Vol. XVII No. 4

77

BULLETIN
OF THE
DECCAN COLLEGE RESEARCH INSTITUTE

March 1956

POONA

CONTENTS

Jyotiṣa-ratna-mālā of Śrīpati-bhaṭṭa by M. G. PANSE 237-502

OBITUARY

V. A. RAMASWAMI SHASTRI—by Dr. V. RAGHAVAN .. 503

REVIEWS :

TRIVIKRAMA—*Prākṛta-Śabdānuśāsanam:* Ed. by Dr. P. L. VAIDYA (S. D. LADDU) 507

PRAJNAKARAGUPTA—*Pramānavārtikabhāṣya* Ed. by R. SANKRTYAYANA (H. G. NARAHARI) .. 511

MEHTA R. N.—*Excavations at Timbarva:* (S. B. DEO) .. 511

AGRAWALA, V. S.,—*Harṣacarita—Eka Sāṃskṛtika Adhyayana*: (H. D. SANKALIA) 514

SHAH, U. P.,—*Suvarṇabhūmi me Kālakācārya* (H. D. SANKALIA) 514

SHAH, U. P.,—*Studies in Jain Art* (H. D. SANKALIA) 515

ACHARYA VIDYANANDA VIDEHA—*Vedavyākhyā Grantha* (*Prathama Pushpa*) (V. G. RAHURKAR) 516

B. V. RAMAN—*Notable Horoscopes:* (A. S. ACHARYA) .. 517

B. V. RAMAN—*The Astrological Magazine,* 1957 Annual Number, (A. S. ACHARYA) 518

(*Issued on 20th July* 1957)

Printed by Shri M. H. Patwardhan at Sangam Press (Pr.) Ltd., 383 Narayan, Poona 2.
and
Published by Dr. H. D. Sankalia for the Deccan College Post-graduate and Research Institute, Yeravda, Poona 6.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF A
26 JUL 1964
GOVT. OF MYSORE

JYOTIṢARATNAMĀLĀ OF ŚRĪPATIBHAṬṬA

By

M. G. PANSE.

INTRODUCTION

Jyotiṣaratnamālā of Śrīpatibhaṭṭa is an astrological work dealing with Muhūrta. The term 'Jyotiṣa' is inclusive of both astronomy and astrology known as *Gaṇita* or *Siddhānta* and *Phalita* or *Horā* respectively. Astronomy is the base of astrology. The latter has two branches : (1) Mundane astrology or *Saṁhitā* which deals with the effects of astral bodies, comets, eclipses, '*Saptarṣicāra*', etc., on different countries on the earth, and (2) Radical astrology or *Horā* which deals with good or evil effects of planets, lunar mansions, etc., on the destiny of human individuals. *Horā*, in its turn, has eight sub-branches like (1) *Jātaka*, (2) *Tājika*, (3) *Muhūrta*, (4) *Praśna*, (5) *Yātrā*, (6) *Vāstu*, (7) *Daśā* and (8) *Gocara*.[1]

One can see from the work of Varāhamihira that the planetary movements and consideration of their effects on human activities were given equal importance, but since the days of Śrīpatibhaṭṭa the emphasis was gradually shifted to the latter and after about Śaka 1450 the branch of Muhūrta got such prominence that it came to be considered as an independent Skandha by itself.[2]

Muhūrta means an auspicious moment for commencement of an activity, such as building a house, starting for a journey, wearing a new garment or an exact suitable moment for performance of marriage, thread-investiture and other of the sixteen rites etc. There have been framed certain rules as to the good or bad effects of a specific type of work undertaken on a particular day or a part thereof on the consideration of positions of different planets, lunar mansions etc. As a muhūrta-work prescribes auspicious moments for performance of certain things it also warns against inauspicious days and conjunctions of stars explaining their evil effects.

1. *Horāśāstra Mahābhāṣya*, p. 3.
2. *History of Indian Astronomy*, Preface, p. 7.

A Muhūrta-grantha generally takes cognizance of lunar day (*tithi*), solar day (*vāra*), lunar mansions (*nakṣatra*), Sun's precession (*saṁkrānti*), longitudes of the Sun and the moon (*yoga*), the sixteen rites starting from the rite of impregnation (*saṁskāra*), marriage (*vivāha*), coronation of a king (*rājyābhiṣeka*), king's setting out for fight (*yātrā*), building a house (*vāstu*), installing deities, wearing a new garment, entering for the first time a new house, etc., *Jyotiṣa-ratnamālā* deals with all these and a few additional items.

Śrīpati has freely borrowed from *Ratna-Kośa* of Lalla as we find at a number of places in *JRM*. The expression '*tathā ca Ratnakośāt*'. *Ratna-Kośa* also was probably a muhūrta-grantha. In his stanza '*Vilokya gargādi munipraṇītaṁ....*' Śrīpati makes it clear that for the composition of *JRM* he has studied the works of Varāhamihira and Lalla on the theory enunciated by the sage Garga. As Śrīpati makes reference to no one else except these two of his predecessors, one may infer that only Lalla had made some significant advance in the muhūrta section of astrology on the basis of which Śrīpati with his composition of *JRM* raised it to the status of an independent branch afterwards. This is not to say that there was any conscious effort for the same on their part. Far from it. Śrīpati himself does not say that his *JRM* is a muhūrta-grantha. *JRM* was composed to serve only the practical purpose of all the astrologers. We can say that Śrīpati established 'muhūrta' as an independent branch because *JRM* stands as a model for a large number of astrological works dealing with muhūrta such as *Jyotirvidābharaṇa*, *Muhūrta-tattva*, *Muhūrta-Cintāmaṇi*, *Muhūrta-Mārtaṇḍa*, *Muhūrta-Cūḍāmaṇi*, etc., which followed *JRM*. Further, towards the end of *JRM* Śrīpati feels like assuring the reader that he has said nothing of his own but has compiled the sayings of the sages[3] and he warns the reader against neglecting these words of the sages, confirms the above belief.

As an astrologer, arstronomer and mathematician Śrīpati was much respected by his successors. For more than eight centuries Śrīpati's *Pāṭīgaṇita* and *Siddhāntaśekhara*, before they came to light in the nineteen-thirties, were known only by citations from them found in a large number of extant works and commentaries like *Śāktānandataraṅgiṇī*, *Āgamatattvavilāsa*, *Vrataprakāśa*, *Kuṇḍamaṇḍapasiddhi*, *Prayogaratna*, *Paraśurāmaprakāśa*, *Saṁskārakaustubha*, *Ācāramayūkha*, *Dānamayūkha*, etc. etc.[4]

3. *Bhrātaradyatanavipranirmitaṁ śāstrametaditi mā vṛthā tyaja / āgamo'yamṛṣibhāṣitopamo nāparaṁ kimapi bhāṣitaṁ mayā / /*

4. *Catalogus Catalogorum*, p. 721.

1030 26 AUG 1969

In the history of Indian astronomy Śrīpati succeeds Śrīdhara in the galaxy of outstanding astronomers like Āryabhaṭa, Lalla, Varāhamihira, Muñjāla, Bhaṭṭotpala, and Brahmagupta. Śrīpati composed his *Dhīkoṭikaraṇa* in Śaka year 961 i.e. 1039 A.D.[5] and his *Dhruvamānasakaraṇa* was written in Śaka 978 (1056 A.D.)[6] Pandit Sudhākara DVIVEDI assumes that Śrīpati was forty years of age at the time of composing his *Dhīkoṭikaraṇa* and assigns Śaka 921 (999 A.D.) as the year of Śrīpati's birth.[7]

A verse at the end of *Dhruvamānasakaraṇa* says that Śrīpati was the son of Nāgadeva who was the son of Bhaṭṭa-Keśava and that he composed this Karaṇa at Rohiṇī-khaṇḍa which probably was his place of residence.[8] We are further informed by Mahādeva—his commentator—that Śrīpati belonged to Kaśyapa gotra.[9]

Rohiṇīkhaṇḍa, the place of Śrīpati's residence, may be identified with Rohiṇakheḍa of today in the Malkāpūr taluque of Buldhāṇā district, on the assumption that *khanda* is hyper-Sanskritisation of the word *Kheḍa* for, *khaṇḍa* > *kheḍa* is not possible linguistically. It is situated 20 miles south of Malkāpur in 20°.37′ N and 76°.11′ E immediately below the Bālāghāṭa plateau.[10] This place has historical importance as it was the field of two battles fought between (1) Nāsir Khāna and Kalaf Hassan Basri, the governor of Daulatābāda in A.D. 1437 and (2) between Jamālakhāna and Burhāna, the prince of Ahmednagar in A.D. 1590.[11]

To the best of our knowledge Rohiṇīkhaṇḍa has no earlier reference on record. There is, however, a reference in *Theragāthā* to a city named Rohiṇī which was the birth-place of Paccaya Thera[12] but there is no evidence to identify the city Rohiṇī with this Rohiṇī khaṇḍa. If we pay special attention to the word 'khaṇḍa' then there was one of the three main provinces of early Ceylon called Rohaṇa (not Rohiṇī) comprising of South Eastern part of the island which is referred

5. *C.O.J.*, Vol. I, p. 286.
6. *Natvā Śrīpatinā Viśvasṛṣṭi sthityantakāraṇam /*
Śrīpatiṁ nūtanopāyaṁ kriyate dhruvamānasam /
śāko vasvadrinandonaḥ sāṅgaḥ sābdhyaṁśa yuk pṛthak / /
cited in *Gaṇita Tilaka*, p. 8, (Sk. Intro.)
7. *Gaṇaka Taraṅgiṇī*, p. 30.
8. *Bhaṭṭa Keśavaputrasya Nāgadevasya nandanaḥ /*
Śrīpatī Rohiṇīkhaṇḍe jyotiḥśāstramidaṁ vyadhāt / /
9. *'Kaśyapavaṁśapuṇḍarīkakaṇḍamārtaṇḍaḥ Keśavasya pautraḥ Nāgadevasya sūnuḥ Śrīpati saṁhitārthamabhidhātumicchurāha'.*
10. *Government Gazetteer—Buldhana District*, p. 459.
11. *Ibid.*
12. *Theragāthā* Commentary, i-341.

to in the *Mahāvaṁsa* at a number of places.[13] This province of Rohaṇa cannot be the same as Rohiṇīkhaṇḍa of Śrīpati firstly because astrological works from Ceylon have very rarely come to India if at all any of them did, as we are informed by scholars well-read in astrology, and secondly because in the Marathi text of *JRM* there is a reference to the goddess Khaṇḍeśvarī whose temple exists only at Bid in the Hyderabad State. It is obviously most unlikely that in the first half of the 11th century A.D., anybody from the southernmost part of the island of Ceylon would specifically refer to a diety which is so far away. For that matter Bid is much nearer to Rohiṇakheda in Buldhana district.

The Khaṇḍeśvarī temple at Bid is described in the Annual Report of the Hyderabad State Archaeological Department for the year 1920-21.[14] The Report adds "The temple bears no inscription, but from its architectural style it seems to have been built late in the 17th century, when in the Deccan, through the conquest of the Moghals the architectural forms of their later style had been introduced." A peculiarity of the temple as noted in this report is that the temple has a small spire of the Hemāḍapantī style. And as for the image of Khaṇḍeśvarī it says : ". . . . The presiding diety of the temple has disappeared; only a detatched sculpture representing a man and a woman riding on a horse lies in the cells." Disappearance of the presiding diety Khaṇḍeśvarī—puts us at a loss to determine the antiquity of the image which must have been definitely older than the temple built for her. Hemāḍapantī spire points to a possibility of the original temple being dated back to 11th or 12th century A.D.

A Sanskrit work by name *Sūryodaya* while giving an account of the life of Sūryasūri Pandit records an episode in which through the grace of the goddess Khaṇḍeśvarī the moon appeared in the sky at a new-moon-night of "*Kiṁcidūnaśarabhūṣataśāke māsa aśvina ṛtau ca śārade*."[15] From this it is certain that though the temple in existence to-day be of the 17th century, the deity was definitely there before Śaka 1500. And if the original temple having a small Hemāḍapantī spire dates back to 11th century then the image of Khaṇḍeśvarī must have been there in the days of Śrīpati.

Shri. Nathuram PREMI suggests that Puṣpadanta, the well known Apabhraṁśa poet, was Śrīpati's uncle[16] on the assumption that Keśava-

13. The *Mahāvaṁsa*, XXII 2, XXIII 13, XXXIII 37, etc.

14. *Annual Report of the Archaeological Department, Hyderabad State for* 1920-21, p. 3-4.

15. Our thanks are due to Shri. N. S. POHANERKAR of Hyderabad for making this reference available to us.

16. *Mahāpurāṇa*, Ed. by P. L. VAIDYA, Vol. 3, Introduction pages 4-5.

bhaṭṭa, the father of Puṣpadanta and Keśavabhaṭṭa, the grandfather of Śrīpati were not two but one and the same person on the ground that (i) Puṣpadanta and Śrīpati both belonged to Kaśyapa gotra, (ii) chronologically they were much near each other (Puṣpadanta—Śaka 894 and Śrīpati Śaka 921). Puṣpadanta's language was the Vrācaṭa type of Apabhraṁśa which was the language of Gujeratha and Vidarbha (Berar), his vocabulary, proverbial expressions, manners and customs as reflected in his writings indicate that he must have been a native of North India and perhaps of Berar,[17] and that Puṣpadanta's language has an affinity with Marāṭhī—a number of Marāṭhī words and phrases are found in his Apabhraṁśa.[18] But no direct evidence is yet available to prove the above inference to be correct.

ŚRĪPATI'S WORKS

(1) *Dhīkoṭikaraṇa*[19]: written in Śaka 961, has two sections; the first dealing with the eclipse of the Moon and the second dealing with the eclipse of the Sun. In the opinion of S. B. DIKSHIT Śrīpati has followed Lalla in this Karaṇa[20] which ends *"Dhīkoṭidaṁ satkaraṇaṁ prasiddhaṁ tacchrīpatiḥ sārataraṁ cakāra//20// .... iti Śrīpativiracite Dhīkoṭikaraṇe sūryagrahaṇādhikāro dvitīyaḥ//*

(2) *Siddhāntaśekhara*[21]: a treatise on the theory of Astronomy in 895 ślokas divided in 20 chapters. Presentation of this work is more akin to that of Lalla. Śrīpati has closely followed Brahmagupta supplementing from Lalla wherever necessary. He has made use of *Pañcasiddhāntikā* and *Bṛhatsaṁhitā* also but without any specific mention to Varāhamihira.[22] Bhāskara has freely borrowed from this work for his *Siddhāntaśiromaṇi* only with an occasional expression like *'Śekharoktalakṣaṇena'* without naming Śrīpati. This goes to show that *Siddhāntaśekhara* had earned high recognition by the time of Bhāskara. The first ten chapters in 12 sections of this treatise contain purely astronomical matter and the remaining 8 chapters contain arithmetical and algebraical operations and discussions on the sphere, the astronomical instruments and other details of astronomy.

17. *Ibid.*, p. XIV ff.
18. *Sahyādri*, April 1941, pp. 253-256.
19. Edited by N. K. MAJUMDAR, *COJ.*, Vol. I, pp. 286-299.
20. *History of Indian Astronomy*, p. 237.
21. Edited by Babuaji MISRA.
22. *Ibid.*, Intro., p. XI.

Siddhāntaśekhara is commented on by Makkibhaṭṭ.

(3) *Jātaka paddhati*[23] :—known also as *Śrīpati-paddhati* has 8 chapters with the following titles :—

(1) *Bhāva*, (2) *Dṛṣṭisādhana*, (3) *Bala*, (4) *Iṣṭakaṣṭa*, (5) *Āyurdāya*, (6) *Ariṣṭabhaṅga*, (7) *Daśāntardaśādivicāra*, (8) *Prakīrṇa*. Śrīpati composed this work at the request of his pupils.[24] Pandit Babuaji MISRA refers to the same śloka which tells the above mentioned fact and writes:

"Anena granthārambhaślokena sphuṭameva pratīyate yat varāhād-yuktāni tanvādibhāvānāṁ nāmāni grahāṇāṁ sthānabhedena dṛṣṭi-pramāṇāni sthānadikkālanisargaceṣṭāṭṭagākhyāni balāni sarveṣāmapi grahāṇāṁ āyuṣāṁ varṣamāsādisphuṭavibhāgakaraṇānīti sarvāṇi prathamataḥ Śrīpatinaiva sadyuktimavalambya kalpitāni kṛtāni veti/ yathā bhāvānayanāya lagnacaturthasaptamadaśamalagnāni vijñāya lagnacathurthayoḥ caturthasaptamayoḥ saptamadaśamayor-daśamalagnayormadhye samāṁstrīn vibhāgān vidhāya dhanādi bhāvāḥ prāyaḥ Śrīpatinaiva svakalpanayā vihitā iti/"[25]

Jātakapaddhati is commended on by 1. Divākara—*Jātaka-paddhatiprakāśa*, 2. Nalavaṇgonnalakāmābhaṭṭa (?), 3. Bhaveśa, 4. Bhūdhara, 5. Mādhava—the son of Bhaṭṭa Samudra, 6. Acutya —*Bhavārthamañjarī*, 7. Devidāsa, 8. Rāmadatta, 9. Kṛṣṇa—the son of Ballāla and 10. Sumatiyugaharṣa—the pupil of Harṣratna who was the pupil of Udayarājagaṇī.[26]

(4) *Pāṭīgaṇita* :—called *Gaṇitatilaka* [27] by Simhatilaka Sūri. This work in various metres seems to have been modelled after *Triśati* of Śrīdhara. It is followed closely by Śrīpati who has solved 3 examples from *Triśati* of Śrīdhara in different words and modified details in some cases.[28] *Pāṭīgaṇita* deals with 37 topics besides the first section dealing with technical terms.

23. Edited by V. Subrahmanya SASTRI.

24. *natvā tāṁ gurudevatāṁ trisamayajñānodgateḥ kāraṇaṁ tatpādāmburuha prasādavikasadbodho budhaḥ Śrīpatiḥ /*
śiṣyaprārthanayā vicārya sakalān horāgamārthānmuhurvakṣye jātakakarmā-paddhatimahaṁ horāvidāṁ priyate / /

25. *Siddhāntaśekhara*, Sk. Intro., p. 8.

26. *Catalogus Catalogorum*, p. 204.

27. Edited by H. R. KAPADIA, GOS, LXXVIII.

28. *Gaṇitatilaka*, Intro., p. LXI.

Commented on by Siṁhatilakasūri in *Gaṇitatilaka.*

(5) *Śrīpati-nibandha* :—considers the Saṁhitā, horā and muhurta branches of astrology. This nibandha is referred to in his *Vyavahāraratnāvalī* by Sudhākara of Mithilā as:—

Śrīpatyādi nibandhebhyaḥ kiñcidākṛṣya likhyate/
śiśūnāṁ vyavahārāya santaḥ kurvantu sammatim//

Pt. B. MISRA dates this Sudhākara more than 700 years back on the strength of a reference to 11th ayanāṁśa in the *Vyavahāraratnāvali.*[29]

(6) *Dhruvamānasakaraṇa* : is in 105 verses on the following topics:

Madhyamādhikāra, spaṣṭīkaraṇādhikāra, pañcāṅgasādhanādhikāra, tripraśna, candragrahaṇa, sūryagrahaṇa, Udayāsta, śṛṅgonnati, and *grahayuti.* Muñjāla's *Laghumānasakaraṇa* may have been followed for this composition. Its date is already noted above.

(7) *Daivajñavallabha* : is divided in 20 chapters like :—

1. *tithi,* 2. *vāra,* 3. *yoga,* 4. *karaṇa,* 5. *nakṣatra,* 6. *muhūrta,* 7. *saṁvatsara,* 8. *upagraha,* 9. *gocara,* 10. *saṁkrānti,* 11. *niṣekakṛtyādi,* 12. *sarvārthasiddhi,* 13. *vāstu,* 14. *surapratiṣṭhā,* 15. *bhavana,* 16. *rājābhiṣeka,* 17. *yātrā,* 18. *virāha,* 19. ? 20. praśna. The number of verses is a little more than 805. The second stanza of this work runs :

horāṅgatantrakuśalairmunibhiḥ kṛtāni
śāstrāṇi samyagavalokya cirantanāni//

Daivajñavallabhamidaṁ vyavahārakāṇḍaṁ
Śrī Śrīpatiḥ prakurute 'lpamanalpasāram//[30]

Ratnasāra attributed to Śrīpati contains 125 ślokas discussing the common topics of marriage, thread-investiture and other rites and ceremonies. This is popular in Mithila and is commented on by Srīharinandanamiśra but it cannot be said for certain that this Śrīpati was the same as the son of Nāgadeva. The same is true about *Śrīpati Samuccaya.* Besides the above works *Ratnāvali* and *Ramalasāra* also are ascribed to Śrīpati. Of these *Ratnāvali* must be an alternating title of *Ratnamālā.* The Colophon of chapter 2 in Ms. G of *Ratnamālā* reads: *iti Śrīpatibhaṭṭaviracitāyāṁ Jyotiṣaratnāvalyāṁ tithiprakaraṇaṁ samā-*

29. *Siddhāntaśekhara,* Sk. Intro., p. 10.
30. *Gaṇitatilaka,* Sk. Intro., p. 74-75.

ptam// And from AUFRECHT'S *Catalogus Catalogorum* we find that Śrīpatī who wrote *Ramalasāra* was a different person. He was the son of Lakṣmīnṛsiṁhabhaṭṭa.[31] *Śrīpatyudāharaṇa* commented on by Harikṛṣṇa belongs to the same category. No account can be given of *Bījagaṇita* supposed to have been compiled by Śrīpati for want of sufficient information about it.

(8) *Jyotiṣaratnamālā*[32]: has *Ratnakośa* of Lalla for its guide and that it is a muhūrta grantha is already noted above. This has 21 Prakaraṇas with following headings :

1. *Saṁvatsara prakaraṇa*, 2. *tithi*°, 3. *vāra*°, 4. *yoga*° 5. *karaṇa*°, 6. *nakṣatra*°, 7. *muhūrta*°, 8. *upagraha*°, 9. *saṁkrānti*°, 10. *gocara*°, 11. *candratārābala*°, 12. *lagna*°, 13. *saṁskāra*°, 14. *agnyādhāna*°, 15. *rājābhiṣeka*°, 16. *yātrā*°, 17. *vivāha*°, 18. *vāstu*°, 19. *gṛhapraveśa*°, 20. *vastraparidhāna*°, 21. *devapratiṣṭhā*.

Of these the *saṁskāra-prakaraṇa* is further divided into three sub-sections as (1) *prāśanavidhi*, (2) *cūḍākarma*, (3) *vratabandha*.

Towards the end the last chapter devotes 8 stanzas to '*Aśra muhūrta* and the following 3 stanzas to '*Dinamāna*', the last two ślokas enlist the names of all the 21 chapters.

A casual glance at this table of contents of *JRM* and that of *Daivajñavallabha* brings to one's notice a striking similarity of their subject material. A comparative study of both these works may be of some interest to a student of astrology.

Jyotiṣaratnamālā is commented on by (1) Mahādeva—the son of Lūniga, (2) Vaidyanātha, (3) Raghunātha, (4) Mādhava (different from Mahādeva?), (5) Paramakārana—*Bālabodhinī*, (6) Pandita Vaidya, (7) Kṛṣṇadaivajña, (8) Umāpati and (9) Śrīpati himself.[33] The name of Mahadeva's commentary is *Gautami*.[34] There is another commentary called *Mahābhāāṣya* the author of which is unknown.

Among these commentaries on *Jyotiṣaratnamālā* the one by Mahādeva was in wide circulation as we find a large number of its manu-

31. p. 105.
32. Edited in Bengali script with Mahādeva's Comm. by Rasik Mohan CHATOPADHYAYA, Calcutta , 1929 A.D. DIKSHIT says that this work has been printed at Kāśī (*Hist. Ind. Astronomy*, p. 237) but in spite of our wide inquiry for a long time we have not been able to secure a copy of it.
33. *Catalogus Catalogorum*, p. 213.
34. *Ibid.*, III, p. 45.

script-copies. The date ascribed to this Mahādeva—the son of Lūniga, a resident of Ānandapura[35] by S. B. DIKSHIT is Śaka 1185[36] (A.D. 1263) for he refers to the authors like Śrīdhara, Brahmaśambhu, Yogeśvarācārya, etc. DIKSHIT has also given a list of works referred to by Mahādeva.[37]

A Ms. of *JRM* with Śrīpati's Svopajñaṭīkā noted by AUFRECHT was in the possession of one MORARAJI of Vadhavan, but as BÜHLER has not recorded the description of that Ms. we are at a loss to know whether that commentary was in Sanskrit or Śrīpati's vernacular language. So far it has not been possible to locate that Ms. which would have been a great asset for the present undertaking.

History of Marathi Literature makes only a passing reference to *JRM* and its author Śrīpatibhaṭṭa. All we know from BHAVE's *Mahārasṭra Sārasvata*[38] is that Śrīpati was an astrologer and that he wrote his *Ratnamāla* in Marathi. More than forty years ago V. K. RAJWADE, the historian and pioneer research scholar who explored a large number of documents connected with the history, language and literature of Maharashtra has brought to light for the first time a part of Śrīpati's *Jyotiṣaratnamālā*[39] with his own Marathi commentary on it on the basis of the first few Ms. folios which were all that he could secure of this unique work.

The Ms. of *JRM* which forms the basis of the printed text in *QBISM* was indeed a very rare find and the most pleasant accident. The first two passages of the Marathi commentary manifest explicit remarks about Śrīpati himself being the author of this Commentary. Though there is no colophon, in the table enlisting the names of years with their classes and deities of the sixty-years-cycle of Jupiter one finds an additional column giving the (Śaka) years 1369, 1370, 1371, 1372, and 1373. We may rightly infer from this that the date of this Ms. must be round about these five years if not Śaka 1368 itself.

It must be stated here that the text of *JRM* printed in *QBISM* shows a good number of variations from the text in the Ms. of which it is a reproduction.[40] The printed text suffers from defects such as: (i) omission of two complete lines, (ii) mistakes due to wrong reading,

35. *History of Indian Astronomy*, p. 470.
36. *Ibid.*
37. *Ibid.*
38. Edited with a supplement by S. G. TULPULE, p. 32.
39. *QBISM*, 1914 A.D., pp. 81-117.
40. Rajwade—Text of Śrīpati's Jyotiṣaratnamālā, *BDCRI*, Vol. XIV, pp. 195-207.

(iii) additions and omissions of anusvāras, daṇḍas and hyphens, (iv) inaccurate proof-reading etc. It is, however, a fact that this text of *JRM* has been the only specimen of the oldest extant piece of Marathi literature before the world of scholars since 1914 A.D. and it is deplorable indeed that this has been totally neglected so far.

A rigorous search for Ms. material of *JRM* with Marathi commentary from all sources known to the editor has revealed that there exists a considerably large number of Mss. of *JRM* by itself as also with Mahādeva's Sanskrit commentary but *JRM* with Marathi commentary is rare. Nagpur University Library happens to preserve a *JRM*-Ms. with Bhāṣā ṭikā but this 'Bhāṣā' is old Gujarathi. This commentary in Gujarathi together with other mss. of *JRM* having copious marginal comments in Gujarathi[41] go to prove the wide popularity this work enjoyed in Gujarathi. Besides the fragmentary Rajwade-Ms (R) and the only complete Ms. (G) with the whole of Marathi commentary and the Sanskrit text of *JRM* only five stray folios of the text and Marathi commentary were discovered by Mr. PARTUDKAR of Parbhani. These five stray folios, of course, could not be utilized here.

The above mentioned Gujarathi commentary on *JRM* is available only for the first twelve Prakaraṇas. There we come across the name of Śrīpati twice. First reference is found in the comment on I. śl. 2 :

śrī Śrīpatipaṁḍita gargavarāhalallakṛta śāstra
deṣī jyotikī[ṣī] kaṁṭha kā vibhuṣaṇa kai
artha jyotiṣī ratnamālā kīdhī //2//

and the second is met with in X. śl. 12 com. :

vedha vāma vasiṣṭa[c]yavanādika mahātmā gupta bolyāṁ te Śrīpati ācārya jyotiṣie prakaṭa bolyū // //

It is worth noting that this mention to Śrīpati is in the third person and care has been taken to add Paṇḍita and Ācārya after his name showing respect for him. As against this in the Marathi commentary we have the use of the first person consistently. Commentary on I. śl. 1 in Gujarathi does not include the name of Śrīpati but that in Marathi in both the Mss.

G and R reads :

mīṁ graṁthukarttā Śrīpati namaskārīṁ......
and a line in comm. on I. śl. 2 runs:
maga mī Śrīpati ratnācī mālā racito......

41. See the photo prints of the Ms. utilized by Pavel POUCHA for his edition in *AO*, Vol. XVI, between pp. 284-285.

in both G and R. Besides these two G has a reference corresponding to that of N X. śl. 12 passage No. 200 on X. śl. 20 which says :

vasiṣṭa cyavana ādikaruna bolile gocara vedhu
grahāṁcā to jyotiṣiyāṁ yogyu // to myāṁ
śrīpatineṁ yetheṁ spaṣṭa kelā //ccha//

and passage No. 387 which comments on XVII śl. 1 ends with the sentence:

jari śutdha lagnīṁ bahūtiṁ guṇīṁ paripūrṇa
hoya tarici suṣṭā guṇā strīsī buddhi lāge to
mīṁ śrīpa[ti] sāṁghaina //ccha//

When two additional references to Śrīpati's name in the first person are found in the very heart of the Marathi text besides the two in the opening passages already pointed out by RAJWADE one is inclined to agree with him that Śrīpati himself is the author of the text of this Marathi commentary on his *JRM*..

This assumption is supported by the fact that shortly after Śrīpati's time there have been produced literary works like *Līḷācaritra* by the Mahānubhāvas in Berar. As things stand to this day early Marathi literature is represented by *Jñāneśvarī* of Jñānadeva in Maharashtra and *Līḷācaritra* of Mhaiṁbhaṭṭa as the earliest literary piece in Vidarbha, none of which is dated prior to Śaka 1190 (A.D. 1268). Now this new find of the entire text of the Marathi commentary on *JRM* written by Śrīpati himself, who lived between Śaka 921-980 (A.D. 999-1050) approximately, claims to be the earliest extant specimen of Marathi literature serving the most practical purpose of popular need of its time. It is, therefore, necessary to investigate whether this claim of its being the earliest specimen of the Marathi language is supported by the linguistic analysis of its contents.

To study the language of a particular text it is advisable to arrive at the author's original or as nearest to it as possible by constituting a critical text from the available manuscript material. As it has been observed elsewhere,[42] "The constitution of a critical text of a NIA vernacular must of necessity differ to a certain extent from that of the Prakrit or Sanskrit text inasmuch as the latter were literary media and not spoken media. In the case of the vernaculars the orthography had yet to become standardised and in the absence of detailed knowledge of phonetics mere restitution on the basis of the Ms. evidence collated might not always reflect the true state of affairs."

42. *Linguistic Peculiarities of Jñāneśvarī*, Introd., p. 3.

Now, this Ms. of the complete text of Marathi commentary on *JRM* under consideration here is a copy made after about 700 years of the original composition of the text and the portion of the Rajwade Ms. which is only one-fifth of the whole text is separated by about 400 years from Śrīpati's time. On the basis of such scanty material in the absence of sufficient testimonia of the work a critcal edition as such is hardly possible. At best it can be an authentic edition.

Detailed account of Mss. utilized for this edition is as follows :

G :—Protostat copy of this Codex of the complete Sk. text and Marathi commentary of *JRM* has been added to the Ms. collection of the Deccan College Postgraduate and Research Institute, Poona, through the goodness of Dr. P. K. GOḌE to whom this Ms. was made available by Mr. B. L. PARTUDKAR of Parabhani. It consists of 124 folios with 10-11 lines to a page and 23-27 letters in a line. The size is 7.1″ × 3.7″. It is dated *Aṣāḍha Śuddha 13, Śaka 1643, Monday.*

The right hand bottom corner of the first folio is worn out. Nothing is known about the copyist whose handwriting is clear, neat and uniform throughout. No other hand has made any addition or erasure in the text matter. At the top of the left hand margin on the reverse of a folio there are letters *jyo. ra. mā.* and corresponding space on the right hand indicates in short the name of the chapter concerned. In the middle of folio 1 a is the sentence: *//Chha.// Idaṁ pustakaṁ jyotiṣaratnamālā āraṁbhaḥ//* 1 b has *Śrīgaṇeśāya namaḥ// Śrī Sarasvatyai namaḥ// Śrī gurubhyo namaḥ ++ mastu//* before beginning the text *prabhavaviratimadhyadhyānavaṁdhyānitāntaṁ.*

After the last Marāṭhī passage enlisting the titles of all the chapters of this work it comes to an end as :

Iti lalita suvṛttāṁ nirmalāṁ ratnamālāṁmudaharadadhikāryāṁ sadgaṇāṁ ratnakośāt / /

Nijagurupadabhaktaḥ Śrīpatiḥ sāsudīrghī (124 b) caturagaṇakakaṁṭhe rājatāmujvalaśrīḥ / / 1 / /

Bhrātaradyatanavipranirmitaṁ śāstrametaditi mā vṛthā tyaje / /

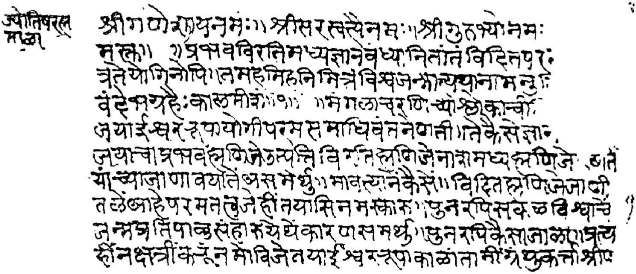
Āgamoktamṛṣibhiśitorthanāparaṁ kimapi kīrttritaṁ mayā / / 2 / /[43]

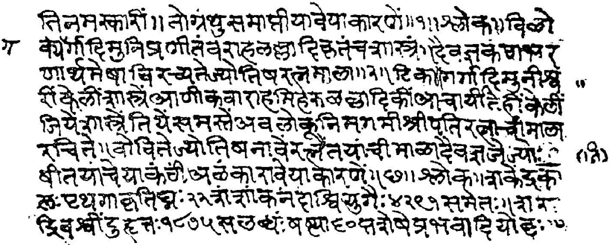
Suvṛttayā Śrīpatibaddhayānayā kaṁṭhasthayā jyotiṣaratnamālayā/ /

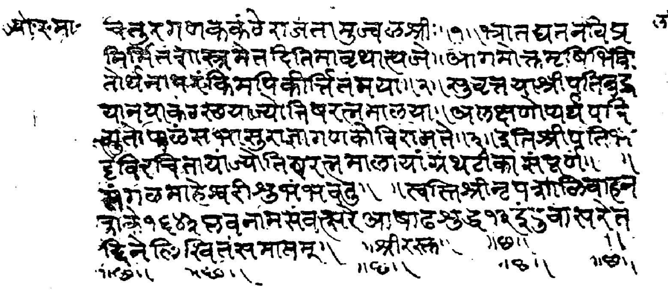
Alakṣaṇopyartha paricyuto phalaṁ sabhāsu rājñāṁgaṇako virājate // 3 //

Iti Śrīpatibhaṭṭa viracitāyāṁ jyotiṣaratnamālāyāṁ grantha ṭīkā saṁpūrṇaṁ // // Maṁgala Māheśvarī śubham bhavatu // // Svasti Śrī-

43. Vide footnote 3 for v. l.







nṛpaśālivāhana śake 1643 Plava nāma saṁvatsare Āṣāḍha śuddha 13 Induvāsare taddine likhitaṁ samāptaṁ // //śrīrastu // chha //. // chha // // chha //.

R :

This Ms. is preserved in the library of Rajwade Saṁśodhana Mandir in the section 'Jyotiṣa' bearing 21 as its accession number. It has 37 folios of the size 8.5″ × 4″ with 9-11 lines on a page and 15-20 letters in a line. A margin of 1½″ is left with vertical lines on both the sides of a page. The paper is very old and brittle, edges are worn out and corners rounded. There are tiny holes in the middle of some folios. All the folios are numbered and above some folio nos. *śrī* is inscribed. On folio 1 a one reads :

Śrī Rāmacandra prasana (both in Kanarese and Devanāgarī scripts).
Daśasunu samocakrī daśacakarī ca samodhvajā
daśādhvajā samo vesya daśavesya samo nṛpāḥ//

The text commences on folio 1 b with :

Śrīgaṇeśāye namaḥ // Māhālakṣmai namaḥ // prabhavaviratimadhyajñānavaṁdhyā ...... and ends on folio 37 b with the incomplete Sk. stz. VI. 14.

Caraṁ calaṁ krūramuśāṁti coyaṁ dhruvaṁ sthiraṁ dāruṇabhaṁ ca tīkṣṇaṁ //

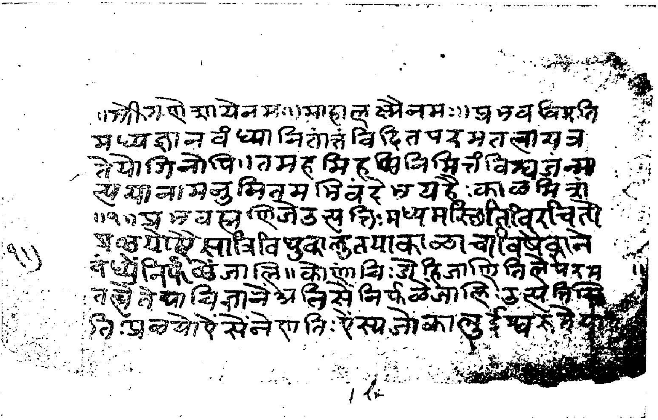
Kṣipraṁ laghuktaṁ mṛdumaitrasaṁjñaṁ sādhāraṇaṁ miśra.....

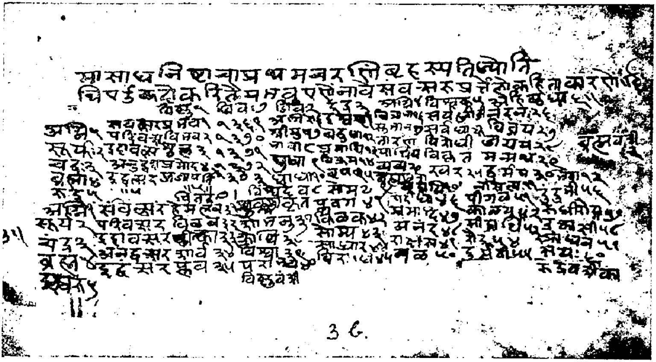
As testimonia here, have been utilized: (i) a Ms. of Sk. comm. by Mahādeva, (ii) Ms. of Guj. Comm. and (iii) Pavel POUCHA's Sk. text of the first six chapter edited in *Archiv Orientalni*, 1948.

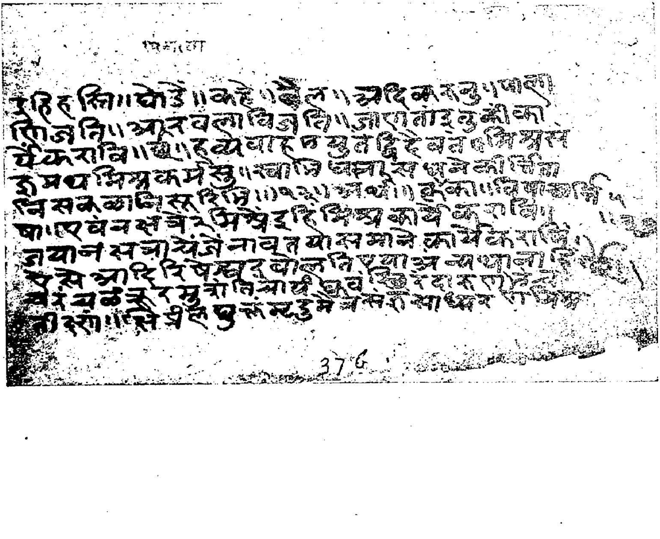
(i) MB :—This Ms. of the text of *JRM* with complete Sk. commentary by Mahādeva is deposited in the Manuscript Library of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona under No. 316/1882-83 and new No. 33. It contains 1-138 folios (folio No. 95 missing) of the size 9.8″ × 4.2″ having 10-11 lines per page and 32-39 letters in a line. It is copied in Saṁvat 1665 by Lahujīya in Bhujanagara. The paper is old brownish and brittle, corners are rounded and some folios have holes in the middle. The Ms. is written in uniform and legible hand with few *maginalia secunda manu.*

Every chapter ends like, for instance :

Śaśvadvākyapramāṇapravaṇapaṭumatervedavedāṅgavettuḥ
Śrī lūṇigasyācyutacaraṇanatiḥ śrī mahādevanāmā //







tatprokte ratnamālārucira vivaraṇe sajjanāṁbhojabhānau svarbhānau durjanendoḥ prakaraṇamagamat dvādaśaṁ lagnasaṁjñaṁ // chha //

The colophon of this Ms. reads :—

Iti ratnamālā jyotiṣaśāstraṁ samāptaṁ // chha // śubhaṁ bhavatu //

Lekhakapāṭhakayoḥ [138 b] *saṁvat 1665 varṣe moḍhajñātīya bha. lahujīyena likhitamidaṁ ratnamāla sabhāṣyapustakaṁ sutagopālapaṭhanārthaṁ bhujanagare śrībhāramallajīvijayarājye śubhaṁ bhavatu kalyāṇamastu // chha //*

(ii) N :—This Ms. of the Sk. Text of *JRM* with Gujarathi commentary secured at Nasik is deposited in the Nagpur University Library with accession No. 1004. The extent of it is folios 1-54 of the size of 9.3″×5.3″ with 9-14 lines per page and 27-35 letters in a line. On account of the thinness of paper folio 50b is left blank but no matter is omitted. Right hand top margin shows *mu. ṭīkā* 1 b, *ra. ṭī.* 18 b, and *bhā. ṭī.* on the pṛṣṭha of a few folios. There is only one marginal addition made by a hand other than that of the scribe. Nothing is known about the commentator and the scribe.

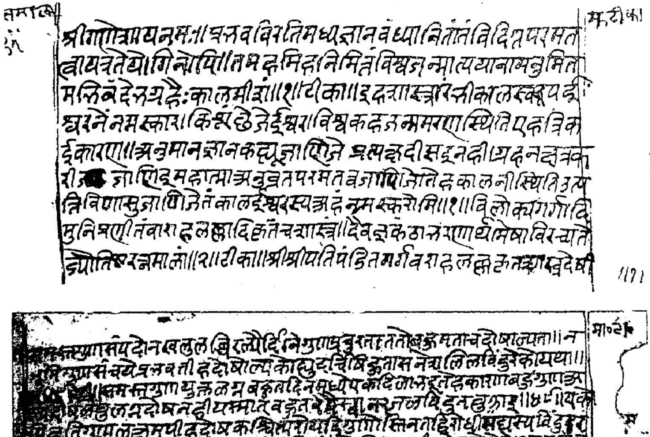
The text begins on folio 1 b with *śrīgaṇeśāyanamāḥ // prabhavaviratimadhya* .... and ends in the middle of fol. 54 b with *//iti śrīśrīpativiracitāyāṁ jyotiṣaratnamālāyāṁ lagnaprakaraṇaṁ dvādaśamaṁ// //chha// //chha//*

As the text ends in the middle of the page it seems that the further portion of the text was not written at all by the scribe.

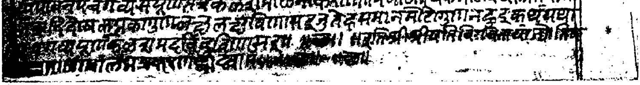
Folio 1 a records in an entirely different handwriting the date, titles of the twelve chapters, the nos. of ślokas of each Prakaraṇa and and the nos. of folios where the Prakaraṇas come to an end. This page decorated with some rough design on the three sides reads horizontally :

//Atha ratnamālāṭīkā prāraṁbhā// śake 1428 Plavaṁga nāmābde // Saṁvat 1563 // śake 1428 Plavaṁga nāmābde// ityupanāmadhe[*ya*] *Dhoṁḍabhaṭ //śrīśaṁkaraṁ vaṁde// ratnamā*[*lā*] *muḷa ṭīkā prāraṁbhā //1//*

//śrīḥ śaṁkaraṁ vaṁde // śrī. // Saṁvat 1563 // śake 1428 // Prabhavanāma saṁvatsare // Chaitra māse.// // chha //


नमा
ॐ
मू.टी.का.

श्रीगणेशाय नमः ॥ यत्नव विरतिमध्यज्ञानवं ध्यानितांतं विदित्त परमत
त्वायत्ते योगिन्योपि ॥ तम दनिदानिमित्त विश्वजन्मात्ययानामनुमित
मत्रिवंदे ऽरयर्है: कालमीशं ॥१॥ टीका ॥ इ दशास्त्रारंभीकाल स्वरूप दी
श्वरनें नमस्कार । किश्र छे जे ईश्वर । विश्व कदन्त्न मरण स्थिति एकत्रिक
ई कारण ॥ अनुमानज्ञानकद्यू ज्ञाणिजे अल्पहदी सहनदी अदनत्वत्तक
री ज्ञा णि इमहात्मा अनुव्रत परमत व जाणि जे तेनें इ कालनी स्थिति उत्प
त्ति विणासु जाणीजे तं कालई श्वरस्य अदं नमस्करोमि ॥१॥ त्रिलोक्यगगो दि
मुनिभणीतं वारा ह लल्लादि कृतं च शास्त्रं ॥ देवज्ञकंठाभरणार्थ मेषा विरच्यते
ज्योतिषरत्नमाला ॥२॥ टीका ॥ श्रीश्रीपति पंडित मर्गवराहलल्लकृतश्चास्त्रदेख ॥१॥



Vertically it gives the following details:—

Prakara 1	..	*siloka* 21	..	..	*patra* 5
Prakara 2	..	*silo* 32	..	..	*patra* 9// [=9½]
Prakara 3	..	*silo* 44	..	..	*patra* 15/// [=15¾]
Prakara 4	..	*silo* 10	..	..	*patra* 17
Prakara 5	..	*silo* 13	..	..	*patra* 19/ [=19¼]
Prakara 6	..	*silo* 83	..	..	*patra* 33/ [=33¼]
Prakara 7	..	*silo* 10	..	..	*patra* 35/ [=35¼]
Prakara 8	..	*silo* 19	..	..	*patra* 37/ [=37¼]
Prakara 9	..	*siloka* 33	..	..	*patra* 40
Prakara 10	..	*siloka* 36	..	..	*patra* 44
Prakara 11	..	*siloka* 12	..	..	*patra* 45/ [=45¼]
Prakara 12	..	*siloka* 50	..	..	*patra* 54

Mula saṁkhyā prakaraṇaṁ dvādaśaṁ//12
Mula śloka saṁkhyā 363//

Mula patra ekādaśamādi saṁkhyā patra 54// *Prakaraṇaṁ*// *savatsa.* 1/21 *Prakara. Tithipra* 2/32 *Vāra praka.* 3/32 *Yoga praka.* 4/10 *Karṇa pra.* 5/13 *Nakṣatra pra.* 6/83 //*Muhūrtta pra.* 7/10 *Upagraha pra.* 8/19 *Saṁkrāṁti pra.* 9/33 *Saṁkraṁti pra.* 10/36 *Caṁdratārābala pra.* 11/12 *Lagnaprakaraṇaṁ dvādaśamaṁ*/50. *iti prakaraṇa samāptaṁ*// //

Mistakes in this table of contents being obvious need no discussion. From the date as given on this page we may infer that this Ms. must have been copied sometime before Śaka 1428.

(iii) PAVEL POUCHA'S TEXT :

P : Under the title "La Jyotiṣaratnamālā ou Guirlande des joyaux d'astrologie de Śrīpatibhaṭṭa"[44] POUCHA has edited the first six chapters of the Sk. text on the basis of a Ms. of the complete text with a number of marginal and *int. lin.* note in vernacular (old Gujarathi ?). This Ms. is dated *Saṁvat* 1728, *Kārttika pratipadā bahulā* written by one Prahlāda at Rākhīgrāma. It contains 20 chapters instead of 21 as it combines in its 13th chapter the two prakaraṇas—*Saṁskāra* (13) and *Agnyādhāna* (14). The title of the 8th Prakaraṇa is *Yogaviyogaprakaraṇa* instead of *Upagraha prakaraṇa.* The total number of ślokas is 504 divided in 20 chapters.[45]

44. *Archiv Orientalni,* Vol. XVI, pp. 277-309.

45. According to POUCHA's list (AO, p. 281) the division is as follows :— I—21, II—25, III—24, IV—8, V—12, VI—82, VII—10, VIII—15, IX—21, X—27, XI—9, XII—51, XIII—21, XIV—8, XV—73, XVI—35, XVII—28, XVIII—11, XIX—8, XX—15.

POUCHA'S intention in editing this part of the text is to present *Jyotiṣaratnamālā* in comparison with *Ātmajyotiṣa, Ṛgjyotiṣa* and Varāhamihira's *Bṛhajjātaka* and hence he has translated the text of *Ātmajyotiṣa* in the introduction. POUCHA has not used any other Ms. of *JRM* for this edition, but has tried to correct his Ms. noting incorrect readings in the footnotes and adding an independent section to record the vernacular notes below the section of footnotes.

One more Ms. (D) is utilized for the concordance of SK. verses in the first six prakaraṇas of *JRM*.

D :

This Ms. of the text of *JRM* without a commentary belongs to the Dikshit Collection (DIK) deposited in the Manuscript Library of the Deccan College Postgraduate and Research Institute, Poona. Its Accession No. is 4070. It is complete with 52 folios 7.1″ × 4.1″ with 9 lines to a page and 24-27 letters in a line.

The colophon runs : *śake* 1665 *Rudhirodgārīnāmābde Pauṣa kṛṣṇa ṣaṣṭyāṁ ravau samāptimagamat jyotiṣaratnamāḷā nṛhariṇā likhitā //śubhamastu//*

Before reading the Marāṭhī passages from G and R for comparison when either one was studied independently it was noticed that the contents of the Marāṭhī of comm. vary from the corresponding Sk. ślokas in G and R both. A few variations may be recorded below:—

I. *Alterations.*

MARATHI		*SANSKRIT*
G 23	*tailābhyaṁgu āṇi bhojana . . . māṣa.*	*ṣaṣṭhītsu tailaṁ palamaṣṭamīṣu*
R 22	*telabhojana*	
G R 30	*citrā, maṁgaḷotsava*	*citrotsava*
R 30	*vivāhika*	*kṣetrādi kurvīta*
G 42, R 44	*pītaḷa*	*trapu*
G 54.	*rātāṁjana*)	
G 56	*ratājana*)	*rasarañjana*
G 62	*triśūḷavanāmadhye*	*tribhuvanamadhye*
G 71	*śuddhā māṁḍiyā māsaḷā piṁḍikā*	*udbadhdaudbhaṭatara piṇḍikā*
G 71	*lokāṁteṁ piḍī*	*viśvāntaḥ patati*
R 74	*atisena kṛṣṇa karma*	*atikṛṣṇā*
R 79	*bokaḍā*	*meṣa*
G 85	*grāma*	*ārāma*

MARATHI		SANSKRIT
R 86	*rasa*	*rata°*
G 90	*vāravelā*	*caravelā*
G 139	*re[vati]*	*ro[hiṇī]*
G 152	*paṁcadhānye*	*śabdījagarbha*
G 157	*āṁḍe*	*maṇi*
	siddhāṁḍa	*śṛṅgāṭaka*
	bahutaśālā	*vṛtta*
	joṁdhaḷe	*yamala*
G 166	*karmaja*	*kamalaja*
	praviḍha	*parivṛdha*
	cāra	*sāraṇa* ∽ *cāruṇa*
G 206	*garuḍodgamara*	*gārutmat*
G 243	*sāṁga*	*sāṁśa*
G 285	*viraktā*	*riktāṁ varjayitvā*
G 286	*chhatra*	*satrada*
G 294	*sahita*	*rahita*
G 318	*gamanāgamana phaḷeṁ phulī tevheḷī*	*gaganakusumodbodhakāle*
G 332	*āśvalāyana*	*ākhyānaka.*
G 355	*usāi*	*sa śāsti*
G 361	*suṁṭha*	*dviḥṣaṣṭikā*
G 361	*tiṁaramāsa*	*pakṣimāṁsa.*
G 372	*cātaku*	*śrīkaṇṭha*
G 375	*brāhmaṇa dvau*	*vipraḥ*
G 376	*kuṁku, suvāsinī*	*kuśamustā*
G 459	*di maṁtra*	*vipramitra*
G 466	*pāula*	*śrīvatsa*
	vartuḷākāra	*svastika*
G 468	*Gaṇapati*	*sureśvarakayor*

II. *Omissions*

The following words, lines or portions of lines from the Sk. text in G and R are omitted from their corresponding Marāṭhī passages marked after them.

asita R 34, *bhedānṛtasteyaviṣāgniśastra°* G 38, *lohāśma* G 42, the first three ślokas of the 4th Prakaraṇa enlisting the names of Yogas are omitted in the Marāṭhī rendering of G., *gaṇitārambhaṁ* G 82, *urabhra* G 83, bīja G 85, R 84; *ukṣa, ārāma* G 90, *Maghā* of the 'ugra' group and *Rohiṇī* of the 'dhruva' group of lunar mansions G 114, *puṣya* G 122, *trīṇi trīṇi trikaḥ pañca trīṇi pañca trikadvayam* G 124, *Asvinī* and *Pūrvā*

phālgunī ('bhakula') *Āśleṣā, Bharaṇī Revatī, pūrvābhādrapadā* ('akula') G 143, *śūdra* G 184, ślokas 1-16 of Ch. X in G dealing with *grahaphala*, *lodhra, aṁjana* G 213, *lodhra, gela* G 214, *āyuṣaśca hitakāriṇī yoge kīrtitā niyatamauṣadhasevā* G 267, °*prabhavatīha doṣo 'lpako/hṛdarciṣu hutāśane*° G 279, *dhaniṣṭhā* and *śatatārakā* (*'careṣu bheṣu'*) G 282, *śanau vātaryādhiḥ* G 286, *pratīcīm* G 323, *pariṇayana* G 332, *mṛgamāṁsa* for *rohiṇī* G 361, *chuchukā, bhavanagodhikā, śivā* G 371, *śvā* G 372, *pippikā, śaśa* G 374, *añjana, vardhamāna, sita-sumana* G 375,

..... *kārpāsapaṅkairalavaṇaguḍavasā* ..... *auṣadha* ..... *ripurīḍasitadhānyaṁ vyādhita* .... G 378, *jalārdra* (*pādaḥ*), *anuvaṁśa* G 447, *śilpajña, puravāsin* G 459, *kuṁbha, uṣṭra* G 465, ... *vittādhipaskandayormaitre tigmaruceḥ kare nirṛtibhe durgādikānāṁ smṛtam* G 468, *yakṣa* G 469, the house of Venus G 472.

III. *Additions.*

The following words or groups of words in the Marathi passages have no corresponding terms or expressions in their respective Sanskrit texts.

G 14 *rākṣasa*, G 26 R 25 *śivarātrī*, G 37 R 39 *rasāḷa ullapi—haṁsakādi*, G 40 *kuṁjara*, G 71 R 74 *bhināājanayesi*, R 77 *maga īśvarājavaḷi āli// tevheḷī śrīśaṁbhū kopalā, roṣe āpalā śarīru pāhilā*, G 82 *gāyana*, G 169 ... 16 *brahmā indru*, G 373 *vāsara*, G 404 *sāpatnya—capaḷatā*

This account of additions, omissions and alterations makes it evident that there are involuntary, semivoluntary and voluntary, corruptions of almost all kinds. Before arriving at any conclusion on the basis of the above noted discrepancies between the Sanskrit text and the Marathi commentary in the same Ms. it was essential to consider the problem as to whether the Marathi comm. in a particular Ms. had the same Sk. text as found in that Ms. or different one. The author's original must not have contained disagreements between his Sk. text and Mar. comm. especially when he was himself the author of both. But, of course, latitude is taken by authors in their *Svopajña* Commentary where they can further supplement the information recorded in the text.

On a closer and systematic study of these variations and on their being read side by side with the Ms. MB disclosed that a number of Marathi readings agree with contents of *JRM* tevt in MB where they disagree with their own Sk. original. A few instances of this from G should suffice by way of illustration.

(The figures at the end stand for the number of Marathi passage concerned.)

G	MB	G—Mar. Comm.	
śaniśca khalu tīkṣṇe	*dīkṣaṇe*	*dīkṣesi śani*	220
°tṛṇatuṣ pari carmāṁgāra°	*°phaṇi°*	*sarpa*	378
vimuktakeśa kākhādyairnagnedhana bubhukṣitaḥ	*°kāṣāyi nagnendhana-*	*gerucī lugaḍī nagna-indhana*	379
kṣutasavalitamambarādesthā	*skhalitamambarāde-*	*ratnajaḍita paḍe*	381
nagā vraja paramījayā-.khyayā	*mṛgā vrajantaḥ paramojasaṁkhyayā*	*haraṇem viṣama asāvī*	383
paramonnatirvidhanatā	*°vidhavatā*	*vaidharya*	404

More instances can be seen in the section on "Notes". On trying to follow the same procedure with N and P a fresh difficulty that presented itself was the varying number of ślokas in each prakaraṇa differing in their order of sequence and a few repetitions here and there. As it is pointed out above that the text in G and MB is complete, N has 12 chapters while R and P have only 6 chapters each. It is worthwhile looking to all these Mss. to compare the extent of the first six prakaraṇas, adding Ms. D to see whether and how far it agrees with other Mss.

Concordance of the Sanskrit Text—Chapters 1—6.

	G	R	MB	D	P	N
I.	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
	4-7	4-7	4-7	5-8	4-7a	4-7a
	8-10	8-10	8-10	9-11	7b-9	7b-9
	11-12	11-12	11-12	12-13	10-11	10-11
	13	—	—	4	—	—
	14-16	13-15	13-15	14-16	12-14	12-14
	17	17	16	17	15	15
	18	16	18	20	17	17
	19	18	17	19	16	16
	—	—	—	18	18	—
	20	19	19	21	19	18
	21	—	—	—	—	—
	22-23	20-21	19-20	22-23	20-21	20-21

Concordance of the Sanskrit Text—Chapters 1—6.

	G	R	MB	D	P	N
II.	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3	1-3
	4	4	6	6	9	4
	5	5	10	10	10	10
	—	—	—	—	—	11
	6	6	12	12	12	12
	7-8	7-8	—	—	—	—
	9	.9	11	11	11	13
	10=11	—	—	—	—	—
	11-12	10-11	13-14	13-14	13-14	14-15
	—	—	—	—	—	16-18
	13	12	15	15	15	19
	—	—	—	16	—	—
	14-15	13-14	16-17	17-18	16-17	20-21
	—	—	—	—	—	22
	16	15	18	19	18	23
	—	—	—	—	—	24
	17-19	16-18	19-21	20-22	19-21	25-27
	20	—	—	—	—	—
	21-22	19-20	4-5	4-5	4-5	5-6
	23	21	7	7	6	7
	—	22-23	8-9	8-9	7-8	8-9
	24	24	22	23	22	28
	25	25	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	29
	26	26	23	24	23	30
	—	—	—	26	24	31
	27	27	24	25	25	32
	—	28	—	—	—	—
	28-55	—	—	—	—	—
III.	1	1	23	1	1	1
	2	2	—	—	—	—
	3-11	3-11	1-9	2-10	2-10	2-10
	—	12=11	—	—	—	—
	12	13	10	11	11	11
	—	—	—	—	—	12
	13	14	17	18	18	19
	—	—	—	—	—	20

Concordance of the Sanskrit Text—Chapters 1—6.

	G	R	MB	D	P	N
	14-15	15-16	18-19	19-20	19-20	21-22
	—	—	—	—	—	23
	16	17	20	21	21	24
	—	—	—	—	—	25-28
	17-22	18-23	11-16	12-17	12-17	13-18
	—	—	—	22	22	—
	23-24	24-25	21-22	23-24	23-24	29-30
	25=19	—	—	—	—	—
	26-27	—	—	—	—	—
	28	—	—	—	—	15
	29	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	31-39
IV.	1-5	1-5	1-5	1-5	1-5	1-5
	—	—	—	—	—	6-7
	6-8	6-8	6-8	6-8	6-8	8-10
	9-11	—	—	—	—	—
V.	1-5	1-5	1-5	1-5	1-5	1-5
	6	6=12	12	6	6	12
	7-8	7-8	6-7	7-8	7-8	8-9
	9	9	10	11	10	10
	10	10	9	10	11	7
	11	11	8	9	9	6
	12	13	11	12	12	11
	13-16	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	13-14
VI.	1-6	1-6	1-6	1-6	1-7*	1-6
	7-10	7-10	7-10	—	8-11	7-10
	11	11	12	12	13	12
	12	12	11	11	12	11
	13-14	13-14	13-14	13-14	14-15	13-14
	—	—	—	—	—	15
	15	—	15	15	16	16
	—	—	16	16	17	17
	16-17	—	17-18	17-18	18-19	18-19
	18	—	19	19	20	—

* P7 6 c—d elsewhere.

Concordance of the Sanskrit Text—Chapters 1—6.

G	R	MB	D	P	N
19	—	—	—	—	—
—	—	—	20	21	—
—	—	—	21	—	20
—	—	—	—	—	21
20-23	—	20-23	22-25	22-25	22-25
—	—	—	—	26	30
24	—	24	26	27-28	26
25-26	—	25-26	27-28	29-30	27-28
27	—	—	—	—	—
28	—	27	29	31	29
29-31	—	28-30	30-32	32-34	31-33
—	—	—	—	—	34
32-33	—	31-32	33-34	35-36	35-36
34	—	34	36	38	38
35	—	33	35	37	37
36-41	—	35-40	37-42	39-44	39-44
—	—	—	—	—	45
42	—	42	43	45	46
43	—	41	44	46	47
44	—	44	45	49	50
45	—	—	—	—	—
46	—	—	—	47	48
47	—	43	46	48	49
48-51	—	—	—	—	—
52-56	—	45-49	47-51	50-54	51-55
57	—	—	—	—	—
58	—	50	52	55	56
59	—	—	53	56	57
60	—	—	—	—	—
61-65	—	—	54-58	57-61	58-62
66-67	—	51-52	59-60	62-63	63-64
—	—	—	—	—	65
68	—	53	61	64	66
69	—	—	—	—	—
—	—	—	62	65	67
70-71	—	54-55	63-64	66-67	68-69
72	—	—	65	68	70
73	—	56	66	69	71

Concordance of the Sanskrit Text—Chapters 1—6.

G	R	MB	D	P	N
—	—	—	—	70	72
—	—	—	—	—	73
74-76	—	57-59	67-69	71-73	74-76
77-78	—	—	—	—	—
79-82	—	60-63	70-73	74-77	77-80
83	—	—	—	78	—
84-87	—	64-67	74-77	79-82	81-84

The total number of stanzas of the first six chapters in each of these Mss. is like this :

	G	R	MB	D	P	N
Chapter I	23	21	21	23	21	20
Chapter II	55	28	24	25	25	32
Chapter III	29	25	22	24	24	39
Chapter IV	11	8	8	8	8	10
Chapter V	16	13	12	12	12	12
TOTAL	134	95	87	92	90	113
Chapter VI	+ 87	+ 14	+ 67	+77	+ 82	+ 84
Sum total	221	109	154	169	172	197

(Chapter six is separated in this table because it is incomplete in Ms. R.)

A casual glance at this table clarifies the fact that G is *textus ornitior,* MB is *textus simplicior* and R stands between these two. There is no stanza in MB which is not to be found elsewhere. (MB II 8-9 = R 22-33 are omitted in G alone). And R has only one stanza that is peculiar to itself. It is II-28.

Sanskrit ślokas which are found in duplicate marked in the above table with the sign = between two figures are (i) verbatim repitition of the same śloka: R V 6 and 12, MB III-12, (ii) repitition with insignificant variations: G III 19 and 25, (iii) the same concept expressed in

different words and metres in successive stanzas: R III 11 and 12, P VI 27 and 28.[46]

Further, it is observed that (I) those stanzas which are repeated do not have Marathi commentary in duplicate. Repeated stanza is left uncommented in G and R both. (II) Some stanzas peculiar to either G or R are not commented on e.g. G I 13, G II 28-55, R II 28, G III 25-29, G IV 9-11, G VI 60. (III) On the other hand the following Sanskrit stanzas missing in R but appearing in G show Marathi passages to correspond them. e.g. G I 21, II 20, V 13-16, VI 19, 27, 45, 48-51, 57, 69; 77-78. Here in the case of Ch. VI it is to be noted that R is to be left out of consideration because it ends abruptly in the middle of the 14th stanza and of the above listed stanzas in Ch. VI all are to be seen in no other Ms than G except G VI 69 which is similar to but not identical with D VI 62, P VI 65, N VI 67. (IV) III 2 in G and R both does not have Marathi commentary and while (V) Sanskrit stanzas corresponding to

46

(i) R V 6, 12 *maṁtrauśadhāni śakunau ca sapauṣṭikāni*
goviprarājyapitṛkarma catuṣpadeṣu / /
saubhāgyadāruṇahṛti dhṛvakarma nāge
kiṁstughnanāmni śubhapauṣṭikamaṁgaḷāni / /

(ii) G III. 19.
yadyagrahasyopacayāvahasya kāryaṁ yathoddiṣṭamupaiti siddhiṁ /
bhavettadevāpacayāvahasya prayatnato nīcagatasya siddhiḥ / /

G III 25.
vāre grahasyopacayāvahasya kāryaṁ tathodiṣṭamupaiti siddhiṁ /
bhavaṁtadevāpacayāvahasya prayatnato nirmitamapya sādhyaṁ / /

(iii) R III 11.
ravistāpaṁ kāṁtiṁ vitarati śasirbhūmitanayo
mṛtiṁ laksmiṁ cāṁdriṁ surapatigururvittaharaṇaṁ / /
vipatyaḥ daityānāṁ gururaṣiḷabhogānubhavaṁ
nṛṇāṁ tailābhyaṁgātsapadi kurute sūryatanayaḥ / /

R III 12.
tāpo ravau kāṁtimatiśca caṁdre
mṛtyuḥ kuje somasute ca lakṣmi / /
rogaṁ gurau nirdadhanatā ca śukre
sarvārthasiddhirbhavatīti maṁde / /

P VI 27.
nāsnātabhuktotkaṭabhūkhitānāṁ abhyaktayātrā samaronmukhānāṁ/
kṣauraṁ vidadhyā niśi saṁdhyāyaurvijayiviviṣūnāṁ navamena cāhi / /

P VI 28.
nāsnātamātragamanautsukabhūṣitānāṁ
abhyaktabhuktaraṇakālanirāsanānāṁ / /
saṁdhyā niśā kujayamārkadine na rikte
kṣauraṁ hitaṁ na navamehni na cāpiviṣṭaṁ / /

R II 22-23 are omitted in G, Marathi counterparts of them are to be found in it as in R.

A comparative statement of sequence of the passages of **Marathi** ṭīkā (*T*) that follow the Sanskrit stanzas (S) in G and R is presented here:

Chapter I.

G	R
S 1-12, *T 1-5*	S 1-12, *T 1-5*
S 13, x	Omits
S 14-16, *T 6-8*	S 13-15, *T 6-8*
S 17, *T 9*	S 17, *T 10*
S 18, *T 10*	S 16, *T 9*
S 19-20, *T 11-12*	S 18-19, *T 11-12*
S 21, *T 13*	Omits
S 22-23, *T 14*	S 20-21, *T 13*

Chapter II.

G	R
S 1-19, *T 15-20*	S 1-9, *T 14-19*
S 10 = 11-16, *T 21-26*	S 10-15, *T 20-25*
S 17-19, *T 27*	S 16, *T 26*, S 17, *T 27*
	S 18, *T 28*
S 20, *T 28*	Omits
S 21-22, *T 29*	S 19-20, *T 29*
S 23, *T 30*	S 21, { *T 30* }
S omits) ,,	S 22, { *T 31* }
S omits) ,,	S 23, { *T 32* }
S 24-27, *T 31-34*	S 24-27, *T 33-36*
S 28-55, X	S 28 X

Chapter III.

G	R
S 1, *T 35*	S 1, *T 37*
S 2, X	S 2, X
S 3-11, *T 36-44*	S 3-11, *T 38-46*
— —	S 12 = 11, X
S 12-24, *T 45-57*	S 13-25, *T 47-59*
S 25-29 X	Omits.

Chapter IV

G	R
S 1-3, *T* omits	S 1-3, *T 60*
S 4-8, *T 58-62*	S 4-8, *T 61-65*
S 9-11, X	Omits.

Chapter V

S 1-11, *T 63-73*	S 1-11, *T 66-76.*
— —	S 12, = 6
S 12, *T 74*	S 13, *T 77*
S 13, *T 75*	Omits.
S 14, *T 76*	Omits.
S 15, *T 77*	Omits.
S 16, *T 78*	Omits.

Chapter VI

S 1-13, *T 79-91*	S 1-13, T *78-90.*

This statement brings out two striking features, viz. (A) G. *T.* 13, 28, 75, 76, 77 and 78 are completely omitted in R, naturally because their corresponding G S I 21, II 20, V 13, 14, 15 and 16 are peculiar only to G and none of them exists elsewhere. (B) R *T* 26, 27 and 28 are combined into one passage G *T* 27 as also R *T* 30, 31, 32 are found together in G *T* 30. Each one of the groups of *S* or *T* go to make one point. This grouping of *S* and *T*, therefore, appears to be a later process for the scribe of G has grouped *S* II 17, 18 and 19 and the matter of *T* 27 consistently but fails in putting together the second set and omits R S II. 22 and 23 and two or three small sentences in G *T* 30 which rightly exist in R *T* 31 and 32, may be due to oversight. There is another minor omission. R *T* 60 which lists the names of the 27 Yogas is missing in G though the corresponding Sanskrit stanzas are there. This is due to either negligence or oversight on the part of the G-copyist, or very likely the exemplar he had before him is responsible for these things.

The facts recorded above lead one to infer that there must have been two recensions of the Marathi commentary on *JRM*. This view is strengthened when one finds significant variations as in the case of the birth of *Bhadrā* where R has : *maga īśvarā javali āli // Tevhaḷīṁ Śrī Śaṁbhu kopalā, roṣe āpalā Śariru pāhilā .....*

which is omitted in G. The same matter is presented in G and R in two different ways e.g. *T.* 1, 12. Additional sentences in one of them for explanations e.g. T. 26, 49. Such and other details can be brought forward only after studying the conspectus of varying Marathi passages *as they appear in the two Mss.*

In order to distinguish between the two text-transmissions from the divergences extant in the data on hand and evaluate variations on a systematic study it is better to keep complete passages side by side to

see how they differ in presenting the same matter. (A). In some other cases it is advantageous to read only some sentences or parts of sentences to note the difference they make with changes in their construction whether significant or otherwise (B). And a survey of variations of isolated words or phrases is useful in its own way (C).

A

Variations in Passages

G

(1) *Maṁgalācaraṇicyā ślokācī [ṭīkā] .... jayā īśvararūpā yogī paramasamādhivaṁta neṇatī // te kaise jñāna // jayācā prabhava mhaṇije utpatti virati mhaṇije nāśa madhya mhaṇije sthitiyāṁcyā jāṇāvayāteṁ asamarthu // māvatyāṇeṁ kaiseṁ// vidita mhaṇije jāṇītaleṁ āhe paramatattva jehīṁ tayāsī namaskāru // punarapi sakaḷa viśvāceṁ janma pratipāḷu saṁhāru yetheṁ kāraṇa samarthu// punarapi kaisā jālā // pratyahīṁ nakṣatrīṁ karuṁna movije tayā īśvararūpā kāḷāṁtā mīṁ graṁthukarttā Śrīpatī namaskārīṁ // to graṁthu samāptī yāvcyā kāraṇeṁ //*

(3) *śālivāhana śaku doṁ ṭhāīṁ māṁḍāvā// khālile paṁkti 22 guṇāvī// maga tayāsi 4291 meḷavāve//maga yeṇeṁ 1875 bhāgu deyāvā // jeṁ labdha yeīla teṁ variliyā śakāsi meḷavāveṁ// maga tayāsi 60 bhāgu deyāva // śeṣa urela to saṁvatsaru jāṇāvā// prabhavādiku//*
After śloka 10 // *iti ṣaṣṭhi saṁvatsaraḥ//*

R

(1) *Prabhava mhaṇije uttpatti: madhyamasthiti viracito praḷayo aisā trividhu kālu tayā kāḷācā viṣai jñāne vaṁdhyeṁ nirphaḷeṁ jāli // koṇāṁci jehi jāṇitile paramatatva teyāci jñāneṁ atiseṁ nirphaḷeṁ jāli: uttpatti sthiti praḷayo aiṁseṁ neṇati : aiṁsā jo kālu īśvaru teyāsi namaskāru: punarapi: sakaḷa viśvāceṁ janma pratipāḷa : saṁsāṁru / yetheṁ kā sūṇya samurthu/ punarapi kaisā jālā pratyahi nakṣatrīṁ karūnu mānije mavije teyā īśvararūpā kāḷāteṁ mīṁ graṁthukarttā Śrīpati namaskārī teṁ graṁtha samāpti pāvāvayā kāraṇeṁ//chha//*

(3) *Śāḷivāhāna śaku doṁ ṭhāī māḍāvā ṣālila prati 22 guṇije maga yāsi 429 he meḷavāveṁ pāṭhiṁ yeṇeṁ 187 bhāgu dayāvā jeṁ labdha ye teṁ varilā śakāsi meḷavāveṁ maga teṁyāsi śakāsi 60 bhāgu dayāvā śeṣa ure to saṁvatsara jāṇāvā prabhavādiku// chha//*
After śl. 10 saṁvatsara 60 sagithile// chha//

G

(12) *avaṁse aṁvasāto caṁdramāsu// saṁkrāṁti saṁkrāti to sauramāsu // ekā disāpāsuna 30 divasato sāvanamāsu// aśvinīpāsuna revatī vari to nakṣatramāsu//evaṁ 4 māsasaṁjñā hotī// chha//*

(21) 30/1/6 *yāṁ tithīṁ daṁtadhāvana karūṁ naye jari karī tari lakṣmīkulajñātināśu // chha//*

(22) *daśamīsa tailābhyaṁgu karī tari putranāśu//trayodaśī arthanāśu // dvitīyesa putranāśu // dhananāśu // donhī phaḷeṁ hotī //7// amā //30// ihī t[i]thī jari saṁpattivita manuṣyeṁ kadācīt // avaḷakaṭhīyāhīṁ na nhāije // chha//*

(23) *ṣaṣṭhīsa tailābhyaṁgu āṇi bhojana karūṁ naye// aṣṭamīsa māṣa bhakṣaṇa karūṁ naye // caturdaśīsa kṣaura karū naye// amāvāsyesi maithuna karūṁ naye // yāṁ tithī itukeṁ karūṁ naye aise munīṣvara bolatī// chha//*

(25) *paurṇimesa divā caṁdra udije tari anumiti//rātrīṁ udaije tari rākā nāṁva //*

R

(12) *aṁvase pāsauni aṁvaseṁ variṁ gaṇije// to caṁdra māsu mhaṇije// saṁkrāṁti pāsaunī saṁkrāti vari gaṇije// to sauramāsu // ekādaśī pāsaunu 30 tithi gaṇaunu deīje//to sāvana māsu//aśvīnī pāsauna revati varī caṁdru bhogi esaṁyā gaṇije // to nakṣatramāsu evaṁ 4 māsasaṁjñā hoti//*

(20) 30/1/6 *ihi ti tithi daṁtadhāvana kadācīt buddhivaṁtti na karāveṁ jari kariti tara lakṣmi kuḷa jñāti ituki nāśe//chha//*

(21) *daśami tailābhyaṁgu kari to tatputra marati trayodaśi arthunāśu hoe//dvitiesi jara kije tari putra āṇika dhananāśu hoe donhi paḷeṁ hoti //7/30/9/ ihī tihīṁ tithiṁ jara saṁpattici cāḍa ta... munuṣye kadācita amaḷakaṁṭiyāhi na vhaije//chha//*

(22) *saṭi telabhojana na ka[rā]veṁ // aṣṭamī māṁsa na bhakṣāveṁ// caturdaśī kṣaura na karaveṁ// amāvāsye maithunu jari jivāce yāci cāḍa tari yā tithi itukeṁ na karāveṁ// aise muneśvara bolati// chha//*

(24) *punive dihā caṁdru udije tara anumatiḥ// rātriṁ udauje tara kā nāvā ava 30-*

G

aṁvaṁse caṁdṛ divā na dise tari kuḷa mhaṇije// kaḷāṁśeṁ dise tari sinīvāli mhaṇije// chha//

(26) *māghamāsicī amāvāsyā śivarātrī bhādrapadamāsācā kṛṣṇpakṣicā trayodasu // vaiśākhamāsīṁ śūklatṛtīyā te akṣatṛtīyā/kārttika śuklanavamī yā tithī 4 cyārī// yugādi mhaṇije //chha//*

(27) *āśvina śukla 9 kārttika śukla 12 caitra śukla 3 bhādrapada 3 śrāvaṇī 30 pauṣa śukla 11 āṣāḍha śuddha 10 māgha śuddha 7 bhādrapada kṛṣṇā 8 āṣāḍha kṛṣṇa 9 kārttika kṛṣṇa 8 phālgunī 15 caitrī 15 jyeṣṭī 15 evaṁ tithi 14 manvādi mhaṇijeti // āṇika yugādi yācā puṇyakāḷīṁ snāna dāna atha pārvana tiḷatarpaṇa jeṁ puṇya keleṁ teṁ akṣayya hoye// chha//*

(30) *naṁdā 1/6/11 ihīṁ tithī itukīṁ kāryeṁ karāvīṁ // citrā maṁgaḷatsava vāṣtu//*

R

-seṁ caṁdru nidise tara kūhu mhaṇije kaḷāśeṣa dise tari sinīvāli mhaṇipe //chha//

(25) *māghamāsicī āmāvāsyā śivātri bhādrapadamāsacā kṛṣṇapakṣiṁ trayodaśu arddhapakṣi vaiśāṣa māsi śukla tṛṭīyā: akṣatṛtīyā: kārttikaśuklanavamī divāḷi vittalpā yā tithi 4 yugādi mhaṇije // navamī kṛtayugādi tṛtīyā tṛtayugādi: amāvāsyā 30 dvāparādi// trayodaśī 13 kaḷiyugādi / je ekīṁ yugīṁ puṇya kīje titulayā yekī divasīṁ hoe //chha//*

(26) *āśvinācī śukla mahā-navamī 9 kārttika śukla 12 caitra śukla tṛtīyā:// bhādrapada śukla tṛtīyā / śrāvaṇamāsici āmāvāsyā poleyācī//*

(27) *puṣyamāsācī śukla ekā 11 // āṣāḍhi śukla daśamī // māghī śukla saptamī // bhādrapada kṛṣṇāṁṣṭamī // āṣāḍhī kṛṣṇāṣṭamī// kārttikī kṛṣṇāṣṭamī //chha//*

(28) *phālgunī puniva // caitrī punīva // jyeṣṭī punīva // evaṁ tithi 14 maṁnvādi mhaṇijeti// ekaki ekā maṁnvaṁttarācī ādi ekī maṁnvaṁtari puṇya kīje// tiye eki tithi hoe //chha//*

(30) *naṁdā 1/6/11 // ihī tithi ituki kārye karāveṁ // citrā maṁgaḷotsava:/ vāṣṭu/*

G

oṣadha silpakarmī // kṣetra-karma / vāhiva // nṛtya-gīta // vājiṁtra// ādikarūnī bhadrā // 7/12 / yīhīṁ tithīṁ itukīṁ kāryeṁ karā-vīṁ // vivāho // alaṁkāra // śaka ṭa gāḍe// karma mār-gānuyātrādi // śāṁtika // pauṣṭika // jayā // 3/8/13 // ihīṁ tithī itukīṁ kār-yeṁ karāvīṁ // saṁgrāmu / śakaṭa gāḍe// karma mār-tithī itukīṁ kāryeṁ karā-vīṁ // 4/9/14// maṁgaḷa kāryeṁ // vivāha // yātrā // śāṁtika pauṣṭika / amā-vāsyesi pitṛkārya japa// snāna dāna heṁ karāveṁ// āṇīka maṁgaḷa kāryeṁ kāhīṁ na karāvīṁ //chha//

(32) *bhādrapada sita 6 vyatī-pāta // maṁgaḷavāra rohiṇī hasta nakṣatrīṁ sūrya yeṇeṁ saṁyogeṁ kapilāṣaṣṭhī mahā-puṇyakāḷa snānadānādī kel-yāṁ akṣaya hoya//chha//*

(33) *yeku vāra tīṁ tithīteṁ sparśī to avama dinu // tithī tithīceṁ avasāna pāve // to tridinu // he donhī maṁ gaḷakāryāsi aniṣṭa //chha.//*

R

uṣadha / śīlpakarma / kṣetrakarma / vivāhika / nṛtya / gīta / vājitra ādi karunu // bhadrā 2/7/12/ ihiṁ tithi itukī kārye karāviṁ // vivāha / .alaṁ-kāra / śakaṭa gāḍe / karma mārga / ātrādi / śāṁtika / pauṣṭika //chha//

(31) *jayā 3/8/13 ihi tithi itukī kārye karāvi saṁgrāmu // sainya racānā // vyūhu // sarāu // yeṁtra // sthireṁ kārye jivādi vāhaneṁ vidhi:// mādyakarma // riktā 4/9/14 ihiṁ tithiṁ iyeṁ karāvīṁ // nidhi kāḍhāviyā baṁdhana / viṣa / ghātu / agni / śastra-karma / krūreṁ kārye karāv-iṁ // chha //*

(32) *pūrṇā 5/10/15 ihiṁ tithi itukī kārye karāvīṁ maṁga-ḷakāryeṁ vivāha// yātrā// śāṁtika / pauṣṭika // amā-vāsye / sa pitṛkāryeṁ // jāpyu / snāna dāna / he karāveṁ// aṇi māgalyakārye kāhi na kārāveṁ//chha//*

(34) *bhādrapadīṁ 6 saṣṭi vyati-pātu maṁgaḷavāru // rohiṇī hastu sūryeṁ / eṇeṁ saṁ-yogeṁ hoya / tai kapilaṣaṣṭī mhaṇije // ye māhāpuṇya-tithi snānadāna karāveṁ //chha.//*

(35) *eka vāru / 2 tithicā aṁtu pāveṁ to avamu dinu / tithiṁ tīceṁ avasāna pāveṁ to tridinu / heṁ donhi maṁgaḷa kāryāsi aniṣṭa //chha//*

G

(49) *ādityavārīṁ kuḷiku* 14 *caṁdre* 12 *maṁgaḷe* 10 *budhe* 8 *guru* 6 *śukra* 4 *śani* 2 *he dviguṇa karāve yaṁ madhyeṁ sevaṭīla ghaṭikā* 2 *to kuḷiku divasācā // yāṁmadhyeṁ muhūrtta yeka uṇeṁ kīje to rātricā kuḷiku jāṇije // he samasta-kāryāsi aśubha hoya //chha//*

R

(51) *ādityavārīṁ* 14 *muhurtti kuḷiku hoe // somavārīṁ* 12 *maṁgaḷavārīṁ* 10 *budhavāri* 8 *guru* 6 *śukra* 4 *śani* 2 *mūhurtti kuḷiku hoe / divasāceṁ jāṇāveṁ // eyā madhyeṁ mūhurtte uṇiṁ kīje te rātriṁce jāṇāve/ he samastā śu[bha] kāryāsi varjāveṁ* 13 *muhurttāṁ upari mūhurtta* 1 *to ādityavāriṁ kuḷiku jāṇāveṁ aiṇeṁ krame jāṇāve //chha//*

G

(52) *jeyāṁ vārāṁcīṁ kāryeṁ sāṁghītalīṁ tiyeṁ jari ye graho ase uṁcīṁ // ase sarva kāhī upadro nāhīṁ // tari hoti graho astaṁgatu nīca sthūla nirbaḷu jari jeṁ bolilīṁ kāryeṁ teṁ prayatna kelyaṁ asādhya//*

R

(54) *jeyā vārāciṁ kāryeṁ sāghitaliṁ / tiye jari graho ase / ucciсā ase // sabalu kāhı upadro nāhiṁ / tara hoti graho astaṁgatu // nicastu, nirbalu / tari jie kāryeṁ bolili //teṁ prayatnu keleyā asādhyeṁ //chha//*

G

(54) *lākṣa / maṁjiṣṭa / kausuṁbha / rātāṁjana / suvarṇa aḷaṁkāra bhomavārīṁ// lohakarma śanivārīṁ // chha //*

R

(56) *lākṣā māṁjiṣṭa / kausūṁbha/ ratājana ādityavāriṁ// sūvarṇāḷaṁkāra // maṁgaḷavāriṁ // śanivāri lohakarma //chha//*

G

(55) *ādityavārīṁ vastra nesije tari jīrṇa hoya pari āṇīka na miḷe // somavārīṁ kuhije // maṁgaḷavārīṁ śoku // budhe dhanaprāpti // guru jñāna // śukre priyeṁsī meḷu hoya / śanī maḷīna hoya //chha//*

R

(57) *naviṁ vastreṁ ādityavāriṁ nesije tari vegā jīrṇeṁ hoeti phāṭoti some udakeṁ uliṁ ase niraṁtara/ maṁgaḷe śoṣu sāghe / budhe dhanaprāpti / guru jñānaprāpti // śutre priyāsi meḷane hoe śanivāri maline hoe //chha//*

G

(56) *vārapravṛtti pasauna jiyā ghaṭikā hotī tyā dviguṇa kīje tyāsi bhāga* 5 *dīje labdha*

R

(58) *vārapravartti pasaunu jiyā bharaliyā ghaṭikā tiyā* 2 *guṇāviyā maga* 5 *bhāgu deyāvā*

G	R
yeīla to kālahorā // pari dina vāru pahilā jāṇāvā/ ravi/ śukra/ budha / caṁdra/ maṁda / guru / maṁgaḷa yeṇeṁ anukrameṁ jāṇāveṁ //chha.//	*jeṁ labdha yeṁ to kāḷahorā // puṇyu¹ dinu vāra maṁga / ravi / śukra / budha / caṁdra / śani / guru / bhauma // yeneṁ anukrameṁ //chha //*
(57) *jayā grahācā vārīṁ jeṁ kāryeṁ sāṁghītalīṁ teṁ avagheṁ tyāce kāḷahore karāve/ te siddhi pāvela //chha//*	(57) *jeṁ grahācā vārīṁ // jeṁ kārye sāghitalīṁ te avaghī teyāciyeṁ kāḷahorā karāve te siddhi taṁ pavati //chha//*
(63) *bava bāḷava kauḷava taitila gara vaṇija viṣṭī //*	(66) *bava* 1 *bāḷava* 2 *kauḷava* 3 *taitiḷa* 4 *gara* 5 *vaṇija* 6 *viṣṭibhadrā/* 7 // *yeṁ karaṇeṁ* 7 *ācārya bolile //chha//*
(68) *maṁtra oṣadhikṛtya // dhana / śāṁtika / pauṣṭika ācāra itukīṁ śakuna karaṇeṁ karāvīṁ // gāīcī kāryeṁ karāvīṁ/ brahmakṛtya / dāruṇeṁ/ tīkṣṇeṁ karāvīṁ/ sarpa dharāve / sthāvarakarma itukīṁ kāryeṁ nāgakaraṇīṁ karāvīṁ/ śāṁtika pauṣṭika maṁgaḷakāryeṁ sthīrakāryeṁ sthāvarapraveśādika itukīṁ kāryeṁ kiṁstughneṁ karāvīṁ //chha//*	(71) *maṁtrasādhana / uṣadhakarma / śāṁtika // pauṣṭika // ācāru // itukī śakunī karāviṁ // nāgakaraṇīṁ gāicī kāryeṁ // brāhmakṛtya // dāruṇeṁ tiṣaṭeṁ karāvīṁ // sarpa dharāve // sthāvara // praveśādi // ka etukīṁ kāryeṁ kiṁstughnī karāviṁ //chha//*
(69) *avaghī bhadrā* 30 *tayācā aṁgavibhāga mukhīṁ* 5 *gaḷāṁ* 1 *vakṣasthaḷīṁ* 11 *nābhī* 4 *kaṭi* 6 *pucha* 3 *hā bhadrecā aṁgavibhāgu//*	(72) *avaghyā bhadrācyā ghaṭikā* 30 *teyācā aṁgavibhāgiṁ ghaṭikā* 5 *teṁ muṣā gaḷāṁ ghaṭikā* 1 *vakṣasthaḷi* 11 *nābhi* 4 *kaṭi* 6 *pucha* 3 *ghaṭikā* 30 *hā bhadrecā aṁgavibhāgu//*
(71) *śuddhā māṁḍiyā/ māsaḷā/ piḍikā / jāṁghā / atikṛṣṇavarṇā // dāḍhā moṭiyā //*	(74) *siddhā moṭiyā māsaḷā piṁḍikā jāghā atisena kṛṣṇakarma / bhināĵanayesi ugrā*

G

bhinājanayesi tikhaṭa // dīrgha hanuāṭi kapoḷeṁ // nāka kāryasahasrāteṁ nāśī // lakṣa yeka agnijvāḷā mukheṁ // ugāḷiti aisī sarvatra lokāṁteṁ piḍī//

(72) *pūrvepāsūna krameṁci jāṇā // īśānya paryaṁta jāṇāveṁ pāṭhisīṁ śubhā/ sanmukha aśubhā // yātrāṁsi / saṁgrāmāsi / pāṭhisīṁ ghyāvyā / puḍhe vokhaṭī nāśu saṁge //chha//*

(74) *pūrvīṁ samaraṁgaṇīṁ daityeṁ devāṁsi jiṁtileṁ / tethuna bhadrā janmalī // gāḍhavāceṁ jaiseṁ mukha vistīrṇa // tīna pāya // sāta bhujā // siṁhācyā sārikhā gaḷā // khāṁḍīṁ keśa // pāṭhīpoṭa yekatra ase // pretāsana // maga samasta daitya mārile / maga deva saṁtoṣale / maga karaṇācā aṁtīṁ sthāpilī // acaḷapada dīdhale te bhadrā mhaṇije //chha//*

(79) *nakṣatra devateṁ jāṇāvīṁ// aśvinī aśvadevatā // bharaṇī yama / agni / brahmā / caṁdra / īśvara / aditi / bṛhaspati 2 sārpa / pitara / bhaga / aryamā / ravi / tvāṣṭrā / vāyu / śakrāgni / maitra / iṁdra / nirṛti / udakācyā pūrvāṣāḍhā /*

R

dāḍhā // tiṣaṭā dirgha haṇu //āṭi kapoḷeṁ nā[ka] kāryasahasrāteṁ nāśiti lakṣu eku 1 *agnijvāḷā // muṣeṁ ugaliṁ tiyesiṁ sarvatra lokāceṁ paḍeṁ //chha//*

(75) *pūrve gamana* 14 *bhadreceṁ āgne* 8 *dakṣiṇe* 7 *nairṭye* 15 *paścime* 4 *vāyavye bhadreceṁ gamana* 10 *uttare* 11 *īśānye* 3 *bhadrece āṁga // asāna //pāṭhi // śubha puche // aśubha yātrā praveśā saṁgrāmīṁ jāṇāvīṁ //chha//*

(77) *pūrvi samaraṁgaṇi daitye deva jitale // maga īśvarā javali āli// tevhaḷīṁ śrīśāṁbhū kopalā roṣe āpaḷā śaruru / pāhilā tethaīnu // bhadrā janmali // gāḍhavāceṁ aiseṁ muṣa vistīrṇa pusā tinhi pāe // [sā]ta bhujā: // siṁhācā sāriṣā gaḷā / ṣāṁdi keṁsā sarasa pāṭhi poṭa ekatra // ase pretā samāna// maga aśeṣa daitya // mārile tevhaḷi: devatoṣaḷe: // maga karaṇācā aṁti sthāpili acaḷapada didharale: tai bhadrā mhaṇipe //chha//*

(78) *nakṣatrāce devata anukrameṁ jāṇāve: // aśvinau devatā aśvinīsī yamu bharaṇīsī / agni kṛttikāsi brahmā rohiṇīsī caṁdru / mṛgāsi īśvaru ārardrāsī aditya punarvasusī guru / puṣyāsi sarpa / aśleṣāsī pitarā maghāsī bhaga pūrvāphāl-*

G	R
viśvedeva / vidhicā abhijit// viṣṇu / vasu / varuṇa / ajapāt / ahirbudhnya / pūṣādevatācyā revatī // he adhipati jāṇāve //chha//	*gunīsī aryamā uttarāphālgunīsī ravi hastusī viśva karmā citrāṁsī vāyu svātisī agni viśāṣāsī mitra// anurādhāsī iṁdra jyeṣṭāsī nairṛti mūḷāsī udaka pūrvāṣāḍhāsī viśvedevā uttarāṣāḍhāsī brahmā abhijitāsi viṣṇu śravaṇāsī vasu / dhaniṣṭāsī varuṇa / śatatārakāsī ajācaraṇa pūrvābhādrapadāsī ahirbudhnya // utta[rā] bhādrapadāsī pūṣa revatisī ese he adhipatya nakṣatrāceṁ jāṇāve //chha//*
(80) *aśvinī pāsuna krameṁci yonī jāṇāvyā // aśvinī aśvācī yonī // bharaṇī hastayonī // kṛttikā meṁḍhā // sarpa: sarpa // śvāna / punarvasu maṁjara// pūṣya meṁḍhā //māṁjara / maghā uṁdira // pūrvā uṁdira // uttarā gāya / hasta mhaisa // vyāghra / mahiṣī // vyāghra / haraṇu / mṛga / mūḷa śūneṁ / pūrvāṣāḍhā vānara // muṁgasa/ abhijit muṁgasa / śravaṇa vānara // siṁha / aśva / siṁha / uttarābhādrapadā gāya / revatī hastī // aisyā nakṣatra yonī jāṇāvyā //chha//*	(79) *aśvinī pasauni anukrame ci yoni jāṇāvyā aśvinī aśva // bharaṇī hastī // kṛttikā bokaḍā // rohiṇī sarpu // mṛgu sarpu //adrā śvāna / punarvasu māja[ra] / puṣyu meḍhā // aśleṣā mājara // maghā uṁdiru // pūrvā uṁdiru // uttarā gāi // hasta mhaisi // citrā vyāghra // svāti mhaisi // viṣāṣā vyāghra anurādhā haraṇa // jyeṣṭā mṛgu // mūḷa suneṁ // pūrvāṣāḍhā vānara // uttarāṣāḍhā muṁgasa // abhijita alu // śravaṇa vānara // dhaniṣṭā siṁhu // śatatārakā aśva// pūrvābhādrapādā siṁhu // uttarābhādrapadā gāe revati hastī// evaṁ nakṣatrayoniṁ //chha//*
(82) *mū / kṛ / ma / vi / bha / āśle / pūrvātraya / yeṁ nakṣatreṁ 9 adhomukheṁ //*	(81) *mūḷa 1 kṛttikā 2 maghā 3 viśāṣā 4 bharaṇī 5 aśleṣā pūrva 3 ye nakṣatreṁ 9 adho-*

G

jyotiṣīṁ sāṁghītalīṁ yehī nakṣatrīṁ // vāpī / kūpa / taḷeṁ / aḍa / peṁveṁ / khāta / khaṇāveṁ // nidhi ṭhevāvā // gāḍāvīṁ // dyuta / vivarapraveśu karāvā/ gāyana / tāreṁ / bhūyī / itukīṁ siddhī pāvatī//chha//

(83) *jye / puna / ha / aśvi / mṛ / re / anu / svā / ci / yeṁ na-kṣatreṁ* 9 *tiryaṅmukheṁ yehīṁ nakṣatrī aśva gaja / uṁṭha maiśī / gardhabha / baila itukeyāsi pālāṇeṁ ghālāvīṁ // nāṁveṁ sādhāvīṁ / gāḍe yaṁtreṁ gāyaṇa/ vīṇādi nāgara vevhārī kṣetra/ yaṁtreṁ yātrā ādi karuna kāryeṁ karāvīṁ //chha//*

(85) *rohi/ uttarātraya/ yeṁ cāra dhruveṁ yehīṁ grahārambhu praveśu/nagarārambha / abhiṣeka / vṛkṣāropaṇa / grāmaśāṁtika / sthireṁ kāryeṁ karāvīṁ //chha//*

(90) *śra/ dha/ śa/ puna/ svā/ yeṁ nakṣatreṁ* 5 *careṁ mhaṇijeti/ yehīṁ karhīṁ/ hastī/ ghoḍe/ ādikaruna pālāṇijeti/ vāraveḷā varjāvī// chha//*

R

ṁmuṣeṁ jyotiṣīṁ sāgitali // īhi nakṣatrīṁ vapi// kūpa / taḷiṁ / agaḍa / peveṁ// ṣāta//ṣaṇāviṁ nidhi kaḍhāviyā gāḍā/ vi rovāvi// dyūta jū/vi [pra]vesu karāvā// gaṇitārambhu etukiṁ siṁddhi pāvati// chha//

(82) *jyeṣṭā / punarvasu / hastu / aśvinīṁ/ mṛga/ revati// anurādhā// svāti// citrā/ evaṁ nakṣatreṁ* 9 *tiryaṅmuṣeṁ// ihiṁ nakṣatrī // aśva / gaja/ karhīṁ/ mhaisī/ gadhabheṁ/ baila/ yeḍike/ keyāṁsi palāṇai ghālaviṁ // naṁva sādhāviṁ// gāḍe// yaṁtre// gāyanayaṁtreṁ// viṇādi// nāṁgarā vaṣarā// kṣetra// yaṁtreṁ// yātrā// ādi karūnu karāviṁ //chha//*

(84) *rohiṇīṁ// uttarā* 3 *iyeṁ* 4 *dhruveṁ// gṛhārambhu karāvā// praveṣu nagarāraṁbhu karāvā// abhiṣeku karāvā// vṛkṣa// rāma śāṁtika itukiṁ sthireṁ kāryeṁ karāviṁ//*

(89) *śravaṇu// dhaniṣṭā// śatatārakā punarvasu// svāti// evaṁ nakṣatreṁ* 5 *care mhaṇijati // ihi hasti// ghoḍeṁ // karhe // baila // adi karunu// pālāṇijati// āravа lavijati // jāṇatāṁ itukīṁ kāryeṁ karāvi //chha/*

B
VARIATION IN SENTENCES

G	R
(5) *bṛhaspati je tithī udayo karī*	(5) *bṛhaspati jyo tithie udo kari*
(9) *he tinhī devāṁcī rātri āṇi dakṣiṇāyana jāṇāveṁ*	(10) *yā* 3 *rutau devācī rātri//* *āṇika dakṣiṇāyana hoe jāṇāveṁ//*
(10) *yā saṁkrāṁti asatāṁ ṛtu jāṇāve//*	(9) *yālāṁ krāṁtī asatāṁ ṛtu jāṇāve //*
(11) *niṁdyeṁ teṁ dakṣiṇāyanīṁ karāvīṁ/*	(11) *jeṁ kārye amaṁgaḷeṁ niṁdye tiyeṁ dakṣiṇāyani karāviṁ*
(17) *he purāṇaprasiddhāḥ// pratipadādi adhipati jāṇāve//*	(16) *he purāṇaprasiddha ādhipattya pratipadādi jāṇāve//*
(18) Missing.	(17) *naṁdā* 1/1/6/11/ *naṁda* 2/7/12//*bhadrā* 3/8/13 *jayā* 4/9/14 *riktā* 5/10/15 *pūrṇā iyā pari-* (*śukla pakṣīṁ prathama* 5 etc.....)
taisīṁca tithīceṁ phaḷeṁ jāṇāvīṁ//	*taisī ca phaḷa jāṇāveṁ//*
(20) .. *yāṁ cauṁ rāśīṁ* 10 *yekādaśī ādi tithī* 4 *dhanu ādi rāśī* 4..	(19) Missing.
..*meṣa* 1 *vṛṣabha* 2 *mithuna* 3 *karka* 4 *avadhā* 5 *lage siṁhu* 6 *kanyā* 7 *tula* 8 *vṛścika* 9 *cauṁ rāśīsa lāge* 10 *dhanu* 12 *makara* 13 *kuṁbha* 14 *mīna yā cau* 4 *amāvāsyā pūrṇimā jāṇāvī aisiyā parī//*	..... *meṣu* 1 *vṛściku* 9 *cau rāśī* 10 *lāge* 11 *dhanu* 12 *makaru* 13 *kuṁbha* 14 *minu yā svau cau avaṁsa kāpuniva jāṇāve aisiyā pari//*
(36) ....*suvarṇa tāmra uṇika kāṣṭakarmī // saṁgrāmu gheṇeṁ ādikarūna ādityavārīṁ karāvīṁ//*	(38) .... *suvarṇakṛṇa/ tāṁbe// lohakarma / carmakarma / kāṣṭakarma/ saṁgrāmu gheṇeṁ// ādi karunu ādityavārīṁ karāviṁ //*
(62) ... *triśūḷa vanāmadhyeṁ paḍona maṁgaḷa kāryāsi nāsī// to yekārgalu mhaṇje//*	(65) *tribhuvanāmadhyeṁ paḍe maṁgaḷāsi // nyasā viyāsi / jalatā agni sāriṣi dṛṣṭi tiyāci trijagati te jāḷi to ekārgalu mhaṇije//*

G	R
(64) *pratipadecyā prathama vibhāgīṁ kiṁstughnakaraṇa hoya// yeṁ karaṇeṁ cyārhī sthireṁ//*	(67) *pratipadācye prathamadaḷi kistughna hoe/ iye karaṇe cyāri* 4 *sthireṁ//*
(66) *maṁgaḷakārya itukīṁ bava karaṇāvari karāvīṁ // ... pramitra vidhānaṁ// strīkārya/ surata saṁbhoga// vaiśyakarma/ mitrakārya/ saṁdhāna itukīṁ kauḷaveṁ karāvīṁ//*	(69) *maṁgaḷakāryeṁ itukiṁ karāviṁ bavāvariṁ//.... kauḷaveṁ pramada/ mitravidhānaṁ/ strī kauḷaveṁ kāryeṁ/ sūrata saṁbhogu veśya- karma/ mitrakārya/ saṁdhāna//itukīṁ karāviṁ//*
(67) *vaṇijeṁ karāvīṁ ....ugreṁ kāryeṁ karāvīṁ*	(70) *vaṇijīṁ// vaṇija karāviṁ .... ugreṁ kāryeṁ siddhi pāvati.*
(70) *heṁ bhadreceṁ aṁgaphaḷa// chha//*	(73) *eseṁ bhadrā śarirīceṁ phaḷa aise muni bolati//*
(73) *aṣṭamīṁ ājñe praharīṁ... praharīṁ nairṛtye* 4 *praharīṁ īśānye* 8 *praharīṁ// daśamī dakṣiṇa praharīṁ* 3 *yekādaśī vāyavya praharīṁ* 6 *tije pūrve prahara* 1 *bhadrāmukha heṁ maṁgaḷākāryāsiṁ varjāveṁ //chha//*	(76) *agne aṣṭamī praharī .... praharim* 7 *bhadrā-muṣi// dhruvu nairtya* 4 *pāhāri cauthisa īśānye* 8 *pāhariṁ daśamīṁ dakṣiṇe pāhā* 3/ *ekādaśī vāyavye prahariṁ* 6 *pūrva tije prahari* 1 *bhadrāmuṣa heṁ maṁgaḷakāryāsi varjāvī// chha//*
(81) *uṁdirā māṁjarā vaira// gajā siṁhā vaira// he yonivaira// daṁpatyā rājasevakāsi varjāveṁ// āṇīka lokavyavaharāstava//*	(80) *uṁdiṁrāsī mājara// yeṁ yogāni vaira vadhuvārāsi rājeyāsi sevakāsi varjāviṁ// prayatneṁ āṇikahi lokavyavhārāstava kāhi hoe// teṁ chiṁtāveṁ //chha//*
(88) *yeṁ* 4 *tīkṣṇeṁ*	(87) *evaṁ nakṣatreṁ* 4 *tīkṣṇe*
(91) Missing.	(90) *aise ādi riṣeśvara bolati eyā anyathā nāhiṁ //chha//*

C

VARIATION IN WORDS

	G	R
(4)	*lekhāvī*	*vileṣāvi*
	ahargaṇa vari	*aharganāva siri*
(6)	*krame*	*anukramem̐*
(7)	*nāsatyā*	Missing.
(8)	*Śiva* 5	*Pārvati* 5
(9)	*grīṣma*	*grī*
(11)	*mauṁjī*	*mauṁjibaṁdhuna*
(14)	*adhipati*	*ādhipa*
	rākṣasa	Missing
(16)	*amāvāsyece*	*āmāvāsyai*
	āṇi	*āṇika*
	trayodasu	*terasu*
	dhanadu	*dhaneṁduḥ*
(19)	*samasta*	*rāma*
	viruddhā	*tiru*
	amāvāsyā	*avaṁsa*
(20)	*pāḍivyā pāsuna*	*pāḍivyā lāgauni*
	yā	*itkyā*
(24)	*nārīphaḷa*	*nārikeḷa*
(29)	*pratipattī dīṁ*	*pratipadādi*
	Missing	*daśamyā*
	Missing	*daśa*
	Missing	*caturdaśī*
(31)	*kṛṣṇapakṣīcī*	*kṛṣṇa*
(34)	*saṁpūrṇa*	*pūrṇāṁ*
(35)	*bṛhaspatīsa*	*gurusi*
	iṁdrāyaṇī	*īṁdrāṇi*
(36)	*maṁtrasādhana*	*yantrasādhanāṁ*
	suvarṇa	*suvarṇakṛṇa*
	uṇika	*lohakarma*
(37)	*usa*	*utsa*
	vādyaṁtra	*vāditra*
	svagīṇa	*śṛṁgīṇa*
(38)	Missing	*bheda/ anṛta/ cori/ agni/ śastra*
	Vihu	Missing
	Missing	*nānā agarā dhātu // vādu /*
(39)	*śāstra varya*	*śāstra carcā*
	siddhī pāvatī	*karāviṁ*
(40)	*dharmakāryeṁ*	*karmakārye*
	māṁgalya	*māṁgalya kāryeṁ*
	kuṁjara	Missing

	G	R
(41)	*strīsi ṛtu*	*strī suratā*
	vādiṁtrāśva	*vāditra / rājya*
(42)	Missing	*lohakarma / pāṣāṇa*
	dāsīpa	*dāsī / pāpa*
	hastī śaṁkhaḷādi	*hostīsī śaṁṣaḷā*
	divasīṁ	*dīnī*
(43)	*guru*	*bṛha*
(44)	*jvalanāśu*	*jvlanā*
	āpadā	*apatya* (= *āpatti* ?)
(45)	*vaidhṛtti*	Missing
	ṣaṣṭhī	*saṭhi*
	Missing	*disi*
(46)	*ṛṣīśvara*	*riṣi*
	budhaguruśukravārīṁ	....*śukra ihiṁ vāriṁ*
	to	Missing
	munī	*muniśvara*
(48)	*praharā*	*pāhārācā*
	varjāvā	*jāṇāve*
	ardhayāmu	Missing
	prahara	*arddhapraharu*
(51)	Missing	*āṇika*
	muneśvara	*ṛṣiśvara*
(59)	*vajra* 9 *vyāghāta*	*vajravāghātu*
(64)	*vibhāgīṁ* (3)	*daḷi* (3)
(65)	*sakaḷi*	*kaḷi*
	karaṇādhipati	*karaṇādhipatya*
(66)	*pramitra vidhānaṁ*	*pramada / mitra vidhānaṁ*
	bavakaraṇāvari	*bavāvari*
	brāhmaṇa kṛtya	*brahmakṛtya*
(67)	*bāhīra*	*bāhi*
	aśubhakārya	*śubhakārye*
	viṣapraḷayoga	*viṣaprayoga*
	śāḍhya	*śaviyā*
(70)	*kaṭīsi*	*kaṭipradeśū*
(73)	*praharīṁ*	*pāhāri(ṁ)*
(81)	*śvānā*	*suṇiyā*
(84)	*yeṁ*	*evaṁ*
	mukheṁ	*murṣeṁ*
	cavariyā	*carīyā*
	vṛkṣa	*vakṣavāṭikā*
	aisīṁ	*etukīṁ*

	G	R
(86)	*yeṁ*	*evaṁ*
	mṛde	*mṛduve*
	mitrasādhana	*mitrakāryeṁ/saṁdhāna*
(87)	*laghu*	*laghuve*
	surati	*rasa*
	yeṁ	*etukīṁ*
(88)	*nidhi maṁtrasādhana*	*vidhi // maṁtra sādhāve //*
(89)	*yeṁ*	*evaṁ*
	agnikṛtyeṁ	*agni*
	yehiṁ	*etukīṁ*
(91)	*miśreṁ karmeṁ*	*miśrakārye*
	tayā sārikhīṁ	*tayā samāne*

This tabulation of corresponding passages, sentences and words as they are in the Mss. G and R manifest numerous deviations of different types. Though each and every variation in the entire Marathi Text is not recorded above, care has been taken not to omit any type. There are some passages or groups of sentences which do not come strictly under any one particular type. Variations between G and R are of the following kinds. References to types are not exhaustive.

I : Expansion of the text in R without materially changing the contents :

(a) For clarification of ideas : *A*. G 27; R 26-28.

(b) For detailed description : *A*. G 79, 80; R 78, 79.

(c) Due to additional sentences or parts of sentences :
A. G 1, 68, 90; R 22, 25, 31, 51, 66, 77, 89.
B. G 20; R 17, 65, 90,

II : Variations between whole passages their total extent remaining approximately same :

(a) Due to paraphrasing : *A*. G 1—R 1; G 12—R 12; G 25—R 24; G 32—R 34; G 55—R 57; G 71—R 74.

(b) Due to complete listing : *A*. R 75.

III : Variations in sentences :

(a) Due to additions of words : *A*. R 21, G 23—R 22,
B. G 9—R 10, G 10—R 11, G 70—R 73, G 81—R 80, G 82—R 81.

(b) Due to transposition of words :
A. G 54—R 56, G 55—R 57, G 68—R 71.
B. G 17—R 16, G 66—R 69.

(c) Due to paraphrasing : *A*. G 27—R 28, G 33—R 35, G 49—R 51.

IV. Variant words and phrases :

(a) Making different sense :—A. G 1 *saṁhāru — saṁsāru*, G 12 *ekā disā — ekādaśī*, G 23 *māṣa — māṁsa*, G 25 *kuḷa — kūhu* G 30 *vāhiva — vivāhika*, G 56 *.pari — puṇyu*, G 68 *karāvī— harāvī*, G 71 *śuddhā—siddhā, atikṛṣṇavarṇā—atiseno kṛṣṇakarma*, G 73 *ājñe — agne* G 82 (*nidhi*) *ṭhevāvā — kaḍhāviyā*, G 83 *nāgara — vevhārī nāṁgarā vaṣarā*. G 85 *grāma — rāma*.

C. G 8 *śiva—pārvati*, G 37 *svagiṇa—śṛṁgiṇa*.
G 39 *śāstravarya — śāstracarcā*,
G 41 (*strīsi*) *ṛtu* — (*strī*) *suratā*, *vādiṁtrāśvā — vāditra rājya*,
G 44 *āpadā—apatya*, G 48 *varjāvā—jāṇāve, prahara — arddhapraharu*.
G 66 *pramitra vidhāna — pramada mitra vidhāna*.
G 86 *mitrasādhana—mitrakāryeṁ saṁdhāna*,
G 88 *nidhi — vidhi*.

(b) Substituting synonyms of similar significance :

(i) Sk—Sk: *adhipati — adhipa, divasa — tithi, kāḷāṁtā — kāḷāteṁ, bṛhaspatī — guru divasa — dina, muneśvara — ṛṣīśvara. karme — kārye, vibhāga — daḷa, aṁga — śarīra, nārīphaḷa — nārikeḷa, iṁdrāyaṇī — iṁdrāṇī, maṁda — śani, caṁdra — soma, bhauma — maṁgaḷa, tvāṣṭrā—viśvakarmā, vidhi—brahmā* etc. etc.

(ii) Sk—Mar. *trayodasu — terasu, āmāvāsyā — avaṁsa, ṣaṣṭhī — saṭhi, prahara — pāhāra, śvānā — suṇiyā, pūrṇimā — puniva, tāhra—tāṁbe, divā—dihā, tīkṣṇa—tiṣaṭa, evaṁ — ye* or *aisyā, samāna — sārikhe* etc.

(iii) Mar—Mar. (*samāpti*) *yāveyā — pāvāvaya, maga—pāṭhi, āṇi — āṇika, yā — itkyā, meḷu — meḷane, kaḷāṁśe — kaḷāśeṣa*.

(iv) By the use of only significant member of a compound which appears in the other Ms.

G generally uses the initial letter while R writes the full name of a lunar mansion.

Shorter forms in G :
maṁgaḷa — maṁgaḷavāra, budha — budhavāra,

(the same holds good for all the week days).
krame—anukrame, māṁgalya—māṁgalyakārye, munī — munīśvara, kaṭī — kaṭipradeśa, vṛkṣa—vṛkṣavāṭikā, mauṁjī—mauṁjibaṁdhana,

Shorter forms in R : *vṛkṣāropaṇa—vṛkṣa, śakrāgni—agni, bavakaraṇ—bava, ṛṣīśvara—ṛṣi, maṁgaḷakāryāsi—maṁgaḷāsi, kṛṣṇapakṣa—kṛṣṇa, agnikṛtya—agni,* etc. etc.

(v) By alternating postpositions :
(pāḍivyā) pāsuna—lāgauni, avoṁse aṁvasāto—aṁvase pāsauni aṁvaseṁ varīṁ etc.

(vi) Addition of prepositions :
G *krame*—R *anukrame*, G *lekhāvi*—R *vileṣāvi.*
but G *sampūrṇa*—R *pūrṇa*, G *saṁkrāṁti*—R *krāṁti.*

(vii) Addition of terminations :
In R *praharā—pāhārācā, tithī—tithie, uṁcī — uccicā,*
but G *āmāvāsyesi — āmāvāsye, devāṁsi — deva.*

(c) Variations due to additions or omissions of some words or groups of words.

See part *C* of the table, in part *A* and *B* additional words are underlined. To add a couple of instances :

R *bheda/ anṛta/ cori/ agni/ śastra/* and *nānā agarā dhātu vādu* omitted in G 38.

(d) Variations due to fluctuation in spelling :

a — ā	:	*śālivāhana—śāḷivāhāna, mahāpuṇya—māhā°.*
a — u	:	*samarthu—samurthu*
a — e	:	*tayā—teyā.*
a — o	:	*mavije—movije.*
aya — o	:	*udaya—udo.*
ayī — ai	:	*viṣayī—viṣaī.*
ā — a	:	*pālāṇeṁ—palāṇai, nhāije—nhaije.*
i — a	:	*anumiti — anumati.*
i — ī	:	*āṇika — āṇīka, vyatipātu — vyatīpāta.*
i — e	:	*muniśvara — muneśvara, ruṣīśvara — riṣeśvara.*
i — ai	:	*nirṛti — nairṛti, mitra — maitra.*

ī — i : *mīṁ — miṁ, bolatī — bolati.*
u — i : *ruṣīśvara — riṣeśvara.*
u — ai (for au) : *tethuna — tethainu.*
u — au : *pāsuna — pasauna.*
ū — u : *īśvararūpā — °rupā.*
e — a : *deyāvā — dayāvā.*
e — ai : *pālāṇeṁ—palāṇai.*
o — u : *auṣadhikṛtya — uṣadhakarma.*
kha — ṣa : *khālile—ṣālila, khāṁdiṁ—ṣāṁdi, tikhaṭā— tiṣaṭā*, etc.
śa — ṣa : *viśākha—viṣāsā.*

Loss of anusvāra : *māṁḍāvā — māḍāvā, jāṁghā — jāghā.*
Addition or omission of *ya* : *ihīṁ — yīhi, pāya — pāe.*

These instances and similar others are to be studied further phonologically.

(e) Variations due to clerical error :
kāraṇa — kā sūṇya, sakaḷi — kaḷi, bāhira — bāhi,
śukre —śutre, yonivaira — yogānivaira,
śāṭhya — śaviyā, taiseṁ — taisa, aise — ese,
mukheṁ — murṣeṁ, itukeyāsi — keyāṁsi,
cavariyā — carīyā, praḷayoga—prayoga,
cau — svau, viruddhā —tiru, samasta — rāma, etc. etc.

Scribes of both the Mss. G and R have tried to correct their errors and to make good the omissions they made whenever they were conscious of the lapses. Omissions in both G and R are generally marked X or V but once ∧ and V/∧ at another place and the part omitted is written in the right or left hand margin either parallel with the line or in the top or bottom margin sometimes indicating the line number where the addition is to be made. Sometimes a letter or a word is added in its place either *sup. lin.* or *infra. lin.* At one place G corrects *kāṁkamaṇī* to *kāṁcamaṇī* (205) putting V above *ka* and *ca* is written in the next line just below *ka* between X X marks and R corrects *kapilā* to *sakalā* (fol. 16 b) by giving two = signs above *ka* and *pi* and writing *saka* in the rt. hand margin.

Erasures are effected by marking three dots on the letter to be erased in R and scratching out a word, a letter or a part of a letter (*kānā, mātrā* or *velāṇṭī*) is common to both G and R. Interchange of words is mostly corrected by numbering the letters to show their proper sequence.

G and R generally add the word *śloka* before beginning a Sanskrit stanza with a few exceptions. Marathi passages are generally preceded by the word *ṭīkā* but there are variations which have been retained in the text at their respective places.

As for the Sanskrit stanzas we find a few instances where only a small portion of the stanza stands for the whole and is followed by Marathi commentary on the stanza in full. e.g. Mar. passage No. 327 is preceded by : *//śloka// tadā ca lagnaṁ ṣvo nirguṇaṁ //ccha.//*

No. 401 by *tripuṣkararkṣa prabhā //15//*
No. 402 by *nakṣatra trayaṁ tryamasaṁ //16//*
No. 427 by *//mīne karki aḷini//*
No. 429 by *//khaṁḍite ca śubhau//*
No. 458 by *//śloka// vilagnā rāśayaḥ sarvāḥ//*
No. 472 by *//baḷahīna tridaśaguru//*

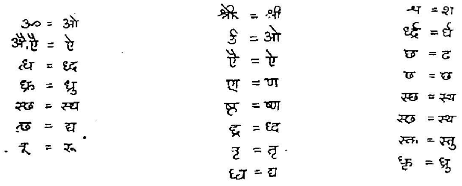
Use of the Sanskrit words *atha* and *evaṁ* is quite frequent but in the body of a sentence G shows Sanskrit forms of words or Sanskrit phrases in the middle of a Marathi passages e.g. :

brāhmaṇa dvau (375),
snāne dāne karuna baḷi dadyāt (217)
makarasthite sūrye sūryācī gati uttare hoya.// (190)
homa karāvā // yathāśaktidānaṁ dadyāt//ajyāvalokana karāveṁ (152)
etc.

The use of *prati* (in G) meaning "opposite", "away from" which is rare in Marathi is seen in a sentence like *aisenahīṁ śukrā prati jāveṁ* (331) while phonologically peculiar forms like *utsa* < *uccha* < *ucchu* < **ukṣu* < *ikṣu* and morphologically *tithie* 'on a lunar day' (R 5) etc. which is a vestige of its MIA usage are peculiar to R. In the course of reading a variety of sentence-structure rare in modern Marathi is evident. These factors can be better studied in a separate paper on the language of *JRM* to do them full justice.

Both the Mss. G and R have orthographical peculiarities of their own. Some of them are noted below:

G *R*



t when combined with *ya* is almost always doubled *ādittya, pittyāsi, mṛttyu, kṛttya* etc.

In presenting the text of both G and R many of the above noted peculiarities like रु, रु, रु, अ, ण, छ=ढ have been rendered in their modern form for the sake of convenience.

The use of punctuation marks /, //, : in both these Mss. shows great inconsistency. Sometimes even a single word is separated by such marks e.g. *amāvāsye/ sa* R 32, *pāṣā/ ṇādi* R 41. In such cases liberty has been taken to remove unnecessary colons and daṇḍas or to change double daṇḍas to single and *vice versa*. For the sake of clarification, and . have been supplied wherever advisable. But if the use of daṇḍas is consistent they are not tampered with. Initial letters representing names of the lunar mansions, signs of the zodiac, lunar days and numbers indicative of them are always followed by a single daṇḍa. If a number, other than those stated above, stands as a part of a sentence it is relieved of daṇḍas that precede or follow it. e.g. *eka vāru / 2 tithicā aṁtu pāve*, R 35.

Where there appears a list of nakṣatras, devatās or Yogas serial numbers have been given throughout although such numbers have not been consistently recorded in the Mss. e.g. passage No. 7, 15, 17, 29, R 60 etc.

A number immmediately preceding or following an idea expressed also in words is put into brackets ( ). e.g. passage R 18, G 24. But occasionally a word and not number is bracketed only to maintain the style of the individual Ms. e.g. G 22: (*amā*) 30. Such occurrences of words and numbers both are generally meant to express one and the same idea. No number forming a constituent part of a sentence is bracketed. e.g. G 20, R 17.

If in the body of a Marathi passage there occurs a Sanskrit word, phrase or a sentence which cannot be left out being part and parcel of the passage it is put in { } e.g. G 152, 174, 217.

All additions for correction are placed in [ ]. Figures which appear in such brackets followed by either a or b are indicative of the folio-number of the Ms. concerned.

Words and numbers have been supplied on the consideration of the Sanskrit text though sometimes missing in the Ms. in case they are omitted possibly due to oversight or if their absence makes a drastic difference in the meaning of a sentence. e.g. [*na*] G 118, [*a*]*sita* G 32. *On the whole there is effort to maintain the style of each Ms.*

If a word or a phrase is followed by another word or phrase clarifying the same idea or presenting an alternate expression a dash — has been inserted between them. e.g. *dyūta—juṁ* R 81, *maṇi—padmarāgādi* G 41, *sainyaracanā—vihu* G 38.

In case a word or words are duplicate or be superfluous in the context instead of omitting such a word is marked with an asterisk *, *sevā lipī* lekhana* G 39, R 41. *ekyā gāṁvāṁta jātāṁ purasahī nāhiṁ** G 332. In the case of a group of words there are two asterisk marks. Words between the two asterisks may safely be left out in the course of reading without affecting the sense of the sentence or passage concerned. e.g. **jemhī pāṇivali** G 51, R 53. Such a mark appears only twice under a word where only a part of it is to be omitted. *dravya prayogu dravyaseni caurya* G 251 *samīraṇanikrāṁta* G 166.
*   *

Words difficult to be interpreted have a wavy underline....... *māvatyāṇeṁ kaiseṁ* G 1, *bhinājanayesi* G 71, R 74. *siṇankoreṁ* G 372, *māḍuḷī gāṁḍī* G 210.

If some item like a noun or an adjective is absent where it has to be understood on the strength of an expression that preceds or follows° °mark is put in the place where it is to be understood. e.g. *udaka bandhana* °*soḍije* i.e. *udaka soḍije* G 231, *mauṁjī bāṁdhāvī* °*soḍāvī* i.e. *mauṁjī soḍāvī* G 107.

If a word or a phrase stands as a heading of a topic dealt with immediately after it is followed by :—
e.g. *madyārambha* :— G. 94.

At one place there is allotment of *ghaṭis* and at the end of the list of allotment a sum total has been shown. There is inserted sign = before the number indicative of the total. See R 72.

In the footnotes G is followed by R grouping together the corresponding Marathi passages where necessary. e.g. G 30 is followed by R 30, 31, 32 together.

In case a word appears in the text in a form not common to it and is likely to differ in meaning the correct form is to be found in the footnote after the sign = e.g. *prasādārambhu* G R 11 — fn. 1 = *prāsādārambhu; maḍuḷī gāṁḍī* G 210 — fn. 1 = *māhāḷuṁgādi ?*

Least possible changes have been effected in the body of the text. Corrected forms are given in footnotes. Any type of forms or spellings common to both the Mss. have been adopted. Stray forms not consti-

tuting any type as such have been considered for correction. Forms showing variations in spelling have been retained if they are likely to indicate difference in pronunciation e.g. *daṣe—daśe; nave—navhe,* etc. Some forms like *tina, surya, dirgha,* etc. which are offensive from Sanskrit point of view have been preserved because of some linguistic justification for their occurrence. They have a MIA basis of pronunciation of the words *tiṇṇi, sujja, diggha,* etc. with approximation to Sanskrit spelling. Long or short syllables are not tampered with except for °*karuṇa* (1) —°*karūna* (6) ; *adi* (1)—*ādi* (25) which are corrected on consideration of frequency of occurrence. (1: 6, 1: 25). Confusion between *e* and *ai* is set right in cases like *aika—eka* 'one', *ese—aise* 'like this', *aiṇeṁ—eṇeṁ* 'by this or with this', etc. which are obviously scribal errors. Evident clerical mistakes like *bahuḷeṁ—bakuḷeṁ* 'flowers of '*Memusops Elengi*'; *aivā—aisyā* 'like this' are corrected. Anusvāra on the words like *sāṁgaṇeṁ, maṁgaḷa, saṁgrāme,* etc. if missing has been supplied but forms like *meḍhā—meṁḍhā* found side by side in both the Mss. are corrected in footnotes.

In presenting this text nothing has been added or omitted without the sanction of (1) the Sanskrit text of the Ms. concerned, and (2) style of the individual Ms. Mahādeva's commentary has been the important support from beginning to the end. Every possible correction is supported by citation.

We have tried to be consistent to the best of our ability; but the very nature of the material is such that one cannot be thorough.

ज्योतिषरत्नमाला

१ संवत्सर प्रकरण

G

श्लोक १

मंगलाचरणिच्या श्लोकाची [टिका]

1 जया ईश्वररूपा योगी परमसमाधिवंत नेणती ॥ ते कैसे ज्ञान ॥ जयाचा प्रभव म्हणिजे उत्पत्ति, विरति म्हणिजे नाश, मध्य ह्मणिजे स्थिति, यांच्या • जाणावयातें असमर्थु ॥ मावत्यानें कैसें ॥ विदित म्हणिजे जाणीतलें आहे परमतत्व जेहीं तयासि नमस्कारु ॥ पुनरपि सकळ विश्वाचें जन्म, प्रतिपाळु, संहारु येथें कारण समर्थु ॥ पुनरपि कैसा जाला ॥ प्रत्यहीं नक्षत्रीं करून मोविजे तया ईश्वररूपा काळांता मीं ग्रंथुकर्त्ता श्रीप [2a] ति नमस्कारीं तो ग्रंथु समाप्ती यावेया कारणें ॥ १ ॥

१ संवत्सर प्रकरण

R

श्लोक १

1 प्रभव म्हणिजे उत्पत्ति, मध्यम–स्थिति, विरति[1] तो प्रळयो, ऐसा[2] त्रिविधु काळु. तया काळाचा विषै ज्ञाने वंध्यें–निर्फळें जालि ॥ कोणांचि, जेहि जाणितिले परमतत्व तेयाचि ज्ञानें अतिसें निर्फळें जालि. उत्पत्ति, स्थिति, प्रळयो ऐंसें[3] नेणति ऐसा[4] जो काळु ईश्वरु तेया [२ a]सि नमस्कारु. पुनरपि सकळ-विश्वाचें जन्म, प्रतिपाळ, संहारु[5] येथें कारण समर्थु[6]। पुनरपि कैसा जाला, प्रत्यहि नक्षत्रिं करूनु मानिजे–मविजे तेया ईश्वररुपा कालातें मिं ग्रंथुकर्त्ता श्रीपति नमस्कारी तो[7] ग्रंथ समाप्ति पावावया कारणें ॥ ७ ॥

The right hand top corner of the first folio (b) of Ms *G* is worn off.

Before the benedictory stz. *G* adds : श्री गणेशाय नमः ॥ श्री सरस्वत्यै नमः ॥ श्री गुरुभ्यो नमः [॥ शुभ] मस्तु ॥

R adds : ॥ श्री गणेशाये नमः ॥ माहालक्ष्मै नमः ॥

R 1) 1 विरचि. 2 for ऐसा. 3 for ऐसें. 4 for ऐसा. 5 संसारु. 6 Some mistake formerly committed is corrected to का सूण्य समुर्थु. 7 ते.

G

श्लोक २

२ टिका ।। गर्गादि मुनीश्वरीं केलीं शास्त्रें, आणीक वाराहमिहरु लल्लादिकीं आचार्यीं तेहीं केलीं जियें शास्त्रें, तियें समस्तें अवलोकूनि मग मी श्रीपति रत्नाची माला रचिते[1]—वोविते[2] ज्योतिष नावें रत्नें, तयांची माला दैवज्ञ जे ज्यो[ति]षी तयांचेया कंठीं अलंकारावेया कारणें ।। छ ।।

श्लोक ३

3 [2b] टिका ।। शालिवाहन शकु दों ठाईं मांडावा ।। खालिले पंक्ति २२ गुणावी ।। मग तयासि ४२९१ मेळवावे ।। मग येणे १८७५[1] भागु देयावा ।। जें लब्ध येईल तें वरिलिया शकासि मेळवावें ।। मग तयासि ६० भागु देयावा ।। शेष उरेल तो संवत्सरु जाणावा प्रभवादिकु ।। छ ।।

श्लोक ४–११

4 [3b] टिका ।। हे साठि संवत्सर बृहस्पतीचिया मध्यमराशिभोगा पासून पूर्वाचार्यें बोलिले ।। ते क्रमेंचि लेखावी ।। प्रभवा लागौन मध्यमराशि ह्मणिजे सिध्दांत-अहर्गण वरि मध्यम बृहस्पति वर्त्तितां राशि जैं ये, तैं संवत्सरु पालटला जाणावा ।। हें बृहस्पतिमान बोलिजे ।। गुर्जराते वर्त्तत असे ।। छ ।।

R

श्लोक २

2 गर्गादि मुनिश्वरीं केलिं शास्त्रें अणिक वाराहमिहराचार्य-लल्लादिकिं आचा[2b]र्यें तिहे केलिं जें शास्त्रें, तियें समस्ते अवलोकुनु मग मीं श्रीपति रत्नाचि माळा रचितो[1]—ओविते[2] ज्यो[ति]ष नावे रत्ना, तेंयांचिया माळा दैवज्ञ जे ज्योतिषि तेयाचिया कंठा अळंकारावेया कारणें ।। छ ।।

श्लोक ३

3 शालिवाहान शकु दों ठाई मांडावीं. षालिल प्रति[2] २२ गुणिजे, मग यासि ४२९ [१] हे मेळवावे, पाठिं येणें १८७५[3] भागु दयावा. जें लब्ध ये [2a] तें वरिला शकासि मेळवावें, मग तेंयासि शकासि ६० भागु दयावा, शेष उरे तो संवत्सर जाणावा प्रभवादिकु ।। छ ।।

श्लोक ४–११

4 हे साठि संवत्सर बृहस्पतिचेया मध्यमराशिभोगा पासौनु पूर्वाचार्यं बोलिले, तें क्रमे विलोषावि[2]. प्रभवां[3] लागौनु जो मध्यमराशि ह्मणिपे सिद्धांति अहर्गणा वरि[4] मध्यम बृहस्पति वर्त्तितां राशि जै ये, तै संवत्सर पालटला जाणावा हें बृहस्पतिमान बोलिजे : गुजराते वर्त्तत असे ।। छ ।।

G 2) 1 for रचितो. 2 for वोवितो. *R* 2) 1 रचिंतो. 2 ऊविंतें.

G 3) 1 adds in the top margin शोध ।। १८७५ ।। पंक्ति २.

R 3) माडावा. 2 for पंक्ति. 3 The figure ५ is *Sec. m.* and *inf. lin.*

After stz.no.10 *G* adds : ।। इति षष्ठि संवत्सरः ।। and *R* adds : संवत्सर ६० सगिथिले ।।

R 4) 1 पूर्वाचार्यं. 2 for विलोकावि. 3 प्रवावा. 4 अहर्गणाव ।। सिरि.

G

श्लोक १२

5 टिका ।। निश्चयेंसीं माघमासा धनिष्ठांच्या प्रथम चरणीं बृहस्पति जे तिथी उदयो करी तैं प्रभव येणें नामें सं[4a]वत्सरु प्रवर्त्ते लोकहिता कारणें ।। छ ।।

श्लोक १३–१४

6 टिका ।। संवत्सरां पांचा युग येक (१) होय ।। एवं संवत्सर ६०, युगें १२ होती ।। प्रभवा पासुनि क्रमे येयां युगाचे अधिदैवतें मुनेश्वरीं सांघीतलें तें सांगेन ।। छ ।।

श्लोक १५

7 टिका ।। विष्णु (१) बृहस्पति (२) इं[4b]द्र (३) अग्नि (४) विश्वकर्मा (५) अहिर्बुध्न्य (६) पितरें (७) विश्वेदेवा (८) चंद्र (९) इंद्राग्नी (१०) नासत्या (११) भग (१२) एवं युगें १२ क्रमेंचि अधिपति जाणावे ।। छ ।।

R

श्लोक १२

5 निश्चये माघा [4b] मासा धनिष्टाचा प्रथम चरणि बृहस्पति ज्ये[1] तिथिए उदो[2] करि तै प्रभव एणें नावे संवत्सरु प्र[व]र्त्ते लोकहिता कारणें ।। छ ।।

श्लोक १३

6 संवत्सरा पंचा (५) युग एक (१) होए, एवं संवत्सर ६०, युगें १२ होति. प्रभवा-लागुनि अनुक्रमें एया युगाचें अधीदेवते मुनिश्वरि सांधितलें तें सांघैनं ॥ छ ॥

श्लोक १४

7 विष्णु (१) बृहस्पति (२) इंद्रु (३) अग्नि (४) विश्वकर्मा (५) अहिर्बुध्न्यें (६) पितरु (७) वि [5b] श्वेदेवा (८) चंद्रु (९) इं [द्राग्नि (१०) नासत्य] (११) भग (१२), एवं युगें १२. क्रमेंचि आधिपति जाणावें ॥ छ ॥

श्लोक १५

8 प्रथम संवत्सर (१) परिवत्सर (२) इदावत्सर (३) अनुद्वत्सरं (४) इद्वत्सर (५) एयांसि उंचि पदें असति ॥ एयां परि एकेकु १२ युगा जाणावा. आतां एयांचें स्वामि ॥ अग्नि (१) सूर्यु (२) चंद्रु (३) ब्रह्मा (४) [6a] पार्वती (५) अनुक्रमे जाणावे ॥ छ ॥

G 7) 1 पितरः. *R*7) 1 °बुध्न्यं. 2 इंद्ररि अग्नि ४ धद्रा written and later all letters except इं are scratched off.

R 5) 1 ज्यो. 2 उंकदो.

Before stz. no. 13 *R* adds the table of the sixty years with their deities.

R 6) 1 साघैन.

G

श्लोक १६

8 टिका ॥ प्रथम संवत्सर (१) परिवत्सर (२) इदावत्सर (३) अनुवत्सर (४) इड्वत्सरं (५) यासि उंच पदें असती ॥ या परी येकयेकु १२ युगां जाणावा ॥ आतां याचे स्वामि ॥ अग्नि (१) सूर्य (२) चंद्र (३) ब्रह्मा (४) शिव (५) अनुक्रमेंचि हे जाणावे ॥ छ ॥

[5a] Table of the cycle of years.

श्लोक १७

9 टिका ॥ शिशिरु (१) वसंत (२) ग्रीष्म (३) हे तीन रुतु देवांचा दिवसु आणि उत्तरायण होय ॥ वर्षार्त्तु (१) शरदृतु (२) हेमंत रुतु (३) हे तिन्ही देवांची रात्रि आणि दक्षिणायन जाणावें ॥ छ ॥

श्लोक १८

10 टिका ॥ मकरादि राशी दोन (२) सूर्य असतां रुतु ६. या संक्रांति असतां ऋतु जाणावे ॥ छ ॥

R

श्लोक १६

9 मकरादि राशि (२) दोनि सूर्यू असता रुतु ६ होति॥ याला क्रांती असतां ऋतु जाणावे ॥

श्लोक १७

10 शिशिरु (१) वसंतु (२) ग्री [ष्म] (३) या तीन्हि रेतु देवाचा दिवसु आणिक उत्तरायणं होए॥ वर्षा (१) शरद्‌ (२) हेमंतु (३) या ३ रुतौ देवाची रात्रि आणिक दक्षिणायन होए जाणावें ॥ छ ॥

श्लोक १८

11 ग्रहारंभप्रवेश, देवप्रतिष्टा, प्रसादारंभुं, विवाह, चौळ मौंजिबंधनुं आदिकरुनें मंगळकार्ये तेंतुकीं उत्तरायणी करावि ॥ जें का[7a]यें अमंगळें निंद्ये तियें दक्षिणायनि करावि ॥ छ ॥

G 8) 1 for इद्रवत्सर. *R* 8) 1 for अनुवत्सर.

Before Stz. no.17 *G* adds the table of the sixty years with their deities.

R 9) 1 रुनु. 2 संक्रांति. There is a table after this—*Vide* Notes.

R 10) 1 ए is changed to य *Sec.m.*

	A	B	C	D	E	F	G	H
∝	छ छ छ	छ छ छ	विष्णु (१)	जीव (२)	इंद्र (३)	अग्नि (४)	विश्वकर्म (५)	अहिर्बुध्न्या (६)
I	अग्नि (१)	संवत्सर	प्रभव (१)	अंगिरा (६)	ईश्वर (११)	चित्रभा[नु](१६)	सर्वजित् (२१)	नंदन (२६)
II	सूर्य (२)	परिवत्सर	विभव (२)	श्रीमुखो (७)	बहुधान्य (१२)	सुभानु (१७)	सर्वधारी (२२)	विजय (२७)
III	चंद्र (३)	इदावत्सर	शुक्ल (३)	भावा (८)	प्रमाथि (१३)	तारण (१८)	विरोधी (२३)	जय (२८)
IV	ब्रह्मा (४)	अनुवत्सर	प्रमोद (४)	यूवा (९)	विक्रम (१४)	पार्थिव (१९)	विकृतिः (२४)	मन्मथ (२९)
V	रुद्र (५)	इद्वत्सर	प्रजापति (५)	धाता (१०)	वृषः (१५)	व्यय (२०)	खरः (२५)	दुर्मुख (३०)
β	छ	छ	पितर (७)	विश्वेदेव (८)	सोम (९)	इंद्राग्नि (१०)	नासत्य (११)	भग (१२)
VI	अग्नि (१)	संवत्सर	हेमलंबी (३१)	शुभकृत् (३६)	प्लवंग (४१)	परिधा[वी](४६)	पिंगलः (५१)	दुंदुभी (५६)
VII	सूर्य (२)	परिवत्सर	विलंबी (३२)	शोभकृत् (३७)	किलक (४२)	प्रमादी (४७)	काळयुक्त (५२)	रुधिरोद्गारी (५७)
VIII	चंद्र (३)	इदावत्सर	विकारी (३३)	क्रोधी (३८)	सौम्य (४३)	आनंदो (४८)	सिद्धार्थी (५३)	रक्ताक्षी (५८)
IX	ब्रह्मा (४)	अनुवत्सर	शार्वरी (३४)	विश्वावसु (३९)	साधार[ण](४४)	राक्षस (४९)	रौद्र (५४)	क्रोधन (५९)
X	रुद्र (५)	इद्वत्सर	प्लवः (३५)	पराभव (४०)	विरोधकृत् (४५)	नळ (५०)	दुर्मति (५५)	क्षय (६०)

III E प्रमथि, VII. F प्रमादी च, च is below प्रमादी. G काळयुक्तश्च.

R Ms. : This table appears before Śl 13 and after passage no. 5 ending लोकहिताकारणें on fol. 4 b.

Between C and D there is an additional column in section ∝ showing entries as follows : (∝) जिव ७. (I) १३६९. (II) १३७०. (III) १३७१. (IV) १३७२. (V) १३७३. All these figures are indicative of Śaka years.

∝. (D) जिवः २. (G) विश्वक ५. (H) अहिबुध्न्य ६॥.

I (B) सत्र ०. (E) इश्वर. (F) चित्राभा १६. (G) सर्वजी. (H) नदन.

II (A) सूर्युः २. (B) परिवत्स. (D) श्रीमुष. (E) बहुधा १२. (G) सर्वधा २२.

III (A) चंद्रः ३. (B) इदावत्स.

IV (B) अनुद्वत्स. (F) पाथिव (G) विकृत.

V (B) इद्वत्सर. (D) धाधा १०. (E) वृष १५. (G) खर २५. (H) दुर्मष ३०.

β. Between E and F above X ब्रह्मविश is the entry corrected to ब्रह्मवंशी in righthand margin.

VI (C) हेमलंब ३१. (E) प्लवग ४१. (F) परीधा ४६. (G) पीगळ ५१.

VII (C) विलंब ३२. (D) शोभनु ३७. (E) किळक ४२. (F) प्रमादि ४७. (G) काळयु ५२. (H) रुधीरोद्गा ५७.

VIII (C) वीका ३३. (D) कोधि ३८. (E) सोम्य ४३. (F) अनंद ४८. (G) सीद्धार्थि.

IX (A) ब्रह्म ४. (B) अनद्वत्सर. (C) शार्व ३४. (D) विश्वा ३९.

X (A) इश्वरु ५. (B) इद्वंत्सर. (C) प्लव ३५. (D) विष्णुवंशी below पराभव. (E) विरोधि ४५ (G) दुर्मती ५५. (H) क्षयः ६० below it is रुद्रवंशीका.

श्लोक १९

G 11 टिका ॥ गृहारंभप्रवेशु, देवप्रतिष्ठा, प्रसादा[6a]रंभुं, विवाह, चौल, मौंजी आदिकरून मंगळकार्यें जितुकीं, तितुकीं उत्तरायणीं करावीं ॥ निंदें तें दक्षिणायनीं करावीं ॥ छ ॥

श्लोक १९

R 12 अंवसे पासौनि अंवसें वरीं गणिजे, तो चंद्रमासु ह्मणिजे ॥ संक्रांति पासौनी संक्रांति वरि गणीजे, तो सौरमासु ॥ एका दिसां पासौनु ३० तिथि गणौनु देईजे, तो सावनमासु ॥ अश्वीनी पासौन रेवति वरी चंद्रु भोगि ऐसेंयां गणिजे, तो नक्षत्रमासु. एवं ४ माससंज्ञा होति [॥ छ ॥]

G 11) 1 = प्रासादा°. R 11) 1 = प्रासादा°. 2 मौंजिबंधुन. 3 °करुण.

R 12) 1 संक्राति°. 2 एकादशी°. 3 एसेंया.

G

श्लोक २०

12 टिका ॥ अवंसे अंवसा तो चंद्रमासु ॥ संक्रांति संक्रांति तो सौरमासु ॥ एका दिसा पासुन ३० दिवस तो सावनमासु ॥ अश्विनी पासुन रेवती वरि तो नक्षत्रमासु ॥ एवं ४ माससंज्ञा होती ॥ छ ॥

श्लोक २१

13 टिका ॥ चांद्रमासीं विवाह ॥ स्त्रीचा गर्भासि सावनमास ॥ सौर खेचर-कर्मासि ॥ नक्षत्रमासीं धनासि ॥ [छ ॥]

श्लोक २२–२३

14 टिका ॥ नक्षत्र प्रमाणें अधिपति जाणावे ॥ शुक्लपक्षाचे देव ॥ कृष्णपक्षाचे राक्षस ॥ पितर अ[7 a]शुभकार्यासी ॥ छ ॥

R

श्लोक २०–२१

13 नक्षत्र प्रमाणें आधिप जाणावे ॥ शुक्लपक्षाचे देव ॥ कृष्णपक्षाचे[1] पितर अशुभ कार्यासि ॥ छ ॥

G adds in the middle of stz. no. 23 a table of the names of the months and their deities and *R* adds a similar table after stz. no 21. -- *Vide* Notes. *R* 13) 1 °पक्षाचे.

After this passage *R* adds : ॥ इति श्रीपतिविरंचितायां ज्योतिषरत्नमाळायां संवत्स प्रकरणं ॥ [8a] प्रथमं ॥ छ ॥

After passage no. 14 *G* adds : इति संवत्सर प्रकरणम् ॥ अथ तिथि प्रकरणमारभ्यते ॥

२ तिथि प्रकरण

G

श्लोक १

15 टिका ॥ प्रतिप्रदादि तिथींचे अधिपति क्रमेंचि सांघेन ॥ चतुर्मुख (१) ब्रह्मा (२) विष्णु (३) यमु (४) चंद्र (५) स्वामिकार्तिक (६) इंद्र (७) वसु (८) नाग (९) धर्मु (१०) शिव (११) सूर्य (१२) मदनु (१३) कालि (१४) विश्वेदेव (१५) [॥ छ ॥]

---

२ तिथि प्रकरण

R

श्लोक १

14 प्रतिपदादि[1] तिथिचे आधिपति क्रमेंचि[2] सांघैनें[3] ॥ चतुर्मुष (१) ब्रह्मा (२) विष्णु (३) यमु (४) चंद्र (५) स्वामिकार्तिकु (६) इंद्रु (७) वसु (८) नाग (९) धर्मु (१०) शिव (११) सूर्य (१२) मदनु (१३) कालि (१४) विश्वदेवा[4] (१५) ॥

R 14) 1 प्रव्यतिपदादि. 2 क्रमे चिं. 3 साघैन. 4 = विश्वेदेवा.

G

श्लोक २

16 टिका ।। अमावास्येचे पितर ।। तृतीया आणि त्रयोदसु यां २ तिथी धनदु स्वामि ।।ऐसें एका ऋषीश्वराचें मत्त [।। छ ।।]

श्लोक ३

17 अग्नि (१) ब्रह्मा (२) पार्वती (३) गणेश (४) सर्प (५) स्वामिकार्त्तिक (६) सूर्य (७) ईश्वर (८) दुर्गा (९) यमु (१०) विश्वेदेव (११) विष्णु (१२) मदनु (१३) महेश्वर (१४) चंद्र (१५) हे { पुराणप्रसिद्धाः } ।। प्रतिपदादि अधिपति जाणावे ।। छ ।।

श्लोक ४

18 टिका ।। नंदा (१) भद्रा (२) जया (३) रिक्ता (४) पूर्णा (५) या परी जाणाव्या ।। शुक्लपक्षीं प्रथम ५ तिथि कनिष्टा, मग मध्यमा[1]५, मग उत्तमा [५] ।। कृष्णपक्षीं प्रथम ५ उत्तमा, मग मध्यमा ५, मग अधमा ५ ।। तैसींच तिथीचें फळें जाणावीं ।। छ ।।

R

श्लोक २

15 आमावास्यै पि[8b]तर. तृतिया आणिक तेरसु या २ तिथि धनदुं[1] स्वामी, ऐसें[2] एका रिषेश्वराचें मत्त ।। छ ।।

श्लोक ३

16 अग्नि (१) ब्रह्मा (२) पार्वती[1] (३) गणेशु (४) सर्प[2] (५) स्वामिकार्त्तिकु (६) सूर्य (७) इश्वरु (८) दुर्गा (९) यमु (१०) विश्वेदेवा (११) विष्णु (१२) मदनु (१३) महेशु (१४) चंद्रु (१५) हे पुराणप्रसिद्ध आधिपत्य प्रतिपदादि जाणावे ।। छ ।।

श्लोक ४

17 नंदा (१) भद्रा (२) जया (३) रिक्ता (४) पूर्णा[1] (५) ईया परि जाणाविया. नंदा[2] १।६।११ नंदा, २।७।१२ भद्रा, ३।८।१३ जया, ४।९।१४ रिक्ता, ५।१०।१५ पूर्णा. इया परि शुक्लापक्षीं[3] प्रथम ५[*] तिथि कनिष्टा ५, मग मध्यमा[4] ५, मग उत्तमा ५. कृष्णपक्षि प्रथम [५] उत्तमा तिथि, मग ५ मध्यामा, ५ मग तिथि अधमा[5]. तैसीच फळ जाणावें ।। छ ।।

G 18) 1 मध्यम. *R* 17) 1 पुर्णा. 2 °परि. 3 °पंक्षीं. 4 मध्यम. 5 रामराम is added just above अधमा.

R 15) 1 धनेदुः 2 एसें. *R* 16) 1 पर्वती. 2 सर्व.

G

श्लोक ५

19 टिका ॥ वीज, दशमी वर्जुन समतिथी[1] या पक्षरंध्रा होती ॥ या शुभकार्यासि विरुद्धा ॥ नवमी, अमावास्या वर्जून विषमतिथी त्या मंगलकार्या उत्तमा ॥ ४।६।८।१२। १४।९।३०। या पक्षरंध्रा अशुभा ॥ १।२।३।५।७।१०।११।१३।१५। या वरिष्ठा शुभा ॥ छ ॥

श्लोक ६–९

20 टिका ॥ पाडिव्या पासुन प्रथम तिथि ४ राशी ४ मेषादिकीं लागती ४[*] तया राशी ५ लागे सिंहराशी. षष्टी आदि तिथी ४ यां चौं राशीं , १०. येकादशी आदि तिथी ४ धनु आदि राशि ४ या चौ राशी १५।३० लागे ॥ ऐसिया परीं वांटावें ॥ जिये राशीस पापग्रहा असे ते तिथि अशुभ जाणावी ॥ मेष १ वृषभ २ मिथुन ३[1] कर्क ४ अवघा ५ लगे. सिंहु ६ कन्या ७ तुल ८ वृश्चिक ९ चौं राशीस लागे १०. [११] धनु १२ मकर १३ कुंभ १४ मीनं या चौं (४) अमावास्या पूर्णिमा जाणावी ऐसिया परी ॥ छ[2] ॥

R

श्लोक ५

18 व्रिज (२) दशमि वर्जुनुं समतिथि[2] तिया पक्षरंध्रा होति. या शुभकार्या विरुद्धाँ. नवमी अवंस वर्जुनु विषमतिथि तेया मंगळकार्यासि[4] उत्तमा ४।६।८।१२।१४।९।३०। या पक्षरंध्रा अशुभा। १।२।३।५।७।१०।११।१३।१५। या वरिष्ठा शुभा ॥ छ ॥

श्लोक ६–९

19 पाडिव्या लागौनि प्रथम तिथि ४ राशि ४ मेषादिकी लागेति ४[*] तेया राशि ५ लागे सिंहराशि[1] सष्टि आदि ति[थी] ४ इत्क्यों चौ राशि १५।३० लागे ऐसयां [10 b] परि वाटावें ॥ जिए राशि पापग्रहो असे ते तिथि अशुभ जाणावि. मेषु १[4] वृश्चिकु ९ या चौ राशि १० लागे. ११ धनु १२ मकरु १३ कुंमें १४ मिनु या चौं[6] अवंस कां पुनिव जाणावे ऐसीया परि ॥ छ ॥

G 19) 1 समस्त तिथी. *R* 18) 1 समतिथि······अवंस वर्जुनु is added in the top margin. 2 रामतिथि. 3 तिरुद्ध. 4 °ग° is *Sup.lin.*

G 20) 1 ३ is *Sup. lin.* 2 Here and in *R* 19 these figures standing for तिथिs precede the names of signs unlike others. 3 ॥ ९ ॥

R 19) 1 सिंहा. 2 इ is *inf.lin.* 3 for ऐसया. 4 Between मेषु १ and वृश्चिकु ९ one line from the exemplar seems to have been omitted. 5 कुंभ. 6 स्वौं is added before चौ. There is a table to illustrate दग्धातिथिs in the left hand margin. It is to be found in Notes.

G

श्लोक १०-११

21 टिका ॥ ३०।१।६ यां तिथी दंतधावन करूं नये, जरि करी तरि लक्ष्मी-कुलज्ञातिनाशु [॥ छ ॥]

श्लोक १२

22 टिका ॥ दशमीस तैलाभ्यंगु करी, तरि पुत्रनाशु ॥ त्रयोदशीस अर्थनाशु ॥ द्वितीयेस पुत्रनाशु, धननाशु दोन्ही फळें होती ॥ ७ (॥अमा॥)३०। [९] इहिं तिथी[1] जरि संपत्तिवितें[2] मनुष्यें कदाचित् अवळकठीयाहीं न न्हाइजे ॥ छ ॥

श्लोक १३

23 टिका ॥ षष्ठीस तैलाभ्यंगु आणि °भोजन करूं नये ॥ अष्टमीस माष भक्षण करूं नये ॥ [9b] चतुर्दशीस क्षौर करूं नये ॥ अमावास्येसि मैथुन करूं नये ॥ यां तिथी इतुकें करूं नये ऐसे मुनीश्वरें[1] बोलती ॥ छ ॥

R

श्लोक १०

20 ३०।१।६। इहि ति तिथि दंतधावन कदाचित् बुद्धिवंत्ति न करावें जरि करिति तर लक्ष्मि कुळ ज्ञाति इतुकि नाशे ॥ छ ॥

श्लोक ११

21 दशमि तैलाभ्यंगु करि तो तत्पुतें[1] मरति. त्रयोदशि अर्थु नाशु होए ॥ द्वितिएसि जर किजे तरि पुत्र आणिक धन नाशु होए. दोहि फळें[2] होति ॥ ७।३०।९। इही तिहीं तिथिं जर संपत्तिचि चाड तर मनुष्ये[3] कदाचितें[4] अमळकंटियाहि न न्हाइजे[5] ॥ छ ॥

श्लोक १२

22 सटि तेलभोजन न क[रा]वें ॥ अष्ट[11b]मी मांस न भक्षावे ॥ चतुर्दशी क्षौर न करावें[1]. अमावास्ये मैथुन, जरि जिवाचेयान्नि चाड तरि या तिथि इतुकें[2] न करावें ॥ ऐसें[3] मुनेश्वर बोलति ॥ छ ॥

श्लोक १३

23 अष्टमी नारिकेळ। नवमी (९) भोपळे। दशमी (१०) पडवळें। एकादशी वालसंगी द्वा[दशी] (१२) केळ। त्रयो[दशी] (१३) वांगें ॥ जरि उर्ध्वां गतिचि चाड तरि अष्टमी लागौनु यें फळें न भक्षावि जाणतेन कदाचित् ॥ छ ॥

G 22) 1 तथी. 2 for °वित्. *R* 21) 1 तपुत्र. 2 पळें. 3 मुनुष्यें. 4 for कदाचित् 5 न्हइजे.

G 23) 1 श्रुनीश्वर. *R* 22) 1 करवें. 2 marginal gloss. 3 for ऐसे.

G

श्लोक १४

24 टिका ।। अष्टमी (८) नारीफळ, (९) नवमीस भोंपळा, दशमीस (१०)[1] पडवळें, एकादशीस (११)[2] वालसेंगा, द्वादशीस (१२) केळें, त्रयोदशीस [(१३)] वांगीं ।। जरि ऊर्ध्वगतीची चाड तरि अष्टमी लागून यें फळें न भक्षाविं जाणतेनें कदाचित् ।। छ ।।

श्लोक १५

25 टिका ।। पौर्णिमेस दिवा चंद्र उदिजे तरि अनुमिति ।। रात्रीं उदेजे तरि राका नांव ।। [10 a] अंवसे चंद्दे दिवा न दिसे तरि कुहू ह्मणिजे ।। कळांशें दिसे तरि सिनीवालि ह्मणिजे ।। छ ।।

श्लोक १६

26 टिका ।। माघमासिची. अमावास्या, शिवरात्री,* भाद्रमासाचा कृष्णपक्षिचा त्रयोदसु, वैशाखमासीं शुक्लतृतीया ते अक्षतृतीया, कार्तिकशुक्लनवमी या तिथी (४) च्यारी युगादि ह्मणिजे ।। छ ।।

R

श्लोक १४

24 पुनिवे दिहा चंद्रु उदिजे तर अनुमति[1], रात्रि उदैजे[2] तर [रा]का नावा, अवसें (३०)[3] चंद्रु निदिसे तर कुहु ह्मणिजे, कळाशेष दिसे तरि सिनीवालि ह्मणिपे ।। छ ।।

श्लोक १५

25 माघामासिचीं आमावास्या शि[व]रात्रि,* भाद्रपदमासचा कृष्णपक्षिं त्रयोदशु, अर्द्धपक्षि वैशाष मासि [12b] शुक्लतृतीया–अक्षतृतीया : कार्तिकशुक्लनवमी–दिवाळीं वित्तल्यां, या तिथि ४ युगादि ह्मणिजे ।। नवमी कृतयुगादि, तृतीया तृतयुगादि[2], अमावास्या (३०) द्वापरादि[3], त्रयोदशी (१३) कळियुगादि ।। जें एकीं युगीं पुण्य कीजे तितुले यां येकी दिवसीं होए ।। छ ।।

श्लोक १६

26 आश्विनाचि शुक्लमहानवमी (९), का[13a]र्तिकशुक्लद्वादशी (१२), चैत्रशुक्लतृतीया, भाद्रपदशुक्लतृतीया, श्रावणमासिचि आमावस्या–पोलेयाची ।।[छ ।।]

G 24) 1 *Sup.lin.* 2 एकादशीस वालसेंगा ११. *R* 23) 1 वालसेंगा. 2 वागें.

G 25) 1 for चंद्रु. 2 कुळ. *R* 24) 1 अनुमतिः 2 उदाँजे. 3 अव ३० सें.

G 26) 1 °कृष्णा. 2 It ought to be ८ and not ९. *R* 25) 1 वित्तल्या 2 for त्रेता°. 3 द्वायरादि. 4 तितुल या.

G

श्लोक १७–१९

27 टिका ।। आश्विनशुक्ल ९, कार्त्तिकशुक्ल १२, चैत्रशुक्ल ३, भाद्रपद[शुक्ल] ३, श्रावणी ३०, पौषशुक्ल ११, आषाढशुद्ध १०, माघशुध ७, भाद्रपदकृष्णा[1] ८, आषाढ कृष्ण (९[2]), कार्तिककृष्ण ८, फाल्गुनी १५, चैत्री १५, ज्येष्टी १५, एवं तिथि १४ मन्वादि ह्मणिजेति ।। आणिक युगादि याचा पुण्यकाळीं स्नान, दान, अथ पार्वण, तिळतर्पण जें पुण्य केलें तें अक्षय्य होये ।। ७ ।।

श्लोक २०

28 टिका ।। युगादि ४, मन्वादि १४, अमावस्या ११, संक्रांति १२, वैधृति १४, पक्ष १५ !! अन्वष्टका—मार्गशीर्षकृष्ण ७।८।९, पौषकृष्ण ७।८।९, माघकृष्ण ७।८।९, फाल्गुन कृष्ण ७।८।९, ऐस्या अन्वष्टका १२; व्यतिपात १४ ए[वं] षर्ण्वंति[1]—श्राद्ध होय. पितृश्राद्ध करावें ॥ ७ ॥

श्लोक २१–२२

29 टिका ।। प्रतिपत्ती दीं फळाप्रमाणें[1] तिथी गणाव्या ।। वृद्धि (१) सुमंगलपदा (२) बळा[2] (३) खला[3] (४) लक्ष्मीवती (५) यशा (६) मित्रा (७) बळा[4] (८) उग्रा (९) धर्मिणी (१०) नंदा (११) यशोवती (१२) जया (१३) उग्रा (१४) सौम्या (१५). अनुक्रमें जियेचें जैसें नांव तियेचें तैसें फळ ।। ७ ।।

R

श्लोक १७

27 पुष्यमासाची शुक्लएका[दशी । (११) ।। आषाढि शुक्लदशमी ।। माघी शुक्ल-सप्तमी ।। भाद्रपदकृष्णाष्टमी ।। आषाढी कृष्णाष्टमी ।। कार्तिकी कृष्णाष्टमी ।। ७ ।।

श्लोक १८

28 फाल्गुनी पुनिव ।। चैत्री पुनीव ।। ज्येष्टी पुनीव ।। एवं तिथि १४ मंन्वादि ह्मणिजेति ।। एककि एका मंन्वंत्तराची आदि. एकी मंन्वंतरि पुण्य कीजे ।। तिये एकि तिथि होए ।। ७ ।।

श्लोक १९-२०

29 [14b] प्रतिपदादि फळाप्रमाणें तिथि गणावि. (१) वृद्धि (२) सुमंगळपदा (३) बळा (४) पळा[1] (५) लक्ष्मिवति (६) यशा (७) मित्रा (८) बळा (९) उग्रा (१०) धर्मिणि[2] (११) नंदा[3] (१२) यशोवति (१३) जया (१४) उग्रा[4] (१५) सौम्या ।। अनुक्रमें जियचें[5] जैसें नाव तियचें[6] तैसें[7] फळ ।। ७ ।।

G 27) 1 like others should be कृष्ण. 2 ought be ८ not ९.

G 28) 1 for पण्णवति.

G 29) 1 फळप्रमाणें. 2 बळ. ३ खल. 4 वळ. *R* 29) 1 for खळा. 2 १० दशम्या धर्मिणि. 3 [११ एका] दंश नंदा. 4 चतुर्दशी १४ उग्रा. 5 for जियेचें. 6 for तियेचें. 7 तैंस.

G

श्लोक २३

30 टिका ।। नंदा १।६।११ इहीं तिथी इतुकीं कार्यें करावीं ।। चित्रा, मंगळोत्सव, वास्तु, ओषध, सिल्पकर्मी, क्षेत्रकर्म, वाहिव, नृत्य, गीत, वाजित्र आदिकरूनि. भद्रा [२]।७।१२ यीहीं तिथीं इतुकीं कार्यें करावीं ।। विवाहो, अळंकार, शकट-गाडेकर्म, मार्गानुयात्रादि, [11b] शांतिक, पौष्टिक ।। जया ३।८।१३ इहीं तिथी इतुकीं कार्यें करावीं ।। संग्रामु, सैन्यरचना--व्यूह ।। [रिक्ता] ४।९।१४ [+ + + + ।। पूर्णा ५।१०।१५] इहीं तिथी इतुकीं कार्यें करावीं ।। मंगळकार्यें, विवाह, यात्रा, शांतिक, पौष्टिक, अमावास्येसि पितृकार्य, जप, स्नानदान हें करावें ।। आणीक मंगळकार्यें काहीं न करावीं ॥ छ ॥

श्लोक २४

31 टिका ।। कृष्णपक्षीची त्रयोदशी, मघा नक्षत्र, हस्तीं सूर्य ।। ऐसें जैं होय तैं गजछायापर्वणी होय ॥ श्राद्धासि पुण्या स्तव पाविजे ॥ छ ॥

श्लोक २५

32 टिका ॥ भाद्रपद [अ]सित ६, व्यतीपात, मंगळवार, रोहिणी, हस्तनक्षत्रीं सूर्य, येणें संयोगें कपिलाषष्ठी महापु[12a]ण्यकाळ. स्नानदानादि केल्यां अक्षय होय ॥ छ ॥

R

श्लोक २१

30 नंदा १।६।११ इहि तिथि इतुकी कार्ये करावें. चित्रा। मंगळोत्सव। वास्तु। ओषध। शिल्पकर्म। क्षेत्रकर्म। वि[14b]वाहिक। नृत्य। गीत। वाजित्र। आदिकरुनु ॥ भद्रा २।७।१२ इहिं तिथि इतुकी कार्ये करावि ॥ विवाह। अळंकार। शकट--गाडेकर्म, मार्ग यात्रादि शांतिकें। पौष्टिक ॥ छ ॥

श्लोक २२

31 जया ३।८।१३ इहि तिथि इतुकी कार्ये करावि ।। संग्रामु सैन्यरचन। व्यूहु। सराओ। येंत्र। स्थिरे कार्ये जिवादि वाहनें विधि। माद्यकर्म ॥ रिक्ता ४।९।१४ इहिं तिथिं इयें कार्ये करावीं। निधि काढाविया, बंधन। विष। घातु। अग्नि। शस्त्रकर्म। क्रूरें कार्ये करावि ॥छ॥

श्लोक २३

32 पूर्णा ५।१०।१५ इहिं तिथि इतुकी कार्ये करावीं. मंगळकार्यें, विवाह यात्रा। शांतिकें। पौष्टिक ।। अमावास्येस पितृकार्ये। जाप्यु। स्नानदान हे करावें ।। अणि मांगल्यकार्ये काहि न करावें ॥ छ ॥

G 30) 1 for सिल्पकर्म. 2 व्यूह। इहीं तिथी इतुकीं कार्यें करावीं ॥ ४।९।१४॥ मंगळ°
R 30) 1 आत्रादि. 2 शातिक. *R* 31) 1 सम्रामु. R 32) 1 शातिक. 2 for आणि. 3 मागल्य"

G

श्लोक २६

33 टिका ॥ येकु वार तीं तिथीतें स्पर्शी तो अवमादनु ॥ तिथीतिथीचें अवसान पावे तो त्रिदिनु ॥ हे दोन्ही मंगळकार्यासि अनिष्ट ॥ छ ॥

श्लोक २७

34 टिका ॥ जिये तिथीचीं तिन्हीं मुहूर्तें भोगुन सूर्य अस्तमाना पावे ॥ घटि ६ ते तिथी सकळा धर्मकार्यासि संपूर्ण जाणावी ॥ ऐसेया काळातें जाणते—जे आचरुषीश्वर—बोलती ॥ येक्या श्लोकाचा विस्तारु याज्ञवल्क्यस्मृतीसिं आहे ॥ तो पाहावा ॥ छ ॥

श्लोक २८–५५

R

श्लोक २४

33 टिका ॥ कृष्णत्रयोदशी मघा नक्षत्र । हस्त सूर्यू । ऐसें जै[1] होय । तैं [ग]जछाया पर्वणि होए । श्राद्धपुण्यां स्तव पाविजे ॥ छ ॥

श्लोक २५

34 टिका ॥ भाद्रपदीं (६) सष्टि, व्यतिपातु, मंगळवारु, रोहिणी, हस्तु सूर्ये, एणें संयोगें होय ते कपिलषष्ठी[1] ह्मणिजे ॥ ये माहापुण्यतिथि स्नानदान करावें ॥ छ ॥

श्लोक २६

35 टिका ॥ एक वारु २ तिथिचा अंतु पावें[1] तो अवमु दिनु ॥ तिथिं तीचें अवसान पावें[2] ता त्रिदिनु ॥ हें[3] दोन्हि मंगळकार्यासि अनिष्टं[4] ॥ छ ॥

श्लोक २७

36 टिका ॥ जिये तिथिचिं तिन मूहुर्त्त भोगुनु सूर्यू अस्तमान [16b] पावे, घटिकों[1] ६ ते तिथि सकळ धर्मकार्यासि[2] पूर्णा जाणावि ॥ ऐसेयाे[3] काळातें जाणते[4] –जे[5] आदिरिषेश्वर–बोलति ॥ एका श्लोकाचा विस्तारु याज्ञवल्क्यस्मृतिसि आहे तो पाहावा ॥ छ ॥

श्लोक २८

R 33) 1 जे. 2 पुण्यस्तव.

R 34) 1 for कपिला षष्ठी.

R 35) 1, 2 for पावे. 3 for हे. 4 °नि° is marginal. Originally the word was अष्टा. °ष्टा is corrected to ष्ट.

R 36) 1 घटिकां. 2 धर्म. is *Sup.lin.* 3 एसेया. 4 जाणाते. 5 जै.

After stz. no. 28 *R* adds : ॥ इति श्रीपति विरंचितायां ज्योतिषरत्नमाळयां तीथिप्रकरणं ॥ द्वितियं ॥ छ ॥ After stz. no. 55 *G.* adds :—इति श्रींपतिभट्टविरचितायां ज्योतिष रत्नावल्यां तिथिप्रकरणं समाप्तं ॥ २ ॥ ॥ छ ॥ अथ वारप्रकरणमारभ्यते ॥

३ वार प्रकरण

G

श्लोक १

35 टिका ॥ सूर्या पासून अनुक्रमेंचि देवता जाणाव्या ॥ सूर्यासि ईश्वरु ॥ चंद्रासि पार्वती ॥ मंगळासि स्वामीकार्त्तिक ॥ बुधासि वीष्णु ॥ बृहस्पत्तीस ब्रह्मा ॥ शुक्रासि चंद्र ॥ शनीसि काळु ॥ पुनरपि देवता जाणाव्या ॥ सूर्यासि अग्नि ॥ चंद्रासि उदक ॥ मंगळासि भूमि ॥ बुधासि हरी ॥ बृहस्पतीस इंद्रें ॥ शुक्रासि इंद्रायणी ॥ शनीसि ब्रह्मा ॥ जो जयाचा स्वामि तयाचा वारीं तयाचें कार्य करावें ॥ ७ ॥

श्लोक २–३

36 टिका ॥ राज्याभिषेक । मंगळकार्यें । यात्रा । सेवाकर्मीं । गाइचीं कार्यें । अग्निकर्म । मंत्रसाधन । औषध । शस्त्रकर्म । सुवर्ण-ताम्र-उणिकें-काष्ठ-कर्मीं । संग्रामु, घेणें आदि-करून आदित्यवारीं करावीं ॥ ७ ॥

श्लोक ४

37 टिका ॥ शंख । कमळ । मुक्ताफळ । रुपें । उस । पान, भोजन । स्त्री । वृक्ष । कृषी । उदक । अळंकार । गीत, नृत्य, वाद्यंत्र । यज्ञ । क्षीरविकार सिघरणी । रसाळ उल्लपि-हंसकादि । शृंगीण—गोचतुष्पदादी । पुष्पें । वस्त्रें । इतुकिया कार्याचा—विधीचा आरंभु करावा सोमवारीं ॥ ७ ॥

३ वार प्रकरण

R

श्लोक १

37 टिका ॥ सूर्या पासौनु[1] अनुक्रमेचि देवत जाणावा. सूर्य ईश्वरु । चंद्रासि पार्वति, मंगळाचा[2] स्वामिकार्तिकु । बुधासि विष्णु । बृहस्पतिसि ब्रह्मा । शुक्रासि चंद्रु । शनि काळु । पुनरपि प्रतिदेवते जाणावे । सूर्यासि अग्नि । चंद्रासि उदक । मंगळासि भूमि[3] । बुधासि हरि, गुरुसि ईंद्रु । शुक्रासि ईंद्राणि । शनिसि ब्रह्मा । जो जयाचा स्वामि तेयाचां वारि तेयाचिं कार्ये करावीं ॥ [७ ॥]

श्लोक २–३

38 टिका ॥ राजाभिषेकु । मंगळकार्यें । यात्रा । सेवाकर्म । गाइचिं कार्यें । अग्निकर्मे । मंत्रसाधनां[1] । औषध । शस्त्रकर्म । सुवर्णकृष्णे[2] । तांत्रे[3] । लोहकर्म । चर्मकर्म । काष्टकर्म । संग्रामु, घेणें आदिकरुनु आदित्यवारीं करावि ॥ ७ ॥

श्लोक ४

39 टिका ॥ शंखु । कमळ । मुक्ताफळ । रुपें । उत्स । पान, भोजन । स्त्री । वृक्ष । कृषि । उदक । अळंकार । गीत, नृत्य, वादित्र । यज्ञ । क्षीरविकार—सिघरणीं, रसाळ उल्लपि हंसकादि, शृंगीणें[1]—गोचतुष्पदादि । पुष्पे । वस्त्रें इतुकीया कार्याचां विधिआरंभु करावि सोमवारिं ॥७॥

G 35) 1 for चंद्र. *R* 37) 1 पा° *Sup.lin.* 2 मगळाचा. 3 मूमि.
G 36) 1 for °ऊर्णिक°. *R* 38) 1 for मंत्र°. 2 for सुवर्ण करण ? 3 °कर्म is marginal.
G 37) 1 for स्वगीण. *R* 39) 1 for शृंगीण.

G

श्लोक ५

38 टिका ॥ बंधन। घातु। संग्रा[म] । शाठ्य, दंभु। सैन्यरचना—विहु। सुवर्ण। पोवळीं यें आदिकरून कार्यें मंगळवारीं करावीं ॥ ७ ॥

श्लोक ६

39 नानाकळासाधन। क्रयविक्रय। अध्य[य]न। कळा, शिल्प, काष्ठपाषाणादि। सेवा, लिपी*, लेखन चित्र। अक्षरलीपि। धातुक्रिया। कांचनयुतसंधान। व्ययामु। वादु शास्त्रचर्चा ॥ इतुकीं कार्यें बुधवारीं सिद्धी पावती ॥ ७ ॥

श्लोक ७

40 टिका ॥ सकळ धर्मकार्यें। शांतिक। पौष्टिक। यज्ञ, विद्या। मांगल्य। सुवर्ण, वस्त्र। गृह, यात्रा[1], रथु। अश्व। कुंजर। भेषज। अळंकार। भूषणादि; इतुकीं कार्यें बृहस्पतिवारीं करावीं ॥ ७ ॥

श्लोक ८

41 टिका ॥ स्त्रीसि ऋतु। गीत, नृत्य। वादित्राश्व, शयन। मणि—पद्मरागादि। रत्न—मुक्तकादि। चंदन, वस्त्र। उत्साव। मंगळ अलंकारण। भूकर्म। पण्य। हाटवटिया। क्रयविक्रय। गोकर्मी[1], भांडार। कृषी आदिकरून शुक्रवारीं सिद्धी पावे ॥ ७ ॥

R

श्लोक ५

40 टिका ॥ भेदु। अनृत। चोरि। विष। अग्नि। शस्त्र। बंधन। घातु। संग्रामु। शाठ्यं[1], दंभु। सैन्यरचनां। नाना अगरधातु[18b]वादु। सुवर्ण। पवळें आदिकरुनु कार्यें मंगळवारिं करावि ॥ ७ ॥

श्लोक ६

41 टिका ॥ नानाकळासाधन। क्रयविक्रय। अध्ययन। कळा, शिल्प, काष्टपाषाणादि। सेवा लिपि*। लेघन। चित्र। अक्षरलिपि। धातुक्रिया। कांचनयुक्तसंधान, व्ययामु। वादु—शास्त्रचर्चा ॥ एतुकीं कार्यें बुधवारि करावि ॥ ७ ॥

श्लोक ७

42 टिका ॥ [19a] सकळ कर्मकार्यें। शांतिके। पौष्टिकें। यज्ञ। विद्या। मांगल्य कार्यें सुवर्ण। वस्त्र। गृह। यात्रा। रथ। अश्व। भेषजा। अळंकार[1]—भूषणादि ॥ बृहस्पतिवारिं करावि ॥ ७ ॥

G 39) 1 °काळ°. 2 शास्त्रवर्य *R* 41) 1 °लिषि.

G 40) 1 यात्र. *R* 42) 1 अंळंकार.

G 41) 1 for गोकर्म.

R 40) 1 शाथ.

G

श्लोक ९

42 टिका ॥ सीसें । पीतळ । शस्त्रकर्म, दासदासी, [पा]प । लटकें, क्रूरकर्म । विषकर्म । मद्य । गृहारंभप्रवेशु । हस्ती-शंखळादि, दीक्षा, स्थिरकर्मादि शनीश्वर दिवसीं करावीं ॥ छ ॥

श्लोक १०

43 टिका ॥ रवि स्थिर । चंद्र चर । मंगळ उग्र । बुध मिश्र । गुरु लघु । शुक्र मृदु । शनि तीक्ष्ण ॥ स्वभावा सारिखीं कार्यें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ११

44 टिका ॥ आदित्यवारीं तैलाभ्यंगु कीजे तरि संताप, ज्वरु उपजे ॥ सोमवारीं कांतीसि ज्वलनां होय ॥ मंगळवारीं मृत्यु ॥ बुधवारीं लक्ष्मी ॥ गुरुवारीं द्रव्यनाशु ॥ शुक्रवारीं आपदा ॥ शनिवारीं पुरुषासि तैलाभ्यंगा स्तव वेगवत्तर सकळ भोग प्राप्त होय ॥ छ ॥

R

श्लोक ८

43 टिका ॥ स्त्री—सुरता, गीत । नृत्य । वादित्र । राज्य । शयन । मणि—पद्मरागादि । रत्न —मुक्तकादि । चंदन । वस्त्र । उत्सव, मंगळ अळंकारण । भूकर्म । पण्य । हाटवटिया । क्रयविक्रय । गौकर्म । भांडार । कृषि यें आदिकरुनु शुक्रवारिं [19b] सिद्धितें पावे ॥ छ ॥

श्लोक ९

44 टिका ॥ लोहकर्म । पाषाण । सीसें । पीतळ । शस्त्रकर्म । दासदासी । पाप । लटकें, क्रूरकर्म । विषकर्म । माद्य । ग्रहारंभप्रवेशूं[1] । हस्तीसी शंषळा । दीक्षां[2] । स्थिरकर्मादि शनीश्वरदीनी करावि ॥ छ ॥

श्लोक १०

45 टिका ॥ रवि स्थिरु । चंद्रु चरु । मंग [20a] ळु उग्र । बुध मिश्रूं[1] । बृह [स्पति] लघु । शुक्र मृदु । शनी तीक्ष्णं[2] । स्वभाव सारिखें कार्यें करावि ॥ छ ॥

श्लोक ११

46 टिका ॥ आदि [त्य] वारिं तैलाभ्यंग करिजे तरि संतापु, ज्वरु उपजे ॥ सोमवारिं कांतिसी ज्वलना होय ॥ मंगळे मृत्युं[1] ॥ बुधे लक्ष्मि ॥ गुरु द्रव्यनाशु ॥ शुक्रे अपत्यें[2] ॥ शनीश्वरे[3] पुरुषा तैलाभ्यंगा स्तव वेगोवित्तर सकळभोगप्राप्ति ॥ छ ॥ [20b]

G 44) 1 ज्वलानाशु. *R* 46) 1 मृत्युः. 2 for आपत्ति. 3 शनीश्वरं.
R 44) 1 for गृहारंभ. 2 दक्षा.
R 45) 1 for मिश्रु. 2 तीक्ष्णः.

G

श्लोक १२

45 टिका ॥ रविमंगळवारीं । संक्रांति । वैधृति, व्यतीपात । अष्टमी, षष्ठी इतुका अभ्यंगु न करावा[1] ॥ आणीक सोमपर्व । सूर्यपर्व । पितृदीवसीं अभ्यंगु न करावा ॥ छ ॥

श्लोक १३

46 टिका ॥ आदित्यवारीं क्षार कीजे तरि मास आयुष्य तुटे ॥ शनिवारीं मास ७ तुटे ॥ मंगळवारीं ८ ॥ बुधवारीं क्षौर कीजे तरि मास ५ आयुष्य वाढे ॥ चंद्र मास ७ ॥ बृहस्पति मास १० ॥ शुक्रवारीं ११ मास वाढती ॥ ऐसें गर्गादिक ऋषीश्वर बोलती ॥ छ ॥

श्लोक १४

47 बुध, गुरु, शुक्र वारीं विद्यारंभु कीजे तरि अभिलाषित मनोरथ पुरे ।। आयुष्य वाढे ॥ आदित्य तो मध्यमु ।। चंद्रे जडत्व—मुर्खत्वं[1] ।। मंगले मृत्यु ।। शनी मृत्यु होय. ऐसें [18 a] आदिमुनी बोलती ।। छ ।।

श्लोक १५

48 टिका ।। सर्व मंगळकार्यासि जाणते• लोक तेहीं दुसरेयार्ध्दप्रहरा पासौन अर्धयामु वर्जावा ॥ अर्धयामु मंग[ळ]वारीं प्रहर २ शुक्र३ आदित्य४ बुध५ शनि६ चंद्रे७ बृहस्पति८ येणें अनुक्रमें वर्जावे ।। छ ।।

R

श्लोक १२–१३

47 टिका ।। रविमंगळवारु । संक्रांति[1] । व्यतिपातु । अष्टमी । सठि । इतुकां दिसि अभ्यंगु न करावा ।। आणिक सोमपर्व । सूर्यपर्व । पितरदिवसि ।। छ ।।

श्लोक १४

48 टिका ॥ आदित्यवारिं क्षौर कीजे तर मास १ अयुष्य तूटे ।। शनीश्वरु मास ७ तुटे ।। मंगळे मासु ८ तुटति ।। बुधवारिं क्षौर कीजे तर मास ५ आयुष्य वाढे ।। चंद्रें मास ७ वाढे ।। बृहस्पति मास १० वाढे ।। शुक्रें मास ११[1] वाढे ।। ऐसे[2] गर्गादि रिषि बोलति ॥ छ ।।

श्लोक १५

49 टिका ॥ बुध बृहस्पति शुक्र इहिं वारिं विद्यारंभू कीजे तरि अभिळषित मनोरथ पुरे ।। आयुष्य वाढे ।। आदित्यु मध्यमु, चंद्रु जडत्व—मूर्खत्व, मंगळे मृत्यु ।। शनिवारि मृत्यु होए ।। ऐसें आदिमुनिश्वर बोलति ।। छ ।।

G 45) 1 करावा ॥ छ ॥ आणीक. *R* 47) 1 संक्राति.

G 47) 1 मुख.

R 48) 1 १२, Cf Sk text : शुक्र एकादशेति, 2 ऐसै.

G

श्लोक १६

49 आदित्यवारीं कुळीकु १४ चंद्रे १२ मंगळे १० बुधे ८ गुरु ६ शुक्र ४ शनि २ हे द्विगुण करावे, या मध्यें सेवटील घाटिका २ तो कुळिकु दिवसाचा ।। या मध्यें मुहूर्त्त येक उणें कीजे तो रात्री[18b]चा कुळिकु जाणिजे ।। हे समस्त कार्यासि अशुभ होय ।। ७ ।।

श्लोक १७

50 टिका ।। वार-प्रवृत्ति सूर्योदया उपरि सर्वकाळ लंके होय ।। लंका कां* म्हणता जेतुकी मध्यरेखा ते ग्रहगणितीं जाणावी ।। आणिके देशीं चरार्ध्ददेशांतराचिया घटिका प्रमाणें सूर्योदया आदिका पाठीं जाणावी ।। ७ ।।

श्लोक १८

51 टिका ।। चरार्द्ध-देशांतर याचा योगु मेळवणें ।। वियोग फेडणें ।। तेंचि दक्षिणायनीं फेडणें ।। उत्तरायणीं मेळवणें ।। ऐसें करितां जीं येती पाणिवळीं* जेंही पाणिवळि[1]* ते [19a] हीं पाणिवळा करुन वारप्रवृत्ति जरि सूर्यासि रिण असे तरि, सूर्योदया उपरि जरि धन असे तरि, आदित्यवार-प्रवृत्ति जाणावी ऐसें मुनेश्वर बोल्लिले ।। ७ ।।

R

श्लोक १६

50 टिका ।। सर्व मंग [ळ] कार्यासि जाणते लोक तिहिं दुसरेया अर्ध्द[1] पाहाराचा पा[22a]-सौनी अर्ध्दयामु जाणावे ।। मंगळवारि अर्द्धप्रहरु २ शुक्रवारिं ३ आदित्य ४ बुध ५ शनि . चंद्र ७ बृहस्पति ८ ।। येणें अनुक्रमे वर्जावे ।। ७ ।।

श्लोक १७

51 टिका ।। आदि[त्य]वारिं १४ मुहुर्त्ति कुळिकु होए ।। सोमवारिं १२ मंगळवारि १० बुधवारि ८ गुरु ६ शुक्र ४ शनि २ मूहुर्त्ति कुळिकु होए । दिवसाचें जाणावें ।। एया[1] मध्यें मूहुर्त्त उणिं कीजे तें रात्रिचें जाणावे । हे समस्ता शु[भ]कार्यासि वर्जावें ।। १३ [22b] मुहुर्त्ता उपरि मूहुर्त्त १ तो आदित्यवारिं कुळिकु जाणावें एणें क्रमें जाणावे ।। ७ ।।

श्लोक १८

52 टिका ।। वारप्रवृत्ति सूर्योदया उपरि सर्वकाळ लंकेसि होए ।! लंका म्हणता जेतुकी मध्यरेशा ते गृह[1]गणार्ति जाणावें[2] ।। आणिक देसि चरार्द्धदेशांत्तराचिया घटिका प्रमाणें सूर्योदया आदिकां पाठि जाणावि ।। ७ ।। [23a]

G 51) 1 वळे is corrected to वळि.
R 50) 1 अर्ध्द° R 51) 1 ऐणें.
R 52) 1 for ग्रह. 2 °णा° is marginal.

G

श्लोक १९

52 टिका ॥ जेयां वारांचीं कार्यें सांग्रीतलीं, तियें जरि ये ग्रहो असे, उंची असे. सर्व* काहीं उपद्रो नाहीं ॥ तरि होती ग्रहो अस्तंगतु, नीचस्थुं, निर्बळु जरि जें बोलिलीं कार्यें तें प्रयत्न केल्यां असाध्य ॥ छ ॥

श्लोक २०

53 टिका ॥ सोम, बुध, गुरु, शुक्र (४) हे वार सर्व कार्यां साधक ॥ रवि, मंगळ, शनि (३) वारीं जें बोलिलीं तें कार्यें सि[19b]द्धी पावति ॥ आणिकें न पवती ॥ छ ॥

श्लोक २१

54 टिका ॥ लाक्ष, मंजिष्ट, कौसुंभ, रातांजन, सुवर्ण-अळंकार भोमवारीं ॥ लोहकर्म शनिवारीं ॥ छ ॥

श्लोक २२

55 टिका ॥ आदित्यवारीं वस्त्र नेसिजे तरि जीर्ण होय परि आणिक न मिळे ॥ सोमवारीं कुहिजे ॥ मंगळवारीं शोकु ॥ बुधे धनप्राप्ति ॥ गुरु ज्ञान ॥ शुक्रे प्रियेसीं मेळु होय ॥ शनी मळीन होय ॥ छ ॥

R

श्लोक १९

53 टिका ॥ चरार्द्ध आणिक देशांतर इयाचा योगु-मेळवणें[1] ॥ वियोगु-फेडणें[2] ॥ तेचि दक्षिणायनि-फेडणे ॥ उत्तरायणीं मेळवणें ॥ ऐसें करिता जिए येति पानिवलि *तेहि पानवलिं* तेहिं पानिवळा करुनि वार-प्रवर्त्ति जरि सूर्योसी जरि* रुण अंतरि, सूर्योदया उपरि जरि धन असे तरि, आदि[त्य]वारप्रवर्त्ति जाणावि ऐसें[3] ऋषिश्वर बोलति ॥ छ ॥

श्लोक २०

54 टिका ॥ जेया वारान्ति कार्यें सांघितलिं[1], तिये जरि ग्रहो असे, उच्चिचा असे, सबळु, काहि उपद्रो नाहिं ॥ तर होति ग्रहो अस्तंगतु, निचस्तु, निर्बळु तरि जिए कार्यें बोलिलि तें प्रयत्नु केलेया असाध्यें ॥ छ ॥

श्लोक २१

55 टिका ॥ सोमु, बुध, गुरु, शुक्र (४) हे वार सर्व कार्यासि साधक ॥ रवि, मंगळ, शनि हे तिन्हि वार जें बोलिलिं कार्यें ति[24a]येचि सिद्धितें पावति ॥ आणिक न पवति ॥ छ ॥

श्लोक २२

56 टिका ॥ लाक्षा, मांजिष्ट, कौसूंभ, रताजन आदित्यवारिं ॥ सूवर्णालंकार मंगळवारिं[1] ॥ शनिवारि लोहकर्म ॥ छ ॥

G 52) 1 नीचस्थूळ. *R* 53) 1 इयाचा म योगु ळवणें. 2 फेडनें 3 एसें.
R 54) 1 साघितलिं. *R* 56) 1 °वा° is marginal.

G

श्लोक २३

56 टिका ॥ वारप्रवृत्ति पासौन जिया घटिका होती त्या द्विगुण कीजे, त्यासि भाग ५ दीजे, लब्ध येईल तो काळहोरा ॥ जरि दिन वारु पहिला जाणावा ॥ रवि, शुक्र, बुध, चंद्र, मंद, गुरु, मंगळ, येणें अनुक्रमें जाणावें ॥ छ ॥

श्लोक २४

57 टिका ॥ जया ग्रहाचा वारीं जें कार्यें सांघीतलीं तें अवघें त्याचे काळहोरे करावे ॥ ते सिद्धि पावेल ॥ छ ॥

श्लोक २५–२९

R

श्लोक २३

57 टिका ॥ नविं वस्त्रें आदित्यवारिं नेसिजे तरि वेगा जीर्णें [24b] होएति, फाटोति. सोमे उदकें ओलिं असे निरंतर ॥ मंगळे शोषु सांभे[1] ॥ बुधे धनप्राप्ति ॥ गुरु[2] ज्ञानप्राप्ति ॥ शुक्रे[3] प्रियासि मेळने होए. शनिवारि मलिने होए ॥ छ ॥

श्लोक २४

58 टिका ॥ वा[र]प्रवर्त्ति पासौनु जिया भरलिया घटिका तिया २ गुणाविया, मग ५ भागु देयावा, जें लब्ध यें तो काळहोरा. पुण्यु दिनु वार. मंग[ळ]*, रवि, शुक्र, बुध, चंद्र, शनि, [25a] गुरु, भौमं ॥ येणें अनुक्रमें ॥ छ ॥

श्लोक २५

59 टिका ॥ जें ग्रहाचा वारिं जें कार्यें सांघितलिं[1] ते अवघी तेयाचियें काळहोरा करावे. ते सिद्धिते[2] पावति ॥ छ ॥

R 57) 1 साघे. 2 उरु. 3 शुत्रे.

R 59) 1 साघितालिं. 2 सिद्धितं.

After Sk. stz. no. 29 *G* adds : ॥ इति श्रीपतिभट्टविरचितायां ज्योतिषरत्नमालायां वारप्रकरणं ॥ ३ ॥ ॥ अथ योगप्रकरणमारभ्यते ॥

After passage no. 59 *R* adds : ॥ इति श्रीपातिविरचितायां ज्योतिषरत्नमाळायां वार प्रकर्णं ॥ तृतीयं ॥ छ ॥

४ योग प्रकरण

G

श्लोक १–४

58 टिका ।। योगामध्यें जे विरुद्ध योग त्याचा १ चरण वोखटा ।। वैधृति व्यतिपात अवघे वोखटे ।। परिघाचे पूर्वार्द्ध निषिद्ध ।। छ ।।

श्लोक ५

59 टिका ।। विष्कंभाचिया घटिका प्रथम ३ वज्र ९ व्याघात ९ शूळ ५ गंड ६ अतिगंड ६ यो योगांचिया प्रथम घटिका या अशुभा ।। शुभकर्मीं वर्जाव्या ।। छ ।।

श्लोक ६

60 टिका ।। येका योगाचे माथां यें नक्षत्रें देउन चक्र गणावें ।। व्याघातीं पुनर्वस ॥ शूळीं मृग ।। परिघीं मघा ॥ व्यतिपातीं आश्लेषा ॥ विष्कंभीं अश्विनी ॥ गंडीं मूळ। आतिगंडे अनुराधा ॥ वज्री पूष्य ।। वैधृती चित्रा ।। एणें अनुक्रमें जाणावी ॥ छ ॥

४ योग प्रकरण

R

श्लोक १–३

60 टिका ।। क्रमेंचि योग जाणावे ।। विष्कंभ (१) प्रीती (२) आयुष्मान् (३) सौभाग्य (४) शोभन (५) अतिगंड (६) सुकर्मा (७) धृति (८) शूळ (९) गंड (१०) व्रिद्धि (११) धूवं[1] (१२) व्याघात (१३) हर्षण (१४) वज्र (१५) सिद्धि (१६) व्यतिपातु (१७) वर्यान् (१८) [26a] परिघ (१९) शिव (२०) सिद्धि (२१) साध्य (२२) शुभ (२३) शुक्र (२४) ब्रह्म (२५) ऐंद्र[2] (२६) वैधृति (२७) ।। एवं योग २७. नावां सारिखें फळें ।। छ ।।

श्लोक ४

61 टिका ।। योगा मध्यें जे विरुद्ध योग तेयाचा पहिला चरणु वोषटा. वैधृति, व्यतिपातु अवघे वोषटे ।। परिघाचे पूर्वार्द्ध[1] निषिद्धं[2] ।। छ ।।

श्लोक ५

62 अर्थ ।। विष्कंभाच्यां[1] प्रथम घटिका ३ वज्रं[2], वाघातु ९ शूळ ५ [26b] गंड ६ आतिगंड ६ एया योगाच्या प्रथम घटिका या शुभकार्यां वर्जाव्या ।। छ ।।

श्लोक ६

63 टिका ।। एका योगाचा माथा ये नक्षत्रें देउनि चक्र गणावें ।। व्याघात पुनर्वसु ।। शूळ मृगु ।। परिघीं मघा ।। व्यतिपा[त] अश्लेषा ।। विष्कंभें[1] अश्विनी ।। गंडि मूळ ।। अतिगंडीं आनुराधा ।। वर्ज्रि पुष्यु[2] ।। वैधृति चित्रा ।। एणें[3] अनुक्रमें ।। छ ।।

R 60) 1 for ध्रुव. 2 for ऐंद्र. *R* 61) 1 पूर्वार्द्धर्द्ध. 2 निषिद्धः
R 62) 1 विष्कभाच्या. 2 जज्र. *R* 63) 1 विष्कभ. 2 पुष्यु. 3 ऍणें.

G

श्लोक ७

61 टिका ॥ येकि रेखा उभी, आडविया १३ रेखा, ऐसें खार्जूरिका चक्र होय ॥ मग व्याघात दिननक्षत्रें सांधीतलीं तियां योगांचें नक्षत्र उर्ध्वरेखे देउन ग[22a]-णावीं. चंद्रसूर्य येके रेखे पडती तयाचे दृष्टि पासौनु एकार्गळु उपजे. तो शुभकार्यासि अशुभं ॥ छ ॥

श्लोक ८

62 टिका ॥ चंद्रसूर्याचे दृष्टी पासौनु कव्हणी येक पुरुष उपजे, भयानकमूर्त्ति, अतिरौद्र. मग मग* त्रिशूळवना मध्यें पडोन मंगळकार्यासि नासी ॥ तो येकार्गळु ह्मणिजे ॥ छ ॥

श्लोक ९–११

५ करण प्रकरण

श्लोक १

63 टिका ॥ बव, बाळव, कौळव, तैतिल, गर, वणिज, विष्टी ॥ [छ ॥]

R

श्लोक ७

64 टिका ॥ एकि रेषा उभी, आडवीया तेरा ॥ ऐसें[1] षार्ज्जूरि चक्र होए ॥ मग व्याघात दि[न]नक्षत्रें सांघितलिं ॥ तिये योग. तेयाचें नक्षत्र ऊर्ध्व[2] रेषा देउनि गणावें ॥ चंद्रसूर्य एके रेषे पडति तियाचें दृष्टि पासौनि एकार्गळु उपजे ॥ तो शुभकार्यासि विरुद्ध ॥ छ ॥

श्लोक ८

65 अर्थ ॥ चंद्रसूर्याचिये दृष्टि पासौनु कव्हणि एकु पुरुष उपजे, भयानकमूर्ति, अतिरौद्र[1]. मग त्रिभुवना मध्यें पडे मंगळासि नाशावियासि[2] । जलता अग्निसारिषि दृष्टि तियाचि त्रिजगति ते जाळि, तो एकार्गळु म्हणिजे ॥ छ ॥

५ करण प्रकरण

श्लोक १

66 टिका ॥ बव (१) बाळव (२) कौळव (३) तैतिळ (४) गर (५) वणिज (६) विष्टि भद्रा[1] (७) ॥ यें करणें ७ आचार्य बोलिले ॥ छ ॥ [28a]

G 61) 1 for अशुभ. *R* 64) 1 एसें. 2 ऊर्द्ध्व°.

R 65) 1 अतिदौद्र. 2 न्यसावियासि. There is confusion of न्य and ना.

After Sk. stz. no. 11 *G* adds : ॥इति योग प्रकरणं चतुर्थं॥ ॥अथ करणप्रकरणमारभ्यते॥

After this passage *R* adds : इति श्रीपतिविरचितायां ज्योतिषरत्नमाळायां योगप्रकर्णं ॥ चतुर्थं ॥ ॥ छ ॥ (*R* 66) 1 °ष्टि भ° *inf.lin.*

G

श्लोक २

64 टिका ।। जे चतुर्दशी चंद्र क्षीण होय त्या दुसरा विभागीं शकुनी करण होय ।। अमावास्येच्या प्रथम विभागीं चतुष्पद, दुसरा विभागीं नाग ।। प्रतिपेदच्या प्रथम विभागीं किंस्तुघ्न करण होय ।। यें करणें च्यार्‍ही स्थिरें ।। छ ।।

श्लोक ३

65 टिका ।। बवासि इंद्र स्वामी ।। बाळवासि ब्रह्मा ।। कौळवासि सूर्य ।। तैतिळासि अर्यमा—सूर्य ।। गरासि वसुधा ।। वणिजासि लक्ष्मी ।। भद्रेसि यम देवता ।। शकुनीस काळि ।। चतुष्पदासि घृषभु ।। नागासी सर्प ।। किंस्तुघ्नासि वायु ।। हे करणाधिं-पति जाणावे ।। छ ।।

श्लोक ४

66 टिका ।। शांतिक, पौष्टिक, स्थीरकर्म, मंगळकार्य इतुकीं बव—करणावरि करावीं ।। ब्राह्मण-कृत्य, ब्रह्मचार्य, यज्ञव्रत, दान, अध्ययन, ज्याप्य धर्मकार्यें इतुकीं बाळवें करावीं प्रमित्रविधानं, स्त्रीकार्य, सुरत-संभोग वैश्यकर्म मित्रकार्य, संधान इतुकीं कौळ [23b]वें करावीं ।। मंगळकार्यें, गृहारंभु, सेवा इतुकीं तैतिलें करावीं ।। छ ।।

R

श्लोक २

67 अर्थ ।। जेया चतुर्दशी चंद्रु क्षीणु होए, तेया दुसरा विभागि शकुन क[र]ण होय ।। आमावास्येच्ये प्रथमदाळि चतुष्पद, द्वितीयदळी नाग ।। प्रतिपदाच्ये[1] प्रथमदळि किस्तुघ्न होए ।। इये करणे च्यारि (४) स्थिरें ।। छ ।।

श्लोक ३

68 टिका ।। बवासि इंद्र स्वामि । बाळवासि ब्रह्मा । कौळवासि मित्र—सूर्य [28b] तैतिळासि अर्यमा—सूर्य । गरासि वसूधा । वणिजासि लक्ष्मि । भद्रेसि यमु देवता । शकुनि कळि । चतुष्पदासि वृषभु । नागासि सर्प । किंस्तुघ्नासि वायु । हे करणाधिपत्य जाणावे ।। छ ।।

श्लोक ४

69 टिका ।। शांतिकें, पौष्टिकें, स्थिरकर्म, मंगळकार्ये, इतुकिं करावि बवावरि ।। ब्रह्मकृत्य, ब्रह्मचार्य, यज्ञव्रत, दान, अध्ययन, जाप्य, धर्मकार्यें, इतुकीं बाळवी करावि ।। कौळवें प्रमदमित्र-विधान[1], स्त्रिकार्यें[2], सूरत-संभोगु, वेश्यकर्म[3], मित्रकार्य, संधान [29a] इतुकी करावि ।। तैतिळीं मंगळकार्यें, गृहारंभु, सेवा इतुकी कार्यें करावि ।। छ ।।

G 66) 1 °विधानं. *R* 67) 1 °दा° is marginal.
R 69) 1 °वधानं. 2 स्त्रि काळेवें कार्यं. 3 for वैश्यकर्म.

G

श्लोक ५

67 टिका ।। गर-करणें विजें सांटवावी, वाहीर करावीं ।। क्षेत्रव्यापार अवघें करावे ।। वणिजें करावीं, स्थीरकार्यें, हाटवटिया उभाराव्या, पसारे घालावे ।। भद्रेसि अशुभकार्य सिद्धी पावे ।। विषप्रयोगें, शाठ्य, शत्रुघात, उग्रें कार्यें करावीं ।। ७ ।।

श्लोक ६

68 टिका ।। मंत्र, औषधिकृत्य, धन, शांतिक, पौष्टिक, आचार इतुकीं शकुन करणें करावीं ।। गाईची [24a] कार्यें करावीं ।। ब्रह्मकृत्य, दारुणें-तीक्ष्णें करावीं ।। सर्प धरावे, स्थावरकर्म इतुकीं कार्यें नागकरणीं करावीं ।। शांतिक, पौष्टिक, मंगळकार्यें, स्थीरकार्यें, स्थावरप्रवेशादिक इतुकीं कार्यें किंस्तुघ्नें करावीं ।। ७ ।।

श्लोक ७

69 टिका ।। अवघी भद्रा ३०. तयाचा अंगविभाग—मुखीं ५ गळां १ वक्षस्थळीं ११ नाभी ४ कटि ६ पुछ ३. हा भद्रेचा अंग विभागु ।। ७ ।।

R

श्लोक ५

70 अर्थ ।। गरें करणें विजें साठवावि, वाहि[र] करावि ।। क्षेत्रे, व्यापार अवघें करावें ।। वणिजीं वणिज करावि ।। स्थिरकार्यें हाटवट्या[1] उभाराव्या ।। पसारे घालावे ।। भद्रेसि शुभकार्यें सिद्धि न पवे ।। विषप्रयोग, शाठ्य[2], शत्रुघातु, उग्रें कार्यें सिद्धि पावति ।। ७ ।।

श्लोक ६

71 अर्थ ।। मंत्रसाधन, औषधकर्म[1], शांतिक, पौष्टिक, आचारु, इतुकी शकुनी करावि ।। नागकरणीं गाइची कार्यें, ब्रह्मकृत्य, दारुणें-तिघटें करावीं[2], सर्प धरावे ।। स्थावरप्रवेशादिक एतुकीं कार्यें किंस्तुघ्नी करावि ।। ७ ।।

श्लोक ७

72 अर्थ ।। अवघ्या भद्राच्या घटिका ३०. तेयाचा अंगविभागिं घटिका ५ तें मुखा, गळां घटिका १ वक्षस्थाळि ११ नाभि ४ कटि ६ पुछ [30a] ३ [=] घटिका ३०. हा भद्रेचा अंगविभागु ।। ७ ।।

G 67) 1 °प्रळयोग. *R* 70) 1 हाटवघ. 2 शविया.

R 71) 1 उषध° 2 हरावीं. Scribe seems to be in two minds about his choice between ह and क.

G

श्लोक ८

70 टिका ।। मुखीं [24b] कार्यनाशु ।। गळां मरण ।। वक्षस्थळीं धनहानि कटीसि बुद्धीनाशु ।। नाभीसि काळि ।। पुसीं विजयो ।। हें भद्रेचें अंगफळ ।। छ ।।

श्लोक ९

71 टिका ।। शुद्ध्रा मांडिया, मासळा पिंडिको-जांघा, अतिकृष्णवर्णा, दाढा मोटिया, भिनाजनयेसि तिखटा, दीर्घ हनुआटि कपोळें, नाक कार्यसहस्रातें नाशी ।। लक्ष येक अग्निज्वाळा मुखें उगाळिति. ऐसी सर्वत्र लोकांतें पिडी ।। [छ ।।]

श्लोक १०

72 टिका ।। पूर्वें पासून क्रमेंचि जाणा ।। ईशान्य पर्यंत जाणावें ।। पा[25a]ठिसीं शुभा, सन्मुख अशुभा।। यात्रांसि, संग्रामासि पाठिसीं घ्याव्या, पुढें वोखटी, नाशु सांगे ।।छ।।

श्लोक ११

73 टिका ।। पश्चिमे चतुर्दशीच्यीं भद्रामुख प्रहरीं ५, अष्टमीं आग्ने प्रहरीं २, सप्तमीं उत्तरे प्रहरीं[७], नैर्ऋत्ये ४ प्रहरीं, ईशान्ये ८ प्रहरीं, दशमी दक्षिण प्रहरीं ३, येकादशी वायव्य प्रहरीं ६, तिजे पूर्वे प्रहर १. भद्रामुख हें मंगळकार्यासि वर्जावें ।। छ ।।

R

श्लोक ८

73 टिका ।। मूषि कार्यनाशू ।। गळां मरण[1] ।। वक्षस्थळि धनहानि ।। कटिप्रदेशू बुद्धिनाशु ।। नाभि कळि ।। पुछी वीजयो ।। ऐसें[2] भद्राशरिरीचें फळ. ऐसे मुनि बोलति ।। छ ।।

श्लोक ९

74 टिका ।। सिद्धा मोटिया मासळा पिंडिका—जांघा[1], अतिसेन कृष्णकर्म[2], भिनाजनयेसि उग्रा दाढा तिषटा, दिर्घ हणुआटि कपोळें, ना[क] कार्यसहस्रातें नाशिति. लक्षु एकु (१) अग्निज्वाळा मुषें उगलिं. तियेसिं सर्वत्र लोकाचें पडे ।। छ ।।

श्लोक १०

75 टिका ।। पूर्वें गमन १४ भद्रेचें, आग्ने ८, दक्षिणे ७, नैर्ऋत्ये १५, पश्चिमे ४, वा [31a] यव्ये[1] भद्रेचें गमन १०, उत्तरे ११, ईशान्ये ३. भद्रेचे आंग, असान, पाठि शुभ, पुढे अशुभ, यात्रा-प्रवेशा—संग्रामीं जाणावीं ।। छ ।।

श्लोक ११

76 टिका ।। पश्चिमे चतुर्दशी भद्रामुष प्रहरिं ५, अग्ने अष्टमी प्रहरी २, सप्तमीं[1] उत्तरे प्रहरिं ७, भद्रामुषि ध्रुवुं नैर्ऋत्य[2] ४ पाहारि, चौथिस ईशान्ये ८ पाहरिं, दशमीं दक्षिणे पाहा[रि] ३, एकादशी वायव्ये प्रहरिं ६, पूर्वे तिजे प्रहरि १. भद्रामुष हें मंगळ[31b] कार्यासि वर्जावी ।। छ ।।

G 71) 1 पिडिका. *G* 73) 1 It ought to have been चतुर्थीच्या also in *R*. 2 आग्ने. *R* 73) 1 मरणं. २ एसें. *R* 74) 1 जाघा. 2 for कृष्णवर्ण. *R* 75) 1 वापव्ये. *R* 76) 1 सत्पमीं. 2 नैऋर्त्य.

G

श्लोक १२

74 टिका ।। पूर्वी समरंगणीं दैत्यें देवांसि जिंतिले ।। तेथुन भद्रा जन्मली ।। गाढवाचें जैसें मुख विस्तीर्ण ।। तीन पाय ।। सात भुजा ।। सिंहाच्या सारिखा गळा ।। खांदीं केश ।। पाठिपोट येकत्र असे ।। प्रेतासन ।। मग समस्त दैत्य मारिले ।। मग देव संतोषले ।। मग करणाचा अंतीं स्थापिली ।। अचळपद दीधलें ।। ते भद्रा ह्मणिजे ।। छ ।।

श्लोक १३

75 टिका ।। चतुर्थीच्या भद्रा दुसऱ्या विभागीं ।। अष्टमीच्या भद्रा पूर्वभागीं ।। येकादशीच्या भद्रा दुसरे भागीं ।। पूर्णिमेच्या भद्रा पूर्वविभागीं ।। छ ।।

श्लोक १४

76 टिका ।। [26 a] कृष्णपक्ष तृतीया भद्रा दुसरे विभागीं ।। सप्तमीच्या चतुर्दशीच्या भद्रा पूर्वभागीं ।। दशमीच्या भद्रा दुसरें विभागीं ।। ऐसी भद्रा जाणावी ।। शुभकृतीं वरजावी ।। छ ।।

श्लोक १५

77 टिका ।। दिवसाची भद्रा सर्पाच्या मुखा सारिखी ।। रात्रीची भद्रा विंचाच्या पुंसा सारिखी ।। सर्पाचें[1] वदन त्यजावें ।। विंचाचें पुंस तोडावें ।। वरकड काइ करी ।।छ।।

श्लोक १६

78 टिका ।। कन्या, तुळ, धन, मकर येथें चंद्र असे तरि भद्रा पाताळीं ।। मेष, वृश्चिक, मिथुन, वृषभु येथें चंद्र असे तरि भद्रा स्व[26 b]र्गीं ।। मीन, सिंह, कुंभ, कर्कट येथें चंद्र असे तरि भद्रा मृत्युलोकीं ।। ऐसी त्रिविध भद्रा जाणावी ।। छ ।।

R

श्लोक १२–१३

77 टिका ।। पूर्वि समरंगणि दैत्ये[1] देव जितले ।। मग ईश्वरा जवलि आलि ।। तेव्हळीं श्री शंभू कोपला, रोषे आपला[2] शरिरु पाहिला, तथौनु[3] [32a] भद्रा जन्मलि ।। गाढवाचें ऐसें मुष, विस्तीर्ण पुसें[4] ।। तिन्हि पाए[5] ।। [सा] त भुजा[6] ।। सिंहाचा सारिषा गळा ।। पांदि केंसें[7] सरस पाठिपोट एकत्र असे ।। प्रेतासमान ।। मग अशेष[8] दैत्य मारिले ।। तेव्हाळि देव संतोषले[9] ।। मग करणाचा अंति स्थापिलि, अचळपद दिधले[10] ।। तै भद्रा ह्मणिपे ।। छ ।।

G 77) 1 सर्वाचें. After passage no. 78 *G* adds : ।। इति करण प्रकरणं ।। ५ ।। ।। अथ नक्षत्रप्रकरणमारभ्यते ।।

R 77) 1 दैत्यै. 2 आपळा. 3 तेथैनु. 4 for पुस. 5 पाए: 6 भुजा:. 7 for केंस. 8 असेशष. 9 सं° is marginal. 10 दिधरले.

After this passage *R* adds : इति श्रीपतिविरचितायां ज्योतिशरत्नमाळायां करण-प्रकर्णं ।। पंचमं ।।

६ नक्षत्र प्रकरण

G

श्लोक १

79 टिका ॥ नक्षत्र-देवतें जाणावीं ॥ अश्विनी अश्वदेवता ॥ भरणी यम ॥ अग्नि, ब्रह्मा, चंद्र, ईश्वर, अदिति, बृहस्पति, सर्प[1], पितर, भग, अर्यमा, रवि, त्वष्ट्रा[2], वायु, शक्राग्नि, मैत्र, इंद्र, निर्ऋति, उदकाच्या पूर्वाषाढा, विश्वेदेव, विधिचा अभिजित्, विष्णु, वसु, वरुण, अजपात्, अहिर्बुध्न्य, पूषा—देवताच्या रेवती ॥ हे अधिप [27a] ति जाणावे ॥ ७ ॥

श्लोक २

80 टिका ॥ अश्विनी पासुन क्रमेंचि योनी जाणाव्या ॥ अश्विनी अश्वाची योनी ॥ भरणी हस्तियोनी[1] ॥ कृतिका मेंढा ॥ सर्प, सर्प, श्वान, पुनर्वसु मांजर, पूष्य मेढा[2], मांजर, मघा उंदिर, पूर्वा उंदिर, उत्तरा गाय, हस्त म्हैस, व्याघ्र, महिषी, व्याघ्र, हरणु, मृग, मूळ शूनें, पूर्वाषाढा वानर, मुंगस, अभिजित् मुंगस, श्रवण वानर, सिंह, अश्व, सिंह, उत्तराभाद्रपदा गाय, रेवती हस्ती ॥ ऐस्या नक्षत्रयोनी जाणाव्या ॥ ७ ॥

६ नक्षत्र प्रकरण

R

श्लोक १

78 टिका ॥ नक्षत्राचे देवत अनुक्रमें जाणावे ॥ अश्विनौ देवता अश्विनीसी, यमु[1] भरणीसी, अग्नि कृत्तिकासि, ब्रह्मा रोहिणीसी, चंद्रु मृगासि, ईश्वरु आरद्रांसी[2], अदित्य पुनर्वसुसी, गुरु पुष्यासि, सर्प अश्लेषासी, पितर मघासी, भग पूर्वाफाल्गुनीसी, अर्यमा उत्तराफाल्गुनीसी, रवि हस्तुसी, विश्वकर्मा चित्रांसी, वायु स्वातिसी, अग्नि विशाषासी, मित्र [33a] अनुराधासी, इंद्र ज्येष्टासी, नैर्ऋति मूळासि, उदक पूर्वाषाढासी, विश्वेदेवा उत्तराषाढासी, ब्रह्मा अभिजितासि, विष्णु श्रवणासी[3], वसु धनिष्टासी, वरुण शततारकासी, अजाचारण पूर्वा-भाद्रपदासी, अहिर्बुध्न्य उत्त[रा]भाद्रपदासी, पूष रेवतिसी. ऐसे[4] हे अधिपत्य नक्षत्राचें जाणावे ॥ ७ ॥

श्लोक २

79 टिका ॥ अश्विनी[1] पासौनि अनुक्रमेचि योनि जाणाव्या ॥ अश्विनी अश्व, भरणी हस्ती, कृत्तिका बोकडा, रोहिणी सर्पु, मृगु सर्पु, अद्रा[2] श्वान, पुनर्वसु माज[र], पुष्यु मेढो[3], अश्लेषा माजर, मघा उंदिरु, पूर्वा उंदिरु, उत्तरा गाइ, हस्त ह्मैसि, चित्रा व्याघ्र, स्वाति ह्मैसि, विषाषा व्याघ्र, अनुराधा हरण, ज्येष्टा मृगु, मूळ सुनें, पूर्वाषाढा वानर, उत्तराषाढा मुंगस, अभिजित अलु, श्रवण वानर, धनिष्टा सींहु, शततारका अश्व, पूर्वाभाद्रपदा सींहु, उत्तराभाद्रपदा गाए, रेवति हस्ती ॥ ए[34a]वं नक्षत्रयोनिं ॥ ७ ॥

G 79) 1 सार्प. 2 त्वाष्ट्रा. *G* 80) 1 हस्तयोनी. 2 for मेंढा.

R 78) 1 यमु. 2 for आर्द्रा॰ 3 श्रवणसी. 4 एसे. *R* 79) 1 श्वी *Sup·lin. Sec.m.* 2 for आर्द्रा. 3 for मेंढा.

G

श्लोक ३

81 टिका ॥ गाय वाघास वैर ॥ घोड्या हैसी वैर ॥ श्वाना हरणा वैर ॥ मुंगसा सर्पा वैर ॥ वानरा मेंढा वैर ॥ उंदिरा मांजरा वैर ॥ गजा सिंहा वैर ॥ हें योनिवैर ॥ दंपत्या राज-सेवकासि, वर्जावें ॥ आणीक लोकव्यवहारा स्तव ॥ ७ ॥

श्लोक ४

82 टिका ॥ मू । कृ । म । वि । भ । आश्ले । पूर्वात्रय यें नक्षत्रें ९ अधोमुखें ज्योतिषीं सांघीतलीं ॥ येहीं नक्षत्रीं वापी, कूप, [28a] तळें, अड, पेंवें, खात खणावें, निधि ठेवात्रा, गाडावीं, द्युत, विवर-प्रवेशु करावा, गायन, तारें भूयी इतुकीं सिद्धी पावती ॥ ७ ॥

श्लोक ५

83 टिका ॥ ज्ये । पुन । ह । अश्वि । मृ । रे । अनु । स्वा । चि । यें नक्षत्रें ९ तिर्यङ्मुखें. येहीं नक्षत्री अश्व, गज, उंठ, मैंशी, गर्धभ, वैल इतुकेयासि पालाणें घालावीं, नावें साधावीं, गाडे, यंत्रें गायनें—वीणादि, नांगरवेह्वारी क्षेत्रयंत्रें, यात्रा आदिकरुन कार्यें करावीं ॥ ७ ॥

R

श्लोक ३

80 टिका ॥ गाई वाघासि वैर ॥ घोडेंया हौसि वैर, सुणिया हरणां वैर, मुंगसासी सर्पासी वैर, वानेर मेढों वैर, उंदिरासी माजरें ॥ यें योनिवैर वधुवरासि, राजेयासि, सेवकासि वर्जावि ॥ प्रयत्नें अणिकहि लोकव्यव्हारा स्तव काहि होए तें चिंतावें ॥ ७ ॥

श्लोक ४

81 टिका ॥ मूळ (१) कृत्तिका (२) मघा (३) विशापा (४) भरणी (५) अश्लेषा (६) पूर्वा ३ ये नक्षत्रें ९ अधोंमुखें ज्योतिषीं सांगितलि ॥ ईहि नक्षत्रीं वापि, कूप, तळिं, अगड, पेंवें, षात षणाविं, निधि काढावियां, गाडावि-रोवावि, द्यूत—तुं, वि[वर प्र]वेश्च करावा, गणितारंभु, एतुकिं सिद्धि पावति ॥ ७ ॥

श्लोक ५

82 अर्थ ॥ ज्येष्टा, पुनर्वसु, हस्तु, अश्विनीं, मृग, रेवति, अनुराधा, स्वाति, चित्रा ॥ एवं नक्षत्रें ९ तिर्यङ्मुषें ॥ इहिं नक्षत्री अश्व, गज, कहीं हैसी, गर्धभें, बैल, येडिकें यांसि पलाणै घालाविं, नांव साधाविं, गाडे, यंत्रे, गायनयंत्रें—विणादि नांगरा वपरा, क्षेत्रयंत्रें, यात्रा आदिकरुनु कराविं ॥ ७ ॥

G 83) 1 गायण. 2 नागर°. *R* 82) 1 तिर्यङ्मुषें. 2 गधर्में. 3 येडिके ॥ केयांसि 4 घालविं.

G 83) 1 उर्ध्वमुषें. 2 उचि. 3 वक्ष.

R 80) 1 for मेंढा, 2 उंदिंरासी. 3 माजजर. 4 योगानिवैर 5 वधुवारासि.

R 81) 1 सागितलि. 2 कढाविया. 3 सिंद्धि.

G

श्लोक ६

84 टिका ॥ पूष्य । आर । श्र । उत्तरा । शत । रो । ध । यें नक्षत्रें ९ ऊर्ध्व-मुखें, येहीं नक्षत्रीं देउळें, ध्वजा, स्तंभ, छत्रें, घरें, पोवळी, चंवरिया, मंगळतोरणें, उंचा भूमीचीं कार्ये, वृक्ष, पट्टाभिषेकु. ऐसीं सिद्धी पावती ॥ ६३ ॥

श्लोक ७

85 टिका ॥ रोहि । उत्तरात्रय । यें च्यार ध्रुवें. येहीं ग्रहारंभु[1], [°]प्रवेशु, नगरारंभ, अभिषेक, वृक्षारोपण, ग्राम, शांतिक ॥ स्थिरें कार्ये करावीं ॥ ६३ ॥

श्लोक ८

86 चि । [29a] अनु । रे । मृ । ये नक्षत्रें ४ मृदें. येहीं यें कार्ये करावीं. मित्रसाधन, सुरत, अळंकार, वस्त्रें, गायन, मंगळकार्ये ॥ ६३ ॥

श्लोक ९

87 टिका ॥ अश्वि । पूष्य । अभि । ह । यें नक्षत्रें ४ लघु. येहीं पण्य, क्रय-विक्रय, अलंकार, सुरति, ओषध, ज्ञानसाधन, शिल्पशास्त्र, यात्रा ॥ यें सिध्दी पावती ॥ ६३ ॥

R

श्लोक ६

83 टिका ॥ पुष्य, आर्द्रा, श्रवण, उत्तरा ३, शततारका, रोहिणीं, धनिष्टा ॥ एवं नक्षत्रें ९ उर्ध्वमुखें[1] ॥ इहि नक्षत्रीं देउळें, ध्वजा, स्तंब, छत्रें, घरें, पोवळि, च[व]रीया, मंगळतोरणें, उंचि[2] भूमिचीं कार्ये, वृक्ष[3], वाटिका, रायासि पट्टाभिषेकु, एतुकीं सिद्धि पावति ॥ ६३ ॥

श्लोक ७

84 टिका ॥ रोहिणीं, उत्तरा ३ इयें ४ धृवें[1] ॥ ग्रहारंभु[2] करावा, [°]प्रवेशु, नगरारंभु करावा, अभिषेकु करावा, वृक्ष, [आ]राम, शांतिक इतुकिं स्थिरें कार्ये कराविं ॥ ६३ ॥

श्लोक ८

85 टिका ॥ चित्रा[1], अनुराधा, रेवती, मृगु ॥ एवं नक्षत्रें ४ मृदुवे ॥ इहिं इतुकीं कार्ये कराविं ॥ मित्रकार्ये—संधान, सुरत, अळंकार, वस्त्रें, गायन, मंगळकार्ये ॥ ६३ ॥

श्लोक ९

86 टिका ॥ अश्वीनी, पुष्य, हस्तु, अभिजितु[1] ॥ एवं नक्षत्रें ४ लघुवे ॥ इहिं पण्य, क्रय-विक्रय, अळंकार, रस, ओषध, ज्ञानसाधन, शिल्प, यात्रा एतुकीं सीद्धि पावति ॥ ६३ ॥

G 85) 1 for गृहा°.

R 84) 1 ध्रुवें. 2 for गृहा°.

R 85) 1 चित्रा. (*R* 86) 1 अभिजिजितु.

G

श्लोक १०

88 टिका ॥ मू । ज्ये । आर । आश्ले । यें ४ तीक्ष्णें. येहीं नक्षत्रीं भूतें, वेताळ, निधि°, मंत्रसाधन, भेद, बंध, वध, घात, तीक्ष्णें कार्यें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ११

89 टिका ॥ पूर्वात्रय । भ । म । यें नक्षत्रें ५ उग्रें. येहीं शाठ्य, नाश, विष, घात, बंधन, शत्रूसि उच्चाटन, अग्निकृत्यें येहीं कार्यें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक १२

90 टिका ॥ श्र । ध । श । पुन । स्वा । यें नक्षत्रें ५ चरें ह्मणिजेति ॥ येहीं कन्हीं, हस्ती, घोडे आदिकरून पालाणिजेति ॥ वारवेळा वर्जावी ॥ छ ॥

श्लोक १३

91 टिका ॥ कृ । वि । एवं नक्षत्रें मिश्रें. येहीं मिश्रें कर्में करावीं ॥ जया नक्षत्रांचें जें नावें 'तयां सारिखीं कार्यें करावीं ॥ छ ॥

R

श्लोक १०

87 टिका ॥ मूळ, ज्येष्टा, अर्द्रा, अश्लेषा ॥ एवं नक्षत्रें ४ तीक्ष्णें ॥ इहि नक्षत्रिं भूत, वेंताळ[1], विधि, मंत्र साधावे, भेदु, बंधन, वधु, [37a]घातु, तिक्ष्णकार्यें करावि ॥ छ ॥

श्लोक ११

88 अर्थः ॥ पूर्वा ३, भरणी, मघा, एवं नक्षत्रें ५ उग्रें. इहि शाठ्य[1], नाशु, विष, घातु, बंधन[2], शत्रुसि उच्चाटण, अग्नि, एतुकीं कार्यें करावि ॥ छ ॥

श्लोक १२

89 टिका ॥ श्रवणु, धनिष्टा, शततारका, पुनर्वसु, स्वाति, एवं नक्षत्रें ५ चरे ह्मणिजति ॥ [37b] इहि हस्ति, घोडें, कन्हे, बैल, आदिकरुनु[1] पालाणिजति ॥ आरव लाविजति ॥ जाणतां इतुकीं कार्यें करावि ॥ छ ॥

श्लोक १३

90 अर्थ ॥ कृत्तिका[1], विषाषा, एवं नक्षत्रें २ मिश्रें. इहिं मिश्रकार्यें करावि ॥ जया नक्षत्राचें जें नाव तया समाने कार्यें करावि ॥ ऐसे आदिरिषेश्वर बोलति. एया अन्यथा नाहिं ॥ छ ॥

R 87) 1 for वेताळ.

R 88) 1 शाद्य. 2 बधनं.

R 89) 1 अदि°.

R 90) 1 °त्ति° is marginal.

G

श्लोक १४

92 टिका ॥ चरें—चळें, क्रूरें—उग्रें, ध्रुवें—स्थिरें, दारुणें—तीक्ष्णें, क्षिप्रें—लघु, मृदु—मैत्रें, साधारणें—मिश्रें, ऐसे ते आदि-आचार्यें बोलती ॥ छ ॥

श्लोक १५

93 टिका ॥ स्वाती । श्र । मृ । पूष्य । अनु । अश्वि । भ । रो । ह । रे । पुन । पूर्वात्रय । उत्तरात्रय । आर । येहीं नक्षत्रीं देवमनुष्यगणें होती ॥ चि । अश्ले । मू । ध । वि । श । कृ । ज्ये । म । हें राक्षसगंणें ॥ उत्तम प्रीति दोघांसि जरि येकु गणु होये ॥ देवां मनुष्यांसि म[30 b]ध्यम, देवां राक्षसांसि वैर, राक्षसा मनुष्यासि मृत्यु भर्वस्यानि होय ॥ छ ॥

श्लोक १६

94 टिका ॥ मद्यारंभः—आर । म । श । ज्ये । भ । अश्ले । मू । पूर्वात्रय । ये-नक्षत्रीं मद्याचा आरंभु करावा ॥ छ ॥

श्लोक १७

95 टिका ॥ रोहि । हस्तपंचकें (५) । उत्तरा । अश्वि । पुन । पूष्य । रे । ध । यें नक्षत्रीं नूतन वस्त्रें परिधान करावीं ॥ छ ॥

श्लोक १८

96 टि० ॥ हस्तपंचकें (५) । अश्वि । रे । ध । येहीं नक्षत्रीं शंखु, सुवर्ण, पोवळीं, रक्तव[31a]स्त्रें परिधानें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक १९

97 टिका ॥ रे । अश्वि । ध । ह । चि । स्वा । वि । अनु । येहीं नक्षत्रीं पाटाउ, रक्तवस्त्र, सुवर्ण, मणि—पद्मरागादि, पोवळें, रत्न, मुक्ताफळ, शंख, गजदंत, इतुकीं स्त्री धरी तरि सकळ सिद्धि होय ॥ रो । उत्तरात्रय । पुन । पूष्य । येहीं नक्षत्रीं धरी तरि भर्त्तारासि सुख नुपजे ॥ छ ॥

श्लोक २०

98 टिका ॥ श्र । ह । पुन । मू । पूष्य । मृग । येहीं नक्षत्रीं, रवि-मंगळ-बृहस्पति-वारीं, पुंसवन सीमंतोंनयन करावें ॥ छ ॥ [31b]

G 93) 1 °क्षणें.

G 94) 1 मद्यारंभः.

G 97) 1 धरी ध तरि.

श्लोक २१

99 टि० ॥ रे । श्र । ह । आश्वि । चि । पुष्य । ध । पुन । अनु । मृ । येहीं नक्षत्रीं बाळकासि कर्णवेधु करावा ॥ छ ॥

श्लोक २२

100 टिका ॥ रे । आश्वि । श्र । ध । पुन । पुष्य । ह । चि । रो । मृ । उत्तरात्रय । यें नक्षत्रीं अन्नप्राशन आणीक नवान्नविधि ॥ छ ॥

श्लोक २३

101 टिका ॥ पुष्य । रे । आश्वि । मृ । ज्ये । ह । चि । स्वा । पुन । श्र । ध । श । येहीं नक्षत्रीं क्षौरकर्म करावें ॥ [32a] आणि आदित्यवार, शनिवार, मंगळवार हे वर्जावे ॥ छ ॥

श्लोक २४

102 टिका ॥ स्नान केलियां उपरि, जेविलया उपरि, उकड बैसोन, अळंकारीसीं,[1] अभ्यंग केलियां, यात्राकाळीं, युध्यसमईं, रात्रीं, संध्याकाळीं, नववां दिवसीं, इतुकां ठाइं क्षौर करूं नये ॥ जरि करी तरि आयुष्य उणें होय ॥ छ ॥

श्लोक २५

103 टीका ॥ राजाज्ञा, मृत, सूतके, मंत्र घेतां, व्रतबंध करितां, सोडितां, यज्ञदीक्षा, यासि मुहूर्त्त न लगे ॥ क्षौर कराव्या पूर्वी बोलिलें आहे तेंचि करावें ॥ छ ॥

श्लोक २६

104 टिका ॥ रायासि पांचवां दिवसीं श्मश्रूकर्म[1] करावें ॥ श्मश्रूकर्म[2] ह्मणिजे दाढीस वारावी ॥ क्षौर नक्षत्रीं अथवा तयाचा मुहूर्त्तीं ॥ छ ॥

श्लोक २७

105 टिका ॥ जेहीं नक्षत्रीं क्षौर सांघीतलें तेहीं नक्षत्रीं नखें आणीक दंतलेखन ऐसीं करावीं ॥ छ ॥

श्लोक २८

106 जयासि कृत्तिकीं क्षौर वेळा ६[1] घडे, [५] मघीं, ३ अनुराधीं, ८ रोहिणी, ४ उत्तरीं तो क्षौरीं ब्रह्मा होय तऱ्हीं वर्ष येक न जीवे. हें महंतांचें वचन ॥ छ ॥

---

102) 1 अळंकारासीं.

104) 1,2 for श्मश्रुकर्म.

106) 1 The figure ९ is changed to ६.

श्लोक २९

107 टिका ।। मृ । रे । श्र । ध । ह । स्वा । चि । पुष्य । आश्वि । पुन । या नक्षत्रीं मौंजी बांधावी, ° सोडावी ।। ७ ।।

श्लोक ३०

108 टिका ।। मू । अनु । मृ । रो । ह । रे । स्वा । म । उत्तरात्रय । इहीं नक्षत्रीं विवाह करावा ।। ७ ।।

श्लोक ३१

109 टिका ।। रो । रे । वि । पुष्य । जे । मृ । कृ । उत्तरात्रय । येहीं नक्षत्रीं अग्न्याधान–अग्निहोत्र करावें ।। हे महंतांचे बोल ।। ७ ।।

श्लोक ३२

110 टिका ।। मृ । आर । पुन । पुष्य । अश्ले । मू । ह । चि । स्वा । अश्वि । पूर्वात्रय । श्र । ध । श । येहीं नक्षत्रीं विद्यारंभ करावा. तो सिद्धी पावे ।। ७ ।।

श्लोक ३३

111 टिका ।। रे । आश्वि । श* । पुन । पुष्य । ह । चि । स्वा । श्र । ध । श । अनु । मू । मृ । येहीं नक्षत्रीं वोषध करावें, °घ्यावें ।। ७ ।।

श्लोक ३४

112 टिका ।। ह । पुष्य । अश्वि । श । मू । वि । चि । अनु । मृ । रे । रो । उत्तरात्रय । इहीं नक्षत्रीं लत्तां ओषधवृक्ष [34a] लावावे ।। ते वृद्धीतें पावती ।। ७ ।।

श्लोक ३५

113 टिका ।। ह । पुष्य । ध । श । अनु । उत्तरा । रोहिणीं येहीं नक्षत्रीं कूप खणावा ।। ७ ।।

श्लोक ३६

114 टिका ।। कृ । विशा । पूर्वात्रय । भ । उत्तरात्रय । मू । ज्ये । आर । आश्ले । इहीं नक्षत्रीं जरि पुढिलां हातीं दीजे, देशांतरीं पाठविजे, गेलें तें मागुतें हाता न ये कदा ।। ७ ।।

श्लोक ३७

115 टिका ।। ह । चि । अश्वि । स्वा । पुष्य । पुन । [34b] येहीं नक्षत्रीं हस्तीचीं कार्यें करावीं । ऐसें गर्गवचन ।। ७ ।।

112) 1 = लता 'creeper.'

114) 1 देशाउरा.

115) 1 टिचा.

श्लोक ३८

116 टि० ॥ पुष्य । ध । अश्वि । मृ । रे । स्वा । पुन । ह । श । येहीं नक्षत्रीं अश्वकार्यें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ३९

117 टि० ॥ ज्ये । ध । ह । वि । पुष्य । श । पुन । अश्वि । रे । इहीं नक्षत्रीं गाईबैल क्रयविक्रय करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ४०

118 टिका ॥ चि । उत्तरात्रया । श्र । रो । चतुर्दशी, अमावास्या, अ[35a]ष्टमी, या नक्षत्रीं, या तिथींसी स्थानप्रवेशु, [1]गमन [न][1] करावें ॥ छ ॥

श्लोक ४१

119 टिका ॥ धनिष्ठाच्या दुसऱ्या अर्धापासौनु पंचक—पांच नक्षत्रें, दक्षणे यात्रा, प्रेतदाहन, घराचें संगोपन-रक्षण, तृणकाष्ठाचा संग्रहो, बाज विणवणें, इतुकीं कार्यें न करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ४२

120 टिका ॥ चि । अनु । मृ । रे । मूग । म । रो । उत्तरात्रय । अश्वि । पुष्य । ह । अभि । श्र । ध । श । पुन । स्वा । वि । येहीं नक्षत्रीं वेगें[1]हलप्रवाहो, सांजवणीं करावीं. पणुं बैल निरोगी असावे, पोवळ बळकट मेळवावे ॥ छ ॥

श्लोक ४३

121 टिका ॥ सूर्यें सांडिलीं—जें भोगिलीं या नक्षत्रि ३ हलप्रवाहो कीजे, तरि बैला नाशु ॥ याचि परी पुढें ३ नक्षत्रें चांडीं पडती तेही वृद्धि, तेथून ३ जुईचीं तेहीं नक्षत्रीं मरे, मग जोतां पडती ५ तेही लक्ष्मी, तेथुन ३ तेहीं कर्त्ता मरे, मग जोतां पडती ५ तेही लक्ष्मी, मग ३ जुइचा दुसरा सेवटां तिहीं कृषीवळु मरे, मग ३ लांगलाग्रीं—फळीं पडती मंगळदायकें ॥ हा लांगलाचा उत्धार ॥ छ ॥

श्लोक ४४

122 टि० ॥ [36a] ह । अ । उत्तरात्रय । रो । चि । अनु । मृ । रे । स्वा । ध । मघा । मू । येहीं नक्षत्रीं बीजोप्ती महासुफळ होय ॥ छ ॥

118) 1 स्थान प्रवेशो गमनं विदध्याद्धीमान् पशूनां न कदाचिदेव ॥
120) 1 for पण 'but' 2 निरोगी······मेळवावे *Inf. lin.*
121) 1 कृकर्त्ता. 2 सेवटां कृ तिहीं.

श्लोक ४५

123 टिका ।। सूर्यनक्षत्र मस्तकीं दीजे, सव्यें चंद्र नक्षत्र नेसविजे, अशुभ शुभ हें अनुक्रमें जाणीजे ।। हें लांगळचक्र होये ।।

श्लोक ४६

124 टिका ।। धातु । धृधि । रोग । लक्ष्मी । धना क्षयं । लाभ । हाणि । सुखं । हें लांगळचक्र ।। छ ।।

श्लोक ४७–४८

125 टिका ।। त्रिनाडिकु सर्प कीजे, तेथें राहोचें नक्षत्र माथां देउंन गणिजे. माथां ३ बाहेर १ गळां ३ बाहीर १ उदरीं ३ बाहीर १ उदरीं ३ बाहीर १ उदरीं ३ पुछिं ४ बाहीर ५ पडती ।। हा चक्राचा उद्धारु ।। शिरीं अन्न खिळलें राहे, बीज निघेना ।। गळां काजळकान्ही पडे ।। उदरीं अन्न घृद्धि पिके ।। पुसीं कण नव्हे ।। बाहीर भय, श्वापदें, उंदीर, पुसीं टोळ, अतिधृष्टि, स्वचक्र, परचक्र ऐसें भय होय ।। छ ।।

श्लोक ४९–५२

126 टिका ।। कृ । मू । म । वि । आश्ले । भ । आर । या नक्षत्रां वरि सर्पे खादलें तो मरे ।। आपण गरुड धांवणीं करी परि न वांचे ।। छ ।।

श्लोक ५३

127 टिका ।। आश्ले । अंर । पूर्वात्रय । ज्ये । येहीं नक्षत्रीं रोग उपजे तो मरे ।। जरि दुग्धसमुद्रीचा वैद्यु प्रयत्नु करी तऱ्हीं काळु न सोडी ।। छ ।।

श्लोक ५४

128 टि० ।। रेव । अनु । यावरि रोग उपजे तरि कष्टी बहुसाल होय परि वांचे ।। उषा । मृ । येहीं मासमुक्ति १ ।। मघा दिवस २० निरोग ।। छ ।।

श्लोक ५५

129 टिका ।। ह । ध । वि । येहीं दिवस १५ ।। मू । आश्वि । कृ । येहीं दिवस ९ ।। रात्री क्लेश मोक्षु ।। भ । चि । श्र । श । येही दिवस ११ निरुत्वं ।। छ ।।

श्लोक ५६

130 टिका ।। उत्तराभा । पुष्य । उफा । रो । पुन । येहीं दि ७ [38a] व्याधिनिघृत्ति मनुष्यासि. यासि अन्यथा नाहीं. ऐसें गर्गप्रमुख बोलिले ॥ छ ॥

124) 1 Before धातु *G* adds : घात । ब्रधि । रोगलक्ष्मी ।। धन । लाभ । हाणि । सुखं प्रोक्तं तन्निष्टे लांगलं फळं ।। छ ।। 2 for वृद्धि. 3 क्षयं. 4 सुखं.

127) 1 for आर [द्रा]. 129)1 निरुत्वां.

श्लोक ५७

131 टिका ॥ आश्ले । श । आर । स्वा । मू । पूर्वात्रय । भ । येहीं नक्षत्रीं रवी, मंगळ, शनि हे वार ११४११२१६१९ या तिथीवारनक्षत्रयोगें रोग 'उपजे तरि ब्रह्मा विष्णु महेश्वर यांच्यानें रक्षवे ना ॥ ७ ॥

श्लोक ५८

132 सोम, शुक्र हे वार, रो । उत्तरात्रय । अश्ले । पुन ।.स्वा । मघा । रे । यें नव (९) नक्षत्रें, येहीं अन्नपाणी नेघावें ॥ जरि घातलें तरि पुनरपि रोग [38b] प्राप्त होये ॥ ७ ॥

श्लोक ५९

133 टिका ॥ रिक्ता ४।९।१४। आदित्य, मंगळ, शनि हे वार, चरलग्न, चंद्र बळहीन स्वराशी पासून ८ भवन होय ॥ ऐसेनि योगें रोगनिर्मुक्तप्राणियांसि मंगळस्नान करावें ॥ ७ ॥

श्लोक ६०–६१

134 टिका ॥ ह । पुर्ष्य । ध । ज्ये । रे । श । उत्तरात्रय । यें नक्षत्रें पूर्वाचार्यें मंगळदायकें नृत्यारंभादि बोलिलीं ॥ [७ ॥]

G

श्लोक ६२

135 टिका ॥ अनु । ज्ये । ह । पुष्य । रो । श्र । उत्तरात्रय । रे । मृग । अश्वि । इहीं नक्षत्रीं रायासि राज्यीं अभिषेकु कीजे ॥ ७ ॥

श्लोक ६३

136 टिका ॥ मृ । अश्वि । पुष्य । श्र । ध । ह । रो । उत्तरा । चित्रा । रे । अनु । इतुकां नक्षत्रीं रायाची भेटि करावी ॥ अवलोकन करावें ॥ ७ ॥

श्लोख ६४

137 टिका ॥ रेवती पासुन नक्षत्रें ६, आरद्रा पासून १२, ज्येष्टा पासून ९, एकें पूर्वभाग–युंजी ॥ तिसरी अपरभाग–युंजी ॥ दुसरी मध्यभाग–युंजी[1] ऐसें जाणावें ॥ ७ ॥

श्लोक ६५

138 टिका ॥ पूर्वभागीं विवाह होय तरि स्त्रियांसि सौभाग्य । परभाग-युंजी, पुरुषस्त्रीयेची प्रीति । मध्यभागीं दोघां परस्परें प्रीति ॥ ७ ॥

---

134) 1 °ष्य° is *Sup.lin.*

135) 1 originally it was राज्यासि but °सि is erased by the same hand with four small vertical strokes on the line. 137) 1 युजी.

श्लोक ६६

139 टिका ॥ आर। भ। अश्ले। भ* । वि* । स्वा । श । ज्ये । यें नक्षत्रें ६ जघन्यें ॥ रे[1]। वि। पुन। उत्तरात्रय। ६ नक्षत्रें बृहंति ॥ पूर्वात्रय। श्र। ध। रेव। आश्वि। कृ। मृ। पुष्य। म। ह। चि। अनु। मू। यें नक्षत्रें १५ समें ॥

श्लोक ६७

140 टिका ॥ बृहंति नक्षत्रीं बीजेचा चंद्र उदैजे तरि धान्य समर्घ करी ॥ जघन्यें उदैजे तरि धान्य महर्घ करी ॥ समीं उदैजे तरि सम होये ॥ एथें संदेह नाहीं ऐसें महंत बोलती ॥ छ ॥

श्लोक ६८

141 टिका ॥ रोहिणी आदिकरून नक्षत्रें ४ लेखावीं ॥ अंधलोचन, मंदलोचन, मध्यलोचन, सुलोचन अभिजित्सहित गणावीं ॥ छ ॥

श्लोक ६९

142 टिका ॥ अंधे नेत्रीं वस्तु गेली अथ चोरीं नेली ते शीघ्र हाता ये ॥ मंदनेत्रीं कष्टें करू[40b]न प्राप्त ॥ मध्यलोचनें दूर आइकिजे ॥ सुलोचनें आइकीजे नां कदा हाता नये ॥ छ ॥

श्लोक ७०

143 टिका ॥ कृ । मृ । पुष्य । म । ध चि । वि । उत्तरात्रय । मूळ । एवं नक्षत्रें भकुळें ॥ रो । पुन । ह । ज्ये । श्र । स्वा । पूर्वाषाढा । येवं अकुळें ॥ आर । अनु । अभि । श । एवं नक्षत्रें ४ कुळकुळें[1] ॥ छ ॥

श्लोक ७१

144 टिका ॥ कुळनक्षत्रीं स्थाई जीणती । अकुळीं याई जीणती ॥ कुळाकुळीं दोघां संधि कां समयुंध्य ॥ छ ॥ [41a]

श्लोक ७२

145 टिका ॥ विषमचरण नक्षत्र आणि भद्रा तिथि २।७।१२ आणि शनि, मंगळ, गुरु हे वारीं तिथिनक्षत्रवारसंयोगें त्रिपुष्करयोग होय ॥ यें त्रिगुण फळें. धृधी, गेलयां—चोरीस नेलेयासि[2], तयाची वृद्धि होय तरि वेळा ३, जाय—चोरिजे तरि खान पडे वेळां ३, मडीं निघती ३, लाभ होय वेळा ३ जाये* ॥ छ ॥

---

139) 1 It ought to be रो. *vide* Notes. 143) 1 for कुळाकुळें.

145) 1 °चार° *cf.* Sk. विषमचरणधिष्ण्यं भद्रा तिथि यदि जायते सुरगुरुशनिक्ष्मापुत्राणां कथंचन वासरे ॥ 2 मेलेयासि.

श्लोक ७३

146 टिका ॥ रे । अश्वि । या मध्यें घटिका ४, आश्ले । म । या मध्यें घटिका ४, ज्ये । मू । या मध्यें घटिका ४, हें गंडांत म्हणिजे ॥ [41b] यात्रेसि, जन्मकाळीं, विवाहीं, कळीसि वोखटीं ॥ ७३ ॥

श्लोक ७४

147 टिका ॥ मूळ न भोगुन, ज्येष्ठा न सरतां जें बाळक उपजे तें त्यजावें ॥ अथवा वर्षे [८] पित्त्यानें[1] तयाचें मुख नावलोकावें ॥ ७४ ॥

श्लोक ७५

148 टिका ॥ प्रथम चरणिं[1] पित्त्यासि[2] वाइट, दुसरा मातेस, तिसरा धनास, चौथा चरण मूळाचा बरवा ॥ [७५ ॥]

श्लोक ७६

149 टिका ॥ हें फल विपरीत आश्लेषाचें जाणावें ॥ चौथा चरण पित्त्यासि[1], तिसरा मातेसि, दुसरा धनासि, पहिला बरवा ॥ ७६ ॥ [42a]

श्लोक ७७

150 टिका ॥ मूळाच्या अवघ्या घटिका ६०. याचें नेसवणें ॥ पहिलिया घटिका ७ मूळाचे मुळीं, उपरि घटिका ८ स्तंभीं, उपरि घटिका १० त्वचा, उपरि घटिका ११ हे शाखा, उपरि घटिका १२ पत्रें, उपरि घटिका ५ पुष्पें, उपरि घटिका ४ फळें, उपरि ३ शिखा जाणावी ॥ हा यथाक्रमें पाहावें ॥ ७७ ॥

श्लोक ७८

151 टिका ॥ मूळीं लागलें तरि बापासि वोखटें ॥ स्तंभासि लागे तरि हाणि करी, धनक्षयो ॥ [42b] त्वचेसि लागे तरि वंधूसि वोखटें ॥ शाखेसि लागे तरि माम्यासि ॥ पत्रीं लागे तरि चुलत्यासि ॥ पुष्पीं लागे तरि नगरीं येक न राहे ॥ फळीं लागे तरि राज्या प्राप्ति ॥ शिखेसि लागे तरि अल्पजीवित होये ॥ ऐसें मूळ जाणावें ॥ ७८ ॥

श्लोक ७९

152 टिका ॥ शत (१००) ओषधिमूळें, पंचमृत्तिका, पंचतीर्थोदक, पंचरत्नें, पंचधान्यें मंत्रून शतछिद्रीं कळशीं घालावीं; मातापिता बाळका तिघां स्नान करवावें ॥ होम करावा, { यथाशक्ति दानं दद्यात् ॥ } आज्यावलोकन करावें. या परीं मूळआश्लेषा-गंडांतजातकीं शांति करावी ॥ ७९ ॥

---

147) 1 for पित्यानें. 148) 1 for चरण. 2 for पित्यासि 149) 1 for पित्यासि.

श्लोक ८०

153 टिका ॥ आणिकां नक्षत्रें दोषु केला तो पुष्य नाशावया समर्थ, परि पुष्यें दोष केला तो आणिकां न फिटे ॥ जऱ्हीं चंद्र ८ असे तऱ्हीं पुष्यें केलें कार्य सिद्धि पावे ॥ छ ॥

श्लोक ८१

154 टिका ॥ वना मध्यें जैसा सिंह श्वापदांसी राजा, तैसा नक्षत्रांसि पुष्यु ॥ जऱ्हीं गोचर मार्गे चंद्र विरुद्ध असे तऱ्हीं पुष्य आपुली कार्यसिद्धि करी ॥ छ ॥

श्लोक ८२

155 टिका ॥ ग्रहें वेधला असे अथवा क्रूरें युक्त असे, [43b] विरुद्ध तारा होये, अस्तंगतु असे, पण निसंदेह्यो सकळार्थसिद्धि पुष्य करी ॥ परि विवाहीं वर्जावा ॥ छ ॥

श्लोक ८३–८४

156 टिका ॥ अश्वमुखा सारिखेंया आश्विनी ॥ योनी सारिख्या भरणी ॥ क्षुरी ऐसिया कृत्तिका ॥ गाडा ऐस्या रोहिणी ॥ हरणा सारिखा मृग ॥ मणी ऐस्या आरद्रा ॥ गृहरूपा ऐसा पुनर्वसु ॥ शरु ऐसा पुष्य ॥ चाका ऐस्या अश्लेषा ॥ शाळा ऐश्या मघा ॥ शयन समान पूर्वा ॥ मांचा ऐस्या उत्तरा ॥ छ ॥

श्लोक ८५

157 टिका ॥ हस्ता सारिखा हस्त ॥ मोतीं ऐस्या चित्रा ॥ पोवळीया सारिख्या स्वाती ॥ तोरणा ऐस्या विशाखा ॥ आंडे ऐस्या अनुराधा ॥ कुंडलें ऐस्या ज्येष्ठा ॥ कोपला सींह्य जैसा चवडा करी तैसें मूळ ॥ वाजे सारिख्या पूर्वाषाढा ॥ हस्ती-विलासु ऐस्या उत्तराषाढा ॥ सिंह्वांडे सारिखा अभिजित् ॥ छ ॥

श्लोक ८६

158 टिका ॥ तीन चरण ऐस्या रूपें श्रवण ॥ मृदंग ऐस्या धनिष्ठा ॥ बहुत शाला ऐस्या शततारका ॥ जोंध [44b] ळे जवळ तैस्या पूर्वाभाद्रपदा ॥ मांचा ऐस्या उत्तराभाद्रपदा ॥ मूरुल—पाषावज तैस्या रेवती ॥ एवं नक्षत्रें २८ अश्विनी आदिकरुन स्वरूपें जाणावीं ॥ छ ॥

---

156) 1 क्षरा° *cf* Sk. °क्षुराभं.

157) 1 अडल. 2 for सिंघाड *cf* Sk. शृङ्गाटक.

श्लोक ८७

159 टिका ॥ ३।३।६।५।३।१।४।३।१[1]।५।२।२।५।१।१।४।४।३।११।४ ३*।११*।४*।३।३।४।१००।२।२।३२ । एवं तारा अश्विनी आदिकरुन क्रमेंचि संख्या जाणाव्या ॥ छ ॥

७ मुहूर्त प्रकरण

श्लोक १

160 टिका ॥ दिवसाचीं मुहूर्त्तें १५. आर (१) आश्ले (२) अनु (३) म (४) ध (५) पूषा (६) उषा (७) अभि (८) रो (९) ज्ये (१०) वि (११) मू (१२) श (१३) उत्तरा (१४) पूफा (१५) ॥ छ ॥

श्लोक २

161 टिका ॥ रात्रिचीं मुहूर्त्तें १५ अनुक्रमें जाणावीं ॥ आर (१) पूभा (२) उभा (३) रे (४) अश्वि (५) भ (६) कृ (७) रो (८) मृ (९) पुन (१०) पुष्य (११) श्र (१२) ह (१३) चि (१४) स्वा (१५) ॥ छ ॥

श्लोक ३

162 टिका ॥ जितुकें दिनमान तितुक्याचा पहिला विभागु १ मुहूर्त्त तैसीच रात्रि मुहूर्त्तमान गेलयां न[45b]क्षत्राचा जो स्वामि तोचि तया मुहूर्त्ता जेंयां नक्षत्रीं जें कार्य तयाचि मुहूर्त्तीं करावें ॥ ऐसें ज्योतिर्विदांचें मत ॥ छ ॥

श्लोक ४

163 टिका ॥ आठवां मुहूर्त्त अभिजित् ॥ तेणें दक्षिणे यात्रा न करावी ॥ येरीं दिशां यात्रा कीजे ॥ तरि मनीं चिंतिला अर्थु पाविजे ॥ छ ॥

श्लोक ५

164 टिका ॥ उफाचें मुहूर्त्त आदित्यवारीं वर्जावें ॥ मूळ रोहिणी सोमवारीं वर्जावीं ॥ मघा कृत्तिका मंगळवारीं ॥ [46a] अभिजित् बुधवारीं ॥ मूळ पूर्वाषाढा गुरुवारीं ॥ मघा रोहिणी शुक्रवारीं ॥ अश्लेषा आरद्रा शनवारीं ॥ यें मुहूर्त्तें येहीं वारीं शुभकार्यासि वर्जावीं ॥ छ ॥

---

159) 1 It ought to be ५ *cf* Sk. °बाण°

After passage no. 159 G adds: ॥ इति श्रीपतिभट्टविरचितायां ज्योतिषरत्नमालायां नक्षत्रप्रकरणं ॥६॥छ॥ ॥अथ मुहूर्त्त प्रकरणमारभ्यते ॥

श्लोक ६–७

165 टिका ॥ दिवसाचीं मुहूर्तें १५ पौराणीं जाणावीं ॥ रौद्र (१) स्वेत (२) मैत्र (३) अर्यभट (४) सावित्र (५) वैराजिक (६) गंधर्व (७) अभिजि[त्] (८) रोहिणी (९) बळ (१०) विजय (११) राक्षस (१२) इंद्र (१३) वरुण (१४) भग (१५). जो आठवां, जो अभिजितीं तोचि कुतुप ह्मणिजे ॥ छ ॥

श्लोक ८

166 टिका ॥ रौद्र (१) गांधर्व (२) द्रविण (३) प्रविढ (४) चार (५) वायु (६) अग्नि (७) राक्षस (८) ब्राह्म (९) सौम्य (१०) कर्मज (११) वाक्पति (१२) पौष्ण (१३) वैकुंठ (१४) समीरणनिक्रांत (१५) ॥ छ ॥

श्लोक ९

167 टिका ॥ वैराज (१) विजय (२) श्वेत (३) सावित्र (४) मैत्र (५) अभिजित् (६) बळ (७) हें पौराणीक मुहूर्तें ७ सर्वार्थसिद्धि करिती ॥ ऐसें पुराणार्थ जाणते बोलती ॥ छ ॥

श्लोक १०

168 टिका ॥ जेयां नक्षत्रीं जें कार्यें सांघीतलीं तेंचि तया मुहूर्त्ताचा उदयें करावी ॥ पुष्य परिघे रेख दिसे शूळ हे अवघे मुहूर्त्तीं वर्जावीं ॥ छ ॥

८ उपग्रह प्रकरण

श्लोक १

169 टिका ॥ सूर्या पासुन नक्षत्रें ७ भूकंपु, ५ विद्यु, ८[1] शूळ, १० असनि, १८ केतु, १६ ब्रह्मा, इंद्रु[2], १९ उत्पात, १४ निर्घात ॥ छ ॥

श्लोक २

170 टिका ॥ सूर्या पासुन नक्षत्रें २१ मोह, २२ निर्घात, २३ कंपु, २४ वज्र, २५ परिवेषु ॥ हे योग चंद्रनक्षत्रेंसीं उपजती ॥ छ ॥

---

165) 1 for श्वेत *cf* Sk. सित and no. 167.
After passage no. 168 G adds : इति मुहूर्त्त प्रकरणं ॥छ॥ अथ उपग्रह प्रकरणमारभ्यते ॥
169) 1 *Sup.lin.* 2 It ought to be १५ दंड. *vide* Notes.

श्लोक ३

171 टिका ॥ सूर्य नक्षत्रा पासुन जितुक्या आश्लेषा, मघा, चित्रा, अनुराधा, श्रवण, रेवती ॥ अश्विनी पासुन चंद्र गणिजेतां तितुक्या ठाइं होय तेया दिवसीं ईश्वराचें चंडा युद्ध होये ॥ तेणें आपणेंयाहीं तें कार्ये न करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ४–६

172 टिका ॥ आनंदु (१) कालु (२) धूम्राक्ष (३) प्रजापति (४) सौम्य (५) ध्वांक्षु (६) ध्वज (७) श्रीवत्स (८) वज्र (९) मुद्ग (१०) छत्र (११) मित्र (१२) मानस (१३) पद्माक्ष (१४) लंवक[1] (१५) उत्पात (१६) मृत्यु (१७) काणु (१८) सिद्धि (१९) शुभ (२०) अमृत (२१) मुसल (२२) गदा (२३) मातंगु (२४) राक्षसु (२५) चर (२६) स्थीर (२७) प्रवृत्र (२८) अनुक्रमेंचि योग जाणावे ॥ ज्याचे जैसें नांव तैसें फळ होय ॥ छ ॥

श्लोक ७

173 टिका ॥ आ[48b]दित्यवारीं अश्विनी पासौन, सोमवारीं मृगा पासौन, मंगळवारीं आश्लेषादि, बुधवारीं हस्तादि, गुरुवारीं अनुराधादि, शुक्रवारीं उत्तराषाढादि, शनवारी शततारकादि, यें नक्षत्रें लेखावीं. जेथें पडे तितुकावा योगु–आनंदादि जाणावे ॥ छ ॥

श्लोक ८

174 टिका ॥ रविवारीं हस्त, सोमे मृग, { भौमे[ऽ]श्विनी, } बुधानुराधा, गुरु पुष्य, भृगु रेवती, शनि रोहिणी हे अमृतसिद्ध[1] योग ॥ छ ॥

श्लोक ९

175 टिका ॥ आदित्यवारीं अनुराधा, सोमे उत्तराषाढा, भोमे शततारका, बुधे अश्विनी, गुरु मृग, शुक्रे आश्ले, शनि हस्त हे मृत्यु-योग जाणावे ॥ छ ॥

श्लोक १०

176 टिका ॥ तिथिवार मेळविलियां १३ होती तैं क्रकचयोगु[1] पडे ॥ तरि शुभकर्मीं वर्जावा ॥ छ ॥

172) 1 for लुंबक.
174) 1 for अमृतसिद्धि
176) 1 for क्रकच°. § After Sk. stz. no. 17 G adds: इति उपग्रह प्रकरणं ॥ अथ संक्रांतिप्रकरणं ॥ छ ॥

श्लोक ११

177 टिका ॥ शुक्रवारीं [नंदा] १।६।११, बुधवारीं भद्रा २।७।१२, शनि रिक्ता ४।९।१४, मंगळवारीं जया ३।८।१३, गुरु पूर्णा ५।१०।१५, या तिथी ये वारीं पडती तरि सर्वकार्यें सिद्धी पावती ॥ [49b]

श्लोक १२

178 टिका ॥ सप्तमी आदित्यवार, बुधवारीं पाडवा, ऐसें घडे तैं संवर्त्तकयोगु होय ॥ तो मंगळकार्यासि वर्जावा ॥ ७ ॥

श्लोक १३

179 टिका ॥ अमृतें गृहादिकें, अंधनक्षत्रें द्रव्य ठेविजे, कोण नक्षत्रें--मध्यलोचनें चोरी कीजे ॥ ७ ॥

श्लोक १४-१५

180 टिका ॥ तिथिवारसंयोगे जरि विरुद्ध योग होय तरि हुण-वंग-खष-देशीं वर्जावें ॥ येरे देशीं निषिद्ध नह्वति ॥ ७ ॥

श्लोक १६-१७

९ संक्रांति प्रकरण

श्लोक १

181 टिका ॥ आदित्यवारीं संक्रांति होय तरि घोरा, नाम, सोमे ध्वांक्षी, भोमे महोदरी, बुधे मंदाकिनी, गुरु मं[50b]दा, शुक्रे मिश्रा, शनी राक्षसी ॥ ७ ॥

श्लोक २

182 टिका ॥ उग्र नक्षत्रीं घोरा येणें अनुक्रमें वारा सारिखींच नावें ॥ उग्रें, क्षीप्रें, चरें, मैत्रें, ध्रुवें, मिश्रें, दारुणें, ऐसी संज्ञा जाणावी ॥ ७ ॥

श्लोक ३

183 टिका ॥ ध्वांक्षी वाणियांसि सुखातें दे ॥ महोदरी चोरांसी, घोरा शूद्रांसि सुखावह, राजयांसि मंदाकिनी, ब्राह्मणांसि मंदा, पशुपाळकांसि मिश्रा, चांडालांसि राक्षसी म्लेंछांसि सुखातें दे ॥ ७ ॥

श्लोक ४–५

184 टिका ॥ पूर्वाण्हकाळीं संक्रांति होय तरि रायासि वोखटी, मध्यान्हीं ब्राह्मणासि, अपराण्हीं वैश्यांसि, चोरांसि मध्यरात्रीं, नटादि-नटवे, वोहर्पी, नाचणी रात्रीचा तीसरे प्रहरीं; गौळी, गोवारी, मादुरि यांसि उदयकाळीं; संध्याकाळीं लिंगियांसि, संन्यासीयासी, तपस्वियांसि वोखटी ॥ छ ॥

श्लोक ६–७

185 टिका ॥ चतुष्पद तैतिल्ये हीं करणीं निजयेली सूर्य संक्रमण करी ॥ किंस्तुघ्न, शकुनी, कौळव येहीं उभी संक्रमण करी ॥ धान्यनिष्पत्ति, अर्ध, उदक यां ३ प्रकारें निजैला करी ते वोखटी ॥ वैसला करी ते मध्यम ॥ उभा संक्रमण करी ते[1] वरवें असें आचरुषी वोलती ॥ छ ॥

श्लोक ८

186 टिका ॥ स्थीरराशीं संक्रमण होय ते विष्णुपदी ह्मणिजे ॥ द्विस्व[भा]वीं[1] पडशीतमुख होय ॥ मकर उत्तरायण ॥ कर्क दक्षिणायन होय ॥ मेष तुळ हे विषवती होय ॥ छ ॥

श्लोक ९

187 टिका ॥ पूर्वभागीं कां उत्तरभागीं पुण्यकाळ घटिका १६ होय ॥ आदिपा[1]: पाटि: मध्यम: रात्रीं अर्ध उपरि संक्रमण होय तरि येरे[2] दिवसीं पुण्यकाळु जाणावा ॥ छ ॥

श्लोक १०

188 टिका ॥ मध्यरात्रीं संक्रमण होय तरि दोन्हीं दिवस पुण्यकाळ ॥ स्नानदानें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ११

189 टिका ॥ दक्षिणायनीं विष्णुपदीं संक्रांति आदि पुण्यकाळ विषुवतीं मध्यभागीं पुण्यकाळ ॥ ऐसें रुषिमत्त ॥ [52b]

श्लोक १२

190 टिका ॥ मक[र] स्थिते सूर्ये सूर्याची गति उत्तरे होय ॥ कर्क[1] स्थिते दक्षिणे होय ॥ जया वोलिलिया विष्णुपदादि संक्रांति, तिहीं संक्रांति ऐसें रुषी वोलती ॥ छ ॥

---

185) 1 तो.

186) 1 द्विस्वावीं.

187) 1 for आदि. 2 °रे is marginal.

190) 1 कर्कस्थिते.

श्लोक १३

191 टिका ॥ जितुका अंशीं अयनच्युति होय ते तो सूर्याचेन भोग्यकाळें विष्णुपदादि संक्रांतिची च्युति होय ॥ परम-रहस्य गोप्य रुषीं सांगीतलें ॥ छ ॥

श्लोक १४–१६

192 टि० ॥ पुरुषु स्वस्थ बैसला असे मग नयनु फुरे, तयाचा भागु ३० तो तत्पुरुष ह्मणिजे. तत्पुरुषाचा भाग १०८ ते तृटी[1] होय, तृटीचा भाग १००० होय, तो संक्रांतिकाळ होय ॥ तया अवसरीं त्रैलोक्य द्रवीभूत होय. लोणियें वज्र भेदे. तो पुण्यकाळु ब्रह्मा नेणे मग प्राकृतां मनुष्यांची कोण गोष्टि ॥ छ ॥

श्लोक १७

193 टिका ॥ सूर्य मंडलासीं चंद्रु अमवास्येचियें अंतींचि ये तेधवां दोन्हीं मंडळें समान होती ॥ प्रतिपदेचें पळ मात्रें प्रवेशे तंव शशिबिंब वेगळें होय ॥ [53b] प्रतिपदे-मध्यें संक्रमण तें अधिमास ॥ एतया उपरि संक्रांति होय तैं अधिमास होय, तो यज्ञमंडपा मंगळकार्यासि नाशावया कारणें ॥ छ ॥

श्लोक १८

194 टिका ॥ जे वर्षी अधीक दोनि पडेति तो प्रथममास लोपिजे ॥ दुसरा मासु कीजे ॥ वेदीं मास १३ बोलिजेति, १४ शास्त्रदृष्ट, परि न करावे कदाचित् ॥ छ ॥

श्लोक १९

195 टिका ॥ जैसें चंद्रबळें संक्रांति होय तैसें फळ पुरुष पावे ॥ संक्रांति बरवी आणि चंद्रबळें हीन संक्रांति होय ते वोखटी ॥ संक्रांति विरुद्ध आणि [54a] चंद्रबळ असे तरि संक्रांति बरी शुभ-अशुभ चंद्रें वेगळें ॥ छ ॥

श्लोक २०

196 टिका ॥ ताराबळा स्तव चंद्रबळ, चंद्रबळें सूर्यबळ, सूर्यबळें अवघें ग्रहबळ, विरुद्ध ते शुभफळ देती ॥ छ ॥

श्लोक २१—४०

---

192) 1 for त्रुटि.

193) I अधिकास. *cf* Sk मखमहोत्सवनाशकरस्तदा मुनिवरैः कथितो ह्यधिमासकः

195) 1 शुभअशुभचंद्र. *cf* Sk साध्वसाध्वपि वशेन शीतगो.

After Sk Stz. no. 40 G adds : ॥ इति संक्रांतिप्रकरणं ॥ ॥ अथ पृथक्पृथक् ग्रहफलं ॥

१० पृथक्पृथक् ग्रहफल

श्लोक १—१७

197 टिका ॥ शुक्र ग्रहा वेधिजेना तरि येहीं स्थानीं श्रेष्ठ । १।२।३।४।५।८।९ १२।११ ॥ जरि वेधिजे तरि अशुभ ॥ इहीं स्थानींचा खेचरीं ग्रहां । ८।७।१।१०।[९।] ५। [११।]६।[58a]३ ॥ छ ॥

श्लोक १८

198 टिका ॥ यापरि ग्रहीं वेधले होती तरि गोचरीं शुभा फळातें देति ना ॥ विपरीत वेधले तीं परीं बोखटें ॥ तेंचि गोमटें वेधास्थानीं ग्रहा होय ॥ ग्रहा स्थानीं आणीकु ग्रहा होय तरि विपरीत वेध होय ॥ छ ॥

श्लोक १९

199 टिका ॥ गोचरीं ग्रहांचा वेधु क्रमु नेणौनु जे ग्रहा चरीं फळ बोलती ते जगा माजि लटिकें होती ॥ हांस्यातें पावती ॥ अपकीर्त्तिचा कळंकु चढे ॥ छ ॥

श्लोक २०

200 टिका ॥ वसिष्ठ च्यवन आदिकरून बोलिले गोचर वेधु ग्रहांचा तो ज्योतिषियां योग्यु ॥ तो म्यां श्रीपतिनें येथें स्पष्ट केला ॥ छ ॥

श्लोक २१

201 टिका ॥ रवि ३।६।१०।११। जन्मराशी पासून शुभ ॥ ३।६।११।१०।१। ७। चंद्र, ३।६।११। मंगळ, शनि; गुरु २।११।७।९।६[1]। शुभ, १।२।३[४।]५।८।९।११। १२। शुक्र, २।४।६।८।१०।११। बुध, मंगळदायक गोचरीं ॥ छ ॥

श्लोक २२

202 टिका ॥ असत्फळग्रहा शुभग्रहें देखिले शुभग्रहा अशुभें देखिजे २ ग्रहां निर्फळ ॥ आणिके जयातें वैरी देखे तो निर्फळु ॥ छ ॥

श्लोक २३

203 जो ग्रहा नीच असे, अस्तंगत, वैरिया घरीं, तयाचें फळ अघवें वृथा. ऐसें विचक्षण बोलती ॥ छ ॥

श्लोक २४

204 टिका ॥ जंव ग्रह विषम असती, अकाळीं यात्रा, पारधि, अविचारिक कृत्य, दूरि गमन, हस्तीघोडां न बैसावें ॥ पुढिलांचेया घरा न वजावें ॥ छ ॥

201) 1 It ought to be ५.

श्लोक २५

205 टिका ।। मंगळसूर्याचिये प्रीती कारणें पोवळें धरावें ।। शुक्रचंद्रासि रुपें ।। बुधासि सोनें ।। बृहस्पतीस मोतीं ।। शनीसि लोखंड ।। राहुकेतूसि राजावर्त्त कांचमणी करावें हे नवग्रहीं[1] ।। छ ।।

श्लोक २६

206 टिका ।। सूर्यासि माणिक, चंद्रासि मोतीं, मंगळासि पोवळें, बुधासि पाचि-गरुडोद्गमर, बृहस्पति पद्मरागु, शुक्रासि निर्मळु हिरा, शनीसि [60a] इंद्रनीळु, राहोसि, गोमेद, केतूसि वैडुर्य ।। छ ।।

श्लोक २७

207 टिका ।। मनसीळ, देवदारु, कुंकुम, वाळा, ज्येष्ठमधु, कमळ, लोहिचीं फुलें, रवि विषम असतां इतुकीं वोखदें उदका माजि कलशीं घालून स्नान कीजे. दुरित नाशे ।। छ ।।

श्लोक २८

208 टिका ।। पंचगव्य—दुग्ध, दहीं, तूप, गोमुत्र, गोमय, हस्तीमदु, शंखु, सिंपी, कुमुदें, स्फटिकु येहीं स्नान चंद्रासि ।।

श्लोक २९

209 टिका ।। भौम विरुद्ध असतां नवे कलशीं उदक ओषधी घालाव्या, मग स्नान करावें, शुभ होय ।। बेल, चंदन, चिकणा, रक्तपुष्पें, हिंगुळ, पिंगळफळें, बकुळें[1], जटामासी ।। छ ।।

श्लोक ३०

210 टिका ।। गोमय, अक्षतफळें, माडुळीगांदी[1] रोचनु, मधु, मोतीं, सुवर्ण, अपामार्गाचीं मुळें येहीं स्नान बुधासि ।। छ ।।

श्लोक ३१

211 टिका ।। जाइचीं फुलें, पांढरी सिरस, [61a] जाईचे पल्लव, मधुकफळें येहीं स्नान कीजे तरि गुरु वोखटें केलें तें नाशे ।। छ ।।

श्लोक ३२

212 टिका ।। वेळा, मनसीळ, फळें, उंबराचीं फळें, कुंकुम. शुक्रासि स्नान बोलिलें शांती कारणें ।। छ ।।

---

205) 1 नवग्रहीं.

209) 1 बहुळें. *cf.* Sk हिंगुलैकफलिनी बकुलैश्च ।।

210) 1 माहाळुंगादि ?

श्लोक ३३

213 टिका ।। काळे तिळ, लोध, चिकणा, शतपुष्पें निमळे तरि सेंवती, मुसळिया, लाजा शनैश्चर विमुख असतां येहीं स्नान करावें। वोखटें तें बरें होय ।। ऐसें रुषीश्वर बोलती ।। छ ।।

श्लोक ३४

214 टिका ।। तिळ, दूर्वा, मुस्तीं, कस्तुरी, पत्रकु, उदका मध्यें घाल्रून राहूसि स्नान कीजे ।। येंचि वोखदे केतूसि परि वोकडाचें मुत्र घालिजे ।। छ ।।

श्लोक ३५

215 टिका ।। महाओषधी तव रोग जैसे उपंजती, भय दुःख जैसें मंत्रा स्तव ।। तैसें ग्रहीं केलें वोखटें स्नानविधानें फिटे ।। यासि अन्यथा नाहीं ।। छ ।।

श्लोक ३६

216 टिका ।। सूर्यादि ग्रहांसि होमा कारणें समिधा आणाव्या. मेंढ्या येवढिया स्निग्धा, वोलिया, सरलीं, कांति जावों नेदावी, अतिठोंसरा नसाव्या, अतिसूक्ष्मा नसाव्या. रविस रुई, चंद्रास पळस, मंगळासि खैर, बुधासि अपामार्ग, गुरुसि पिंपळ, शुक्रासि उंबर, शनीस सवदडी, राहूसि दूर्वा, केतूसि दर्भ ।। छ ।।

श्लोक ३७

217 टिका ।। रवीस धेनू, चंद्रासि शंख, मंगळासि तांबडा वैल, बुधासि सोनें, गुरुासि पिवळें वस्त्र, शुक्रासि पांढरें घोडें, शनीसि काळी गाय, राहो[62b]सि बोकड, केतूसि मेंढासुर, हे ग्रहांसि दक्षणा मुनीश्वरीं बोलिली ।। स्नाने दानें करुन बलि { दद्यात् } ।। ते ग्रह संतोष पावावया कारणें ।। छ ।।

श्लोक ३८

218 टिका ।। जैसे ग्रह नेंभीं चंद्र येकत्र होय। तैसाचि होय ।। जैसा मनोवृत्ती स्तव मुखाचा विकारु होय ।। छ ।।

---

214) 1 मुत्र. cf Sk. °तिलानेकपदानु मुस्ता कस्तूरिका°

215) 1 It ought to be नुपजती. *cf* Sk. °यान्ति गदान्विनाश°

216) 1 सरका. *cf* Sk. सुस्निग्धा सरला त्वचा च सहिताः

218) 1 °भीं looks like र्सी.

श्लोक ३९

219 टिका ।। देव ब्राह्मण वंदितां, गुरुवचन पाळितां, प्रतिदिनीं साधू-संभाषण, वेदध्वनि पुण्यकथा आइकती, होम[63a]यज्ञदर्शन, शुचि अंतःकरण, भावे जपे[1] यथा[2] दान यथाशक्ती ऐसें करी तया पुरुषासि कदाचित् ग्रहपीडा न करीत. ईश्वराची कृपा होय. बहु रुषी बोलती ।। ७ ।।

११ चंद्रताराबळ प्रकरण

श्लोक १

220 टिका ।। राजदर्शनीं[1] रवी अत्र बळी पाहिजे ।। विवाह, मंगळ कार्यासि बृहस्पति ।। रणीं मंगळाचें ।। शुक्र [प्रयाणांसि][2], दीक्षेसि शनि, शास्त्राभ्यासासि[3] बुध, चंद्र सर्वकार्या बळी[4] पाहिजे ।। निश्चित जाणते बोलती ।। ७ ।।

श्लोक २

221 टिका ।। शुक्लपक्षीं प्रतिपदेसि चंद्रबळ असे तरि मास दिवस बरवा ।। जया नाहीं तरि अशुभ ।। कृष्णपक्षीं चंद्रबळ पाडिवां असे तरि पाखु विरुध ।। जया नाहीं तरि शुभ जाणावें ॥ ७ ।।

श्लोक ३

222 टिका ।। गोचर मार्गे चंद्र २।५।९ होय तरि बृहस्पति समान फळ करी ।। कृष्णपक्षीं विरुद्ध ।। ७ ।।

श्लोक ४

223 टिका ।। जन्म-नक्षत्रा पासुन दिन नक्षत्र वरि मोजावें, नवें भागु देयावा,[64a] नव तारा होती. तयांचीं नांवें जन्माह्वया (१) संपत्ति (२) विपत्ति (३) क्षेमा[1] (४) पापा (५) शुभा (६) कष्टा (७) मैत्रा (८) अतिमैत्रा (९) या नवतारा ।। ७ ।।

श्लोक ५

224 टिका ।। कृष्णपक्षीं चंद्र प्रधान नहे, ताराबळ प्रधाना ।। जैसा भर्त्तारु अशक्त होय अथवा गांवीं नसे तरि अवघीं कार्यें कराया स्त्रिया समर्थ ।। ७ ।।

---

219) 1 भावा. 2 जपा.

After passage 219 G adds: ।। इति गोचर प्रकरणं ।। ।। अथ चंद्रताराबलप्रकरणं ।।

220) 1 °न changed to ना later. 2 *cf* Sk. भृगुसुतः प्रयाणे बलिः 3 शस्त्रा *cf* Sk. निखिलशास्त्रबोधे बुधः 4 बळ.

223) 1 क्षमा. *cf* क्षेमा च शुभा च पापा च

श्लोक ६

225 टिका ।। शुक्लपक्षीं चंद्र प्रधान नारेसि प्रधानत्व नाहीं ।। जैसा भर्त्तार बळकट असे, जवळि[64b]असे, तरि स्त्रियेसि स्वामित्व नाहीं ।। छ ।।

श्लोक ७

226 टिका ।। अवस्था यात्रा विवाहादि नावनावां सारिखीं फळें बोलावीं ।। छ ।।

श्लोक ८

227 टिका ।। प्रवास, नष्टा, मृता, जया, हास्या, रति, क्रीडा, सुप्ता, भुक्ता, ज्वरा, कंपिता, स्थिरा ।। एवं चंद्रादि [अ]वस्था १२ ।। येकि येकि अवस्था घटिका ११ पळें १५ भागु. मेष राशी प्रवासादि लेखाव्या ।। वृषभु नष्टादि ।। मिथुन मृतादि ।। कर्क जयादि ।। सिंहु हास्यादि ।। कन्या रति आदि ।। तुळ क्रीडादि ।। वृश्चि[65a]क सुप्तादि ।। धन भुक्तादि ।। मकर[1] ज्वरादि ।। कुंभ कंपितादि ।। मीन स्थिरादि[2] ।। [छ ।।]

१२ लग्न प्रकरण

श्लोक १

228 टिका ।। विरोध, मित्रनाशु, रायासि पट्टाभिषेकु, सहसा अविचारिक कार्य[1], धातुकर्म, अकार-खणि[2], हळादि, पाणिग्रहसंबंध यें कार्यें मेषलग्नीं सिद्धि होती ।। छ ।।

श्लोक २

229 टिका ।। विवाह, स्थिरें कार्यें, गृहप्रवेशु, कन्यावरण, कन्यादान, यें कर्मे करावीं वृषभलग्नीं ।। छ ।।

श्लोक ३

230 टिका ।। कळा, ज्ञान, संबंधु वृषलग्नें ।। भूषणें अळंकार यें मिथुनलग्नें ।। छ ।।

श्लोक ४

231 टिका ।। विहिरी, अड, तळीं, उदक बंधन, सोडिजे, शांतिक, पौष्टिक, यें कार्यें कर्कलग्नीं करावीं ।। छ ।।

श्लोक ५

232 टिका ।। वाणीकर्म, मार्गांचीं कार्यें, क्रयविक्रय, कृषि, राजसेवा, परयोग, संग्राम, मेषलग्नीं सांगीतलें तेंहीं सिंहाच्या उदइं करावीं ।। छ ।।

---

227) a superfluous कु appears before मकर. 2 The word स्थिरादि ।। and after it नामा सादृश फलं is faded out but स्थिरादि ।। has been made clear again leaving the next phrase untouched.

After this passage G adds: इति चंद्रतारावलप्रकरण ॥ अथ विविधलग्नप्रकरणमारभ्येत ।

228) 1 कार्या. vertical stroke (kānā) of र्या is *sec. m.* 2 for आकर-खाणि

श्लोक ६

233 टिका ॥ औषधें करावीं, स्वीकारावीं, शिल्पकंठादि, पाषाणादि, ज्ञान, अळंकारादि, चरें, स्थिरें, शांतिकें, पौष्टिकें, करावीं कन्यालग्नीं ॥ छ ॥

श्लोक ७

234 टिका ॥ कृषि, वणिज, सेवा, यात्रा, तुळोदइं कीजे ॥

श्लोक ८

235 टिका ॥ साहस, अविचार, दारुण, उग्र, राजसेवा, पट्टाभिषेकु, चौर्यकर्म, स्थिरकर्म, याचा आरंभु वृश्चिकलग्नीं करावा ॥ छ ॥

श्लोक ९

236 टिका ॥ [66b] यात्रा, शांतिक, पौष्टिक, विवाह, वाहनविधि, वस्तु-संग्रह, चरें कार्यें. यें धनोदयीं सिद्धी पावती ॥ छ ॥

श्लोक १०

237 टिका ॥ क्षेत्रकर्म, वाहीव, नावारोहण, उदक बांधावें, दासी पोसावी, कन्हीं, चतुष्पदें संग्रहावीं, यें मकरलग्नें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक ११

238 टिका ॥ नावारोहण, उदककर्म, दान, स्थिरचरकर्म, बीजाचा संग्रह, एवं कुंभलग्नें करावीं ॥ छ ॥

श्लोक १२

239 टिका ॥ विद्या, अळंकार, शिल्प, काष्ठादि, पाषाणादि, कृषि, [67a] उदककर्म, पशुकर्म, चतुष्पदादि, यात्रा, विवाह, पट्टाभिषेक यें मीनलग्नें सिद्धी पावती ॥छ॥

श्लोक १३

240 टिका ॥ मेषादिकें लग्नें शुद्ध होती तरि जियें बोलिलीं कार्यें तें सिद्धि पावती ॥ क्रूर ग्रहा असे तरि अवघें क्रूर होय ॥ छ ॥

श्लोक १४

241 टिका ॥ लग्न । होरा । दष्काणें । नवमांशु । द्वादशांशु । त्रिंशांशु । षड्वर्गु ॥ सौम्य ग्रहाचा शुभ ॥ पापग्रहाचा अशुभ ॥ छ ॥

---

233) 1 for शिल्पकाष्ठादि.

241) 1 for द्रेष्काण

श्लोक १५

242 टिका ॥ मेषादिक अधिपति जाणावे ॥ क्रमें च करून भौम, शुक्र, बुध, चंद्र, सूर्य, बुध, शुक्र, भौम, गुरु, शनि, शनि, गुरु हे मेषादिक अधिपति ॥ मेष, मकर, तुळ, कर्क हे मेषादिकांचे आद्ये पुनरुक्त जाणावे ॥ ७ ॥ लग्न नवां ठाइं करावे ॥ अंशासि भागु ॥ ३।२० ॥ एका अंशाचे ऐसे नव अंश होती । ६।४० ॥ १०।० ॥ १३।२० ॥ १६।४० ॥ २०।० ॥ २३।२० ॥ २६।४० ॥ ३०।० ॥ हे नव अंश जाणावे ॥ ७ ॥

श्लोक १६

243 टिका ॥ ज्याचें ग्रहें तो प्रथमवर्गु जाणावा ॥ त्या भागिची गणना क[68a]रावी । पंधरा १५ सांग समलग्नीं चंद्राचा होरा प्रथम ॥ मग दुसरे भागीं सूर्याचा होरा जाणावा ॥ विषमलग्नीं पाहिले भाग १५ सूर्याचा मग चंद्राचा ॥ दृष्काणं :—लग्नाचे भाग ३० हे भाग तीं ठाईं करावे, भाग १० जें लग्न असेल त्याचा अधिपति तो दृष्काण. त्याचि लग्ना पासुन ५ राशीचा अधिपती भाग २०. उपरि तो नव ९ राशीचा अधिपति ३०. तो दृष्काणं ॥ जो अंशु त्याचा अधिपति तो नवांश. लग्न १२ ठाइं करावें भाग २ ॥ [२½] ऐसे जितुक्यांवा भागीं जो अंशु होय त्याचा जो अधिपति तो तो द्वादशांशु जाणावा ॥ समलग्नीं हें विषमलग्नी मंगळा पासुनि ऐसा त्रिशांशु जाणावा ॥ ७ ॥

श्लोक १७

244 टिका ॥ सौम्यग्रहा क्रूरग्रहा असे तैं योगु असाध्य होय ॥ आणि क्रूर ग्रहातें आश्रित सौम्य ग्रहा असे तैं शुभ ॥ सौम्यग्रहा पापग्रहो आश्रित असे तरि उपग्रह होय ॥ ७ ॥

श्लोक १८

245 टिका ॥ शुभग्रहाचा वर्ग शुभ ॥ हा लग्नीं होय तरि शांतिकपौष्टिकमंगळ-कार्यसिद्धि ॥ क्रूर ग्रहाचा वर्गु असे, क्रूर ग्रह लग्नीं होय, क्रूर—दारुण कार्य सिद्धि पावे ॥ ७ ॥

श्लोक १९

246 टिका ॥ तूळ, मिथुन, कर्क, धन, वृषभ, मीन, कन्या राशी सौ [69a] म्यां, शुभा ॥ वृश्चिक, कुंभ, मकर, सिंह, मेष ५ राशी उग्रा, क्रूरभावा ॥ ७ ॥

---

243) 1 for ग्रह. 2 for द्रेष्काण.

246) 1 सौम्य.

247) 1 ऐक.

श्लोक २०

247 टिका ।। ग्रहाची दृष्टि असे, एकें असतां, ययां २ सारिखा भाव येरांसि वर्त्ते, जरि कोण्ही ग्रहा नसे, आणीक देखेना तरि आपुला निजभावो राशि करी ।। ७ ।।

श्लोक २१

248 टिका ।। प्रथम ३ भाग नवांशा वरि लग्ना ८ चि आदित्ये आदीसि ।। जें कार्य कीजे तें संपूर्ण फळातें दे ।। मग अंश ६ पर्यंत मध्यफळ. मग अंश ९ पर्यंत फळ स्वल्प होय. हा निश्चयो जाणे तयासि संदेह फेडावेया लग्नीं बोलिला ।। ७ ।।

श्लोक २२

249 टिका ।। १।४।७।१०।८। यें शुद्धें असावीं ।। दुष्ट ग्रह नसावा ।। स्थीर लग्न, ग्राम्य* सौम्य ग्रहा वर्ग होवा ऐसेन योगें वस्तुचा प्रारंभ करावा ।। चरें लग्नें कदाचित् न करावा ।। मनुष्यराशी तरि विशेषु ।। ७ ।।

श्लोक २३

250 टिका ।। कुंभ वर्जुन येरें स्थिरें, द्विस्वभावें, लवलग्नें होती ।। २।१२। ११।१०।१ सौम्य ग्रह येही स्थानीं होती ।। पापग्रह १२ नसावे ।। शुक्र चंद्र उदयाचा जाला असावा ।। ऐसेनि योगें हाटवटिया चौबारे करावे ।। ७ ।।

श्लोक २४

251 टिका ।। चरलग्नें होवी ९।५।८ यें शुद्ध ग्रह विवर्जितें असावें । ऐसेनि योगें द्रव्यप्रयोगु द्रव्यसेनि चौर्य करावें ऐसें मुनी बोलती ।। ७ ।।

श्लोक २५

252 टिका लग्नीचे शुभ ग्रह १० असावे, तेथुन रवि कुज ११, येणें योगें विद्या शस्त्र-अभ्यासु करावा ।। सेवकें स्वामीचा आश्रयो धरावा ।। ७ ।।

श्लोक २६

253 टिका ।। लग्नीं शुभ ग्रह असावे तेथुन ८ लग्नीं कोण्ही नसावे ।। आपली राशि आणि चतुष्पदादि पशु राखावे ते धारिजणे [70b] होय ।। ७ ।।

श्लोक २७

254 टिका ।। शुक्र गुरु हे दोन्ही सफळ होती, येर निर्बळ होती, तैं स्त्रियेसि ऋतु देयावा पुत्रकामने कारणें ।। ७ ।।

श्लोक २८

255 टिका ॥ लग्न नवें (९) पांच (५) येथे गुरुशुक्र होय, पुरुषलग्न अथवा आपुलें जन्मराशिलग्न, ऐसेनि योगें ऋतु द्यावा. पुत्रकामना होय ॥ छ ॥

श्लोक २९

256 टिका ॥ शुभ ग्रह १।४ बळिकट असावे, पा[71a]पग्रह निर्बळ असावे, लग्न आठवें (८) वर्जावे, ग्राम नक्षत्र, स्थिरलग्न येणें योगें ग्रामप्रवेशु नवग्रेहप्रवेशु करावा ॥ छ ॥

श्लोक ३०

257 टिका ॥ रवि ४ गुरु १ धर्माचा आरंभु करावा ॥ मूर्य १० गुरुचा उदइं अभिचारिक कर्म करावें ॥ छ ॥

श्लोक ३१

258 टिका ॥ पूर्णचंद्र ४ रवि १० गुरु १ गुरवार ऐसेनि योगें सीमंत्यादि कार्यें करावीं ॥ आयुष्यातें देती ॥ तैसाचि पट्टाभिषेकु करावा राजयासि ॥ छ ॥

श्लोक ३२

259 टिका ॥ [71b] चद्रादय सोमवार गुरु १।४।७।१० ऐसेनि योगें रस-संग्रहो, उद्यान[1], बीजोप्ती, तळीं, विहिरी, राजसेवा, इतुकीं कार्यें सिध्दी पावती ॥ छ ॥

श्लोक ३३

260 टिका ॥ गुरु १० पापग्रह ९ पण वीर्यहीन असावें । स्थीरु प्रव्रज्यायोगु, जातकीं बोलिला तो होवावा. ऐसे योगें बुद्धिवंते दीक्षा द्यावी मोक्षमार्गितासि[1] ॥ छ ॥

श्लोक ३४

261 टिका ॥ वेदस्मृति-पुराणाचा आरंभु करावा. तेहीं सांगीतलें धर्मांचा आरंभु गुरु-बुध लग्नीं होती, याचाचि वर्ग होय, ऐसेन योगें सिद्धि पावे ॥ छ ॥

श्लोक ३५

262 टिका ॥ बुध गुरु १।१० या दोघांचा षड्वर्गु चंद्र असे तरि शिल्पशास्त्राचा प्रारंभु करावा ॥ छ ॥

---

256) 1 for नवगृहप्रवेशु.
258) 1 सींमत्यादि.
259) 1 उद्यापन. *cf* Sk. उद्यानसस्योप्तितडागवापी—
260) 1 मोग° *cf* Sk. °मुमुक्षोः

श्लोक ३६

263 टिका ।। चंद्र बुध याचिये राशी मिथुन कन्या शुभग्रह लग्नी होती येणें योगें ज्ञान, ध्यान, देहसाधन करावें ।। पापग्रहाचें लग्न वरजावें ।। छ ।।

श्लोक ३७

264 टिका ।। शुभग्रहाचें लग्न, चंद्र बुधाचे राशीसि, बृहस्पति दषे[1], शुभग्रह ४ स्थानीं होती, ऐसेनि योगें नाटाचा---नृत्य-लास्य-तांडवादिकां[72b]चा आरंभु कीजे ।। छ ।।

श्लोक ३८

265 टिका ।। जन्मराशीसि वा लग्नीं १०।११ शुभ ग्रह २।१।४।७।१०।९।५ अैसेन योगें हाटवटिया कराव्या, प्रवर्त्तु करावा, परि कुंभलग्न वर्जावें ।। छ ।।

श्लोक ३९

266 टिका ।। गुरु लग्नींचा अथवा बुध, क्रूर-ग्रहो निर्बळु, शुक्र १०, चंद्र जळचरी राशी होय, तरि अवघें जळाश्रयाचा आरंभु किजे ।। छ ।।

श्लोक ४०

267 टिका ।। शुभग्रहा अतिबळी, बृहस्पति ७।६। [73a] ८।१२ ये शुद्धें होती ।। छ ।।

श्लोक ४१

268 टिका ।। पूर्वा । अनु । मृ । पुष्य[1] । बारसि[2],अष्टमी, तैतिलकरण, शुक्रदृष्टलग्नें, ऐसेन योगें संध्यानसिद्धि[3] ।। छ ।।

श्लोक ४२

269 टिका ।। म । आर । भ । मू । मृ । यें नक्षत्रें लग्ना पासौन ८ शुद्ध, शुक्र ४, बुध कुंभलग्नीं, ऐसेनि योगें वेताळसिद्धि ।। छ ।।

श्लोक ४३

270 टिका ।। क्रूर-ग्रहासि चंद्र येकत्र । अथवा क्रूर-ग्रहाचा षड्वर्गी क्रूरलग्न, नाहीं तरि वैरियाचें ८, बुध बळिया जात[73b]कींचा अरिष्टयोगु ।। ऐसेनि योगें वैरियासि अभिचारु कीजे ।। छ ।।

---

264) 1 for दशे.

268) 1 पुष्यं. 2 बरसि *cf* Sk. सपुष्ये द्वादश्यां वा. 3 सिद्धिः

श्लोक ४४

271 टिका ॥ लग्न पासुन १२।८ शुधच होवाये, जन्मराशी पासौन ३।६।१०। ११ ऐसें लग्न शुभग्रहां देखावें, ३।६।१०।११ चंद्र ऐसा असावा, ऐसेन योगें सर्व कार्याचा प्रारंभ करावा ॥ छ ॥

श्लोक ४५.

272 टिका ॥ शुक्रचंद्र बळकट असती, शनि-मंगळ-रवि निर्बळ, चंद्र जळराशिगतु[1] कीजे, गुरु लग्नीं, ऐसेनि योगें कृषिकर्म करावें ॥ छ ॥

श्लोक ४६

273 टिका ॥ भलतेंहीं कार्याचा ठाईं सर्वत्र शुभग्रह ८।१२ वर्जावे ॥ चंद्र लग्नीं चा वर्जावा ॥ जन्मराशी पासौन ८ भवन शुभग्रहयुक्त होय परि वर्जावें ॥ छ ॥

श्लोक ४७

274 टिका ॥ सर्वकार्यासि लग्नीं आदि चंद्रु चिंतावें ॥ जो कार्य करी त्यासि चंद्र बळिकट जाला तरी अवघे ग्रह बळी होती ॥ छ ॥

श्लोक ४८

275 टिका ॥ चंद्रबळ तो आधार [74b] धरुन आणिका ग्रहाचें बळ तें आधें ह्मणिजे ॥ वरि ठेविलें जरि, आधारु बळी जाला तरि, आधें वरील वस्तु बळिष्ट जालिया ॥ छ ॥

श्लोक ४९

276 टिका ॥ चंद्राचा बळा स्तव ग्रह बळ आश्रिती. मग फळ देती शुभ अशुभ, जैसीं मनें प्रेरिलीं इंद्रियें आपुला व्यापारीं वर्त्तती ॥ छ ॥

श्लोक ५०

277 टिका ॥ जो अंश लग्नीं उदैला असे, ते अंशीं ग्रहा असे तो लग्नींचें फळ दे. तेया अंशातें अतिक्रमी तो दुसरिया स्थानाचया फळातें दे[75a]यावया, परि आणीक १२ भाव जाणौन मग भावफळ कल्पावें ॥ छ ॥

श्लोक ५१

278 टिका ॥ लग्न तेंचि ग्रेहबळ[1] ॥ लग्नाचें अर्ध तो होरा ॥ त्रिभाग तो द्रेष्काण ॥ नवांशु द्वादशांशु हा षडवर्गु येका पासून बळवत्तर. ऐसे आचार्ये वसिष्ठवर्ग बोले ॥छ॥

---

272) 1 °शशिगतु. राशि is confused with राशि in the Sk. stz. *cf.* आश्रितं शशिनि वारिजोदये.

278) 1 for ग्रह°.

श्लोक ५२

279 टिका ॥ अवघे योगचि परिपूर्णता येरा दिवसी न लभे तरि बहुत गुण अति आणीक अल्पदोष असे, बहुतांचेनि मत्तें[1] मंगळकार्यें लग्न द्यावे । बहुता गु[75 b]णामध्यें येक उदकाचा थेंबु कायं ? कांहीं करूं न शके ॥ छ ॥

श्लोक ५३

280 टिका ॥ येक दोष लक्षिं गुणातें नाशी ॥ प्रौढ गुण येकही नसे त्या दोषातें नाशी ॥ जैसा पंचगव्यें भरला कलशु त्या मध्यें जैसा मद्यबिंदु पडे आणीक अवघें अपवित्र होय ॥ छ ॥

१३ संस्कार प्रकरण

सीमंतकर्मः—

श्लोक १

281 टिका ॥ मासी ६ अथवा ८ त्या मासिचा अधिपती सबळ असावा ॥ चंद्र सबळ, पुरुष लग्न, शुभग्रहीं दृष्टेंदुर्ग १, बृहस्पति ५।९।१।४।७।१०, पापग्रहा १।४ ७।१०।५।९।८।१२ इ[तुक्या] ठाइं निकें, ऐसेनि योगें सीमंतकर्म करावें ॥ छ ॥

जातक-नाम-कर्मः—

श्लोक २

282 टिका ॥ रे । चि । अनु । मृ । रो । उत्तरात्रय । अश्वि । पुष्य । ह । अभि । श्र । स्वा । पुन । गुरु कां शुक्र केंद्रिये असावे. तैं पुत्रास जातक-नाम-कर्म करावें ॥ छ ॥

कर्णवेधः—

श्लोक ३

283 ट्रिका ॥ शुभलग्न ग्रह ३ । [76 b] ११ । शुभ राशी लग्न क्रूर वर्जिजे । गुरु लग्नीं । पुष्य । मृ । चि । श्र । रे । मार्गें सांगीतलीं तेहीं, इहीं कर्णवेधु करावा ॥ छ ॥

---

279) 1 for मतें. 2 *vide* Notes.

280) 1 for लक्ष ‘one lakh’.

After passage no. 280 G adds: इति श्रीपतिभट्टविरचितायां ज्योतिषरत्नमालायां विविधलग्नप्रकरणं ॥ १२ ॥ अथ संस्कारप्रकरणमारभ्यते ॥

281) 1 for दृष्टवर्ग.

श्लोक ४

284 टिका ॥ दांत न नीघतां कान विंधावे ॥ मातेचे उत्संगीं लेंकरूं असावें ॥ सुवर्णशलाका करुन विंधावे ॥ सुपाणि गुण-सूत्र घालावें ॥ ७ ॥

श्लोक ५

अन्नप्राशन :—

285 टिका ॥ पुत्रासि अन्नप्राशन मासीं ६, कन्येसि ५ मासीं ॥ मार्गे बोलिलीं ते नक्षत्रें, शुभ ग्रह, विरक्ता तिथि, अमावास्या वर्जित ॥ ७ ॥

श्लोक ६

286 टिका ॥ सूर्य लग्नीं असतां अन्नप्राशन होय तरि बाळक कुष्ठी होय ॥ मंगळे पित्त रोग ॥ कृष्णचंद्रे भिकारी ॥ बुधे ज्ञानी ॥ बृहस्पति दीर्घायु ॥ शुक्रे भोगी ॥ पूर्णचंद्रे यज्ञकर्त्ता ॥ छत्र होय । हे लग्नीं ग्रहफळ ॥ ७ ॥

श्लोक ७

287 टिका ॥ इहीं स्थानीं १।४।७।१०।१२।८।५।९ येक येक ग्रहांचीं फळें. चंद्रु ६।८। अशुभ ॥ त्रिकोण केंद्रीया शनि होय तरि अन्न चाहं रिगावें ॥ ७ ॥

चूडाकर्म :—

श्लोक ८–९

288 टिका ॥ क्षौर नक्षत्रीं जयाचा कुळीं जो विधि तिये विधिये विधी चौलें बोलीलीं मुनीश्वर ॥ गुरु । बुध । शुक्र । हे केंद्रिये असावे ॥ रवि केंद्रीं असे तरि ज्वरु उपजे ॥ मंगळ मृत्यु ॥ शनी पंगु ॥ क्षीण चंद्रु तरि अवघे जऱ्हीं असती केंद्रिये परि चंद्र नाश करी ॥७॥

श्लोक १०

289 टिका ॥ पापग्रह २।१२।९।८ होति तरि अशुभ ॥ शुभ ग्रह होय तरि शुभ ॥ ७ ॥ [78a]

[78a] **व्रतबंधप्रकरण :—**

श्लोक ११

290 टिका ॥ गर्भाधाना पासून कां जन्मदिवसा पासून वर्षं ८ मौंजीबंधनें ब्राह्मणासि, राजयांसि ११, वैश्यासि १२, ऐसें वेदविद बोलिले ॥ ७ ॥

---

285) 1 for विरिक्ता.

After passage no. 287 G adds: इत्यंनप्राशनविधिः ॥ अथ चूडाकर्म ॥ The Sk. stzs. 8–9 etc. bear nos. 1–2 etc. to the end of this chapter on संस्कार.

After passage no. 289 is added: इति चूडाकर्म प्रकरणं ॥ अथ व्रतबंधप्रकरणं ॥

290) 10 बधन.

श्लोक १२

291 टिका ।। वर्णाधिपति बळिया होय, व्रतबंध शुभ अवघेया वर्णासि ।। गुरु चंद्र सूर्यबळ पाहिजे ।। ७ ।।

श्लोक १३

292 टिका ।। शाखाधिपति बळी [78b] केंद्रिया होय त्याचा विचार तरि उपनयन शुभ ।। नीच गुरु शुक्र शत्रु-क्षेत्रीं पराजित होती ।। तरि वेद स्मृति सांडी द्विजु ।।७।।

श्लोक १४

293 टिका ।। ऋग्वेदाचा गुरु, यजुर्वेदाचा शुक्र, सामवेदाचा मंगळ, अथर्वणाचा बुध, हे वेदाधिपति ।। ७ ।।

श्लोक १५

294 टिका ।। गुरु लग्नीं, शुक्र ९।५, शुक्राचा अंशीं चंद्र, तरि वेदविदु होय ।। शनीचा अंशीं गुरु, शुक्र लग्नापति होय तरि विद्या-सौख्य-संपात्ति सहितें होय ।। जरि शुक्र बुध केंद्रीचे तरि अंत्यॅं जातीची सेवा करी ।। व्रतबंधीं पाहावे ।। ७ ।। [79a]

श्लोक १६

295 टिका ।। लग्नीं शनीचा अंश असे तरि मूर्ख होय ।। रवीचा अंश असे तरि राजसेवा ॥ मंगळाचा पापबुद्धि ।। चंद्राचा अंश जडु ।। बुधाचा ज्ञानी ।। गुरुशुक्राचा अंश तरि मुंजिया अग्निहोत्री दीक्षा करिता होय ।। ७ ।।

श्लोक १७

१४ अग्न्याधान प्रकरण

श्लोक १

296 टिका ।। जळचरें लग्नें । कर्क । [79b] मीन । मकर । कुंभ । अथवा यांचा अंशु होय अथवा चंद्र लग्नीं होय, अग्न्याधानाचा अवसरीं[1] जाय—अग्नि नाशे ।। ७ ।।

श्लोक २

297 टिका ।। सूर्य, गुरु, चंद्र, मंगळ ९।५।१।४।७।१०।३।६।११ इहीं स्थानीं बरवें, परि चंद्र लग्नीचा वर्जावा ।। ७ ।।

---

294) 1 for रहित *cf.* Sk. विद्याशीलप्रोज्झितस्यात् *vide* Notes 2 अंत्य.
After Sk stz. no. 17 G adds: इति व्रतबंधविधिः ।। अथ अग्न्याधानप्रकरणं ।।
296) 1 for अवसरीं *cf.* Sk आधानकाले.

श्लोक ३

298 टिका ।। चंद्र ८ होय तरि पत्नी नाशे ।। मंगळ ८ तरि अग्नि नाशे ।। शनि गुरु होय तरि असाध्य रोग होय ।। ।।

श्लोक ४

299 टिका ।। क्रुर ग्रहा स्थानि होय तरि दारिद्र करी, शुभ-लग्न २ स्थानी तर धनी होय, चंद्र २ अन्नदान होयें ।। लग्नीं बुध शनि २ होती तरि अथवा चंद्र बुध शनि-युक्त असे तरि अग्निलोकासि मिळे--नाशु पावे ।। ।।

श्लोक ५—६

300 टिका ।। धन लग्नीचा गुरु होय, १०।७ मंगळ मेषीं, ३।६।११। रवि कां चंद्र होय, ऐसेनि योगें अग्नि उपजता निसंदेहो योजावा अग्निहोत्रैं ।। ७ ।।

१५ राजाभिषेक प्रकरण

श्लोक १

301 टिका ।। लग्नजन्माधिपति, दशाधिपति, सूर्य, मंगळ हे बळी असे आसावे ।। गुरु, शुक्र, चंद्र हे उदित तरुणी-जाळ-विकाशीत ऐसेनि राजयासि पट्टाभिषेक करावा ।।७ ।

श्लोक २

302 टिका ।। मैत्र गृहींचि, कोणि, स्वगृहीं, उंचि असती ग्रह तरि रायासि पट्टाभिषेकु करावा ।। लक्ष्मी कीर्तीतें दे ।। अस्तंग, क्षेत्रीं नीच होय तरि भय शोक करी ।।७।।

श्लोक ३

303 टिका ।। जन्मराशीपासुन ३।६।१०।११। लग्न, स्थीरलग्ना शिरीं उदैजे तो शुभग्रह दृष्टयुक्त होआवें, क्रूरग्रह दृष्टयुक्त न व्हावे, ऐसेनि रायासि पट्टाभिषेकु करावा ।।७।।

श्लोक ४

304 टिका ।। ताराबळ, चंद्रबळ, शुभग्रहाचा वार, रिक्ता तिथि वर्जाव्या ।। १२।९।५।१।७।१०।२।८ इहीं स्थानीं सौम्यग्रहो असावा ।। पापग्रहो न व्हावे ऐसेनि रायासि पट्टाभिषेक करावा ।। ७ ।।

---

299) 1 हाय.

After passage no. 300 is added: इति अग्न्याधानं ।। ।। अ[80 b]थ राज ाभिषकं ।।

श्लोक ५

305 टिका ।। क्रूरग्रहो २।१२ होती तरि राजा निर्धनु होये ।। लग्नीं होती तरि रागी[1] होय ।। ४।७ होय तरि राज्या वेगळा होय ।। जरि ५ होय तरि दुखिया होय ।। १० होय भांडार खाय ।। ९ पापग्रहा तरि अमंगळु ।। ८ तरि अल्पायुषी ।। ३।६।११ तरि सुत-धन-कीर्ति-युक्त रावो होय ।। छ ।।

श्लोक ६

306 टिका ।। चंद्र अथवा शुभग्रह ६।८ होति, पापग्रहे देखती, तरि शीघ्र राजा मरे ।। १२।८ [६] वर्जुन अवघां स्थानीं शुभ सौम्य-ग्रहा ।।

श्लोक ७

307 टिका ।। रायासि भद्राभिषेकीं बृहस्पति लग्नीं १।९।५, शुक्र १०। मंगळ ६। ऐसा योग तरि दीर्घायुष्य-लक्ष्मी-सहित हरिखातें पावे ।। छ ।।

श्लोक ८

१६ यात्रा प्रकरण

श्लोक १

308 टिका ।। यात्राभिधान सांगैन. पुष्य सर्वीं गुणीं परिपूर्ण. राजा त्याचें जन्म नेणिजे त्यासि यात्राकाळीं फळप्राप्ति ।। जैसा कीडा कोरितां शद्ब उमटती तैसें बोलिलीं आचार्यीं ।। [82b] छ ।।

श्लोक २

309 टिका ।। जऱ्हीं जन्म नेणिजे तऱ्हीं यात्रा द्यावी ॥ ऐसें आणीक आचार्ये बोलती ।। प्रश्नकाळिचें लग्न अणीक चिह्न यां तवं शुभ अशुभ फळ जाणावें ।। छ ।।

श्लोक ३

310 टिका ।। जन्मराशी कां जन्मलग्न प्रश्नीं होय, त्याचे स्वामि लग्नीं होती कां त्या दोघां राशी पासौनु ३।११।१०।६ ये प्रश्नीं होती, स्वामियुक्तें होती तरि पुसे त्याचा वैरियाचा क्षयो जाला ऐसें जाणावें ।। छ ।।

---

305) 1 for रोगी. *cf.* Sk. भवति निधनो रोगभाल्लमसंस्थैश्......

After Sk. stz no. 8 is added: इति राजाभिषेकप्रकरणं ॥ अथ यात्राप्रकरणं ॥

श्लोक ४

311 टिका ।। मागील फळ जा[णा]वें[1] २ जरि वैरियाचे राशी पासौन ७।४ प्रश्नीं होय तरि चालेल तो जिंतैल ।। छ ।।

श्लोक ५

312 टिका ।। चर-राशी शुभयुक्त होय तरि गमन होय आणीक फळ दोन्हि करिती ।। स्थिरलग्नें गमन नव्हे ।। शुभग्रहादृष्टयुक्त होय तरि स्थानीचा शुभ ।। पापदृष्टयुक्त तरि अशुभ ।। छ ।।

श्लोक ६

313 टिका ।। द्विस्वभावलग्न पापग्रहा-युक्तदृष्ट होय तरि प्रश्नें जो कुबुद्धि चाले तो वैरियां पराभविला होता परते. तें[83b]चि शुभयुक्तदृष्ट होय तरि संधि करूं ये ।। छ ।।

श्लोक ७

314 टिका ।। पृष्ठकासि प्रश्नकाळीं मनोरम मंगळरूप भूमि होय ।। मग वस्तुचें आकर्ण दरुशन होय ज्योतिषियांतें आदरें भक्तिभावें पुसे तरि त्यासि जया फळ-प्राप्ती बोलावि [।। छ ।।]

श्लोक ८

315 टिका ।। ह। मृ। [अ ।[1]] श्र। आश्वि। पुष्य। रे। ध। पुन। यें नक्षत्रे ९ यात्रेसि शुभें परि ३।५।१।७ या तारा वर्जाव्या ॥ छ ।।

श्लोक ९

316 टिका ।। चि। वि। कृ। भ। आश्ले। स्वा। म। आर्द्रा। यें नक्षत्रें ८ यात्रेसि मध्यमें ।। वोखटीं नागवटीं ।। छ ।।

श्लोक १०

317 टिका ।। कृत्तिका पासुन नक्षत्रें ७ पूर्वादि सव्यें दिशा ४ देयावीं. मग आग्नेस वायव्येस रेखा तिर्कस होय तरि तो परिघ. न लंघावा ।। छ ।।

311) 1 *cf*. Sk. इदमप्यरिसंभवं यदा—

314) 1 ज्यायतिर्षियांतें.

After passage no. 314 is added: इति यात्राप्रश्नविचार ।।

315) 1 *cf*. Sk. हस्तेन्दुमैत्रश्रवणः

श्लोक ११

318 टिका ।। ज्येष्टीं पूर्वे, पूभा [84b] दक्षिणे, रोहिणी पश्चिमे, उत्तराफाल्गुना उत्तरे, यात्रा न करावी ।। जऱ्हीं इहीं ४ नक्षत्रीं, शूळीं, यम, कर्त्तरी गमनागमन फळें फुलीं' तेहेळीं——मागुता न निवर्त्ते ।। ७ ।।

श्लोक १२

319 टिका ।। उतावीळ परि कार्य असे तरि परिघ उलंघुन राजेन चालावें ।। परि जे दिशेची यात्रा ते दिशेची लग्नशुद्धि होय तरि लंघावी पण पत्र-शूळ वर्जावा ।। ७ ।।

श्लोक १३

320 टिका ।। पूर्वद्वारीचा नक्षत्रीं आग्ने जावें ।। दक्षिणेचा नैर्ऋते, पश्च[85a]मेचा वायव्ये, उत्तरेचा ईशान्ये, या परी चालावें ।। पुष्य । ह । अनु । आश्वि । येहीं ४ नक्षत्रीं भलातिये दिशे जावें ।। यासि परिघ न लगे ।। ७ ।।

श्लोक १४

321 टिका ।। पूर्वाह्नकाळीं स्थिरमिश्रीं यात्रा न करावी, तीक्ष्णीं मध्याह्नीं, लघु अपराह्नीं, मृदु रात्रि-मुखीं, उग्रीं मध्य-रात्रीं, चरीं निशांतीं, यात्रा न करावी ।। ह । मृ । पुष्य । श्र । इहीं सर्व काळीं यात्रा करावी ।। ७

श्लोक १५

322 टिका ।। चंद्रासूर्याचा आयना स्तव यात्रा सानकूळ होय ।। तो ति वेगळा अयनीं असती तरि रात्रीं चालावें ।। येकवाट असती तरि द्याहा चालावें ।। संदेह नाहीं अन्यथा चाले तो वहुबंधन पावे ।। [७ ।।]

श्लोक १६

323 टिका ।। चंद्रसूर्य उत्तरायणी होये तरि उत्तरे पूर्वे यात्रा करावी दक्षिणे तरि न करावी [।। ७ ।।]

श्लोक १७

324 टिका ।। चंद्रसूर्याचेया अनानुरुप गमन तेहीं तवं दोन्हीं अपसंपत्ति वेगळे होती ।। तरि पूर्वोत्तरे दिव[86a]सां न चालावें ।। य विपरित चाले तो रामुवधुवंध पावे ।। ७ ।।

---

318) 1 *vide* Notes.
Between passage no. 326 and 327 is added: ।। श्लोक ।। तदा चं लग्नं ष्वो निर्गुणं ।। छ ।। only.

श्लोक १८

325 टिका ।। शुक्र आदित्य पश्चिमे ।। भौम बुध उत्तरे ।। शनि सोम पूर्वे ।। गुरु दक्षिणे ।। इहीं वारीं या दिशा वार भोगुन गमन करावे । इंद्रा समान असे तऱ्हीं हाणि होये ।। ७ ।।

श्लोक १९

326 टिका ।। जिये दिशे उदैजे ते, कीं भ्रमणा जि[86b]येसि असे ते येकि, दिग्धनक्षत्रीं विचरे येकि, ऐस्या तीं परी शुक्र सन्मुख वर्जावा ।। ७ ।।

327 टिका ।। शुक्र धनिष्ठादि—आश्लेषांतीं भोगींत उत्तरे पूर्वे न वजावें ।। जरि जाय तरि हारवी ।। [७ ।।]

श्लोक २०

328 टिका ।। मघादि—श्रवणांत जवं शुक्र भोगीत, पश्चिमे दक्षिणे न वजावें ।। ७ ।।

श्लोक २१

329 टिका ।। कृति नक्षत्रें ७ चरें, तवं उत्तरे पूर्वे चाले तो वैरी मारिजे, तैसिया परी धनिष्ठा ७ नक्षत्रें ।। ७ ।।

श्लोक २२

330 टिका ।। मघादि ७ नक्षत्रें वरि शुक्र असे तरि पश्चिमे दक्षिणे न वजावें त्याचि परि अनुराधादि ७ नक्षत्रें जाणावीं ।। जाय तरि वैरी मारिजे. एवं त्रिविध शुक्र सन्मुख वर्जावा ।। ७ ।।

श्लोक २३

331 टिका ।। शुक्रा सन्मूख चालिलियां स्वल्पही अर्थ न साधे. ऐसेनहीं शुक्रा प्रति जावें परि अस्तंगता प्रति न वजावें ।। ७ ।।

श्लोक २४

332 [87b] टिका ।। येक्या गांवांत जातां, पुरासही नाहीं*, धर्मतीर्थ—यात्रेसि, दुर्भिक्षें, शस्त्रभयें, इतुके ठाइं जातां शुक्र न लगे ।। वसिष्ठ, अत्रि, वत्स, अंगिर भृगु, कश्यप, आश्वलायन, भारद्वाज येहीं गोत्रीं शुक्राचें सन्मुखत्व नाहीं ।। ७ ।।

श्लोक २५

333 टिका ।। नीच—ग्रह—जीतु, वक्री, विवर्णु, बाळ, वृद्ध, अस्तंगतु, शतृक्षेत्रीं, शुक्र असतां राजा चाले तरि शत्रुसि वैर्श्य शीघ्र होय ।। [७ ।।]

333) 1 for शत्रु°. 2 for वश्य.

श्लोक २६

334 टिका ।। ऐसाही शुक्र असतां चालावें, परि बुध सानकूळ असे सबळ हो [88a]य. बुधातें न मनून त्या प्रति जाती तरि त्यातें रक्षावया कोण्ही ग्रहा समर्थु नव्हे ।।छ।।

श्लोक २७

335 टिका ।। पूर्वे रवि, आग्ने शुक्र, दक्षिणे भौम, नैरुत्ये राहु, पश्चिमे शनि, वायव्ये चंद्र, उत्तरे बुध, ईशान्ये गुरु, हे दिशाधिपति केंद्रे होती तरि जावें ।। ललाटीं होती तरि न वजावें ।। रवि लग्नीं असतां पूर्वे न वजावें ।। तो ललाटगु ।। शुक्र ११।१२ तो आग्ने, मंगळु १० दक्षिणे, राहु ९।८। नैऋत्ये, शनि ७ पश्चिमे, चंद्र ५।६ वायव्ये, बुध ४ उत्तरे, बृहस्पति २।३ ईशान्ये, हे लग्नीं असतां या दिशांसि न वजावें ।। ललाटगु हा केंद्री होती तरि जावें ।। [छ ।।]

श्लोक २८

336 टिका ।। जन्मराशी पासून ८ कां जन्म-लग्ना पासून [८] लग्न, कां वैरियाचें राशी पासौन लग्न ६, तयाचेचि स्वामि तेथेंचि होय, ऐसेनि रायासि यात्रा दीजे ते विषभक्षण[1] समान जाणावी ।। छ ।।

श्लोक २९

337 टिका ।। जन्मलग्ना पासून जे राशि दुसरी, शुभग्रहयुक्त अथवा सूर्या पासौनु २ वेशिस्थान[1] शुभयुक्त, नातरि शत्रुभवना पासौनु ८ यें लग्न गमनीं राजया देती ।। छ ।।

श्लोक ३०

338 टिका ।। शीर्षोदय लग्नीं जिये दिशेचें तेच दिशे यात्रा होय तरि समरंगणीं जिंतिजे ।। अन्यथा होय तरि पराभवे ।। जन्मराशी पासौन ३।६।१०।११ लग्नीं होवावे ।। [छ ।।]

श्लोक ३१

339 टिका ।। मीनलग्न कां मीनांशें यात्रा कीजे ।। तरि मार्ग वांकुडा होय, कार्य नव्हता परतिजे ।। तैसीच कुंभ कुंभांशे सर्वथा नेदावा ।। जललग्नें नांव घालावी जळाचीं कर्मे करावीं ।। छ ।।

---

336) 1 °भक्षन.

337) 1 स्वेशिस्थान.

Between passage no. 338 and Sk. Stz. no. 31 is added: ।। रत्नकोशे ।। उपचय ग्रहाणि त्या का लग्ने नेष्टानि शेषानि ।।

श्लोक ३२

340 टिका ।। लग्ना पासन भाव १२ चिंतावे शुभपापग्रहाचेनि संयोगे. लग्न तें शरीर (१) भांडार (२) योधनु (३) वाहनें (४) मैत्रबुद्धि (५) शत्रु (६) मार्गु (७) आयुष्य (८) मन (९) व्यापार–कार्य (१०) प्राप्ति–लाभु (११) अप्राप्ति-नाशु (१२) ।।

श्लोक ३३

341 टिका ।। ३।११ वर्जुन पापग्रहो अवघेया स्थानातें नाशिती, पुन[रपि] रवि मंगळ १० बर[वा] । सौम्यग्रह अवघे स्थानीं बरवे. परि शुक्र ७ निषिद्ध, चंद्र १।८ नाशी ।। छ ।।

श्लोक ३४

342. टिका ।। क्रूरग्रह ३।६।१०।११ लग्ना पासुन शुभ परि शनि १० अशुभ. लग्नादि अवघीं स्थानीं सौम्य ग्रह शुभ पण शुक्र ७ महानिषिद्ध ।। छ ।।

श्लोक ३५

343 टिका ।। जो ग्रह अस्तंगतु ग्रहा युधीं जितिले, वैरी देखिले, नीचस्था,[1] विरश्मी, शत्रुक्षेत्रीं ऐसें ग्रह फळ देउं न शकती ।। छ ।।

श्लोक ३६

344 टिका ।। जैसें संयोगा स्तव विष र[90b]सायनीं दीधलें अमृत होय ।। तेंचि तूंप मधुमिश्रित केलियां विष होय ।। तैसें ग्रह स्वफळ सांडिती ।। ग्रह योगाचें फळ देती ।।छ।।

श्लोक ३७

345 टिका ।। ग्रहयोगा स्तव रायासि फळप्राप्ति ।। ब्राह्मण गुण नक्षत्रा स्तव ।। चोरासि शकुना स्तव ।। इतरां लोकांसि मुहूर्त्त-घटिका २ भोगी या स्तव फळप्राप्ति ।। छ ।।

श्लोक ३८

346 टिका ।। तिथि, वार, नक्षत्र, योग, करण, मुहूर्त्त, लग्नबळ इतुकीं शुद्धें असती तरि यात्रा बरवी होय ।। ग्र[ह]योगीं नि[91a]श्चित तेणें ते ग्रहयोगु सांगैन ।। छ ।।

श्लोक ३९

347 टिका ।। शनि ६ रवि लग्नीं ऐसेनि योगें चाले तेयासि अमर्याद जय लक्ष्मी होय ।। छ ।।

---

343) 1 for नीचस्थ.

श्लोक ४०

348 टिका ॥ शनि ३ बुध ४ शुक्र १ गुरु ७ मंगळ ६ ऐसेांनि योगें चाले त्यापुढें शत्रुसेना स्थीर नहे, जैसी अग्नी पुढें लाक्ष विळयातें पावे ॥ ७॥

श्लोक ४१

349 गुरु लग्नीं बुध शुक्र चंद्र २ क्रूर ११ अैसेन वैरियांतें पराभवी ॥७॥

श्लोक ४२

350 टिका ॥ चंद्र ४ बुध ६ शुक्र ७ ऐसेन चाले तो वैरी जिते जैसा विष्णु दैत्त्यांतें ॥ ७॥

श्लोक ४३

351 टिका ॥ रवि १ चंद्र ७ सौम्यग्रह २ येणें योगें चाले राजा, तो तत्काळीक रिपुची सेना मारी ॥ जैसी कृष्णें पूतना शोषिली तैसा मारी ॥ ७॥

श्लोक ४४

352 टिका ॥ त्रिकोण ९।५ केंद्रिये १।४।७।१० येथें सौम्य ग्रह होती, ३।६।११ येथें पापग्रह, येणें योगें चाले तया प्रति शत्रूची लक्ष्मी अवश्यां[1] ये ॥ जैसी पुश्चळी जारा प्रति ये ॥ ७॥

श्लोक ४५

353 टिका ॥ गुरु १ रवि ६ परि चंद्र ८ असावा ॥ ऐसेन चाले तया पुढें शत्रुसेना स्थीर नव्हे जैसी खळा-दुर्जनाची मैत्री ॥ ७॥

श्लोक ४६

354 टिका ॥ शनि मंगळ ३।६।११ होती, सौम्यग्रह सबळ यात्राकाळीं असती तरि पृथ्वी याचा हातीं आहे ऐसें जाणावें ॥ ७॥

श्लोक ४७

355 टिका ॥ जे ग्रह वक्री होती ते केंद्रिये नेदावे ॥ याचा षड्वर्गु लग्नीं नेंदावा ॥ त्या[चा] वारु ही[1] वर्जावा ॥ ऐसेन चाले तो नाश पावे ॥ ७॥

श्लोक ४८

356 टिका ॥ जातकीं बोलिलें जें[1] राजयोग, तिहीं जो चाले राजा वैरी जिणा-वेंया, तेयाचा कोपाग्नि वैरीयांचा अशृपातीं[2] विझे ॥७॥

352) 1 अपश्या.
355) 1 त्यावरही. *cf*. Sk. तद्वारोपि—

श्लोक ४९

357 टिका ॥ येकें ग्रहें योगु, दों अधियोगु, तीं योगाधियोगु. योगें चाले तो गमन–आगमन क्षेमें करी ॥ अधियोगें वैरी जिंती, कीर्त्ति येश पावे. योगाधियोगें सकळ पृथ्वी जिते. केंद्रीं १।४।७।१०,९।५ इहिं स्थानीं बुध गुरु शुक्र होती तरि मागील योग ३ उपजती ॥छ॥

श्लोक ५०

358 टिका ॥ [93a] गुरुलग्नीं चंद्र ८ शुक्र ७ ऐंसेन चाले तो वैरियांतें उसासि[1] जैसा इंद्रु दानवांतें ॥छ॥

श्लोक ५१

359 टिका ॥ शकुन चिह्नें, लग्नशुद्धि, ग्रहयोगु इतुकीं चिन्हें असती वैरियांचा देशा प्राति चाले तरि विजय–लक्ष्मीशी ये तिये ॥ छ ॥

श्लोक ५२

360 टिका ॥ शकुन–निमित्तांची राशी येकीकडे आणीक येकलें मन येकीकडे, यां दों मध्यें जाणतां मनशुद्धि विशेषीली. जैसें चित्त तैसेंचि सिद्धि ॥छ॥

श्लोक ५३–५४

361 टिका ॥ दोन्हीं श्लोकाची ॥ दोन्ही प्रभा जे ले ॥ अश्विनीसि उडीद (१) भरणी तीळ (२) तांदुळ (३) दुध (४) हरि[णा]चें मास (५) रुधिर (६) लोणी (७) क्षीर (८) पाक्षियाचें मास (९) तिळभातु (१०) सुंठि (११) धान्य (१२) राळे (१३) तिंतर मास (१४) जव (१५) कुळिथ (१६) मधु (१७) तूप (१८) वोषधमूळें (१९) उदक (२०) सातु (२१) सेलि (२२) किळिका (२३) शाकु, मांजराचें मांस (२४) वोकडाचें मास (२५) यथातुष्टि[1] मास (२६) सातु उडीदं (२७) यें सत्तावीस नक्षत्रांचीं भोजनें [94a] अनुक्रमेंचि जाणावीं. दोषु फेडिती ॥छ॥

श्लोक ५५

362 टिका ॥ पूर्वे घृत भोजन, हस्ती वाहन; दक्षिणे·दधि-भातु-तिळ भोजन, रथ वाहन; पश्चिमे मास भोजन, घोडे वाहन; उत्तरे दुध भोजन, दांडी वाहन; ऐसें ऐसें करी[1] तरि राजा प[र]चक्र जिंते ॥ छ ॥

---

356) 1 जैं. *cf* Sk. ये जातकोक्ता—2 for अश्रु°.

358) 1 = शासी.

361) For the whole passage see Notes. 1 यथातुचि. 2 शांत दुध्दि.

362) 1 कसरी.

श्लोक ५६

363 टिका ।। आदित्यवारीं शर्करांणी[1] भोजन ।। सोमे दुधतूप ।। मंगळे कांजी ।। बुधे उष्ण [दूध] ।। गुरु [द]हीं ।। श्राव-दुध शुक्रासि ।। शनीसि तिळ-दहीं*-भात भोजन ।। वाराचें दुष्ट फेडावया जाणतीं बोलि[94b]लें ।। छ ।।

श्लोक ५७

364 टिका ।। अग्नि यजावा, देवासि नमस्कारु करावा, श्रद्धायुक्त ब्राह्मणाचें स्वस्ति-वाक्य घ्यावें, दिक्पाळांचें ध्यान, हर्षनिर्भर चित्त, ऐसें करुन मग विलंबु न लागावा. वेगे च चालावें ।। छ ।।

श्लोक ५८

365 टिका ।। कार्याची[1] अपेक्षा आसे आणि चालावेया त्वरीत अवकाश नाहीं, ऐसा सांकडा वैजक-प्रस्थान चालावें ।। छत्र, आयुध, अळंकार, मनास जो प्रीय वस्तु. तें प्रस्थानीं ठेवावें ।। ऐसेनिया परिचा रायासि निर्गम मुनीश्वरें [95a] बोलिला ।। छ ।।

श्लोक ५९

366 टिका ।। प्रस्थान स्वस्थाना पासून धनुषां शतां(१००) येक बोलती आचार्ये. धनुषां ५०, आणीक बोलती धनुषां १० ।। छ ।।

श्लोक ६०

367 टिका ।। प्रस्थान केलिया वरि दिवसें[1] १० रायानें राहावें ।। मंडळिकें दिवस ७, प्राकृतें जनें दिवसें ५, यया उपरि-राहे तरि आणिके मुहूर्त्तीं निघावें ।। छ ।।

श्लोक ६१

368 टिका ।। दिन ७ [95b] राजा, दिन ५ मंडळीक, दिन ३ प्राकृत लोक प्रस्थाना राहिले तेणें आणीक मुहूर्त्त पाहावें मग चालावें ।। ऐसें अत्रि-च्यवन-गौतम बोलती ।। छ ।।

श्लोक ६२

369 टिका ।। बहुत बुद्धिमंत ज्योतिषी ऐसें ह्मणती. जें मागिलीं बोलिलें, अयुक्त, अनसारिखें बोलिलें, ऐसें आह्मासि प्रतिभासे ।। निश्चित यात्रेची समाप्ति, मनीं चिंतिलया फळाची प्राप्ति ।। प्रथम मुहूर्त्तचि होय. येर लटिकें ।। छ ।।

---

363) 1 *vide* Notes.

365) 1 कायाची. *cf.* Sk. अपेक्ष्य कार्यं.

367) 1 दिवसां final vertical stroke is erased *Prop. m.* 2 दिवर.

श्लोक ६३

370 टिका ।। मुहूर्त्त केल्या वरि ७ दिवसां मध्यें अवकाळ, वीज-झळवा पडे ।। [96a] उदक वर्षे, गर्जे आकाशीं, गंधर्व विमानें: [1]नगरें दीसती ।। अंतरिक्ष निर्घात तडके ।। पाउस पडती ।। उल्कापात होय ।। भूमिकंप होय ।। अकाळ-फळ-पुष्पें-प्रसूति ऐसीं चिन्हें दीसती तरि मुहूर्त्त मोडावें ।। जावें ना, नाश सांगे ।। ছ ।।

श्लोक ६४

371 टिका ।। धोटी, पिंगळा, कोकिळा, चिडी, सूकरणी, इतुकीं डावीं शुभें ।। पुरुषाचि वरे स्त्रिया उजविया ।। ছ ।।

श्लोक ६५

372 टिका ।। रिस, चाषु, सीणकोरें, वानर, चातकु, चितळु इतुकी उजवीं [96b] शुभें यात्रेसि, पण स्त्रिया. पुरुष तरि आडवे ।। स्त्रिया डाव्या ।। पुरुष उजवे. ऐसें शुभ होये ।। ছ ।।

श्लोक ६६

373 टिका ।। भारद्वाज, नकुळ, चाषु, बोकड, मोरु देखिलियांचि शुभें ।। घोरपड, सर्प, ससा, वानर, मांजर, सरड इतुकीं यात्राकाळीं वोखटीं ।। ছ ।।

श्लोक ६७

374 टिका ।। मांजर, सर्प, शूकर, घोरपड, रिस, वानराच्येनि[1] वोखटें ।। यांचें नांव शुभ ।। यांचें दरुशण वोखटें ।। ছ ।।

श्लोक ६८

375 टिका ।। ताम्रकलशु, मछ, आरिसा, बांधलें पशु, मास, मुकुट, दुग्ध, पालखी, पूर्णकलश, छत्र, सिरस, वीणा, ध्वजा, मास,* कमळ, दहीं, मधु, तूप, गोरोचन, कुमारी, शंखु, श्वेतु बैलु, श्वेत वस्त्रें, ब्राह्मणद्वौ, रत्नें इतुकीं यात्राकाळीं देखिलीं तरि मंगळरुप होती ।। सर्वकार्य सिधी पावे ।। ছ ।।

श्लोक ६९

376 टिका ।। प्रज्वलमान अग्नि, हस्ति, घोडे, सिंहासन, वैश्या[1], कुंकु, सुवासिनी, [97b] अक्षता, उंस, चवरें, भक्षवस्तु, वस्त्रें[2], हेंमांवर, मंगळदायक ॥ ছ ।।

---

374) 1 वानर येनि is changed to वानराच्येनि.

376) 1 for वेश्या *cf*. Sk. भद्रपीठगणिकाकुशमुस्ता—2 for शस्त्रें *cf*. Sk. भक्ष्याण्यायुधानि

श्लोक ७०

777 टिका ॥ भेरी निशाणें यें पैं वाजे, मांदळु शंख वीणा वंश ययांचे शब्द, मधुर मंगळ-गीत-घोष, पुत्रान्विता स्त्रिया, सवत्सधेनु, धौतां वस्त्रांसी परिटु, इतुकीं सन्मूख शुभें ॥ ७ ॥

श्लोक ७१

378 टिका ॥ तृण, कोंडा, सर्प, मडें, हाडें, नपुंसक, तेल अभ्यंगु करितां, तक्र, आचारभ्रष्ट, [98a] जटिधाळु, रांडा, उन्मत्त, वमन करितां, इतुकीं देखिलियां परतोनि घरास यावें ॥ यात्रासिद्धि नव्हे ॥ ७ ॥

श्लोक ७२

379 टिका ॥ मुक्तकेश, गेरुची लुगडीं, नागवें, इंधन, भुकेलें, कुबडें, अंधक, वांझ, मळीन वस्त्रांसीं परिटु, इतुकीं देखिल्यां सिद्धि नाहीं ॥ ७ ॥

श्लोक ७३

380 टिका ॥ विवाह, मंगळोत्सव, कल्याणाभ्युदय, चौल, व्रतबंध, अन्नप्राशन, यज्ञकर्म, वृद्धि, सूतक आदिकरून संपूर्ण नहता यात्रा न करावी ॥ अगत्य करी तरि अशुभ ॥ ७ ॥

श्लोक ७४

381 टिका ॥ कुटुंबकलहो, ग्रह[1] जळे, स्त्रियेसि पुष्पवंत होय, मांजराचें युध्य होय, सिंक होउन, त्रृण[2] जळे, वस्त्र जळे, जडितरत्न पडे तरि, वोखटें शब्द आइकिजे तरि, मनासि क्रोध उपजे, म्हैसेयाचें युद्ध होतां, यात्राकाळीं इतुकीं होती तरि मनोरथ सित्धी पावे ना ॥ ७ ॥

श्लोक†

382 टिका ॥ सर्वां सिंक वोखटी ॥ परि गाईची सिंक गुणातें करी ॥ कोण्हीं येक ह्मणती जें सिंक निर्फळ श्लेष्मा स्तव, पिनसा स्तव ॥ अज्ञानें बळें केली सिंक निर्फळ ॥ ७ ॥

श्लोक ७५

383 टिका ॥ मृग-पक्षी उजवे जाय तरि रायासि चिंतिलें कार्य होय ॥ हरणें विषम असावीं ॥ राजदर्शनीं यात्रेचिया परी शकुन पाहावे ॥ ७ ॥

---

381) 1 for गृह. २ for तृण.

† Between passage nos. 381 and 382 is added: ॥ श्लोक ॥ सर्वतः क्षुतमशो ॥ only. It bears no number.

After passage no. 384 is added: तथा च वत्सराजः ॥

After passge 386 is added: इति श्रीपतिभट्ट विरचितायां ज्योतिषरत्नमालायां यात्राप्रकरणं॥ अथ विवाहप्रकरणमारभ्यते॥

श्लोक ७६

384 टिका ।। प्रथम शकुन वोखटा होय तरि प्राणायाम ११, दुसरा वोखटा तरि १६, तिसरा वोखटा तरि प्रयाण न करावें ।। जरि करी तरि अशुभ सांगे ।। छ ।।

श्लोक ७७

385 टिका ।। मार्गस्थासि विरुद्ध शकुन जालियां न वजावें ।। मग चरण-प्रक्षाळन करावें, क्षीर वृक्षा खालें वैसावें ।। आणीक शकुनांतरीं पाहुन जावें ।।छ ।।

श्लोक ७८

386 टिका ।। राजा शत्रुचिया देशा वरि चालिलिया वरि जिंते ।। तरि इतुक्रिया ठाइं हात न घलावा ।। ब्राह्मण, देव, स्त्रियांसि हस्ती घोडे सांडुनी पळती ते न मारावे ।। निशस्त्री, शरणांगत, भ्याड हे न मारावे ।। यद्यपि हात घाली तरि खंडेश्वरी यश नेदी ।। जयातें नेदी मुहूर्त्त पाहोन नगरासि यावें ।। नववां(९) दि[100a]वस वर्जावा ।। धर्म करावा ।। छ ।।

१७ विवाह प्रकरण

श्लोक १

387 टिका ।। ग्रहस्तपणां[1] परता धर्म नाहीं ।। तोचि जरि साधे. सगुण स्त्री होय ।। जरि विवाह शुत्वलग्नीं वहुतीं गुणीं परिपूर्ण होय तरिचि सुष्टा गुणा स्त्रीसी बुद्धि लागे. तो मीं श्रीप[ति] सांघेन ।। छ ।।

श्लोक २

388 टिका ।। मेष । वृ । [100b] मि । मक । कुंभ इहीं राशीं सूर्य असे तंवं विवाह न करावा ।। छ ।।

श्लोक ३

389 टिका ।। आषाढादि मास ४, पुंस चैत्र ऐसे मास ६, विवाह न करावा ।। गुरु शुक्र अस्तंगत वृद्धबाळत्व असतां विवाह न करावा ।। पूर्वे उदये शुक्र दिन ३ (तिन) बाळत्व, दिन १५ वृद्धत्त्व; पश्चिमे दिस १० [बाळत्व], वृधत्व दिन ५; बृहस्पति बाळवृत्ध दिन १५ ऐसें जाणावें ।। छ ।।

श्लोक ४

390 टिका ।। जन्ममासीं जन्मदिवसीं जन्मनक्षत्रीं विवाह न करावा ।। छ ।।

---

387) 1 for गृहस्थ°.

श्लोक ५

391 टिका ।। राहो, रवि, शनि, मंगळ, शुक्र इहीं सहित चंद्र विवाहकाळीं असे तरि दौर्भाग्य, वैधव्य, भय स्त्रियासि करी ।। गुरुबुध सहित चंद्र असे तरि शुभ होय ।। ७ ।।

श्लोक ६

392 टिका ।। उभीया रेखा ५, आडविया रेखा ५, कोनीं दोन दोन रेखा, ऐश्या कोन ४. ईशान्ये दुसरे रेखेसि कृत्तिका देउन गाणिजे, सव्य मार्गु अभिजित्सहित. हे पंचश्लाखा ह्मणिजे ।। विवाहीं पाहावी ।। ७ ।।

श्लोक ७–८

393 टिका ।। पंचशिलाखा चक्रि येके रेखेसि नक्षत्र ग्रहा होय, तो वेधु होय ।। सौम्यग्रह अथवा पापग्रहो तऱ्हीं नक्षत्र वेधलें जाणावें ।। चरणवेधु तेचि नक्षत्राची लात. विवाहीं पाहावी ।। शुभग्रहाची मध्यम, पापग्रहाची अशुभ. वर्जावी ।। उत्तराषाढांचा सेवटील चरण १ घटिका १५ श्रवणाच्या प्रथम घटिका ४ ऐसा अभिजित् नक्षत्र घटिका १९ भोगी तेथें ग्रहा होय तरि रोहिणीसीं वेध ।। हें पंचश्लाखाचक्र ।। विवाहीं पाहावें ।। ७ ।।

श्लोक ९

394 टिका ।। सूर्य आपुलीया नक्षत्रा पासुन पुढील १२ लाती, मंगळा पुढील ३ लाती, गुरु ६ शनी ८ बुध ७ मागिले लाती, राहु ९ शुक्र ५ पूर्णचंद्र २२ मागिले लाती, कृष्णपक्षीं चंद्र लाती, हे लत्ता ह्मणिजे. विवाहीं अशुभ ।। ७ ।।

श्लोक १०

395 टिका ।। क्रूरग्रहा भोगुन सांडिले ते, जेथें जातील ते, क्रूरीं वेधले ते, दिव्य-भौम-अंतरिक्ष-उत्पातीं ३ हाले तें, क्रूरग्रहें लाति ।। [102b] तें ऐसें नक्षत्र मंगळ कार्यासि वर्जावीं जव वरि चंद्र भोगुन सांडी तव पाठी निर्मळ होय ।। मंगळकार्या योग्य चंद्रभोग जालियां उपरि ।। ७ ।।

श्लोक ११

396 टिका ।। मंगळें जें नक्षत्र सांडिले त्या वरुन चंद्र ३ गेलयां शुद्ध ।। ग्रहण जालयां जे नक्षत्रीं चंद्रु ६ भोगुन गेला मग शुद्ध ।। शनीनें नक्षत्र सांडिलयां उपरि चंद्र ४ भोगुन गेलया उपरि शुध्द ।। मग शुभ कार्यें तें नक्षत्रीं करावीं ।। ७ ।।

श्लोक १२

397 टिका ।। राहोचा उदरीं नक्षत्रें हों अस[103a]ती यें सर्व कार्यासि शुभें. मुख-पुंसा असती तें मृत्युदायकें जाणावीं ।। ७ ।।

श्लोक १३

398 टिका ।। षडाष्टकराशीकूट होय तरि मृत्यु ।। नवपंचम होय तरि अपत्यहानि ।। द्विर्द्वादश होय तरि दरिद्र ।। तृतीयेकादश चतुर्दशम समसप्तक होय तरि, येकाधिपति वेगळीं नक्षत्रें एकराशी ऐसी असती तरि, सुखसंपात्ति धनलाभ होय ।। या वेगळीं मध्यराशीकुटें ।। ७ ।।

श्लोक १४

399 [103b] टिका ।। ग्रह-मैत्री, येकाधिपत्य, वैश्यावैश्यं, ताराशुद्धि, गुणशुद्धि एकनाडी चुकवावी, षडाष्ट[क] शुभ. इतुकीं शुभें करावीं ।। ७ ।।

श्लोक १५

400 टिका ।। सर्पाकार चक्र त्रीनाडीक करावें तेथें अश्विनी आदिकरूनि गणावें येके रेखे नक्षत्रें ९ पडती तैं येकनाडी जाणावी ।। ७ ।।

श्लोक १६

401 टिका ।। त्रिचरणीं नक्षत्रीं उपजली कुमारि तिये कृत्तिकादि सर्पाकारा चतुर्नाडिका करावी तेथ येकनाडी पाहावी ।। ७ ।।

श्लोक १७

402 टिका ।। तीन तिकसें नक्षत्रें जाणावीं ।। करावीं येकमेकां लागों नेदावीं ।। [104a] मग द्विचरणीं नक्षत्रीं उपजली कुमारि तियेसि मृगा पासौन नक्षत्रें पडती ते येकनाडी जाणावी. हे पंचमाळीक होय ।। ७ ।।

श्लोक १८

403 टिका ।। मनुष्य राशी सिंहा वांचुन अवघिया राशी वैश्यं होय ।। जळचर स्थळचर आणि लौकीक वेह्वारीं वश्यावश्य पाहावें ।। ७ ।।

श्लोक १९-२०

404 टिका ।। ग्रहफळ जाणावें ।। लग्नीं १ रवि होय तरि [104b] मृत्यु, १ दरिद्री २, धंन ३, बंधुनाश ४, पुत्रशोक ५, भर्त्तारासि राज्य ६, वैधव्य ७, चिरायु ८, मळहोनि ९, अधम कर्कशा १०, नाना वस्तुची प्राप्ति ११, धनक्षयो १२. एवं भाव सूर्याचे ।। ७ ।।

---

399) 1 for वश्यावश्य. *cf*. Sk. यदि भवनवशित्वं.

In the place of śloka 16 there is: त्रिपुष्करर्क्ष प्रभा ।।१५।। and instead of śloka 17 is: नक्षत्र त्रयं त्र्यमसं ।।१६।। only.

403) 1 for वश्य.

श्लोक २१

405 टिका ॥ लग्नीचा चंद्र मृति १, संपत्ति २, दोघां प्रीति ३, बंधुवृद्धि ४, वंध्या ५, जनविरोध ६, सापत्न्य चपळता* ७, मरण ८, कन्याप्रवृद्धि ९, दासीत्व १०,. राजपद ११, अर्थनाश १२. एवं चंद्राचे भाव ॥ मत्तांतरीं[1] ४ वंधुक्षयकारी ॥ छ ॥

श्लोक २२

406 टिका ॥ मंगळ लग्नीं तरि मरण १, दरिद्र २, धनप्राप्ति ३, बहु वैरी ४, वंध्या ५, भर्त्तारासि लक्ष्मी ६, पुश्चळी ७, रक्तप्रवाहो ८, अन्यरत ९, मांसाहारी डांकीन १०, धनप्राप्ती ११, धनहानि १२. एवं मंगळाचे भाव ॥ छ ॥

श्लोक २३

407 टिका ॥ बुध लग्नीं तरि पतिव्रता १, धर्मशील २, गोत्रमान्या ३, बंधुपूज्य ४, पुत्रवती ५, [105b] निर्वैर ६, वंध्या ७, मरण ८, पुण्यशीळ ९, कपटिनी १०, धनाढ्य ११, दारिद्री १२. एवं बुधाचा भाव ॥ छ ॥

श्लोक २४

408 टिका ॥ लग्नीं गुरु भर्त्तारासि प्रिय १, धनधान्य २, हरखीत ३ संपति[1] ४, पुत्रवती ५, नष्टवैरी ६, रतभर्त्तारिकाम ७, मृत्यु ८, धर्मिष्ठ ९, अर्थवंतु १०, लक्ष्मीवंतु ११, दरिद्र १२. एवं गुरुचा भाव ॥ छ ॥

श्लोक २५

409 टिका ॥ लग्नीं शुक्र तरि पतिव्रता १, सधन परि कृपणी २, देरासि रत ३ कुळेष्टो[1] ४, बहुपुत्रा ५, वैस्यो[2] ६, वैरिणी ७, अनारतो[3] ८, धर्मिणी ९, पुण्यशीळा १०, राज्यप्राप्ति ११, भिक्षावृत्ति १२. एवं शुक्राचे भाव ॥ छ ॥

श्लोक २६

410 टिका ॥ लग्नीचा शनी तरि पुश्चळी १, दरिद्री २, अर्थवंत ३, स्तनी क्षीरहीन ४, हृदयरोग ५, निर्वैर ६, गर्भश्रावि ७, आरोग्यता ८, व्रतभंगुनष्ट ९, दुःशील १०, बहुसंपत्ति ११, अतिमद्यपा १२. [106b] तैसेच राहु आणि केतु जाणावे ॥ एवं शनिराहूचा भाव ॥ छ ॥

---

405) 1 for मतांतरीं.

408) 1 for संपत्ति.

409) 1 कुळचेष्टा. *cf.* Sk. देवररता कुलेष्टा. 2 for वेश्या. 3 for अन्यरता.

श्लोक २७

411 टिका ॥ गुरु अथवा [शुक्रे] ४। ९। ५। १। १० इहीं स्थानीं हे ग्रह होती. तरि अशुभ तें शुभ होय ॥ शुभ ते द्विगुण फल देती ॥ ७ ॥

श्लोक २८

412 टिका ॥ बुधे उदै[ला]से बळिया ४।१०।११ इहीं केंद्रीं[1] होती तरि दोषशतयेक नाशी (॥ १०० ॥) शुक्र २०० नाशी ॥ गुरु १००,००० येक* नाशी हा निश्चयो ॥ ७ ॥

श्लोक २९

413 टिका ॥ अनिष्ठ स्थानीं जो ग्रह असे तो शुभ होय. जरि बुध गुरु शुक्र मउ दीसती परि बळिष्ठ, पापरहित, शुभ-स्थानीं असती तरि शुभस्थानीचा ग्रह पांचा लग्नातें शुभ करी.* गुण नहे* चंद्रसूर्य गुरु इहीं विण शुभ ऐस्यां ३ मध्यें १ नव्हे तरि लग्न नेदावें ॥ ७ ॥

श्लोक ३०

414 टिका ॥ कन्या, तूळ, मिथुन यें लग्नें विवाहीं शुभ. जरि आणिकें द्यावीं तरि अंश यांचे असावे ॥ अथवा शुभ ग्रहाचा अंश असावा ॥ ग्रहवळ असावें तें लग्न शुध्द ॥ ७ ॥ [107 b]

श्लोक ३१

415 टिका ॥ धन, तुळ, मिथुन, कन्या हे अंश लग्नीं होती तरि भर्त्ताराचया सुखें स्त्रिया पावती ॥ आणिक अंशीं पुश्चळी, दरिद्रिणी, विधवा होय ॥ येकें ह्मणती धनांशें बहूतु पराभो पावे ॥ ७ ॥

श्लोक ३२

416 टिका ॥ लग्नीं नवमांशु जो असे तेयातें अंशाधिपति नेदखे तरि पुत्र नहे ॥ तरि स्त्री मरे ॥ ७ ॥

श्लोक ३३

417 टिका ॥ कुळाचारु, देशधर्म हें शास्त्रदृष्टी न लंघावे. तयातेंयाचि वेदशाखा ह्मणौन आदिली स्थित्ति[1] लागुन जो धर्मु कीजे तो सिध्दी न पवे ॥ ७ ॥

---

411) 1 *cf.* Sk. हिबुकधर्मसुतोदयकर्मसु त्रिदशराजगुरौ यदि वासिते ।
412) 1 केद्रीं.
413) 1 ऐवा.
417) 1 for स्थिति.

श्लोक ३४

418 टिका ॥ गौळी, हीनवर्ण, पूर्वदिशेचे लोक, इतुकां गोरज करावें । जव वरि गाइचे पाखुरा पासौन उधरीजे, तयाचा दौवा खालीं न पडे तंवं लग्न लाविजे ॥ छ ॥

श्लोक ३५

419 [108 b] टिका ॥ गौडी गोचरमार्गे सूर्यबळें विवाहो ॥ दक्षिणेसि बृहस्पतीचें बळ ॥ लाड देशीं भलता ग्रहा स्थानबळिया होय मग विवाहो कीजे ॥ अवंतिसि गोचरमार्ग नह्ले ॥ छ ॥

श्लोक ३६

420 टिका ॥ प्राजापत्यु ह्मणिजे ब्रह्मा ॥ तो वरातें काहीं मागे ना. तिनि आंशु मागीजती ॥ वरातें मग कन्या दीजे ॥ तो आरिषु ह्मा जेहीं कालिले तेहीं करावा ॥ तो गांधर्व–सैंवरु ॥ आसुरु तो कन्या हिरुन नेइजे ॥ राक्षस तो चोरुन नेइजे ॥ पैशाचिक तो येकमेकांची आवडि. हे ४ सर्वकाळ करावे ॥ छ ॥

श्लोक ३७

421 टिका ॥ शास्त्रस्वरूप बहुत नेणोन जे बोलती तयांचें बोलणें नह्ले ॥ जैसें येक नेत्रा देशासि गेला तेणें येक डोळा झांकिला मग वसावे नातरि उपालिंगे तिया परी ॥ छ ॥

श्लोक ३८

422 टिका ॥ कवतिकें शरीरासि मंगळाचारु केला मग मधुपर्का उपरि वरि साक्षि अग्नि करुन स्त्रियेतें पावावें ॥ मग शुभाशुभ शास्त्रदृष्ट तैसें नवें[1] ॥ छ ॥

श्लोक ३९

१८ वास्तु प्रकरण

श्लोक १

423 टिका ॥ आयु, व्ययो, नक्षत्र, अंशुकु चंद्र, तारा इतुकीं शास्त्रदृष्टी पाहुन निश्चित्तें[1] आयुष्य धन आरोग्य यश पृष्टि[2] याची विवृध्दिकारणें ग्रहस्थें घर करावें ॥ छ ॥

---

422) 1 = नव्हे.
After Sk. stz no. 39 is added: इति ज्योतिषरत्नमालायां विवाहप्रकरणं ॥ अथ वास्तुप्रकरणं ॥
423) 1 = निश्चित. 2 for पुष्टि.

श्लोक २

424 टिका ।। ध्वजु, धूम, सिंह, श्वान, वृषभु, खर, गज, काउळा. एवं आय ८ बालिले ।। छ ।।

श्लोक ३

425 टिका ।। विस्तारु दीर्घाया गुणिजे, ८ भागु दीजे, शेष उरे तो आयो जाणावा ।। ध्वजादि विषमें आयें घर करावें ।। आय १।३।५।७ हे उत्तम ।। २।४।६।८ हे नेंदावे ।। आपुलया स्थानी देयावे ।। ध्वजु सर्वत्र द्यावा ।। जे लोक अग्नी स्तव वर्जिती ।। सोनारा, लोहारा, कुंभारा, कांसारा, होमशाळा, भानवसें इतुकीं धूमें कीजेति ।। श्वान, मांजरा, गंध यांचिया शाळा श्वान आयें किजे ।। खर, कर्‍हीं, हरणें, यें आदिकरुन खर आयें कीजेति ।। पारवीं, ससाणें, लावें, तितर, चकोरें आदिकरुन पक्षिशाळा ध्वांक्षें कीजेति ।। तेचि च्यार आय समहीनजाती दीजेति ।। छ ।।

श्लोक ४

426 टिका ।। [110b] ध्वजु सिंहाचा ठाईं दीजे, ध्वजु सिंहु गजाचा ठाईं दीजे ।। वृषभु आणिका ठाईं [नें] दीजे ।। ध्वजासि पश्चिमे द्वार ब्राह्मणासि, वृषभीं पूर्वे द्वार वैश्यासि, [सिंहासि] उत्तरे द्वार क्षत्रियासि, गजें दक्षिणे द्वार शूद्रांसि ।। छ ।।

श्लोक ५

427 टिका ।। कर्क वृश्चिक मीन पूर्वे द्वार ।। मेष सिंह धन उत्तरे द्वार ।। वृषभ तूळ कुंभ पश्चिमे द्वार ।। मिथुन कन्या मकर दक्षिणे द्वार ।। छ ।।

श्लोक ६

428 टिका ।। दीर्घे रुंदी गुणाविया क्षेत्र-फळें तें गुणिजे ८ मग २७ भाग देयावा, शेष उरेल तें घराचें नक्षत्र ।। नक्षत्रासि भाग ८ दीजे, शेष उरे तो व्ययो होय ।। बहुत आयुगुणे [111a] व्यक्त तें घर निकें ।। घराचें नक्षत्र आणि गृहस्वामीचें नक्षत्र दोहीं विवाहो इया परीं घडवावा ।। जरि षडाष्टक तरि मृत्यु ।। नवपंचम तरि अपत्या हाणि ।। द्विर्द्वादश तरि दारिद्र ।। चतुर्थदशम तरि तृतीयेकादश उभयसप्तम एकाधिपत्त्य बरवें ।। १।३।५।७ या तारा वर्जाविया, ४।८।१२ चंद्र वर्जावा ।। छ ।।

---

426) 1 *vide* Notes.

In the place of śloka 5 there appears: मीने कर्कि अळिनि ।। which bears no number.

428) 1 नक्षत्र फळ. *cf.* Sk अष्टाहते क्षेत्रफळे विभक्ते

In the place of Śloka 7 appears: ।। खंडितेच शुभौ।। only, bearing no number.

श्लोक ७

429 टिका ॥ जरि नक्षत्रीं तृतीयचरणीं द्वितीयचरणीं आलें तरि प्रथम राशी घेयावी, येथें नक्षत्रासि घटिका भागु नाहीं ॥ छ ॥

श्लोक ८

430 टिका ॥ क्षेत्रफळासि व्ययो मेळवावा ॥ घराचीं नामाक्षरें मेळवा [111b] वीं ॥ उसरी प्रमाणें घरासि नांवें होती ॥ मग ३ भागु द्यावा. शेष उरे तें अंशक होती ॥ इंद्र २ यमु ३ राजा १ निकें. येमु वोखटें ॥ छ ॥

श्लोक ९–१०

431 टिका ॥ ध्रुव १, धन्य २, जयं[1] ३, नंदं[2] ४, खर ५, कांत ६, मनोरमं[3] ७, सुमुखं[4] ८, दुर्मुख ९, क्रूर १०, सुपक्ष ११, धनद १२, क्षय १३, आक्रंद १४, विपुळ १५, विजय १६ ॥ एवं घरें १६ एक शाळे. याचा प्रस्तारु आतां सांघैन ॥

श्लोक ११

432 टिका ॥ गुरु खालीं लघु स्थापावा. मग जैसे पावती तैसे स्थापावे, मागिली कडे पुरावा ॥ जंवं अवघे लघु होती तंवं करावें ॥ छ ॥

श्लोक १२

433 टिका ॥ घराचया मुखा पासुन प्रदक्षिणे आळिंद—ओसरी होय. घरा मुख तेंचि पूर्व. जेथें लघु तेथें आळिंदु, जे गुरु तेथें नाहीं. आळिंद प्रथम घरासि, गुरु ४ तेथें नाहीं ॥ आळिंद सेवटीलासि ४ लघु तेथें आळिंद पुणुं[1] ति(३) करावि ये न करावि या परी भेद १६ होतील ॥ छ ॥

श्लोक १३

434 टिका ॥ कृत्तिकादि नक्ष[112b]त्रें ७ चौं दिसां मुहूर्त्त नक्षत्र ॥ जिये दिशे तेथेंच तो पुढां पडे तरि तेथें—तिये घरीं—करी तो वसे ना कदाचित् ॥ चरा पाठीं पडे तरि खानें पडती ॥ तेणें कारणें हें आधींच जाणावीं ॥ छ ॥

श्लोक १४

435 टिका ॥ आषाढ, चैत्र, आश्विन, कार्त्तिक, माघ, ज्येष्ठ, भाद्रपद एवं मास ७ रायासि गृहारंभु करिजे । तरि विरुध ॥ छ ॥

---

431) 1 जयं. 2 नंदं. 3 मनोरमं. 4 सुमुखं.

433) 1 for पण.

श्लोक १५

436 टिका ॥ चैत्रे शोक, वैशाखे धन, ज्येष्ठे मरण, आ[113a]षाढे पशुहरण, श्रावणे द्रव्यसिद्धि, भाद्रपदे नाशु, आश्विने युध्द, कार्तिके सेवका नाशु ॥ मार्गशीर्षे धन, पौषे लक्ष्मी, माघे अग्निभयं, फाल्गुने लक्ष्मीप्राप्ति ॥ यें मासफळें वास्तुशास्त्रीं चैत्रा लागुन. ब्राह्मणें घर उभारावें ॥ छ ॥

श्लोक १६

437 टिका ॥ * मीन, चाप, मिथुन, * कर्क, मकर, सिंह, कुंभ इहीं संक्रांती पूर्वे पश्चिममुख करावीं ॥ तूळ, मेष, वृषभ, वृश्चिक इहीं सूर्यो असे तरि दक्षिणोत्तरमुखें करावीं ॥ मीन, धन, मिथुनें, कन्या इहीं सूर्य असे तरि घरें न करावीं ॥ यथा अन्यथा कुबुध्दी करिती तरि व्याधि, शोक, भय, हाणी भो[113b]गी ॥ छ ॥

श्लोक १७

438 टिका ॥ कार्यसिध्दि, सुख, आयुष्य हे शकुन निमित्ता स्तव जाणावे ॥ जो पुसे तयाचा गृहारंभु मुहूर्त सांगावें ॥ छ ॥

श्लोक १८

439 टिका ॥ द्विस्वभावीं ३ स्थिर लग्नीं ८ सौम्य ग्रहयुतदृष्ट सबल, १० स्थानीं ऐसे सबळ होती तरि घर उभारावें ॥ हें महंताचें मत ॥ छ ॥

श्लोक १९

440 टिका ॥ पापग्रह ३।६।११ त्रि[114a]कोण केंद्र शुभ ९।५।१।४ ७।१० ऐस्यानि घर उभारावें ॥ परि शुक्र ८ नसावा ॥ असे तरि घरकर्त्यास नाशु ॥छ॥

श्लोक २०

441 टिका ॥ नीचीं कां अस्तंगत निर्बळ गृहारंभीं ऐसे असती तरि सूर्यें गृहस्तु मरे ॥ चंद्रें स्त्री मरे ॥ शुक्रे धननाशु ॥ बृहस्पती सुतनासु ॥ [॥ छ ॥]

श्लोक २१

442 टिका ॥ लग्नीं बुध, गुरु ७, शनि ३, शुक्र ४, ऐसेनि योगें घर उभविजे तें वर्षें १०० स्थीर होय ॥ [॥ छ ॥]

---

436) 1 अग्निभयं.

437) 1 मीन for this change see Notes.

441) 1 for गृहस्थु.

श्लोक २२

443 टिका ॥ लग्नीं शुक्र, बुध १०, गुरु केंद्रीं, रवि ११ येणें योगें गृहारंभु कीजे तरि वर्षे शत (१००) येक आयुष्य होय ऐसें महंत बोलिले ॥ छ ॥

श्लोक २३

444 टिका ॥ लग्नी गुरु, शुक्र ५, मंगळ ६, रवि ३ जो घराचा प्रारंभु अैसा योगु तें घर वर्षां २०० राहे ॥ छ ॥

श्लोक २४

445 टिका ॥ चंद्र १०, गुरु ४, मंगळ ११, शनि ११ हे योग घराचा प्रारंभीं तें वर्षे ८० राहे ॥ [115a] ॥ छ ॥

श्लोक २५

446 टिका ॥ उच्चि लग्नीं शुक्र अथवा उच्च शनी ११ येणें योगें बहुत बहुकाल घरीं लक्ष्मी सहीत असे ॥ [॥ छ ॥]

श्लोक २६

447 टिका ॥ चंद्र कर्की, भलता स्थानीं गुरु. लग्नीं कां केंद्री तरं बहुत काळ घर राहे ॥ मित्रीं उच्चीचीं आपुला अंशीं तरि बरवें ॥ नीची शत्रुक्षेत्रीं अस्तंगतु प[र]राशिं तरि तें घर दरिद्रता ॥ छ ॥

श्लोक २७

448 टिका ॥ येकुाचि ग्रहा शत्रूचे अंशीं होय॥ आणि १०।७ होय जो वर्णु घर उभवी तेयाचा वर्णनाथ निर्बळ होय तरि वर्षा १ घर सांडिजे ॥ छ ॥

श्लोक २८

449 [115b] टिका ॥ गाइ, धान्य, देव, गुरु, अग्नि, ब्राह्मण यां देखत उंची नसावें ॥ पश्चिमे शिर उत्तरे ऐसें निजावें नां ॥ उबडें पादुकां सहीत निजावें ना ॥ नागवियां निजावें ना ॥ ज्यास लक्ष्मीची चाड तेणें इतुकीं न करावीं ॥ छ ॥

श्लोक २९

447) 1 कांकेतर. *cf.* Sk. स्वर्क्षे चन्द्रे लग्नगे केन्द्रगे
After Sk stz no. 29 is added:
॥ इति रत्नमालायां वास्तुप्रकरणं ॥ १७ ॥ ॥ अथ गृहप्रवेशः ॥

१९ गृहप्रवेश

श्लोक १–२

450 टिका दोंची ।। अथानंतरें नवेंघरप्रवेश आणी राजा यात्रे गेला त्यास नगरप्रवेश सांगैन ।। उत्तरायणीं मुहूर्त्ती आदिले दिवसीं वास्तु पुजावा, भूतबळी होमु करावा ।। मृदु ध्रुवीं ८, उत्तरा ३ । रो । मृ । चि। अनु । रे । इहीं नक्षत्रीं रायासि नगरप्रवेश शुभ ।। चरीं, लघु, इही पुनरपि तेथौन यात्रा ।। अश्वि । पुष्य । ह । स्वा । इहीं. उग्रीं रायासि मृत्यु ।। पूर्वा ३ । भरणी । मघा । इहीं. दारुणीं रायाच्या पुत्रासि मृत्यु ।। ज्ये । मु । आर । आश्ले. वि । [116b] इहीं राजपत्नीसि मृत्यु ।। ७ ।।

श्लोक ३

451 टिका ।। कृत्तिकीं प्रवेशु करी तरि घर कां नगर जळे ।। घर तया द्वारिचीं नक्षत्रें ७ तिहीं प्रवेशु न करावा ।। [७ ।।]

श्लोक ४

452 टिका ।। रिक्ता तिथि, मंगळ रवि हे वार, 'विष्कंभादि विरुद्ध योग हे प्रवेशीं वर्जावे ।। मेष, कर्क, तुळ, मकर हें लग्नें वर्जावी ।। यांचे अंश वर्जावे ।। मेष मागुती यात्रा ।। कर्के नाशु ।। तूळे रोगु ।। मकरे धनक्षयो ।। आणिकी राशी ८ त्याचे अंश बरे ।। [।। ७ ।।]

श्लोक ५–६

453 टिका ।। केंद्रिये त्रिकोणीं १।४।७।१०।९।५ शुभ ग्रहें, पापग्रह ९।५।४।७।१०।८।१२ इहीं स्थानीं नसावे ।। स्थीरलग्न, चंद्रबळ निर्के ऐसिया परीं प्रवेशु करावा ।। [।। ७ ।।]

श्लोक ७–९

454 [117b] टिका ।। जन्मलग्ना पासौन कां जन्मराशी पासौन ११ भुवन शुद्धि फळ शौनकादि रुषी बोलती ।। जन्म निरोगता (१) दरिद्र (२) संपत्ति (३) बंधुहानि (४) पुत्रनाशु (५) शत्रुनाशु (६) स्त्रीनाशु (७) मृत्यु (८) विस्फोट (९) सिद्धि (१०) अर्थप्राप्ति (११) भय (१२) [।। ७ ।।]

453) 1 ग्रह:

श्लोक १०

455 टिका ।। केंद्र १।४।७।१०।८।१२ यें शुद्धें, ३।६।११ पापग्रहा लग्नीं, कां केंद्री गुरु अथवा शुक्र, ग्राम्यराशी, स्थीरलग्न, ऐसेन ग्रहप्रवेशु करावा ।। छ ।।

श्लोक ११

456 टिका ।। कोनी रिगावया घर पुनर्वसें उभिजे ।। श्रवणा मध्यें प्रवेशु कीजे ।। छ ।।

श्लोक १२

457 टिका ।। पूर्ण कलश घेउन ब्राह्मण पुढें कीजेति ।। सूर्याचा मार्गी सुस्नातु, श्वेतां फुलांचे गळां दंडे, निर्मळ श्वेतवस्त्रें, मंगळगीत-ललितांत वेदध्वनि. यात्रेचे शकुन विपरित पाहावे ।। उजवे ते डावे ।। डावे ते उजवे ।। घर बरवें फुलीं अर्चिजे ।। तोरणें, बलि विखुरिलीयां[1] असती, मग द्वारमार्गें प्रवेशु करावा ।। [।। छ ।।]

श्लोक*

458 टिका ।। लग्ना पासौन दों दों राशी पूर्वादि दिशा ४ दीजेति, येकियेकी कोणीं ठाइं ठाइं दीजे अपसव्यें ।। जें लग्न प्रवेशाचें आदि, जिये राशी सूर्य, ते राशि जे दिशे पडे, ते दि[118b]शा सांडावी ।। छ ।।

श्लोक १३–१४

459 टिका ।। या उपरि विप्र मित्रें बुध पुरोहितु वाढे । जोसी, दरिशनी, आंधळे, दिनें–सौच्य, जोगी हे रायें पुजावे ।। धनरत्न गाई घोडे हे आदिकरुन देयावें ।। विश्व सुखी करावें ।। [छ ।।]

---

457) 1 विखुररिलीयां.

*Before passage no. 458 is added:

।। श्लोक ।। विलग्ना राशियः सर्वाः ।। only r bearing no number.

459) 1 दि मंत्र for विप्र मित्र. 2 आधळे. 3 = दीन 'poor.'

After passage no. 459 is added.

।। इति गृहप्रवेशप्रकरणं ।। अथ वस्त्रपरिधानप्रकरणमारभ्यते ।।

२० वस्त्रपरिधान प्रकरण

श्लोक १-२

460 टिका ।। दों० ।। अश्विनी पासुन वस्त्राची फळश्रुति ।। अश्विनी फळलाभु ।। भरणी वस्त्र जाय ।। कृत्तिकीं जळे ।। रोहिणी अर्थलाभु ।। मृगीं उंदिर खाय ।। आरद्रे मृत्यु ।। पुनर्वसें धन ।। पुष्यें अर्थलाभु ।। आश्लेषीं किळोस ।। मघीं मृत्यु ।। पूर्वी राजभय ।। उत्तरीं संपात्ति ।। हस्तें कार्यसिधि ।। चित्रा इष्टलाभ ।। स्वाती मिष्टांन ।। विशाखा जयो ।। अनुराधीं वल्लभू ।। ज्येष्टीं मित्रलाभ ।। मूळें वस्त्रहरण ।। पूर्वाषाढां उदकें भिजे ।। उ[119b]षा रोग ।। श्रवणें मिष्टान्न ।। धनिष्टीं नेत्ररोग ।। शते धन ।। पूभा विषभय ।। उभा उदकभय ।। रेवती धनरत्नप्राप्ति ।। { एवं वस्त्रपरिधान-धारण फळं ।। } ।। ७ ।।

श्लोक ३

461 टिका ।। वस्त्राचा कोनीं देव असती ।। पाल्व दसिया मध्यें [मनुज][1] भाग ३ तेथें राक्षस वसती ।। या परी शयन पादुका आसन पाहावें ।। [७ ।।]

श्लोक ४

462 टिका ।। देवतांशें जळें तरि भोगप्राप्ति ।। नरासि[1] पुत्रप्राप्ति ।। राक्षसांसीं मृत्यु ।। आणी भाग अवघे वोखटे [120a] नव्यवस्त्रासि संपूर्ण फळ वोखटें गोमटें पाहावें ।। जुन्यासि साधारण ।। [७ ।।]

श्लोक ५

463 काजळें माखलें, चिखलें, सेणें, जळालें, धर्सी गेलें; उंदिरें, झुरळें, गुरीं खादलें, नेसत खेवीं[1] ते [न]वगुणें[2] करावे ।। मंग वोखटें निकें फळ चिंतावें बुद्धिवंतें ।। ७ ।।

461) 1 *cf.* Sk. मनुजाः पार्श्वदशांत्यमध्ययोश्च.

462) 1 = नरांशीं *cf.* Sk. नरांशे पुत्रप्राप्ति स्यात्.

463) 1 खर्वी 2 *cf.* Sk. °इदं नवधा विहिते.

श्लोक ६

464 टिका ॥ ब्राह्मणवचनें, विवाहीं, राजेन प्रीति स्तव दीधलें, तें त्वरित पांघुरावें ॥ [छ ॥]

श्लोक ७

465 टिका ॥ छत्र, ध्वज, वर्त्तुळाकारें[1], सराउ, पाउल, कोमळें[2], तोरण, ऐसें ऐसें जर जळिनलेंयाचे आकार होती; राक्षसें[3] भागीं पडे ॥ पुण्यु. ते लक्ष्मी सांगे ॥ [छ ॥]

श्लोक ८

466 टीका ॥ गीध, मेंडुक, घुबुड, कपेंटी[1], काउळा, घारि, कोल्हा, गर्धभ, सर्प, शुक्लघृक्ष, प्रेत, ऐसें जळिनलेयाचा आकार होती तरि देवतासिं[2] पडे ॥ पण अमंगळ. त्यजावें ॥ [छ ॥]

२१ देवप्रतिष्ठा

श्लोक १

467 टिका ॥ आतां देवप्रतिष्ठा करावी ॥ परि ज्याचा जो वार, तिथि, नक्षत्र, मुहूर्त्त, करण तेणें तयासि स्थापना. शुक्लपक्षीं चंद्रताराबळ सुष्टलग्नीं चंद्र शूभदृष्ट होआवा ॥ छ ॥

श्लोक २

468 टिका ॥ रो । उत्तरात्रय । रे । श्र । ह । पुन । अश्वि । ध । अनु । मृग । पुष्य । येहीं नक्षत्रीं विष्णूची स्थापना करावी ॥ पुष्य । अभि । श्रव । येहीं गणपति ॥ छ ॥

श्लोक ३

469 टिका ॥ गणेश, राक्षसें, भूतें, दैत्य, अनंतादि नागकुळें, सरस्वति-आदि रेवती स्थापाव्या ॥ श्रवण बौद्ध ॥ धनिष्ठीं लोकपाळ ॥ स्थिरीं नक्षत्रीं अवधीं देवतें स्थापावीं ॥ छ ॥

श्लोक ४

470 टिका ॥ जे नक्षत्रीं सत्तरुपी असती तेणेंचि त्यांची प्रतिष्ठा ॥ व्यासु, वाल्मीकु, अगस्ती तेणेंच नक्षत्रें स्थापावे. पुष्यें ग्रह स्थापावे ॥ छ ॥

---

465) 1 वृत्तुळा°. 2 = कमळ *cf.* Sk. कुंभांवुजतोरणाद्यैः. 3 राक्षर.

466) 1 stands for कपोत. 2 = देवतांसीं.

After passage no. 466 is added: ॥ इति वस्त्रप्रकरणं ॥ ॥ अथ देवप्रतिष्ठा ॥

श्लोक ५

471 टिका ।। सिंहलग्नीं सूर्य स्थापावा ।। मिथुनें ईश्वरु ।। कन्ये विष्णु ।। कुंभे ब्रह्मादि देव. द्विस्वभावें लग्नें [देवीं], क्षुद्रदेवता यक्षिणी आचारें लग्नें. अवघीं स्थिरें स्थापावीं ।। छ ।।

श्लोक ६

472 टिका ।। गुरु बळहीन ।। मंगळ त्रिकोणी व्रळिया ।। शुक्र येणें योगें ईश्वरु स्थापावा ।। छ ।।

श्लोक ७

473 टिका ।। आदित्यवारीं तेजस्विनी ।। सोमवारीं क्षमाकरी ।। भौमे अग्नि ।। बुधे वरदा ।। गुरु [दृढा ।।][1] शक्रे आनंदकरी ।। शनि कल्याण हें सूर्यादि वार-फळ-प्रतिष्ठा ।। छ ।।

श्लोक ८

474 टिका ।। सौम्यग्रह १ । ४ । ७ । १० । ९ । ५ । ११ चंद्रादि ।। पापग्रह ३ । ६ । ११ होती. सूरप्रतिमेसि देवता अवतारु करिजे ।। स्थापना करी त्यासि सुखसंपत्ति, पुत्रलाभ, आरोग्यता होय ।। [छ ।।]

श्लोक ९

475 टिका ।। सौम्यग्रहे लग्नादिका भावातें वाढविती—सवळ होती. तरि, पुष्यु भाओ वर्जुनु सर्वे[1] भावीं होति जरि, तरि जो प्रतिष्ठा करी तेयाचि वैराची ध्वस्ति[2] होय ।। छ ।।

---

471) 1 *cf*. Sk. देव्यो द्विमूर्तिभवने. 2 for चरें.

In the place of śloka 6 there is: ।। बळहीन त्रिदशगुरु ।। only bearing no number.

473) 1 *cf*. Sk. स्याद्वरदा दृढा च.

475) 1 सग. 2 खस्ति. *cf*. Sk. शत्रुध्वस्तिं कर्तुरुत्पादयन्ति ।

After passage no. 475 there are two subsections: (1) अश्वमुहूर्त stzs. 1-8 and (2) दिनमान stz. 1-3 after which follow two stzs. enlisting the names of all the प्रकरणs

श्लोक १०–२३

476 टिका ।। प्रथम संवत्सर प्रकरणं (१) तिथी (२) वार (३) योग (४) करण (५) नक्षत्र (६) मुहूर्त्त (७) उपग्रह (८) संक्रांति (९) गोचर (१०) चंद्रताराबळ (११) लग्न (१२) संस्कार (१३) अग्निपरिग्रह (१४) राजाभिषेक (१५) यात्रा (१६) विवाह (१७) वास्तु (१८) प्रवेश (१९) वस्त्र (२०) देवप्रतिष्ठा (२१) एवं प्रकरणं ।। ६७ ।।

श्लोक २४–२६

After passage 476 there are 3 concluding ślokas followed by the colophon.

Notes

I

GR 1) परमतत्त्व — The Highest Principle or Nature of the Self which includes 25 principles. महादेव Comments on the compound 'विदितपरमतत्त्वा' as follows : विदितं – ज्ञातं परमतत्त्वं – पञ्चविंशतितमं तत्त्वं आत्मस्वरूपं यैस्ते तथा। पञ्चविंशाति तत्त्वानि यथा । पञ्चबुद्धीन्द्रियाणि – श्रोत्रत्वक्चक्षुर्जिह्वानासिकारूपाणि । पञ्चकर्मेन्द्रियाणि – पायुगुह्यहस्त पादवाक्रूपाणि । पञ्चतन्मात्राणि – शब्दस्पर्शरसरूपगन्धाख्यानि । पञ्चमहाभूतानि – पृथिव्यप्तेजोवा-य्वाकाशरूपाणि । मनोऽहंकारो बुद्धिः प्रकृतिः पुरुषश्चेति । एतन्मयं च विश्वं पूर्वं तावत् प्रकृतिरव्यक्तं सत्त्व-रजस्तमसां साम्यावस्था सा विश्वव्यापिनी नित्या । सा पुरुषाधिष्ठिता सर्गाय प्रवर्त्तते । तस्या महान् महत्तत्त्वं बुद्धिसंज्ञं ततोऽहंकारः स त्रिविधः । सात्त्विको राजसस्तामसश्चेति । ...... एवं ब्रह्माण्डं जीवानां देहश्च जायते । तत्र प्रकृतिपुरुषयोर्भेदज्ञानेऽभ्यासात् विज्ञानमुत्पद्यते ।

— प्रत्यहीं नक्षत्रीं करूंन मोविजे etc. 'That is measured (considered) every day by the asterism (नक्षत्र)', here करूंन = by. *N* also uses a similar form in ग्रहनक्षत्रकरी जाणिइ. *MB* — कालोनुमीयते स च भग्रहैः — सूर्यादि नक्षत्रचारेणेत्यर्थः ।

— The reading कालातें *R* is preferable to काळांता *G*. The Sk. stz. common to both the Mss reads : तमहमिहनिमित्तं विश्वजन्मात्ययानामनुमितमभिवन्दे भग्रहैः कालमीशम् ।

GR 2) मी श्रीपति रत्नाची माला रचिते such first personal references occur also in passages 200 and 387. It is noteworthy that *N* uses the third person : श्री श्रीपतिपंडित गर्गवराहल्लक्रत शास्त्र देषी ज्योतिकी[षी]कंठका विभुषणकइ अर्थ ज्योतिषी रत्नमाला कीधी ॥ २ ॥ and Sk. text has passive construction विरच्यते ज्योतिषरत्नमाला — Looking to the third personal forms ओविते *G R* रचिते *G* as against one रचितो *R* one suspects whether present first person singular form of the masc. in ते existed in some early stage of development of Marathi. This, however, must be studied in details from Ms. sources before arriving at any conclusion. It may be noted at this point that as one reads this text he meets at a number of places syntactic irregularities besides those of formal and functional uses of vocables. These factors demand an independent study. RAJWADE in his foot note no. 5 says that अलिक (wrong reading for अणिक) is a name of an ancient astrologer but one does not find this name mentioned by महादेव in his Commentary or by S. B. DIKSHIT in his *History of Indian Astronomy*. Incidentally, it is to be remembered that there are a number of variations in readings bet-

ween the Ms. RAJWADE had before him and his printed text of *JRM*. (see. *Bull. DCRI* XIV. 3 p. 195.)

GR 4) गुर्जराते वर्त्तत असे – is peculiar to Marathi version. It is not to be found either in *MB* or *N*. – विलोषावि *R* here ष ~ ख. Aspiration of क is peculiar.

GR 5) तिथिए *R* This form is a vestige of Pkt.

GR 8) The deity of इद्वत्सर is शिव in *G* but पार्वती in *R*. It is in accordance with their Sk. texts. *G* with *MB* reads : शीतगुर्विरिंचिशिवाः क्रमेण । while *R* reads : शीतगु विरिंचि शिवा क्रमेण ॥

— the reading इद्वत्सर is correct.

(9) *R* adds the following table after this passage :

१०	११	१२	१	२	३	४	५	६	७	८	९
म	कुं [१]	मी [२]	मे	शृ	मि	क	सिं	क	तु	वृ	ध
शि शि र	शि शि र	वसं तरे [३] तो	वसं त	ग्री ष्म	ग्री [४] ष्म	व र्षा	व र्षा	श र [द]	श र [द]	हे म [त]	हे म [त]

॥ उत्तरायण ॥ ॥ दक्षिणायन ॥

१ कु. २ मि. ३ वसंत – रेतो. ४ ग्रि.

G 13) Passage corresponding to this as also the Sk. stz. of which this is Comm. is missing in *R*.

G adds the following table between a line ending with स्वना° and the other beginning with °मनक्षत्र ... *cf*. Sk. stz. 23.

विश्व	इंद्र	इंद्र	उदक	विष्णु	अजै	आश्वि	अग्नि	चंद्र	गुरु	पितर	भग
चैत्र	वैशा	ज्येष्ठ	आषा	श्राव	भाद्र	आश्वि	कार्त्ति	मार्ग	पौष	माघ	फाल्गु
मधु	माधव	शुक्र	शुचि	नभ	नभस्यु	ईष	ऊर्ज	सह	सहस्यौ	तप	तपस्यौ

R adds the following table before passage no. 13 and after Sk. stz. no. 21 which corresponds to stz. 23 in *G*.

ईश्वरु	इद्राग्नि	इद्रु	उदक	विष्णु	अनेचक	अश्वी	अग्नि	चंद्रु	गुरु	पितरः	भगः
चैत्र १	वशा २	ज्येष्ट ३	अषा ४	श्रव ५	भाद्र ६	आश्वी ७	कार्ति ८	मार्ग ९	पौष १०	माघ ११	फाग १२
मधू १	माध २	शुक्र ३	शुची ४	नभ ५	नभस्या ६	एष ७	उर्ज ८	सह ९	सहस्यौ १०	तप ११	तपस्या १२

अनेचक stands for अजैकपाद्.

G 14) राक्षस as the regent of dark fortnight is peculiar. This seems to have crept in due to association of ideas. Normally पितर is regarded as the regent of कृष्णपक्ष. It ought to be, therefore, पितर instead of राक्षस. *cf.* *MB*—शुक्लो दैविकः। कृष्णः पैत्र्यकः। and *N* says शुक्र पुज्य देवता शुभकार्य करिवा। कृष्ण पितर देवता। अशुभकार्य करिवा।

II

G 15, *R* 14) कलि–'last one of the four ages.' — विश्वेदेवा is correct as a Sk. lw. with a plural form, but in Marathi whether sg. or pl. there is no change in form of the word देव.

G 20, *R* 19) *MB* makes the meaning of this passage more clear as:

प्रतिपदाद्याश्चतस्रस्तिथयो मेषादीनां राशीनां सम्बन्धिन्यः पञ्चमी प्रत्येकं मेषादीनां सम्बन्धिनी। पराः षष्ठ्याद्याः परेषां सिंहादीनां। परत एकादश्याद्या धनूराशीनां। पञ्चमी सर्वेषां। अयमर्थः। मेषस्थे क्रूरे रविभौमशनीनामन्यतमे प्रतिपत्पञ्चमी च दुष्टा। वृषस्थे द्वितीया पञ्चमी च। मिथुनस्थे तृतीया पञ्चमी च। कर्कस्थे चतुर्थी पञ्चमी च। सिंहस्थे षष्ठी दशमी च। कन्यास्थे षष्ठी [सप्तमी] दशमी च। तुलास्थे अष्टमी दशमी च। वृश्चिके नवमी दशमी च। एवं धनुस्थे एकादशी पूर्णिमा च। मकरस्थे द्वादशी पूर्णिमा च। कुम्भस्थे क्रूरे त्रयोदशी पूर्णिमा च। मीनस्थे चतुर्दशी पूर्णिमा च।

The following table is added in the left hand margin in *R*.

ध	मी	२
वृ	कुं	४
मे	क	६
कं	मि	८
वृ	सिं	१०
म	तु	१२
सू	र्य -	

ए सक्राति असे तेया दग्धा, वजावया.

This table explains the Sk. stz. no. 6 (*G* & *R*) एकान्तरा दिनकरे तिथयो द्वितीया...about दग्धातिथिs which is not commented on in Marathi. *MB* reads: धनुमीनस्थे रवौ द्वितीया दग्धा भवति। वृषकुम्भस्थे चतुर्थी। कर्किमेषस्थे षष्ठी। मिथुनकन्यास्थेऽष्टमी। सिंहवृश्चिकस्थे दशमी। तुलामकरस्थे द्वादशी। सदग्धेति प्रत्येकं सम्बन्ध्यते। एवं कृष्णपक्षेऽपि तासु मङ्गलं कर्म न कुर्यादिति॥ दुष्टायामपि तिथौ नक्षत्रेऽनुकूले शिवं कर्म कुर्यात्॥

R 20) ति = तीन 'three'. बुद्धिवंति which has no equivalent in the corresponding passage in *G* is nearer to the Sk. original 'प्रतिपत्सु धीमान्न जातु दन्तोत्कर्षणं विदध्यात्'

R 21) तो = तर 'then'. It is the only occurrence in this sense.

G 22) संपत्ति वित्. < °विद् 'possessed of wealth' 'wealthy', √विद् 'to possess'. अवळकठीयाहीं is to be preferred to अमळकंटियाहि (*R* 21)

G 23, *R* 22) तेलभोजन *R* and the corresponding phrase तैलाभ्यंगु आणि भोजन *G* do not express fully that which is intended in Sk. षष्ठीषु तैलं पलमष्टमीषु. *MB* comments षष्ठीषु तैलमभ्यञ्जने भोजने वर्ज्यं। *i. e.* oil is not to be used either for bath or in food-preparation on the sixth lunar day. मांस *R* ~ माष *G*. मांस = पलं is correct. See the above citation. जिवाचेयाचि *R* is a peculiar form corresponding to New Marathi जिवाची.

G 25, *R* 24) अनुमति *R* is correct.—नावा *R* = नामा is used as an adjective. निदिसे *R* = न दिसे.

G 26 *R* 25) शिवरात्रि (°त्री) seems to be superfluous because the युगादि तिथिs are only four, or शिवरात्री should be understood to be identical with माघी अमावास्या which is not advisable—नवमी कृतयुगादि *etc*. *R* explains the idea

of युगादि तिथि further which has a parallel only in *MB*. as: भाद्रेकलिद्वापर एव माघे त्रेता तृतीया नवमी कृते च । —रत्नकोश — नवम्यां शुक्लपक्षस्य कार्त्तिके निरगात्कृतं । त्रेता सिततृतीयायां वैशाखे समपद्यत ॥ दर्शे तु माघमासस्य प्रवृत्तं द्वापरं युगम् । कलिः कृष्णत्रयोदश्यां नभस्ये मासि निर्गतः ॥

—भविष्योत्तरपुराण

There is no reference to शिवरात्रि anywhere in *MB*.

	युग	युगादि तिथि
१	कृत	कार्त्तिक शुद्ध ९
२	त्रेता	वैशाख शुद्ध ३
३	द्वापर	भाद्रपद कृष्ण १३
४	कलि	माघ कृष्ण ३०

G 27 *R* 26–28) अथ *G* ' and.'

मन्वादि तिथि

	तिथि	मनु	Serial no. of मनु
१	आश्विन शुद्ध ९	दक्षसावर्णि	९
२	कार्तिक शुद्ध १२	तामस	४
३	चैत्र शुद्ध ३	स्वायंभुव	१
४	भाद्रपद शुद्ध ३	रुद्रसावर्णि	१२
५	श्रावणी ३०	देवसावर्णि	१३
६	पौष शुद्ध ११	धर्मसावर्णि	११
७	आषाढ शुद्ध १०	रैवत	५
८	माघ शुद्ध ७	ब्रह्मसावर्णि	१०
९	* भाद्रपद कृष्ण ८	इन्द्रसावर्णि	१४
१०	* आषाढ कृष्ण ८	चाक्षुष	६
११	* कार्तिक कृष्ण ८	औत्तम	३
१२	फाल्गुनी १५	सावर्णि	८
१३	चैत्री १५	स्वारोचिष	२
१४	ज्येष्ठी १५	वैवस्वत	७

मुहूर्तचिन्तामणि differs from the above *marked तिथिs as (९) श्रावण कृष्ण ८, (१०) आषाढी १५, (११) कार्तिकी १५. See Ch. I.57.

G 28) Passage corresponding to this as also its Sk stz. are omitted in *R*.

GR 29) प्रतिपदादी *R* is preferable to प्रतिपत्ती दीं *G*.

GR 30) चित्रा, मंगळोत्सव *G* and *R* do not make satisfactory reading. It may be चित्र··· 'different, various' *cf*. Sk. चित्रोत्सव.

Between वाहिव *G* and विवाहिक *R* first one is in conformity with Sk. क्षेत्रादि कुर्वीत. °आदि is to be taken into consideration.

—गाडे। कर्म मार्गानुयात्रादि *G* and गाडे। कर्म मार्ग। यात्रादि *R* in such a situation कर्म does not make good sense. It should be taken with शकट गाडे to mean 'work in connection with carts and other carriages' may be repairs or new construction. Then it would make a peculiar compound like शकटगाडेकर्म but we have other instances of this type. *cf*. Sk. शकटाध्वयाने। भद्रासु कार्याणि *R*, शकटाश्व याने *G*.

—*G* deals with the जया and पूर्णा *tithis* but omits corresponding Sk. stzs. while *R* discusses जया and रिक्ता *tithis* in passage no. 31 after inserting a separate stz. and then with पूर्णा independently in no. 32.

—*G* gives nos. ४।९।१४ representing रिक्ता tithis but omits mention to type of work to be done on those days the list of which is there in *R*. Further *G* omits reference to पूर्णा ५।१०।१५

G 31, *R* 33) *MB* explains this as follows: यदा यस्मिन्काले भाद्रपदे मासि कृष्णपक्षे-श्राद्धपक्षे त्रयोदश्यां यदाऽपरपक्षे हस्तस्थे रवौ त्रयोदश्यां मघानक्षत्रं भवति तदा गजछाया। भाद्रपदमासस्यापि ग्रहणेऽपि अस्य योगस्यान्यथाऽनुपपत्त्याऽसौ ज्ञायते।

R 34) Omits a word corresponding to Sk. असित in भाद्रपदी ६ सष्टि.

G 33, *R* 35) तीं = तीन 'three'. Statement about अवमदिन is clearer in *G* while that about त्रिदिन is better in *R*.

G 34, *R* 36) Śloka the contents of which are explained at greater length in the याज्ञवल्क्य स्मृति is:

अवाप्य यामस्तमुपैति सूर्यास्तिथिं मुहूर्तत्रयवाहिनी च।
धर्मस्य कृत्येष्वखिलेषु पूर्णा वदन्ति तां कालविदुः पुराणाः॥

येक्या श्लोकाचा विस्तारु should be read as या येक्या श्लोकाचा विस्तारु.

III

G 35, *R* 37) The first list of देवताs is the list of वारस्वामिs 'lords of the days' and the second list of देवता *G* or प्रतिदेवत *R* is the list of वारदेवताs

'deities of the days'. Reading प्रतिदेवत is, therefore, better to distinguish the deities from the lords of the days.

Lords and Deities of the Days

Day	रवि	चंद्र	मंगळ	बुध	गुरु	शुक्र	शनि
Lord	ईश्वर	पार्वती	स्वामिकार्त्तिक	विष्णु	ब्रह्मा	चंद्र	काल
Deity	अग्नि	उदक	भूमि	हरि	इंद्र	इंद्रायणी	ब्रह्मा

G has चंद्र as the deity of गुरु [वार] but it must be a scribal error for इंद्र.

G 36, *R* 38) मंत्रसाधन *G* is in accordance with the Sk. text.—The word तांवे is isolated and stands without its second member °कर्म to form a compound which is to be understood to make the reading intelligible. It is worth looking to the long conpound in *G*. तांबे [कर्म] presents the same type of compound as गाडेकर्म referred to above. लोहकर्म *R* stands instead of Sk. और्णिक 'work in connection with wool' *N* rightly paraphrases the compound as सुवर्णताम्रकंबलादि चर्मकाष्टयुद्ध कियाणुं ॥

G 37, *R* 39) रसाळ उल्लपि–हंसकादि has no reference in the Sk. text:-गीतक्रतुक्षीरविकारशृङ्गीपुष्पाम्बरारम्भणमिन्दुवारे ॥ and it is to be noted that neither *MB* nor *N* have any word or phrase parallel to रसाळ *etc*.--*G* कार्यांचा = विधिचा आरंभु but *R* कार्यांचा विधि आरंभु means 'due commencement of every work'--शृगीण *R* agrees with Sk. शृङ्गी but स्वगीण *G* is an obvious error.

G 38, *R* 40) *G* omits : भेदु । अनृत । चोरि । विष । अग्नि । शस्त्र which exist in *R* in keeping with the Sk. text: भेदानृतस्तेयविषाग्निशस्त्रबन्धाभिघाताहवशाठ्यदम्भान् । Here भेद means 'blowing up of forts and bridges' *cf*. *MB*. सेतुदुर्गादिविदारणं ।-नानाअगरधातुवाद *R* 'purifying different minerals', अगर = आकर 'mine'; this compound is missing in *G*.

G 39, *R* 41) °कळासाधन-'acquisition of arts'. *MB* enlists 72 of them. ---लिपी । लेखन चित्र । अक्षरलीपि *G* and लिपि । लेषन । चित्र । अक्षरलिपि । *R* cannot be satisfactorily interpreted. If we consider first लिपि as redundant the expression should mean 'painting and writing'.--कांचनयुतसंधान *G* °युक्त° *R*. *MB* interprets this as सुवर्णपित्तलसंधि and *N* renders it as सुवर्णषपरयसंधानु-[सुवर्णांश° ?] but one can take it to mean 'insetting (gems etc.) in gold'. व्ययामु *GR*= व्यायाम 'physical exercise.'

G 40, *R* 42) धर्मकार्यें *G* is preferable to कर्मकार्यें *R* due to its agreement with the Sk. text--कुंजर *G* has no equivalent in Sk.

G 41, *R* 43) सुरता *R* instead of its being an adjective if it is taken as a noun सुरत 'sexual enjoyment' it may make better sense.–वादित्राश्वशयन *G*–वादित्र। राज्य। शयन। *R* have no corresponding phrase in their Sk texts. अश्व as a symbol of royalty has a connection with the idea of राज्य and hence both these expressions mean the same thing.

G 42, *R* 44) *G* omits लोहकर्म। पाषाण. The Sk. text reads लोहाश्मसीसत्रपु... ...—त्रपु has been rendered as पितळ in *G* and *R* both. It is properly translated as कथीर in *N*.

G 44, *R* 46) संताप—is 'mental disturbance', 'anger, repentance' *etc.* ज्वर means 'fever'. *cf.* *MB* रविः शीघ्रमेव मनसो देहस्य च तापं करोति। —ज्वलना— 'lustre, shine.'

G 45, *R* 47) सोमपर्व and सूर्यपर्व; here पर्व means 'eclipse'.

G 47, *R* 49) आदित्य तो मध्यमु : मध्यम means 'neither good nor bad,' *cf.* *MB* न शुभो नाप्यशुभो इति।

G 48) दुसरेयार्द्धप्रहरापासौन which ought to be °या अर्द्ध° is to be noted.

G 49, *R* 51) हे द्विगुण करावे *G* This statement is likely to create confusion because the figures of कुलिकमुहूर्त for everyday are given here after due calculation. These figures are not to be doubled again. See मुहूर्तचिन्तामणि I. 37 with comm. The explanation given in *MB.* is:—

—सूर्यवारात् यथासङ्ख्यं चतुर्दशद्वादशदशाष्टषट्चतुर्भिः सङ्ख्यैर्मुहूर्तैः कुलिकाः स्युः ॥ सूर्यवारे चतुर्दशो मुहूर्त्तो विवाहादौ वर्ज्य इति। रात्रौ त्रयोदशो मुहूर्त्तो वर्ज्यः। एवं सोमवारे द्वादशो मुहूर्त्तो दिवा रात्रौ च एकादशः। भौमवारे दशमो दिने। निशि नवमः। बुधवारेऽष्टमो दिवा। निशि सप्तमः। गुरुवारे षष्ठो दिवा। निशि पञ्चमः। शुक्रवारे चतुर्थो दिवा। निशि तृतीयः। शनिवारे द्वितियो दिवा। निशि प्रथमो वर्ज्यः। मुहूर्तप्रमाणं दिनमानस्य रात्रिमानस्य वा पञ्चदशो भागः ॥

G 50, *R* 52) वारप्रवृत्ति–'Standard time of the beginning of a day'—सूर्योदया उपरि–उपरि—'after',—लंका–name of the capital Rāvana. Here लंका means the whole of मध्यरेखा (*i. e.* 0° longitude) which is लंकामेरुयावत् याम्योत्तर रेखा—*MB*. To be more specefic लंका marks a point which indicates O° longitude as well as O° latitude. Bhāskara specifies it more clearly as:

पुरी रक्षसां देवकन्याऽथ कांची सितः पर्वतः पर्थलीवत्सगुल्मम्।
पुरी चोज्जयिन्याह्वया गर्गराटं कुरुक्षेत्रमेरू भुवो मध्यरेखा ॥

Vide मुहूर्तचिन्तामणि p. 48.

In addition to this *N* cites another stanza which runs :—

लंका कुमारिका कान्ति कर्णाट मथुरा पुरी
अन्तर्पिणी गिरि श्वेती वत्सगुल्मापुरं पुरी ।
अवन्ती गर्गराष्ट्रं च तस्मादाश्रमपत्तनम्
मालवं नगरं तस्मात्पुरं च दृश्यतं च तत् ॥
रोहितकं कुरुक्षेत्रं हिमवान् मेरु पर्वतः ....

—चरार्द्ध 'half the ascentional difference' चरान्तर which is North–south; देशान्तर = रेखान्तर which is East–west;

G 51, *R* 53) पाणिवळें = Sk. पानीयवलम् 'a line marked inside the vessel for measuring time (घटिकापात्र); time taken by the vessel to sink under water from one line to the next is counted as one 'pala'.

Here पाणिवळे = a पळ of time.—धन 'more than'—रिण 'lesser than'. जेहीं पाणिवळीं *G* and तेहि पानिवाळिं *R* are superfluous.—अंतरि *R* should be in fact replaced by तरि as अंतरि makes no sense.

G 52, *R* 54) Between सर्वे *G* and सबळु *R* the latter makes better reading and is in contrast with निर्वळु in the next sentence.—तर at the beginning of the second sentence in *R* is = जर functionally. In the corresponding sentence in *G* तरि and जरि have interchanged their places.

G 54, R 56) रातांजन *G* and रताजन *R* stand for Sk. **रसरंजन = रसाञ्जन** '*Extractum Berberis*' ?

G 55, *R* 57) कुहिजे *G* is in keeping with *MB* **अम्बुभिरार्द्रं जलभिन्नं स्यात्।** शोक *G* 'sorrow' is correct.—शोषु *R* can be treated as a peculiar instance of ष = ख < क like विलोषावि = विलोकावि noted in *R* 4.—प्रिय–' a person who is dear, *cf. MB* अभीष्टजनसङ्गमाय.

G 56, *R* 58) काळहोरा–' duration of one hour ' or to be precise *hora* is $\frac{1}{12}$ of the period of a day or night. — वारु *G* ~ वार *R* = होरा- About this the statement in *G* is quite clear.—The list in the last sentense indicates serially the regents of *horas*. मंगळ at the beginning of this list in *R* is superfluous as भौम appears in its proper place. *Vide* **मुहूर्तचिन्तामणि** I. 55 comm.

कालहोरा चक्र

No.	१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२	१३	१४	१५	१६	१७	१८	१९	२०	२१	२२	२३	२४
घटि	२½	५	७½	१०	१२½	१५	१७½	२०	२२½	२५	२७½	३०	३२½	३५	३७½	४०	४२½	४५	४७½	५०	५२½	५५	५७½	६०
रविवार	रवि	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु
सोमवार	चंद्र	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु
मंगळवार	मंगळ	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु
बुधवार	बुध	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श
गुरुवार	गुरु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र
शुक्रवार	शुक्र	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं
शनिवार	शनि	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं	र	शु	बु	चं	श	गु	मं

IV

R 60) A passage corresponding to this is omitted in *G* as the first three Sk. stz. are not rendered into Marathi.

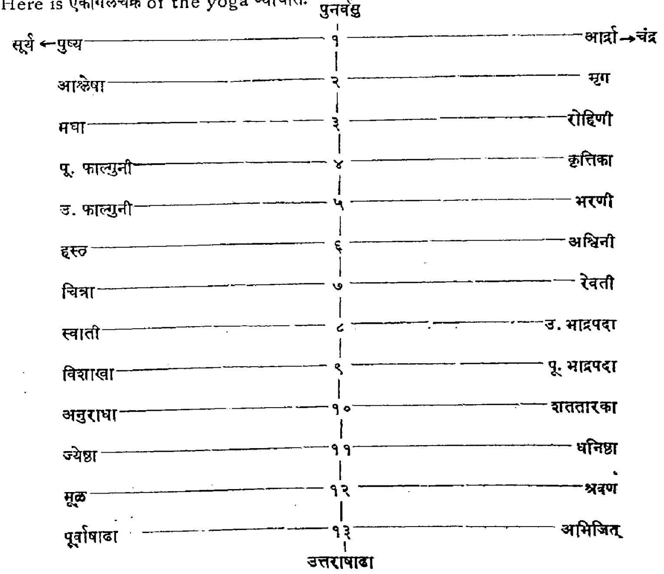
R 62) वज्रवाघातु ९ *i. e.* 9 for each वज्र ९, वाघातु ९.

G 60-61, *R* 63-64) The idea of एकार्गल will be clear when put in the form of a chart.

नक्षत्र	पुनर्वसु	मृग	मघा	आश्लेषा	अश्विनी	मूळ	अनुराधा	पुष्य	चित्रा
योग	व्याघात	शूळ	परिघ	व्यतिपात	विष्कंभ	गंड	अतिगंड	वज्र	वैधृति

खार्जूर and एकार्गल are the two names of one and the same thing. This being inauspicious is to be avoided for any religious or auspicious performance especially marriage etc.

On a day having the yoga व्याघात the asterism पुनर्वसु is to be placed at the head of the vertical line and if the Sun is in the next astetrism *i. e.* पुष्य and the Moon in the previous on e *i. e.* आर्द्रा then it is एकार्गल or खार्जूर दोष. Here is एकार्गलचक्र of the yoga व्याघात.



Similarly the एकार्गल of the yoga परिघ will have मघा at the head of the vertical line and the Sun in पूर्वा फाल्गुनी and the Moon in आश्लेषा.

मघा

सूर्य ← पू. फाल्गुनी	१	आश्लेषा → चंद्र
उ. फाल्गुनी	२	पुष्य
हस्त	३	पुनर्वसु
चित्रा	४	आर्द्रा
स्वाती	५	मृग
विशाखा	६	रोहिणी
अनुराधा	७	कृत्तिका
ज्येष्ठा	८	भरणी
मूळ	९	अश्विनी
पूर्वाषाढा	१०	रेवती
उत्तराषाढा	११	उ. भाद्रपदा
अभिजित्	१२	पू. भाद्रपदा
श्रवण	१३	शततारका

धनिष्ठा

—दृष्टि means 'specific distance between two planets'.

*G*62, *R*65) त्रिशूळवनामध्यें *G* has no sense. त्रिभुवनामध्यें *R* is correct. *cf.* Sk. पतति त्रिभुवनमध्ये मङ्गलानां विनष्टया......Last sentence in *R* is omitted in *G* though its Sk. text does not differ from that of *R*.

V

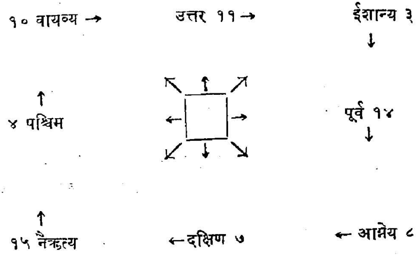
G 67, *R* 70) बाहीर करावीं means '(Seed) should be taken out (of its storing place)'. Here करावीं = काढावीं.—वणिजीं 'on the वणिजकरण.' वणिजीं वणिज करावि *R* is more explicit.

G 68, *R* 71) The last sentence in *G* is nearer the Sk. original: ' किंस्तुघ्ननाम्नि शुभपौष्टिकमङ्गलानि. '

G 70, *R* 73) काळि ' quarrel '.

*G*71, *R*74) सिद्धा मोटिया *R* 'perfect *i.e.* well-built and large *i.e.* plump' is preferable to शुद्धा मांडिया *G. cf.* Sk. उद्वृद्धोद्भटतर पिण्डिका.—तिखटा should go with उग्रा दाढा in *G* as in *R*—भिनाजनयेसि is difficult to explain. In its context it means 'frightening, terrifying'. Can it be a bad reading or wrong rendering of भिना = भिमा or भिया, जनयेसि = जनयेति< जनयति ? —अतिकृष्णवर्णा *G* is better than कृष्णकर्म *R cf.* Sk. अतिकृष्णा. —लोकांतें पिडी *G* is to be accepted for better reading. But looking to the Sk. text विश्रान्तः पतति समंततो न विष्टिः (*v.l.* °तोऽत्र विष्टिः *R*. *MB.* and °तो त्रिविष्टि *N.*) Neither लोकांतें nor लोकांचें can go with पडे < पतति. There should be a locative form like लोकांत *etc.*

G 72, *R* 75) *R* explains the idea quite clearly. It is a statement about the movement of भद्रा. Figures after the names of the quarters refer to तिथिs. So भद्रागति is like this.



MB. reads: चतुर्दश्यष्टमीसप्तमीपूर्णिमाचतुर्थीदशम्येकादशीतृतीयासु तिथिषु यथासङ्ख्यं पूर्वस्याः प्रदक्षण्यं विष्टिरायाति । एतासु दिक्षु मुखं भवतीत्यर्थः ।

N specifies the पक्ष and प्रहर of each in the same passage: अजुआली ~ °वाली = शुक्ल; काली, अंधारी, = कृष्ण.

काली चतुर्दशी पहिलइ पहर पूर्वभद्रा । अजुआली अष्टमी बीज पहर अग्नि । अंधारी सातम त्रीजइ पहर दक्षिणा ॥ अजुआली पूणि चोथै पहर नैरुति । अजुवाली चोथ पहिलइ पहर पश्चिम ॥ अंधारी दशमी द[छ]ठै पहरि वायव्य । अजुवाली एकादशी सातमइ पहरि उत्तर । अंधारी त्रीज आठमे प्रहर इशान्न ॥ भद्राको मुष एह कमि दिसा होइ ॥ पुठ पाछ[19 a]लि भली सन्मुष नही भली । सर्व कार्य मंगला वर्जिवी ॥छ॥

The allotment of प्रहर is dealt with in *G* 73 and *R* 76 and whether they occur in the first or second half is to be seen in *G* 75-76 whose corresponding passages are missing in *R*. Sk. text for *G* 73 and *R* 76 is:

जलशिखिशशिरक्षः शर्वकीनाश वायु—
त्रिदशपतिककुप्सु प्रोक्तमास्यं हि विष्टेः ।

नियतमृषिभिराशासंख्ययामक्रमेण
स्फुटमिह परिहार्यं मंगलेष्वेतदेव ॥

From this भद्रामुख is like this :

पक्ष	तिथि	दिशा	विभाग	प्रहर
शुक्ल	४	पश्चिम	उत्तर (२)	५
,,	८	आग्नेय	पूर्व (१)	२
,,	११	उत्तर	उत्तर (२)	७
,,	१५	नैऋत्य	पूर्व (१)	४
कृष्ण	३	ईशान्य	उत्तर (२)	८
,,	७	दक्षिण	पूर्व (१)	३
,,	१०	वायव्य	उत्तर (२)	६
,,	१४	पूर्व	पूर्व (१)	१

With the help of the above table it will be clear that *G* 73 and *R* 76 have much confusion. They have चतुर्दशी for चतुर्थी, सप्तमीं उत्तरेप्रहरीं—the तिथि सप्तमी for एकादशी, नैऋत्य omits its तिथि;–पौर्णिमा, ईशान्य should have तृतीया for its तिथि which is omitted in *G*. दशमी for सप्तमी, येकादशी for दशमी, तिजे for चतुर्दशी. *R* has चौथिस ईशान्ये. चौथिस-ought to be replaced by तिजे.

G 74, *R* 77) मग ईश्वराजवळि आलि *R* is not supported by the Sk. text तेव्हळीं श्रीशंभू······शरिरु पाहिला *R* is missing from *G*. प्रेतासन *G* is correct. °समान *R* must be *lapsus calami*.

VI

G 79, *R* 78) *G* has सार्प in Ms. सार्प would mean the asterism having सर्प as its regent *i.e.* आश्लेषा. Similar is the case with त्वाष्ट्र. Here is the list of the regents of the asterisms and hence the correction of सार्प to सर्प and त्वाष्ट्र to त्वष्ट्रा. *R* is more consistent than *G* in giving the regent for each

asterism with the names of both uniformly. In majority the names of the regents only have been given in *G* and as such the last sentence ought to have been हे क्रमेंचि अधिपति जाणावे as has been done elsewhere. Looking to अश्विनी and भरणी one expects the order to be (1) Name of the asterism and (2) Name of its regent but with reference to पूर्वाषाढा, अभिजित् and रेवती it is the other way round. The purpose of the passage is to name the regents of asterisms, not the asterisms of different regents. — शक्राग्नि *G* agrees fully with the Sk. text.—भग, अर्यमा, मित्र and पूषा all these four are सूर्यभेदs.— निऋति is the mother of the demons. अहिर्बुध्न्यः— रुद्रभेदः, अजाचरण *R* ~ अजपात् *G*—रुद्राणामन्यतमः — *MB*.

G 80, *R* 79) कृत्तिका-योनि is मेंढा *G* 'ram' and not बोकडा *R* 'goat', 'he-goat', *cf.* Sk. मेषः.— *R* gives अलु (?) as the योनि of अभिजित्. अलु must be a scribal error for नकुल. The word नकुल is either written in haste or the scribe could not read properly from his exemplar. *cf.* Sk. बभ्रुद्वयं which means बभ्रु- 'mangoose' is the योनि of the two successive asterisms *i.e.* उत्तराषाढा and अभिजित्.

G 81, *R* 80) गजा सिंहा वैर *G* is omitted in *R*. — दंपत्या राजसेवकासि वर्जावे should be interpreted as in *R*.

योनिवैर

उत्तराफाल्गुनी, उत्तराभाद्रपदा ←	—गाय ←——→	वाघ—	→चित्रा, विशाखा
अश्विनी, शततारका ←	—घोडा ←——→	म्हैस—	→हस्त, स्वाती
आर्द्रा, मूळ ←	—श्वान ←——→	हरण—	→अनुराधा, ज्येष्ठा
उत्तराषाढा, अभिजित् ←	—मुंगस ←——→	सर्प—	→रोहिणी, मृग
पूर्वाषाढा, श्रवण ←	—वानर ←——→	मेंढा—	→कृत्तिका, पुष्य
मघा, पूर्वाफाल्गुनी ←	—उंदिर ←——→	मांजर—	→पुनर्वसु, आश्लेषा
भरणी, रेवती ←	—गज ←——→	सिंह—	→धनिष्ठा, पूर्वाभाद्रपदा

G 82, *R* 81) Between अड *G* and अगड *R* 'well' the latter is older and is to be found in Pkt. literature : *e.g.* आरामुज्जाणअगडतलायदीहियवाप्पिण *etc.* on which अभयदेव comments 'अगड' त्ति अवटा :– कूपाः see णायाधम्मकहाओ p. 2. — वापी 'a well with steps'.—कूप a 'well without steps the water from which can be drawn with the help of a wheel'.–खात *G*~घात *R* 'ditch dug for foundation of a building *etc.* — निधि ठेवावा *G* ~ निधि काढाविया *R* : as a matter of fact both these are prescribed in the Sk. text as निधेरुद्धृतिः क्षेपो यूत बिलप्रवेश... —गाडावी

G ~ रोवावि *R* refers to burying of treasure. — गायन *G* is out of context here having to do nothing with downward direction indicative of the types of work prescribed on अधोमुखनक्षत्रs. The words गायन, तारे, भूयी have no corresponding words in the Sk. original. भूयी can be understood as work connected with land. By तारे we must understand 'calculation of stars or asterisms' *cf.* the stz. from गरुडपुराण :— गणितं ज्यौतिषारंभं खनीबिलप्रवेशनम् । कुर्यादधोगतान्येव कार्याणि वृषभध्वज ॥ *Vide* मु. चिं. p. 57. —*G* omits the word गणितारंभु to be found in *R*.

G 83, *R* 82) येडिके *R* = Sk. उरभ्र is omitted in *G*.—पालाणें घालावीं *G* पलाणें घालावि *R* implies subdueing of the animals mentioned. Sk. text reads : वृषोर-भ्रादि दान्तिश्च. नाव साधणें 'to build or repair a boat'. It is neither नांव *R* nor नांवें *G* which should mean 'name'.— यंत्रें is taken for musical instruments in *G* but in *R* it is also mentioned separately to denote some mechanical device like the one for oil-pressing—*cf.* यन्त्रस्तैलकादीनाम्—*MB*.—नांगरवेव्हारीं *G* 'in the work of ploughing or tilling.' वषरा in नांगरा वषरा *R* is difficult to explain. It may be a distortion of the word व्यापारा at the hands of the scribe.—क्षेत्रयंत्रें 'agricultural impliments'.

G 84, *R* 83) उत्तरा = उत्तरात्रय. *i. e.* उत्तराषाढा, उत्तराफाल्गुनी and उत्तराभाद्रपदा. —पोवळी 'court wall' वाटिका *R* for Sk. आराम is omitted in *G*.

Asterisms according to their facing directions.

मुख	नक्षत्र	संख्या
अधो°	भ, कृ, आश्ले, मघा, पू.फा., पूर्वाषाढा, पू.भा., वि, मू.	९
ऊर्ध्व°	रो, आ, पुष्य, उ.फा., उत्तराषाढा, उ.भा., श्र, ध, शत.	९
तिर्यङ्°	अ, मृ, पुन, हस्त, चित्रा, स्वाति, अनु, ज्ये, रे.	९

G 85, *R* 84) ग्राम *G* ought to be आराम *cf.* Sk. बीजहर्म्यनगराभिषेचनाराम- There is no mention of बीज in *G* and *R* both.

G 86, *R* 85) मित्रसाधन *G*, मित्रकार्य संधान *R* 'forming or developing friendship' or 'work done for the sake of a friend'.

G 87, *R* 86) रस *R* is mistaken for रत *cf.* its Sk. text पण्यभूषणकलारतौषधम् ।

G 88, R 87) The variants निधि *G* and विधि *R* are due to their respective Sk. texts : *G*—भूतयक्षनिधिमन्त्रसाधने..., and *R*—भूतयक्षविधिमन्त्रसाधन–, *MB* explains this as भूतो- वेतालः । यक्षो गुह्यकः । तयोर्विधिरुत्पादनम् । मन्त्रसाधनं च । —So निधि *G* may be a wrong reading.

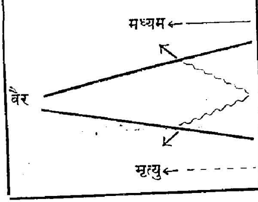
G 89, *R* 88) अग्निकृत्य *G* ~ अग्नि *R* means 'burning, setting on fire.'

G 90, *R* 89) वेल *R* = Sk. उक्ष 'bull' and आरव *R* = Sk. आराम 'garden' are omitted in *G*. Reading peculiar to *G* is वारवेळा *G* = चरवेला 'seven parts of a day *i. e.* १ उद्योग, २ चञ्चल, ३ लाभ, ४ अमृत, ५ काल, ६ शुभ ७ रोग.

G 92) Asterisms according to their qualities :

जाति	नक्षत्र	संख्या
चर ~ चल	श्रवण, धनिष्ठा, शततारका, पुनर्वसु, स्वाती	५
क्रूर ~ उग्र	भरणी, मघा पू. फाल्गुनी, पूर्वाषाढा, पू. भाद्रपदा,	५
ध्रुव ~ स्थिर	रोहिणी, उत्तराफाल्गुनी, उत्तराषाढा, उत्तराभाद्रपदा	४
दारुण ~ तीक्ष्ण	आर्द्रा, आश्लेषा, ज्येष्ठा, मूळ	४
क्षिप्र ~ लघु	अश्विनी, पुष्य, हस्त, अभिजित्	४
मृदु ~ मैत्र	मृग, चित्रा, अनुराधा, रेवती	४
साधारण ~ मिश्र	कृत्तिका, विशाखा	२

G 93) There is little confusion in list of asterisms representing देव and मनुष्यगण. भ । रो belong to मनुष्यगण and so they should stand berween पुन and पूर्वात्रय.



गण	नक्षत्र	संख्या
देव	आश्वि, मृग, पुन, पुष्य, हस्त, स्वाती, अनु., श्र. रे	९
मनुष्य	भ, रो, आर्द्रा, पू.फा., उ.फा. पू.षा., उ. षा., पूभा, उभा	९
राक्षस	कृ, आश्ले, मघा, चित्रा, वि, ज्येष्ठा मूळ, ध, शत	९

G 95) हस्तपंचकें means 'हस्त and the next four asterisms' *i.e.* चित्रा, स्वाति, विशाखा and अनुराधा.—उत्तरा = उत्तरात्रय

G 102) अळंकारासीं 'with ornaments (on the body).'

G 103) कराव्या = करावया

G 106) Sk. text has षट्कृत्तिकः पञ्चमघास्त्रिमैत्रो...—क्षौरीं is to be taken as an adjective meaning 'one who is shaved', it makes a good reading. *cf*. Sk. क्षौरी च वर्षं चतुराननोऽपि न प्राणितीति प्रकटप्रवादः ॥ (च has *v. l.* स in *MB, N, P.*) Here the problem is as to whether the अनुस्वार on क्षौरीं is to be treated as superfluous or can it be a vestige of Sk. न् taking क्षौरीं to be a loan word from Sk. क्षौरिन्?

G 111) श between अश्वि and पुन is superfluous because it occupies its proper place between ध and अनु.

G 114) Asterism मघा is omitted in the list of उग्र and रोहिणी in that of ध्रुव asterisms. *cf*. Sk. साधारणोग्रध्रुवदारुणाख्यैर्धिष्ण्यैर्यदत्र द्रविणं प्रयुक्तम् ।

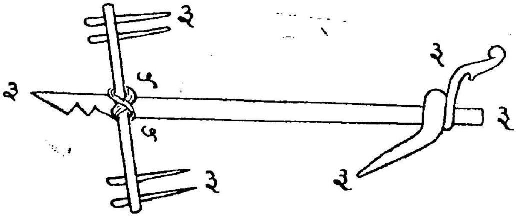
पुढील 'one who is next' or 'somebody else'.

G 119) पंचक = १ धनिष्ठा (second half) २ शततारका, ३ पू.भाद्रपदा, ४ उ.भाद्रपदा, ५ रेवती.

G 120) सांजवणीं 'Yoking'.

G 121) फळीं = फाळीं 'plough share'.

लांगल चक्र



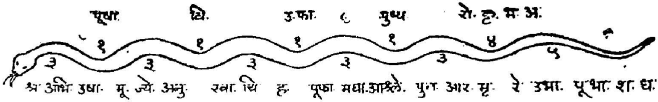
G 122) पुष्य is omitted in the list. *cf*. Sk. हस्ताश्विपुष्योत्तररोहिणीषु

G 123) नेसवणें – 'to place, to allocate at the bottom', the peculiar use of this verb is noteworthy.

G 124) No explantion of the first line of the Sk. stz. is given in this passge. *cf*. त्रीणि त्रीणि त्रिकः पञ्चत्रीणि पञ्चत्रिकद्वयम् ।
घातोवृद्धिश्च रोगश्च लक्ष्मी प्राप्तिर्धनक्षयम् ॥

obviously the first line speaks of the numbers of asterisms as allocated on different parts of a plough shown in the लांगलचक्र above.

G 125) If राहू is in the asterism श्रवण, for instance, then :



Generally only 27 asterisms (leaving out अभि.°) are considered and instead of 5 four are placed at the tail of the serpent.

The latter half of the passage explains the effect of the asterisms allocated on different parts of the body of the serpent as shown in the above diagram.

—काजळकान्ही is a certain desease of crops.

G 126) धांवणीं ' running or hastening for help '.

G 127) दुग्धसमुद्रीचा वैद्यु = धन्वंतरी. — काळु ' Death '.

G 132) अन्नपाणीं — is quite defferent from the Sk. text which speaks of bath *cf.* कदाचिन्नैव स्नानं रोगनिर्मुक्तजन्तोः ।. This stz. and the next one deal with bathing of a sick person and not his diet.

G 136) उत्तरा = उत्तरात्रय.

G 137) युंजो means 'a partic. type of lunar mansions.' There are 3 types of it.

	युंजी	नक्षत्र	संख्या
१	पूर्व°	रेवती, अश्विनी, भरणी, कृत्तिका, रोहिणी, मृग	६
२	मध्य°	आर्द्रा, पुन, पुष्य, आश्ले, मघा, पूर्वा, उत्तरा, ह, चि, स्वा, वि, अनु	१२
३	अपर°	ज्ये, मूळ, पूषा, उषा, श्र, ध, शत, पूभा, उभा	९

G 139) भ appears twice. One of them is superfluous. — वि is out of place in the first list as it is a बृहत् asterism and stands in its own place. — Instead of रे it ought to be रो in the list of बृहत् asterisms. रे is

सम and occupies its own place. — अभिजित् is omitted here without being inconsistent. It is a क्षिप्र asterism. If it is included the number of सम asterisms should be 16.

Vide समं मृदुक्षिप्रवसुश्रवोऽभिमघालिपूर्वाखपभं बृहत्स्यात् । मु.चिं. III. 11 a.

but *G* has no difficulty like this. It reads : समानि शेषाणि जगु मुनीन्द्राः ।

G 141)

	लोचन	नक्षत्र	संख्या
1	अंध°	रो, पुष्य, उफा, वि, पूषा, ध, रे	७
2	मंद°	मृ, आश्ले, ह, अनु, उषा, श, अश्वि	७
3	मध्य°	आर, म, चि, ज्ये, अभि, पूभा, भ	७
4	सु°	पुना, पूफा, स्वा, मू, श्र, उभा, कृ	७

G 143) There are certain omissions in these lists as follows : On comparing with *MB* it omits अश्विनी and पूर्वाफाल्गुनी from भकुल category and आश्लेषा, भरणी, रेवती and पूर्वाभाद्रपदा from अकुळ category. But according to मु.चिं. it is

कुल	नक्षत्र	संख्या	फल
भकुळ	अश्वि, कृ, पुष्य, मघा, मृग, श्र, वि, ज्ये, चि, पूर्वात्रय	१२	स्थाई-जय
अकुळ	स्वा, भ, आश्ले, ध, रे, ह, अनु, पुन, रो, उत्तरात्रय	१२	याई-जय
कुळाकुळ	मू, शत, आर, अभि	४	संधि or समयुद्ध

— *N* agrees with *MB* for भकुल but lists शतभिषा as अकुल and पूर्वाषाढा as कुलाकुल *i. e.* the categories of these two asterisms are interchanged.

144) स्थाई 'One who stays at his own place' *i.e.* who is on defence, as opposed to याई 'one who marches out to attack' — कां – 'or', संधि — 'treaty'. — समयुद्ध means 'neither defeat nor victory in a battle.'

145) The passage is in conformity with its Sk. text but it differs in the statement of the त्रिपुष्कर योग from मुहूर्तचिंतामणि see II 50. — खान 'loss'. —मढें 'dead body'.

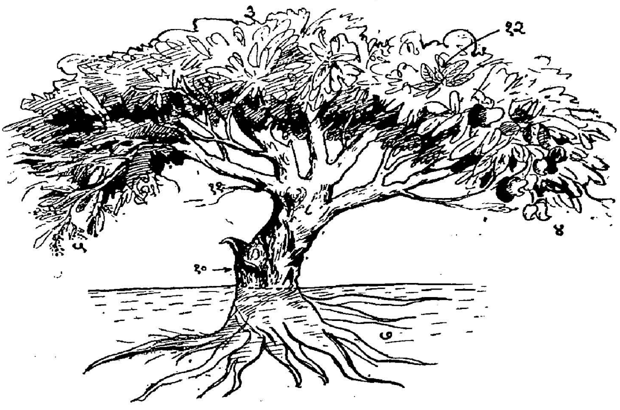
146) रे। अश्वि। यामध्यें घटिका ४ *etc.* has been further clarified in *MB* as : द्वे घटिके रेवत्याः प्रान्ते द्वे च अश्विन्याः प्रथमे। तत् गण्डान्तं चतुर्घटिका प्रमाणम्। एवं मघाऽश्लेषयोः। It is to be noted here that if a lunar mansion is 60 ghatikas, then the last two ghatikas of रेवती and the first two of अश्विनी are to be considered. In other words this ratio is 60 : 2. .....कळि 'quarrel'.

147) For वर्षं [८] *cf.* Sk. समाष्टकं पिताऽथवा न तन्मुखं विलोकयेत्।

148) The first three चरणs are bad but the fourth is good.

149) *cf.* *MB* :— प्रथमः पादः शुभो। द्वितीयो धनहारी। तृतीयो मातृघ्नः। चतुर्थः पितृघ्न इति।

150) नेसवणें 'putting on allocation'.



151) The word मामा implies relatives on the mother's side, *cf.* Sk. मातृगणान्विताः —for पत्र and पुष्प *cf.* Sk. पत्रेण यशसन्मानं पुष्पेनैव तु मन्त्रिणाम्।

152) शतओषधिमूलें as listed in *MB* are :—

बर्हिशिखा सहदेवी विष्णुक्रान्ता पुनर्नवा[1] ॥
शरपुङ्खा[2] वसाहं(?)च काकजङ्घा सुलक्ष्मणा ॥१॥

चुम्बिका चैव कर्कन्धु कारल्ली करणी तथा ॥
कर्कोटिका सुश्वेतार्कः चक्राङ्गी[3] व्याघ्रपत्रकः ॥२॥

रुदन्ती चाप्यमार्गः श्वेता च गिरिकर्णिका ॥
मुसली चेन्द्रवारुण्या शङ्खपुष्पी कुमारिका ॥३॥

शल्लकी अश्वगन्धा च निगुडी देवदालिका ॥
वटः शमीप्लक्षश्चैवोदुम्बरोऽश्वत्थ एव च ॥४॥

चूतो जम्बुकपालाशौ नन्दवृक्षोऽथ वेतसः ॥
पुंनागो अर्जुन[4]श्चैव अशोको वकुलस्तथा ॥५॥

सालतालतमालाश्च पटला शतपत्रिका ॥
मधूपश्च शिरीष[5]श्च शल्माकाष्मन्तकस्तथा ॥६॥

बला चातिबला चैव पाठा नागबला तथा ॥
जातीविव वेला च केतकी कदली तथा ॥७॥

मातुलिङ्गी जयन्ती च यवानी पुण्डिका[6] तथा ॥
द्रोणपुष्पी तथा कुम्भी श्रीपर्णा चविकं[7] तथा ॥८॥

चम्पकं पद्मकं चैव स्वर्णकण्टक एव च ॥
सिद्धेश्वरा च कासुन्दी श्वेतराज शमी तथा ॥९॥

कुन्दं च मुचकुन्दं च गोजिह्वा क्षीरकन्दुका ॥
अहिवन्तं च धात्री च ब्राह्मी काञ्चनपुष्पिका ॥१०॥

भृङ्गराजमधोपुष्पी मत्स्याक्षी वोडयेरिका (?) ॥
तरङ्गी च गडूची च शतमूला शतावरी ॥११॥

वचिका करणीवल्ल वर्वरी सुरभी तथा ॥
तुलसी च कुशं चैव कारुमूलं च दूर्विका ॥१२॥

जलतृणं इक्षुमूलं युवसर्षपमूलयोः ॥
एवं मूलशतं कृत्वा ततः कुम्भे विनिक्षिपेत् ॥१३॥

१ गेल marg. २ षरसाणि marg. ३ चक्रांकी. ४ °श्चर्जन° ५ शरीष. ६ पुंडिका, ७ for चवणं.

—Instead of पंचमृत्तिका *MB* enlists सप्तमृत्तिकाs as :

राजद्वाराच वल्मीकात् महानदतटद्वयोः ।

गोशृङ्गान्मृत्तिका ग्राह्या अश्वस्थानाद्गजात्तथा ॥

The Sk. stz. of श्रीपति does not specify the number, it only says

शतौषधिमूलमृदम्बुरत्नैः सद्बीजगर्भैः कलशैः समन्त्रैः ।

पंचतीर्थोदक means 'water from five holy rivers'.

पंचरत्नैं–(1) Diamond (2) Ruby, (3) Pearl, (4) Puṣkarāja, (5) Emerald,

पद्मनागेन्द्रनीलाख्यो तथा मरकतः शुभः ।

पुष्परागश्च वज्राख्यः पञ्चरत्नवराः स्मृताः ॥ धन्वन्तरीयनिघण्टु : VII 67

पंचधान्यें stands for Sk. सद्बीजगर्भः (1) Rice, (2) Wheat, (3) Jowar, (4) Grams, (5) Phaseolus Mungo. By सद्बीजगर्भs *MB* means:

देवदारु च शैलेयं पद्मं नीलोत्पलं तथा ॥

कुष्ठं लोध्रं प्रियङ्गुं च नागरी मुस्तसंयुतम् ॥

धात्रीफलसमायुक्तं सर्षपास्तगरं तथा ।

सुरामांसी हरिद्रा च कुब्जकोशीर एव च ॥

शैलेयं ग्रन्थिपर्णं च श्रीखण्डमगरुं तथा ।

ऋद्धिवृद्धिसमायुक्तं सर्वौषधिसमन्वितम् ॥

आज्यावलोकन–'a particular rite of seeing ones image in liquid clarified butter kept in a vessel of bellmetal'

°जातक–' birth on मूल, आश्लेषा asterisms and गण्डान्त '

156) शाळा = भवन 'house'—मांचा = पर्यङ्क 'bedstead'.

157) पोवळें = प्रवाल 'Coral'—आंडे corresponds to Sk. मणि.—कोपला सींहु जैसा चवडा करी–stands for Sk. कुध्यत्केसरि विक्रमेन सदृशं......and *MB* explains it like मूलं सिंहपुच्छाकारं एकादशतारकं —

—सिद्धांड is wrong reading for सिंघाड = Sk. शृङ्गाटक '*Trapa Bispinosa*'.

158) तीनचरण corresponds to Sk. त्रिविक्रम.—वहुतशाला stands for Sk. वृत्तं. *MB* notes शतभिषक् छत्राकारा शततारका.—जोंधळे represents यमलद्वय, *MB* यमतुल्या. —पाषावज is पखवाज 'a kind of musical drum'.

159) Sk. stz. for this passage runs:

वह्नित्रिऋत्विषुगुणेन्दुकृताग्निभूतबाणाश्विनेत्रशरभूकुयुगाब्धिरामाः ।

रुद्राब्धिरामगुणवेदशतद्वियुग्मं दन्ता बुधैर्निगदिताः क्रमशो भताराः ॥

In this stanza the numbers of stars composing each asterism are given but the number of asterism here is 27 while Śrīpati always deals with 28 of them including अभिजित्. Now here no. 4 (= अब्धि) represents पूर्वाषाढा and उत्तराषाढा which should share two stars each. Except for the 3 redundant figures marked with asterisks and the one for आश्लेषा which is corrected in the foot note all the figures in the list are correct. The discrepancy about पूर्वाषाढा and उत्तराषाढा has been noted in पीयूषधारा as follows: नन्वस्मिन् श्रीपतिवाक्ये सप्तविंशतिभानि प्रतीयन्ते, ग्रन्थकृद्वाक्येष्टाविंशतिरिति विरोधः। अत्र समाधिः-उत्तरार्धे रुद्राब्धीत्यत्र अब्धयः चतस्रस्ताराः पूर्वाषाढोत्तराषाढयोस्तत्र द्वे पूर्वाषाढाया द्वे तूत्तराषाढाया इत्यर्थः। एवमष्टाविंशतिनक्षत्राणि ॥

मु. चिं. p. 115

Passage Nos. 78 *R* 79 80 - 82-84 85-91 93 141 156-8 159

	नक्षत्र	देवता	योनि	मुख	संज्ञा	गण	लोचन	स्वरूप	तारा-संख्या
१	अश्विनी	अश्विनौ	अश्व	तिर्यङ्°	लघु	देव	मंद	अश्वमुख	३
२	भरणी	यम	हस्ति	अधो°	उग्र	मनुष्य	मध्य	योनि	३
३	कृत्तिका	अग्नि	मेंढा	अधो°	मिश्र	राक्षस	सुलोचन	क्षुरा	६
४	रोहिणी	ब्रह्मा	सर्प	ऊर्ध्व°	ध्रुव	मनुष्य	अंध	गाडा	५
५	मृग	चंद्र	सर्प	तिर्यङ्°	मृदु	देव	मंद	हरण	३
६	आर्द्रा	ईश्वर	श्वान	ऊर्ध्व°	तीक्ष्ण	मनुष्य	मध्य	मणी	१
७	पुनर्वसु	आदित्य	मांजर	तिर्यङ्°	चर	देव	सुलोचन	गृह	४
८	पुष्य	गुरु	मेंढा	ऊर्ध्व°	लघु	देव	अंध	शर	३
९	आश्लेषा	सर्प	मांजर	अधो°	तीक्ष्ण	राक्षस	मंद	चाक	५
१०	मघा	पितर	उंदिर	अधो°	उग्र	राक्षस	मध्य	शाळा (भवन)	५
११	पू.फाल्गुनी	भग	उंदिर	अधो°	उग्र	मनुष्य	सुलोचन	शयन (मंच)	२
१२	उ. फाल्गुनी	अर्यमा	गाय	ऊर्ध्व°	ध्रुव	मनुष्य	अंध	मांच	२
१३	हस्त	रवि	हंस	तिर्यङ्°	लघु	देव	मंद	हस्त	५
१४	चित्रा	त्वष्टा	व्याघ्र	तिर्यङ्°	मृदु	राक्षस	मध्य	मोती	१
१५	स्वाती	वायु	हंस	तिर्यङ्°	चर	देव -	सुलोचन	पोवळे	१
१६	विशाखा	अग्नि	व्याघ्र	अधो°	मिश्र	राक्षस	अंध	तोरण	४
१७	अनुराधा	मित्र	हरण	तिर्यङ्°	मृदु	देव	मंद	अंडें	४
१८	ज्येष्ठा	इंद्र	मृग	तिर्यङ्°	तीक्ष्ण	राक्षस	मध्य	कुंडल (अडल)	३
१९	मूळ	निर्ऋति	शुनें	अधो°	तीक्ष्ण	राक्षस	सुलोचन	सिंहाचा चवडा	११
२०	पूर्वाषाढा	उदक	वानर	अधो°	उग्र	मनुष्य	अंध	बाज	२
२१	उत्तराषाढा	विश्वेदेवा	मुंगस	ऊर्ध्व°	ध्रुव	मनुष्य	मंद	हस्ति-विलास	२
२२	अभिजित्	ब्रह्मा	मुंगस	—	लघु	—	मध्य	सिंद्धांड (सिंघाड)	३
२३	श्रवण	विष्णु	वानर	ऊर्ध्व°	चर	देव	सुलोचन	तीन चरण (त्रिपाद)	३
२४	धनिष्ठा	वसु	सिंह	ऊर्ध्व°	चर	राक्षस	अंध	मृदंग	४
२५	शततारका	वरुण	अश्व	ऊर्ध्व°	चर	राक्षस	मंद	बहुशाला	१००
२६	पू.भाद्रपदा	अजपाद्	सिंह	अधो°	उग्र	मनुष्य	मध्य	जोंधळे (यमल)	२
२७	उ.भाद्रपदा	अहिर्बुध्न्य	गाय	ऊर्ध्व°	ध्रुव	मनुष्य	सुलोचन	मांच	२
२८	रेवती	पूषा	हस्ति	तिर्यङ्°	मृदु	देव	अंध	पम्ववाज	३२

For alternating संज्ञाs see *G.* 92.

VII

160) उत्तरा = उत्तराफाल्गुनी.

164) Enlists the दिनमुहूर्त्तs which only are to be avoided.

वार	रवि	सोम	मंगळ	बुध	गुरु	शुक्र	शनि
वर्ज्यमुहूर्त	उ.फा.	मू., रो.	म., कृ.	आभि	मू., पूषा.	म., रो.	आश्ले.,आर.

165) स्वत should be श्वेत = सिताक्ष. — अर्यभट = आरभट. — वैराजिक = वैराजक. —राक्षस = नैर्ऋत.

166) Enlists मुहूर्त्तs for night though it is not specifically mentioned प्रविढ = परिवृढ.–चार *G* चारुण = सारण *MB.* सारणो देवविशेषः ।

–कर्मज = कमलज. Sk. text has कलजो a *lapsus calami.*

–समीरण निक्रांत–stands for Sk. समीरो निऋतिरिति निशाचारिणोमी मुहूर्ताः as निर्ऋति appears elsewhere (राक्षस) the मुहूर्त here should be only समीरण ' wind '. निक्रांत is a scribal error for निऋति.

दिनमुहूर्तs

	नक्षत्र (160)	पौराणिक मुहूर्त (165)	मुहूर्त नाम from मु. चिं.	कार्यस्वरूप (168)
१	आर्द्रा	रौद्र	शिव	दारुण
२	आश्लेषा	श्वेत	सार्प	दारुण
३	अनुराधा	मैत्र	मित्र	मृदु
४	मघा	अर्यभट	पितृ	उग्र
५	धनिष्ठा	सावित्र	वसु	चर
६	पूर्वाषाढा	वैराजिक	अम्बु	उग्र
७	उत्तराषाढा	गंधर्व	विश्वेदेव	स्थिर
८	अभिजित्	अभिजित्	अभिजित्	लघु
९	रोहिणी	रोहिणी	ब्रह्मा	स्थिर
१०	ज्येष्ठा	बळ	इंद्र	दारुण
११	विशाखा	विजय	इंद्राग्नि	साधारण
१२	मूळ	राक्षस	निशाचर	दारुण
१३	शततारका	इंद्र	जलाधीश	चर
१४	उत्तराफाल्गुनी	वरुण	अर्यमा	स्थिर
१५	पूर्वाफाल्गुनी	भग	भग	उग्र

रात्रिमुहूर्तs

	नक्षत्र (161)	पौराणिक मुहूर्त (166)	मुहूर्त नाम from मु. चिं.	कार्यस्वरूप (168)
१	आर्द्रा	रौद्र	शिव	दारुण
२	पूर्वाभाद्रपदा	गांधर्व	अजैकपाद्	उग्र
३	उत्तराभाद्रपदा	द्रविण	अहिर्बुध्न्य	स्थिर
४	रेवती	प्रविढ (परिवृढ)	पूषा	मृदु
५	अश्विनी	चार	दस्र	लघु
६	भरणी	वायु	यम	उग्र
७	कृत्तिका	अग्नि	अग्नि	साधारण
८	रोहिणी	राक्षस	ब्रह्मा	स्थिर
९	मृग	ब्राह्म	चन्द्र	मृदु
१०	पुनर्वसु	सौम्य	अदिति	चर
११	पुष्य	कमलज	गुरु	लघु
१२	श्रवण	वाक्पति	विष्णु	चर
१३	हस्त	पौष्ण	सूर्य	लघु
१४	चित्रा	वैकुंठ	त्वष्ट्र	मृदु
१५	स्वाती	समीरण	वायु	चर

The discrepancy in assigning names is obvious on comparing the list given in मुहूर्तचिन्तामणि।

168) for पुष्य परिघे रेख *etc. cf. MB* नाक्षत्रं दिक्शूलं वक्ष्यमाणं परिघश्च मुहूर्तेष्वपि नक्षत्रवद्विचार्यमेतदात्ययिकैकार्यविचार्यमिति।

VIII

169) १६ ब्रह्मा, इंदु is a mistake here. It should be १५ दंड. Sk. stz. for this given in *G* is incomplete and distorted. This passage explains things which are not there. Stz. given in *MB* also is not clear on this point of दंड only as it does not specify the figure 15.

MB has : भूकम्पः सप्तमेर्क्षे भवति सवितृभात्पञ्चमे विद्युदुल्का ।
शूलं चैवाष्टसङ्ख्येऽशनिरिति दशमे केतुरष्टादशेच ॥
दण्डस्त्रिः सप्तसङ्ख्ये सनवदशमिते नूनमुल्का प्रदिष्टा
धिष्ण्ये द्विः सप्तसङ्ख्ये मुनिभिरहितश्चात्र निर्घातपातः ॥ १ ॥
भादेकविंशतितमात्कथितास्तु मोहनिर्घातकम्पकुलिशापरिवेषयुक्ताः ।

There is no commentary on this. One can compare this with Nārada's stzs. which are very clear on the point.

भूकम्पः सूर्यभात्सप्तमर्क्षे विद्युच्च पञ्चमे ।
शूलोऽष्टमे च दशमेऽशनिरष्टादशे ततः ॥
केतुः पञ्चदशे दण्डश्चोल्का एकोनविंशतिः ।
निर्घातपातसंज्ञश्च ज्ञेयः स नवपञ्चमे ॥
मोघनिर्घातकम्पाश्च कुलिशं परिवेषकम् ।
विज्ञेयाश्चैकविंशाख्यादारभ्य च यथाक्रमम् ॥

cited in मु. चिं. VI. 61 p. 283.

171) कार्ये = मंगलकार्ये. चंडायुद्ध 'name of a partic. doṣa'. The Sk. text has : — पतत्यवितथं चंडीपु चंडायुधं तस्मिन्नात्महितेप्सुभिर् ...... This may be compared with पातोपग्रहलत्तासु *etc.* on which the comment is पातश्चण्डीशचण्डायुधाख्यो दोषः । *Vide* मु. चिं. VI. 62 p. 283.

172) काल्ल = कालदण्ड, वज्र = वज्रकः मुद्र = मुद्गर.
पद्माक्ष = पद्म. गदा = गद, प्रवृध = प्रवर्धमान.

173) Table of the yogas Ānanda *etc.*

	योग	रवि	सोम	मंगळ	बुध	गुरु	शुक्र	शनि	फल
		नक्षत्र							
1	आनंद	आश्वि	मृ	आश्ले	ह	अनु	उषा	श	सिद्धि
2	काल	भ	आर	म	चि	ज्ये	अभि	पूभा	मृत्यु
3	धूम्र	कृ	पुन	पूफा	स्वा	मू	श्र	उभा	असुख
4	प्रजापति	रो	पुष्य	उफा	वि	पूषा	ध	रे	सौभाग्य
5	सौभाग्य	मृ	आश्ले	ह	अनु	उषा	श	अश्वि	मोठें सौभाग्य
6	ध्वांक्ष	आर	म	चि	ज्ये	अभि	पूभा	भ	धनक्षय
7	ध्वज	पुन	पूफा	स्वा	मू	श्र	उभा	कृ	सौख्य
8	श्रीवत्स	पुष्य	उफा	वि	पूषा	ध	रे	रो	सुख
9	वज्र	आश्ले	ह	अनु	उषा	श	आश्वि	मृ	क्षय
10	मुद्गर	म	चि	ज्ये	अभि	पूभा	भ	आर	लक्ष्मीनाश
11	छत्र	पूफा	स्वा	मू	श्र	उभा	कृ	पुन	राजमान्यता
12	मैत्र	उफा	वि	पूषा	ध	रे	रो	पुष्य	पुष्टि
13	मान	ह	अनु	उषा	श	अश्वि	मृ	आश्ले	सौख्य
14	पद्म	चि	ज्ये	अभि	पूभा	भ	आर	म	धनप्राप्ति
15	लंब	स्वा	मू	श्र	उभा	कृ	पुन	पूफा	धनहानि
16	उत्पात	वि	पूषा	ध	रे	रो	पुष्य	उफा	प्राणनाश
17	मृत्यु	अनु	उषा	श	आश्वि	मृ	आश्ले	ह	मृत्यु
18	काण	ज्ये	अभि	पूभा	भ	आर	म	चि	क्लेश
19	सिद्धि	मू	श्र	उभा	कृ	पुन	पूफा	स्वा	कार्यसिद्धि
20	शुभ	पूषा	ध	रे	रो	पुष्य	उफा	वि	कल्याण
21	अमृत	उषा	श	अश्वि	मृ	आश्ले	ह	अनु	राजमान्यता
22	मुसल	अभि	पूभा	भ	आर	म	चि	ज्ये	धनक्षय
23	गदा	श्र	उभा	कृ	पुन	पूफा	स्वा	मू	क्षय
24	मातंग	ध	रे	रो	पुष्य	उफा	वि	पूषा	कुलवृद्धि
25	राक्षस	श	अश्वि	मृ	आश्ले	ह	अनु	उषा	महाकष्ट
26	चर	पूभा	भ	आर	म	चि	ज्ये	अभि	कार्यसिद्धि
27	स्थिर	उभा	कृ	पुन	पूफा	स्वा	मू	श्र	गृहारंभ
28	वर्धमान	रे	रो	पुष्य	उफा	वि	पूषा	ध	लग्न

क्रकचयोग :—

वार + तिथि = १३ : : रवि + द्वादशी; सोम + एकादशी, मंगळ + दशमी, बुध + नवमी,
१ + १२ २ + ११ ३ + १० ४ + ९

गुरु + अष्टमी, शुक्र + सप्तमी, शनि + षष्ठि.
५ + ८ ६ + ७ ७ + ६

	योग	वार						
		रवि	सोम	मंगळ	बुध	गुरु	शुक्र	शनि
174)	अमृतसिद्धि	हस्त	मृग	अश्वि	अनु	पुष्य	रेवती	रोहिणी
175)	मृत्यु	अनु	उषा	शत	अश्वि	मृग	आश्ले	हस्त

180) हूणवंगखषदेशीं :-- In मु. चिं. हूणवंगौ = प्राच्यदेशौ। खशो देश उत्तरस्यां दिशि प्रसिद्धस्...। मणिप्रभा Comm. gives हूण (बङ्गालसे पूर्व देश), वङ्ग (बङ्गाल) और खश (नेपाल) देशोंमें. *MB* adds marginally

लत्ता बङ्गालदेशेषु पातं कौशिलके तथा
एकार्गलं तु काश्मीरे वेधं सर्वत्र वर्जयेत् ॥

and *N* has : लत्ता बङ्गालदेशेषु पातं मालवकौशके
एकार्गलं गौडदेशे वेधं सर्वत्र वर्जयेत् ॥

IX

183) The last clause of the sentence should be read as :

राक्षसी चांडालांसि म्लेंछांसि सुखातें दे ॥

184) Omits mention to शूद्र *cf.* Sk. शूद्रान् स्वावस्तमिते. लिंगी 'heretic' *cf.* पाखण्डाः सर्वलिंगिनः

संक्रांति-वार-फल I Good

वार (181)	नाम (181)	संज्ञा (182)	नक्षत्र	फल (183)
रवि	घोरा	उग्र	पूफा, पूषा, पूभा, भ, म,	शूद्र → सुख
सोम	ध्वांक्षी	क्षिप्र	ह, पू, अभि, अश्वि	वाणि ,,
मंगळ	महोदरी	चर	स्वा, पु, श्र, ध, श	चोर ,,
बुध	मन्दाकिनी	मैत्र	मृ, रे, चि, अनु	राजा ,,
गुरु	मन्दा	ध्रुव	उफा, उषा, उभा, रो	ब्राह्मण ,,
शुक्र	मिश्रा	मिश्र	वि, कृ	पशुपाल ,,
शनि	राक्षसी	दारुण	मू, आ, ज्ये, आश्ले	चांडाळ म्लेंच्छ ,,

184) संक्रांति कालफल II Bad

	काल	फल	
१	सूर्योदय	गौळी, गोवारी, मांदुरि- वोखटें	
२	पूर्वाह्ण	राजा	,,
३	मध्याह्न	ब्राह्मण	,,
४	अपराह्ण	वैश्य	,,
५	सूर्यास्त	शूद्र	,,
६	सायंकाळ	लिंगी, संन्यासी, तपस्वी	,,
७	मध्यरात्र	चोर	,,
८	रात्र-तिसराप्रहर	नट, नाचणी, बोहर्पी	,,

Elsewhere संक्रांति at the time of daybreak is supposed to be bad for heretics. *Vide* मु. चिं. III. 3—'सूर्योदये सकललिङ्गिजनं'—

185) All the करणs have not been given in this passage. Complete account is as follows.

	स्थिति	करण	फल	
	निजयेली	चतुष्पद, तैतिल, नाग	वोखटें	
	उभी	किंस्तुघ्न, शकुनी, कौळव	बरवें	
	बैसली	बव, वाळव, गर, वणिज, भद्रा	मध्यम	

धान्यनिष्पत्ति अर्घ उदक–If the संक्रांति is in the lying position, then it is bad for the crops, prices and rainfall.

(चरराशी-मेष, कर्क, तुला, मकर)

186) स्थिर राशि— वृषभ, सिंह, वृश्चिक, कुंभ—विष्णुपदी-संक्रांति

द्विस्वभाव राशि—मिथुन, कन्या, धनु, मीन—षडशीतमुख ,,

187) आदि 'first' पाटि 'last' मध्यम 'middle' : these words refer to the parts of a night.

X

Sk. stz. 1-16 dealing with the फल of सूर्य, चंद्र, भौम, बुध, गुरु, शुक्र, शनि, राहु and केतु have not been rendered into Marathi.

198) आणांकु–' some other'.

199) ग्रहा चरीं = गोचरीं

200) *cf. N* वेधवाम वसिष्ठच्यवनादिक महात्मा गुप्त बोल्यां ते श्रीपति आयार्च ज्योतिषीग प्रकट बोल्यू ॥

201) Here are given शुभस्थानs only वेधस्थानs of Venus are found in 197.

ग्रह	शुभस्थान	वेधस्थान
रवि	३।६।१०।११	९।१२।४।५
चंद्र	३।६।११।१०।१७	९।१२।८।४।५।२
मंगळ, शनि	३।६।११	१२।९।५
बुध	२।४।६।८।१०।११	५।३।९।१।८।१२
गुरु	२।११।७।९।५	१२।८।३।१०।४
शुक्र	१।२।३।४।५।८।९।११।१२	८।७।१।१०।९।५।११।३।६

202) 2 stands for दोन्ही ' both '.

206) गरुडोद्गमर = Sk. गारुत्मत् or गरुडपाचिः 'Emerald' according to पीयूषधारा, मु. चिं. IV. 9 p. 151.

207) In addition to these there is एला ' cardamom ' in the Sk. text.

209) चिकणा = Sk. बला " *Sida Cordifolia* '.-रक्तपुष्प = अरुणपुष्प = जपा. 'Shoe flower', *Hibiscus Rosa Sinensis.*—पिंगळफळ stands for Sk. एकफनी (*G*) *w.r.* for फलिनि (*MB*) = प्रियङ्गु ' *Aglaina Roxburghiana* '

210) माडुळी गांदीं may correspond to Sk. भवमार्गल ?

It must be a scribal error for मातुलींगादी ~ मातुलिंगादि *i.e.* ' *Citrus Acida etc.* '-रोचन = गोरोचन ' *Bostarous.* '

211) सिरस = सर्षप ' *Sinapis Alba.'*

213) लोध = लोध्र ' *Symplocos racemosa* '-अंजन 'Collyrium' is there in the Sk. text but omitted in this list—मुसळिया = मुशलि '*Curculigoorchioides*' शतपुष्पें = Sk. शतकुसुमा *Penecidanum Sowa*'.

214) लोध्र and गेल are omitted *cf.* Sk. — कस्तूरिकापत्रक लोध्रगेलैः ।

216) मेंळ्या थेवडिया = प्रादेशमात्रा ' of the length from the tip of the fore-finger to the thumb when streched.

217) मेंढासुर—' big ram '. Here मेंढा and मेंढासुर make no difference.

ग्रह	धार्य वस्तु (205)	रत्न (206)	समिधा (216)	दक्षिणा (217)
सूर्य	पोवळें	माणिक	रुई	धेनु
चंद्र	रुपें	मोतीं	पळस	शंख
मंगळ	पोवळें	पोवळें	खैर	तांबडा बैल
बुध	सोनें	पाचिं	अपामार्ग	सोनें
गुरु	मोती	पद्मराग	पिंपळ	पिवळें वस्त्र
शुक्र	रुपें	हिरा	उंबर	पांढरें घोडें
शनि	लोखंड	इंद्रनीळ	सवदडी	काळी गाय
राहु	राजावर्त	गोमेद	दूर्वा	बोकड
केतु	राजावर्त	वैडूर्य	दर्भ	मेंढा

218) The first sentence reads better as : जैसे नभीं ग्रह [आणि] चंद्र येकत्र होय।

XI

220) शुक्र [प्रयाणासि], दीक्षेसि शनि = *cf.* Sk. भृगुसुतप्रयाणेचालिः। शनिश्च खलु तीक्ष्णे (*v.l.* दीक्षणे *MB.* & *N.*)

223) The name of the first one is जन्मा and not जन्माह्वया. The word जन्माह्वया is taken as it is in the Sk. text.

227) Duration of a चन्द्रावस्था is 11 *ghatis* and 15 *palas*. *i.e.* 12th part of the period of a sign of the zodiac in which the Moon exists. The अवस्थाs are as

अवस्था

			१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२
राशि	१	मेष	प्रवास	नष्ट	मृत	जय	हास्य	रति	क्रीडा	सुप्त	भुक्त	ज्वर	कंपित	स्थिर
	२	वृषभ	नष्ट	मृ	ज	हा	र	क्री	सु	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र
	३	मिथुन	मृत	ज	हा	र	क्री	सु	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र	न
	४	कर्क	जय	हा	र	क्री	सु	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र	न	मृ
	५	सिंह	हास्य	र	क्री	सु	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र	न	मृ	ज
	६	कन्या	रति	क्री	सु	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र	न	मृ	ज	हा
	७	तुला	क्रीडा	सु	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र	न	मृ	ज	हा	र
	८	वृश्चिक	सुप्त	भु	ज्व	कं	स्थि	प्र	न	मृ	ज	हा	र	क्री
	९	धनु	भुक्त	ज्व	कं	स्थि	प्र	न	मृ	ज	हा	र	क्री	सु
	१०	मकर	ज्वर	कं	स्थि	प्र	न	मृ	ज	हा	र	क्री	सु	भु
	११	कुंभ	कंपित	स्थि	प्र	न	मृ	ज	हा	र	क्री	सु	भु	ज्व
	१२	मीन	स्थिर	प्र	न	मृ	ज	हा	र	क्री	सु	भु	ज्व	कं

XII

228) अकार – खणि 'mining' *cf.* Sk. धात्वाकरादिसम्बन्धो — *MB* comm. आकरसम्बद्धं — रत्नाकरादिसम्बद्धं तेषामारम्भः मेषलग्ने कुर्यात् ।

230) कळा 'practising arts'. — ज्ञान 'acquisition of knowledge' — संबंध 'marriage': सम्बन्धः स्त्रीपुंसयोः *MB.*

232) मार्गांचीं कार्यें — 'any work in connection with journey' परयोग — 'alliance'

233) शिल्पकंठादि should be ?काष्ठादि as similar phrases have occurred elsewhere.

241) षड्वर्ग — 'a group of six items' enlisted here *i.e.* लग्न, होरा, द्रेष्काण, नवांश, द्वादशांश and त्रिंशांश. Of which the term नवांश is explained in 242 and होरा, द्रेष्काण, द्वादशांश and त्रिंशांश in 243.

होरा or Hour is one of the two equal parts of a sign of the zodiac *i.e.* = 15°

द्रेष्काण or Decanate is one of the three equal parts of a zodiacal sign *i. e.* = 10°

नवांश is one of the nine equal parts of a zodiacal sign *i. e.* = 3° 20′

This is the most important of the षड्वर्ग for whenever only अंश is mentioned it is the नवांश.

द्वादशांश is one of the twelve equal parts of a sign of the zodiac *i.e.* = 2°–30′

त्रिंशांश is one of the thirty equal parts of a sign of the zodiac *i.e.* = 1°, but they do not have 30 different regents. Their regency is divided only in 5 planets governing 5 different parts. Regents for odd signs are Mars, Saturn, Jupiter, Mercury and Venus and for even signs they are Venus, Mercury, Jupiter, Saturn and Mars respectively.

242) Regents of the signs of the zodiac.

		१	२	३	४	५	६	७	८	९	१	११	१२
१	राशि	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या	तूळ	वृश्चि	धनु	मकर	कुंभ	मीन
२	अधिपति	भौम	शुक्र	बुध	चंद्र	सूर्य	बुध	शुक्र	भौम	गुरु	शनि	शनि	गुरु

° आद्ये पुनरुक्त जाणावे means मेष १ मकर १० तूळ ७ कर्क ४ stand as the *first* नवांश of मेष, वृषभ, मिथुन and कर्क respectively. They are to be *repeated* for सिंह, कन्या, तूळ, & वृश्चिक and also for धनु, मकर, कुंभ & मीन.

नवांश

नवांश	राशी	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मान
१	०° – ३°-२०′	१	१०	७	४	१	१०	७	४	१	१०	७	४
२	३°-२०′– ६°-४०′	२	११	८	५	२	११	८	५	२	११	८	५
३	६°-४०′–१०°	३	१२	९	६	३	१२	९	६	३	१२	९	६
४	१०° –१३°-२०′	४	१	१०	७	४	१	१०	७	४	१	१०	७
५	१३°-२०′–१६°-४०′	५	२	११	८	५	२	११	८	५	२	११	८
६	१६°-४०′–२०°	६	३	१२	९	६	३	१२	९	६	३	१२	९
७	२०° –२३°-२०′	७	४	१	१०	७	४	१	१०	७	४	१	१०
८	२३°-२०′–२६°-४०′	८	५	२	११	८	५	२	११	८	५	२	११
९	२६°-४०′–३०°	९	६	३	१२	९	६	३	१२	९	६	३	१२

243) सांग–does not make any sense. The word must be सांश 'having the degrees'.—चंद्राचा means 'of the regent Moon' = no. 4. Similarly सूर्याचा-'of the regent Sun' = no. 5 *Vide* table of the Regents of signs.

The figures represent the regents of signs of the zodiac.

लग्न (क्षेत्र or राशि)

राशि	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मीन
लग्न (क्षेत्र)	१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२

होरा

होरा	राशि	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मीन
१	०° – १५°	५	४	५	४	५	४	५	४	५	४	५	४
२	१५° – ३०°	४	५	४	५	४	५	४	५	४	५	४	५

द्रेष्काण

द्रेष्काण	राशि	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मीन
१	०°–१०°	१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२
२	१०°–२०°	५	६	७	८	९	१०	११	१२	१	२	३	४
३	२०°–३०°	९	१०	११	१२	१	२	३	४	५	६	७	८

द्वादशांश

द्वादशांश		मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मीन
१	०° –२°-३०′	१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२
२	२°-३०′– ५°	२	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२	१
३	५° – ७°-३०′	३	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२	१	२
४	७°-३०′–१०°	४	५	६	७	८	९	१०	११	१२	१	२	३
५	१०° –१२°-३०′	५	६	७	८	९	१०	११	१२	१	२	३	४
६	१२°-३०′–१५°	६	७	८	९	१०	११	१२	१	२	३	४	५
७	१५° –१७°-३०′	७	८	९	१०	११	१२	१	२	३	४	५	६
८	१७°-३०°–२०°	८	९	१०	११	१२	१	२	३	४	५	६	७
९	२०° –२२°-३०′	९	१०	११	१२	१	२	३	४	५	६	७	८
१०	२२°-३०′–२५°	१०	११	१२	१	२	३	४	५	६	७	८	९
११	२५° –२७°-३०′	११	१२	१	२	३	४	५	६	७	८	९	१०
१२	२७°-३०′–३०°	१२	१	२		४	५	६	७	८	९	१०	११

The statement about त्रिंशांश is not clear in this text, for that see *MB*:—
त्रिंशांशानां विषमराशौ। प्रथम पञ्चानां भौमः। तदनंतरं पञ्चानां शनिः। ततोऽष्टानां गुरुः। ततः सप्तानां बुधः। ततोऽन्तिमानां पञ्चानां शुक्रः। समराशौ वैपरीत्येन।

i.e. uneven nos. are to be considered for uneven nos. of signs as भौम–१, शनि–११, गुरु -९, बुध–३, शुक्र–७. and even nos. are to be accepted for even nos. of signs in the reverse order of the above as. शुक्र–२, बुध–६, गुरु-१२. शनि–१०, भौम–८.

त्रिंशांश

A विषमराशी

	१ मेष	३ मिथुन	५ सिंह	७ तुला	९ धनु	११ कुंभ
०° – ५°	१	१	१	१	१	१
५° – १०°	११	११	११	११	११	११
१०° – १८°	९	९	९	९	९	९
१८° – २५°	३	३	३	३	३	३
२५° – ३०°	७	७	७	७	७	७

B समराशी

	२ वृषभ	४ कर्क	६ कन्या	८ वृश्चिक	१० मकर	१२ मीन
०° – ५°	२	२	२	२	२	२
५° – १२°	६	६	६	६	६	६
१२° – २०°	१२	१२	१२	१२	१२	१२
२०° – २५°	१०	१०	१०	१०	१०	१०
२५° – ३०°	८	८	८	८	८	८

244) सौम्यग्रहा क्रूर ग्रहा असे will read better as सौम्यग्रहा [मध्ये] क्रूर ग्रहा असे 'if a malefic is in the subperiods द्रेष्काण or नवांश *etc.* of a benefic.' Here the stem-form functioning for locative case with no termination is noteworthy.

—उपग्रह = अशुभ in other words तरि पीडा होय. This उपग्रह contrasts with शुभ in the previous sentence.

247) एक असतां means 'this being one condition', 'firstly', and the figure 2 is to be understood to stand for 'secondly'. Then that clause of the sentence may be read as :

ग्रहाची दृष्टि असे, एक असतां; २, ययांसारिखा भाव *etc.*

248) लग्ना ८ ची आदित्ये आदीसि— ?

लग्नीं = लग्नप्रकरणीं 'In the chapter on the Ascendant'.

249) ग्राम्य–a type of signs of the zodiac: मेष, वृषभ or धनु (उत्तरार्ध)

250) लवलग्न = नवांश.

251) द्रव्यसेनि is obviously a *lapsus calami.* सेनि must have come here due the nearness of ऐसेनि.

253) आपली राशि आणि चतुष्पदादि पशु राखावे—means 'one should buy animals on one's own Sign of the Zodiac and other quadruped signs.'

255) पुरुषलग्न = विषमलग्न.

256) ग्रामनक्षत्र—'asterism in keeping with the name of a village concerned'.

260) जातकीं = means 'in the *Bṛhajjātaka* of Varāhamihira'.

प्रव्रज्यायोगु–a particular combination of planets dealt with in the 15th chapter of *Bṛhajjātaka.*

261) वर्गु = षड्वर्ग.

264) दषे = दशे. दशा means 'the period of a planet to produce its effects'

265) प्रवर्त्तु करावा—' beginning of a work should be made'.

267) Omits the type of work to be done on the prescribed combination of planets. *cf.* Sk. आयुषश्च हितकारिणी योगे कीर्त्तिता नियतमौषधसेवा ॥

268) बारसि = द्वादशी 'twelfth lunar day.' — संध्यानसिद्धि = संधान° means 'bringing about of treaty or alliance.'

269) वेताळसिद्धि–'propiciation of the lord of goblins.'

270) अभिचारु–अथर्वादिनोच्चाटनम् 'killing indirectly by chants *etc.*' as prescribed in the Atharva Veda.

जातकीचा अरिष्टयोगु–'evil moment in the horoscope of the enemy'.

272) जळराशिगतु–'existing in कर्क, मकर (उत्तरार्ध), मीन.'

275) आधें = आधेय 'to be supported, dependant', or 'secondary support' as opposed to आधार '(main) support.'– जरि = तरि.

278) from the list of षड्वर्ग त्रिंशांश is omitted.

279) अति = आहाति 'are present, exist'–In the last sentence some thing seems to have been omitted. To express the idea fully it should have been something like:—बहुता गुणामध्यें [येक दोष असे तरि जळतां आगिमाजि] येक उदकाचा थेंबु काय ? कांहीं करूं न शके ॥

cf. Sk. ना भूरि गुणसंचये प्रभवतीह दोषोऽल्पको ।
हुतार्चिषु हुताशने सलिलबिन्दुरेको यथा ॥

XIII

281) दृष्टदुर्ग = दृष्टवर्ग 'aspected item (like लग्न, होरा, द्रेष्काण etc.)' *cf.* Sk. विधौ चेष्टैर्दृष्टतनौ नृनाम—

पुरुषलग्न-means 'मेष, मिथुन, सिंह, तूळ, धनु, कुंभ or मीन लग्न'

282) धनिष्ठा and शततारका are missing in the list. *cf.* Sk. मृदुध्रुवक्षिप्रचरेषु भेषु

284) सुपाणि *ind* 'with light hand, tenderly.'

285) विरक्ता तिथि = विरिक्ता तिथि 'lunar days except रिक्तातिथिs. *cf.* Sk. दर्शं रिक्तां वर्जयित्वा तिथिं च ॥

286) A sentence like शनी वातरोगी ॥ is missing. *cf.* Sk. शनौ वातव्याधिः कृशशशिनि भिक्षाटनरतः ॥— छत्र corresponds to Sk. सत्रद 'doner of food to a number of people *cf.* Marathi अन्न-छत्र.

288) मुनीश्वर ought to be मुनीश्वरीं.

294) अंशीं = नवांशीं. —विद्यासौख्यसंपत्तिसहित—here साहित is wrong reading for रहित. *cf.* Sk. text; सौरांशस्थे सौरिलग्ने सशुक्रे विद्याशीलप्रोज्झितः स्यात्कृतघ्नः । and *MB* : शुक्रगुरुलग्नाधिपैः शनिनवांशस्थैः विद्याशीलवर्जितः कृतघ्नः स्यात् ।—व्रतबंधीं पाहावे-'should be considered at the time of fixing up of a मुहूर्त for investiture of sacred thread.'

XV

301) तरणीजाळविकाशीत corresponds to Sk. स्फुरदंशुजालैः 'shining brilliantly'

302) कोणि = त्रिकोणी, 'in trines'-मैत्रगृह-11th house.

305) भांडार खाय-'depends solely on his state treasury for maintenance Sk. निरुद्योगस्वस्थैः—अमंगळु means 'irreligious.' *MB* नवमस्थैर्धर्महीनः ।

306) १२ । ८ । [६ ।] *cf.* Sk. व्ययमृतिरिपुवर्ज्यं.

XVI

308) राजा त्याचें जन्म नेणिजे 'if the time of the birth of a King is not known.' जन्म = जन्मकुंडली 'horoscope'.

311) 2 means 'secondly'.

312) दोन्हि refers to both the results stated in 310 and 311.

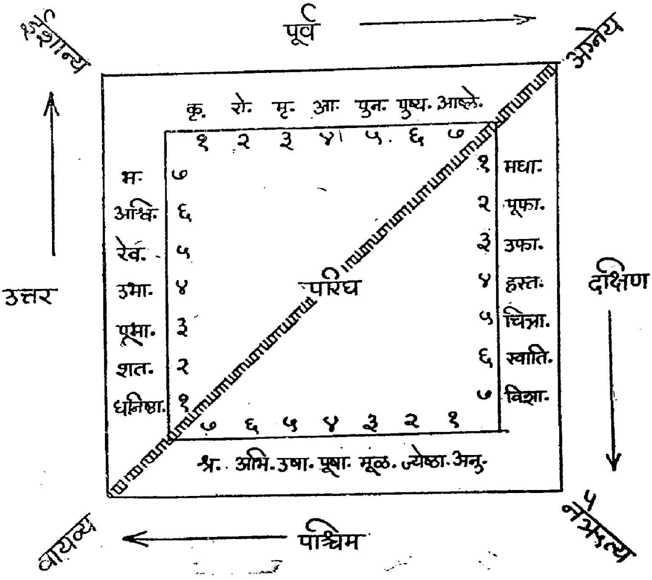
313) कुबुद्धि चाले-'adopts wrong line of thinking (say about strategy)'.

314) मनोरम मंगळरूप भूमि होय- the word मंगळरूप here should rightly be before वस्तु in the next sentence. *cf.* Sk. मनोरमा भूर्यदि पृच्छतः स्यान्माङ्गल्यवस्तु श्रुतिदर्शने स्तः।—मनोरम भूमि होय means 'land is pleasant being green etc.'. *MB* says यदि पृच्छासमये रमणीया शाड्वलादिच्छन्ना जलासन्ना सुसंमार्जिता भूः पृथ्वी भवति... आकर्ण = आकर्णन 'hearing'—if one hears about or sees an auspicious thing.--जया 'successful, advantageous.'

316) नागवर्टा— 'useless, poor'? *cf.* Sk. अपराणि भानि स्मृतानि नेष्टानि न निन्दितानि ॥

317) The statement about allocation of asterisms is incomplete. It speaks only of the East. *MB* makes it clear.

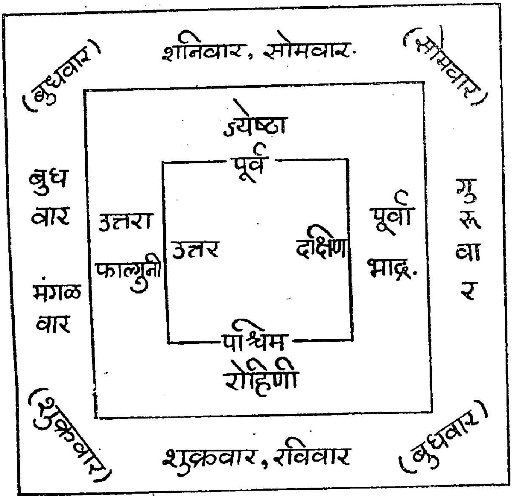
कृत्तिकायाः प्रभृति सप्त पूर्वस्यां, मघायाः प्रभृति सप्त दक्षिणस्यां, अनुराधायाः प्रभृति सप्त पश्चिमायां, धनिष्ठायाः प्रभृति सप्त उत्तरस्यां नक्षत्राणि क्रमात्सप्तसप्त विन्यसेत्। ततो वाय्वाग्नि दिशोस्तिर्यक् रेखा स परिघः। परिघो न लङ्घनीयः ॥



318) शूळ, यम, कर्त्तरी are the names of the three different *yogas*.

शूल :—A वारशूल-नक्षत्रशूल—

न पूर्वदिशि शक्रभे न विधुसौरिवारे तथा न चाजपदभे गुरा यमदिशीनदैत्येज्ययोः।
न पाशिदिशि धातृभे कुजबुधेऽर्यमर्क्षे तथा न सौम्यककुभि व्रजेत्स्वजयजीवितार्थी बुधः॥ मु. चिं. XI 10



B कालशूल :—

पूर्वाह्णे ध्रुवमिश्रभैर्न नृपतेर्यात्रा न मध्याह्नके तीक्ष्णाख्यैरपराह्णके न लघुभैर्नो पूर्वरात्रे तथा।
मैत्राख्यैर्न च मध्यरात्रिसमये चोग्रैस्तथा नो चरै रात्र्यंते हरिहस्तपुष्यशशिभिः स्यात्सर्वकाले शुभा॥
मु. चिं. XI 11

	काल	संज्ञा	नक्षत्र
१	पूर्वाह्ण	(स्थिर) ध्रुव, मिश्र	रो, उत्तरात्रय, कृ, वि
२	मध्याह्न	तीक्ष्ण	आर्द्रा, आश्लेषा, ज्येष्ठा, मूल
३	अपराह्ण	लघु	अश्विनी, अभिजित्
४	पूर्वरात्रि	मैत्र (मृदु)	चित्रा, अनुराधा, रेवती
५	मध्यरात्रि	उग्र	भरणी, मघा, पूर्वात्रय
६	रात्र्यन्त	चर	पुन, स्वाती, धनिष्ठा, शत

The asterisms हस्त, पुष्य, मृग and श्रवण have to be omitted from the above table because these are always auspicious for journey.

This is explained in passage no. 321.

यम = यमघण्ट :— मघाविशाखाशिवमूलवह्निः ।

ब्राह्मं करोऽर्कायमघण्टकाश्च शुभे विवर्ज्या गमनेत्ववश्यम् ॥ मु. चिं. I. 9.

वार	रवि	सोम	मंगळ	बुध	गुरु	शुक्र	शनि
नक्षत्र	मघा	विशाखा	आर्द्रा	मूल	कृत्तिका	रोहिणी	हस्त

कर्त्तरी :—

लग्नात्पापावृज्वनृजू व्ययार्थस्थौ यदा तदा

कर्तरी नाम सा ज्ञेया मृत्युदारिद्र्यशोकदा ॥ मु. चिं. VI 42

'When a malefic planet in the 12 th house from the ascendant is direct in motion and when a malefic planet in the 2nd house from the ascendant is retrograde in motion it becomes *Kartariyoga* to the ascendant. Such an ascendant should be avoided. For, it results in poverty, grief or death.'

—गमनागमन फळें फुलीं should be something like गगन फुलें फुलती तेह्ळीं निवर्त्ते *etc. cf.* Sk. प्रत्यावृत्तिर्गगनकुसुमोद्बोधकाले यदि स्यात् ।

319) पत्रशूळ = दिक्शूळ ?

320) पूर्वद्वारनक्षत्रें — from कृत्तिका to आश्लेषा, दक्षिणद्वारनक्षत्रें — from मघा to विशाखा, पश्चिमद्वारनक्षत्रें — from अनुराधा to श्रवण, उत्तरद्वारनक्षत्रें — from धनिष्ठा to भरणी. — भलतिये 'any'.

321) This is कालशूळ explained above.

322) ति वेगळा 'in the other or opposite direction'.— येकवाट असती 'moving in the same direction'. — द्याहा 'by day'.

323) The word पश्चिमे after दक्षिणे is missing *cf.* Sk.

यायाच्च कर्कटादौ याम्याशां प्रतीचीं च ॥

324) दोन्हीं अपसंपत्ति वेगळे होती and रामवधुबंध पावे both these expressions are not clear.

325) This deals with दिक्शूळ. See table A above.

—इंद्रासमान means 'as powerful as Indra'

326) भ्रमणा 'the being in a sign of the zodiac' *cf.* गोचरींचा.

दिग्धनक्षत्रीं corresponds to Sk. दिग्द्वारभेषु *Vide* परिघ figure.

327-330) Explain the idea of परिघ.

329) कृतिनक्षत्रें--' asterisms beginning with कृत्तिका.'

331) प्रति means 'in the opposite direction'.

332) नाहीं is meaningless, *cf.* Sk. एकग्रामे पुरे वा परिणयनविधौ धर्मतीर्थाभियाने. (*G* wrongly reads परिमयन°). Word corresponding to परिणयन is missing. —आश्वलायन is *w. r.* for आख्यानक = आख्य *cf.* Sk. काश्यपाख्यानकेषु भारद्वाजेषु चैवं (*v. l.* कश्यपाख्येषु चैवं भारद्वाजेषु *M B*).

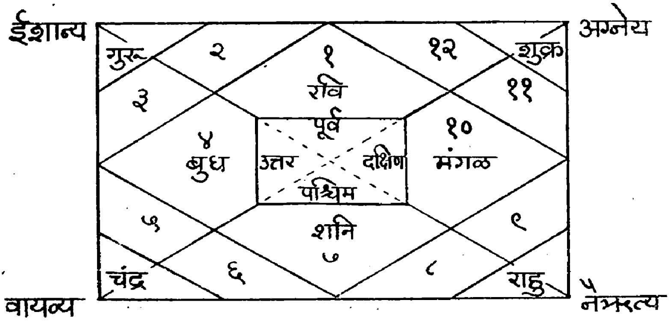
333) विवर्ण 'not belonging to the same caste'.

वर्ण	राशि
ब्राह्मण	कर्क, वृश्चिक, मीन
क्षत्रिय	मेष, सिंह, धनु
वैश्य	वृषभ, कन्या, मकर
शूद्र	मिथुन, तुला, कुंभ

बाळवृद्ध 'being in the first 3 days after and the last 3 days before Combusion (अस्तंगत) of planet.

334) प्रति 'opposite'.

345) ललाटीं = लग्नीं. — ललाटगु 'being in the Ascendant', A particular yoga. It is stated here like this.



338) शीर्षोदय is a type of signs of the Zodiac. The other two being पृष्ठोदय and उभयोदय. शीर्षोदय means 'rising or appearing with the head first'. पृष्ठोदय—'appearing with back first'. उभयोदय— 'appearing with both the head and tail at the same time.

उदय	राशि	संख्या
शीर्ष	मिथुन, सिंह, कन्या, तूळ, वृश्चिक, कुंभ	६
पृष्ठ	मेष, वृषभ, कर्क, धनु, मकर	५
उभय	मीन	१

'जिये दिशेचें तेच दिशे यात्रा होय तरि—If one marches in the same direction to which the zodiacal sign belongs as that of a शीर्षोदय sign that is in the Ascendant.

Signs of the zodiac according to their quarters :

कर्क, वृश्चिक, मीन
४ ८ १२
↑
उत्तर

मिथुन, तूळ, कुंभ ← पश्चिम ☐ पूर्व → मेष, सिंह, धनु
३, ७, ११ १, ५, ९

दक्षिण
↓
वृषभ, कन्या, मकर
२, ६, १०

339) जळलग्न—The acquatic sign of zodiac being in the ascendant.

Acquatic signs (जळराशि) are कर्क, मीन, मकर, (उत्तरार्ध) = $2\frac{1}{2}$

343) युधीं = युद्धि. युद्ध 'a position of two planets when the latitudinal distance between them is lesser than 1° longitude being the same'

—विरश्मी means 'when the rays are weak' (due to longer distance),

345) गुणनक्षत्र = शुभनक्षत्र. — मुहूर्त्त भोगी 'until one मुहूर्त (of a planetary combination) is over'.

346) निश्चित = निश्चिंतपणा 'the state of being carefree'. तेणें 'therefore'.

354) सौम्यग्रहः—शुक्र, गुरु, चंद्र (शुद्ध ६ - कृष्ण ५) बुध. single or with a benefic planet.

क्रूरग्रह :—मंगळ, शनि, रवि, चंद्र (कृष्ण ६ – शुद्ध ५) बुध. with a malefic planet.

356) राजयोग *Vide* बृहज्जातकम् chapter XI.

358) उसासि corresponds to Sk. स शास्ति — 'he governs or rules'.

360) शकुननिमित्तांची :— *MB* distinguishes शकुन from निमित्त as : शकुनो जाङ्घिकादिर्वक्ष्यमाणः। निमित्तमङ्गस्फुरणादि।

361) Here is some confusion in the list for want of specific mention of asterism with reference to each item. The Sk. Ślokas are :—

कुल्माषा[1]स्तिलतंदुला दधि तथा गव्यं पृषज्जांगलं
मार्गं मांसमसृग्विलायनमतः [93b] प्राश्यं ततः पायसं ॥

वैहंगं[2] पिशितं तिलोदनमथ द्विःषष्टिकान्नं क्रमाद्–
श्चिन्यायुड्डुषु प्रियंगुकमताश्चित्रांडजायाः फलं ॥

यावं कुलित्था मधुचाज्यामिश्रं मूलांबुसक्तुर्मलं[3] च शाकं
मार्जारमांसं पिशितं तथाज्यं यथेष्टमांसान्यथ सक्तुमाषाः ॥

V. l. from *MB*. 1 कल्माषा°. 2 भौजंगं. 3 सक्थून् कमलं.

§ कुल्माष 'a sort of *Phaseolus*' = राजमाष *MW* notes it as L. राजमाष '*Vigna Catiang*' or in English 'Chinese Dolicas'. It will be of interest to note here that *MB*—comment is 'कल्माषाश्रणकाः' but there is a marginal gloss °चिनमाष to alternate with चणकाः— For भरणी it is तीळतांदुळ, *MB* तिलयुक्तास्तंदुला भरण्यां. —दुध and also दहि = Sk. दधि for कृत्तिका. —पृषत्-चित्रलको मृग इति *i. e.* मृगमांस 'flesh of a deer' for रोहिणी. This item is omitted. —मार्ग :— हारिणमांसं मृगशिरसि. —वैहंगं ~ भौजंगं :— *MB* भौजङ्गं पिशितं सर्पमांसमश्लेषायां। केचित् पक्षिमांसं वदन्ति। — सुंठ = Sk. द्विःषष्टिका ? *MB*. says द्विषष्टिकान्नं (?) पूर्वोत्तरफाल्गुन्योः।– राळा = Sk. प्रियंगु for हस्त. — Not specifically तिंतर but चित्राण्डज 'any of the different kinds of birds' for चित्रा. 'चित्राः नानाप्रकाराः पक्षिणश्चित्रायां।'

MB आफलं ईषत् फलं स्वातौ। केचित्...स्वातौ आमलकं वदन्ति। This item is missing. — उदक (२०) सातु (२१) should be उदकसातु (२०) = Sk. अम्बुसक्तून्, *MB* पूर्वाषाढायां सक्तवः। — सेलि 'a kind of rice' = Sk. कलम. *MB* उत्तराषाढायां कलमं शालिः। It is to be noted that both the readings मलं (*G*) and कमलं (*MB*) are wrong in this case. 'कलमः—शेळीचें भात' *vide* गीर्वाण लघुकोश by J. V. OAK—किळिका = Sk. उपदंश ? *MB*. 'carrots, turnips etc.' (धनिष्ठायां) This is omitted in the Sk text, and शाक 'vegitables' for श्रवण. In this case the order of किळिका and शाक ought to be reversed. — बिडालमांसं शतभिषाजि। —यथातुष्टि मांस 'any kind of meat one likes, *cf. MB* यथेष्टमांस यद्रोचते तदुत्तरभाद्रपदायां।

362) To conquer his enemy the king should take for his food and conveyance the following articles according to the quarter he has to march to.

दिशा	भोजन	वाहन
पूर्व	घृत	हस्ति
पश्चिम	मांस	घोडे
दक्षिण	दधि भात-तिळ	रथ
उत्तर	दूध	दांडी

दांडी = नरयान ' palanquine '.

363) शर्कराणी ought to be शिकरणी *cf.* Sk. text मज्जिकासघृतपायसं तथा काञ्जिकं घृत (*v.l.* शृत) पयोदधिक्रमात् । क्षीरमक्वथितकं तिलोदनं वारदोहदविधिः स्मृतो बुधैः ॥56॥

—मज्जिका शिखरणी रसाला इति प्रसिध्दा । —शृतपायस = उष्ण दूध. ' boiled milk ' for Wednesday.—the word गुरुहीं and दहीं (marked*) have caused a little confusion. The above text justifies the emendation and the * mark—श्रात दुध ' milk that is not heated ' (which is fresh from the udders of a cow).

365) वैजकप्रस्थान— = वजयक° ' march for Victory. '

366) धनुष ' a measurement equal to four हस्तs '

369) The last two sentences mean 'If one wants to know for certain about complition of one's journey (march) or about attainment of a desired object the मुहूर्त helps (stands) first. Other considerations are futile '.

370) अकाळफळपुष्पेंप्रसूति — ' untimely (out of season) appearance of flowers, fruits etc. '. —झळवा ' hot blast ' ?,

371) Sk. text is छुछुका भवनगोधिका रला पिंगला पिकवधूश्च पोतकी ।
सूकरी पुरुषसंज्ञिता शिवा वामतः खलु यियासतां शुभाः ॥

of these छुछुका = छुछुंदरी f. 'musk rat, ' and भवनगोधिका ' house lizard ' are omitted—रला is represented by घोटी. ' a species of birds' *MB* रला–कलहकारिका, बंमणी is marginal gloss.

—Sk. पोतकी = चिडी. *MB* पोदकी–दुर्गा । सूकरी जात्यचटिका सूघरीति लोके ।

—पुरुषाचि वरें is explained in *MB* as पुरषसंज्ञिताः पुंनामानः काककपोतखंजनतित्तिरहिंसादयः ।—शिवा-शृगाली ' female Jackal ' is omitted.

372) सिणकोरें. stands for छीकर in Sk. ऋक्षोभासच्छीकरोवानरश्च; छीकरो–मृगजातिः (?) —Sk. श्रीकण्ठ–चटकः ' sparrow ' is misrepresented by चातक.—श्वा ' dog ' and पिप्पिका ' a species of birds'. are missing.—रुरु = चितळ 'a kind of savage animal.'

373) वानर has no corresponding word in the Sk. text.

374) ससा = Sk. शश is omitted *cf.* Sk. जाहकाहिशशशूकर गोधा—

375) Sk. अञ्जनं = काजळ, वर्धमानः—शरावः अथवा पुत्रपौत्रधनैः प्रतिदिनं गच्छन् पुरुषः।, सित° °सुमन श्वेत पुष्पें are omitted. Meeting two Brahmins at a time is considered to be a good omen,' and as such the sg. form विप्रः in the Sk. text is peculier. It is correctly rendered as ब्राह्मणद्वौ. *cf.* Sk. भृंगारांजनवर्धमानमुकुरा ......and......सितोक्षवस्त्रसुमनो विप्रश्च रत्नानि च ॥

376) कुंकु and सुवासिनी do not agree with the Sk. text: भद्रपीठगणिकां कुशमुस्ता (*V. l.* मृत्स्ना *MB*). कुश — '*Poa Cynosuroides*' मुस्ता — '*Cyperus Rotundus*' मृत्स्ना — 'good earth, clay'.

378) The Sk. stz. for this passage runs :—

तृणतुषपरि (*V.l.* फणि *MB*) चर्मांगार कार्पासपंकैर
लवणगुडवसास्थी क्लीब तैलोषधैश्च
रिपुविडसितधान्यंव्याधिताभ्युक्त तकैः
पतितजटिलमुंडोन्मत्तवांतौ न सिद्धिः ॥

From this it will be at once clear that the following words have been omitted : कार्पास — कापूस 'Cotton', पंक 'mud', लवण 'salt', गुड 'raw sugar', वसा 'fat of the body', औषध 'medicine', रिपु 'enemy', विट् 'feces', असितधान्य 'black grains' (like तिल, माष etc.) and व्याधित 'diseased person'. — चमाङ्गार = मर्डे -- Sk. मुण्ड seems to mean a संन्यासी. But if it is taken to mean रांडा 'tonsured widows'. one must ascertain the time from which this custom of tonsuring widows came into practice.

379) अंधक – 'blind person'.

381) स्त्रियेसि पुष्पवंत होय — (if) 'ones wife is in her monthly course'.

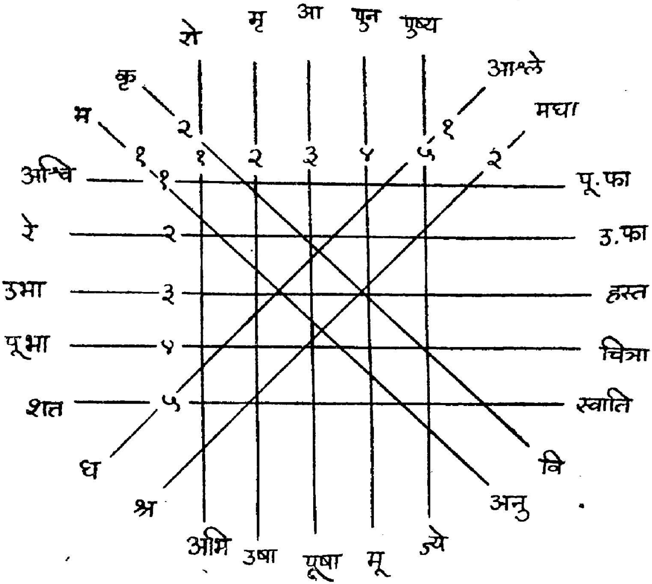
385) क्षीरवृक्ष — '(any) tree yielding milky fluid when its leaf or fruit is plucked'.

XVII

387) The second sentence reads smoothly as : तोचि साधे जरि स्त्री सगुण होय ॥. — सुष्ठ गुणा स्त्रीसी बुद्धि लागे means '(if) one is inclined (to choose) a woman of good qualities (for his wife).'

389) *cf. MB*: प्राच्यामुदितः शुक्रो दिनत्रयं बालः स्यात्। पश्चिमायां दिशि दिनानि दश बालः। अस्तादर्वाक् पश्चिमायां पञ्चदिनानि वृद्धः। प्राच्यां पञ्चदश दिनानि वृद्धः। जीवो गुरुर्वृद्धो बालो वा पञ्चदशैव दिनानि।

392) पंचश्लाखा



393) Explains the idea of वेध ' an obstructing point '.

394) Describes the लत्ता.

395) 3 = any one of the three.

396) Figures 3,6 and 4 stand for the number of the Moon's conjunctions.

398) षडाष्टक राशिकूट

If one of the persons to be married (whether bride or bridegroom) has an odd sign and the 8th sign from that odd one happens to be even being the sign of the other person then it is said to be a प्रीतिषडाष्टक which is auspicious. But if one of them has an even sign and the 8th sign from that even one happens to be odd and the sign of the other person then it is said to be a मृत्युषडाष्टक which is inauspicious and therefore, always to be avoided.

In the same way are considered the other yogas like नवपंचम, द्विर्द्वादश, तृतीयैकादश, चतुर्थदशम, and समसप्तक.

षडाष्टक)

विषमराशि ——→ प्रीति

६	मेष	मिथुन	सिंह	तुला	धनु	कुंभ
८	वृश्चिक	मकर	मीन	वृषभ	कर्क	कन्या

समराशि ——→ मृत्यु

६	वृषभ	कक	कन्या	वृश्चिक	मकर	मीन
८	धनु	कुंभ	मेष	मिथुन	सिंह	तुला

नवपंचम :—

श्रेष्ठ	९	मेष	वृषभ	मिथुन	सिंह	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर
	५	सिंह	कन्या	तुला	धनु	कुंभ	मीन	मेष	वृषभ

मध्यम	९	कुंभ	मीन	कर्क	कन्या
	५	मिथुन	कर्क	वृश्चिक	मकर

द्विर्द्वादश :—

शुभ	२	मेष	मिथुन	सिंह	तुला	धनु	कुंभ	कन्या
	१२	मीन	वृषभ	कर्क	कन्या	वृश्चिक	मकर	सिंह
				↑ Very good				↑ good

अशुभ	२	वृश्चिक	मकर	मीन	वृषभ	कर्क
	१२	तुला	धनु	कुंभ	मेष	मिथुन
			↑ bad			↑ worst

तृतीयैकादश :—

शुभ	३	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या
	११	कुंभ	मीन	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क

३	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मीन
११	सिंह	कन्या	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर

चतुर्थदशम :—

श्रेष्ठ	४	मेष	मिथुन	सिंह	तुला	धनु	कुंभ	← विषमराशि
	१०	मकर	मीन	वृषभ	कर्क	कन्या	वृश्चिक	

श्रेष्ठतर	४	वृषभ	कर्क	कन्या	वृश्चिक	मकर	मीन	← समराशि
	१०	कुंभ	मेष	मिथुन	सिंह	तुला	धनु	

समसप्तक :—

७	मेष	वृषभ	मिथुन	कर्क	सिंह	कन्या
७	तुला	वृश्चिक	धनु	मकर	कुंभ	मीन

399) **ग्रहमैत्री :—**

ग्रह	मित्र	शत्रु	सम
सूर्य	चंद्र, मंगळ, गुरु	शनि, शुक्र, राहु	बुध
चंद्र	रवि, बुध	राहु	मंगळ, गुरु, शुक्र, शनि
मंगळ	रवि, चंद्र, गुरु	बुध, राहु	शुक्र, शनि
बुध	रवि, शुक्र, राहु	चंद्र	मंगळ, शनि, गुरु
गुरु	रवि, चंद्र, मंगळ	बुध, शुक्र	शनि, राहु
शुक्र	बुध, राहु, शनि	रवि, चंद्र	मंगळ, गुरु
शनि	बुध, शुक्र, राहु	रवि, चंद्र, मंगळ	गुरु
राहु	बुध, शुक्र, शनि	रवि, चंद्र, मंगळ	गुरु

वश्यावश्य

जाति	राशि	संख्या
जलचर	कर्क, मकर (उत्तरार्ध), मीन	२½
चतुष्पाद	मेष, वृषभ, सिंह, धनु (उत्तरार्ध), मकर (पूर्वार्ध)	४
मनुष्य	मिथुन, कन्या, तुला, धनु (पूर्वार्ध), कुंभ	४½
कीटक	वृश्चिक	१

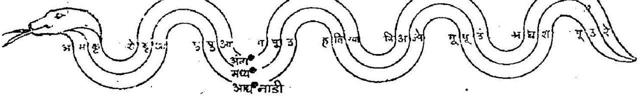
For details see मु.चिं. VI 23

ताराशुद्धि :—*Vide* मु.चिं VI 24

गुणशुद्धि—योनिगुणशुद्धि *Vide* मु.चिं. VI 25–26

MB नक्षत्रप्रकरणोक्त योनिभेदेन विवाहः

400) **त्रिनाडीक चक्र :—**



आद्यनाडी	अश्वि, आर्द्रा, पुन, उफा, ह, ज्ये, मू, श, पूभा
मध्यनाडी	भ, मृ, पुष्य, पूफा, चि, अनु, पूषा, ध, उभा
अंत्यनाडी	कृ, रो, आश्ले, म, स्वा, वि, उषा, श्र, रे

402) तिकस– a group of three?
पंचमाळीक = Sk. पञ्चपर्वनाडीचक्र.

404) मळहोनि corresponds to Sk. शुभक्षति 'impurity' or may be 'want of goodness'.—अधम—कर्कशा stands for Sk. अशीलता 'lack of character or good conduct'.

405) सापत्न्य चपळता the word चपळता does not make any sense here. There is no corresponding word in Sk.

408) रतभर्तारिकाम *cf.* Sk. दयिताश्रिता. Note the peculiar formation of the compound.

409) Sk. text is... बहुवैराऽन्यनिरता । व्यसुर्द्धर्मासक्ता...वैरिणी is explained in *MB* as: षष्ठे बहुवैरा भर्त्तरि सवैरा च । सप्तमेऽन्यरता-वेश्या । So it should be वैरिणी ६ अन्यरता —वेश्या ७—Sk. अष्टमे व्यसुरासन्नमृत्युः । is omitted. धर्मिणी ९ onwards it is correct.

413) ऐस्या ३ मध्यें १ नव्हे means 'not even one of these three'

417) For the second sentence *cf.* Sk. text मूलं हि तेषु च्युतवेदशाखा भूयान्न धर्मः स्थितिभंगदोषात् । The sentence is to be construed as : तयातेंयाचि आदिली स्थिति म्हणौन वेदशाखा लागुन जो धर्मु कीजे तो सिद्धी न पवे. 'performance of religious observances which are in keeping with (one's own) branch of the Veda does not fructify merely on the ground that Vedaśākha is the primary stage (or source) of them (*i.e.* family tradition and local custom).

418) पाखुर < Sk. प्र+क्षुर where प्र ' excess or a large number ' प्रक्षुर, ' a large number of hooves of cattle in a herd.' —दौंवा ' dust ' *cf.* धुव्वा.

420) तिनि आंशु means ' the remaining three '—जेहीं काळिले तेहीं करावा 'should be performed at its proper time '.

421) The last sentence cannot be satisfactorily explained.—उपालिंगे ? This is rendered form Sk. देशंगतोऽप्येक (*v.l.* धेक) विलोचनानां निमील्य नेत्रं निवसेन्मनीषी ॥

422) मग शुभाशुभ शास्त्रदृष्ट तैसें नवें ॥ *MB* reads—वरः शुभाशुभं स्वकर्मानुसारेण फलं प्राप्नोतीति ॥ from this the sentence may mean: ' the good or bad (consequences) are not as prescribed by scriptures but are in accordance with his own *karman* or fate'.

XVIII

423) The explanation of the terms is given in the following passages :— आय 425, व्यय 428, अंशक 430.

—पृष्टि *w.r.* for पुष्टि ;—it can be conveniently read as: आयुष्य धन आरोग्य यश याची पुष्टि—विवृद्धिकारणें......

424) In this list of the 8 *āyas* only the Sk. term ध्वांक्ष has its Marathi equivalent काउळा.

425) आपुल्या स्थानी देयावे—*cf.* ध्वजो धूमो हरिः श्वा गौः खरो हस्ती द्विकः क्रमात्। पूर्वादि बलिनोऽष्टाया विषमास्तेषु शोभनाः ॥ आरम्भसिद्धिः of उदयप्रभदेव IV 66.

वायव्य उत्तर ईशान्य

खर	गज	काउळा
वृषभ		ध्वज
श्वान	सिंह	धूम

पश्चिम पूर्व

नैऋत्य दक्षिण आग्नेय

—आय समहीन जाती दीजेति—?

426) For the addition of [न] *cf.*Sk.stz. ध्वजो हरौ तौ च गजे वृषे ते वृषो हि नान्यत्र माश्रितः स्यात्। *MB* clearly says वृषो अन्यायेषु प्राप्तेषु न देयः ॥ Looking to the above chart while reading this passage it will be seen that every Āya has its door in the apposite direction. ध्वज, वृषभ and गज have been mentioned but सिंह is omitted in the Ms. see also *MB* ' एवं सिंहाय उत्तराभिमुखं द्वारं. '

430) येमु = यम अंशक It is stated to be bad, therefore, it is superfluous in the list of good ones (निके). It should be read इंद्र १ राजा २ निकें. येमु वोखटें ॥

431) सुपक्ष for this name *v.l.* विपक्ष is there in the Sk. stz. As a matter of fact there is difference of opinion. In the list given by Vasiṣṭha it is विपक्ष in that of Garga it is सुपक्ष. *vide* मु. चिं. p. 422 In order to effect the least change in the Ms. text सुपक्ष has been retained here.

432) गुरु ऽ, लघु ।

1	ध्रुव	ऽ ऽ ऽ ऽ	9	दुर्मुख	ऽ ऽ ऽ ।
2	धन्य	। ऽ ऽ ऽ	10	क्रूर	। ऽ ऽ ।
3	जय	ऽ । ऽ ऽ	11	सुपक्ष	ऽ । ऽ ।
4	नंद	। । ऽ ऽ	12	धनद	। । ऽ ।
5	खर	ऽ ऽ । ऽ	13	क्षय	ऽ ऽ । ।
6	कांत	। ऽ । ऽ	14	आक्रंद	। ऽ । ।
7	मनोरम	ऽ । । ऽ	15	विपुल	ऽ । । ।
8	सुमुख	। । । ऽ	16	विजय	। । । ।

433) Looking to the pattern of the sentence it should have been जेथे गुरु तेथें नाहीं.

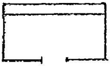
Entrance of a house is to be considered first then by the left it should be considered as to where the *ālinda* 'open veranda' is to be. *Ālinda* is permissible only where there is 'laghu' (I) sign. If IIII then *ālinda* can be constructed on all the four sides of a house but if SSSS then no *ālinda* is allowed. If SSIS then the *ālinda* should be in front of the entrance but if SISS then it should be to the left of the entrance etc. It may be illustrated like this.

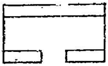
१ ध्रुव SSSS

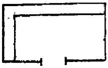
२ धन्य ISSS

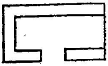
३ जय SISS

४ नंद IISS

५ खर SSIS


६ कांत ISIS


७ मनोरम SIIS


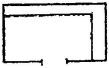
८ सुमुख IIIS


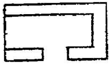
९ दुर्मुख SSSI

१० क्रूर ISSI

११ सुपक्ष SISI

१२ धनद IISI

१३ क्षय SSII


१४ आक्रंद ISII


१५ विपुल SIII

१६ विजय IIII

437) मीन चाप मिथुन is superfluous here.

The Sk. stz. for this passage is

कर्किनक्रहरिकुम्भगतेऽर्के पूर्वपश्चिममुखानि गृहाणि
तौलिमेषवृषवृश्चिकयाते दक्षिणोत्तरमुखानि च कुर्यात् ॥ (*v.l.* गृहाणि ।)

मीन, चाप, मिथुन are from a stz. which should appear next but is omitted in *G*. It reads:

अन्यथा यदि करोति दुर्मतिर्व्याधिशोकधननाशमश्नुते ।
मीनचापमिथुनांगनागते कारयेन्न गृहमेव भास्करे ॥

There अंगना is a marginal gloss in *MB*.

From this it is clear that in मीन, धन, मीन, कन्या of the Ms. second मीन stands as *Lapsus Calami* for मिथुन.

439) द्विस्वभाव राशि :— मिथुन, कन्या, धनु, मीन
स्थिर राशि :— वृषभ, सिंह, वृश्चिक, कुंभ.

447) पश्चिमे शिर उत्तरे ऐसें निजावें ना should be पश्चिमे उत्तरे शिर ऐसें निजावें ना 'one should not sleep with his head towards the West or towards the North' *cf*. Sk. स्वपेन्नचैवापरसौम्यमूर्ध्दा ॥ न चानुवंशं न जलार्द्रपादः श्रियाभिलाषी पुरुषो न नग्नः ॥ corresponding to जलार्द्रपादः the word meaning 'wet' before पादुका is omitted. अनुवंशं —वास्तुपुरुषस्य वंशमाश्रित्य न स्वप्यात् । *MB*. is also omitted.

XIX

450) Asterisms up to आश्ले are with reference to a prince but वि is concerned with a queen *cf*. Sk. उग्रैर्नृपो दारुणभैः कुमारो राज्ञी विशाखासु विनाशमेति ॥

454) विस्फोट—'boils, blister.' *cf*. Sk. पिटकप्रद.

455) ग्राम्यराशि—मेष, वृषभ, धनु (उत्तरार्ध).

456) कोनी रिगावया—Probably the phrase कोनी रिगणें means 'going to the corner (room reserved for child-birth),'

cf. Sk. पुनर्वसौ सूतिकागृहस्य निर्मितिः स्मृता ।
विरिंचिविष्णुभान्तरे प्रवेशनं च तत्र तु ॥ ११ ॥

विरिंचि and विष्णु are the regents of अभिजित् and श्रवण respectively. Of these अभिजित् is omitted in the Marathi text.

459) Sk. stz. no. 13 is not rendered into Marathi here. It runs,

अश्विन्यादि त्रयं मेषे सिंहे प्रोक्त मघात्रयम् ।
मूलादि त्रयं (w.r. तयं) चापे शेषेषु नवराशयः ॥
विलग्नाद्राशयः सर्वा पूर्वादि वामतो न्यसेत्
एकैक कोणगस्तत्र ज्ञेयो वामगतो रविः ॥ १३ ॥

The Marathi passage corresponds to Sk. stz. 14 which is :

ततो नृपो विप्रसुहृत्पुरोधसः शिल्पज्ञ भूगोलविदश्च लिङ्गिनः ॥
धनैश्च रत्नैः पशुभिः समर्चयेत् सदाऽन्धदीनान् पुरवासिनेस्तथा ॥

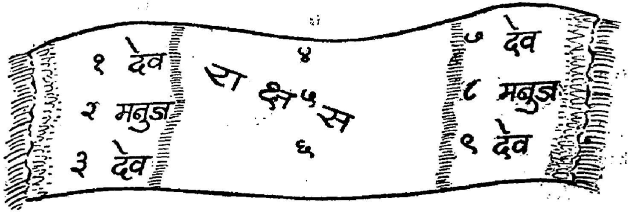
Considering this text—in the place of दि मंत्र there must be विप्र, मित्र in the exemplar for which here we have a scribal error. —वाढे cannot be explained. दिन = दीन 'the poor'. —सोच्य means 'pitiable, deserving mercy'. Words conveying the idea of Sk. शिल्पज्ञ, पुरवासिन् are omitted.—भूगोलवित् may in fact be भगोलवित् = जोसी.

XX

460) अश्विनी फळ लाभु means 'if one puts on a new garment on the asterism अश्विनी he or she gets a number of new garments' but on भरणी the garment is lost. Here जाय 'is lost'—आश्लेषी किळोस *cf. MB* अश्लेषायां शोकः—अनुराध वल्लभू = *MB* अनुराधायां भित्रप्राप्तिः।

461)

वस्त्रांश



463) काजळें, चिखलें, सेणें माखलें makes a smooth sentence. नवगुण — 'into nine parts' — नेसतखेवीं 'Just after putting on, on wearing.'

464) तें त्वरित पांघुरावें 'it (garment) should be put on immediately' *i. e.* one need not consider whether the मुहूर्त is good or bad. *cf.* Sk. धिष्ण्ये वारे निन्द्येऽप्याहुर्नूनं नव्यवस्त्रधार्यम् ।

465) In the place of वर्तुळाकार Sk. has °स्वस्तिक° — In the place of पाउल Sk. has श्रीवत्स—कुंभ in Sk. is omitted here. Sk. line is छत्रध्वजस्वस्तिकवर्धमान श्रीवत्सकुम्भाम्बुजतोरणाद्यैः ।

466) गीध stands for Sk. कङ्क 'heron', कपटी = Sk. कपोत 'pigeon', कोल्हा = Sk. गोमाय. Sk. उष्ट्र is omitted here.

cf. Sk. कङ्कलत्रोलुककपोतकाककव्यादगोमायखरोष्ट्रसर्पैः । गोमाय *w. r.* for गोमायु.

XXI

468) This passage differs from its Sk. text.

रोहिण्युत्तरपौष्णवैष्णवकरादित्याश्विनीवासवानुराधेन्दवजीवभेषु कथितं विष्णोः प्रतिष्ठापनम् ।
पुष्यश्रुत्यमिजित्सुरेश्वरकयोर्वित्ताधिपस्कन्दयोर्मैत्रे तिग्मरुचेः करे निर्ऋतिभे दुर्गादिकानां स्मृतम् ॥

Instead of गणपति the above stz. has शिव and ब्रह्मन्. The rest part of the second line is missing in Marathi. It prescribes installation of कुबेर and कार्त्तिकस्वामी on अनुराधा, of goddesses on मूल and of सूर्य on हस्त asterism.

469) बौद्ध = Sk. बुध. — Sk. यक्ष is omitted *cf.* गणपतिद्दढरक्षोयक्षभूतासुराणां

471) For emendation and alteration in the second half *cf.* the Sk. text.

देव्यो द्विमूर्तिभवनेषु निवेशनीयाः क्षुद्राश्चरे स्थिरगृहे निखिलाश्च देवाः ॥

472) The house of Venus is not specified. Sk. stz. for this passage is not complete. In its place it has only ॥ बळहीन त्रिदशगुरु ॥

473) This passage deals with the effects of installation of deities on week days. अग्नि 'causing fire' = Sk. अग्निदाहविधायिनी — कल्याण 'bringing happiness' = Sk. कल्पनिवासिनी. (*v. l.* कल्य° !)

475) पुण्यु भाओ 'the ninth house from the ascendant'.

WORD INDEX

अ

अ = अश्विनी *q. v.*, *G* 122, 315.*

अंगफळ *n.* return or fruit in accordance with the part of the body: *G* 70.

अंगविभाग *m.* part of the body: *G* 69: *-giṁ R* 72: *-gu*; *G* 69; *R* 72.

अंगिर *n.* name of a gotra: *G* 332.

आंगिरा *m.* name of a year; T ∝ 6.

अंत *m.* end, extremity, *-ti R* 77: *-tuṁ G* 74, 193; *-tu R* 35.

अंतःकरण *n.* the heart; *G* 219.

अंतरि w. r. for तरि? *R* 53

अंतरिक्ष *n.* the sky; *G* 370

अंत्यजाति *f.* lowest caste; *-jātici*; *G* 294.

अंध *a.* a type of Nakṣatras; *-dhe G* 142.

अंधक *a.* blind; *G* 379.

अंधनक्षत्र *n.* a particular class of lunar mansions; —*treṁ G* 179.

अंधलोचन *n.* = अंधनक्षत्र; *G* 141.

अंवस *f.* new moon day; *-sā G* 12: *-se R* 12; *-seṁ R* 12.

अंवस *f.* = अंवस; *-se G* 25.

अंश *n.* degree, part; *G* 242 (2), 248 (2), 277, 295 (4), 414 (2), 415, 452; *-śāce G* 242; *-śāteṁ G* 277; *-śāsi G* 242; *-śiṁ G* 191, 277, 294 (2), 415, 447, 448; *-śu G* 243, 296.

अंशक *m.* = अंश; *G* 430.

अंशुक *m.* w. r. for अंशक; *-ku G* 423.

अंशाधिपति *m.* lord of the नवांश *q. v. G* 416.

अकार खणि *f.* digging up of a mine or treasure; *G* 228.

अकाळफळपुष्पेंप्रसुति *f.* unseasonal appearance of flowers and fruits; *G* 370.

अकाळीं *ind.* untimely; *G* 204.

अकुळ *a.* a partic. class of lunar mansions; *-ḷiṁ G* 144; *-ḷeṁ G* 143.

अक्षत *f.* rice grains mixed with saffron; *G* 376

अक्षतफळ *n.* fruit of अक्षत plant, कर्कट° or कक्कड शृङ्गी; *-ḷeṁ G* 210.

अक्षतृतीया *f.* name of the third day in the bright half of Vaiśākha; *G* 26: *R* 25.

अक्षय *a.* imperishable, undecaying; *G* 32.

अक्षय्य *a.* undiminishable, permanent; *G* 27.

अक्षरलिपि *f.* writing the letters; *R* 41.

अक्षरलीपि *f.* *ibid*: *G* 39.

अगड *m.* well; *R* 81.

अगत्य *ind.* without fail; *G* 380.

अगरधातुवाद *m.* refining of metals from a mine; *-du R* 40.

अगस्ती *m.* name of a sage: *G* 470.

अग्नि *m.* name of a रात्रिमुहूर्त; *G* 166.

अग्नि *m.* fire, God of fire: *G* 7, 8, 17 regent of विशाखा 35, 79, 296, 298, 300, 364, 376, 422, 449, 473; T∝β 1, 4; *R* 7, 8, 16, 31, 37, 40, 65, 78 (2), 88: *-gnī G* 348, 425.

अग्नि *m.* = शक्राग्नि *q. v.* regent of विशाखा; *G* 79.

अग्निकर्म *n.* work in connection with fire: *G* 36: *-meṁ R* 38.

अग्निकृत्य *n.* setting on fire; *-ttyeṁ G* 89.

अग्निज्वाळा *f.* flame of fire: *G* 71; *R* 74.

अग्निपरिग्रह *n.* name of a chapter; *G* 476.

अग्निभय *n.* fear from fire; *G* 435.

अग्निलोक *m.* the world of Fire; *-kāsi G* 299.

अग्निहोत्र *n.* the sacred fire: *G* 109.

अग्निहोत्री *m.* he who maintains sacred fire; *G* 295: *-tryai G* 300.

अग्ने *f.* = आग्नेय *q. v.*, *R* 76.

अग्न्याधान *n.* the ceremony of preparing the three sacred fires; *G* 109; *-nācā G* 296.

अघवा *a.* all, entire; *-veṁ G* 203.

अचळपद *n.* fixed position; *G* 74· *R* 77.

अजपात् *n.* name of a Rudra; *G* 79.

अजाचरण *n.* *ibid.*; *R* 78.

अज्ञान *n.* ignorance; *G* 382.

अड *n.* round well without steps; *G* 82, 231.

अणि *ind.* w. r. for आणि and; *R* 32.

अणिक *ind.* w. r. for आणिक; *R* 2, 80, 309,

अति *v.* are; *G* 279.

अतिकृष्णवर्ण *a.* having very dark colour; *-ṇā G* 71.

अतिक्रमणें *v.* to transgress; *G* 277.

अतिगंड *m.* name of a partic. yoga (विष्कंभादि); *G* 59, *R* 60, 62; *-diṁ R* 63; *-ḍe G* 60.

अतिठोंसर *a.* very thick; *-rā G* 216.

अतिवळी *a.* very powerful; *G* 267.

अतिमद्यप *a.* hard drunkard; *-pā G* 410.

अतिमैत्ता *f.* name of the 9th, 18th and 27th asterisms from the जन्मनक्षत्र *q. v*; *G* 223.

अतिरौद्र *a.* very fierce; *G* 62, *R* 65.

अतिवृष्टि *f.* excessive rain; *G* 125.

अतिसूक्ष्म *a.* very thin; *-mā G* 216.

अतिसे much; *-seṁ R* 1.

अतिसेन *ind.* excessively; *R* 74.

अत्र *ind.* here; *G* 220.

अत्रि *n.* name of a Gotra; *G* 332.

अत्रि-च्यवन-गौतम *m. pl.* names of the three sages; *G* 368.

अथ *ind.* then; *G* 27.

अथ *ind.* = अथवा or; *G* 142.

अथर्वण *m.* Atharva Veda; *-ṇācā G* 293.

अथवा *ind.* or; *G* 104, 147, 155, 224, 255, 266, 270, 281, 296 (2), 299, 306, 337, 393, 411, 414, 446, 455.

अथानन्तरें *ind.* after this; *G* 450.

अदिति *f.* name of a goddess; regent of पुनर्वसु; *G* 79.

अदित्य *m.* the Sun; *R* 78.

अद्रा *f.* w. r. for आर्द्रा; *R* 79.

अधम *a.* mean, low; *G* 404; *-mā R* 17.

अधिक *a.* more; *-kāsa G* 193.

अधिदैवत *n.* tutelary deity; *-teṁ G* 6.

अधिपति *m.* regent; *G* 7, 14, 15, 17, 79, 242 (2), 243 (4); *-tī* 243, 281.

अधिपत्य *n.* regency; *R* 78.

अधिमास *m.* intercalary month; *G* 193.

अधियोग *m.* a favourable position of two planets in the horoscope erected for the moment of यात्रा; *-gu G* 357; *-geṁ G* 357.

अधीक *m.* additional month; *G* 194.

अधिदेवत *n.* presiding deity; *-te R* 6.

अधोमुख *a.* facing downwards; *-kheṁ G* 82.

अधोमुष *a* = °मुख; *-ṣeṁ R* 81.

अध्ययन *n.* study; *G* 39,* 66; *R* 41, 69.

अनंतादि *a.* having the snake Ananta as the fore most; *G* 469.

अनरता *f.* w. r. for अन्यरता, unchaste wife; *G* 409.

अनसारिखा *a.* not alike; *-kheṁ G* 369.

अनानुरूप *a.* unsuitable; *G* 324.

अनिष्ट *a.* adverse, bad; *G* 33; *R* 35.

अनिष्टस्थान *n.* adverse house; *-nīṁ G* 413.

अनु = अनुराधा *q. v.*; *G* 83, 86, 93, 97, 99, 108, 111, 112, 113, 120, 122, 128, 135, 136, 139, 143, 160, 268, 282, 320, 450, 468.

अनुक्रम *m.* serial, order; *-me R* 8, 37, 50, 79; *-meṁ G* 8, 29, 35, 48, 56, 60, 123, 161, 172, 182, 361; *R* 6, 29, 58, 63, 78.

अनुमति *f.* w. r. for अनुमिति; *R.* 24.

अनुमिति *f.* full-moon day when the moon arises by day; *G* 25.

अनुराधा *f.* name of the 17th lunar mansion; *G* 60, 157, 171, 175; *R* 79, 82, 85, *-dhāsī R* 78; *-dhīṁ G* 106, 460.

अनुराधादि *a.* of which अनुराधा is the first; *G* 173, 330.

अनुवत्सर *m.* the fourth of the cycles five years; *G* 8, *R* 8. T ∝ β.

अनृत *n.* false hood; *R* 40.

अन्न *n.* food, food grains; *G* 125 (2), 287.

अन्नदान *n.* distributing food in charity; *G* 299.

अन्नपाणी *n.* food and drink; *-nīṁ G* 132.

अन्नप्राशन *n.* name of a संस्कार of feeding a a child for the first time; *G* 100, 285, 286, 380.

अन्यथा *ind.* otherwise; *G* 130, 215, 322, 338, 437; *R* 90.

अन्यरत *a.* who is in love with other (person than her husband); *G* 406.

अन्वष्टका *f.* the ninth day in the latter half of the 3 (or 4) months following the full moon in मार्गशीर्ष, पौष, माघ (and फाल्गुन); *G* 28 (2).

अपकीर्ति *f.* defame; *-tīcā G* 199.

अपत्य w. r. for आपत्ति calamity; *R* 46.

अपत्यहाणि *f.* loss of child; *G* 428.

अपत्यहानि *f.* *ibid*; *G* 398.

अपरभाग *m.* name of a युंजी *q. v.*; *G* 137.

अपराण्ह *m.* afternoon; *-hiṁ G* 184.

अपरान्ह *ibid*; *-niṁ G* 321.

अपवित्र *a.* impure; *G* 280.

अपसंपत्ति *f.* ? *G* 324.

अपसव्य *a.* left; *-yeṁ G* 458.

अपामार्ग *n.* the plant Achyranthes Aspera; *G* 216; *-gācīṁ G* 210.

अपेक्षा *f.* expectation, desire; *G* 365.

अप्राप्ति *f.* loss, ruin, the 12th astrological house; *G* 340.

आभि = अभिजित् *q. v.*; *G* 87, 120, 143, 160, 282, 468.

अभिचार *m.* magic-spell, exorcising; *-ru G* 270.

अभिचारिक *a.* excorcising, conjuring; *G* 257.

अभिजित् *m.* name of the 22nd lunar mansion; *G* 79, 80, 141, 157, 164, 392, 393; *-ta R* 79, *-tāsi R* 78; *-tu R* 86.

अभिजित् *m.* name of the 8th मुहूर्त; *G* 163, 165*, 167; *-tiṁ G* 165.

अभिलाषित *a.* expected, longed for; *G* 47.

अभिषेक *m.* bathing with a continual stream of water, Coronation; *G* 85; *-ku G* 135, *R* 84.

अभिळषित *a.* = °लाषित; *R* 49.

अभ्यंग *m.* bath with application of unctuous substances, oil-bath; *G* 102; *-gu G* 45 (2), 378; *R* 47.

अमंगळ *a.* inauspicious, irreligious, bad; *G* 466, *-ḷu G* 305; *-ḷeṁ R* 11.

अमर्याद *a.* boundless; *G* 347.

अमळकंटिया *f.* dried fruit of Emblic Myrobalan; *-yāhi R* 21.

अमा *f.* new-moon day; *G* 22.

अमावास्या *f.* *ibid*; *G* 19, 20, 26, 28, 118, 285; *R* 25; *-sye R* 22; *-syecīye G* 193; *-syece G* 16; *-syecyā G* 64; *-syesa R* 32; *-syesi G* 23, 30.

अमृत *n.* nectar, *G* 344.

अमृत *m.* name of a partic. yoga, आनंदादि; *G* 172; *-teṁ G* 179.

अमृतसिद्धयोग *m.* = °सिद्धि° name of a partic yoga; *G* 174.

अयन *n.* equinoctial point; *-niṁ G* 322.

अयनच्युति *f.* deviation from equinoctial point, *G* 191.

अयुक्त *a.* improper; *G* 369.

अयुष्य *n.* = आयुष्य *q. v.*; *R* 48.

अरिष्टयोग *m.* evil moment; *-gu G* 270.

अर् = आर्द्रा *q. v*; *G* 127.

अर्घ *n.* price (of a commodity); *G* 185.

अर्चणें *v.* to worship; *G* 457.

अर्थ *m.* desired object, wish; *G* 331; *-thu G* 163.

अर्थनाश *m.* loss of wealth; *G* 405; *-śu G* 22; *-thu -śu R* 21.

अर्थप्राप्ति *f.* receiving wealth, gain; *G* 454.

अर्थलाभ *m.* gain of money; *G* 460 (2).

अर्थवंत *a.* rich; *G* 410; *-tu G* 408.

अर्द्रा = आर्द्रा *q. v.*; *R* 87.

अर्ध *a. n.* half; half a part; *G* 278; *-dhā G* 119.

अर्धउपरि *ind.* more than half; *G* 187.

अर्धपक्ष *m.* mid-fortnight; *-kṣi R* 25.

अर्द्धपाहार *m.* half a Prahara or the 16th part of a day; *-rācā R* 50.

[अ]र्द्धपहर *m. ibid*: *-rā G* 48; *-ru R* 50.

अर्धयाम *m. ibid.*; *-mu G* 48 (2).

अर्द्धयाम *m. ibid*; *-mu R* 50.

अर्यमट *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165.

अर्यमा *m.* name of an Āditya, regent of उ. फाल्गुनी; *G* 65, 79: *R* 68, 78.

अलंकार *m.* ornament, decoration; *G* 86, 87.

अल्प *a.* little; *G* 279.

अल्पजीवित *a.* short lived; *G* 151.

अल्पायुषी *a* having a short span of life; *G* 305.

अवंती *f.* name of a country; *G* 419.

अवंस *f.* new moon day; *R* 18, 19; *-se G* 12.

अवकाश *m.* time; *G* 365.

अवकाळ *m.* draught, famine; *G* 370.

अवघा *a.* all, entire; *G* 20; *-ghām G* 306; *-ghiyā G* 403; *-ghī G* 69, *R* 59; *-ghīm G* 224, 342, 469, 471; *-ghe G* 58, 67, 168, 274, 279, 341, 432, 462, *R* 61: *-ghem G* 57, 196, 240, 266, 280, 288, *R* 70; *-gheyā G* 291, 341; *-ghya G* 150, *R* 72.

अवतार *m.* appearance, incarnation, *-ru G* 474.

अवम *m.* = क्षयतिथि, see next; *-mu R* 35.

अवमदिन *m.* the planetary day that comes in contact with three lunar days; *-mi G* 33.

अवलोकणें *v.* to study, to observe; *-kunu R* 2, *-kūni G* 2.

अवलोकन *n.* observation; *G* 136.

अवश्य *a.* certain; *-śyā G* 352.

अवस *f.* new moon day; *-sem R* 24.

अवसर *m.* occasion, moment, *-rim G* 192.

अवसान *n.* termination, cessation, *G* 33; *R* 35.

अवस्था *f.* condition, situation; *G* 226, 227 (2).

अवस्वर *m.* w. r. for अवसर; *-rim G* 296.

अवळकठी *f.* dried fruit of Emblic Myrobalan: *-ṭhīyāhīm G* 22.

अविचार *m.* rashness; *G* 235.

अविचारिक *a.* thoughtless; *G* 204, 228.

अशक्त *a.* invalid, weakling: *G* 224.

अशुभ *a.* inauspicious, bad; *G* 20, 49, 123, 195, 197, 221, 241, 276, 287, 289, 312, 342, 380, 384, 393, 394, 411: *R* 13, 19, 75: *-bhā G* 19, 59, 61, 72: *R* 18: *-bhem G* 202.

अशुभकार्य *n.* inauspicious rite or work; *G* 67; *-ryāsī G* 14.

अश्रुपात *m.* shedding tears; *-tīm G* 356.

अशेष *a.* entire, all: *R* 77.

अश्ले = आश्लेषा *q. v. G* 93, 94, 110, 132, 139.

अश्लेषा = आश्लेषा *q. v.*: *G* 156, 164: *R* 63, 79, 81, 87; *-ṣāsi R* 78.

अश्व *m.* horse, yoni of अश्विनी and शततारका; *G* 40, 80, 83; *R* 42, 79 (2), 82; *-śvācī G* 80.

अश्वकार्य *n.* work in connection with a horse; *-ryem G* 116.

अश्वदेवता *f.* deity Aśvini-kumāras, regent of अश्विनी; *G* 79.

अश्वमुख *n.* face of a horse; *-khā G* 156.

अश्वि = अश्विनी *q. v. G* 83, 87, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 107, 111, 112, 115, 116, 117, 120, 129, 135, 136, 139, 146, 161, 282, 315, 320, 450, 468.

अश्विनी *f.* name of the first lunar-mansion; *G* 12, 60, 79, 80 (2), 156, 158, 159, 171, 173, 175, 400; 460 (2); *R* 63, 79 (2); *-nīm R* 82; *-nīsa G* 361: *-nīsī R* 78.

अश्विनौ *m. du.* name of a pair of deities; *R* 78.

अश्वीनी *f.* = अश्विनी above; *R* 12, 86.

अष्टमी *f.* eighth lunar day; *G* 24 (2), 45, 118, 268; *R* 22, 23 (2), 47, 76; *-mīm G* 73; *-mīcyā G* 75; *-mīsa G* 23.

असणें *v.* to be, to remain, to stay; *-satā* *R* 9; *-satāṁ* *G* 10 (2), 207, 209, 213, 247, 286, 333, 334, 335, 389; *R* 9; *-sati* *R* 8; *-satī* *G* 8, 204, 272, 286, 302, 322 (2), 346, 354, 359, 397 (2), 398, 413, 441, 457, 461, 470; *-sāvā* *G* 250, 271, 281, 304, 353, 414; *-sāvīṁ* *G* 249, 383; *-sāve* *G* 120, 252, 253, 256 (2), 282, 288, 414; *-sāveṁ* *G* 251, 260, 284, 414; *-se* *G* 4, 20, 51 (2), 52 (2), 74, 78 (3), 153, 154, 155 (3), 192, 195, 203, 221 (2), 225 (2), 240, 244 (3), 245, 247, 262, 277 (2), 279, 288, 295 (2), 299, 319, 325, 326, 330, 334, 388, 391 (2), 412,* 413, 416, 437 (2), 440, 446; *R* 4, 19, 53, 54 (2), 57, 77; *-sela* *G* 243.

असत्फळग्रहा *m.* planet giving bad results; *G* 202.

असनि *m.* 10th lunar mansion from that one which is occupied by the sun; *G* 169.

असमर्थ *a.* unable; *-thu* *G* 1.

असा *a.* like this; *-se* *G* 301; *-seṁ* *G* 185.

असाध्य *a.* out of reach or control, incurable; *G* 52, 244, 298; *-dhyeṁ* *R* 54.

असान *n.* = *w. r.* for आसन *q. v.*; *R* 75.

[अ]सित *a.* dark; *G* 32.

अस्तंग *a.* = अस्तंगत next; *G* 302.

अस्तंगत *a.* set, combusted, out of sight; *G* 203, 389, 441; *-tā* *G* 331; *-tu* *G* 52, 155, 333, 343, 447; *R* 54.

अस्तमान *n.* setting, *R* 36; *-nā* *G* 34.

अहर्गण *m.* number of solar days elapsed since the beginning of a कल्प; *-ṇā* *R* 4.

अहिर्बुध्न्य *m.* name of a Rudra, (*Sūrya* ?) *G* 7; T∞6, 79; *R* 7, 78.

अळंकार *m.* ornament, decoration, *G* 30, 37, 40, 230, 239, 365; *R* 30, 39, 42, 85, 86; *-rāsīṁ* *G* 102.

अळंकारण *n.* decorating; *G* 41; *R* 43.

अळंकारणें *v.* to adorn; *-rāveyā* *G* 2; *R* 2.

अळंकारादि *a.* ornaments etc.; *G* 233.

आ

आइकणें *v.* to hear, to listen; *-katī* *G* 219; *-kīje* *G* 142, 381; *-kīje* *G* 142.

आंग *n.* the body; *R* 75.

आंडे *n.* egg.; *G* 157.

आंश = अंश *q. v.*; *-śu* *G* 420.

आकर्ण = आकर्णन *n.* hearing; *G* 314.

आकार *m.* shape, outline; *G* 465, 466.

आकाश *n.* the sky; *-śiṁ* *G* 370.

आक्रंद *m.* name of a प्रस्तार for building a house; *G* 431.

आग्नि *f.* = आग्नेय Southeast; *G* 73, 320, 335 (2); *R* 75; *-gneśa* *G* 317.

आचार *m.* custom, traditional usage; *G* 68; *-ru* *R* 71.

आचार *a.* w. r. for चर *q. v.*; *-reṁ* *G* 471.

आचारभ्रष्ट *a.* deviated from customary conduct; *G* 378.

आचार्य *m.* preceptor; *R* 66; *-yī* *G* 2; *-yīṁ* *G* 308; *-ye* *G* 278, 309, 366; *-yeṁ* *R* 2.

आज्यावलोकन *n.* rite of seeing the image in liquid clarified butter kept in bell metal; *G* 152.

आठवा *a.* eighth; *-vāṁ* *G* 163, 165; *-veṁ* *G* 256.

आडवा *a.* horizontal; *-viyā* *G* 61, 392; *-viyā* *R* 64; *-ve* 372.

आणणें *v.* to bring, to fetch; *-ṇāvyā* *G* 216.

आणि *ind.* and; *G* 9 (2), 16, 23, 101, 145 (2), 195 (2), 244, 253, 365, 403, 410, 428, 448.

आणिक *ind.* and; *G* 27; *R* 10 (2), 15, 21, 47, 53.

आणिक *a.* any other, some other; *G* 415, *R* 52, 55; *-kā* *G* 275, 426; *-kāṁ* *G* 153 (2); *-ki* *G* 452; *-ke* *G* 50, 202, 367; *-keṁ* *G* 53, 414.

आणी *ind.* = आणि above; *G* 450.

आणी *a.* some other; *G* 462.

आणीक *ind.* and; *G* 2, 30, 45, 81, 100, 105, 247, 279, 280, 312, 360, 366, 385.

आणीक *a.* some other; *G* 55, 277, 309, 368, *-ku* *G* 198.

आतां *ind.* now; *G* 8, 431, 467; *R* 8.

आदर *m.* respect; *-reṁ* *G* 314.

आंदि *a.* being the first or foremost; : *G* 20 (3), 189, 274 : *R* 19.

आदि *m. f.* beginning, commencement; *G* 458; *R* 28; *-disi G* 248.

आदिआचार्य *m.* ancient preceptor; *-ye G* 92.

आदिक *a.* having others of the same kind or type; *-kā G* 50; *-kāṁ R* 52.

आदि करुन *ind.* having considered as foremost, *et cetera*; *G* 83, 90, 158, 159, 425 (2), 459; *R* 11.

आदि करुनु *ind. ibid.*; *R* 30, 38, 40, 43, 82, 89.

आदि करून *ind.* = °करुन; *G* 36, 38, 41, 141, 200, 380; *-karūṁna G* 11.

आदि करूनि *ind. ibid.*; *G* 30, 400.

आदित्य *m.* Sunday; *G* 47, 133; *R* 50; *-yu R* 49.

आदित्यवार *m.* Sunday; *-riṁ R* 46, 48, 51 (2) 56, 57; *-rīṁ G* 36, 44, 55, 473; *R* 38.

आदित्यवारप्रव्रत्ति *f.* beginning of Sunday; *G* 51.

आदित्त्य *m.* the sun; *-ye G* 248.

आदित्त्य *m.* Sunday; *G* 48.

आदित्त्यवार *m. ibid.*; *G* 101, 178; *-riṁ G* 46, 49, 164, 173, 175, 181, 363.

आदिपा w. r. for आदि; *R* 187.

आदिमुनिश्वर *m.* revered ancient sage; *R* 49.

आदिमुनि *m.* ancient sage; *G* 47.

आदिरिषेश्वर *m.* = मुनिश्वर; *R* 36, 90.

आदिल *a.* previous, first; *-lī G* 417; *-le G* 450.

आदिवारप्रवर्त्ति *f.* = आदित्यवारप्रवृत्ति *q. v.*: *R* 53.

आद्य *a.* foremost, first; *-ye G* 342.

आद्यरुषी *m.* ancient sage; *G* 185.

आद्यरुषीश्वर *m.* = आदिमुनिश्वर *q. v. G* 34.

आधळा *a.* w. r. for आंधळा blind; *-le G* 459.

आधार *m.* base, main support; *G* 275; *-ru G* 275.

आधिप *m.* regent, lord; *R* 13.

आधिपति *m. ibid.*; *R* 7, 14.

आधिपत्त्य *m.* regency; *R* 16.

आर्धी *n.* previously, in advance; *G* 434.

आर्धे *n.* secondary support; *G* 275 (2).

आनंद *m.* name of a partic. yoga; *-du G* 172.

आनंद *m.* name of a year; Tβ 48; *G -do.*

आनंदकरी *f.* causing joy, a pleasant form of दुर्गा; *G* 473.

आनंदादि *a.* having आनंद yoga as the first; *G* 173.

आनुराधा = अनुराधा *q. v.*; *R* 63.

आपण *pron.* one's self; *G* 126; *-ṇeṁyāhīṁ G* 171.

आपदा *f.* calamity; *G* 44.

आपला *a.* one's own, belonging to one's self; *R* 77; *-lī G* 253.

आपुला *a. ibid*; *G* 247, 276, 447; *-layā G* 425; *-lī G* 154; *-liyā G* 394; *-leṁ G* 255.

आमावास्या *f.* new moon day; *R* 25, 26; *-yecye R* 67; *-yai R* 15.

आय *m.* a kind of formulae used for building a house; *G* 424, 425 (2); *-yu G* 423; *-yeṁ G* 425; *-yo G* 425.

आयन *n.* = अयन sun's progress; *-nā G* 322.

आयुगुण *m.* = आयगुण nature of आय *q. v.* *-ṇe G* 428.

आयुध *n.* weapon; *G* 365.

आयुष्मान् *m.* name of yoga, विष्कंभादि; *R* 60.

आयुष्य *n.* life; *G* 46 (2), 47, 102, 340, 423, 438, 443; *R* 48, 49; *-yāteṁ G* 258.

आर = आर्द्रा *q. v.*: *G.* 84, 88, 93, 94, 110, 114 126, 131, 139, 143, 160, 161, 269, 450.

आरद्रा *f.* = आर्द्रा *q. v.*: *G* 137, 156, 164; *-dre G* 460.

आरर्द्रा *f. ibid.*: *-drāsī R* 78.

आरव *m.* garden; *R* 89.

आराम *m.* park, garden; *R* 84.

आरिष *m.* a partic. kind of marriage; *-ṣu G* 420.

आरिसा *m.* mirror; *G* 375.

आरोग्य *n.* health; *G* 423.

आरोग्यता *f.* the state of being in good health; *G* 410, 474.

आरंभ *m.* beginning, commencement; *-bhu G* 37, 94, 235, 257, 261 (2), 264, 266; *R* 39.

आर्द्रा *f.* name of the 6th lunar mansion; *G* 316. *R* 83.

आला *a.* past tense of येणें *q. v.*; *-ti R* 77; *-lem G* 429.

आवडि *f.* liking; *G* 420.

आश्रय *m.* shelter, refuge; *-yo G* 252.

आश्रिणें *v.* to resort to; *-riti G* 276.

आश्रित *a.* dependent; *G* 244 (2).

आश्ले = आश्लेषा *q. v.*, *G* 82, 88, 114, 126, 127, 131, 146, 160, 175, 316, 450.

आश्लेषा *f.* name of the 9th lunar mansion; *G* 60, 171; *-ṣāṁcem G* 149; *-ṣīṁ G* 460.

आश्लेषादि *a.* having आश्लेषा as the first lunar mansion; *G* 173.

आश्वलायन *n.* name of a gotra; *G* 332.

आश्विन *m.* name of a month; *G* 435; *-nāci R* 26; *-ne G* 436.

आश्विनशुक्ल *a.* belonging to the bright half of आश्विन; *G* 27.

आषाढ *m.* name of a month; *G* 435; *-ḍhe G* 436.

आषाढकृष्ण *a.* belonging to the dark half of आषाढ; *G* 27.

आषाढशुद्ध *a.* belonging to the bright half of आषाढ; *G* 27.

आषाढादि *a.* having आषाढ as the first; *G* 389.

आषाढि *a. (f)* of आषाढ; *R* 27; *-ḍhī R* 27.

आसणें *v.* = असणें *q. v.*; *-sāve G* 301; *-se G* 365.

आसन *n.* seat; *G* 461.

आसुर *m.* name of a partic. kind of marriage; *-ru G* 420.

*आहणें *v.* to be; *-he G* 1, 34, 103, 354; *R* 36.

आह्मी *pron.* we; *-māsi G* 369.

आळिंद *m.* veranda inside the main door of a house; *G* 433 (4); *-du G* 433.

इ

*इ *pron.* this; *iyā G* 428, *R* 17; *iyācā R* 53; *iye R* 67; *iyeṁ R* 31, 83; *ihi R* 20, 30, 31, 37, 88, 89; *ihiṁ G* 22, 357, *R* 30, 31, 32, 49, 82, 83, 85, 86, 90; *ihī R* 21; *ihīṁ G* 30 (3), 108, 112, 114, 117, 135, 197, 283, 287, 297, 304, 318, 321, 325, 388, 391, 411, 412, 413, 437 (3), 450, (5), 453.

इन्द्र *m.* name of the god of atmosphere & sky chief of gods; regent of ज्येष्ठा ; *G* 7, 15, 35, 65, 79, 430; T∝3; *R* 68, 78; *-drā G* 325, *-dru G* 358; *R* 7, 14.

इंद्र *m.* name of a lunar mansion (no. 7) from that which is occupied by the sun ? *-dru* 169.

इंद्र *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165.

इंद्रनीळ *m.* sapphire; *-lu G* 206.

इंद्राग्नि *m. pl.* the deities Indra and Agni; regent of विशाखा; *R* 7, Tβ.

इंद्राग्नी *m. pl. ibid. G* 7.

इंद्रायणी *f.* wife of Indra, *G* 35.

इंद्रिय *n.* sense-organ; *-yem G* 276.

इंधन *n.* fuel; *G* 379.

इड्वत्सर *m.* name of the last one in the cycles of five years; *G* 8, T∝β.

इतर *a.* other, rest; *-rāṁ G* 345.

इतुका *a.* this much, these, all these; *G* 45; *-kāṁ G* 102, 136, 418; *R* 47; *-ki R* 20; *-kiṁ R* 69, 84; *-kiyā G* 37, 336; *-kī G* 372; *R* 30 (2), 31, 32, 69 (2), 71; *-kīṁ G* 30 (4), 39, 40, 66 (4), 68 (3), 82, 97, 119, 207, 259, 346, 359, 371, 373, 375, 377, 378, 379, 381, 399, 423, 425, 449; *R* 69, 85, 89; *-kīyā R* 39; *-ke G* 332; *-keṁ G* 23; *R* 22; *-keyāṁsi G* 83.

इतका *a.* = इतुका above; *-kyā R* 19.

इदावत्सर *m.* name of the third one in cycles of five years; *G* 8; T∝β; *R* 8.

इद्वत्सर *m.* = इड्वत्सर above; T∝β, *R* 8.

ईश्वर *m.* the deity Siva, regent of आर्द्रा; *-ru R* Tβ 5; *R* 16.

इष्टलाभ *m.* fulfilment of a desire; *G* 460.

ई

*ई *pron.* = इ this; *iyā R* 17; *ihi R* 81.

ईंद्र *m.* chief of gods; *R* 37.

ईंद्राणि *f.* wife of Indra; *R* 37.

ईशान्य *f.* the north-eastern quaster; *G* 72; *-ye G* 73, 320, 335 (2), 392; *R* 75, 76.

ईश्वर *m.* God Śiva; *G* 17, 79; *-rā R* 77; *-rācī G* 219; *-rācem G* 171; *-ru G* 35, 471, 472; *R* 1, 37, 78.

ईश्वर *m.* name of a year; Toc 11.

ईश्वररूप *n.* from or nature of god; *-pā G* 1 (2); *R* 1.

उ

उंच *a.* high, raised; being at the apex; *G* 8; *-cā G* 84, *-ci G* 302, *R* 83; *-cim R* 8; *-cī G* 449; *-cīm G* 52.

उंठ *m.* Camel; *G* 83.

उंदिर *m.* mouse; *G* 80 (2), 460; *rā G* 81; *-rāsī R* 80; *-ru R* 79 (2); *-rem G* 463.

उंदीर *m.* *ibid.*; *G* 125.

उंबर *m.* the tree Ficus Glomerata; *G* 216; *-rācīm G* 212.

उंस *m.* sugarcane; *G* 376.

उकड *a.* squatting; *G* 102.

उगलणें *v.* to spit out; *-lim R* 74.

उगाळणें *v.* to spit out, to emit; *-lili G* 71.

उग्र *a.* fierce, cruel, savage; *G* 43, 235; *R* 45, *-rā G* 246, *R* 74; *-rīm G* 321, 450; *-rem G* 67, 89, 92, 182; *R* 70, 88.

उग्रनक्षत्र *n.* lunar mansion which is typed as fierce; *-trīm G* 182.

उग्रा *f.* name of a class of lunar days, 4th, 9th 14th; *G* 29 (2); *R* 29 (3).

उच्च *a.* being at the highest point; *G* 446: *-ci G* 446; *-cicā R* 54; *-cīcim G* 447.

उच्चाटण *n.* driving out, expelling; *R* 88.

उच्चाटन *n.* *ibid*; *G* 89.

उजवा *a.* right; *-viyā G* 371; *-vīm G* 372; *-ve G* 372, 383, 457 (2).

उणा *a.* less by, minus; *-ṇīm R* 51; *-ṇem G* 49, 102.

उतावीळ *a.* urgent; *G* 319.

उत्तम *a.* excellent, best; *G* 93, 425; *-mā G* 19, *R* 17 (2), 18.

उत्तर *f.* northern quarter: *-re G* 73, 190, 318, 323, 325, 327, 329, 335 (2), 362, 426, 427, 449; *R* 75, 76; *-recā G* 320.

उत्तरभाग *m.* later part or period; *-gīm G* 187.

उत्तरा *f.* = उत्तरा फाल्गुनी *q. v.*; *G* 80, 84, 95, 113, 136, 156, 160, 450; *R* 79; *-rīm G* 106, 460.

उत्तरा ३ = उत्तरात्रय next; *R* 83, 84.

उत्तरात्रय *n.* the triad of lunar mansions; उत्तराफाल्गुनी, उत्तराषाढा, उत्तराभाद्रपदा; *G* 85, 93, 97, 100, 108, 109, 112, 114, 118, 120, 123, 132, 134, 135, 139, 143, 282, 468.

उत्तराफाल्गुनी *f.* name of the 12th lunar mansion; *G* 318, ; *-nīsī R* 78.

उत्तराभा *f.* = उत्तरा भाद्रपदा next; *G* 130.

उत्तराभाद्रपदा *f.* name of the 27th lunar mansion; *G* 80, 158; *R* 79; *-dāsī R* 78.

उत्तरायण *n.* period of the Sun's passage to the north; *G* 9, 186; *R* 10; *-ṇī G* 323; *R* 11; *-ṇīm G* 11, 51, 450; *R* 53.

उत्तराषाढा *f.* name of the 21st lunar mansion; *G* 157, 175; *R* 79; *-ḍhāmcā G* 393; *-ḍhāsī R* 78.

उत्तराषाढादि *a.* of which उत्तराषाढा is the first, *G* 173.

उत्धार *m.* = उद्धार *q. v.* *G* 121.

उत्पत्ति *f.* creation, production; *G* 1; *R* 1 (2).

उत्पात *m.* 19th lunar mansion from that one which is occupied by the Sun; *G* 169.

उत्पात *m.* name of a partic. yoga, आनंदादि; *G* 172.

उत्स *m.* sugar cane; *R* 39.

उत्संग *m.* lap; *-gīm G* 284.

उत्सव festival; *R* 43.

उत्साव *m.* *ibid.*; *G* 41.

उदक *n.* water; *G* 35, 37, 185, 237, 361, 370; *R* 37, 39; *-kā G* 207, 214; *-kācyā G* 79, 279; *-kem G* 460; *R* 57.

उदक *n.* water, regent of पूर्वाषाढा; *R* 78.

उदकओषधी *f.* water and herbs; *G* 209.

उदककर्म *n.* work in connection with water; *G* 238, 239.

उदकबंधन *n.* bunding; *G* 231.

उदकभय *n.* fear from water; *G* 460.

उदय *m.* rise; *udaim G* 232, 257; *-yācā G* 250; *-ye G* 389; *-yem G* 168; *-yo*; *G* 5.

उदयकाळ *m.* time of sunrise; *-lim G* 184.

उदर *n.* stomach; *-rī G* 125; *-rim G* 125 (3), 397.

उदित *a.* arisen; *G* 301.

उदेणें *v.* to rise; *-dije G* 25; *R* 24; *-daije G* 25, 140 (3), 303, 326, *R* 24.

उदैला *a.* arisen; *R* 5.

उदो *m.* rise; *R* 5.

उद्धार *m.* planning, arrangement; *-ru G* 125.

उद्यान *n.* garden, park; *G* 259.

उधरणें *v.* to rise up (as dust); *-rije G* 418.

उन्मत्त *a.* intoxicated, drunk; *G* 378.

उपग्रह *m.* bad or malefic planet; *G* 214, 476.

उपजणें *v.* to be produced, to be born, to arise, to appear; *-jatā G* 300; *-jatī G* 170, 357; *-je G* 44, 61, 62, 127, 128, 131, 147, 288, 381; *R* 46, 64, 65.

उपजणें *v.* to be destroyed; *-jatī G* 215.

उपजला *a.* born; *-lī G* 401, 402.

उपद्रो *m.* trouble; *G* 52; *R* 54.

उपनयन *m.* thread investiture; *G* 292.

उपरि *ind.* on, above, more than, besides; after; *G* 50, 51, 102 (2), 150 (6), 193, 243, 367, 395, 396, 422, 459; *R* 21, 52, 53.

उपालिगे ? ; *G* 421.

उफा = उत्तरा फाल्गुनी *q. v.*; *G* 130; *-phācem G* 164.

उबडा *a.* facing downward; *-dem G* 449.

उभणें *v.* to erect, to construct; *-bhije G* 456.

उभयसप्तम *m.* name of a partic. yoga in which planets are disposed in the 7th house from each other; *G* 428;

उभविणें *v.* to erect, to construct; *-vije G* 442, *-vī G* 448.

उभा = उत्तराभाद्रपदा *q. v.*; *G* 161, 460.

उभा *a.* standing, erect, upright, vertical; *G* 185; *-bhī G* 61, 185; *R* 64; *-bhīyā G* 392.

उभारणें *v.* to constuct, to erect; *-rāvem G* 436, 439, 440; *-rāvyā G* 67; *R* 70.

उमटणें *v.* to be perceptible ; *-ṭatī G* 308.

उरणें *v.* to remain, to be left; *-re G* 425, 428, 430; *R* 3; *-rela G* 3, 428.

उर्ध्वमुख *a.* facing upwards; *-sem R* 83.

उर्ध्वरेखा *f.* vertical line; *-khe G* 61.

उलंघणें *v.* to cross; *-ghuna G* 319.

उल्कापात *m.* fall of fiery bodies from the sky; *G* 370.

उल्लपि *f.* coaxing, sweet talk; *G* 37; *R* 39.

उषा = उत्तराषाढा *q. v.*; *G* 128, 160, 460.

उष्ण *a.* hot ; *G* 363.

उस *m* sugarcane; *G* 37.

उसरी *f.* = ओसरी *q. v.*; *G* 430.

उसासणें *v.* to subdue, *-sāsi G* 358.

ऊ

ऊर्द्ध *a.* upward; *-vā R* 23.

ऊर्ध्वगति *f.* going to heaven; *-ticī G* 24.

ऊर्ध्वमुख *a.* facing upwards; *-khem G* 84.

ऊर्ध्वरेषा *f.* vertical line; *R* 64.

ऋ

ऋग्वेद *m.* name of the first of the four Vedas; *-dācā G* 293.

ऋतु *m.* season; *G* 10; *R* 9.

ऋतु *m.* sexual pleasure; *G* 41, 254, 255.

ऋषिश्वर *m.* revered sage; *R* 53.

ऋषीश्वर *m.* *ibid.*; *G* 46; *-rācem G* 16.

ए

*ए *pron.* this; *enem G* 60; *R* 5, 34, 51, 63; *etayā G* 193; *eyā R* 6, 57, 62, 90; *eyām R* 8; *eyāmcem R* 8; *eyāmsi R* 8.

एक *a.* one; *G* 247, 431; *R* 6, 35; *-kā G* 12, 16, 242; *R* 12, 15, 28, 36, 63; *-ki R* 28, 64; *-kī R* 28; *-kīm R* 25; *-ku R* 74; *-ke R* 64; *-kem G* 137.

एकक *a.* each one; *-ki R* 28.

एकत्र *ind.* together; *R* 77.

एकनाडी *f.* the same class of lunar mansions indicative of the humors, कफ वात or पित्त; *G* 399.

एकराशी *m.* the same sign of the zodiac; *G* 398.

एकादशी *f.* eleventh lunar day; *R* 23, 76; *-śīcyā G* 75; *-śīsa G* 24.

एकाधिपत्य *n.* the same regency of different signs; *G* 428.

एकार्गल *m.* name of a partic. yoga; *-lu R* 64, 65.

एकार्गळ *m. ibid.*; *-ḷu G* 61.

एकेक *a.* each one; *-ku R* 8.

एतुका *a.* this much: *-kim R* 81; *-kīm R* 41, 71, 83, 86, 88.

एथें *ind.* here; *G* 140.

एवं *ind.* thus, like this, such; *G* 6, 7, 12, 27,* 28, 91, 143 (2), 158, 159, 227, 238, 330, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 424, 431, 435, 460, 476; *R* 6, 7, 12, 28, 60, 79, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 90.

ऐ

ऐंद्र *m.* name of a partic yoga; विष्कंभादि; *R* 60.

ऐंसा *a.* = ऐसा next; *-sena G* 358.

ऐसा *a.* like this, such, like, *G* 156 (2), 243, 271, 307, 334, 365, 393, 444; *R* 1 (2); *-sayā R* 19: *-siyā G* 20 (2), 156, 453; *-sī G* 71, 76, 78, 182, 398; *-sīm G* 84, 105, 370; *-sīyā R* 19; *-se G* 23, 92, 242, 243, 278, 389, 439, 441; *R* 22, 48, 73, 78, 90; *-sem G* 16, 31, 46, 47, 51 (2), 61, 115, 125, 130, 137, 140, 151, 162, 167, 178, 189, 190, 203, 213, 219, 251, 260, 271, 290, 309, 310, 343, 354, 364, 368, 369 (2), 372, 389, 395, 443, 449, 466: *R* 1, 15, 33, 49, 53 (2), 64, 73, 77; *-sena G* 249, 261, 265, 268, 271, 331, 349, 350, 353, 355, 455; *-seni G* 133, 250, 251, 255, 258, 259, 264, 269, 270, 272, 281, 300, 301, 303, 304, 336, 347, 348, 365, 442; *-seyā G* 34; *R* 36; *-semyā R* 12; *-syā G* 28, 80, 156 (4), 157 (5), 158 (4), 326, 413; *-syānı G* 440; *-śyā G* 156, 392.

ऐसें ऐसें *a.* like each of these; *G* 362, 465.

ओ

ओला *a.* wet; *-lim R* 57.

ओवणें *v.* to string together; *-vile R* 2.

ओषध *n.* medicine; *G* 30, 36, 87; *R* 30, 86.

ओषधकर्म *n.* preparation of a medicine; *R* 71.

ओषधवृक्ष *m.* medicinal plant; *G* 112

ओषधिकृत्य *n.* preparation of a medicine; *G* 68.

ओसरी *f.* veranda with open frontage in a house with courtyard in its front; *G* 433.

औ

औषध *n.* medicine; *R* 38, *-dhem G* 233.

क

कंठ *m.* the neck; *-ṭhā R* 2; *-ṭhīm G* 2.

कंप *m.* 23rd lunar mansion from the one occupied by the Sun; *-pu G* 170.

कंपिता *f.* name of a चंद्रावस्था *q. v.*; *G* 227.

कंपितादि *a.* of which कंपिता (above) is the first; *G* 227.

कटि *f.* the waist; the loin; *G* 69; *R* 72; *-ṭīsī G* 70.

कटिप्रदेश *m. ibid.*; *-śū R* 73.

कड *f.* side, border; *-ḍe G* 360 (2), 432.

कण *m.* particle; *G* 125.

कदा *ind.* ever; *G* 114, 142.

कदाचित् *ind.* anytime; *G* 22, 24, 194, 219, 249, 434; *R* 20, 21, 23.

कनिष्ट *a.* lowest, youngest, mean, of least significance; *-ṭa R* 17.

कनिष्ठ *a. ibid.*; *-ṭhā G* 18.

कन्या *f.* girl, bride; *G* 420 (2).

कन्या *f.* daughter; *-yesi G* 285.

कन्या *f.* Virgo; *G* 20, 78, 227, 246, 263, 414, 415, 427, 437; *-ye G* 471.

कन्यादान *n.* name of a partic. rite of offering one's daughter in marriage; *G* 229.

कन्याप्रवृद्धि *f* the state of having a number of daughters; *G* 405.

कन्यालग्न *n.* Virgo rising as Ascendant; *-nām G* 233.

कन्यावरण *n.* choosing the bride; *G* 229.

कपटिनी *f.* a deceitful woman; *G* 407.

कपटी w. r for कपोत dove; *G* 466.

कपिलषष्ठी *f.* = कपिला षष्ठी next; *R* 34.

कपिलाषष्ठी *f.* the sixth day in the dark half of भाद्रपद falling on Tuesday having the yoga व्यतिपात and the Moon being in conjunction with Rohini and the Sun in Hasta; *G* 32.

कपोळें *n. pl.* the cheeks; *G* 71; *R* 74.

कमळ *n.* lotus flower; 37; 207, 375; *R* 39.

करण *n.* the period of half a lunar day; *G* 64, 346, 467, 476; *-ṇā G* 66; *-ṇācā G* 74; *R* 77; *-ṇīṁ G* 185; *-ṇe R* 67; *-ṇeṁ G* 64; *R* 66, 70.

करणाधिपति *m.* regent of a करण *q. v.*; *G* 65.

करणाधिपत्य *n.* regency of a करण; *R* 68.

करणें *v.* to do, to perform, to effect; to make, to undertake, to draw, to build, to arrange; to porepare, to take; *-rāyā G* 224; *-rāvā G* 37, 45 (2), 82, 94, 99, 108, 110, 152, 235, 249 (2), 252, 256, 257, 258, 261, 262, 265, 271, 283, 301, 302, 303, 304, 364, 386, 388, 389 (2), 390, 420, 450, 451, 453, 455, 457; *R* 47, 81, 84 (3); *-rāvi G* 433 (2); *R* 89; *-rāviṁ R* 11 (2), 30 (2), 31 (2), 38, 39, 40, 41, 42, 44, 45, 69 (4), 70 (2), 71 (2), 82, 84, 85, 87, 88, 90 (2); *-rāvī G* 136, 152, 163, 243, 318, 321 (3), 323 (2), 380, 401, 467, 468; *-rāvīṁ G* 11 (2), 30 (5), 36, 38, 40, 42, 43, 66 (4), 67 (3), 68 (5), 83, 85, 86, 88, 89, 91 (2), 95, 96, 105, 115, 116, 117, 119, 120, 168, 171, 188, 229, 231, 232, 233 (2), 237, 238, 258, 339, 396, 399, 402, 437 (3), 449; *R* 31, 32, 37, 71; *-rāve G* 49, 57, 67, 194, 242, 243, 250, 325, 420, 463; *R* 59; *-rāveṁ G* 28, 30, 35, 98, 101, 103, 104, 109, 111, 118, 133, 136, 152, 162, 205, 209, 213, 243, 251, 257, 263, 272, 281, 282, 384, 385, 400, 418, 423, 425, 432, 459; *R* 20, 22 (3), 32 (2), 34, 70; *-rāvyā G* 103, 265; *-ri R* 5, 21; *-rije G* 435, 474; *R* 46; *-rilā R* 53; *-rilāṁ G* 51, 103, 378 (2); *-rili R* 30; *-rilī G* 167, 312, 437, *-rī G* 5, 21, 22, 77, 102, 126, 127, 140 (2), 151, 154, 155, 157, 185 (5), 219, 222, 247, 274, 288, 294, 299, 302, 357, 362, 380, 382; 384, 391, 413, 431, 451, 474, 475; *-rīta G* 219; *-runa G* 51, 284, 364, 422; *-runī R* 53; *-runu R* 1; *-rūṁ G* 21, 23 (5), 102, 279, 313; *-rūna G* 142, 217, 242; *-rūṁna G* 1.

करविणें *v.* to cause to perform *-vāveṁ G* 152.

करिता *a.* doing; *G* 295.

कर्क *m.* the zodiacal sign Cancer; *G* 20, 186, 227, 242, 246, 296, 427, 437, 452; *-kiṁ G* 447; *-ke G* 452.

कर्कट *m.* = कर्क above; *G* 78.

कर्कलग्न *n.* Cancer rising as Ascendant; *-naṁ G* 231.

कर्कशा *f.* a harsh woman, *G* 404.

कर्कस्थित *a.* being in Cancer; *-te G* 190.

कर्णवेध *m.* the rite of piercing a child's ears; *-dhu G* 99, 283.

कर्त्तरी *f.* name of a partic yoga in a horoscope; *G* 318.

कर्त्ता *m.* doer i. e. cultivator; *G* 121.

कर्म *n.* act, work, performance, rite; *G* 257, *-meṁ G* 91, 229, 339.

कर्मकार्य *n.* duty; *-yeṁ R* 42.

कर्मज *m.* name of a रात्रिमुहूर्त; *G* 166.

कर्‍हें *n.* camel; *-hīṁ G* 90, 237, 425; *R* 82; *-he R* 89.

कलश *m.* pitcher; *-śiṁ G* 152, 207, 209, 214; *-śu G* 280.

कला *f.* fine art; *G* 39.

कल्पणें *v* to consider; *-pāveṁ G* 277

कल्याण *n.* happiness; *G* 473.

कल्याणाभ्युदय *m.* happiness and prosperity; *G* 380.

कवतिक *n.* fondness; *-keṁ G* 422

कव्हाणिएक *a.* some one; *-ku R* 65.

कव्हणी *a.* some; *G* 62.

कश्यप *n.* name of a gotra; *G* 332.

कष्ट *m.* effort, difficulty; *-teṁ G* 142.

कष्टा *f.* name the 7th, 16th and 25th asterisms from a जन्मनक्षत्र; *G* 223.

कष्टी *a.* suffering, distressed, *G* 128.

कस्तुरी *f.* musk; *G* 214.

कळंक *m.* stain; *-ku G* 149.

कळा *f.* fine art; *G* 230.

कळांश *m.* 16th portion of the disc of the Moon; *-śeṁ G* 25.

कळाशिल्प *n.* art and architecture: *R* 41.

कळाशेष *m.* = कळांश above; *R* 24.

कळि *m.* name the last of the 4 ages; *G* 15; *R* 14.

काळि *m.* name the regent of शकुनी करण; *R* 68.

कळि *m.* quarrel; *G* 70; *R* 73; *-ḷisi G* 146.

कळियुगादि *m.* beginning of the kali age; *R* 25.

कां *ind.* or; *G* 50, 144, 187, 282, 290, 300, 310 (2), 336 (2), 339, 441, 447, 451, 454, 455 ; *R* 19.

काइ *ind.* any; *G* 77.

काउळा *m.* name of a partic. आय *q. v.*; *G* 424, 466.

कांचनयुक्तसंधान *n.* insetting in gold; *R* 41.

कांचनयुतसंधान *n.* *ibid.*; *G* 39.

कांचमणी *m.* glesum; *G* 205.

कांजी *f.* rice gruel; *G* 363.

कांत *m.* name of a प्रस्तार for building a house; *G* 431.

कांति *f.* lustre; *-tisī G* 216; *-tisi R* 46; *G* 44.

कांसार *m.* coppersmith; *G* 425.

काजळ *n.* collyrium; *-ḷeṁ G* 463.

काजळकान्ही *f.* blight as attacking the grain jowar, smut; *G* 125.

काढणें *v.* to take out, to draw; *-ḍhāviyā R* 31, 81.

काण *m.* name of partic. yoga, आनंदादि ; *-ṇu G* 172.

कान *m.* the ear; *G* 284.

काय *ind.* what; *G* 279.

कारण *n.* means, source, reason, cause; *G* 1; *R* 1. *-ṇeṁ G* 1, 2, 5, 193, 205, 212, 216, 217, 254, 423, 434; *R* 1, 2, 5.

कार्तिकशुक्लद्वादशी *f.* twelfth day in the bright half of the month कार्त्तिक; *R* 26.

कार्त्तिक *m.* name of a month; *G* 435; *-ke G* 436.

कार्त्तिककृष्ण *a.* of the dark half of कार्त्तिक *G* 27.

कार्त्तिकशुक्ल *a.* of the bright half of कार्त्तिक; *G* 27.

कार्त्तिकशुक्लनवमी *f.* 9th day in bright half of कार्त्तिक; *G* 26; *R* 25.

कार्त्तिकी *a.f.* of the month कार्त्तिक; *R* 27.

कार्य *n.* work, religious act, rite, action, work to be done; *G* 35, 153, 162, 348, 274, 319, 339, 340, 375, 383; *-yā G* 220, 228; *-yāṁ G* 53; *-yācā G* 37, 271, 273; *-yāṁcāṁ R* 39; *-yācī G* 365; *-yāsī G* 61, 274; *R* 13, 55; *-ye R* 11, 30, 31 (4), 32, 37, 38, 45, 59, 90; *-yeṁ G* 30 (4), 36, 38, 39, 40, 43, 52 (2), 53, 57, 67, 68 (3), 83, 84, 85, 86, 88, 89, 91, 115, 119, 168, 171, 177, 224, 228, 229, 231, 232, 236, 240, 258, 259; *R* 11, 30, 40, 41, 54 (2), 55, 69, 70, 71 (2), 83, 84, 85, 87, 88, 89.

कार्यनाश *m.* failure in a work; *-śu G* 70; *-śū R* 73.

कार्यसहस्र *n.* a thousand pieces of work; *-rāṁ G* 71; *R* 74.

कार्यसिद्धि *f.* completion or success in a work ; *G* 438, 460.

कार्यसाद्धि *f.* *ibid*; *G* 154.

काल *m.* time, period; *R* 1; *-ḷāteṁ R* 1; *-lu R* 1.

काल *m.* the god of death, Yama; *-lu G* 35, 37.

काष्टकर्म *n.* work in connection with wood; *R* 38.

काष्टपाषाणादि *a.* wood, stone etc.; *R* 41.

काष्ठ *n.* wood; *G* 39.

काष्ठादि *a.* wood and other (things); *G* 239.

काहि *ind.* any, some; *R* 32, 54, 80.

काही *ibid*; G 52; *-hīṁ*; G 30, 279, 420.

काळ *m.* time, period; *-ḷācā* R 1; *-ḷāteṁ* G 34; R 36.

काळ *m.* Death;- *ḷu* G 127.

काळ *m.* name of partic. yoga, आनंदादि ; *-ḷu* G 172.

काळयुक्त *m.* name of a year; *Tβ* 52.

काळहोरा *m.* hour or 1/12 period of a day; G 56; R 58, 59; *-re* G 57.

काळा *a.* black; *-ḷi* G 217.

काळांत *m.* time as a god of death; *-tā* G 1.

काळिल *a.* pertaining to (a partic.) time; *-le* G 420.

काळेतिळ *m. pl.* black sesamum seeds; G 213.

किंस्तुघ्न *n.* name of the 4th fixed करण *q. v.*; G 64, 185;*-nāsi* G 65; R 68;*-ni* R 71; *-neṁ* G 68.

किजणें *v.* passive from of करणें *q. v.*;*-je* G 266; R 21.

किलक *m.* name of a year; *Tβ* 42.

किस्तुघ्न *n.* = किंस्तुघ्न above; R 67.

किळक *m.* = किलक above; R *Tβ*.

किळिका *f.* ? ; G 361.

किळोस *f.* disgust, nausia ; G 460.

कीं *ind.* or : G 326.

कीजणें *v.* passive form of करणें *q. v.*; *-je* G 44, 46 (2), 47, 49, 56, 121, 125, 135, 163, 179, 194, 207, 211, 214, 234, 248, 264, 270, 272, 339, 417, 419, 425, 443, 456; R 25, 28, 48, (2) 49, 51; *-jeti* G 425 (3, 457).

कीडा *m.* wood-worm; G 308.

कीर्त्ति *f.* fame; G 357.

कुंकु *n.* saffron; G 376.

कुकुंम *n.* *ibid*; G 207, 212.

कुंभ Aquarius; G 20, 78, 227, 246, 250, 296, 339, 388, 427, 437; R 19; *-bhe* G 471.

कुंभलग्न *n.* Aquarius rising as Ascendant; G 265; *-nīṁ* G 269; *-neṁ* G 238.

कुंभार *m.* potter; *-rā* G 425.

कुंभांश *m.* 9th division as Aquarius; *-ie* G 339.

कुंजर *m.* elephant; G 40.

कुंडल *n.* ear ornament; G 157.

कुंटुंबकलह *m.* quarrel in a family; *-ho* G 381.

कुज *m.* Mars; G 252.

कुतुप *m.* = अभिजित् name of a दिनमुहूर्त; G 165.

कुबडा *a* a hunchback; *-ḍīṁ* G 379.

कुबुध्दी *f.* wrong opinion; G 437.

कुबुद्धि *f.* wrong line of thinking; G 313.

कुमारि *f.* girl, virgin; G 401, 402; *-rī* G 375.

कुमुद *n.* lotus lower; *-deṁ* G 208.

कुष्टी *a.* leper; G 286.

कुहणें *v.* to decay; *-hije* G 55.

कुहू *f.* new moon day when the moon is not to seen by day ; G. 25.

कुळ *n.* family; R 20; *-ḷīṁ* G 288.

कुळकुळ *a.* a partic. class of lunar mansions *-ḷeṁ* G. 143.

कुळनक्षत्र *n.* lunar mansion of a partic. class called कुळ; *-trīṁ* G 144.

कुळाकुळ *a.* a partic class of नक्षत्रs; *-ḷīṁ* G 144.

कुळाचार *m.* family tradition; *-ru* G 417.

कुळिक *m.* name of a वार मुहूर्त; *-ku* G 49 (2); R 51 (3).

कुळिथ *m.* the corn Dolichos Uniflorus; G 361.

कुळीक *m.* = कुळिक above; *-ku* G 49.

कुळेष्ट *a.* liked honoured by the family; *-ṭā* G 409.

कूप *m.* well without steps; G 82, 113; R 81.

कूहु = कुहू, *q. v.*; R 24.

कृ = कृत्तिका *q. v.*; G 82, 91, 93, 109, 114, 126, 129, 139, 143, 161, 316.

कृकचयोग *m.* name of a partic. तिथिवार योग; *-gu* G 176.

कृतयुगादि *m.* beginning of the first of the four ages; R 25.

कृतिनक्षत्रें *n. pl.* asterisms beginning with कृत्तिका; *-trem* *G* 329.

कृत्तिका *f.* name of the 3rd lunar mansion; *G* 80, 156, 164, 317, 392; *R* 79, 81, 90; *-kāsi* *R* 78; *-kāṁ* *G* 106, 451, 460.

कृत्तिकादि *a.* of which कृत्तिका is the first; *G* 401, 434.

कृत्य *n.* deed, action; *G* 204.

कृपण *a.* miser; *-ṇī* *G* 409.

कृपा *f.* mercy, favour; *G* 219.

कृषि *f.* farming; *G* 232, 234, 239; *R* 39, 43.

कृषिकर्म *n.* tilling, cultivating; *G* 272.

कृषी *f* cultivating; *G* 37, 41.

कृषीवळ *m.* farmer; *-ḷu* *G* 121.

कृष्ण *m.* the Lord Kṛṣṇa; *-ṇeṁ* *G* 351.

कृष्णकर्म *a.* evil doer; *R* 74.

कृष्णचंद्र *m.* new-moon; *-dre* *G* 286.

कृष्णत्रयोदशी *f.* 13th lunar day in a dark fortnight; *R* 33.

कृष्णपक्ष *m.* dark fortnight; *-kṣāce* *G* 14; *R* 13; *-kṣi* *R* 17; *-kṣiṁ* *R* 25; *-kṣicā* *G* 26; *-kṣiṁ* *G* 221, 222, 224, 394 *-kṣicī* *G* 31.

कृष्णपक्षतृतीया *f.* 3rd day of a dark fortnight; *G* 76.

कृष्णाष्टमी *f.* 8th day of a dark fortnight; *G* 27; *smaṁ* *R* 27.

केंद्र *n.* quadrant; *G* 440, 455; *-drī* *G* 455; *-drīṁ* *G* 288, 357, 412, 443, 447; *-drīce* *G* 294, *-dre* *G* 335.

केंद्रिया *a.* being in the केंद्र; *G* 292; *-ye* 282, 288 (2), 352, 355, 453.

केंस *m.* hair; *R* 77.

केतु *m.* the Moon's node from which the Moon transits to the south; Dragon's Tail; *G* 169, 410; *-tūsi* *G* 206, 214, 216, 217.

केला past form of करणें *q. v.*; *G* 153 (2), 200, 422; *-līṁ* *R* 2 (2); *-liyā* *G* 367; *-liyāṁ* *G* 102 (2), 344; *-lī* *G* 382; *-līṁ* *G* 2 (2); *-ieṁ* *G* 27, 153, 211, 215; *-syā* *R* 54; *-lyā* *G.* 370; *-lyāṁ* *G* 32, 52.

केश *m.* hair; *G* 74.

केळ *n* plantain; *G* 23.

केळें *n.* *ibid.*; *G* 24.

कैसा *a.* how, like what; *G* 1; *R*1; *-se* *G* 1; *-seṁ* *G* 1.

कोंडा *m.* husk, chaff; *G* 378.

कोकिळा *f.* female Cuckoo; *G* 371.

कोण *m.* corner; *-ṇīṁ* *G* 458.

कोण *pron.* who, what; *G* 192; *-ṇāṁci* *R* 1.

कोण *m.* trine; *-ṇi* *G* 302.

कोणनक्षत्र *n.* lunar mansion in a trine; *-treṁ* *G* 179.

कोण्ही anyone; *G* 247, 253, 334; *-hīṁ* *G* 382.

कोन *m.* corner; *G* 392; *-nīṁ* *G* 392, 456, 461.

कोपला *a.* furious; *G* 157; *R* 77.

कोपाग्नि *m.* fire of fury; *G* 356.

कोमळ *n.* w. r. for कमळ lotus; *G* 465.

कोरणें *v.* to carve; *-ritāṁ* *G* 308.

कोल्हा *m.* jackal; *G* 466.

कौसुभ *m.* wild safflower; *G* 54.

कौसूंभ *m.* *ibid*; *R* 56.

कौळव *n.* name of the 3rd चर करण *q. v.*; *G* 63, 185; *R* 66; *-vāsi* *G* 65; *R* 68; *-veṁ* *G* 66; *R* 69.

क्रम *m.* order, succession; *-me* *G* 6; *R* 4; *-meṁ* *G* 4, 7, 15, 72, 80, 159, 242; *R* 7, 14, 51, 60.

क्रय *m.* purchase; *R* 86.

क्रयविक्रय *m.* buying and selling; *G* 39, 41, 87, 117, 232; *R* 41, 43.

क्रीडा *f.* name of a partic. चंद्रावस्था; *G* 227.

क्रीडादि *a.* of which क्रीडा is the first चंद्रावस्था; *G* 227.

कुर *a.* cruel; *-reṁ* *R* 31.

क्रूर *a.* cruel, evil, fierce, malefic; *G* 240, 245 (2), 270, 283, 349; *-rīṁ* *G* 395; *-reṁ* *G* 92, 155.

क्रूर *m.* name of प्रस्तार for building a house; *G* 431.

क्रूरकर्म *n.* cruel deed; *G* 42, 44.

क्रूरग्रह *m.* malefic planet; *G* 342; *-ho G* 266, 305.

क्रूरग्रहा *m.* *ibid*; *G* 240, 244, 299, 395; *-hācā G* 245, 270: *-hātem G* 244; *-hāsi G* 270; *-hem G* 395.

क्रूरग्रहदृष्टयुक्त *a.* aspected by or with a malefic; *G* 308.

क्रूरभाव *a.* cruel; *-vā G* 246.

क्रोध *m.* anger, wrath, *G* 381.

क्रोधन *m.* name of a year, Tβ 59.

क्रोधी *m.* *ibid*; Tβ 38.

क्लेशमोक्ष *m.* relief from pain or misery; *-kṣu G* 129

क्षत्रिय *m.* member of the caste क्षत्रिय; *-yāsi G* 426.

क्षमाकरी *a. f.* forgiving; *G* 173.

क्षय *m.* destruction; *G* 124; *-yo G* 310.

क्षय *n.* name of प्रस्तार for building a house; *G* 431.

क्षय *m.* name of a year: Tβ 60.

क्षर *m.* w. r. for क्षुर hoof; *-rā G* 156.

क्षिप्र *a.* a type of lunar mansions; *-rem G* 92.

क्षीण *a.* weak, waning; *G* 64; *-ṇu R* 67.

क्षीणचंद्र *m.* waning Moon; *-ru G* 288.

क्षीप्र *a.* a type of संक्रांति; *-rem G* 182.

क्षीर *n.* milk.; *G* 37, 361, 410.

क्षीरविकार *m.* a milk preparation; milk product, *R* 39.

क्षीरवृक्ष *m.* a common name of the four trees, न्यग्रोध, उदुंवर, अश्वत्थ, मधूक; *-ṣā G* 385.

क्षुद्रदेवता *f.* minor deity; *G* 471.

क्षेत्र *n.* sign of the zodiac; *-ī G* 302.

क्षेत्र *n.* field; *-re R* 70.

क्षेत्रकर्म *n.* farming, work in a field; *G* 30, 237; *R* 30.

क्षेत्रफळ *n.* area; *G* 428; *-ḷāsi G* 430.

क्षेत्रयंत्र *n.* agricultural implement; *-rem R* 83.

क्षेत्रव्यापार *m.* = °कर्म; *G* 67.

क्षेम *m.* well being; *-mem G* 357.

क्षेमा *f.* name of the 4th, 13th and 22nd asterisms from the जन्मनक्षत्र; *G* 223.

क्षौर *n.* shaving the head, tonsure; *G* 23, 46 (2), 102, 103, 105, 106; *R* 22, 48 (2); *-rim G* 106.

क्षौरकर्म *n.* shaving as a rite; *G* 101.

क्षौरनक्षत्र *n.* lunar mansion for shaving; *-rim G* 104, 288.

ख

खंडेश्वरी *f.* name of a goddess; *G* 386.

खणणें *v.* to dig out; *-ṇāvā G* 113; *-ṇāvem G* 82.

खर *m.* name of year; Tα 25.

खर *m.* name of a partic. आय *q. v.*; *G* 424.

खर *n.* name of a प्रस्तार; *G* 431.

खर *m.* donkey; *G* 425.

खरआय *m.* name of a partic. आय *q. v.*; *-yem G* 425.

खला *f.* name of a चतुर्थी; *G* 29.

खप *m.* name of a country; *G* 180.

खळ *a.* crooked wicked; *-ḷā G* 353.

खांदा *m.* shoulder; *-dīm G* 74.

खाणें *v.* to eat, to nibble; *-khāya G* 460.

खाणें *v.* to misappropriate; *-khāya*; *G* 305.

खात *m.* ditch; *G* 82.

खादला *a.* eaten, bitten; *-lem G* 126, 463.

खान *m.* loss, crack; *G* 145, *-nem G* 434.

खार्जूरिकाचक्र *n.* name of a partic. astrological figure; *G* 61.

खालिल *a.* which is below; *-le G* 3.

खालीं *ind.* down below; *G* 418, 432.

खालें *ind.* *ibid*; *G* 385.

खिळला *a.* firmly fixed; *-lem G* 125.

खेचर = गोचर *q. v.*: *-rim G* 197.

खेचरकर्म *n.* work in connection with planets; *-māsi G* 13.

खेवाँ *ind.* immediately; *G* 463.

खैर *m.* the tree Acacia Catechu; *G* 216.

ग

गंड *m.* name of a partic. yoga, विष्कंभादि; *G* 59; *R* 60, 62; *-ḍi R* 63; *-ḍiṁ G* 60.

गंडांत *n.* the first 2 ghatis of अश्विनी, मघा and मूळ preceded by the 2 ghatis of the respective preceding asterisms; *G* 146.

गंध *m.* perfume; *G* 425.

गंधर्व *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165.

गंधर्वविमान *n.* celestial carriage of the demi-gods Gandharva; *-neṁ G* 370.

गज *m.* elephant; *G* 83, *R* 82; *-jā G* 81.

गज *m.* name of an आय *q. v.*; *G* 424; *-jācā G* 426; *-jeṁ G* 426.

गजछायापर्वणी *f.* a partic. yoga having the co-incidence of the sun and the Moon in हस्त on the new moonday day of भाद्रपद; *G* 31; *-ṇi R* 33.

गजदंत *m.* ivory; *G* 97.

गण *m.* a partic. class of lunar mansions (e. g. देव°, मनुष्य°, राक्षस°) *-ṇu G* 93.

गणणें *v.* to count, to consider; *-ṇāvi R* 29; *-ṇāvīm G* 61, 141; *-ṇāvīṁ G* 60, 400; *R* 63, 64; *-ṇāvyā G* 29; *-ṇije G* 125, 392; *R* 12 (2); *-ṇijelāṁ G* 171; *-ṇīje R* 12; *-ṇaunu R* 243.

गणना *f.* counting; *G* 243.

गणपति *m.* = गणेश; *G* 468.

गणितारंभ *m.* beginning to calculate; *R* 51.

गणेश *m.* name of a son of Siva and Pārvati; *G* 17, 469; *-śu R* 16.

गति *f.* course, going; *G* 190; *-tici R* 23.

गदा *m.* name of a yoga, आनंदादि; *G* 172.

गमन *n.* going, setting out, marching; *G* 118, 204, 312 (2), 324, 325, 357; *R* 75 (2); *-nīṁ G* 337.

गमनआगमन *n.* going and coming; *G* 357.

गमनागमन *n.* *ibid*; *G* 318.

गर *n.* name of the 5th चर करण *q. v.*; *G* 63; *R* 66; *-rāsī G* 65, *R* 68; *-reṁ R* 70.

गरकरण *n.* *ibid*; *-ṇeṁ G* 67.

गरुड *m.* Eagle; *G* 126.

गरुडोद्गमर *m.* emerald; *G* 206.

गर्गप्रमुख *a.* of whom the sage Garga is the chief; *G* 130.

गर्गवचन *n.* precept of the sage Garga; *G* 115.

गर्गादि *a.* having Garga as the first; *G* 2; *R* 2, 48.

गर्गादिक *a.* *ibid.*; *G* 46.

गर्जणें *v.* to thunder, to rumble; *-je G* 370.

गर्धभ *m.* donkey; *G* 83, 466; *-bheṁ R* 82.

गर्भ *m.* foetus; *-bhāsī G* 13.

गर्भश्रावि *a.* abortive; *G* 410.

गर्भाधान *n.* the rite of impregnation; *-nā G* 290.

गळा *m.* the throat, the neck; *G* 74; *R* 77; *-ḷāṁ G* 69, 70, 125 (2), 457; *R* 72, 73.

गाईवैल *m. pl.* cows and bulls; cattle; *G* 117.

गाए *f.* cow; *R* 79.

गांघर्व *m.* name of a रात्रि मुहूर्त; *G* 166.

गांधर्व *m.* a partic. type of marriage; *G* 420.

गांव *m.* village, town; *-vāṁtā G* 332.

गाडणें *v.* to bury; *-ḍāvi R* 81; *-ḍāvīṁ G* 82.

गाडा *m.* cart, carriage; *G* 156; *-ḍe G* 83; *R* 82.

गाढव *n.* donkey; *-vāceṁ G* 74; *R* 77.

गाय *f.* cow; *G* 80 (2), 217; *gāi G* 449; *R* 79, *gāiciṁ R* 38; *gāici R* 71; *gāiciṁ R* 36; *gāiceyā G* 418; *gāī G* 459; *R* 80; *gāicī G* 68, 382.

गायन *n.* singing; *G* 82, 83, 86; *R* 85.

गायनयंत्र *n.* musical instrument; *R* 82.

गायवाघ *m.* cow and tiger; *-ghāsa G* 81.

गाव *m.* village, town; *-viṁ G* 224.

गीत *n.* song, singing; *G* 37; *R* 30, 39, 43.

गीतनृत्य *n.* singing and dancing; *G* 41.

गीध *n.* vulture; *G* 466.

गुजरात *m.* name of a country; *-te R* 4.

गुण *m.* mark as considered in the horoscope of the bride and bridegroom at the time of marriage; *G* 413; *-ṇīṁ G* 387.

गुण *m.* good quality; *G* 279; *-ṇā G* 279; *-ṇīṁ G* 308.

गुण *m.* good effect; *G* 280; *-ṇāteṁ G* 280, 382.

गुणणें *v.* to multiply; *-ṇāviyā G* 428; *R* 58, *-ṇāvī G* 3; *-ṇije G* 425, 428; *R* 3.

गुणनक्षत्र *n.* = शुभ° auspicious lunar mansion; *-trā G* 345.

गुणशुद्धि *f.* passing mark; see गुण above; *G* 399.

गुणसूत्र *n.* thread; *G* 284.

गुरु *a.* long; *G* 433.

गुरु *m.* teacher, preceptor; *G* 449.

गुरु *m.* The planet Jupiter; *G* 43, 201, 211, 242 (2), 254, 255, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 266, 272, 282, 283, 288, 292, 293, 294 (2), 297, 298, 300, 301, 335, 348, 349, 353, 357, 358, 389, 394, 408, 411, 412, 413 (2), 432, 442, 443, 444, 445, 447, 455, 472; *R* 78; *-rucā G* 257, 408; *-rusi G* 216, 217; *R* 37.

गुरु *m.* Thursday; *G* 49, 53, 55, 56, 145, 174, 175, 177, 181, 325, 363, 473; *R* 46, 51, 55, 57, 58.

गुरुचंद्रसूर्यबळ *n.* support or strength of Jupiter, Moon and the Sun; *G* 291.

गुरुबुध *m. pl.* Jupiter and Mercury; *G* 391.

गुरुवचन *n.* teacher's precept; *G* 219.

गुरुवार *m.* Thursday; *G* 258; *-rīṁ G* 44, 164, 178.

गुरुशुक्र *m. pl.* Jupiter and Venus; *-rācā G* 295.

गुरूं *n.* cattle; *-rīṁ G* 463.

गुर्जर *m.* the country of Gujarath; *-rāte G* 4.

गृह *n.* house; *G* 40; *R* 42.

गृहगणति *f.* ग्रहगणित artronomy; *-tīṁ R* 52.

गृहप्रवेश *m.* first entry into the house; *-śū G* 229.

गृहरूप *n.* shape of a house; *-pā G* 156.

गृहस्वामि *m.* master of the house, head of a family; *-mīcem G* 428.

गृहादिक *a.* house building etc.; *-keṁ G* 179.

गृहारंभ *m.* commencement of building a house; *-bhīṁ G* 441; *-bhu G* 66, 435, 443; *R* 69.

गृहारंभप्रवेश *m.* first entry into a new house; *R* 11; *-śu G* 11, 42; *-bhu -śu G* 85.

गृहारंभमुहूर्त *n.* auspicious moment to begin construction of a house; *-bhu -G* 438.

गेरूचा *a.* ochre-coloured; *-cīṁ G* 379.

गेला past form of जाणें *g. v.*: *G* 421, 450; *-layā G* 396; *-layāṁ G* 145, 162, 396; *-li G* 142; *-leṁ G* 114, 463.

गोकर्म *n.* taking care of cows or cattle; *-mī G* 41.

गोचतुष्पदादि *a.* cows, other quadrupeds etc. *G* 37; *R* 39.

गोचर *m.* places of planets at any given time *G* 476; *-rīṁ G* 198, 199, 201.

गोचरमार्ग *m.* orbit, path of movement; *G* 154, 419; *-geṁ G* 222, 419.

गोचरवेध *m.* a partic. aspect between two गोचर planets; *-dhu G* 200.

गोत्र *n.* race, family; *-rīṁ G* 332.

गोत्रमान्य *a.* respected by the family; *-yā G* 407.

गोप्य *a.* a secret; *G* 191.

गोमटा *a.* good; *-ṭeṁ G* 198, 462.

गामय *n.* cow dung; *G* 208, 210.

गोमुत्र *n.* urine of a cow; *G* 208.

गोमेद *m.* onyx; *G* 206.

गोरज *m.* sunset, evening; *G* 418.

गोरोचन *n.* Bostarous; *G* 375.

गोवारी *m.* cow herd; *G* 184.

गोष्टि *f.* matter, case; *G* 192.

गौकर्म *n.* attendance on cattle; *G* 43.

गौड *m.* name of a country; *-ḍī G* 419.

गौळी *m.* milk-man; *G* 148, 418.

ग्रंथ *m.* book; *R* 1; *-thu* *G* 1.

ग्रंथुकर्त्ता *m.* author of a book; *G* 1; *R* 1.

ग्रह *n.* = गृह house; *G* 243, 381.

ग्रह *m.* planet; *G* 204, 217, 218, 219, 245, 274, 276, 283. 302, 343 (2), 344, 355, 411, 413 (2). 470; *- ho* *G* 52 (2); *R* 54 (2).

ग्रहा *m.* *ibid.*; *G* 197, 198 (3), 199, 203, 247, 249, 277, 334, 343, 393 (2), 419, 448; *-hāṁ* *G* 197, 202; *-hācā* *G* 57 · *R* 59; *-hāṁcā* *G* 199, 200; *-hācī* *G* 247; *-hāṁcīṁ* *G* 237; *-hāceṁ* *G* 275; *-hāṁsi* *G* 216, 217; *-hīṁ* *G* 198, 215; *-heṁ* *G* 155, 357.

ग्रहगणित *n.* calculations of planets, astronomy; *-tīṁ* *G* 50.

ग्रहण *n.* eclipse; *G* 396.

ग्रहप्रवेश *m.* = गृह° *q. v.*; *-śu* *G* 455.

ग्रहफळ *n.* consequences of a planet; *G* 286, 404.

ग्रहबळ *n.* strong support of a planet; *G* 196, 278, 414.

ग्रहमैत्री *f.* friendship between planets; *G* 399.

ग्रहयोग *m.* a partic. state of planets in the houses of a horoscope; *-gā* *G* 345; *-gāceṁ* *G* 344; *-gīṁ* *G* 346;* *-gu* *G* 346, 359.

ग्रहस्त *m.* householder, man with his family; *-tu* *G* 441.

ग्रहस्तपणा *m.* the state of being a man with his family; *-ṇāṁ* *G* 387.

ग्रहस्थ *m.* householder. man having his family; *-stheṁ* *G* 423.

ग्रहारंभ *m.* = गृहा° *q. v.*; *G* 85; *-bhu* *R* 84.

ग्रहारंभप्रवेश *m.* = गृहा° *q. v.*; *-śu* *R* 44.

ग्रामनक्षत्र *n.* asterism in accordance with the name of a village concerned; *G* 256.

ग्रामप्रवेश *m.* entry into a village; *-śu* *G* 256.

ग्राम्य *a.* = ग्राम्यराशी; next; *G* 249.

ग्राम्यराशी *m.* a partic. type of signs of the zodiac, *G* 455.

ग्रामशांतिक *n.* शांतिक rite for a village; *G* 85.

ग्रीष्म *m.* the hot season; *G* 9; *R* 10.

घ

घटि *f.* a period of 24 minutes; *G* 34.

घटिका *f.* *ibid.*; *G* 49, 50, 56, 59 (2), 146 (3), 150 (8), 187, 227, 315, 393 (3), 429; *R* 36, 52, 58, 62 (2), 72 (4).

घडणें *v.* to take place; *-ḍe* *G* 106, 178.

घडविणें *v.* to arrange; *-ḍavāvā* *G* 428.

घर *n.* column; *-reṁ* *G* 431.

घर *n.* house; *G* 423, 425, 428, 436, 439, 440, 442, 447 (2). 448 (2), 451 (2), 456, 457; *-rā* *G* 204, 433; *-rācayā* *G* 433; *-rācā* *G* 444, 445; *-rācīṁ* *G* 430; *-rāceṁ* *G* 119, 428 (2); *-rāsa* *G* 378; *-rāsi* *G* 430; *-rīṁ* *G* 203, 434, 446; *-reṁ* *G* 84, 437; *R* 83.

घरकर्ता *m.* owner of a house; *-tyāsa* *G* 440.

घलणें *v.* w. r. for घालणें *q. v.*; *-lāvā* *G* 386.

घात *m.* destruction, killing, ruin; *G* 88, 89, 124, *-tu* *G* 124; *R* 31, 40, 87, 88.

घारि *f.* kite, *G* 466.

घातला *a.* administered; *-leṁ* *G* 132.

घालणें *v.* to place, to put into, to put on: *-lāviṁ* *R* 82; *-lāvī* *G* 339; *-lāvīṁ* *G* 83, 152; *-lāve* *G* 67; *-lāveṁ* *G* 284; *R* 70; *-lāvyā* 209; *-lije* *G* 214; *-lī* *G* 386; *-lūna* *G* 207, 214.

घुबुड *n.* owl; *G* 466.

घृत *n.* ghee; *G* 362.

घेणें *n.* recovery of debt; *G* 36; *R* 38.

घेणें *v.* to take, to receive. to accept; *gheuna* *G* 457; *ghetāṁ* *G* 103; *gheyāvī* *G* 429; *ghyāveṁ* *G* 111, 364; *ghyāvyā* *G* 72.

घोडा *m.* horse; *-ḍayā* *G* 81; *-ḍāṁ* *G* 204; *-ḍe* *G* 90, 362, 376, 386, 459; *-ḍeṁ* *G* 217; *R* 89; *-ḍeṁyā* *R* 80.

घोरपड *f.* lizard; *G* 373 374.

घोरा *f.* name of संक्रांति occurring on Monday; *G* 181, 182, 183.

च

च *ind.* emphatic particle; *G* 18, 162, 182, 242 271, 338, 339, 364 (2), 410, 434 (2), 470; *R* 17.

चंडायुद्ध *n.* name of a partic. yoga; *G* 171.

चंद्न *n.* sandal; *G* 41, 209; *R* 43.

चंद् *m.* = चंद्र next; *G* 25.

चंद्र *m.* the moon: T∝β, *G* 7, 8, 15, 17, 25, 35, 43, 64, 78 (3), 79, 133, 140, 153, 154, 171, 195, 201, 218, 222, 224, 225, 242, 262, 263, 264, 266, 270, 271, 272 (2), 273, 274, 281, 288, 294, 296, 297 (2), 298, 299 (2), 300, 301, 306, 335 (2), 341, 349, 350, 351, 353, 358, 391 (2), 394, 395, 396 (2), 405, 413, 423, 428, 445, 447; 467; *R* 14; *-rācā G* 213 (2) 276, 295; *-rāce G* 405; *-rāsa G* 216; *-rāsi G* 35 (2), 206, 208, 217; *R* 37 (2); *-ru G* 193, 274, 287, 396; *R* 7, 8, 12, 16, 24 (2), 37, 45, 67, 78; *-reṁ G* 441.

चंद्र *m.* Monday; *G* 46, 56; *R* 50, 58; *-ru R* 49; *-re G* 47, 48, 49; *-reṁ R* 48.

चंद्रताराबळ *n.* support of the moon and asterisms; *G* 467, 476.

चंद्रनक्षत्र *n.* lunar mansion in which the moon exists; *G* 123; *-trentsīṁ G* 170.

चंद्रबळ *n.* support of the moon: *G* 195, 196, 221 (2) 275, 304, 453; *-leṁ G* 195 (2), 196.

चंद्रभोग *m.* period taken by the moon to pass through an asterism; *G* 395.

चंद्रमास *m.* lunar month; *-su G* 12; *R* 12.

चंद्र-सूर्य *m.* the moon and the sun; *G* 61, 323; *R* 64; *-yāciye R* 65; *-yāce G* 62; *-yāceyā G* 324; *-drā yāca G* 322.

चंद्रादि *a.* of which moon is the first; *G* 227, 474.

चंद्रोदय *m.* rise of the moon; *G* 259.

चकोर *m.* a species of birds; *-reṁ G* 425.

चक्र *n.* astrological figure; *G* 60, 400; *R* 63, 64; *-rāca G* 125; *-ri G* 393.

चढणें *v.* to accumulate, to mount; *-ḍhe G* 199.

चतुर्थदशम *m.* name of a partic. aspect of two planets being in the 4th and 10th houses from each other; *G* 428.

चतुर्थी *f.* fourth lunar day; *-thīcyā G* 75.

चतुर्दशम *m.* = चतुर्थ° *q. v.*; *G* 398.

चतुर्दशी *f.* fourteenth lunar day; *G* 64, 118; *R* 22, 67, 76; *-śīcyā G* 73, 76; *-śīsa G* 23.

चतुर्नाडिका *f.* a partic. method of considering the state of asterisms in fours; *G* 401.

चतुर्मुख *m.* Brahmā, having four faces: *G* 15.

चतुर्मुष *m.* ibid; *R* 14.

चतुष्पद *n.* name of the second fixed करण; *G* 64, 185; *R* 67; *-dāsi G* 65; *R* 68.

चतुष्पद *n.* a quadruped; *-deṁ G* 237.

चतुष्पदादि *a* with quadrupeds as foremost; *G* 239, 253.

चर *m.* name of a yoga, आनंदादि; *G* 172.

चर *a.* mobile, moving, unsteady; a partic type of lunar mansions and signs of the zodiac; *G* 43; *-rā G* 434; *-rīṁ* 199, 321, 450; *-ru R* 45; *-re R* 89, 92; *-reṁ G* 90, 92, 182, 233, 236, 249, 329.

चरण *m.* 1/4 part, a quarter, section; *G* 58, 145, 148, 149, 393; *-ṇi G* 148; *-ṇiṁ R* 5; *-ṇīṁ G* 5, 429 (2), *-ṇu R* 61.

चरण-प्रक्षाळन *n.* washing the feet; *G* 385.

चरणवेध *m.* relationship between the positions of planets as in quarter parts of asterisms; *-dhu G* 393.

चरराशी *m.* unsteady sign of the zodiac, *G* 312.

चरलग्न *n.* movable sign as an Ascendant; *G* 133; *-neṁ G* 251.

चरार्द्ध *m.* half the ascensional difference; *G* 51; *R* 53.

चरार्द्ध देशांतर *n.* half the ascensional difference and distance from the prime meridian; *-rāciyā G* 50; *R* 52.

चर्मकर्म *n.* work like tanning; *R* 38.

चवडा *m.* the paw, *G* 157.

चवरी *f.* chowrie; *-riyā G* 84; *-riyā R* 83.

चवरें *n.* chowrie; *G* 376.

चळ *a.* = चर *q. v.*; *-leṁ G* 92.

चांडाल *m.* member of the lowest caste; *-lāṁsī G* 183.

चाडें *n.* saucer-shaped seed box of a drill plough; *-ḍīṁ G* 121.

चांद्रमास *m.* lunar month; *-sim* G 13.

चाक *n.* wheel; *-kā* G 156.

चाड *f.* care, heed; G 24, 449; R 21, 22, 23.

चातक *m.* a species of birds; *-ku* G 372.

चाप *m.* = धनु sign of the zodiac; G 437.

चार *m.* name of a रात्रि मुहूर्त; G 166.

चारणें *v.* to feed; *-rūṁ* G 287.

चालणें *v.* to march, to set off, to go, to walk; *-lāveṁ* G 319, 320, 322 (2), 324, 334, 364, 365, 368; *-lāveyā* G 365; *-liliyā* G 386; *-liliyāṁ* G 331; *-le* G 313, 322, 324, 329, 333, 347, 348, 350, 351, 352, 353, 355, 356, 357, 358, 359; *-latla* G 311.

चाष *m.* a kind of bird; G 372, 373.

चि *ind.* only, very; G 4, 7, 8, 15, 35, 51, 72, 80, 103, 121, 159, 162 (2), 165, 168, 172, 193, 198, 214, 218, 243, 258, 261, 278, 279, 302, 313, 330, 336 (2), 344, 360, 361, 369, 371, 387 (2), 393, 425, 433, 448, 470; R 7, 14, 37, 53, 55, 60, 79.

चि = चित्रा *q. v.*; G 53, 86, 93, 97, 99, 100, 101, 107, 110, 111, 112, 115, 118, 120, 122, 129, 139, 143, 161, 248, 282, 283, 316, 450.

चिंतणें *v.* to think, to consider, to expect; *-tāve* G 340; *-tāveṁ* G 274, 463; R 80.

चिंतिला *a.* disired, wished for, expected; *-layā* G 369; *-lā* G 163; *-leṁ* G 383.

चिकणा *m.* Sida Cordifolia; G 209, 213.

चिखल *m.* mud; *-leṁ* G 463.

चित्त *f.* sparrow? G 371.

चितळ *m.* a kiud of savage animal; *-ḷu* 372.

चिडी *n.* mind ; G 360, 364.

चित्र *n* picture; R 41.

चित्रभानु *m.* name of year; T α 16.

चित्रा ?; G 30; R 30.

चित्रा *f.* name of the 12th luner mansion; G 60, 136, 157, 171, 460, R 63, 79, 82, 85; *-rāṁsi* R 78.

चिरायु *n.* long life; G 404.

चिह्न *n.* sign, mark, emblem; G 309; *-heṁ* G 359, 370.

चुकविणें *v.* to avoid; *-vāvī* G 399.

चुलता *m.* paternal uncle; *-tyāsī* G 151.

चैत्र *m.* name of a month: G 389, 435; *-rā* G 436; *-re* G 436.

चैत्रशुक्लतृतीया *f.* the third day in the bright half of Caitra; G 27; R 26.

चैत्री *a.* of the month of Caitra; R 28.

चोर *m.* thief; *-rāsi* G 315; *-rāṁsi* G 184; *-rāṁsi* G 183; *-rīṁ* G 142.

चोरणें *v.* to rob, to steal; *-rije* G 145; *-runa* G 420.

चोरि *f.* theft; R 40.

चोरी *f.* theft; G 179; *-rīsa* G 145.

चौ *a.* four; G 20 (2); R 19 (3).

चौं *a.* ; *ibid* G 20 (2), 434.

चौथा *a.* fourth; G 148, 149.

चौथि *f.* = चतुर्थी *q. v.*; *-thisa* R 76.

चौवारा *m.* temporary shade erected on four poles (as in a market on open ground): *-re* G 250.

चौर्य *n.* theft; G 251.

चौर्यकर्म *n.* theft; G 235.

चौल *n.* the rite of cutting the hair of a child for the first time; G 11, 380.

चाळे *n.* *ibid*; R 11.

च्यवन *m.* name of a sage: G 200.

च्यार *a.* four; G 85, 425.

च्यारि *a.* all the four: R 67.

च्यारी *a.* *ibid*; G 26.

च्यान्ही *a.* *ibid*; G 64.

च्युति *f.* deviation; G 191.

छ

छत्र *n.* parasol, umbrella; G 365, 275, 465.

छत्र *n.* name of partic. yoga. आनंदादि; G 172.

छत्र *n.* a place where food is distributed in charity; *-treṁ* G 84; R 83.

छत्र *a.* donor of food in a छत्र; G 286.

ज

जग n. world ; -*gā* G 199.

जघन्य a. a partic. class of lunar mansions, -*nyenī* G 139, 140.

जटामासी f. Spikenard, Nardostachys jatamansi ; G 209.

जटियाळ a. having matted hair ; -*ḷu* G 378.

जड a. dull ; -*ḍu* G 295.

जडत्व n. dullness ; G 47; R 49.

जडितरत्न n. studded gem ; G 381.

जनविरोध m. apposition from people ; G 405.

जन्म n. birth· G 1, 308, 309 ; R 1.

जन्मकाळ m. time of birth ; -*ḷīṁ* R 156.

जन्मणें v. to be born ; -*nmalī* R 77 ; -*nmalī* G 74.

जन्मदिवस m. day of birth ; -*sā* G 290 ; -*sīṁ* G 390.

जन्मनक्षत्र n. lunar mansion at the time of birth ; -*tiā* G 223 ; -*trīṁ* G 390.

जन्मनिरोगता f. the state of being healthy from birth ; G 454.

जन्ममास m. month in which one is born ; -*sīṁ* G 390.

जन्मराशिलग्न n. जन्मराशि and जन्मलग्न; see next ; G 255.

जन्मराशी m. sign of the zodiac occupied by the moon at the time of birth ; G 201, 271, 273, 303, 310, 336, 338, 454 ; -*śīsi* G 265.

जन्मलग्न n. the zodiacal sign occupied by the ascendant at the time of birth ; G 310 ; -*gnā* G 336, 337, 454.

जन्माह्वया f. (star) having the name जन्मा *i.e.* 1st, 10th and 19th asterisms from a जन्मनक्षत्र G 223.

जप m. inaudible repitition of a sacred formula ; G 30 ; -*pā* G 219.

जय m. success, victory ; -*yo* G 460.

जय m. name of a प्रस्तार for building a house ; G 431.

जय m. name of a year ; T∝ 28.

जयलक्ष्मी f. glory of victory ; G 347.

जया f. name of a class of 3rd, 8th, 13th lunar days ; G 18, 29, 30, 177 ; R 17 (3), 29, 31.

जया a. f. successful, advantegeous ; G 314.

जया f. name of a चंद्रावस्था; G 227.

जयादि a. of which जया *(ibid)* is the first ; G 227.

जर ind. if, G 465 ; R 21 (2).

जरि ind. if, though ; G 21, 22, 24, 51 (2), 52 (2), 93, 102, 114, 127, 132, 180, 197, 247, 275, 294, 305, 311, 327, 384, 387 (2), 413, 414, 428, 429, 475 ; R 20, 22, 23, 53 (3), 54.

जऱ्ही ind. *ibid* ; G 318.

जऱ्हीं ind. *ibid* ; G 153, 154, 288, 309.

जलता a. burning ; R 65.

जललग्न n. a watery sign as an ascendant ; -*gnem* G 339.

जव n. barley ; G 361.

जव ind. when ; G 395, 418.

जवं ind. when, until ; G 328.

जंवं ind. *ibid* ; G 204, 432.

जवलि ind. near ; R 77.

जवळ ind. near, close by ; G 158.

जवळि ind. near ; G 225.

जळ n. water ; -*ḷācīṁ* G 339.

जळचर a. acquatic, watery ; G 403 ; -*rī* G 266 ; -*reṁ* G 296.

जळणें v. to burn, to catch fire ; -*ḷe* G 381 (3), 451, 460 ; -*ḷeṁ* G 462.

जळराशिगत a. being in a zodiacal sign of watery class ; -*tu* G 272.

जळाला a. burnt ; -*leṁ* G 463.

जळाश्रय m. water riceptacle, preservation of water ; -*yācā* G 266.

जळिनला a. which is burnt ; -*leyācā* G 466 ; -*leṁyāce* G 465

जाइ f. jasminum grandiflorum ; -*icīṁ* G 211 -*īce* G 211.

जांघा *f.* the shanks; *G* 71; *R* 74.

जाणणें *v.* to know, to understand, to recognise; *-ṇatām G* 360; *-ṇā G* 72; *-ṇāvayātem̐ G* 1; *-ṇāvā G* 3, 4, 8, 56 187, 243 (4), 425; *R* 3, 4, 8, 37; *-ṇāvi R* 19, 36, 52, 53; *-ṇāviyā R* 17; *-ṇāvī G* 20 (2), 34, 50 (2), 51, 60, 76, 78, 150, 182, 336, 400, 402; *R* 75; *-ṇāvīm̐ G* 18, 79, 158, 161, 165, 330, 361, 397. 402, 434; *-ṇāve G* 7, 8, 10, 14, 17, 65, 79, 172, 173, 175, 242 (3), 410, 438; *R* 8, 9, 10, 13, 16, 17, 19, 37, 50, 51 (2), 60, 68, 78; *-ṇāvem̐ G* 9, 56, 72, 137, 149, 151, 221, 309, 310, 311*, 354, 389, 393, 404; *R* 7, 51 (2), 52, 78; *-ṇāvyā G* 18, 35 (2), 80 (2), 159; *R* 79; *-ṇije G* 49; *-ṇije G* 123; *-ṇe G* 248; *-ṇauna G* 277.

जाणता *a.* who knows, wise; *-tām̐ R* 89; *-tīm̐ G* 363; *-te G* 34, 48, 167, 220; *R* 36, 50; *-tena R* 23; *-tenem̐ G* 24.

जाणितिला *a.* known; *-le R* 1.

जाणीतला *a.* *ibid*; *-lem̐ G* 1.

जाणें *v.* to go, to pass, to be lost; *jālām̐ G* 332 (2); *jātī G* 334; *jātila G* 395; *jāya G* 145, 296, 327, 330, 383, 460; *jāye G* 145; *jāvem̐ G* 320 (2), 331, 335 (2), 370, 385; *jāvom̐ G* 216.

जातकनामकर्म *n.* name of a partic. rite performed at the time of birth and naming a child; *G* 282.

जातक *n.* = बृहज्जातक of वराहमिहिर; *-kīm̐ G* 260, 356.

जातक *n.* birth; *-kīm̐cā G* 270.

जाप्य *n.* = जप *q. v.*; *R* 69; *-pyu R* 32.

जार *m.* paramour; *-rā G* 352.

जाला past tense of होणें *q. v.*; *-layām̐ G* 396; *-lā G* 1, 250, 274, 275, 310; *R* 1; *-li R* 1 (2); *-liyā G* 275; *-liyām̐ G* 385, 395.

जाळणें *v.* to burn; *-ḷi R* 65.

जिंतणें *v.* to win, to subdue, to conquer, *-tije G* 338; *-tile G* 343; *-tilem̐ G* 74; *-tī G* 357; *-te G* 350; 357, 362, 386; *-taila G* 311.

जिणणें *v.* to cnquer; *-ṇāveyā G* 356.

जिंतणें *v.* = जिंतणें above; *-tale R* 77.

जितुका *a.* as much, as many; *G* 191; *-kīm̐ G* 11; *-kem̐ G* 162; *-kyā G* 171.

जितुक्यांवा *a.* of a partic. number; *G* 243.

जीणणें *v.* = जिणणें above; *-ṇatī G* 144 (2).

जीर्ण *a.* worn out; *G* 55; *-ṇem̐ R* 57.

जीव *m.* Jupiter; T ∝ 2.

जीव *m.* life; *jivāceyāci R* 22.

जीवणें *v.* to live, to be alive; *-ve G* 106.

जिवादि *a.* ?; *R* 31.

जुं *n.* gambling; *R* 81.

जुई *f.* जूं *n.* yoke; *-icā G* 121; *-icīm̐ G* 121.

जुना *a.* old; *junyāsi G* 462.

जे = ज्येष्ठा *q. v.*; *G* 109.

जें *ind* = कीं, that ; *G* 382.

जेतुका *a.* = जितुका *q. v.*; *-kī G* 50; *R* 52.

जेथें *ind.* where; *G* 173, 395, 433.

जेवणें *v.* to dine; *-vilyām̐ G* 102.

जै *ind.* when; *R* 4, 33.

जैं *ind.*, *ibid.*, *G* 4, 31.

जैसा *a.* as, like which; *G* 154, 157, 218, 224, 225, 280 (2), 308. 350, 358, *-sī G* 348, 351, 352, 353; *-sīm̐ G* 276; *-se G* 215, 218, 432; *-sem̐ G* 29, 74, 172, 195, 215, 344, 360, 421; *R* 29.

जो *m.* जी or जे *f.* जें *n.* who, which; *jayā G* 1, 57, 91, 190, 221 (2); *R* 90; *jayācā G* 1, 35, 288; *R* 37; *jayātem̐ G* 202, 386; *jayāsi G* 106; *jie R* 19, 53, 54; *jīyā G* 56; *R* 58; *jiye G* 20, 34, 326, 338, 434, 458; *R* 36; *jiyem̐ G* 2, 240, *jiyecem̐ G* 29; *R* 29; *jiyesi G* 326; *jīm̐* 51; *je G* 2, 5, 34, 58, 64, 194, 199, 319, 337, 355, 361, 396, 421, 425, 433, 458, 470, *R* 2, 36, 61; *jem̐ G* 3, 27, 52, 53, 57, 91, 121, 147, 162, 168, 243, 248, 356, 369, 396, 458; *R* 2, 3, 11, 25, 55, 58, 59 (2), 90; *jeyā R* 54, 67 *jeyām̐ G* 52, 168; *jem̐yām̐ G* 162; *jehi R* 1; *jehīm̐ G* 1, 105, 420; *jo G* 35, 162, 165 (2), 203, 243 (3), 274, 277, 288, 313, 343, 356, 365, 413, 416 417, 438, 444, 448, 467, 475; *R* 1, 4, 37; *jyācā G* 467

jyācem G 172. 243; *jyāsa* G 449; *jye* R 5.

जोंधळा *m.* jowar; *-ḷe* G 158.

जोगी *m.* a type of mendicants; G 459.

जोतें *n.* cord by which the yoke is secured on the neck of bulls; *-tāṁ* G 121 (2).

जोसी *m.* astrologer; G 459.

ज्ञाति *f.* relatives; R 20.

ज्ञान *n.* knowledge, learning; G 1. 55. 230. 233; *-ne* R 1; *-neṁ* R 1.

ज्ञानध्यान knowledge and meditation; G 263.

ज्ञानप्राप्ति *f.* attainment of knowledge; R 57.

ज्ञानसाधन *n.* acquisition of knowledge; G 87; R 86.

ज्ञानी *a.* learned, wise; G 286, 295.

ज्याप्य *n.* = जाप्य *q. v.*; G 66.

ज्ये = ज्येष्ठा *q. v.*: G 83. 88, 93, 94, 101. 114, 117, 127. 134, 135. 139, 143, 146, 160. 450.

ज्येष्ठा *f.* = ज्येष्ठा *q. v.*; R 79, 82, 87; *-ṭāsi* R 78; *-ṭiṁ* G 460.

ज्येष्टी *a.f.* of the month ज्येष्ठ; G 27; R 28.

ज्येष्ठ *m.* name of a month; G 435; *-ṭhe* G 436.

ज्येष्ठमधु *m.* liquorice root: glycyrrhiza glabra; G 207.

ज्येष्ठा *f.* name of the 18th lunar mansion: G 137, 147, 157; *-ṭhiṁ* G 318.

ज्योतिर्विद *m.* one well-versed in astrology and astronomy; *-dāṁceṁ* G 162.

ज्योतिष *n.* the science of astrology and astronomy; G 2; R 2.

ज्योतिषी *m.* = ज्योतिर्विद; G 2. 369; *-ṣi* R 2; *-ṣiyāṁ* G 200; *-ṣiyāṁteṁ* G 314; *-ṣiṁ* G 82; R 81.

ज्वर *m.* fever; *-ru* G 44. 288; R 46.

ज्वरा *f.* name of a चंद्रावस्था; G 227.

ज्वरादि *a.* of which ज्वरा is the first: G 227.

ज्वलना *f.* splendour, lustre; G 44; R 46.

झ

झळवा *m.* hot blast; G 370.

झांकणें *v.* to cover, to close; *-kilā* G 421.

झुरळ *n.* cockroach; *-ḷeṁ* G 463.

ट

टोळ *m.* locust; G 125.

ठ

ठाय place, location; *ṭhāiṁ* G 102, 171, 242, 243, 281, 332, 386; *ṭhāī* R 3; *ṭhāiṁ* G 3, 243, 273, 426 (3).

ठाइंठाइं *ind.* at every place or point: G 458.

ठेवणें *v.* to deposit, to keep, to place; *-vāvā* G 82, *-vāveṁ* G 365; *-vije* G 179. *-vileṁ* G 275.

ड

डांकीन *f.* demoness, fiend; G 496.

डावा *a.* left; *-viṁ* G 371; *-ve* G 457 (2); *-vyā* G 372.

डोळा *m.* the eye; G 421.

त

तक्र *n.* buttermilk; G 378.

तडकणें *v.* to crackle; *-ke* G 370.

तत्काळीक *ind.* immediatly; G 351.

तत्पुत्र *m.* his son; R 21.

तत्पुरुष *m.* 1/30 of the period of a wink of the eye; G 192; *-ṣācā* G 192.

तपस्वी *m.* ascetic; *-sviyāṁsi* G 184.

तर *ind.* then; G 299; R 20. 21, 24 (3), 48 (2), 54, 447.

तरि *ind.* ibid.; G 21. 22. 24. 25 (4) 44. 46 (2), 47, 51 (2), 52, 55. 78 (3), 97 (2), 102, 121, 128, 131. 132, 138. 140 (3). 145 (3). 151 (8). 163, 176, 177, 180. 181. 184. 187, 188, 195, 197 (2), 198 (2), 211. 213. 132, (4), 222, 224, 225, 240 (2), 244. 245. 247, 249, 262, 266, 270, 274. 275, 279, 286, 287. 288 (2), 289 (2); 292 (2), 294 (3). 295 (3), 298 (3), 299 (3), 302 (2), 305 (7), 306, 307, 310, 311, 312 (3), 313 (2).

314, 317, 319 (2), 322 (2), 323 (2), 324, 327, 330 (2), 333, 334, 335 (3), 338 (2), 339, 346, 354, 357, 359, 362, 367, 370, 372, 375, 380, 381 (3), 383, 384 (4), 386 (2), 387, 391 (2), 393, 398 (5), 404, 406, 407, 409, 410, 411, 412, 413 (2), 414, 415, 416 (2), 421, 428, 429, 434 (2), 435, 437 (2), 439, 440, 441, 443, 447 (2), 448, 451, 462, 466, 475 (2); *R* 21, 22, 23, 24, 46, 49, 53, 54, 57.

तरुणीजाळविकाशीत *a.* bright due to the spreading network of the sun's rays; *G* 301.

तऱ्हीं *ind.* even then, then, *G* 106, 153, 154, 309, 325, 393; *-hī G* 127.

तव *ind.*, = स्तव due to; *G* 215, 309.

तव *ind.* till then, until; *G* 395.

तवं *ind. ibid.* due to; *G* 324, 329.

तवं *ind. ibid.*; *G* 193, 388, 418, 432.

तळें *n.* tank; *G* 82; *-ḷiṁ R* 81; *-ḷīṁ G* 231, 259.

तांदुळ *m.* rice; *G* 361.

तांबडा *a.* red; *G* 217.

तांबे *n.* copper; *R* 38.

ताम्रकलश *m.* copper-pitcher; *-śu G* 375.

तारण *m.* name of a year; T∝18.

तारा *m. f.* star; *G* 155, 159, 223, 224, 315, 423, 428; *-reṁ G* 82; *-resi G* 225.

ताराबळ *n.* support of asterisms; *G* 304; *-ḷā G* 196.

ताराशुद्धि *f.* auspiciousness of an asterism; *G* 399.

ति *a.* three; *G* 433; *R* 20.

तितर *m.* partridge; *G* 425.

तितरमास *n.* flesh of a partridge; *G* 361.

तिकस *n.* a group of three? *-seṁ G* 402.

तिक्ष्ण *a.* = तिक्ष्ण *q. v.*; *R* 87.

तिखट *a.* sharp; *-ṭā R* 71.

तिघ *a.* three together; *-ghāṁ G* 152.

तितुका *a.* that much, so much or many; *-kīṁ G* 11; *-kyā G* 171; *-kyācā G* 162.

तितुकावा *a.* of a partic. number; *-vāṁ G* 173.

तितुला *a.* = तितुका above; *-le R* 25.

तिथि *f.* luner day; *G* 18, 20, 27, 145, 285, 304, 346, 467; *R* 12, 17 (3), 18, 19 (2), 20, 22, 25, 28 (2), 29, 30 (2), 31, 32, 36; *-thiṁ R* 21, 31, 35; *-thie R* 5; *-thicā R* 35; *-thiciṁ R* 36; *-thice R* 14; *-thī G* 5, 16, 19, 20 (3), 21, 22, 23, 26, 29, 30 (3), 33, 34, 177, 476, *R* 15, 19*; *-thīṁ G* 30; *-thīciṁ G* 34; *-thīceṁ G* 18, 33; *-thīṁce G* 15; *-thīeṁ G* 33; *-thīṁsī G* 118.

तिथिनक्षत्रवारसंयोग *m.* period of contact of a lunar day, a lunar mansion, and a solar day; *-geṁ G* 145.

तिथिवार *m.* a lunar and a solar day; *G* 176.

तिथिवारसंयोग *m.* period of contact of a lunar and a solar day; *-ge G* 180.

तिथिवारनक्षत्रयोग *m.* = तिथिनक्षत्रवारसंयोग; *-geṁ G* 131.

तिन *a.* three; *G* 389; *R* 36.

तिनि *a.* all the three; *G* 420.

तिन्हि *a.* *ibid*; *R* 55, 77; *-hī G* 9; *-hīṁ G* 34.

तिर्कस *a.* oblique, slanting; *G* 317.

तिर्यङ्मुख *a.* a type of lunar mansions; *-kheṁ G* 83.

तिर्यङ्मुष *a.* *ibid*; *-ṣeṁ R* 82.

तिषट *a.* sharp, fierce; *-ṭā R* 74; *-ṭeṁ R* 71.

तिसरा *a.* third; *G* 148, 149, 381; *-rī G* 137.

तिहीं *m.* all the three; *R* 21.

तिळ *m.* sesamum seed; *G* 214.

तिळतर्पण *n.* offering of the sesamum seeds with water to refresh Gods and deceased persons; *G* 27.

तिळदहींभात *m.* sesamum seeds with curds and boiled rice; *G* 363.

तिळभात *m.* sesamum seed with boiled rice; *-tu G* 361.

तीं *a.* = तीन three; *G* 33, 243, 326, 357; *tīṁce R* 35.

तीक्ष्ण *a.* sharp, harsh, fierce; *G* 43; *R* 45; *-ṇīṁ G* 321; *-ṇeṁ G* 68, 88 (2), 92; *R* 87.

तीज *f.* third lunar day; *tije G* 73; *R* 76.

तीन *a.* three; *G* 9, 74, 402.

तीनचरण *a.* having three legs; *G* 158.

तीन्हि *a.* all the three; *R* 10.

तीसरा *a.* third; *-re G* 184.

तीळ *m.* sesamum seed; *G* 361.

तुटणें *v.* to be reduced, to decrease; *-ṭa'i R* 48; *-ṭe G* 46 (2); *R* 48.

तुल *f.* the sign of zodiac Libra; *G* 20.

तुळ *f.* *ibid.*: *G* 78, 186, 242, 415, 452.

तुळोदय *m.* the rising of Libra as an Ascendant. *-daiṁ G* 234.

तूटणें *v.* = तुटणें above: *-ṭe R* 48.

तूप *n.* clarified butter; *G* 208, 344, 361, 375.

तूळ *f.* Libra; *G* 227, 246, 414, 427, 437; *-ḷe G* 452.

तृटी *f.* 1/100 of a तत्पुरुष *q. v.*: *G* 192; *-ṭicā G* 192.

तृण *n.* grass: *G* 378.

तृणकाष्ठ *n.* fodder and fuel; *-ṭhācā G* 119.

तृतयुगादि *m.* beginning of त्रेतायुग; *R* 25.

तृतिया *f.* = तृतीया; *R* 15.

तृतीय *a.* third; *G* 429.

तृतीया *f.* third lunar day; *G* 16; *R* 25.

तृतीयैकादश *m.* name of a partic. aspect of two planets being in the 3rd and 11th house from each other; *G* 398, 428.

तेजस्विनी *f.* lustrous goddess, *G* 473.

तेतुका *a.* = तितुका *q. v.*; *-kiṁ R* 11.

तेथ *adv.* there; *G* 401; *-thuna G* 74, 121, 252, 253. *-thūna G* 121; *-the G* 433; *-theṁ G* 125, 336, 393, 400, 433 (3), 434 (2), 461; *-thauna G* 450; *-thaunu R* 77.

तेधवां *ind.* at that time; *G* 193.

तेरस *m.* thirteenth lunar day; *-su R* 15.

तेरा *a.* thirteen: *R* 63.

तेल *n.* oil; *G* 378.

तेलभोजन *n.* eating oily things; *R* 22.

तेन्हळि *ind.* at that time; *R* 77; *-ḷiṁ R* 77.

तेन्हेळीं *ind.* *ibid.*: *G* 318.

ind. then; *R* 4, 5, 34, 77.

तैं *ind.* *ibid*; *G* 4, 5, 31, 176, 178, 193, 241 (2), 254, 282, 400; *R* 33.

तैतिल *n.* name of a चर करण; *G* 63, 185: *-leṁ G* 66.

तैतिलकरण *n.* *ibid*; *G* 268.

तैतिळ *n.* *ibid*; *R* 66; *-ḷāsi G* 65; *R* 68. *-ḷiṁ R* 69.

तैलाभ्यंग *m.* oilbath; *-gā G* 44; *R* 46; *-gu G* 22, 23, 44; *R* 21, 46.

तैसा *a.* like that, similar, likewise; *G* 154, 218, 258, 351; *-siyā G* 329; *-sī G* 162, 339; *R* 17; *-siṁ G* 18; *-se G* 410, 432; *-seṁ G* 29, 157, 172, 195, 215, 308, 344, 360, 422; *R* 29; *-syā G* 158 (2).

तो *m.* ती or ते *f.* तें *n.* that, he, she, it; *tayā G* 1, 20, 91, 162 (2), 168, 192, 219, 352, 353, 451; *R* 1, 90; *tayācā G* 35, 69, 104, 192, 418, 438; *tayācī G* 145; *tayāṁcī G* 2; *tayāṁciṁ G* 223; *tayāce G* 61, 336, *tayāceṁ G* 35, 147, 203; *tayāṁceṁ G* 421; *tayāṁceyā G* 2; *tayāteṁyācī G* 417; *tayāsi G* 1, 3 (2), 248, 467; *tī G* 322; *tiṇā G* 421; *R* 18, 58; *tiyāṁ G* 61; *tiyācı R* 65; *tiyāceṁ R* 64; *tiye G* 288, 359, 401, 434; *R* 28, 54; 55, 64, *tiyeṁ G* 2, 52; *R* 2, 11; *tiyeceṁ G* 29 (2); *tiyesi G* 402; *tiyesiṁ R* 74, *tihiṁ R* 50; *tihiṁ G* 190, 356, 451 *tihe R* 2; *tiṁ G* 198; *te G* 1, 4, 20, 26, 34, 50, 51, 57, 74, 92, 112, 142, 185(3), 186, 191, 192, 195, 196, 199, 217, 253, 277, 319, 326 (2), 336, 338, 346, 355, 386, 393, 395 (3), 402, 411, 425, 457, 458 (2), 463, 465; *R* 19, 36, 52, 53, 59 (2), 65; *teṁ G* 3, 6, 11, 27, 51, 52, 53, 57, 103, 114, 147, 168, 171, 193, 198, 211, 213, 240, 248, 275, 278, 285, 313, 340, 344, 365, 395 (2), 396, 397, 411, 414, 428 (3), 430, 433, 442, 444, 445, 447, 464; *R* 3, 4, 6, 51, 54, 72, 80; *teneṁ G* 163, 171, 346, 368, 421, 434, 449, 467, 470 (2); *teyā G* 171, 277; *R* 1, 18, 19, 67; *teyācā G* 356, 448; *R* 61, 72, *teyācāṁ R* 37; *teyāci G* 475; *R* 1; *teyāciṁ R* 37; *teyāciyā R* 2; *teyāṁciyā R* 2; *teyāciyeṁ R* 59; *teyāceṁ R* 64; *teyāteṁ G* 416; *teyāsi G* 347; *R* 1; *teṁyāsi R* 3, *tehi R* 53; *tehiṁ R* 53; *tehī G* 121 (4); *teṁhī G* 51; *tehīṁ G* 2,

48, 105, 121, 232, 261, 283, 324, 420; *o G* 1, 3, 12, 33 (2), 34, 47, 49 (2), 56, 61, 62, 106, 110, 126, 127, 153 (2), 162, 165, 178, 192 (3), 193, 194, 200 (2), 202, 243 (6), 260, f275, 277 (2), 278 (2), 303, 311, 313, 317, 322 (2), 324, 329, 335 (2), 350, 351, 355, 357, 358, 387 (2), 393, 413, 417, 420 (6), 425, 428, 434 (2), *R* 1, 3, 10, 12 (4), 35, 36, 51, 58, 64, 65; *tyā G* 19, 243 (2), 280, 281, 310, 330, 334, 348, 355, 396; *tyācā G* 58, 243 (2); *tyāṁcī G* 470; *tyāleṁ G* 334; *tyāsa G* 450; *tyāsi G* 56, 274, 308, 314, 474; *ttyā G* 56, 64, 230; *ttyācā G* 243, 292, 310; *ttyāce G* 57, 310, 452; *ttyāceṁ G* 308.

तो *ind.* till then, upto; *G* 12 (4), 191; *R* 21.

तोडणें *v.* to cut; *-dāveṁ G* 77.

तोरण *n.* gate-decoration with arches; *G* 465; *-ṇā G* 157; *-ṇeṁ G* 457.

त्यजणें *v.* to abandon, to avoid; *-jāveṁ G* 77, 147; *ttyajāveṁ G* 466.

त्रयोदश *m.* 13th lunar day; *-śu R* 25.

त्रयोदशी *f.* *ibid*; *-śi R* 21; *-śī G* 31; *R* 23, 25; *-śīsa G* 22, 24.

त्रयोदस *m.* *ibid*; *-su G* 16, 26.

त्रिंशांश *m.* degree; 1/30 part of a sign of the zodiac; *-śu G* 241, 243.

त्रिकोण *m.* trine; *G* 352, 440; *-ṇī G* 472; *-ṇīṁ*; *G* 453.

त्रिकोणकेंद्रिय *a.* being in a trine or a quadrant; *-yā G* 287.

त्रिगुणफल *n.* threefold result; *-leṁ*; *G* 145.

त्रिचरण *a.* (asterism) at the end of the 3rd चरण of which a zodiacal sign ends; *-ṇīṁ G* 401.

त्रिजगति *f.* the three worlds; *R* 65.

त्रिदिन *m.* solar day with conjunction of three lunations; *-nu G* 33.

त्रिनाडिक *a.* of a partic. mode of considering the state of asterisms in threes; *-ku G* 125.

त्रिपुष्करयोग *m.* name of a partic. yoga; *G* 145.

त्रिभाग *m.* the third part; *G* 278.

त्रिभुवन *n.* the three worlds; *-nā R* 65.

त्रिविध *a.* threefold; *G* 78, 330; *-dhu R* 1.

त्रिशूळवन *n.* w. r. for त्रिभुवन; *G* 62.

त्रीनाडीक *a.* = त्रिनाडिक; *G* 400.

त्रृण *n.* w. r. for तृण *q. v.*; *G* 381.

त्रैलोक्य *n.* the three worlds; *G* 192.

त्वचा *f.* bark of a tree; *G* 150; *-cesi G* 151.

त्वरित *ind.* immediately; *G* 464.

त्वरीत *ind.* *ibid.* *G* 365.

त्वष्ट्रा *m.* name of a deity, the regent of चित्रा; *G* 79.

थ

थेंब *m.* drop; *-bu G* 279.

द

दंड *m.* garland; *-ḍe G* 457.

दंतधावन *n.* brushing the teeth with sticks as a rite; *G* 21; *R* 20

दंतलेखन *n.* *ibid.*; *G* 105.

दंपत्य *n.* couple, husband & wife; *-tyā G* 81.

दंभ *m.* hypocrisy; *-bhu G* 38, *R* 40.

दक्षण *f.* south; *-ṇe G* 119.

दक्षणा *f.* honororium given to Brahmins for conducting religious ceremony; *G* 217.

दक्षिण *f.* south; *G* 73; *-ṇe G* 163, 190, 318, 323, 325, 328, 330, 335 (2), 362, 426, 427; *R* 75, 76; *-ṇecā G* 320; *-ṇesi G* 419.

दक्षिणायन *n.* the period of the sun's passage to the south; *G* 9, 186; *R* 10; *-ni R* 11, 53; *-nīṁ G* 11, 51, 189.

दक्षिणोत्तरमुख *a.* facing south and north; *-kheṁ G* 437.

दधिभाततिळ *m.* curds and boiled rice with sesamum; *G* 362.

दरिद्र *n.* poverty; *G* 398, 406, 408, 454.

दरिद्रता *f.* poverty; *G* 447.

दारिद्रिणी *f.* poor woman; *G* 415.

दरिद्री *a.* poor, pauper; *G* 404, 407, 410.

दरिशनी *m.* philosopher; *G* 459.

दरुशण *n.* sight; *G* 374.

दऱ्शन *n.* *ibid*; *G* 314.

दर्भ *m.* sacrifical grass, Poa cynosuroides; *G* 216.

दशमि *f.* tenth lunar day; *R* 18, 21.

दशमी *f.* *ibid*; *G* 19, 73; 23 *R* *-mīṁ R* 76; *-mīcyā G* 76; *-mīsa G* 22, 24.

दशाधिपति *m* lord of a दशा, see next; *G* 301.

दषा *f.* w. r. for दशा, the period of a planet to produce its effects; *-ṣe G* 264.

√ दही *n.* curds; *G* 208, 363*, 375.

दा *v.* to give; *dadyāt G* 217

दांडी *f.* palanquine; *G* 362.

दात *m.* tooth; *G* 284.

दाढ *f.* tooth; *-ḍhā G* 71; *R* 74.

दाढी *f.* beard; *-ḍhīsa G* 104.

दान *n.* gift in charity; *G* 27, 66, 238, *R* 69.

दानव *m.* demon; *-vāṁteṁ G* 358.

दारिद्र *n.* poverty; *G* 299, 428.

दारुण *a.* terrible, fierce; a type of lunar mansions; *G* 235, *-ṇīṁ R* 450; *-ṇīṁ G* 68, 92, 182; *R* 71.

दारुणकार्य *n.* fierce or destructive work; *G* 245

दासदासी *f.* male and female servants; *G* 42; *R* 44.

दासी *f.* maid servant; *G* 237.

दासीत्व *n.* the being a maid servant; *G* 405.

दि = दिवस *q. v.*; *G* 130.

दिक्पाळ *m.* regent of a quarter; *-ḷāṁceṁ G* 354.

दिग्धनक्षत्र *n.* = दग्धनक्षत्र ? *-trīṁ G* 326.

दिघला past form of देणें to give; *-le R* 77.

दिन *m.* day; *G* 368 (3), 389 (4); *-na R* 35, 58.

दिन *a.* = दीन poor; *G* 459.

दिननक्षत्र *n.* lunar mansion occupied by the Moon; *G* 223, *-treṁ G* 61; *R* 64.

दिनमान *n.* measure or period of a day; *G* 162.

दिनवार *m.* weekday; *-ra G* 56.

दिर्घ *a.* long; *R* 74.

दिवस *m.* day: *G* 12. 128, 129 (3), 188, 367 (3), 386; *-sā G* 370: *-sāṁ G* 324; *-sācā G* 49; *-sācī G* 77; *-sācīṁ G* 160, 165; *-sāceṁ R* 51; *-sīṁ G* 42, 102, 104, 171, 187, 279, 450; *R* 25; *-su G* 9; *R* 10

दिवा *ind.* by day; *G* 25 (2).

दिवाळि *f.* ? *R* 25.

दिव्यभौमअंतरिक्षउत्पात *m.* evil indications in the heaven, on the earth or in the atmosphere or mid air; *-tīṁ G* 395.

दिशा *f.* quarter, direction; *G* 317, 325, 458 (5) *-śāṁ G* 163; *-śāṁsi G* 335; *-śe G* 320, 326, 338, 434, 458; *-śecī G* 319 (2); *-śece G* 418; *-śeceṁ G* 338.

दिशाधिपति *m.* regent of a quarter; *G* 335.

दिस *m.* day; *G* 389; *-sā G* 12; *R* 12; *-sāṁ G* 434; *-si R* 47.

दिसणें *v.* to be seen,; *-se G* 25 (2), 168; *R* 24.

दिहा *ind.* by day; *R* 24.

दीक्षा *f.* initiation; *G* 42, 260; *R* 44, 295; *-kṣesi G* 220.

दीजणें *v.* passive form of देणें; *-je G* 56, 114, 123, 336, 420, 425, 426 (3), 428, 458; *-jeti G* 425, 458.

दीधला past form of देणें; *-leṁ G* 74, 344, 464.

दीर्घ *a.* long, protruding; *G* 71.

दीर्घ *n.?* length; *-rghe G* 428.

दीर्घाय *m.* length in connection with an आय *q. v.*; *-yā G* 425.

दीर्घायु *a.* long living; *G* 286.

दीर्घायुष्यलक्ष्मी *f.* long life and prosperity; *G* 307.

दीसणें *v.* = दिसणें *q. v.*; *-sati G* 370 (2), 413.

दुंदुभी *m.* name of a year; Tβ 56.

दुःख *n.* distress, pain; *G* 215.

दुखी *a.* distressed; *-khiyā*; *G* 305.

दुग्घ *n.* milk; *G* 208, 375.

दुग्धसमुद्र *m.* ocean of milk; *-dricā G* 127.

दुध *n.* milk; *G* 361, 362.

दुधतूप *n.* milk and ghee; *G* 363.

दुरित *n.* sin; *G* 207.

दुर्गा *f.* name of Pārvatī; *G* 17; *R* 16.

दुर्जन *m.* wicked person; *-nācī G* 353.

दुर्भिक्ष *n.* famine ; *-kṣeṁ G* 332.

दुर्मति *m.* name of a year ; Tβ 55.

दुर्मुख *m.* name of a year ; Tα 30.

दुर्मुख *m.* name of a प्रस्तार for building a house ; *G* 431.

दुःशील *a.* of bad character ; *G* 410.

दुष्ट *n.* evilness, malignance ; *G* 363.

दुष्टग्रह *m.* malefic planet ; *G* 249.

दुष्टयुक्त *a* aspected by or in conjunction with a malefic planet ; *G* 312.

दुसरा *a.* second ; *G* 64 (2), 121, 148, 149, 194, 384 ; *R* 67 ; *-riyā G* 277 ; *-rī G* 137; 337 ; *-re G* 75, 76, (2), 243, 392 ; *-reyā G* 48 ; *R* 50 ; *-ryā G* 75, 119.

दूर *adv.* distant ; *G* 142.

दूरि *adv. ibid* ; *G* 204.

दूर्वा *f.* Panicum Dactylon ; *G* 214, 216.

दृढ *a.* firm, strong ; *-ḍhā G* 473.

दृष्काण *m.* = द्रेष्काण *q. v. G* 241, 243 (3).

दृष्ट *a.* aspected ; *G* 313.

दृष्टदुर्ग *m.* w. r. for °वर्ग aspected item like लग्न, होरा etc.; *G* 281.

दृष्टि *f.* specific distance between two planets ; *G* 61, 247 ; *R* 64, 65 (2) ; *-ṭi G* 62.

देउळ *n.* temple ; *-ḷeṁ G* 84 ; *R* 83.

देखणें *v.* to see, to aspect ; *-khatī G* 306 ; *-khāveṁ G* 27 ; *-khije G* 202 ; *-khiliyāṁ G* 373, 378 ; *-khilīṁ G* 375 ; *-khile G* 202, 343 ; *-khilyāṁ G* 379 ; *-khe G* 202, 247.

देखत *ind.* in the presence ; *G* 449.

देणें *v.* to give, to allot, to yield, to assign, to put, to place ; *dayāvā R* 3 (2) ; *de G* 183 (2), 248, 277, 302 ; *deije R* 12 ; *deuṁ G* 343 ; *deuna G* 60, 61, 392 ; *deuṁna G* 125 ; *deuni R* 63, 64 ; *deti G* 198 ; *detī G* 196, 258, 276, 337, 344, 411 ; *deyāvayā G* 277 ; *deyāvā G* 3, (2), 223, 254, 428 *R* 58 ; *deyāvīṁ R* 317 ; *deyāva G* 425 ; *deyāveṁ G* 459; *dyāvā G* 255, 425, 430 ; *dyāvī G* 260, 309 ; *dyāvīṁ G* 414 ; *dyāve G* 279.

देर *m.* husband's brother ; *-rāsi G* 409.

देव *m.* god ; *G* 14, 74, 386, 449, 461, 471 ; *R* 13,,77 (2) ; *-vācā R* 10 ; *-vāṁcā G* 9 ; *-vācī R* 10 ; *-vāṁcī G* 9 ; *-vāsi G* 364 ; *-vāṁ s' G* 74.

देव *m.* name of one of the 3 groups of lunar mansions besides मनुष्य & राक्षस; *-vāṁ G* 93 (2).

देवत *n.* deity ; *R* 37, 78 ; *-teṁ G* 469.

देवता *f.* deity, godhead ; *G* 35 (2), 65, 474 ; *R* 68, 78 ; *-tācyā G* 79.

देवतांश *m.* corner of a garment occupied by god ; *-śeṁ G* 462.

देवतास *m.* w. r. for देवतांश above ; *-si G* 466.

देवदारु *m.* Pinus Devadaru ; *G* 207.

देवप्रतिष्टा *f.* = °प्रतिष्ठा next ; *R* 11.

देवप्रतिष्ठा *f.* installation of a deity ; *G* 11, 467, 476.

देवब्राह्मण *m.* Gods and Brahmins ; *G* 219.

देवमनुष्यगण *n.* belonging to the groups of divine and human lunar mansions ; *-ṇeṁ G* 93.

देवी *f.* goddess ; *G* 471 (2)*.

देश *m.* country, foreign land ; *-śā* ; *G* 359, 386 ; *-śāsī* ; *G* 421 ; *-śīṁ* ; *G* 50, 180 (2).

देशधर्म *m.* practice prevailing in one's country ; *G* 417.

देशाउर *m* = देशांतर foreign land ; *-rā G* 114.

देशांतर *n.* the distance from the prime meridian ; *G* 51 ; *R* 53.

देस *m.* = देश country ; *-si R* 52.

देहसाधन *n.* means of liberation of the soul from the body ; *G* 263.

दैत्य *m.* demon ; *G* 74, 469 ; *R* 77 *-tye R* 77 ; *-tyeṁ G* 74 ; *-ttyāṁleṁ G* 350.

दैवज्ञ *m.* astrologer ; *G* 2 ; *R* 2.

दों *a.* two ; *G* 3, 357, 360, 458 (2) ; *R* 3.

दोघ *a.* both ; *-ghāṁ* ; *G* 138, 144, 310, 405 ; *-ghāṁcā G* 262 ; *-ghāṁsi G* 93.

दोन *a.* two ; *G* 10.

दोनदोन *a.* two each ; *G* 392.

दोनि *a.* two ; *G* 194 ; *R* 9.

दोन्हि *a.* both ; *G* 312 ; *R* 21, 35.

दोम्ही *a. ibid.* ; *G* 33, 254, 361 ; *-hīṁ G* 22, 188, 193, 324.

दोष *m.* flaw, weakpoint, drawback, harm; *G* 153, 279, 280; *-śāṁ G* 280; *-su G* 153, 361.

दोषशतयेक *m.* a hundred faults; *G* 412.

दोर्हा *a.* both; *G* 428.

दौर्भाग्य *n.* misfortune; *G* 391.

दौवा *m.* cloud of dust; *G* 418.

द्याहा *ind.* by day; *G* 322.

द्युत *n.* gambling; *G* 82.

द्यूत *n.* *ibid.*; *R* 81.

द्रविण *m.* name of रात्रिमुहूर्त; *G* 166.

द्रवीभूत *a.* that has become liquid; *G* 192.

द्रव्य *n.* treasure: *G* 179.

द्रव्यसेनि w. r. for द्रव्य; *G* 251.

द्रव्यनाश *m.* loss of wealth; *-śu G* 44; *R* 46.

द्रव्यप्रयोग *m.* effort at obtaining wealth; *-gu G* 251.

द्रव्यसिद्धि *f.* gain of wealth; *G* 436.

द्रेष्काण *m.* decanate; *G* 278.

द्वादशांश *m.* $\frac{1}{12}$ part of a zodiacal sign; *-śu G* 241, 243, 278.

द्वादशी *f.* twelfth lunar day; *R* 23; *-śīsa G* 24.

द्वापरादि *m.* beginning of द्वापर age; *R* 25.

द्वार *n.* door; *G* 426 (4), 427 (4); *-ricim G* 451.

द्वारमार्ग *m.* doorway; *-gem G* 157.

द्विगुण *a.* double; *G* 49, 56, 411.

द्विचरण *a.* (asterism) at the end of the 2nd चरण of which a zodiacal sign ends; *-ṇīṁ G* 403.

द्विज *m.* Brahmin; *-ju G* 292.

द्वितिया *f.* 2nd lunar day; *-tiesi R* 21.

द्वितीय *a.* second; *G* 429.

द्वितीयदळ *n.* second part; *-ḷi R* 67.

द्वितीया *f.* *ibid.*; *-yesa G* 22.

द्विर्द्वादश *m.* a partic. aspect between two planets being in the 2nd & 12th house from each other; *G* 398, 428.

द्विस्वभाव *a.* having double character of being fixed and movable; *-vīṁ G* 186, 439; *-veṁ G* 250, 471.

द्विस्वभावलग्न *n.* a zodiacal sign of double character (द्विस्वभाव) rising as ascendant; *G* 313.

ध

ध = धनिष्ठा *q. v.*; *G* 84, 90, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 107, 110, 111, 113, 116, 117, 120, 122, 129, 134, 136, 139, 143, 160, 315, 468.

धन *a.* more; *G* 51; *R* 53.

धन *n.* wealth, riches; *G* 68, 124, 404, 423, 436 (2), 459, 460 (2); *R* 21; *-nā G* 124; *-nāsa G* 148; *-nāsi G* 13, 149.

धन = धनु *q. v.*; *G* 78, 227, 246, 415, 427 437.

धनक्षय *m.* decrease of wealth; *-yo G* 151, 404, 452.

धनद *m.* name of a प्रस्तार for building a house; *G* 431.

धनद *m.* name of Kubera; *-du G* 16; *R* 15.

धनधान्य *n.* wealth and grains; *G* 408.

धननाश *m.* loss of wealth; *-śu G* 22, 441.

धनप्राप्ति *f.* obtaining wealth; *G* 55, 406; *R* 57, *-pti G* 406.

धनरत्नप्राप्ति *f.* attainment of money and gems: *G* 460.

धनलग्न *n.* Sagittarius rising as Ascendant; *-gnicā G* 300.

धनहानि *f.* °नाश *q. v.*; *G* 70, 406; *R* 73.

धनाढ्य *a.* wealthy; *G* 407.

धनांश *m.* 9th division of Sagittarius; *-śeṁ G* 415.

धनिष्ठा *f.* name of the 24th lunar mansion; *R* 79, 83, 89; *-ṭācā R* 5; *-ṭāsi R* 78; *-ṭīṁ G* 469.

धनिष्ठा *f.* *ibid.*; *G* 158, 329; *-ṭhācyā G* 119; *-ṭhāṁcyā G* 5; *-ṭhīṁ G* 469.

धनिष्ठादिआश्लेषांत *a* beginning with धनिष्ठा and and ending with आश्लेषा; *-tīṁ G* 327.

धनी *a.* rich; *G* 299.

धनु *n.* Sagittarius; *G* 20 (2); *R* 19.

धनुष *n.* a measure of 4 cubits; *-ṣāṁ G* 366 (3).

धन्य *m.* name of a प्रस्तार for building a house; *G* 431.

धनोदय *m.* the rising of Sagittarius as Ascendant; *-yīṁ*; *G* 236.

धरणें *v.* to hold, to catch, to take, to wear; *-rāvā* G 252; *-rāve* G 68; R 71; *-rāveṁ* G 205; *-ī* G 97 (2); *-runa* G 275.

धर्म *m.* religious act, charity, duty; G 386-387; *-mācā* G 257, 261; *-mu* G 417.

धर्म *m.* name of the regent of 10th lunar day; *-mu* G 15; R 14.

धर्मकार्य *n.* religious performance; *-yāsi* G 34; *-yāṁsi* R 36; *-ye* R 69; *-yeṁ* G 40, 66.

धर्मतीर्थयात्रा *f.* religious pilgrimage; *-trest* G 332.

धर्मशीळ *a.* religious; G 407.

धर्मिणी *f.* name of the 10th lunar day; G 29; *-ṇi* R 29.

धर्मिणी *f.* religious woman; G 409.

धर्मिष्ठ *a* religious; G 408.

धस *m.* tear (as of a cloth with a thorn etc.); *-sīṁ* G 463.

धाता *m.* name of a year; T∝10

धातु *m.* ore, mineral; G 38.

धातुकर्म *n.* work in connection with metals etc; G 228.

धातुक्रिया *f.* *ibid.*; G 39; R 41.

धान्य *n.* grains; G 140 (2), 361, 449.

धान्यानिष्पत्ति *f.* yield of crop; G 185.

धारिजणा *a.* = धार्जिणा favourably disposed; *-ṇe* G 253.

धांवणी *f.* running to help; *-ṇīṁ*; G 126.

धूम *m.* name of a partic. आय; G 424; *-meṁ* G 425.

धूम्राक्ष *m* name of a partic. yoga (आनंदादि); G 172.

धृति *m.* *ibid.* (विष्कंभादि); R 60.

धृव *m.* *ibid.* ; R 60.

धृव *a* = ध्रुव fixed; *-veṁ* R 84.

धेनू *f.* cow; G 217.

धोटी *f.* a species of birds; G 371.

धौत *a.* washed; *-tāṁ* G 377.

ध्यान *n.* meditation; G 364

ध्रुव *a.* steady, fixed, a type of lunar mansions; *-vīṁ* G 450; *-vu* R 76; *-veṁ* G 85, 92, 182.

ध्रुव *m.* name of a प्रस्तार for building a house; G 431.

ध्वज *m.* flag; G 162.

ध्वज *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि); G 172.

ध्वज *m.* name of a partic. आय *q.v.*; *-jāsi* G 426; *-ju* G 424, 425, 426 (2).

ध्वजा *f.* banner; G 84, 375; R 83.

ध्वजादि *a.* having ध्वज as the first; G 425.

ध्वस्ति *f.* destruction; G 475.

ध्वांक्ष *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि); *-kṣu* G 172

ध्वांक्ष *m.* name of a partic आय *q. v.*, *-kṣeṁ* G 425.

ध्वांक्षी *f.* name of a संक्रांति occurring on Monday; G 181, 183.

न

न *ind.* no, not; G 22, 24, 25, 30, 45 (3), 53, 55, 106, 114, 118*, 119, 126, 127, 142, 147 (2), 151, 153, 163, 171, 194, 204 (2), 219, 249, 279 (2), 303, 304, 317, 318 (2), 321 (2), 323, 324, 327, 328, 330, 331 (2), 334, 335 (3), 343, 364, 380, 384, 385, 386 (3), 388, 389 (2), 390, 417 (2), 418, 426*, 433, 437, 449, 451; R 20, 21, 22 (4), 23, 32, 47, 55, 70.

नंद *m.* name of a प्रस्तार for building a house; G 431.

नंदन *m.* name of a year; T∝ 26.

नंदा *f.* collective name of the tithis 1, 6 and 11; G 18, 30; R 17 (3), 30.

नंदा *f.* = एकादशी; see above; G 29; R 29.

नकुळ *m.* mangoose; G 373.

नक्षत्र *n.* lunar mansion; G 14, 31, 61, 125 145, 346, 393 (3), 395, 396 (2), 423, 428 (3), 434, 467, 476; R 13, 33, 64; *-trā* G 394, *-trāṁ* G 126; *-trācā* G 162; *-trācī* G 393; *-trāṁcīṁ* G 361; *-trāce* R 78; *-trāceṁ* R 78, 90; *-trāṁceṁ* G 91; *-trāsi* G 428, 429; *-trāṁsi* G 154; *-trīṁ* G 121; R 1, 87; *-trī* G 83; R 82; *-trīṁ* G 1, 32, 82, 84, 88, 93, 94, 95, 96, 97 (2), 98, 99, 100, 101, 105 (2), 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 127, 131, 135, 136, 140, 162, 168, 318, 320 (2), 396 (2), 401, 402, 429, 450, 468, 469, 470; R 81, 83; *-treṁ* G 60, 82, 83, 84, 86, 87, 89, 90,

91, 119, 121, 132, 134, 137, 139 (3), 141, 143 (2), 153, 158, 169, 170, 173, 269, 285, 315, 316, 317, 329, 330 (2), 397, 393, 400, 402 (2), 434, 451, 470; *R* 63, 81, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 89, 90; *-tremsim* *G* 170.

नक्षत्रदेवत *n.* deity of a lunar mansion; *-tem* *G* 79.

नक्षत्रमास *m.* sidereal month; *-sīṁ* *G* 13; *-sa* *G* 12; *R* 12.

नक्षत्रयोनि *f.* species of life as represented by lunar mansions; *-nīm* *R* 79; *-nī* *G* 80.

नख *n.* finger-nail; *-khem* *G* 105.

नगर *n.* town, city; *G* 451; *-rāsi* *G* 386; *-rīṁ* *G* 151; *-reṁ* *G* 370.

नगरप्रवेश *m.* entry into a town; *G* 450 (2).

नगरारंभ *m.* new settlement of a town; *G* 85; *-bhu* *R* 84.

नटवा *m.* he who puts on a mask, buffoon? *-ve* *G* 184.

नटादि *a.* actors etc.; *G* 184.

नपुंसक *m.* eunuch; *G* 378.

नभ *n.* the sky; *-bhīṁ* *G* 218.

नमस्कार *m.* folding of the palms of hands in salutation; *-ru* *G* 1, 364; *R* 1.

नमस्कारणें *v.* to fold the palms of hands in salutation; *-rī* *R* 1; *-rīṁ* *G* 1.

नयन *m.* the eye; *-nu* *G* 192.

नये negative auxiliary verb; *G* 21, 23 (5), 102.

नरास *m.* w.r. for नरांश; part of a garment supposed to be occupied by man; *-si* *G* 463.

नलगे is not required; *G* 103, 310, 332.

नव *a.* nine; *G* 132, 223, 242 (2), 243; *-vāṁ* *G* 242; *-veṁ* *G* 223, 255.

*नवगुण *a.* ninefold; *G* 463.

नवग्रह *m. pl.* the nine planets; *-hīṁ* *G* 205.

नवग्रह-प्रवेश *m.* entry into a new house; *-śu* *G* 256.

नवतारा *f. pl.* nine asterisms; *G* 223.

नवपंचम *m.* name of a partic. aspect of two planets being in the 9th and 5th houses from each other; *G* 398, 428.

नवमांश *m.* one of the 9 equal parts of a sign of the zodiac; *-śu* *G* 241, 416.

नवमी *f.* ninth lunar day; *G* 19; *R* 18, 23, 25; *-misa* *G* 24.

नववा *a.* ninth; *-vāṁ* *G* 102, 386.

नवा *a.* new; *-viṁ* *R* 57; *-ve* *G* 209; *-veṁ* *G* 422.

नवान्नविधि *m.* the rite of feeding a child for the first time; *G* 100.

नवांश *m.* = नवमांश *q.v.*; *-śā* *G* 248; *-śa* *G* 278.

नवांशलग्न *n.* 9th part of an Ascendant; *G* 243.

नवेंघरप्रवेश *m.* entry into a new house; *G* 450.

नव्यवस्त्र *n.* new garment; *-strāsi*; *G* 462.

नव्हणें *v.* = न होणें *q. v.*, *-vhatā* *G* 380; *-vhatāṁ* *G* 339; *-vhati* *G* 180; *-vhe* *G* 125, 224, 312, 331, 348, 353, 373, 413 (2), 416, 419, 421.

नष्टवैरी *a.* whose enemy is subdued; *G* 408.

नष्टा *f.* name of a चंद्रावस्था; *G* 227.

नष्टादि *a.* having नष्टा (above) as the first; *G* 227.

नसणें *v.* = न असणें *q.v.*; *-sāvā* *G* 249, 440; *-sāve* *G* 250, 253, 453; *-sāveṁ* *G* 449; *-sāvyā* *G* 216 (2); *-se* *G* 224, 247, 280.

नळ *m.* name of a year; $T\beta$ 50.

ना *ind.* not; *G* 125, 131, 197, 198, 247, 381, 420, 421, 434, 449 (2).

नां *ind.* *ibid.*; *G* 142, 370, 449.

नांगर *m.* plough; *-rā* *R* 82.

नांतरि *ind.* otherwise, or; *G* 337.

नांव *n.* name; *G* 29, 172, 374; *-veṁ* *G* 25, 91, 223, 430.

नांव *f.* = नाव boat; *G* 339; *R* 82; *-veṁ* *G* 83.

नाक *n.* the nose; *G* 71; *R* 74.

नाग *m.* serpent, deity of नवमी; *G* 15; *R* 14.

नाग *n.* name of the 3rd fixed करण; *G* 64; *R* 67; *-gāsi* *R* 68; *-gāsī* *G* 65.

नागकरण *n.* *ibid.*: *-ṇīṁ* *G* 68; *R* 71.

नागकुळ *n.* group or family of serpents; *-ḷem* *G* 469.

नागर *m.* w.r. for नांगर; *-ru* *G* 83.

नागवट *a.* poor, useless; *-ṭīṁ* *G* 316.

नागवा *a.* naked ; *-viyāṁ G* 449; *-veṁ G* 379.

नाचणी *f.* dancing girl ; *G* 184.

नाट *m.* dance ? *-ṭācā G* 264

नाना *a.* various ; *R* 40.

नानाकळासाधन *n.* acquisition of different arts ; *G* 39 ; *R* 41.

नानावस्तु *n. pl.* various things ; *-stucī G* 434.

नाभि *f.* the navel ; *R* 72, 73 ; *-bhī G* 69 ; *-bhīsi G* 70.

नाम *n.* name ; *G* 181 ; *-meṁ G* 5.

नामाक्षर *n.* letter of a name ; *-reṁ G* 430.

नारिकेळ *n.* cocoanut ; *R* 23.

नारीफळ *n. ibid.* ; *G* 24.

नालोकणें *v.* not to see ; *-kāveṁ G* 147.

नाव *n.* name ; *R* 29, 90 ; *-vāṁ R* 60 : *-ve R* 2, 5 ; *-veṁ G* 2, 182.

नाव *a.* having a name ; *-vā R* 24.

नावनाव *n. pl.* each name ; *-vāṁ G* 226.

नावारोहण *n.* boarding a boat ; *G* 237, 238.

नाश *m.* loss, destruction ; *G* 1, 89, 288, 355 ; *-śu G* 72, 299, 340, 370, 436 (2), 440, 452 ; *R* 21, 88.

नाशणें *v.* to spoil, to disappear, to be lost, to be put out or destroyed ; *-śāvayā G* 153, 193; *-śili R* 74 ; *-śeti G* 341 ; *-śī G* 71, 280 (2). 341, 412 (3). ; *-śe G* 207, 211, 296, 298 (2) ; *R* 20.

नासणें *v. ibid.* ; *-sāviyāsi R* 65 ; *-sī G* 62.

नासत्य *m.* name of the Aśvins ; *R* 7 ; *Tβ* 11. *-tyā G* 7.

*नाहणें *v.* not to be ; *-hiṁ R* 54, 90 ; *-hīṁ G* 52, 130, 140, 215, 221 (2), 225 (2), 270, 322, 332 (2), 365, 379, 387, 429, 433.

निंद्य *a.* bad, censured, forbidden ; *-dye R* 11 ; *-dyeṁ G* 11.

निका *a.* good ; *-keṁ G* 281, 428, 430, 453, 463.

निघणें *v.* to start, to go out ; *-ghalī G* 145 ; *-ghāveṁ G* 367 ; *-ghe G* 125.

निचस्त *a.* = नीचस्थ *q. v.* ; *-stu R* 54.

निजणें *v.* to sleep, to lie down ; *-jāveṁ G* 449 (3).

निजभाव *m.* one's own characteristic ; *-vo G* 247.

निजयेला *a.* asleep, lying down ; *-li G* 185.

निजैला *a. ibid.*, *G* 185.

निदिसणें *v.* not to be seen ; *-se R* 24.

निधि *m.* treasure, deposit ; *G* 82 ; *R* 31, 81.

निमळणें *v.* not to get ; *-ḷe G* 213.

निमित्त *n.* cause ; *-ttā G* 438.

निरंतर *ind.* always ; *R* 57.

निरोग *a.* free from disease ; *G* 128.

निरोगी *a.* healthy ; *G* 120.

निरुत्त्व *n.* good health ; *G* 129.

निर्ऋति *f.* goddess of the asterism मूळ ; *G* 79.

निर्गम *m.* setting out ; *G* 365.

निर्घात *m.* thunderstorm ; 370.

निर्घात *m.* name of the 14th and 22nd lunar mansions from the one occupied by the Sun ; *G* 169, 170.

निर्धन *a.* poor ; *-nu G* 305.

निर्फळ *a.* futile ; *G* 202, 382 (2) ; *-ḷu G* 202 ; *-ḷeṁ R* 1 (2).

निर्बल *a.* weak ; *-lu R* 54.

निर्बळ *a. ibid.* ; *G* 254, 256, 272, 441, 448 ; *-ḷu G* 52, 266.

निर्मळ *a.* clean, clear ; *G* 395, 457 ; *-ḷu G* 206.

निर्वैर *a.* free form enmity ; *R* 407, 410.

निवर्त्तणें *v.* to return ; *-tte G* 318.

निशस्त्री *a.* weapon-less, 386.

निशांत *m.* last part of a night ; *-tiṁ G* 321.

निशाण *n.* a musical instrument used in war ; *-ṇeṁ G* 377.

निश्चय *m.* certainty ; *-ye R* 5 ; *-yeṁsiṁ G* 5 ; *-yo G* 248, 412.

निश्चिंत *n.* the state of being carefree ; *G* 346.

निश्चित *ind.* definitely ; *G* 220.

निश्चित *a.* definite, sure ; *G* 369, 423.

निषिद्ध *n.* forbidden, unworthy, adverse ; *G* 58, 180, 341 ; *R* 61.

निसंदेहो *ind.* doubtlessly ; *G* 155, 300.

नीच *a.* lowest, depression of a planet ; *G* 52, 203, 292, 302, 343 ; *-cī G* 447 ; *-cīṁ G* 441.

नीचग्रहजीत *a.* overpowered by a planet in depression ; *-tu G* 333.

नीघणें *v.* = निघणें *q. v.*; *-ghatām G* 284.

नीचस्थ *a.* being in depression, *-sthu G* 52.

नुपजणें *v.* not to come to be ; *-je G* 97.

नूतन *a.* new ; *G* 95.

नृत्य *n.* dancing ; *G* 37 ; *R* 30. 39, 43.

नृत्यगीत *n.* dance and music · *G* 30.

नृत्यलास्यतांडवादिक *a.* dance in general or that performed by either women or men etc.; *-kāñcā G* 264.

नृत्यारंभादि *a.* of which dancing is one ; *G* 134.

नेंदणें *v.* न देणें *q. v.*; *-dāvā G* 355 ; *-dāve G* 425.

नेघणें *v.* = न घेणें *q. v.*; *-ghāveṁ G* 132.

नेणणें *v.* not to know ; *-ṇati R* 1, *-ṇatī G* 1 ; *-ṇije G* 308, 309 ; *-ṇe G* 192 ; *-ṇona G* 421 ; *-ṇaunu G* 199.

नेणें *v.* to take away, to carry ; *neije G* 420 (2) ; *nelī G* 142 ; *neleyāsi G* 145.

नेत्र *a.* a partic. class of lunar mansions ; *-triṁ G* 142.

नेत्ररोग *m.* eye disease ; *G* 460.

नेत्रा *m.* the eye ; *G* 421.

नेदखणें *v.* = न देखणें *q. v.*; *-khe G* 416.

नेदणें *v.* = न देणें *q. v.* *-dāvā G* 339 ; *-dāvī G* 216 ; *-dāviṁ G* 402 ; *-dāve G* 355. *-dāveṁ G* 413 ; *-dī G* 386 (2).

नेसणें *v.* to wear a garment. to put on ; *-sala G* 463 ; *-sije G* 55 ; *R* 57.

नेसवणें *n.* allocation ; *G* 150.

नेसविणें *v.* to place, to allocate at the bottom ; *-vije G* 123.

नैऋति *f.* = निर्ऋति *q. v.*; *R* 78.

नैर्ऋत *f.* = °त्य next ; *-t · G* 320.

नैर्ऋत्य *f.* south west ; *R* 76 ; *-tye G* 73 ; *R* 75 ; *-ttye G* 335.

नैरुत्य *f.* *ibid.*; *-tye G* 335.

न्हाणें *v.* to take bath ; *-nhāije G* 22 ; *R* 21.

प

पंक्ति *f.* line ; *G* 3.

पंगु *a.* lame, cripple ; *G* 288.

पंच *a.* five ; *-cā R* 6.

पंचक *n.* a group of five ; *G* 119.

पंचगव्य *n.* the 5 products of a cow; milk, curds, ghee, liquid & solid excreta · *G* 208; *-vyeṁ G* 280.

पंचतीर्थोदक *n.* waters from five sacred places; *G* 152.

पचधान्यें *n. pl.* five kinds of grains ; *G* 152.

पंचमाळीक *a.* = पंचनाडिक; of a partic. mode of considering the state of asterisms in fives ; *G* 402.

पंचमृत्तिका *f.* earth from five places ; *G* 152.

पंचरत्नें *n. pl.* five kinds of gems ; *G* 152.

पंचशिलाखा *f.* name of a partic. astrologica figure to consider वेध ; *G* 393.

पंचश्लाखा *f.* *ibid.*; *G* 392.

पंचश्लाखाचक्र *n.* *ibid.*; *G.* 393.

पंधरा *a.* fifteen ; *G* 243.

पक्ष *m.* fortnight of a lunar month ; *G* 28.

पक्षरंध्रा *f.* general name of even nos. of lunar days, except 2 and 10 ; *G* 19 (2) ; *R* 18 (2).

पक्षी *m.* bird ; *G* 383 ; *-kṣiyāceṁ* ; *G* 361.

पक्षिशाळा *f.* room for birds ; *G* 425.

पट्टाभिषेक *m.* coronation ; *G* 239. 301, 304 ; *-ku G* 84, 228, 235, 258, 302, 303 ; *R* 83.

पडणें *v.* to fall, to occur. to drop ; *-ḍati R* 64, *-ḍatī G* 61, 121 (4), 125, 177, 370, 400, 402, 434 ; *-ḍe G* 125, 145, 173, 176, 280, 370, 381, 418, 434 (2), 458, 465, 466 ; *R* 65, 74 ; *-ḍeli G* 194 ; *-ḍona G* 62.

पडवळ *n.* snake gourd ; *-ḷeṁ G* 24 ; *R* 23.

पण *ind.* but ; *G* 155, 260, 319, 342, 372, 466;

पणु *ind.* w.r. for पण above ; *G* 120.

पण्य *n.* commodity ; *G* 41, 87 ; *R* 43, 86.

पतिव्रता *f.* wife devoted to her husband; *G* 407, 409.

पत्नी *f.* wife : *G* 298.

पत्र *n.* leaf ; *-triṁ G* 151 ; *-treṁ G* 150.

पत्रक *m.* Achyranthes Triandra ; *-ku G* 214.

पत्रशळ *m.* = दिक्शूळ ? *G* 319.

पद *n.* position ; *-deṁ G* 8 ; *R* 8.

पद्मराग *m.* ruby ; *-gu G* 206.

पद्मरागादि *a.* having ruby as the foremost; *G* 41, 97 ; *R* 43.

पद्माक्ष *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि) ; *G* 172.

परचक्र *n.* invasion by enemy ; *G* 125, 326*.

परतणें *v.* to return, to come back ; *-tije G* 339 ; *-te G* 313 ; *-toni G* 378.

परता *a.* other than ; *G* 387.

परभागयुंजी *f.* name of a partic. class of lunar mansions ; *G* 138.

परमतत्व *n.* the highest truth ; *G* 1 ; *R* 1.

परमरहस्य *n.* top secret ; *G* 191.

परमसमाधिवंत *a.* deeply absored in meditation ; *G* 1.

परयोग *m.* alliance ; *G* 232.

परस्पर *a.* mutual ; *-reṁ G* 138.

पराजित *a.* defeated ; *G* 292.

पराभव *m.* name of a year ; *Tβ* 40.

पराभवणें *v.* to defeat ; *-vī G* 349; *-ve G* 338.

पराभाविला *a.* vanquished ; *G* 313.

पराभो *m.* defeat ; *G* 415.

*परराशि *m.* different sign of the zodiac ; *G* 447.

परि *ind.* but ; *G* 55, 56, 126, 128, 153, 155, 194, 214, 265, 273, 277, 288, 297, 315, 319 (2), 331, 334, 341, 342, 353, 382, 409, 413, 440, 467.

परि *f.* kind, manner; *R* 8, 17 (2), 19 (2), *G* 198.

परिघ *m.* name of a partic. yoga (विष्कंभादि) ; *G* 317, 319, 320 ; *R* 60 ; *-ghāce R* 61 ; *-ghāceṁ G* 58 ; *-ghīṁ G* 60, *R* 63 ; *-ghe G* 168.

परिट *m.* washerman ; *-ṭu G* 377, 379.

परिधान *n.* wearing, putting on ; *G* 95 ; *-neṁ G* 96.

परिधावी *m.* name of a year ; T β 46.

परिपूर्ण *a.* perfect ; *G* 308, 387.

परिपूर्णता *f.* perfection ; *G* 279.

परिवत्सर *m.* the second cycle of five years ; *G* 8; *R* 8; T∝β

परिवेष *m.* 25th asterism from the one occupied by the Sun ; *-ṣu G* 170.

परी *f.* manner, way ; *G* 8, 18, 20, 121, 320, 326, 329, 330, 383, 421, 433, 461 ; *-rīcā G* 365 ; *-rīṁ G* 20, 152, 198, 428, 453.

पर्यन्त *adv.* upto ; *G* 72, 248.

पलाण *n.* saddle ; *-ṇai R* 82.

पल्लव *m.* tender leaf ; *G* 211.

पवणें *v.* = पावणें *q.v.* ; *-vati R* 55; *-vatī G* 53; *-v G* 417 ; *R* 70.

पवळें *n.* coral ; R 40.

पशु *n.* beast ; *G* 253, 375.

पशुकर्म *n.* attendance on domestic animals ; *G* 239.

पशुपाळक *m.* cowherd ; *-kāṁsi G* 183.

पशुहरण *n.* theft of cattle ; *G* 436.

पश्चम *f.* = पश्चिम West ; *-mecā G* 320.

पश्चिम *f* West ; *G* 437 ; *-me G* 73, 318, 325, 328, 330, 335 (2), 362, 389, 426, 427, 449 ; *R* 75, 76.

पसारा *m.* laying out ; arrangement (of a shop) *-re G* 67 ; *R* 70.

पहाणें *v* to refer, to see ; *-hāvā G* 34.

पहिला *a.* first ; *G* 56, 149, 162 ; *R* 61 ; *-liyā G* 150 ; *-le G* 243.

पळ *n.* a measure of time ; $\frac{1}{60}$ ghaṭī ; *-ḷeṁ G* 237.

पळणें *v.* to run ; *-ḷatī G* 386.

पळमात्र *adv.* for one पळ (*q.v.*) only; *-treṁ G* 193;

पळस *m.* Butea Frondosa ; *G* 216.

पाउल *n* the foot ; *G* 465.

पाउस *m* rains ; *G* 370.

पाए *m.* the foot, leg ; *G* 77.

पांवुरणें *v.* to put on, to wear ; *-rāveṁ G* 464.

पांच *a.* five ; *G* 119, 255 ; *-cā G* 6, 413.

पांचवा *a.* fifth ; *-vāṁ G* 104.

पांढरा *a.* white ; *-rī G* 211 ; *-reṁ G* 217.

पाख *m.* fortnight ; *-khu G* 221.

पाखुर *m.* large hoof, (or large number of hoves ? *-rā G* 418.

पाचि *m.* emerald ; *G* 206.

पाटाउ *n.* silken garment ; *G* 97.

पाटि *ind.* afterwards ; *G* 187.

पाठविणें *v.* to send ; *-vije G* 114.

पाठि *f.* the back ; *G* 74 ; *-ṭhisīṁ G* 72 (2).

पाठि *ind.* afterwards, then, behind; *R* 52. 75; *-ṭhīṁ R* 3.

पाठिपोट *n.* the back and the stomach ; *R* 77.

पाठी *ind.* = पाठि above ; *G* 395 ; *-ṭhīṁ G* 50, 434.

पाडवा *m.* the first day of the month of Caitra ; *G* 178 ; *-vāṁ G* 221.

पाडिवा *m. ibid.* ; *-vyā G* 20 ; *R* 19.

पाणिग्रहणसंबंध *m.* relation by marriage ; *G* 228.

पाणिवळें *n.* a paḷa of time ; *-ḷā G* 51 ; *-ḷi G* 51 ; *-ḷīṁ G* 51 ; *-ḷe G* 51.

पाताळ *n.* lower region, hell ; *-ḷīṁ G* 78.

पादुका *f. pl.* foot-wear ; *G* 461 ; *-kāṁ G* 449.

पान *n.* drink ; *R* 39.

पानभोजन *n.* eating and drinking ; *G* 37.

पानवलें *n.* = पाणिवळें *q. v.* ; *-līṁ R* 53.

पानिवलें *n. ibid.* ; *-li R* 53.

पानिवळें *n. ibid.* ; *-ḷā R* 53.

पाप *n.* sin, bad deed ; *R* 44.

पापग्रह *m.* malefic planet ; *G* 20. 250, 256, 260. 289, 352, 440, 453, 474 ; *-hācā G* 241 ; *-hācī G* 393 ; *-hāceṁ G* 263 ; *-he G* 306 ; *-ho G* 244, 304. 341, 393 ; *R* 19.

पापग्रहा *m. ibid.* ; *G* 281, 305. 455.

पापग्रहायुक्तदृष्ट *a.* aspected by or in conjuction with a malefic planet ; *G* 313.

पापदृष्ट्युक्त *a. ibid.* ; *G* 312.

पापबुद्धि *a.* wicked, evilminded ; *G* 295.

पापरहित *a.* free from sin ; *G* 413.

पापा *f.* name of 5th, 14th and 23rd asterisms from a जन्मनक्षत्र ; *G* 223.

पाय *m.* the foot ; *G* 74.

पारधि *f.* hunting ; *G* 204.

पारवा *m.* pigeon ; *-vīṁ G* 425.

पार्थिव *m.* name of a year ; Tα 19,

पार्वण *n.* oblations offered on new and full moon days ; *G* 27.

पार्वती *f.* name of *Śiva's* wife ; *G* 17. 35 ; *R* 8. 16 ; *-ti R* 37.

पालखी *f.* palanquine ; *G* 375.

पालटणें *v.* to change ; *-ṭala G* 4 ; *R* 4.

पालवदसिया *f. pl.* fringes at the end of a garment ; *G* 461.

पालाण *n.* saddle ; *-ṇeṁ G* 83.

पालणिजणें *v.* to be saddled ; *-jati R* 89 ; *-jeti G* 90.

पावणें *v.* to receive, to get, to attain, to reach ; *-vaii R* 55. 59. 70. 81. 83. 86 ; *-vatī G* 39, 53. 82. 84. 87. 112. 177. 199. 236. 239. 240. 259, 415. 432 ; *-vāvayā G* 217 ; *R* 1 ; *-vāveṁ G* 422 ; *-vije G* 31, 163 ; *R* 33 ; *-ve G* 33. 34, 41. 67. 110. 153. 195. 245. 261. 299. 307. 322. 324. 348. 355. 357. 375. 381, 415 ; *R* 36, 43 ; *-veṁ R* 35 (2) ; *-vela G* 57.

पाषाण *m.* stone ; *R* 44.

पाषाणादि *a.* stone etc. ; *G* 39, 233, 239.

पाषावज *a.* a partic. type of musical drum (= पखवाज) ; *G* 158.

*पास nearness, being the base of the following ablative post-positions ; *-suna G* 12 (2). 20. 80. 137 (2), 170. 171 (2), 243, 271, 303, 317. 336 (2), 337, 340, 342, 394, 433. 460; *-suni G* 6, 243 ; *-sūna G* 4. 35. 72. 133. 137. 169. 201, 223, 278. 290 (2), 366 ; *-sauna G* 48. 56. 173 (2). 269. 271, 273. 311, 336, 338. 402 454 (2). 458 ; *R* 12 ; *-sauni R* 12. 64, 79 ; *-saunī R* 12. 50 ; *-saunu R* 4, 12. 37. 58, 61. 62. 65. 119. 310. 337 (2).

पाहर *m.* = प्रहर *q. v.* ; *-rim R* 76.

पाहाणें *v.* to see, to refer, to consider ; *-hāvā R* 36 ; *-hāvī G* 392, 393, 401 ; *-hāve G* 294, 383. 457 ; *-hāveṁ G* 150, 368, 393, 403, 461, 462 ; *-hilā R* 77 ; *-huna G* 385, 423 ; *-hona G* 386.

पाहार *m.* = पहर *q. v.* ; *-ri R* 76 (2).

पाहिजे *v.* should be ; *-je G* 220, 291.

पाळणें *v.* to keep, to observe ; *-ḷitāṁ G* 219.

पिंगल *m.* name of a year ; Tβ 51,

पिंगळा *f.* a kind of owl; *G* 371.

पिंडिका *f.* calf-muscle; *G* 71; *R* 74.

पिंपळ *m.* Ficus Religiosa; *G* 216.

पिकणें *v.* to thrive; *-ke G* 125.

पिगलफळ *n* the fruit of पिगल (?) *-ḷem̐ G* 209.

पिडणें *v.* to trouble; *-ḍī G* 71.

पितर *m.* ancestors, regent of मघा; *G* 7, T *β* 7, 14, 16, 79; *R* 7, 13, 15, 78; *-ru R* 7.

पितरदिवस *m.* day of the death of a parent; *-si G* 47.

पिता *m.* father; *-ltyānem̐ G* 147; *-ltyāsi G* 148, 149.

पितृकार्य *n.* a rite performed in the honour of deceased ancestors; *G* 30; *-yem̐ R* 32.

पितृदीवस *m.* = पितर-दिवस *q. v.*; *-sim̐ G* 45.

पितृश्राद्ध *n.* performance of one's father's श्राद्ध ceremony; *G* 28.

पित्तरोग *m.* suffering from bile; *G* 286.

पिनस *m.* a disease of the nose; *-sā G* 382.

पिवळा *a.* yellow; *-ḷem̐ G* 217.

पीडा *f.* trouble; *G* 219.

पीतळ *n.* brass, metal; *G* 42; *R* 44.

पुंस *m.* पौष *q. v.*; *G* 389.

पुंस *n.* the tail; *G* 77; *-sā G* 77.

पुंसवन *n.* name of a rite performed in the 2nd or 3rd month of gestation and before the period of quickening; *G* 98.

पुछ *n.* the tail; *G* 69: *R* 72; *-chim̐ G* 125; *-chī R* 73.

पुजणें *v.* to worship, to honour; *-jāvā G* 450; *-jāve G* 459.

पुढां *ind.* in front; *G* 434.

पुढिल *a.* that is infront; *-lām̐ G* 114; *-lām̐ceyā G* 204.

पुढील *a.* *ibid.*: *G* 394 (2).

पुढें *ind.* infront; *G* 72, 121, 348 (2), 353, 457; *-ḍhe R* 75.

पुणु *ind.* w.r. for पण but; *G* 433.

पुण्य *n.m.* spiritual merit; *G* 27, 308; *R* 25, 28; *-ṇyā G* 31; *-ṇyu G* 465; *R* 58.

पुण्यकथा *f.* religious story; *G* 219.

पुण्यकाल *m.* auspicious moment; *-lim̐ G* 27.

पुण्यकाळ *m.* *ibid.*; *G* 187, 188, 189 (2) *-ḷu G* 187, 192.

पुण्यभाव *m.* 9th house in a horoscope; *-bhāo G* 475.

पुण्यशीळ *a.* religious minded; *G* 407; *-ḷā G* 409.

पुत्र *m.* son; *G* 416; *R* 21; *-trāsa G* 282; *-trāsi G* 285, 450.

पुत्रकामना *f.* desire for a son; *G* 255; *-ne G* 254.

पुत्रनाश *m.* death of son; *-śu G* 22 (2), 454.

पुत्रप्राप्ति *f* having a son; *G* 462.

पुत्रलाभ *m.* *ibid.*; *G* 474.

पुत्रवती *f.* woman having a son; *G* 407, 408.

पुत्रशोक *m.* grief for (the death of) a son; *G* 404.

पुत्रान्वित *a* accompanied by a son; *-tā G* 377.

पुन = पुनर्वसु *q.v.*; *G* 83, 90, 93, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 107, 110, 111, 115, 116, 117, 120, 130, 132, 139, 143, 161, 282, 315, 468.

पुनरपि *ind.* and again, also; *G* 1 (2), 35, 132, 341*, 450; *R* 1 (2), 37.

पुनरुक्त *a.* repeated; *G* 242.

पुनर्वस=पुनर्वसु *q. v.*; *G* 60; *-sem̐ G* 456, 460.

पुनर्वसु *m.* name of the 7th lunar mansion; *G* 80, 156; *R* 63, 79, 82, 89; *-susī R* 78.

पुनिव *f.* full moon day; *R* 19, 28; *-ve R* 24.

पुनीव *f.* *ibid.*; *R* 28 (2).

पुरणें *v.* to be fulfilled; *-re G* 47; *R* 49.

पुरणें *v.* to bury; *-rāvā G* 432.

पुराणप्रसिद्ध *a.* well known from the Purāṇas; *R* 16; *-dhāḥ G* 17.

पुराणार्थ *m.* sense of the Purāṇas; *G* 167.

पुरुष *m.* man, male; *G* 62, 195, 371, 372 (2); *R* 65; *-ṣā R* 46; *-ṣāsi G* 44, 219; *-ṣu G* 192.

पुरुषलग्न *n.* = विषमलग्न *q. v.*; *G* 255, 281.

पुरुषस्त्री *f.* husband and wife; *-striyecī G* 138.

पुरोहित *m.* priest; *-tu G* 459.

पुश्चळी *f.* unchaste woman; *G* 352. 406. 410. 415.

पुष्प *n.* flower, *-pim G* 151: *-pe R* 39; *-pem G* 37. 150.

पुष्पवंत *m?* menses; *G* 381.

पुष्य *n.* name of the 8th lunar Mansion; *G* 100. 101. 107, 109. 110. 111. 112, 113, 115. 116. 117, 120, 130. 134. 135, 136, 139. 143. 153. 154. 155, 156, 161. 168, 174. 268. 282, 283, 315. 320. 321, 450, 468 (2); *R* 83. 86; *-syāsi R* 78; *-syu G* 154; *R* 63. 79; *-sye G* 153; *-syem G* 153. 460. 470.

पुष्यमास *m.* the month of पौष; *-sāci R* 27.

पुस *n.* tail; *-sā R* 77; *-sim G* 70. 125. (2).

पुसणें *v.* to ask; *-se G* 310. 314. 438.

पूतना *f.* name of a female demon; *G* 351.

पूफा = पूर्वाफाल्गुनी *q. v.*; *G* 160.

पूभा = पूर्वाभाद्रपदा *q. v.*; *G* 161. 318. 460.

पूर *m.* flood; *-rāsa G* 332.

पूर्ण *a.* full. perfect; *-ṇām R* 36.

पूर्णकलश *m.* a pitcher full of water decorated with mango leaves for a sacred performance; *G* 375. 457.

पूर्णचंद्र *m.* full moon; *G* 258, 394; *-dre G* 286.

पूर्णा *f.* a collective name of the tithis 5th, 10th and 15th; *G* 18. 30*. 177; *R* 17 (2). 32.

पूर्णिमा *f.* full moon day; *G* 20; *-meyā G* 75.

पूर्व *f.* East; *a.* eastern; *G* 75. 418. 433; *-ve G* 72, 73, 318, 323, 325, 327, 329. 335 (2). 362. 389. 426, 427. 437; *R* 75, 76.

पूर्वद्वार *n.* eastern gate; *-rīcā G* 320.

पूर्वभाग *m.* first part; eastern quarter; name of a युंजी *q. v.*; *G* 137; *-gīm G* 75. 76. 138, 187.

पूर्वा *f.* name of the 11th lunar mansion; = पूफा. *G* 80, 156, 268, 450; *R* 79; *-vim G* 460.

पूर्वा ३ = पूर्वात्रय *q. v.*; *R* 81. 88.

पूर्वाचार्य *m.* ancient preceptor; *-rye G* 4; *-ryem G* 134; *R* 4.

पूर्वाह्नकाळ *m.* first half of the day; *-lim G* 184.

पूर्वात्रय *n.* the group of 3 lunar mansions पूर्वाफाल्गुनी, पूर्वाषाढा & पूर्वाभाद्रपदा; *G* 82. 89. 93, 94. 110. 114. 127. 131. 139.

पूर्वादि *a.* begining with the East; *G* 317. 458.

पूर्वाह्नकाळ *m.* first half of the day; *-līm G* 321

पूर्वाफाल्गुनी *f.* name of the 11th lunar mansion; *-nisī R* 78.

पूर्वाभाद्रपदा *f.* name of the 26th lunar mansion; *G* 158; *R* 79; *-dāsī R* 78.

पूर्वार्द्ध *m.* former half; *G* 58; *R* 61.

पूर्वाषाढा *f.* name of the 20th lunar mansion *G* 79. 80, 143, 157, 164; *R* 79; *-ḍhām G* 460; *-ḍhāsī R* 78.

पूर्वी *ind.* previously, formerly. in olden days, *G* 74. 103; *-vi R* 77.

पूर्वोत्तर *f.* North-East; *-rem G* 324.

पूष *m.* name of an Āditya; regent of रेवती; *R* 78; *-ṣā G* 79.

पूषा = पूर्वाषाढा *q. v.*; *G* 160.

पूष्य = पुष्य *q. v.*; *G* 60, 80, 84. 87. 93, 95. 97, 98, 99.

पृथ्वी *f.* the earth; *G* 354. 357.

पृष्टि *f.* w. r. for पुष्टि increase; *G* 423.

पृष्ठक *a.* who asks; *-kāsi G* 314.

पेव *n.* grain-store made of cane or straw; *-vem R* 81; *pemvem G* 82.

पैं *ind.* but; *G* 377.

पैशाचिक *m.* a partic. type of marriage; *G* 420.

पोट *n.* the stomach; *G* 74.

पोला *m.* bull-festival; *-leyācī R* 26.

पोवळ *m.* chaste bull; *G* 120.

पोवळी *f.* court wall; *G* 84; *-ḷi R* 83.

पोवळें *n.* coral; *G* 97. 205. 206; *-ḷim G* 38. 96; *-ḷiyā G* 157.

पोसणें *v.* to maintain; *-sāvī G* 237.

पौराण *a.* mentioned in the पुराणs; *-ṇim G* 165.

पौराणिक *a. ibid.*; *G* 167.

पौर्णिमा *f.* full moon day; *-mesa G* 25.

पौष *m.* name of a month ; *-se G* 436.

पौषकृष्ण *a.* of the dark half of पौष ; *G* 28.

पौषशुक्र *a.* of the light half of पौष ; *G* 27.

पौष्टिक *n.* a rite for promoting welfare or growth ; *G* 30 (2), 40, 66, 68 (2), 231, 236, 245 ; *R* 30, 32, 71 ; *-keṁ G* 233 ; *R* 42, 69.

पौष्ण *m.* name of a रात्रि मुहूर्त ; *G* 166.

प्रकरण *n.* section chapter ; *-ṇaṁ G* 476.

प्रकार *m.* manner, way ; *-reṁ G* 185.

प्रजापति *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि) ; *G* 172.

प्रजापति *m.* name of a year ; T ∝5

प्रज्वलमान *a.* blazing ; *G* 376.

प्रति *ind.* towards ; *G* 334, 352 (2), 359.

प्रति *ind.* opposite to ; *G* 331 (2).

प्रति *f.* line ; *R* 3.

प्रतिदिनीं *ind.* everyday ; *G* 219.

प्रतिदेवत *n.* secondary deity ; *R* 37.

प्रतिपत्ती *f.* प्रतिपत्तिथि first day of a fortnight ; *G* 29.

प्रतिपदा *f.* *ibid.* ; *-dācye R* 67 ; *-de G* 193 ; *-deceṁ G* 193 ; *-decyā G* 64 ; *-desi G* 221.

प्रतिपदादि *a.* having प्रतिपदा as the first ; *G* 15, 17 ; *R* 14, 16, 29.

प्रतिपाळ *m.* maintenance ; *R* 1 ; *-ḷu G* 1.

प्रतिभासणें *v.* to seem ; *-se G* 369.

प्रतिष्ठा *f.* installing ; *G* 470, 475.

प्रत्यहीं *ind.* every day ; *G* 1 ; *-hi R* 1.

प्रथम *a.* first, foremost ; *G* 5, 8, 18, 20, 59 (2), 64 (2), 148, 194, 243, 248, 369, 384, 393, 429, 476 ; *R* 5, 8, 17 (2), 19, 62 (2).

प्रथमदळ *n.* first part (of a day) ; *-ḷi R* 67 (3).

प्रथमवर्ग *m.* first part of a sign of the zodiac ; *-gu G* 243.

प्रदक्षिण *f.* southern quarter ; *-ṇe G* 433.

प्रधान *a.* principal ; *G* 225 ; *-nā G* 224.

प्रधानत्व *n.* importance ; *G* 225.

प्रभव *m.* origin ; *G* 1 ; *R* 1.

प्रभव *m.* name of the 1st year in the 60 years cycle ; *G* 5 ; *R* 5, T ∝ 1 ; *-vā G* 4, 6 ; *R* 4, 6.

प्रभवादिक *a.* having the year प्रभव as the first *-ku G* 3 ; *R* 3.

प्रभा *f.* ? *G* 361.

प्रमदामित्रविधान *n.* work in connection with a woman or friend ; *R* 69.

प्रमाणें *ind.* according to ; *G* 14, 29, 50, 430, *R* 13, 29, 52.

प्रमाथि *m.* name of a year ; T ∝ 13.

प्रमादि *m.* name of a year ; Tβ 47.

प्रमित्रविधान *n.* work in connection with friendship ; *G* 66.

प्रमोद *m.* name of a year ; T ∝ 4.

प्रयत्न *m.* effort ; *G* 52 ; *-tnu G* 127 ; *R* 54 ; *-tneṁ R* 80.

प्रयाण *n.* going or setting out, marching out ; *G* 384 ; *-ṇāsi G* 220*.

प्रवर्त्त *m* beginning, commencement, *-ttu G* 265.

प्रवर्त्तणें *v.* to occur, to take place ; *-tte G* 5 ; *R* 5.

प्रवास *m.* name of a चन्द्रावस्था ; *G* 227.

प्रवासादि *a.* having प्रवास as the first ; *G* 227.

प्रविढ *m.* name of a रात्रिमुहूर्त ; *G* 166.

प्रवृध *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि) ; *G* 172.

प्रवेश *m.* entrance, entry ; *-śāceṁ G* 458 ; *-śiṁ G* 452 ; *-śu G* 451 (2), 453, 456, 457, 476.

प्रवेशणें *v.* to enter ; *-śe G* 193.

प्रव्रज्यायोग *m.* name of a partic. yoga in horoscope ; *-gu G* 260.

प्रश्न *m.* question, query ; *-śniṁ G* 310 (2), 311 ; *-śneṁ G* 313.

प्रश्नकाळ *m* time of asking a question ; *-ḷiceṁ G* 309 ; *-ḷiṁ G* 314.

प्रसादारंभ *m.* = प्रा° beginning of a new house ; *-bhu G* 11 ; *R* 11.

प्रस्तार *m.* extent, lay out, chart ; *-ru G* 431.

प्रस्थान *n.* setting out, march ; *G* 366, 367 ; *-nā G* 368 ; *-nīṁ G* 365.

प्रहर *m.* a period of 3 hours, the 8th part of a day ; *G* 48, 73 ; *-ri R* 76 ; *-riṁ R* 76 (3) ; *-rī R* 76 ; *-rīṁ G* 73 (6), 184.

प्रळय *m.* delusion, end; -*yo* *R* 1 (2).

प्राकृत *a.* common; -*tāṁ* *G* 192.

प्राकृतजन *m.* common-man; -*neṁ* *G* 367.

प्राकृतलोक *m.* *ibid.*; *G* 368.

प्राजापत्य *m.* a kind of marriage; -*tyu* *G* 420.

प्राणायाम *m.* breathing exercise; *G* 384.

प्राप्त *a.* obtained; *G* 44 132, 142.

प्राप्ति *f.* attainment, gain; *G* 151, 369, 404.

प्राप्ति *f.* gain, benefit; the 11th house in a horoscope; *G* 340.

प्रारंभ *m.* beginning; *G* 249, 271; -*bhīṁ* *G* 445; -*bhu* *G* 262, 444.

प्रिय *a.* dear, beloved; *G* 408, -*yāsi* *R* 57; -*yeṁsī* *G* 55.

प्रीति *f.* love, attachment; *G* 93, 138 (2), 405, 464; -*tī* *G* 205.

प्रीती *f.* name of a yoga, (विष्कंभादि); *R* 60.

प्रीय *a.* dear; *G* 365.

प्रेत *n.* corpse; *G* 466; -*tā* *R* 77.

प्रेतदाहन *n.* burning a dead body; *G* 119.

प्रेतासन *n.* posture of a dead body; *G* 74.

प्रेरिला *a.* which is instigated; -*līṁ* *G* 276.

प्रौढ *a.* prominent; *G* 280.

प्लय *m.* name of a year; Tβ 35.

प्लवंग *m.* name of a year; Tβ 41.

फ

फल *n.* fruit, benefit; *G* 411.

फळ *n.* *ibid*; return, consequence, result; *G* 29; 149, 172, 195, 199, 203, 222, 248, 276, 277, 311, 312, 343, 344, 460, 462, 463; *R* 17, 29, 73; -*ḷā* *G* 29; *R* 29; -*ḷācī* *G* 369; -*ḷāleṁ* *G* 248, 277; -*ḷīṁ* *G* 151; -*ḷeṁ* *G* 18, 22, 24, 150, 212 (2), 226, 287, 318; *R* 21, 23, 69.

फळप्राप्ति *f.* gain, benefit; *G* 308, 345 (2); -*tī* *G* 314.

फळश्रुति *f.* consequence, result; *G* 460.

फळा *m.* ०ळी *f* (?) ploughshare; -*ḷīṁ* *G* 121.

फाटणें *v.* to be torn; -*ṭoli* *R* 57.

फाल्गुन *m.* name of a month; -*ne* *G* 436.

फाल्गुनकृष्ण *a.* of the dark fortnight in फाल्गुन *G* 28.

फाल्गुनी *a.* coming in फाल्गुन; *G* 27; *R* 28.

फिटणें *v.* to undo, to vanish; -*ṭe* *G* 153, 215.

फुरणें *v.* to throb; -*re* *G* 192.

फूल *n.* flower; -*lāṁce* *G* 457; -*līṁ* *G* 318, 457; -*leṁ* *G* 207, 211.

फेडणें *v.* to deduct; *G* 51 (2); *R* 53 (2).

फेडणें *v.* to remove, to erase; -*ḍāvayā* *G* 248 363; -*ḍilī* *G* 361.

ब

बंध *m.* arrest, capture; *G* 88.

बंधन *n.* binding, captivity; *G* 38, 89; *R* 31, 40, 87, 88.

बंधु *m.* brother; -*dhūsi* *G* 151.

बंधुक्षयकारी *a.* causing death of a brother (relative?); *G* 405.

बंधुनाश *m.* loss of a brother; *G* 404.

बंधुपूज्य *a.* honoured by relatives; *G* 407.

बंधुवृद्धि *f.* prosperity of relatives; *G* 405.

बंधुहानि *f.* death of a brother or relation; *G* 454.

बकुळ *n.* flower of Mimusops Elengi; -*ḷeṁ* *G* 209.

बरवा *a.* good; *G* 148, 149, 231, 341*; -*vī* *G* 195, 346; -*ve* *G* 341; -*veṁ* *G* 185, 297, 428, 447, 457.

बरा *a.* good, preferable; -*rī* *G* 195; -*re* *G* 371, 452; -*reṁ* *G* 213.

बव *n.* name of a चर करण; *G* 63, 66; *R* 66; -*vā* *R* 69; -*vāsi* *G* 65; *R* 68.

बहुकाळ *m.* a long time; *G* 446, 447.

बहुत *a.* much, many; *G* 279, 369, 421, 428, 446; -*tā* *G* 279; -*tāṁceni* *G* 279; -*tīṁ* *G* 387.

बहुतशाला *f. pl.* much grain of rice; *G* 158.

बहुधान्य *m.* name of a year; Tα 12.

बहुपुत्रा *f.* woman having many sons; *G* 409.

बहुबंधन *n.* many ties or obstacles; *G* 322.

बहुऋषी *m. pl.* many a sage; *G* 219.

बहुवैरी *m.* many enemies; *G* 406.

बहुसंपत्ति *a.* much wealthy; *G* 410.

बहुसाल *ind.* for a long time; *G* 128.

बहूत *a.* great; *-tu G* 415.

बळ *n.* strength, power, support; *G* 275. 276, 419; *-ḷā G* 276.

बळ *m.* name of a दिन मुहूर्त; *G* 165, 167.

बळकट *a.* strong, powerful; *G* 120, 225, 272.

बळप्रधान *a.* very powerful; *-nā G* 224.

बळवत्तर *a.* more strong; *G* 278.

बळहीन *a.* weak; *G* 133, 472.

बळा *f. a.* powerful; *G* 29 (2); *R* 29 (2).

बळि *m.* sacrifical victim; *G* 217.

बाळि *m.* offering of boild rice; *G* 457.

बळिकट *a.* = बळकट *q.v.*; *G* 256, 274.

बळिया *a.* strong, powerful; *G* 270, 291, 412, 472.

बळिष्ट *a.* most powerful; *G* 275.

बळिष्ठ *a.* *ibid.*; *G* 413.

बळी *a.* strong, powerful; *G* 220 (2). 274. 275, 292, 301.

बळें *ind.* forcibly, unnaturally; *G* 382.

बांधणें *v.* to tie, to bind to hold back; *-dhāvī G* 107; *-dhāveṁ G* 237.

बांधला *a.* tied up; *-leṁ G* 375.

बाज *f.* bedstead of coir; *G* 119; *-je G* 157.

बाप *m.* father; *-pāsi G* 151.

बारसि *f.* twelfth lunar day; *G* 268.

बाहिर *v.* outside; *R* 70.

बाहीर *ibid.*; *G* 67, 125 (5).

बाहेर *ibid.*; *G* 125.

बाळ *a.* being in the first 3 days after combustion of a planet; *G* 333.

बाळक *n.* child; *G* 147, 286; *-kāsi G* 99.

बाळत्व *n.* the being in the first 3 days after combustion of a planet; *G* 389 (2).

बाळवृद्ध *a.* being in the first 3 days or the last 3 days after and before combustion of a planet; *G* 389.

बाळव *n.* name of the 2nd चरकरण; *G* 63, *R* 66; *-vāsi G* 65; *R* 68; *-vī R* 69; *-veṁ G* 66.

बिज *f.* 2nd lunar day; *R* 18.

बीज *f.* *ibid.*; *G* 19; *-jecā R* 140.

बीज *n.* seed; *G* 125; *-jācā G* 238; *bijeṁ G* 67; *R* 70.

बीजोप्ती *f.* sowing the seed; *G* 122, 259.

बुध *m.* Mercury; *G* 43, 201, 242 (2), 261. 262, 263, 266, 269. 270, 288, 293, 294. 334, 335 (2), 348. 349, 350, 357, 394, 407. 413, 442, 443. 459; *R* 45; *-dhācā G* 295. 407; *-dhāce G* 264; *-dhāteṁ G* 334; *-dhāsi G* 35 (2), 205, 206. 210, 216. 217; *R* 37 (2); *-dhe G* 286, 412.

बुध *m.* Wednesday; *G* 48, 53, 56; *R* 49, 50. 55, 58, 325; *-dhe G* 49, 55, 175, 181, 363, 473; *R* 46, 57.

बुधगुरुशुक्रवार *m. pl.* Wednesday, Thursday and Friday; *-rīṁ G* 47.

बुधचंद्र *m.* Mercury and Moon; *G* 220.

बुधवार *m.* Wednesday; *-ri R* 41, 48; *-rīṁ R* 51; *-rīṁ G* 39, 44, 46, 164, 173. 177, 178.

बुधशनि *m.* Mercury and Saturn; *G* 299.

बुधशनियुक्त *a.* in conjunction with Mercury and Saturn; *G* 299.

बुधानुराधा *f.* the lunar mansion अनुराधा coming on Wednesday; *G* 174.

बुद्धि *f.* inclination of mind; *G* 387.

बुद्धिनाश *m.* aberration of mind; *-śu G* 70; *R* 73.

बुद्धिमंत *a.* wise; *G* 369.

बुद्धिवंत *a. ibid.*; *-teṁ G* 260, 463; *-tīi R* 20.

बृहंति *f.* a partic. class of lunar mansions; *G* 139, 140.

बृहस्पति *m.* Jupiter; *G* 4, 5, 7, 79, 206, 220, 222, 264, 267, 281, 286, 307, 335, 389; *R* 4, 5, 7, 45; *-ticeṁ G* 419; *-ticyā R* 4; *-tiśī R* 37.

बृहस्पति *m.* Thursday; *G* 46, 48; *R* 48, 49, 50.

बृहस्पतिमान *n.* Jovian standard; *G* 4; *R* 4.

बृहस्पतिवार *m.* Thursday; *-rīṁ R* 42; *-rīṁ G* 40.

ब्रहस्पती *m.* = °पति *q.v.*; *G* 441; -*ticyā G* 4; -*tisa G* 35, 205; -*ttisa G* 35.

बेल *m.* Aegle Marmelos; *G* 209.

बैल *m.* bull; *G* 83, 120, 217; *R* 82, 89; -*la G* 375.

बैलनाश *m.* death of oxen; -*śa G* 121.

बैसणें *v.* to sit; -*sāvem G* 204, 385; -*sona G* 102.

बैसला *a.* seated; *G* 185, 192.

बोकड *m.* he-goat; *G* 217, 373; -*ḍā R* 79; -*ḍācem G* 214, 361.

बोल *m.* word, speech; *G* 109.

बोलणें *n.* talk; *G* 421.

बोलणें *v.* to say, to speak, to tell, to state; -*lati R* 22, 36, 48, 49, 53, 73, 90; -*lati G* 23, 34, 46, 47, 92, 140, 167, 185, 190, 199, 203, 213, 219, 220, 251, 309, 366 (2), 368, 421, 424; -*lāvī G* 314, -*lāvim G* 226; -*lije G* 4; *R* 4; -*lijeti G* 194; -*lilā G* 248, 365; -*lili G* 54; -*lilim R* 55; -*liliyā G* 190; -*lilī G* 217; -*lilīm G* 52, 53, 134, 240, 285, 288, 308; -*lile G* 4, 51, 130, 200, 290, 424, 443; *R* 4, 54, 66; -*lilem G* 103, 212, 356, 363, 369 (2); -*le G* 278.

बोहर्पा *m*- an individual of a class of people that are maskers, mimics etc., *G* 184.

बौद्ध *m.* name of an incarnation of Viṣṇu; *G* 469.

ब्रह्मकृत्य *n.* duties of a Brahmin; *G* 68; *R* 69.

ब्रह्मचार्य *n.* celibacy; *G* 66; *R* 69.

ब्रह्मवंशिक *a.* belonging to the group of Brahman; T∝R

ब्रह्मा *m.* The Creator; regent of अभिजित् and रोहिणी; *G* 8, 15, 17, 35 (2), 65, 79, 106, 131, 169, 192, 420, T∝β; *R* 8, 14, 16, 37 (2), 68, 78 (2).

ब्रह्मा *m.* name of a yoga, (विष्कंभादि); *R* 60.

ब्रह्मादि *a.* of whom ब्रह्मा is the first; *G* 471.

ब्राह्म *m.* name of a रात्रिमुहूर्त; *G* 166.

ब्राह्मकृत्य *n.* = ब्रह्म° *q.v.*; *R* 71.

ब्राह्मण *m.* a Brahmin; *G* 345, 386, 449, 457; -*ṇācem G* 364; -*ṇāsi G* 183, 184, 290, 436; -*ṇem G* 436.

ब्राह्मणकृत्य *n.*=ब्रह्म° *q.v.*; *G* 66.

ब्राह्मणद्वी *m.* two Brahmins; *G* 375.

ब्राह्मणवचन *n.* word of a Brahmin; -*nem G* 464.

भ

भ = भरणी *q.v.*; *G* 82, 89, 93, 94, 114, 126, 129, 131, 139 (2), 161, 269, 316.

भकुळ *n.* name of a class of lunar mansions; -*ḷem G* 143.

भक्तिभाव *m.* feeling of devotion; -*vem G* 314.

भक्षण *n.* eating; *G* 23.

भक्षणें *v.* to eat; -*kṣāvī R* 23; -*kṣāvim G* 24; -*kṣāve R* 22.

भक्षवस्तु *f.* eatable, article of food; *G* 376.

भग *m.* name of an Āditya, regent of पू. फाल्गुनी; *G* 7, Tβ 12, 79; *R* 12, 78.

भग *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165.

भद्रा *f.* name of a चर करण; *G* 69, 74 (2), 75 (4), 76 (4), 77 (2), 78 (4); *R* 66, 77 (2); -*drācyā R* 72; -*drecā G* 69; *R* 72; -*drece R* 75; -*drecem G* 70; *R* 75 (2); -*dresi G* 65, 67; *R* 68, 70.

भद्रा *f.* name of a group of तिथिs 2, 7 and 12; *G* 18, 30, 145, 177; *R* 17 (2), 30.

भद्राभिषेक *n.* coronation; -*kīm G* 307.

भद्रामुख *a.* the mouth of Bhadrā करण; *G* 73 (2).

भद्रामुष *n.* *ibid.*; *R* 76 (2); -*ṣi R* 76.

भद्राशरिर *n.* the body of Bhadrā Karaṇa; -*rīcem R* 73.

भय *n.* fear; *G* 125 (2), 215, 391, 437, 454.

भयशोक *m.* fear and grief; *G* 302.

भयानकमूर्त्ति *a.* having a terrific figure; *G* 62; *R* 65.

भरणी *f.* name of the 2nd lunar mansion; *G* 79, 80, 156, 361, 450, 460; *R* 79, 81, 88; -*ṇīsī R* 78.

भरला *a.* which is full; *G* 280; -*liyā R* 58.

भर्त्तार *m.* husband; *G* 225; -*rācayā G* 415; -*rāsi G* 97, 404, 406, 408; -*ru G* 224.

भर्वस्यानी *ind.* certainly; (भर्वसा) : *G* 93.

भलता *a.* any; *G* 419, 447; -*tiye G* 32); -*temhām G* 273.

भवन *n.* house; *G* 133, 273.

भांडार *n.* treasure; *G* 41, 305, 340; *R* 43.

भाग *m.* division, part, portion; *G* 56, 192 (2), 243 (7) 248, 428 (2), 461, 462; *-gicī G* 243; *-gīṁ G* 75, 243 (2); *-gu G* 3 (2), 192, 223, 227, 242, 425, 429, 430; *R* 3 (2), 58.

भाद्रपद् *m.* name of a month; *G* 435; *-dīṁ R* 34; *-de G* 436.

भाद्रपद *a.* of the month भाद्रपद; *G* 27.

भाद्रपदकृष्ण *a.* belonging to the dark half of भाद्रपद; *G* 27.

भाद्रपदकृष्णाष्टमी *f.* 8th day in the dark half of भाद्रपद; *R* 27.

भाद्रपदमास *m.* month of भाद्रपद; *-sacā R* 25; *-sācā G* 26.

भाद्रपदशुक्लतृतीया *f.* 3rd day in the bright half of भाद्रपद; *R* 26.

भाद्रपदसित *a.* being in the bright half of भाद्रपद; *G* 32.

भानवस *n.* fire place; *-seṁ* 425.

भारद्वाज *n.* name of a gotra; *G* 332.

भारद्वाज *m.* name of a species of birds.; *G* 373.

भाव *m.* faith, state, condition, house in a horoscope; *G* 247, 277, 340, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410; *-vā G* 219; *-vāleṁ G* 475; *-vīṁ G* 475.

भाव *m.* name of a year; T∝8.

भावफळ *n.* result of a house in a horoscope; *G* 277.

भिकारी *m.* beggar; *G* 286.

भिक्षावृत्ति *f.* begging; *G* 409.

भिजणें *v.* to be wet; *-je G* 460.

भिनाजनयेसि ? *G* 71, *R* 74.

भुकेला *a.* hungry; *-leṁ G* 379.

भुक्ता *f.* name of a चन्द्रावस्था; *G* 227.

भुक्तादि *a.* having भुक्ता as the first; *G* 227.

भुजा *f.* the arm; *G* 74; *R* 77.

भुवनशुद्धिफळ *n.* result in accordance with the characteristic of a house in horoscope; *G* 454.

भूकंप *m.* 7th asterism from the one occupied by the Sun; *-pu G* 169.

भूकर्म *n.* work in connection with a field, tilling etc.; *G* 41; *R* 43.

भूत *n.* evil spirit; *R* 87; *-teṁ G* 88, 469.

भूतबळी *m.* oblation offered to pacify the goblins; *G* 450.

भूमि *f.* land, soil, earth; *G* 35, 314; *R* 37; *-micīṁ R* 83; *-mīcīṁ G* 84.

भूमिकंप *m.* earthquake; *G* 370.

भूयी *f.* land, ground; *G* 82.

भूषण *n.* ornament; *-neṁ G* 230.

भूषणादि *a.* ornaments etc.; *G* 40; *R* 42.

भृगु *n.* name of a gotra; *G* 332.

भृगु *m.* Friday; *G* 174.

भेटि *f.* meeting, visit; *G* 136.

भेद *m.* breaking up, division, part; *G* 88, 433; *-du R* 40, 87.

भेदणें *v.* to break; *-de G* 192.

भेरी *f.* a kind of drum used in war; *G* 377.

भेषज *n.* medicine; *G* 40; *-jā R* 42.

भोगणें *v.* to enjoy, to experience, to use, to suffer, to undergo, to pass, to occupy; *-gilīṁ G* 121; *-gī G* 345; 393, 437; *R* 12; *-gīta G* 328; *-gīṁla G* 327; *-guna G* 34, 147, 325, 395 (2), 396; *-gunu R* 36.

भोगप्राप्ति *f.* attainment of pleasures; *G* 462.

भोगी *a.* pleasure-seeker; *G* 286

भोग्यकाळ *m.* period of occupation; *-leṁ G* 191.

भोजन *n.* meals, food; *G* 23, 362 (4), 363 (2); *R* 39; *-neṁ G* 361.

भोपळा *m.* pumpkin, gourd; *-le R* 23.

भोंपळा *m.* *ibid.*; *G* 24.

भोम *m.* Tuesday; *-me G* 175, 181.

भोमवार *m.* *ibid.*; *-rīṁ G* 54.

भौम *m.* Mars; *G* 209, 242 (2), 335; *R* 58.

भौम *m.* Tuesday; *G* 325; *-me G* 473.

भौमेश्विनी *a.* lunar mansion अश्विनी coming on Tuesday; *G* 174.

भ्याड *a.* coward; *G* 386.

भ्रमणा *f.* the being in a sign of the zodiac ; *G* 326.

म

म = मघा *q. v.*; *G* 82. 89. 93, 94, 108, 120, 126, 139, 143, 146, 160, 269, 316.

मउ *a.* mild ; *G* 413.

मंगल *m.* Tuesday ; *-le G* 47.

मंगलाचरण *n.* benedictory verse ; *-mcyā G* 1.

मंगळ *a.* auspicious, good ; *G* 41 ; *R* 43 : *-lāsi R* 65.

मंगळ *m.* Mars ; *G* 43, 201, 272, 288, 293, 297, 298, 300, 301, 307, 341, 348, 354, 391, 406, 444, 445, 472 ; *-ḷā G* 243, 394 ; *-ḷācā G* 295 ; *R* 37 ; *-ḷāce G* 406 ; *-ḷācem G* 220 ; *-ḷāsi G* 35 (2), 206, 216, 217 ; *R* 37 ; *-ḷu G* 335; *R* 45 ; *-ḷe G* 286 ; *-ḷem G* 396.

मंगळ *m.* Tuesday ; *G* 53, 56, 131, 133, 145, 452 ; *R* 55, 58 ; *-ḷe G* 49, 363 ; *R* 46, 48, 49, 57.

मंगळकार्य *n* auspicious performance, ceremony good work, religious rite ; *G* 66 ; *-yā G* 19, 395 ; *-yāsi G* 33, 48, 62, 73, 178, 193, 395 : *R* 18, 35, 50, 76 ; *-ye R* 11, 38 ; *-yem G* 11, 30 (2), 36, 66, 68, 86, 279 ; *R* 32, 69 (2), 85.

मंगळकार्यसिद्धि *f.* successful completion of a मंगलकार्य ; *G* 245.

मंगळगीतघोष *m.* loud recital of sacred songs ; *G* 377.

मंगळगीतललितांत *ind.* singing of holy songs followed by dancing, music etc. ; *G* 457.

मंगलतोरण *n.* auspicious gate decoration with arches ; *-ṇem G* 84 ; *R* 83.

मंगळदायक *a.* auspicious, good ; *G* 201, 376 : *-kem G* 121, 134.

मंगळरूप *a.* auspicious ; *G* 314, 375.

मंगळवार *m.* Tuesday ; *G* 32, 101 ; *-ri R* 50; *-rim R* 40, 51, 56 ; *-rīm G* 38, 44, 46, 48*, 55, 164, 173, 177 ; *-ru R* 34, 47.

मंगळसूर्य *m.* Mars and the Sun ; *-yāciye G* 205.

मंगळस्नान *n.* holy bath ; *G* 133.

मंगळाचार *m.* smearing the body with saffro sandal paste etc. considered as auspicious *-ru G* 422.

मंगळोत्सव *m.* auspicious ceremony, festivity *G* 30, 380 ; *R* 30.

मंजिष्ट *f.* Rubia Cordifolia, Indian madder ; *G* 54.

मंडळ *n.* disc ; *-ḷem G* 193.

मंडळीक *m.* vassal, officer of a king ? *G* 368 *-likem G* 367.

मंत्र *m.* chant, sacred formula ; *G* 68, 103 ; *R* 87 ; *-trā G* 215.

मंत्रणें *v.* to charge a thing with a mystic formula ; *-trūna G* 153.

मंत्रसाधन *n.* accomplishment with an incantation, using a chant as a means ; *G* 36, 88 ; *R* 71 ; *-nām R* 38.

मंद *m.* Saturday ; *G* 56.

मंदनेत्र *a.* name of a class of lunar mansions *-trīm G* 142.

मंदलोचन *a.* *ibid.* ; *G* 141.

मंदा *f.* name of a संक्रांति occurring on Thursday ; *G* 181, 183.

मंदाकिनी *f.* संक्रांति occurring on Wednesday ; *G* 181, 183.

मन्वंतर *n.* a different मनु; *-ri R* 28 ; *-ttarāci R* 28.

मक = मकर next ; *G* 388.

मकर *m.* Capricornus ; *G* 20, 78, 186, 227, 242, 246, 296, 427, 437, 452 ; *-ru R* 19 ; *-re G* 452.

मकरलग्न *n.* Capricornus rising as Ascendant : *-gnem G* 237.

मकरस्थित *a.* being in Capricornus ; *-te G* 190*.

मकरादि *a.* having Capricornus as the first : *G* 10 ; *R* 9.

मग *ind.* then, afterwards ; *G* 2, 3 (3), 18, 61, 62 (2), 74 (3), 121 (4), 192 (2), 209, 243 (2), 248, 276, 277, 314, 317, 364, 368, 385, 396, 402, 419, 420, 421, 422 (2), 428, 430, 432, 457, 463 ; *R* 2, 3 (2), 17 (5), 58, 64, 65, 77 (3).

मघा *f* name of the 10th lunar mansion; *G* 31, 60, 80, 122, 128, 132, 156, 164 (2), 171, 450; *R* 33, 63, 79, 81, 88; *-ghāsi R* 78; *-ghāṁ G* 106, 460.

मघादि *a.* beginning with मघा; *G* 330.

मघादिश्रवणांत *a.* beginning with मघा and ending with श्रवण; *G* 328.

मछ *m.* fish; *G* 375.

मडें *n.* corpse; *G* 378; *-ḍiṁ G* 145.

मणि *m.* Jewel; *G* 41, 97; *R* 43.

मणी *m.* bead; *G* 156.

मत *n.* opinion; *G* 162, 439.

मत्त *n. ibid.*; *G* 16; *R* 15; *-ttem G* 279.

मत्तांतर *n.* difference of opinion; *-riṁ G* 405.

मदन *m.* the god of love; *-nu G* 15, 17; *R* 14, 16.

मद्य *n.* wine, intoxicant; *G* 42; *-dyācā G* 94.

मद्यबिंदु *m.* drop of wine; *G* 280.

मद्यारंभ *m.* commencement of brewing liquor; *-bhaḥ G* 94.

मधु *n.* honey; *G* 210, 361, 375.

मधुकफळ *n.* the fruit of a species of tree Bassia Latifolia; *-leṁ G* 211.

मधुपर्क *m.* the rite of offering curds and honey to honour a respectable guest; *-kā G* 422.

मधुमिश्रित *a.* mixed with honey; *G* 344.

मधुर *a.* sweet; *G* 377.

मध्य *m.* middle, intermediate stage; *G* 1.

मध्यफळ *n.* medium return; *G* 248.

मध्यभाग *n.* name of a युंजी *q.v.*; middle part; *G* 137; *-gīṁ G* 138, 189.

मध्यम *a.* middle, medium, medial, mean; *G* 4, 93, 185, 187, 393, *R* 1, 4; *-mā G* 18; *G* 17, *R* 17 (2); *-mu G* 47; *R* 49; *-meṁ G* 316.

मध्यमराशि *m.* mean sign of the zodiac; *G* 4; *R* 4.

मध्यमराशिभोग *m.* the mean period of Jupiter for passing through a sign of the zodiac; *-gā R* 4.

मध्यरात्र *f.* mid-night; *-trīṁ G* 184, 188, 321.

मध्यराशिभोग *m.* = मध्यमरा° *q.v.*; *-gā G* 4.

मध्यराशीकूट *n.* aspect between two signs of the zodiac yielding medium result; *-kuṭeṁ G* 398.

मध्यरेखा *f.* O° longitude of India; *G* 50.

मध्यरेषा *f. ibid.*, *R* 52.

मध्यलोचन *a.* a partic. class of lunar mansions; *G* 141, *-neṁ G* 142, 179.

मध्याह्न *m.* midday; *-niṁ G* 321.

मंध्य *ind.* in, inside, within, in the middle; *G* 49 (2), 58, 62, 146 (3), 154, 193, 214, 279, 280, 360, 370, 413, 456, 461; *R* 51, 61, 65.

मन *n.* mind; *G* 340, 360; *-nāsa G* 365; *-nāsi R* 381; *-niṁ G* 163, 369; *-neṁ G* 276.

मनणें *v.* to regard; *-nūna G* 334.

मनशुद्धि *f.* purity of mind; *G* 360.

मनसीळ *n.* red arsenic; *G* 207, 212.

मनुष्य *m.* man, human being; *-ṣyāceṁ G* 192; *-ṣyāsi G* 130; *-ṣye R* 21; *-ṣyeṁ G* 22.

मनुष्य *m.* name of one of the three groups (गण) of lunar mansions; *-ṣyāṣi G* 93; *-ṣyāṁsi G* 93.

मनुष्यराशीं *m.* sign of the zodiac typed as human; *G* 249, 403.

मनोरथ *m.* wish, desire; *G* 47, 381; *R* 49.

मनोरम *a.* charming; *G* 314.

मनोरम *m.* name of प्रस्तार for building house; *G* 431.

मनोवृत्ती *f.* mental disposition; *G* 218.

मन्मथ *m.* name of a year; T∝ 29.

मन्वादि *m.* the beginning of a मनु; *G* 27, 28; *R* 28.

मरण *n.* death; *G* 70, 405, 406, 407, 436; *R* 73.

मरणें *v.* to die; *-rati R* 21; *-re G* 121 (3), 126, 127, 306, 416, 441 (2).

मलिन *a.* soiled, dirty; *-ne R* 57.

मवणें *v.* to measure; *-vije R* 1.

मस्तक *n.* the head, top; *-kiṁ G* 123.

महंत *m.* great sage; *G* 140, 443; *-tācem* *G* 439; *-tāmce* *G* 109; *-tāmcem* *G* 106.

महर्घ *a.* costly, dear; *G* 140.

महाओषधी *f.* most effective medicine; *G* 215.

महानिषिद्ध *a.* most unworthy; highly prohibitive; *G* 342.

महापुण्यकाळ *m.* most auspicious occasion; *G* 32.

महासुफळ *a.* most fruitful, yielding sumptuous crop; *G* 122.

महिषी *f.* buffalo; *G* 80.

महेश *m.* Śiva; *-śu* *R* 16.

महेश्वर *m.* *ibid.*; *G* 17, 131.

महोदरी *f.* name of a संक्रांति occurring on Tuesday; *G* 181, 183.

मळहोनि ? dirty; *G* 404.

मळीन *a.* *ibid.*; *G* 55, 379.

मांगल्य *n.* auspicious ceremony; *G* 40.

मांगल्यकार्य *n.* an auspicious work; *-ye* *R* 32; *-yem* *R* 42.

मांच *m.* raised seat, bedstead; *-cā* *G* 156, 158.

मांजर *n.* cat; *G* 80 (2), 373, 374; *-rā* *G* 81, 425; *-rācem* *G* 361, 381.

मांजिष्ट *v.* Rubia Cordifolia; *R* 56.

मांडणें *v.* to place; to put; *-ḍāvā* *G* 3; *R* 3.

मांडी *f.* the thigh; *-diyā* *G* 71.

मांदळ *m.* a kind of musical instrument; *-ḷa* *G* 377.

मांदुरि *m.* caretaker of horses; *G* 184.

मांस *n.* meat; *G* 361 (2); *R* 23.

मांसाहारी *a.* meat-eater; *G* 406.

माखला *a.* besmeared; *-lem* *G* 463.

मागणें *v.* to ask for, to demand; *-ge* *G* 420.

मागिल *a.* previous, former; *-lī* *G* 432; *-līm* *G* 369; *-le* *R* 394 (2).

मागीजणें *v.* to be demanded; *-jatī* *G* 420.

मागील *a.* *ibid.*; *G* 311, 357.

मागुता *a.* back, returning; *G* 318; *-tī* 452; *-tem* *G* 114.

मागें *ind.* formerly, previously; *G* 283, 285.

माघ *m.* name of a month; *G* 435; *-ghā* *R* 5, *-ghe* *G* 436.

माघकृष्ण *a.* belonging to the dark fortnight of माघ; *G* 28.

माघमास *m.* the month of माघ; *-sā* *G* 5; *-sicī* *G* 26; *R* 25.

माघशुक्ल *a.* belonging to the bright fortnight of माघ; *G* 27.

माघी *a.* of the month माघ; *R* 27.

माजर *n.* = मांजर *q. v.*: *R* 73 (2), 80.

माजि *ind.* = मध्यें *q. v.*; *G* 199, 207.

माडुलीगांदी = महाळुंगादि ? Citrus Acida etc.; *G* 210.

माणिक *n.* ruby; *G* 206.

मातंग *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि); *-gu* *G* 172.

माता *f.* mother; *-tece* *G* 284; *-tesa* *G* 148 *-tesi* *G* 149.

मातापितावाळक mother, father and child; *-kā* *G* 152.

माथा *m.* the head, top; *R* 63; *-thām* *G* 60, 125 (2).

माद्य *n.* an intoxicant; *R* 44.

माद्यकर्म *n.* distilling liquor; *R* 31.

माध्यान्ह *m.* midday; *-hīm* *G* 184.

मानणें *v.* to measure; *-nije* *R* 1.

मानस *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि); *G* 172.

मामा *m.* maternal uncle; *-myāsi* *G* 151.

मारणें *v.* to kill; *-rāve* *G* 386 (2); *-rije* *G* 329, 330; *-rile* *G* 74; *R* 77; *-rī* *G* 351 (2).

मार्ग *m.* way, path, course; *G* 339; *-gīm* *G* 457; *-gicīm* *G* 232; *-gu* *G* 340, 392.

मार्गयात्रादि *a.* travel on the road etc.; *R* 30.

मार्गशीर्ष *m.* name of a month; *-ṣe* *G* 436.

मार्गशीर्षकृष्ण *a.* being in the dark fortnight of मार्ग°; *G* 28

मार्गस्थ *a.* who is on his way; *-thāsi* *G* 385.

मार्गानुयात्रादि *a* travel by the road etc.; *G* 30.

माला *f.* necklace; *G* 2.

मावत्थानें ? *G* 1.

माष *m.* Phaseolus Radiatus, black gram; *G* 23.

मास *n.* flesh, meat; *G* 361 (3), 375 (2).

मास *m.* = माष *q. v.*; *G* 362.

मास *m.* month; *G* 46 (6), 194 (3), 389 (2), 435; *R* 48 (5); *-sā R* 5; *-sīcā G* 281; *-sīṁ G* 281, 285 (2); *-su G* 194; *R* 48; *-sū R* 48.

मासदिवस *m.* month and day; *G* 221.

मासफळ *n.* return (result) in keeping with a month; *-ḷeṁ G* 436.

मासमुक्ति *f.* relief after a month; *G* 128.

माससंज्ञा *f.* technical name of a month; *G* 12; *R* 12.

मासळ *a.* fleshy, plump; *-ḷā G* 71; *R* 74.

माहापुण्यतिथि *f.* most auspicious day; *R* 34.

माळा *f.* necklace; *G* 2; *R* 2 (2).

मित्र *m.* the Sun, name of an Āditya; regent of अनुराधा; *R* 68, 78; *-trīṁ G* 447.

मित्र *m.* name of a yoga (आनंदादि); *G* 172.

मित्र *m.* friend; *G* 459*.

मित्रकार्य *n.* friendly action; work for a friend; *G* 66; *R* 69; *-yeṁ R* 85.

मित्रनाश *m.* loss of a friend; *-śu G* 228.

मित्रलाभ *m.* getting a friend; *G* 460.

मित्रसाधन *n.* forming friendship; *G* 86.

मित्रा *a. f.* friend, name of the 7th luner day; *G* 29; *R* 29.

मि = मिथुन next; *G* 388.

मिथुन *m.* the sign of zodiac Gemini; *G* 20, 78, 227, 246, 263, 414, 415, 427, 437 (2); *-neṁ G* 471.

मिथुनलग्न *n.* Gemini rising as Ascendant; *-gneṁ G* 230.

मिन = मीन *q.v.*; *R* 19.

मिश्र *a.* common, mixed, a type of lunar mansions; *G* 43; *-śrr R* 45; *-śreṁ G* 91 (2), 92, 182; *R* 90.

मिश्रकार्य *n.* ordinary piece of work; *-ye R* 90.

मिश्रा *f.* name of संक्रांति occurring on Friday; *G* 181, 183.

मिष्टान्न *n.* dainty food, sweetmeat; *G* 460; *-ṭānna G* 460.

मिळणें *v.* to get; *-ḷe G* 55, 299.

मीं *pron.* I; *G* 1; *mī G* 2, 387; *-miṁ R* 1, 2; *myāṁ G* 200.

मीन *m.* the sign of zodiac Pisces; *G* 20, 78, 227, 246, 296, 427, 437 (2).

मीनलग्न *n.* Pisces rising as Ascendant; *G* 339; *-gneṁ G* 239.

मीनांश *m.* 9th division of Pisces; *-śeṁ G* 339.

मु = मूळ *q.v.*; *G* 146, 450.

मुंगस *n.* mungoose; *G* 80 (2); *R* 79; *-sā G* 81; *-sāsī R* 80.

मुंजिया *m.* boy newly invested with sacred thread; *G* 295.

मुकुट *m.* crow; *G* 375.

मुक्तकादि *a.* pearl etc.; *G* 41; *R* 43.

मुक्तकेश *a.* having loose hair; *G* 379.

मुक्ताफल *n.* pearl; *G* 37.

मुक्ताफळ *n.* *ibid.*; *G* 97; *R* 39.

मुख *n.* the face, mouth, frontage; *G* 74, 147, 433, 437; *-khā G* 77, 433; *-khācā G* 218; *-khīṁ G* 69, 70; *-kheṁ G* 71.

मुखपुंस *n.* the face (head) and tail; *-sā G* 397.

मुखप्रहर *m.* first प्रहर *q.v.*; *-rīṁ G* 73.

मुत्र *n.* urine; *G* 214.

मुद्र *m.* name of a yoga (आनंदादि); *G* 172.

मुनि *m.* sage; *R* 73.

मुनिश्वर *m.* great sage; *-ri R* 6; *-rīṁ R* 2.

मुनी *m.* sage; *G* 251.

मुनीश्वर *m.* great sage; *G* 23, 288; *-rīṁ G* 2; 217; *-reṁ G* 365.

मुनश्वर *m.* *ibid*; *G* 51; *R* 22; *-rīṁ G* 6.

मुर्खत्व *n.* stupidity; *G* 47.

मुष *n.* = मुख *q.v.*; *R* 77; *-ṣā R* 72; *-ṣeṁ R* 74.

मुसल *m.* name of a yoga (आनंदादि); *G* 172.

मुसळी *f.* a medicinal plant and its root; Curculigo Orchioides *-ḷyā* *G* 213.

मुस्ता *f.* Cyperus Rotundus; *G* 214.

मुहूर्त्त *n.* a period of 48 minutes; the 30th part of a day; auspicious moment; *G* 49, 103, 162, 163, 164, 345, 346, 368, 369, 370 (2) 386, 434, 467, 476; *-ttā* *G* 162, 450; *-ttācā* *G* 168; *-tti* *R* 51; *-ttīṁ* *G* 104, 162, 168, 367; *-tteṁ* *G* 34, 160, 161, 164, 165, 167.

मुहूर्त्तमान *n.* a period of 48 minutes; *G* 162.

मू = मूळ *q. v.*; *G* 82, 88, 93, 94, 98, 108, 110, 111, 112, 114, 120, 122, 126, 129, 131, 139, 160, 269.

मृदुल *m.* a kind of musical drum; *G* 158.

मूर्ख *a.* idiot; *G* 295.

मूर्त्ति *f.* form; *G* 62.

मूर्खत्व *n.* stupidity; *R* 49.

मूष *n.* = मुख *q. v.*; *-ṣi* *R* 73.

मूहुर्त्त *n.* = मुहूर्त्त *q. v.*; *R* 36, 51; *-ttāṁ* *R* 51; *-ttı* *R* 51; *-tte* *R* 51.

मूळ *n.* name of the 19th lunar mansion; *G* 60, 80, 143, 147, 151, 157, 164 (2); *R* 63, 79, 81, 87; *-ḷācā* *G* 148; *-ḷāce* *G* 150; *-ḷacyā* *G* 150 · *-ḷasi* *R* 78; *-ḷeṁ* *G* 460.

मूळ *n.* root: *-ḷīṁ* *G* 151; *muḷīṁ* *G* 150; *muḷeṁ* *G* 210.

मूळआश्लेषागंडांतजातक *n.* birth on lunar mansion मूळ, आश्लेषा and गंडांत; *-kīṁ* *G* 152.

मृ = मृग *q. v.*; *G* 83, 86, 93, 99, 100, 101, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 116, 120, 122, 128, 136, 139, 143, 161, 268, 269, 282, 283, 315, 321, 450.

मृग *n.* name of the 5th lunar mansion; *G* 60, 98, 135, 156, 174, 175, 468; *R* 82; *-gā* *G* 173, 402; *-gāsi* *R* 78; *-gīṁ* *G* 460; *-gu* *R* 63, 79, 85.

मृग *m.* deer; *G* 80, 383; *-gu* *R* 79.

मृत *n.* death: *G* 103.

मृता *f.* name of a चंद्रावस्था; *G* 227.

मृतादि *a.* having मृता as the first चंद्रावस्था; *G* 227.

मृति *f.* death; *G* 405.

मृत्यु *m.* *ibid*: *G* 44, 47, 93, 288, 398, 408, 460 (2); *R* 46, 49 (2).

मृत्यु *m.* name of a yoga: *G* 172.

मृत्युदायक *a.* causing death; *-keṁ* *G* 397.

मृत्य *m.* death; *G* 47, 404 (2), 428, 450 (3), 454, 462.

मृत्युयोग *m.* a partic. conjunctions of days and asterisms indicating death; *G* 175.

मृत्युलोक *m.* mundane world; *-kīṁ* *G* 78.

मृदंग *m.* a kind of musical drum; *G* 158.

मृदु *a.* mild, soft, a type of lunar mansions; *G* 43, 92, 321, 450; *R* 45; *-duve* *R* 85; *-deṁ* *G* 86.

मेंडुक *m.* frog; *G* 466.

मेंढा *m.* ram; *G* 80, 81.

मेंढा *m.* or ०ढी *f.*? span, *-ḍhyā* *G* 216.

मेंढासुर *m.* big ram; *G* 217.

मेढा *m.* w. r. for मेंढा ram; *G* 80; *R* 79, 80.

मेष *m.* a sign of the zodiac–Aries; *G* 20, 78, 186, 242, 246, 388, 427, 437 452 (2); *-ṣīṁ* *G* 300; *-ṣu* *R* 19.

मेषराशी *m.* *ibid*; *G* 227.

मेषलग्न *n.* Aries rising as Ascendant; *-gnīṁ* *G* 228, 232,

मेषादिक *a.* having Aries as the first; *G* 242 (2); *-kāṁce* *G* 242; *-kīṁ* *G* 20; *R* 19; *-keṁ* *G* 240.

मेळ *m.* union, meeting; *-ḷu* *G* 55.

मेळने *n.* meeting: *R* 57.

मेळवणें *v.* to add; *G* 51 (2); *R* 53 (2); *-vāvā* *G* 430; *-vāvīṁ* *G* 430; *-vāve* *G* 3, 120; *R* 3; *-vāveṁ* *G* 3; *R* 3; *-viliyāṁ* *G* 176.

मैत्र *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165, 167.

मैत्र *m.* name of an Āditya: regent of अनुराधा; *G* 79.

मैत्र *a.* friendly, a type of lunar mansions; *-treṁ* *G* 92, 182.

मैत्रगृह *n.* the house indicative of friends; *-hīṁ* *G* 302.

मैत्रबुद्धि *f.* friendly disposition, friendship : *G* 340.

मैत्रा *f.* name of the 8th, 17th and 26th lunar mansions from a जन्मनक्षत्र : *G* 223.

मैत्री *f.* friendship ; *G* 353.

मैथुन *n.* sexual intercourse ; *G* 23 ; *-nu R* 22.

मैशी *f.* buffalo ; *G* 83.

मोक्षमार्गत *a.* who is desirous of liberation ; *-'āsi G* 260.

मोजणें *v.* to count ; *G* 223.

मोटा *a.* big, large ; *-ṭiyā G* 71 ; *R* 74.

मोडणें *v.* to break ; *-ḍāveṁ G* 370.

मोतीं *n.* pearl ; *G* 157, 205, 206, 210.

मोर *m.* peacock ; *-ru G* 373.

मोवणें *v.* to measure, to calculate ; *-vije G* 1.

मोह *m.* 21st asterism from the one occupied by the sun ; *G* 170.

मौंजिबंधन *n.* tying of a cord of Munja grass at the time of the thread ceremony ; *-nu R* 11.

मौंजी *f.* *id.* i.e. ceremony of thread investiture : *G* 11.

मौंजी *f.* a cord made of triple string of Munja grass ; *G* 107.

मौंजीबंधन *n.* = मौंजि० *q.v.* ; *G* 290.

म्लेंछ *m.* a class of untouchables ; *-chāṁsi G* 183.

य

*य = इ or ए this ;
***yayā G* 367 ; *yayāṁ G* 247 ; *yayāṁce G* 377 ; *yā G* 8, 10, 18, 19 (4), 20 (2), 26, 49 (2), 59 (2), 107, 118 (2), 121 (2), 126, 128, 131, 146 (3), 152, 177, 198, 223, 262, 315, 320, 324, 325, 335, 345, 365, 398, 428 (2), 433, 459, 461 ; *R* 10 (2), 15, 18 (3), 19 (2), 22, 25 (2), 62 ; *yācā G* 27, 51, 235, 261, 354, 355, 431 ; *yāciye G* 263 ; *yācī G* 423 ; *yāce G* 8 ; *yāceṁ G* 150 ; *yālāṁ R* 9 ; *yāsi G* 8, 103, 130, 215, 320 ; *R* 3 ; *yāṁ G* 16, 20, 21, 23, 185, 309, 360, 449 ; *yāṁcā G* 296 ; *yāṁciyā G* 425 ; *yāṁce G* 414, 452 ; *yāṁceṁ G* 374 (2) ; *yāṁcyā G* 1 ; *yāṁcyāneṁ G* 131 ; *yāṁsi G* 184, *R* 82 ; *yīhīṁ G* 30 ; *ye G* 52, 177, 267, 310, 433 ; *R* 34, 63 ; *yeṁ G* 24, 38, 60, 64, 82, 83, 84, 85, 86 (2), 87 (2), 88, 89, 90, 94, 95, 100, 132, 134, 139 (2), 145, 164, 173, 214, 228, 229, 230, 231, 236, 237, 249, 251, 269, 315, 316, 337, 361, 377, 414, 425, 436, 455 ; *R* 23, 43, 66, 80, 81 ; *yeṇe G* 3 ; *yeṇeṁ G* 5, 32, 48, 56, 182, 252, 256, 263, 351, 352, 443, 446, 472 ; *R* 3, 50, 58, *yeyāṁ G* 6 ; *yehī G* 129 ; *yehīṁ G* 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89 (2), 90, 91, 93, 96, 97 (2), 98, 99, 101, 109, 110, 111, 113, 115, 116, 120, 122, 127, 128, 129 (2), 130, 131, 132, 164, 185 (2), 197, 208, 210, 211, 213, 250, 320, 332, 468 (2).

यंत्र *n.* implement, tool, instrument, mechanical contrivance ; *-treṁ G* 83 (2) ; *R* 82.

यक्षिणी *f.* female of a partic. class of demigods called Yakṣa ; *G* 471.

यजणें *v.* to offer in sacrifice ; *-jāvā G* 364.

यजुर्वेद *m.* name of the 2nd of the four Vedas ; *-dācā G* 293.

यज्ञ *m.* sacrifice ; *G* 37, 40, 66 ; *R* 39, 42, 69.

यज्ञकर्त्ता *m.* sacrificer ; *G* 286.

यज्ञकर्म *n.* performance of sacrifice ; *G* 380.

यज्ञदीक्षा *f.* the rite of undertaking to perform a sacrifice ; *G* 103.

यज्ञमंडप *m.* pandal for sacrifice ; *-pā G* 193.

यथा *ind.* as ; *G* 437.

यथाक्रमें *ind.* duly ; *G* 150.

यथातुष्टि *ind.* to one's satisfaction ; *G* 361.

यथादान *ind.* donating according to ability ; *G* 219.

यथाशक्ती *ind.* according to capacity ; *G* 219.

यद्यापि *ind.* though ; *G* 386.

यम *m.* God of death, regent of भरणी ; *G* 65, 79 ; *-mu G* 15, 17, 430 ; *R* 14, 16, 68, 78.

यम *m.* name of a partic. तिथिवार-yoga ; *G* 318.

यश *n.* success ; *G* 386, 423.

यशा *a.f.* bringing success ; *G* 29 ; *R* 29.

यशोवती *f.* *ibid.* ; *G* 29 ; *-ti R* 29.

याई *a.* who marches for attack (as apposed to स्थाई); *G* 144.

याज्ञवल्क्यस्मृति *f.* name of the code of law formulated by the sage याज्ञवल्क्य; *-tisi* *R* 36; *-tīsiṁ* *G* 34.

यात्रा *f.* travel, journey, marching, setting out; *G* 30, 36, 83, 87, 119, 163 (2), 204, 226, 234, 236, 239, 309, 318, 319, 321 (3), 322, 323, 336, 338, 339, 346, 380, 450, 452, 476; *R* 32, 38, 42, 82, 86; *-trāṁsi* *G* 72; *-tre* *G* 450; *-treciyā* *G* 383; *-trecī* *G* 369; *-trece* *G* 457; *-tresī* *G* 146, 315, 316, 372, *-tra* *G* 40.

यात्राकाळ *m.* period of travel, occasion of journey; *-ḷīṁ* *G* 102, 308, 354, 373, 375, 381.

यात्रादि *a.* travel etc.; *R* 30.

यात्राप्रवेशासंग्रामीं *ind.* in case of march, first entry, and battle: *R* 75.

यात्राभिधान *a.* having the name 'यात्रा'; *G* 308.

यात्रासिद्धि *f.* completion of travel, *G* 378.

युंजी *f.* a partic type of lunar mansions, *G* 137 (3).

युक्त *a.* being in conjunction; *G* 155

युक्तदृष्ट *a.* being in conjunction and aspected; *G* 313.

युग *n.* lustrum in the cycle of Jupiter; *G* 6; *R* 6; *-gā* *R* 8; *-gāṁ* *G* 8; *-gāce* *G* 6; *-gāceṁ* *R* 6; *-geṁ* *G* 6, 7; *R* 6, 7.

युग *n.* a fabulous period of time named कृत etc.; *-gīṁ* *R* 25.

युगादि *m.* beginning of a yuga; *G* 26, 27, 28; *R* 25.

युवा *m.* name of a year; T∝I.

युध *n.* = युद्ध a position of two planets (Mars etc.) when the latitudinal distance between them is less than 1°, longitude being the same; *-dhīṁ* *G* 343.

युत्थ *n.* = युद्ध next; *G* 436.

युद्ध *n.* fight, battle; *G* 381.

युध्य *n.* *ibid*; *G* 381.

युध्यसमय *m.* time of battle; *-maiṁ* *G* 102.

येंत्र *n.* = यंत्र *q v.*; *R* 31.

येक *a.* one, some; *G* 6, 49, 62, 71, 106, 279, 280 (2), 366, 382, 412, 415, 421 (2): *-kā* *G* 60, 278; *-ki* *G* 61, 326 (2); *-kī* *G* 360 (2): *R* 25; *-ku* *G* 33, 93, 448; *-ke* *G* 61, 151, 393, 400; *-keṁ* *G* 357; *-kyā* *G* 34, 332.

येकत्र *ind.* together: *G* 74, 218, 270.

येकनाडी *f.* the same Nāḍī (as आद्य, मध्य, अन्त्य); *G* 400, 401, 402.

येकमेक *a.* each other; *-kāṁ* *G* 402; *-kāṁcī* *G* 420.

येकयेक *a.* each one, one by one; *G* 287; *-ku* *G* 8.

येकला *a.* alone; *-leṁ* *G* 360.

येकवाट *ind.* together; *G* 322.

येकादशी *f.* eleventh lunar day; *G* 20, 73.

येकाधिपति *m.* the same regent of two asterisms; *G* 398.

येकाधिपत्य *n.* the same regency of two asterisms; *G* 399.

येकार्गल *m.* name of a partic. yoga: *-lu* *G* 62.

येकियेकि *n.* everyone; *G* 227; *-kī* *G* 458

येडिका *m.* ram; *-ke* *R* 82.

येणें *v.* to come, to arrive, to remain; *yāveṁ* *G* 378, 386; *yāveyā* *G* 1; *ye* *G* 4, 114, 142 (2), 193, 313, 352 (2), 359; *R* 3, 4; *yeṁ* *R* 58; *yeila* *G* 3, 56; *yeti* *R* 53; *yetī* *G* 51.

येथें *ind.* here; at this place; *G* 1, 78 (3), 200, 255, 352 (2), 429; *R* 1.

येम *m.* = यम *q.v.*; *-mu* *G* 430.

येर *a.* other, else; *G* 254, 369: *-rā* *G* 279; *-rāṁsi* *G* 247; *-rīṁ* *G* 163; *-re* *G* 180, 187; *-reṁ* *G* 250.

येवं *ind.* thus, such: *G* 143.

येवढा *a.* as much as; *-ḍhiyā* *G* 216.

येश *n.* success, victory; *G* 357.

योग *m.* (1) conjunction of two planets; (2) aspect between two planets· (3) sum of the longitudes of the Sun and the Moon in *Kalās* divided by 800 *Kalās*; (4) occupation of a lunar mansion on a partic. week day; (5) occupation of a lunar mansion on a partic. week day and a partic, lunar day; (6) favourable position of one planet in the horoscope erected for the moment of starting for travel (यात्रा); (7) occasion; *G* 58, 170, 172, 279, 307, 346, 357, 445, 452, 476; *R* 60 (2), 61, 64; *-gā G* 58, 61; *-gācā R* 63, *-gāṁciyā G* 59; *-gāce G* 60; *-gāṁceṁ G* 61; *-gācyā R* 62; *-gu G* 173, 244, 357, 444; *-geṁ G* 133, 249, 250, 251, 252, 255, 256, 258, 259, 260, 261, 263, 264, 265, 268, 269, 270, 271, 272, 281, 300, 347, 348, 351, 352, 357, 442, 443, 446, 472.

योग *m.* sum, total; *-gu G* 51; *R* 53.

योगाधियोग *m.* favourable position of three planets in the horoscope erected for the moment of यात्रा; *-geṁ G* 357.

योगी *m.* contemplative saint; *G* 1.

योग्य *a.* suitable, proper; *G* 395; *-gyu G* 200.

योजणें *v.* to utilize; *-jāvā G* 300.

योधन *m.* battle; *-nu G* 340.

योनि *f.* species or form of existence; *R* 79.

योनिवैर *n.* hostility between species of beings; *G* 81; *R* 80.

योनी *f.* birth; *G* 80 (2).

योनी *f.* female organ of generation; *G* 156.

र

रक्तपुष्प *n.* red flower; *-peṁ G* 209.

रक्तप्रवाह *m.* bleeding; *-ho G* 406.

रक्तवस्त्र *n.* red garment; *G* 97; *-streṁ G* 96.

रक्ताक्षी *m.* name of a year; T β 58.

रक्षण *n.* protection; *G* 119.

रक्षणें *v.* to protect; *-kṣāvayā G* 334.

रक्षवणें *v.* to be able to save; *-ve G* 131.

रचणें *v.* to compose, to arrange; *-cite G* 2; *-cilo R* 2.

रण *n.* battlefield; *-ṇīṁ G* 220.

रत *a.* in love; *G* 409.

रतभर्त्तारिकाम *a.* passionately in love with her husband; *G* 408,

रताजन *n.* = रातांजन *q. v.*; *R* 56.

रति *f.* name of a चंद्रावस्था; *R* 227.

रतिआदि *a.* having रति as the first चंद्रावस्था; *G* 227.

रत्न *n.* jewel; *G* 41, 97, 459; *R* 43; *-tnā R* 2; *-tnāci R* 2; *-tnācī G* 2; *-tneṁ G* 375; *-ttneṁ G* 2.

रथ *m.* chariot, carriage; *G* 362; *R* 42; *-thu G* 40.

रवि *m.* the Sun; *G* 43, 79, 201, 207, 252, 257, 258, 272, 288, 300, 335 (2), 341, 347, 351, 353, 391, 404, 443, 444; *R* 45, 78; *-visa G* 216.

रवि *m.* Sunday; *G* 53, 56, 452; *R* 47, 55, 58.

रविमंगळबृहस्पतिवार *m. pl.* Sunday, Tuesday and Thursday; *-rīṁ G* 98.

रविमंगळवार *m. pl.* Sunday and Tuesday; *-rīṁ G* 45.

रविवार *m.* Sunday; *-rīṁ G* 174.

रवी *m.* the Sun; *G* 220; *-vīcā G* 295; *-vīsa G* 217.

रवी *m.* Sunday; *G* 131.

रस *m.* juice; *R* 86.

रससंग्रह *m.* storage of articles like sugar etc; *-ho G* 259.

रसाळ *a.* sweet; *G* 37; *R* 39.

रसायन *n.* drug made effective; thro' certain process; *-nīṁ G* 344.

रांड *f.* widow; *-ḍā G* 378.

राका *f.* full moon day on which the Moon rises at night; *G* 25; *R* 24.

राक्षस *m.* demon; *G* 14, 461; *-seṁ G* 469.

राक्षस *m.* a type of marriage; *G* 420.

राक्षस *m.* name of a दिन० and रात्रिमुहूर्त : *G* 165, 166.

राक्षस *m.* name of a yoga (आनंदादि) ; *-su* *G* 172.

राक्षस *m.* name of a year ; T β 49.

राक्षस *m.* name of a group (गण) of lunar mansions ; *-sā* *G* 93 ; *-sāṁsi* *G* 93.

राक्षसगण *m.* *ibid.* ; *-ṇeṁ* *G* 93.

राक्षसभाग *m.* part occupied by demon ; *-gīṁ* *G* 465.

राक्षसांस *m.* = °सांश portion of a garmen occupied by demons : *-sīṁ* *G* 462.

राक्षसी *f.* name of संक्रांति occuring on Saturdays ; *G* 181, 183.

राखणें *v.* to keep, to maintain ; *-khāve* *G* 253.

रागी *a.* passionate ; *G* 305.

राजा *m.* king, a kṣatriya ; *G* 154, 305, 306, 308, 333, 351, 356, 362, 368, 386, 430, 450 ; *-jayā* *G* 337 ; *-jayāsi* *G* 258, 301 ; *-jayāṁsi* *G* 183, 290 ; *-jena* *G* 319, 464 ; *-jeyāsi* *R* 80.

राजदर्शन *m.* seeing a king; *-nā* *G* 220 ; *-nīṁ* *G* 383.

राजपत्नी *f.* queen ; *-tnīsi* *G* 450.

राजपद *n.* royal position ; *G* 405.

राजभय *n.* fear from a king ; *G* 460.

राजयोग *m.* favourable position of planets in a horoscope ; *G* 356.

राजसेवक *m.* servant of a king ; *-kāsi* *G* 81.

राजसेवा *f.* service of a king : *G* 232, 235, 259, 295.

राजाज्ञा *f.* order of a king ; *G* 103.

राजाभिषेक *m.* coronation of a king ; *G* 36, 476 ; *-ku* *R* 38.

राजावर्त्त *m.* Lapis Lazuli ; *G* 205.

राज्य *n.* kingdom ; *G* 404 ; *R* 43 ; *-jyā* *G* 135, 151, 305.

राज्यप्राप्ति *f.* acquisition of kingdom or supremacy ; *G* 409.

रातांजन *n.* Extractum Berberis ; *G* 54.

रात्रि *f.* night ; *G* 9, 162 ; *R* 10 ; *-triṁ* *R* 24 ; *-tricīṁ* *G* 161 ; *-triceṁ* *R* 51 ; *-trī* *G* 129 ; *-trīṁ* *G* 25, 102, 187, 322 ; *-tricā* *G* 49, 184 ; *-trīcī* *G* 77.

रात्रिमुख *n.* beginning of a night ; *-khīṁ* *G* 321.

रामुवधुबंध *m.* ? *G* 324.

राय *m.* king ; *-yācī* *G* 136 ; *-yācyā* *G* 450 ; *-yāneṁ* *G* 367 ; *-yāsi* *G* 104, 135, 184, 228, 302, 303, 304, 307, 336, 345, 365, 383, 435, 450 (2), *R* 83 ; *-yeṁ* *G* 459.

राव *m.* king ; *-vo* *G* 305.

राशि *m.* a sign of the zodiac ; *G* 4, 20, 247, 253, 337, 458 ; *R* 4, 9, 19 (5); *-śi* *G* 10, 20 (3), 246 (2), 263, 266, 310, 311, 336, 360, 403, 429, 452, 458 (2) ; *-śīṁ* *G* 20, 388 ; *-śīcā* *G* 243 (2) ; *-śīsa* *G* 20 (2) ; *-śīsi* *G* 264.

राहणें *v.* to stay, to remain, to live ; *-hāveṁ* *G* 367 ; *-hile* *G* 368 ; *-he* *G* 125, 151, 367, 444, 445, 447.

राहु *m.* the moon's node from which the moon transits to the North ; Dragon's Head ; *G* 335 (2), 394, 410 ; *-hūsi* *G* 214, 216.

राहुकेतू *m.* Dragon's Head and Tail ; *-tūsi* *G* 205.

राहो *m.* = राहु *q.v.*; *G* 391 ; *-hocā* *G* 397 ; *-hoceṁ* *G* 125 ; *-hōsi* *G* 206, 217.

राळे *m. pl.* Panic Seeds : (Panicum Italicum) ; *G* 361.

रिक्ता *f.* collective name of the lunar days 4th, 9th and 14th ; *G* 18, 30*, 133, 177, 304 ; *R* 17 (2), 31.

रिक्तातिथि *f.* *ibid.* ; *G* 452.

रिगणें *v.* to enter ; *-gāvayā* *G* 456 ; *-gāveṁ* *G* 287.

रिण *a.* less than ; *G* 51.

रिपु *m.* enemy , *-pucī* *G* 351.

रिषि *m.* sage ; *R* 48.

रिषेश्वर *m.* great sage ; *-rāceṁ* *R* 15.

रिस *m.* bear ; *G* 372, 374.

रुई *f.* the planet Calotropis Gigantea ; *G* 216.

रुंदी *f.* breadth; *G* 428.

रुण *a.* less than; *R* 53.

रुतु *m.* season; *G* 9, 10; *R* 9; *-tau R* 10.

रुद्र *m.* name of a deity: T $\propto\beta$.

रुद्रवंशीक *a.* belonging to the group of रुद्र; *-kā* Tβ.

रुधिर *n.* blood; *G* 361.

रुधिरोद्गारी *m.* name of a year; Tβ 57.

रुपें *n.* silver; *G* 37, 205; *R* 39.

रुषिमत्त *n.* opinion of sage; *G* 189.

रुषी *m.* sage; *G* 190, 454; *-ṣīṁ G* 191.

रुषीश्वर *m.* great sage; *G* 213.

रूप *n.* form; *-peṁ G* 158.

रे = रेवती *q. v.*; *G* 83, 86, 93, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 107, 108, 109, 111, 112, 116, 117, 120, 122, 132, 134, 135, 136, 139, 146, 161, 282, 283, 315, 450, 468.

रेख *f.* line; *G* 168; *-khā G* 61 (2), 317, 392 (3); *-khe G* 61, 400; *-khesi G* 392, 393.

रेतु *m.* season; *R* 10.

रेव = रेवती *q. v.*; *G* 128, 139.

रेवति ~°ती *f.* name of the 28th lunar mansion; *-ti R* 12, 79, 82; *-tisī R* 78; *-tī G* 12, 79, 80, 137, 158, 171, 174, 460, 469; *R* 85.

रेषा *f.* line; *R* 64; *-ṣe R* 64.

रो = रोहिणी *q. v.*; *G* 84, 93, 97, 100, 108, 109, 112, 118, 120, 122, 130, 132, 135, 136, 143, 160, 161, 282, 450, 468.

रोग *m.* disease; *G* 124 (2), 127, 128, 131, 132, 215, 298, 460; *-gu G* 452.

रोगनिर्मुक्तप्राणी *m.* he who is free from disease; *-niyāṁsi G* 133.

रोचन *m.* a partic. yellow pigment; *-nu G* 210.

रोवणें *v.* to fix in; *-vāvī R* 81.

रोष *m.* wrath, anger; *-ṣeṁ R* 77.

रोहि = रोहिणी next; *G* 85, 95.

रोहिणी *f.* name of the 4th lunar mansion; *G* 32, 141, 156, 164 (2), 174, 318, 460; *R* 34, 79; *-ṇīṁ G* 106, 113; *R* 83, 84; *-ṇīsī R* 78; *-ṇīsīṁ G* 393.

रोहिणी *f.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165.

रौद्र *m.* name of a दिन and रात्रिमुहूर्त; *G* 165, 166.

रौद्र *m.* name of a year; Tβ 54.

ल

लंका *f.* the first meridian of longitude which passes thro Lankā as also through Ujjaini, Prime Vertical meridian of India, *G* 50; *R* 52; *-ke G* 50; *-kesi R* 52.

लंघणें *v.* to cross; to go beyond, to disregard; *-ghāvā G* 317; *-ghāvī G* 319; *-ghāve G* 417.

लंबक *m.* name of a yoga (आनंदादि); *G* 172.

लक्ष *a.* lakh; *G* 71; *-kṣu R* 74.

लक्षि *m.* *ibid*; *G* 280.

लक्ष्मि *f.* wealth, Goddess of wealth; *R* 20, 46, 68.

लक्ष्मी *f.* Goddess of wealth; *G* 44, 65, 121 (2); 124 (2), 353, 406, 436, 446, 465; *-kṣmīcī G* 449.

लक्ष्मीकीर्ति *f.* fortune and fame; *-tīteṁ G* 302.

लक्ष्मीकुलज्ञातिनाश *m.* loss of wealth and relations with family and community; *-śu G* 21.

लक्ष्मीप्राप्ति *f.* gain of wealth; *G* 436.

लक्ष्मीवंत *a.* rich, prosperous; *-tu G* 408.

लक्ष्मीवति *f.* yielding property; *R* 29; *-tī G* 29.

लगणें *v.* to come in contact; *-ge G* 20.

लग्न *n.* marriage; *G* 418.

लग्न *n.* division of the ecliptic which rises in succession with each zodiacal sign in an oblique sphere. Ascendant, the first astrological house; *G* 241, 242, 243, 255, 256, 263, 264, 270, 271, 278, 279, 283, 303, 309, 336 (2), 337, 340, 413, 414, 458, 476; *-gnā G* 243, 248, 269, 271, 340, 342, 458; *-gnāce G* 243; *-gnāceṁ G* 278; *-gnāteṁ G* 413; *-gnī G* 253 (2), 263, 404; *-gnīṁ G* 245 (2), 248, 261, 265, 272, 274, 277, 283, 286 (2), 294, 295, 296, 299, 305, 307, 310, 335 (2), 338, 347, 349, 355, 358, 406, 407, 408, 409, 415, 416 442, 443, 444, 446, 447,

455; *-gnicā* G 273, 297, 405, 410; *-gnīṁcā* G 266; *-gnīce* G 252; *-gnīṁceṁ* G 277; *-gneṁ* G 240, 249, 296, 414, 452, 471.

लग्नजन्माधिपति *m.* regent of the Ascendant and the zodiacal sign occupied by the Moon at the time of birth; G 301.

लग्नपती *m.* regent of the Asendant; G 294.

लग्नबळ *n.* support to the Ascendant; G 346.

लग्नशुद्धि *f.* Ascendant occupied or aspected by benefic planets; G 319, 359.

लग्नादि *a.* beginning with the Ascendant; G 342.

लग्नादिक *a.* *ibid.*; *-kā* G 475.

लघु *a.* swift, quick moving; a type of lunar mansions; G 43, 87, 92, 321, 432 (2), 433 (2), 450; R 45; *-ghave* R 86.

लटका *a.* false, feign; *-keṁ* G 42; R 44.

लटिका *a.* *ibid.*; *-ke* G 199; *-keṁ* G 369.

लत्ता *f.* w. r. for लता creeper; G 112.

लत्ता *f.* = लात *q. v.*; G 394.

लब्ध *n.* quotient; G 3, 56; R 3, 58.

लभणें *v.* to get; *-bhe* G 279.

ललाट *m.* a partic. position of planets in the horoscope at the time of यात्रा; *-ṭiṁ* G 335.

ललाटग *a.* being in ललाट; *-gu* G 335 (2).

लल्लादिक *a.* of whom लल्ल is foremost; *-kiṁ* R 2; *-kiṁ* G 2.

लवलग्न *n.* rising of the 9th part of the Ascendant; *-gneṁ* G 250.

लांगल *m.* plough = लांगळचक्र next; *-lācā* G 121.

लांगळचक्र *n.* a partic. plough-shaped diagram of lunar mansions considered in connection with agriculture; G 123, 124.

लांगळाग्र *n.* tip or end of a plough; *-griṁ* R 121.

लांवा *m.* a species of birds; *-ve* G 425.

लाक्ष *f.* lac; G 54, 348.

लाक्षा *f.* *ibid.*; R 56.

लाग *m.* nearness, point of contact, vicinity, a base yielding ablative postpositions meaning 'from'; *-guna* G 417, 436; *-guni* R 6; *-gūna* G 24; *-gauna* G 4; *-gauni* R 19; *-gaunu* R 4, 23.

लागणें *v.* to meet, to contact, to come across; *-gatī* G 20; *-galeṁ* G 151; *-gāvā* G 364; *-ge* G 20 (3), 151 (7), 387; R 19 (3); *-geli* R 19; *-goṁ* G 402.

लाजा *f. pl.* parched grains; G 213.

लाडदेश *m.* the country of लाट; *-śiṁ* G 419.

लात *f.* asterism at a partic. distance from that one occupied by a malefic planet; G 393; *-ti* G 395; *-tī* G 394 (5).

लाभ *m.* gain, benefit; G 124 (2), 145, 340; *-bhu* G 460.

लावणें *v.* to plant; *-vāve* G 112; *-vijati* R 89.

लावणें *v.* to perform, to solemnise (a marriage); *-vije* G 418.

लिंगी *m.* a Brahmacārin; *-giyāṁsi* G 184.

लिपि *f.* writing; R 41; *-pī* G 39.

लुगडें *n.* garment; *-ḍiṁ* G 379.

लेंकरूं *n.* child; G 284.

लेखणें *v.* to regard, to count, to recognise; *-khāvī* G 4; *-khāviṁ* G 141, 173; *-khāvyā* G 227.

लेखनचित्र *n.* painting; G 39.

लेणें *v.* to take, to assume; *-le* G 361, 420

लेषन *n.* writing; R 41.

लोक *m.* people; G 48, 418, 425; R 50; *-kāceṁ* R 74; *-kāṁteṁ* G 71; *-kāṁsi* G 345.

लोकपाळ *m.* regent of a quarter; G 469.

लोकव्यवहार *m.* social practice; *-rā* G 81.

लोकव्यव्हार *m.* *ibid.*; *-rā* R 80.

लोकहित *n.* welfare of people or the world; *-tā* G 5; R 5.

लोखंड *n.* iron; G 205.

लोणी *n.* butter; G 361; *-ṇiyeṁ* G 192.

लोध *m.* Symplocos Racemosa; G 213.

लोपणें *v.* to disappear; *-pije* G 194.

लोहकर्म *n.* black-smithy; G 54; R 33, 44, 56.

लोहार *m.* blacksmith; *-rā G* 425.

लोहि *f.* Bassia Latifolia; *-hicīṁ G* 207.

लौकीक *a.* worldly; *G* 403.

व

वंग *m.* the country of Bengal; *G* 180.

वंदणें *v.* to salute; *-ditāṁ G* 219.

वंध्य *a.* fruitless, vain; *-dhyeṁ R* 1.

वंध्या *f.* barren woman; *G* 405, 406, 407.

वंश *n.* flute; *G* 377.

वक्री *a.* retrograde; G 333, 355.

वक्षस्थल *n.* the chest; *-līṁ G* 70.

वक्षस्थळ *n.* *ibid*; *-ḷi R* 72, 73; *-ḷiṁ G* 69.

वचन *n.* statement; *G* 106.

वजणें *v.* to go; *-jāveṁ G* 204, 327, 328, 330, 331 335 (3), 385.

वज्र *n.* thunderbolt; *G* 192.

वज्र *m.* name of a yoga (विष्कंभादि and आनंदादि); *G* 59, 170, 172; *R* 60, 62; *-jri R* 63; *-jrī G* 60.

वणिज *n.* business, trade; *G* 234; *R* 70.

वणिज *n.* name of the 6th चर Karaṇa; *G* 63; *R* 66; *-jāsi G* 65; *R* 68; *-jīṁ R* 70; *-jeṁ G* 67.

वत्स *n.* name of a *Gotra*; *G* 332.

वदन *n.* the mouth, the face; *G* 77.

वध *m.* murder; *G* 88; *-dhu R* 87.

वधुवर *m.* bride and bridegroom; *-rāsi R* 80.

वन *n.* forest; *-nā G* 154.

वमन *n.* vomit; *G* 378.

वर *m.* bridegroom; *-rāteṁ G* 420 (2).

वरकड *a.* any other (thing); *G* 77.

वरजणें *v.* to avoid; *-jāvī G* 76; *-jāveṁ*; *G* 263.

वरदा *f.* name of a form of Dūrgā, she who grants a boon; *G* 473.

वरि *ind.* upto, until, on, above; *G* 4, 12, 126, 128, 223, 248, 275, 330, 367, 370, 386 (2), 395, 418, 422; *R* 4, 12; *-riṁ R* 69.

वरिल *a.* which is above; *-lā R* 3.

वरिष्ट *a.* most excellent, best; *-ṣṭā G* 19.

वरिष्ठ *a.* *ibid.*; *R* 18.

वरी *ind.* = वरि *q.v.*; *R* 12; *-rīṁ R* 12.

वरील *a.* = वरिल *q.v.*; *G* 275; *-liyā G* 3.

वरुण *m.* name of an Āditya, regent of शततारका; *G* 79; *R* 78.

वरुण *m.* name of a दिन-मुहूर्त; *G* 165.

वरुन *ind.* (passing) by; *G* 396.

वर्ग *m.* one of the six items like होरा, द्रेष्काण etc.; *G* 245, 249, 261; *-gu G* 245.

वर्जणें *v.* to avoid, to leave; *-jāvā G* 48, 155, 176, 178, 273, 297, 319, 326, 330, 355, 386, 428; *-jāviṁ*; *R* 80; *-jāviyā G* 428; *-jāvī G* 90, 393, 452; *R* 76; *-jāvīṁ G* 164 (2), 168, 395; *-jāve G* 48, 101, 256, 273, 452 (2); *R* 50; *-jāveṁ G* 73, 81, 164, 180, 265, 273; *R* 51; *-jāvyā G* 59, 304, 315; *R* 62; *-jije G* 283; *-jitī G* 425; *-juna G* 19, 250, 306, 341; *-junu G* 475; *R* 18 (2); *-jūna G* 19.

वर्जित *a.* devoid of; *G* 285.

वर्ण *m.* caste, one of the four social groups; *-ṇāsi G* 291; *-ṇu G* 448.

वर्णनाथ *m.* presiding deity of a caste; *G* 448.

वर्णाधिपति *m.* *ibid*; *G* 291.

वर्त्तणें *v.* to be, to exist, to stay; *-ttatī G* 276; *-ttitāṁ G* 4; *R* 4; *-tte G* 247.

वर्त्तत *a.* being, existing; *G* 4; *R* 4.

वर्तुळाकार *a.* circular; *G* 465.

वर्यान् *m.* name of a yoga (विष्कंभादि); *R* 60.

वर्ष *n.* year; *G* 106, 147; *-ṣā G* 418; *-ṣāṁ G* 444; *-ṣīṁ G* 194; *-ṣe G* 290; *-ṣeṁ G* 442, 443, 445.

वर्षणें *v.* to shower, to rain; *-ṣe G* 370.

वर्षा *f.* rainy season; *R* 10.

वर्षार्त्तु *m.* *ibid.*; *G* 9.

वल्लभ *m.* dear one; *-bhū G* 460.

वश्यावश्य *a.* favourable or unfavourable; *G* 403.

वषरा ? *R* 82.

वसंत *m.* spring season; *G* 9; *-tu R* 10.

वसणें *v.* to dwell, to reside, to stay; *-sati* G 461; *-sāve* G 421; *-se* G 434.

वसिष्ट *m.* name of a sage; G 200.

वसिष्ठ *n.* name of a gotra; G 332.

वसिष्ठवर्ग *m.* a group of which Vasiṣṭha was the chief; G 278.

वसु *m.* a partic. class of Gods (8 in number), regent of धनिष्ठा; G 15, 79; R 14, 78.

वसुधा *f.* the earth; G 65.

वसूधा *f.* w. r. for वसुधा; R 68.

वस्तु *m. n.* thing, object, article; G 142, 275, 365; *-stucā* G 249; *-stuceni* G 314.

वस्तुसंग्रह *m.* collection of articles; G 236.

वस्त्र *n.* garment; G 40, 41, 55, 217, 381, 460, 476; R 42, 43; *-strācā* G 461; *-strācī* G 460; *-strāṁsī* G 377; *-strāṁsīṁ* G 379; *-strem* G 37, 86, 95, 376; R 39, 57, 85.

वस्त्रपरिधानधारणफळ *n.* retribution of having and wearing new garments; *-ḷaṁ* G 460.

वस्त्रहरण *n.* loss of clothes; G 460.

वा *ind.* or; G 265.

वाइट *a.* bad; G 148.

वांकुडा *a.* crooked; G 339.

वांगें *n.* brinjal; R 23; *-giṁ* G 24.

वांचणें *v.* to survive; *-ce* G 126, 128.

वांचुन *ind.* except, other than · G 403.

वांझ *f.* barren woman; G 379.

वांटणें *v.* to destribute; *-ṭāveṁ* G 20.

वाक्पति *m.* name of a रात्रिमुहूर्त; G 166

वाघ *m.* tiger; *-ghāsi* R 80.

वाघात *m.* = व्याघात *q. v.*; *-tu* R 62.

वाजणें *v.* to sound; *-je* G 377.

वाजित्र *n.* musical instrument; G 30; R 30.

वाटणें *v.* to destribute; *-ṭāveṁ* R 19.

वाढणें *v.* to increase; *-ḍhalī* G 46; *-ḍhe* G 46, 47; R 48 (4), 49; *-ḍhai* G 459.

वाढाविणें *v.* to increase; *-vitī* G 475.

वाणी *m.* merchant; *-ṇiyāṁsi* G 183.

वाणीकर्म *n.* business; G 232.

वाद *m.* discussion; *-du* G 39; R 41.

वादित्र *n.* musical instrument; R 39, 43.

वादित्राश्वशयन *n.* musical instrument, horse and bed; G 41.

वाद्यंत्र *n.* musical instrument; G 37.

वानर *n.* monkey, yoni of पूषा & श्रवण; G 80 (2), 372, 373; R 79 (2); *-rā* G 81; *-rācyeni* G 374.

वानेर *n.* *ibid.*; R 80.

वापि *f.* well with steps; R 81; *-pī* G 82.

वायव्य *f.* North-west; G 73; *-vye* G 320, 335 (2); R 75, 76; *-vyesa* G 317.

वायु *m.* wind, regent of स्वाती; G 65, 79; R 68, 78.

वायु *m.* name of a रात्रिमुहूर्त; G 166.

वार *m.* solar day; G 33, 53, 131, 132, 133, 304, 325, 346, 452, 467, 476; R 55 (2), 58; *-rā* G 182; *-rāciṁ* R 54; *-rāṁciṁ* G 52; *-rāceṁ* G 363; *-ri* R 37; *-riṁ* R 49, 59; *-riṁ* G 35, 53, 57, 145, 164, 177, 325; *-ru* G 355; R 35.

वारणें *v.* to remove; *-rāvi* G 104.

वारप्रवार्त्ति *f.* = °प्रवृत्ति *q v.*; R 53, 58.

वारप्रवृत्ति *f.* standard time of the beginning of a day; G 50, 51, 56; R 52.

वारफळप्रतिष्ठा *f.* result of installing images of deities on different days; G 473.

वारवेळा *f.* = चरवेळा; G 90.

वाराहमिहर *m.* = वराहमिहिर name of an ancient astronomer; *-ru* G 2.

वाराहमिहराचार्य *m.* *ibid.*; R 2.

वालसेंग *f.* pod of Dolichos Spicatus; *-gā* G 24; R 23.

वाल्मीक *m.* name of a sage—the author of Rāmāyaṇa; *-ku* G 470.

वास्तु *f.* homestead, house, building; G 30, 450, 476; R 30.

वास्तुशास्त्र *n.* civil engineering; *-strim* G 436.

वाहन *n.* conveyance, carriage; G 362 (4); *-nem* G 340; R 31.

वाहनविधि *m.* purchase of carriage etc ; *G* 236.

वाहिव *f.* tillage, cultivating ; *G* 30.

वाहीव *f.* *ibid.* ; *G* 237.

वाळा *m.* the fragrant roots of the plant Andropogon Muricatus ; *G* 207.

वि = विशाखा *q. v.* ; *G* 82, 91, 93, 97, 109, 113, 117, 120, 126, 129, 139 (2), 143, 160, 316, 450.

विंचू *m.* scorpion ; *-cācem* *G* 77 ; *-cācyā* *G* 77.

विंधणें *v.* to pierce through ; *-dhāie* *G* 284 (2).

विकार *m.* variety, expression (as on the face) ; *G* 37 ; *-ru* *G* 218.

विकारी *m.* name of a year ; T β 33.

विकृति *m.* name of a year ; T α 24.

विक्रम *m.* *ibid.* ; T α 14.

विक्रय *m.* sale ; *R* 86.

विखुरणें *v.* to scatter, to spread over ; *-raliyām* *G* 457.

विचक्षण *a.* wise ; *G* 203.

विचरणें *v.* to move, to pass ; *-re* *G* 326.

विचार *m.* consideration, thought ; *G* 292.

विजय *m.* name of a year ; T α 27.

विजय *m.* name of a दिनमुहूर्त ; *G* 165, 167.

विजय *m.* name of a प्रस्तार for building a house ; *G* 431.

विजय *m.* success ; *-yo* *G* 70.

विजयलक्ष्मी *f.* glory of victory ; *-kṣmīsī* *G* 359.

विझणें *v* to be put out, to be extinguished ; *-jhe* *G* 356.

विण *ind.* without ; *G* 413.

विणवणें *n.* getting woven ; *G* 119

विणादि *a.* having lute as the first ; *R* 82.

वित्तल्पा *f.* ? *R* 25.

विदित *a.* known ; *G* 1

विद्या *f.* learning, study ; *G* 40, 239, 252 ; *R* 42.

विद्यारंभ *m.* beginning to study ; *G* 110 ; *-bhu* *G* 47 ; *-bhū* *R* 49.

विद्यासौख्यसंपत्ति *f.* learning, happiness and wealth ; *G* 294.

विद्यु *f.* lightning ; *G* 169.

विधवा *f.* widow ; *G* 415.

विधि *m.* rite, performance ; regent of अभिजित् ; *G* 288 ; *R* 31, 39, 87 ; *-dhicā* *G* 79 ; *-dhiye* *G* 288 ; *-dhīcā* *G* 37.

विधीचौल *n.* the rite of keeping a tuft of hair on the head of a child ; *-lem* *G* 288.

विपत्ति *f.* name of the 3rd, 12th and the 21s asterism from a जन्मनक्षत्र ; *G* 223.

विपरीत *a.* opposite ; reverse ; *G* 149, 198 (2), 324, 457.

विपुळ *m.* name of a प्रस्तार for building a house ; *G* 431.

*विप्र *m.* learned Brahmin ; *G* 459.

विभव *m.* name of a year ; T α 2.

विभाग *m.* part, portion, division ; *-gi* *R* 67 ; *-yīm* *G* 64 (4), 75 (2), 76 (2) ; *-gu* *G* 163.

विमुख *a.* turned about ; *G* 213.

वियोग *m.* subtraction ; *G* 51 ; *R* 53.

विरक्ता *f.* other than a रिक्तातिथि ; *G* 285.

विरति *f.* cessation ; *G* 1 ; *R* 1.

विरश्मी *a.* whose rays are weak ; *G* 343.

विरुद्ध *a.* opposite, adverse, unfavourable ; *G* 58, 154, 155, 195, 196, 209, 221, 222, 385, 435, 452 ; *R* 61, 64 ; *-ddhā* *G* 19 ; *R* 18.

विरुद्धयोग *m.* disagreeable conjunction of asterisms with lunar or solar days ; *G* 180.

विरोध *m.* opposition ; *G* 228.

विरोधकृत् *m.* name of a year ; Tβ 45.

विरोधी *m.* *ibid.* ; T α 23.

विलंब *m.* delay ; *-bu* *G* 364.

विलंबी *m.* name of a year ; Tβ 32.

विलय *m.* dissolution of the world ; *-yātem* *G* 348.

विलोषणें *v.* = विलोकणें to consider ; *-ṣāvi* *R* 4.

विवरप्रवेश *m.* entering a hole (or cave ?) ; *-śu* 82 ; *R* 81.

विवर्ण *a.* belonging to a different वर्ण *q. v.*: *-rṇa* G 333.

विवाह *m.* marriage, union: G 11. 13, 30, 108. 138, 229, 236. 239, 380, 387, 388, 389 (2). 390, 476; R 11. 30, 32: *-hīṁ* G 146. 155. 392, 393 (2). 394, 414, 464; *-ho* G 30. 419 (2). 428.

विवाहकाळ *m.* time of marriage; *-ḷīṁ* G 391.

विवाहमंगळकार्य *n.* marriage and other auspicious ceremony; *-ryāsi* G 220.

विवाहादि *a.* having marriage as the foremost; G 226.

विवाहिक *a.* in connection with marriage; R 30.

विवृद्धि *f.* increase. abundance; G 423.

विशा = विशाखा next: G 114.

विशाखा *f.* name of the 16th lunar mansion; G 157, 460.

विशाषा *f.* *ibid*: R 81; *-ṣāsī* R 78.

विशेष *a.* particular; *-ṣu* G 249.

विशेषणें *v.* to be specified or preferred; *-ṣīli* G 360.

विश्व *n.* the universe; G 459; *-śvāceṁ* G 1; R 1.

विश्वकर्मा *m.* name of the divine creative architect, regent of चित्रा; T∝5; G 7; R 7, 78.

विश्वावसु *m.* name of a year; Tβ 39.

विश्वेदेव *m.* name of a partic. class of gods being the sons of Viśvā –the daughter of Dakṣa, regent of उ.षा.; G 15, 17. 79, Tβ; *-vā* G 7; R 7, 14. 16, 78.

विष *n.* poison; G 89, 344 (2): R 40, 88.

विषकर्म *n.* poisoning; G 42; R 44.

विषप्रयोग *m.* *ibid.*: G 67; R 70.

विषभक्षण *n.* eating poison; G 336.

विषभय *n.* fear from poison; G 460.

विषम *a.* uneven, abnormal, disagreeable; G 145, 204, 207, 383; R 18; *-meṁ* G 425.

विषमतिथी *f.* uneven lunar day; G 19.

विषमलग्न *n.* uneven sign as Ascendant; *-gnī* G 243; *-gnīṁ* G 243.

विषवर्ती *f.* the Sun's equinoctial passage; G 186.

विषाषा *f.* = विशाखा *q.v.*; R 79. 90.

विषुवती *f.* = विषवर्ती above; *-tīṁ* G 189.

विषें *ind.* about: R 1.

विष्कंभ *m.* name of the 1st of the 27 yogas; R 60. 63; *-bhāciyā* G 59; *-bhācyā* R 62; *-bhīṁ* G 60.

विष्कंभादि *a.* having विष्कंभ as the first; G 452.

विष्टि *f.* name of भद्रा-the 7th चरकरण; R 66; *-ṭi* G 63.

विष्णु *m.* name of a principal deity regarded as the preserver of the universe, regent of श्रवण; G 7, 15. 17. 79. 131, 350, 471; T∝; R 7, 14, 16, 37, 78; *-ṣṇūcī* G 468.

विष्णुपदी *f.* the Sun's passage into the signs Taurus, Leo, Scorpio and Aquarius; G 186; *-dīṁ* G 189.

विष्णुपदादि *a.* having विष्णुपद (°दी) as the first; G 190, 191.

विस्तार *m.* explanation, expansion; *-ru* G 34; 425; R 36.

विस्तीर्ण *a.* long, extensive; G 74; R 77.

विस्फोट *m.* blister, kind of leprosy; G 454.

विहिर *f.* well; *-rī* G 259.

विहीर *f.* well with steps; *-rī* G 231.

विहु *m.* military formation; G 38.

वीज *f.* lightning; G 370.

वीजय *m.* victory; *-yo* R 73.

वीणा *f.* lute; G 375. 377.

वीणादि *a.* lute etc.; G 83.

वीर्यहीन *a.* powerless, weak; G 260.

वीष्णु *m.* = विष्णु *q.v.*; G 35.

वृ = वृषभ *q.v.*; G 388.

वृक्ष *m.* tree; G 37, 84; R 39, 84.

वृक्षवाटिका *f.* grove of trees; R 83.

वृक्षारोपण *n.* planting a tree; G 85.

वृथा *ind.* futile, in vain; G 203.

वृधि *f.* = वृद्धि prosperity; G 124.

वृधी *f.* increase ; *G* 145.

वृद्ध *a.* being in the last 3 days before combustion of a planet ; *G* 333.

वृद्धत्व *n.* the state of being in the last 3 days before cumbustion of a planet ; *G* 389 (2).

वृद्धबाळत्व *n.* the being in the last 3 days before or the first 3 days after cumbustion of a planet ; *G* 389.

वृद्धि *m.* name of a yoga (विष्कंभादि) ; *R* 60.

वृद्धि *f.* prosperity, abundance ; *G* 29, 121, 125, 145 ; *R* 29 ; *-ddhīlem̐ G* 112.

वृद्धि *f.* impurity after a birth ; *G* 380.

वृश्चिक *m.* the sign Scorpio ; *G* 20, 78, 227, 246, 427, 437 ; *-ku R* 19.

वृश्चिकलग्न *n.* Scorpio rising as Ascendant; *-gnīm̐* *G* 235.

वृष *m.* name of a year ; Tαc 15.

वृषभ *m.* the sign Taurus ; *G* 20, 246, 427, 437 ; *-bhu G* 68, 227.

वृषभ *m.* bull ; *-bhu G* 65 ; *R* 68.

वृषभ *m.* name of a partic. आय *q. v.* : *-bhīm̐* *G* 426 ; *-bhu G* 424, 426.

वृषभलग्न *n.* Taurus rising as Ascendant ; *-gnīm̐* *G* 229 ; *-gnem̐ G* 230.

वेग *m.* speed ; *-ge G* 364.

वेगवत्तर *ind.* very quickly ; *G* 44.

वेगळा *a.* different, separate, other ; *G* 305 ; *-ḷīm̐ G* 398 (2) ; *-ḷe G* 324; *-ḷem̐ G* 193, 195.

वेगा *ind.* soon ; *R* 57.

वेगें *ind* quickly, immediately : *G* 120.

वेगोवित्तर *ind.* very quickly ; *R* 46.

वेताळ *m.* lord of goblins ; *G* 88 ; *R* 87.

वेताळसिद्धि *f.* propitiation of वेताळ ; *G* 269.

वेद *m.* name of the most ancient basic scriptures of the Hindus ; *-dīm̐ G* 194.

वेदध्वनि *m.* recital of the Vedas ; *G* 219, 457.

वेदविद *a.* versed in the Vedas ; *G* 290; *-du* *G* 294.

वेदशाखा *f.* a school of the Vedas ; *G* 417.

वेदस्मृति *f.* the Vedas and codes of law called Smṛti ; *G* 292.

वेदस्मृतिपुराण *n.* the Vedas, the Hindu law-code and sacred legends ; *-ṇācā G* 261.

वेदाधिपति *m.* lord of the Vedas ; *G* 293.

वेध *m.* relationship between the position of transiting planets ; *G* 198, 393 ; *-dhu G* 393.

वेधक्रम *m.* mode of relationship between the position of transiting planets ; *-dhu -mu* *G* 199.

वेधणें *v.* to be in relation with the position of a transiting planet ; *-dhije G* 197 (2).

वेधला *a.* that has been in relationship with the position of a transiting planet ; *G* 155, *-le G* 198 (2), 395 ; *-lem̐ G* 393.

वेधास्थान *n.* location of relationship between the position of transiting planets ; *-nīm̐* *G* 198.

वेशिस्थान *n.* the second house from that occupied by the Sun ; *G* 337.

वेश्यकर्म *n.* business ; *R* 69.

वेव्हार *m.* common practice ; *-ri G* 83 ; *-rīm̐* *G* 403.

वेळ *f* time ; *-ḷā G* 106, 145 (2) ; *-ḷām̐ G* 145.

वेळा *f.* cardamom ; *G* 212.

वैकुंठ *m.* name of a रात्रिमुहूर्त ; *G* 166.

वैजकप्रस्थान *n* march for victory ; *G* 365.

वैडूर्य *n.* Cat's Eye ; *G* 206.

वैद्य *m.* medical practitioner ; *-dyu G* 127.

वैधव्य *n.* widowhood ; *G* 391, 404.

वैधृति *m.* name of a partic. क्रांतिसाम्य-conjunction of the Sun and the Moon when they are on the same side of either solstitial point or equator and of equal declination and when the sum of their longitudes amounts to 360 degrees ; name of a partic. yoga (विष्कंभादि) ; *G* 28, 45, 58, *R* 60, 61, 63 ; *-ti G* 60.

वैर *n.* enmity, hostility ; *G* 81 (7), 93 ; *R* 80 (5) ; *-rācī G* 475.

वैराज *m.* name of a दिनमुहूर्त ; *G* 167.

वैराजिक *m.* name of a दिनमुहूर्त ; *G* 165.

वैरिणी *f.* jealous or hostile woman ; *G* 409.

वैरी *m.* enemy, hostile one ; *G* 202, 329, 330, 343, 350, 356, 357 ; *-riyā G* 203 ; *-riyām G* 313 ; *-riyācā G* 310 ; *-riyāmcā G* 359; *-riyāce G* 311 ; *-riyācem G* 270, 336 ; *-riyāmtem G* 349, 358 ; *-riyāsi G* 270 ; *-riyāmcā G* 356.

वैशाख *m.* name of a month ; *-khe G* 436.

वैशाखमास *m.* the month of वैशाख ; *-sīm G* 26.

वैशाषमास *m. ibid.* ; *-si R* 25.

वैश्य *a.* w. r. for वश्य to be controlled or won over ; *G* 333, 403.

वैश्य *m.* member of the 3rd caste, merchant ; *-śyāsi G* 290, 426 ; *-śyāṁsi G* 184.

वैश्यकर्म *n.* business, trade ; *G* 66.

वैश्या *f.* w. r. for वेश्या harlot ; *G* 376, 409.

वैश्यावैश्य *a.* w. r. for वश्यावश्य *q. v.*; *G* 399.

वोखटा *a.* bad, evil ; *G* 58, 384 (3) ; *-ṭī G* 72, 184 (2), 185, 195, 382 ; *-ṭīṁ G* 146, 316, 373 ; *-ṭe G* 58, 462 ; *-ṭem G* 151 (2), 198, 211, 213, 215, 374 (2), 381, 430, 462, 463.

वोखद *n.* medicine, medicinal herb ; *-dem G* 207, 214.

वोला *a.* wet ; *-liyā G* 216.

वोवणें *v.* to string ; *-vite G* 2.

वोषटा *a.* = वोखटा ; *q. v.* ; *R* 61 ; *-ṭe R* 61.

वोषध *n.* = वोखद *q. v.* ; *G* 111.

वोषधमूळ *n.* medicinal root ; *-ḷem G* 361.

व्यक्त *a.* manifest ; *G* 428.

व्यतिपात *m.* name of a partic. क्रांतिसाम्य when the Sun and the Moon are on the opposite sides of the equator and have the same declination, the sum of their longitudes being equal to 180° ; name of a partic. yoga (विष्कंभादि) ; *G* 28, 58 ; *R* 63 ; *-tīṁ G* 60, *-tu R* 34, 47, 60, 61.

व्यतीपात *m. ibid.* ; *G* 32, 45.

व्यय *m.* name of a year ; T ∝ 20.

व्यय *m.* remainder after the division of the number of asterisms by 8 ; *-yo G* 423, 428, 430.

व्यायाम *m.* physical exercise ; *-mu G* 39 ; *R* 41.

व्याघात *m.* name of a yoga (विष्कंभादि) ; *G* 59, 61 ; *R* 60, 63, 64 ; *-tīṁ G* 60.

व्याघ्र *m.* tiger, yoni of चित्रा and विशाखा ; *G* 80 (2) ; *R* 79 (2).

व्याधि *m.* disease ; *G* 437.

व्याधिनिवृत्ति *f.* relief from disease ; *G* 130.

व्यापार *m.* course of action, business ; *G* 340; *R* 70 ; *-rīṁ G* 276.

व्यास *m.* name of a sage–the author of the Mahābhārata ; *-su G* 470.

व्यूह *m.* military formation, orderly arrangement ; *G* 30 ; *-hu R* 31.

व्रत *n.* observance of vow ; *G* 66 ; *R* 69.

व्रतबंध *m.* investiture of sacred thread ; *G* 103, 291, 380 ; *-dhīṁ G* 294.

व्रतभंगनष्ट *a.* fallen due to breach of vows ; *-gu G* 410.

श

श = शततारका *q.v.*; *G* 90, 93, 94, 101, 110, 111 (2), 112, 113, 116, 117, 120, 129, 131, 134, 139, 143, 160.

शंख *m.* conch shell ; *G* 37, 97, 217, 377; *-khu G* 96, 208, 375.

शंष *m. ibid* ; *-ṣu R* 39.

शंषळा *f.* fetters, chain ; *R* 44.

शक *m.* year of the Śalivāhana Era ; *-kāsi G* 3 ; *R* 3 (2); *-ku G* 3 ; *R* 3.

शकटगाडेकर्म *n.* work about carts and carriages ; *G* 30, *R* 30.

शकणें *v.* to be able to; *-katī G* 343; *-ke G* 279,

शकुन *m.* good signs ; lucky omen ; *G* 383, 384, 385, 438, 457 ; *-nā G* 345.

शकुनचिह्न *n.* sign of omen ; *-hnem G* 359.

शकुननिमित्त *n.* external or physical sign of omen ; *-ttāmcī G* 360.

शकुनकरण *n* = शकुनि *q.v.*; *R* 67; *-ṇaṁ* *G* 68.

शकुनांतर *n.* another good omen; *-rīṁ* *G* 385.

शकुनि *n.* name of the first fixed Karaṇa: *R* 68; *-nī* *G* 65, 185; *R* 71.

शकुनीकरण *n.* *ibid*; *G* 64.

शक्राग्नि *m.* Indra and Agni; regent of विशाखा; *G* 79.

शत *a.* hundred; *-tāṁ* *G* 366.

शत=शततारका *q.v.*; *G* 84; *-te* *G* 460.

शतओषधिमूलें *n.pl.* a hundred different roots of herbs; *G* 152.

शतछिद्र *a.* having a hundred holes; *-drīṁ* *G* 152.

शततारका *f.* name of the 25th lunar mansion; *G* 158, 175; *R* 79, 83, 89; *-kāsi* *R* 78.

शततारकादि *a.* having शततारका at the beginning; *G* 173.

शतपुष्प *n.* Anethum Sowa; *-peṁ* *G* 213.

शतयेक *a.* one hundred; *G* 443.

शतृक्षेत्र *n.* = शत्रु° *q.v.*; *-trīṁ* *G* 333.

शत्रु *m.* enemy; *G* 340; *-truciyā* *G* 386; *-truce* *G* 448; *-trusi* *G* 333; *R* 88; *-trūcī* *G* 352; *-trūsi* *G* 89.

शत्रुक्षेत्र *n.* sign of the enemy; *-trīṁ* *G* 292, 343, 447.

शत्रुघात *m.* destruction of enemy; *G* 67; *-tu* *R* 70.

शत्रुनाश *m.* *ibid.*; *-śu* *G* 454.

शत्रुभवन *n.* house of the enemy; *-nā* *G* 337.

शत्रुसेना *f.* army of the enemy; *G* 348, 353.

शनवार *m.* Saturday; *-rī* *G* 173; *-rīṁ* *G* 164.

शनि *m.* Saturn; *G* 43, 201, 220, 242 (2), 272, 287, 298, 335 (2), 347, 348, 354, 391, 442, 445; *R* 37; *-nisi* *R* 37.

शनि *m.* Saturday; *G* 48, 49, 53, 131, 133, 145, 174, 175, 177, 473; *R* 50, 51, 55, 58.

शनिराहु *m.* Saturn and Dragon's Head; *-hūcā* *G* 410.

शनिवार *m.* Saturday; *G* 101; *-ri* *R* 49, 56, 57; *-rīṁ* *G* 44, 46, 54.

शनिसोम *m.* Saturday and Monday; *G* 325.

शनी *m.* Saturn; *G* 288, 394, 410, 446; *R* 45; *-nīcā* *G* 294, 295; *-nīsa* *G* 216; *-nīsi* *G* 35 (2), 205, 206, 217.

शनी *m.* Saturday; *G* 47, 55, 181; *-nīsi* *G* 363.

शनीश्वर *m.* Saturn; *G* 42.

शनीश्वर *m.* Saturday; *-ru* *R* 48; *-re* *R* 46.

शनीश्वरदीन *m.* *ibid.*; *-ni* *R* 44.

शनैश्वर *m.* Saturn; *G* 213.

शब्द *m.* sound, word; *G* 308, 377, 381.

शयन *n.* bed; *G* 156, 461; *R* 43.

शर *m.* arrow; *-ru* *G* 156.

शरणांगत *a.* come for shelter; surrendered, *G* 386.

शरद *m.* autumn; *-du* *R* 10.

शरदृतु *m.* the season of autumn; *G* 9.

शरिर *m.* the body; *-ru* *R* 77.

शरीर *n.* *ibid.*; *G* 340; *-rāsi* *G* 422.

शर्करांणी *f.* w. r. for शिकरणी a milk preparation; *-rāṁṇī* *G* 363.

शशिबिंब *n.* disc of the Moon; *G* 193.

शस्त्र *n.* weapon; *R* 40.

शस्त्रअभ्यास *m.* practice of wielding weapons; *-su* *G* 252.

शस्त्रकर्म *n.* work in connection with weapons; *G* 36, 42; *R* 31, 38, 44.

शस्त्रभय *n.* fear from weapons; *-yeṁ* *G* 332.

शांतउडीद *m.* ? *G* 361.

शांति *f.* the rite performed to avoid evil effects of birth on bad asterisms, yogas etc.; *G* 152.

शांतिक *n.* a partic. propitiatory rite to avert evil; *G* 30 (2), 40, 66, 68 (2), 231, 236, 245; *R* 30, 32, 71, 84; *-keṁ* *G* 233; *R* 42, 69.

शांती *f.* peace; *G* 212.

शाक *m.* vegetable; *-ku* *G* 361.

शाखा *f.* branch; *G* 150; *-khesi* *G* 151.

शाखाधिपति *m.* regent of a school, *G* 292.

शाठ्य *n.* deceit, crookedness; *G* 38, 67, 89; *R* 40, 70, 88.

शार्वरी *m.* name of a year; Tβ 34.

शालिवाहन *m.* name of sovereign who inaugurated an Era after his name; *G* 3.

शास्त्र *n.* scripture; *-strem G* 2 (2); *R* 2 (2).

शास्त्रचर्चा *f.* discussion about statements in scriptures; *G* 39: *R* 41.

शास्त्रदृष्ट *a.* observed by the scriptures; *G* 194. 422.

शास्त्रदृष्टि *f.* view point of scriptures; *-ṣṭi G* 417. 423.

शास्त्रस्वरूप *n.* nature of scriptures; *G* 421.

शास्त्राभ्यास *m.* study of scriptures; *-sāsi G* 220.

शाळ ? *f.* rice grain with husk on: *-ḷā G* 156.

शाळा *f.* room, appartment; *G* 425; *-ḷe G* 431.

शाळिवाहन *m.* = शालिवाहन *q. v.*; *R* 3.

शिखा *f.* top (of a tree); *G* 150; *-khesi G* 151.

शिर *n.* the head; *G* 449; *-rīṁ G* 125, 303.:

शिल्प *n.* handicraft; *G* 39, 239; *R* 86.

शिल्पकंठादि *a.* w. r. for °काष्ठादि; handicraft, wood-work etc; *G* 233.

शिल्पकर्म *n.* handicraft; *R* 30.

शिल्पशास्त्र *n.* architecture; *G* 87; *-strācā G* 262.

शिव *m.* name of a principal deity; *G* 8, 15; *R* 14.

शिव *m.* name of a yoga (विष्कंभादि); *R* 60.

शिवरात्रि *f.* name of the 14th day of the dark half of a month; *R* 25*: *-tri G* 26.

शिशिर *m.* the cool season: *-ru G* 9; *R* 10.

शीघ्र *ind.* quickly, soon; *G* 142, 306, 333.

शीर्षोदयलग्न *n.* sign appearing, with head first rising as Ascendant; *-gnīṁ G* 338.

शुक्र *m.* Venus; *G* 43, 197, 201, 220, 242 (2), 254, 255, 266, 269 272, 282, 288, 292, 293, 294(3), 301, 307, 326, 327, 328, 330 (2), 332, 333, 334, 335 (2), 341, 342, 348, 349, 350, 357, 358, 389 (2), 391, 394, 409, 411*. 412, 413, 440, 442, 443, 444, 446, 455, 472; *R* 45 *-krā G* 331 (2); *-krācā G* 294; *-krāce G* 409; *-krācem G* 332, *-krāsi G* 35(2) 206, 212, 216, 217: *R* 37 (2); *-kre G* 286, 441.

शुक्र *m.* Friday: *G* 48, 49, 53, 56, 132; *R* 49, 51, 55, 58; *-krāsi G* 363: *-kre G* 55, 175, 181, 473: *R* 46, 48, 57.

शुक्रआदित्य *m.* Friday and Sunday: *G* 325.

शुक्रचंद्र *m.* Venus and the Moon; *G* 250.

शुक्रदृष्टलग्न *n.* Ascendant aspected by Venus; *-gnem G* 268.

शुक्रवार *m.* Friday; *-raṁ R* 43, 50; *-rīṁ G* 41, 44, 46, 164, 173, 177.

शुक्ल *m.* name of a year; T α 3.

शुक्ल *m.* name of a yoga (विष्कंभादि); *R* 60.

शुक्ल एकादशी *f.* 11th lunar day in the bright half of a month; *R* 27.

शुक्लतृतीया *f.* 3rd lunar day in the bright half of a month; *G* 26; *R* 25.

शुक्लदशमी *f.* 10th lunar day in the bright half of a month; *R* 27.

शुक्लपक्ष *m.* bright or light fortnight; *-kṣāce G* 14; *R* 13; *-kṣīṁ G* 18, 221, 225, 467; *R* 17.

शुक्लमहानवमी *f.* the 9th lunar day in the bright half of अश्विन; *R* 26.

शुक्लवृक्ष *m.* ? *G* 466.

शुक्लसप्तमी *f.* 7th lunar day in the bright half of a month; *R* 27.

शुचि *a.* pure; *G* 219.

शुध *a.* = शुद्ध *q.v.*; *G* 271, 396.

शुधलग्न *n.* Ascendant aspected or occupied by a benefic ptanet; *-gnīṁ G* 387.

शुद्ध *a.* flawless, clear, pure, good, bright (half of a month); *G* 240, 269, 396, 414; *-ddhā G* 71; *-ddhem G* 249, 267, 346, 455.

शुद्धग्रहविवर्जित *a.* exclusive of a benefic planet; *-tem G* 251.

शुभ *a.* auspicious, good; *G* 61, 123, 195, 201 (2), 209, 221, 241, 244, 245, 276, 289, 291, 292, 306, 312, 313, 342 (2), 372, 374, 391, 399, 411, (2) 413 (2) 414, 440, 450

R 75; *-bhā* *G* 19, 72; *R* 18, *-bhem* *G* 315, 371, 372, 373, 377, 397, 399.

शुभ *m.* name of a yoga (विष्कंभादि and आनंदादि); *G* 172; *R* 60.

शुभअशुभफळ *n.* good or bad result; *G* 309.

शुभकर्म *n.* auspicious or good work; *-mīṁ* *G* 59, 176.

शुभकार्य *n.* *ibid*; *-yā* *R* 18, 62; *-yāsi* *G* 19, 164; *R* 51, 64; *-ye* *R* 70; *-yeṁ* *G* 396.

शुभकृत् *m.* name of a year; Tβ 36.

शुभकृति *f.* good deed; *-tīṁ* *G* 76.

शुभग्रह *m.* auspicious, benefic planet; *G* 252, 253, 256, 263, 264, 265, 273, 285, 289, 306, 453; *-hā* *G* 202, 267, 312; *-hāṁ* *G* 271; *-hācā* *G* 245, 304, 414; *-hācī* *G* 393; *-hāceṁ* *G* 264; *-hīṁ* *G* 281; *-heṁ* *G* 202.

शुभग्रहदृष्टयुक्त *a.* aspected or occupied by a benefic planet; *G* 303.

शुभग्रहयुक्त *a.* occupied by a benefic planet; *G* 273, 337.

शुभदृष्ट *a.* aspected by a benefic planet; *G* 167.

शुभपापग्रह *m. pl.* benefic and malefic planets; *-hāceni* *G* 340.

शुभफळ *n.* good result, happy return; *G* 196; *-ḷāleṁ* *G* 198.

शुभयुक्त *a.* occupied by a benefic planet; *G* 312, 337.

शुभराशी *m.* auspicious sign; *G* 283.

शुभलग्न *n.* auspicious Ascendant; *G* 283, 299.

शुभस्थान *n.* auspicious house; *-nīṁ* *G* 413; *-nīcā* *G* 413.

शुभा *f.* name of the 6th, 15th, and 24th asterism from a जन्मनक्षत्र; *G* 223.

शुभाशुभ *a.* good or evil; *G* 422.

शूकर *n.* pig; *G* 374.

शूद्र *m.* a member of the 4th and lowest caste; *-drāṁsi* *G* 183, 426.

शूनें *n.* cur, dog; *G* 80.

शूळ *m.* name of a partic. yoga (विष्कंभादि); *G* 59, 168, 169; *R* 60, 62, 63; *-ḷīṁ* *G* 60, 318

शृंगीण *a.* having horns; *G* 37; *R* 39.

शेष *m.* remainder, balance; *G* 3, 425, 428 (2), 431; *R* 3.

शोक *m.* sorrow; *G* 436, 437; *-ku* *G* 55.

शोभकृत् *m.* name of a year; Tβ 37 (*G*).

शोभन *m.* name of a yoga (विष्कंभादि); *R* 60.

शोभन *m.* name of a year; *-nu* Tβ 37 (*R*).

शोष *m.* = शोक sorrow; *-ṣu* *R* 57.

शोषणें *v.* to suck up; *-ṣilī* *G* 351.

शौनकादि *a.* of whom the sage शौनक is foremost; *G* 454.

श्मश्रुकर्म *n.* shaving; *G* 104 (2).

श्र = श्रवण *q.v.*; *G* 84, 90, 93, 98, 99, 100, 101, 107, 110, 111, 118, 120, 129, 135, 136, 139, 143, 161, 282, 283, 315, 321, 468.

श्रद्धायुक्त *a.* devoted, faithful; *G* 364.

श्रव = श्रवण next; *G* 468.

श्रवण *n.* name of the 23rd lunar mansion; *G* 80, 158, 171, 469; *R* 79, 83; *-ṇā* *G* 456; *-ṇācyā* *G* 393; *-ṇāsī* *R* 78; *-ṇu* *R* 89; *-ṇeṁ* *G* 460.

श्राद्ध *n* a ceremony in honour and for the benefit of the dead parents observed with great strictness at various fixed periods and on occasions of rejoicing and mourning by the surviving sons; *G* 28; *-ddhāsi* *G* 31.

श्राद्धपुण्य *n.* Śrāddha and religious merit; *-ṇyā* *R* 33.

श्रावण *m.* name of a month; *-ṇe* *G* 436.

श्रावणमास *m.* the month of श्रावण; *-sicī* *R* 26.

श्रावणी *a.* coming in श्रावण; *G* 27.

श्रावदुध *n.* milk which is fresh from the udders of a cow; *G* 363.

श्रीपति *n.* name of the author of Jyotiṣaratnamālā; *G* 1, 2, 387*; *R* 1, 2; *-tineṁ* *G* 200.

श्रीमुख *m.* name of a year; Tα 7.

श्रीवत्स *n.* name of a yoga (आनंदादि); *G* 172.

श्रीशंभू *m.* name of Śiva; *R* 77.

श्रेष्ठ *a.* supreme; *G* 197.

श्लेष्म *m.* cough, phlegm; *-mā G* 382.

श्लोक *m.* stanza; *-kācā G* 34; *R* 36; *-kāci G* 1.

श्वान *m.* dog: *G* 80, 425; *R* 79; *-nā G* 81.

श्वान *m.* name of an आय *q. v.*; *G* 425.

श्वानआय *m. ibid.*; *-yem̐ G* 425.

श्वापद *n.* wild animal; *-dām̐sī G* 154; *-dem̐ G* 125.

श्वेत *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 167.

श्वेत a. white; *-tām̐ G* 457; *-tu G* 375.

श्वेतवस्त्र *n.* white garment; *-strem̐ G* 375, 457.

ष

षडवर्ग *m.* the group of six items lagna, horā etc.; *-gu G* 278.

षडशीतमुख *n.* Sun's entrance into the 4 signs: Pisces, Gemini, Virgo and Sagittarius; *G* 186.

षडाष्टक *n.* name of a partic. aspect between two planets occupying the 6th and 8th sign from each other; *G* 399*, 428.

षडाष्टकराशीकूट *n.* signs which are 6th and 8th from each other; *G* 398.

षड्वर्ग *m.* the group of six items like Lagna, horā, Dreṣkāṇa etc.; *-gīm̐ G* 270; *-gu G* 241, 262, 355.

षणणें *v.* = खणणें to dig; *-ṇāvim̐ h* 81.

षण्वंति *f.* = षण्णवति nintey six (श्राद्धs); *G* 28.

षष्ठी *f.* sixth lunar day; *G* 20, 45; *-ṣṭhīsa G* 23.

षळा *f.* = खला *q. v.*: *R* 29.

षांदा *m.* = खांदा shoulder; *-di R* 77.

षात = खात ditch; *R* 81.

षार्ज्जूरि = खार्जूरि (-काचक्र) *q. v.*; *R* 64.

षालिल *a.* = खालिल; that is below; *R* 3.

स

संक्रमण *n.* passing from one sign into the other; *G* 185 (3), 186, 187, 188, 193.

संक्रांति *f.* passing of the Sun from one sign of the zodiac into another; *G* 10, 12 (2), 28, 45, 181, 184, 189, 190 (2), 193, 195 (5), 476; *R* 12 (2), 47; *-tici G* 191; *-tī G* 437.

संक्रांतिकाळ *m.* time of the passing of the Sun from a sign of the zodiac into the other; *G* 192.

संख्या *f.* number; *G* 159.

संगोपन *n.* up-keep, rearing; *G* 119.

संग्रह *m.* collection, store; *G* 238; *-ho G* 119.

संग्रहणें *v.* to collect; *-hāvīm̐ G* 237.

संग्राम *m.* fight, battle; *G* 38,* 232; *-māsi G* 72; *-mu G* 30, 36; *R* 31, 38, 40.

संज्ञा *f.* name, term; *G* 182.

संताप *m.* mental disturbance, anger etc.; *G* 44; *-pu R* 46.

संतोष *m.* satisfaction, gladness; *G* 217.

संतोषणें *v.* to be pleased; *-ṣale G* 74; *R* 77.

संदेह *m.* doubt; *G* 140, 248, 322.

संधान *n.* alliance, association, union; *G* 66; *R* 69, 85.

संधि *m.* treaty; *G* 144, 313.

संध्याकाळ *m.* evening; *-ḷīm̐ G* 102, 184.

संध्यानसिद्धि *f.* bringing about a treaty or alliance; *-ddhiḥ G* 268.

संन्यासी *m.* a partic. kind of ascetic; *-sīyāsi G* 184.

संपत्ति *f.* name of the 2nd, 11th and 20th asterism from a जन्मनक्षत्र; *G* 233.

संपत्ति *f.* wealth, riches; *G* 405, 408, 454, 460, 474; *-ttici R* 21.

संपत्तिवित *a.* wealthy; *G* 22.

संपूर्ण *a.* complete, perfect, full; *G* 34, 248, 380, 462.

संबंध *m.* marriage; *-dhu G* 230.

संभोग *m.* sexual intercourse; *G* 66; *-gu R* 69.

संयोग *m.* coming together, contact, union, conjunction: *-gā G* 344; *-ge G* 340; *-gem̐ G* 32; *R* 34.

संवत्सर *m.* year; *G* 4, 6; *R* 3, 4 (2), 6; *-rā R* 6; *-rām̐ G* 6; *-ru G* 3, 4, 5; *R* 5.

संवत्सर *m.* name of the first lustrum or the cycle of five years; T∝β, *G* 8; *R* 8.

संवत्सरप्रकरण *n.* chapter on year; – *ṇaṁ* *G* 476.

संवर्त्तकयोग *m.* name of a partic. तिथिवार yoga; *-gu* *G* 178.

संस्कार *m.* one of the sixteen rites from a person's birth to death; *G* 476.

संहार *m.* destruction; *-ru* *G* 1; *R* 1.

सकळ *a.* all, entire; *G* 1, 40, 357; *R* 1, 36, 42; *-ḷā* *G* 34; *-ḷi* *G* 65.

सकळभोग *m.* all sorts of enjoyments; *G* 44.

सकळभोगप्राप्ति *f.* attainment of all sorts of pleasures; *R* 46.

सकळसिद्धि *f.* attainment of all objects; *G* 97.

सकळार्थसिद्धि *f.* accomplishment of all desires; *G* 155.

सगुण *a.* virtuous; *G* 387.

सटि *f.* sixth lunar day; *R* 22.

सठि *f.* *ibid.*; *R* 47.

सत्तावीस *a.* twenty-seven; *G* 361.

सधन *a.* rich; *G* 409.

सन्मुख *a.* in front, facing; *G* 72, 326, 330.

सन्मुखत्व *n.* the being in front; *G* 332.

सन्मूख *a.* = सन्मुख *q. v.*; *G* 331, 377.

सप्तमी *f.* seventh lunar day; *G* 178; *-mīṁ* *G* 73; *R* 76; *-micyā* *G* 76.

सप्तर्षी *m. pl.* the Great Bear; *G* 470.

सफळ *a.* successful, fruitful; *G* 254.

सबल *a.* strong, powerful; *-lu* *R* 54.

सबळ *a.* *ibid.*; *G* 281 (2), 334, 354, 439 (2), 475.

सम *a.* balanced, a partic. class of lunar mansions; *G* 140; *-mīm* *G* 140; *-meṁ* *G* 139.

समतिथि *f. pl.* even lunar days; *R* 18.

समयुध्य *n.* neither victory nor defeat in a battle; *G* 144.

समरंगण *n.* battlefield; *-ṇi* *R* 77; *-ṇiṁ* *G* 74, 338.

समर्घ *a.* cheap; *G* 140.

समर्थ *a.* able, capable, efficient; *G* 153, 224; *-thu* *G* 1, 334; *R* 1.

समलग्न *n.* even sign rising as Ascendant; *-gnīṁ* *G* 243 (2).

समसप्तक *m.* name of a yoga when two signs are 7th from each other; *G* 398.

समस्त *a.* all, whole; *G* 19, 74; *-stā* *R* 51; *-ste* *R* 2; *-steṁ* *G* 2.

समस्तकार्य *n* all types of work; *-yāsi* *G* 49.

समहीनजाती *f.* lower species of life of similar levels; *G* 425.

समान *a.* equal, balanced, like, similar; *G* 156, 193, 223, 325, 336; *R* 77; *-ne* *R* 90.

समाप्ति *f.* accomplishment, completion; *G* 369; *R* 1; *-pti* *G* 1.

समिधा *f. pl.* sacred fuel (sticks) used in a sacrifice; *G* 216.

समीरणनिकांत *m.* name of a रात्रिमुहूर्त; *G* 166.

सरड *m.* chamelion; *G* 373.

सरणें *v.* to come to an end; *-ratāṁ* *G* 147.

सरल *a.* straight; *-lā* *G* 216.

सरस *a.* flat, levelled; *R* 77.

सरस्वतिआदि *a.* having the Goddess of Learning as the first; *G* 469.

सराउ *m.* earthern dish; *G* 465.

सराओ *m.* practice? *R* 31.

सर्प *m.* snake, serpent, regent of आश्लेषा, yoni of रोहिणी & मृग; *G* 17, 65, 68, 79, 80 (2), 125, 373, 374, 378, 466; *R* 16, 68, 71, 78; *-pā* *G* 81; *-pāceṁ* *G* 77; *-pācyā* *G* 77; *-pāsī* *R* 80; *-pu* *R* 79 (2); *-peṁ* *G* 126.

सर्पाकार *a.* having the shape of a snake; *G* 400; *-rā* *G* 401.

सर्व *pron.* all every; *G* 48, 52, 53, 177, 220, 271, 274, 375, 475; *R* 50, 55; *-vāṁ* *G* 382; *-vīṁ* *G* 308.

सर्वकाळ *m.* all the time, any time; *G* 50, 420; *R* 52; *-ḷīṁ* *G* 321.

सर्वकार्य *n. pl.* all types of work ; *-yāsi* G 397.

सर्वजित् *m.* name of a year ; T ∝ 21.

सर्वत्र *ind.* everywhere, anywhere ; G 71, 273. 425 ; R 24.

सर्वथा *ind.* at all ; G 339.

सर्वार्थसिद्धि *f.* fulfilment of all desired objects , G 167.

सर्वधारी *m.* name of a year; T ∝ 22.

सवत्सधेनु *f.* cow with her calf ; G 377.

सवदडी *f.* the Śamī tree, Mimosa Suma ; G 216.

सव्य *a.* right ; G 392 ; *-vyem* G 123, 317.

सष्टि *f.* sixth lunar day ; R 19, 34.

ससा *m.* hare ; G 373.

ससाणा *m.* hawk ; *-ṇe* G 425.

सहसा *ind.* at once, quickly ; G 228.

सहित *ind.* along with ; G 141, 294, 307, 391 (2), 392.

सहीत *ind. ibid.*; G 446, 449.

सांकट *n.* difficult situation ; *-ḍā* G 365.

सांग *a.* complete, together with one's parts ; G 243.

सांगणें *v.* to tell, to state, to prescribe, to indicate, to declare ; *-gāvem* G 438 : *-gitali* R 81 ; *-gītalīm* G 283 ; *-gītalem* G 232, 261 ; *-ge* G 72, 370, 384, 465 ; *-gaina* G 6, 308, 346, 450.

सांघणें *v. ibid.*; *-ghitalim* R 54, 59, 64 ; *-ghitalem* R 6 ; *-ghītalīm* G 52, 57, 61, 82, 168 ; *-ghītalem* G 6, 105. 191 ; *-ghe* R 57; *-ghaina* G 15, 387, 431 ; R 6, 14.

सांजवणी *f.* yoking ; *-ṇim* G 120.

सांटवणें *v.* to store ; *-vāvīm* G 67.

सांडणें *v.* to leave out, to abandon, to forsake ; *-ḍāvi* G 458 ; *-ḍije* G 448 ; *-ḍitī* G 344 ; *-ḍitīm* G 121 ; *-ḍile* G 395, 396; *-ḍī* G 292, 395 ; *-ḍunī* G 386.

साक्षि *a.* witness ; G 422.

साटि *f.* sixty , G 4.

साठवणें *v.* to store ; *-ṭhavāvi* R 70.

साठि *f.* sixty ; R 4.

सात *a.* seven ; G 74 ; R 77.

सातुउडीद *m.* barley meal and black gram mixed together ; G 361.

साधक *a.* advantageous, favourable ; G 53 ; R 55.

साधणें *v.* to prepare, to get ready, to be successful, to be accomplished ; *-dhāvim* R 82 ; *-dhāvīm* G 83 ; *-dhāve* R 87 ; *-dhe* G 331, 387.

साधारण *a.* common, ordinary ; G 462.

साधारण *m.* name of a year; T β 44.

साधारण *a.* a type of lunar mansion ; *-ṇem* G 92.

साधूसंभाषण *n.* conversation with good persons ; G 219.

साध्य *m.* name of a yoga (विष्कंभादि); R 60.

सानकूळ *a.* favourable ; G 322, 334.

सापत्न्यचपळता *f.* inconsiderateness or insolence based on rivalry ; G 405.

सामवेद *m.* name of the 3rd Veda *q. v.*; *-dācā* G 293.

सारिखा *a.* like, similar ; G 74. 156, 157 (2), 247 ; *-khī* G 77 (2) ; *-khīm* G 43, 91, 182 ; *-khemyā* G 156 ; *-khyā* G 156, 157 (2).

सारिषा *a. ibid.*; R 77 ; *-ṣi* R 65 ; *-ṣem* R 45, 60.

सावनमास *m.* month of 30 days ; G 13 ; *-su* G 12; R 12.

सावित्र *m.* name of a दिनमुहूर्त; G 165, 167.

साहस *n.* daring deed ; G 235.

सिंक *f.* sneeze ; G 381, 382 (4).

सिंपी *f.* oyster shell ; G 208.

सिंह *m.* lion, yoni of धनिष्ठा & पूर्वाभाद्रपदा; G 80 (2), 154 ; *-hām* G 81 ; *-hācā* R 77 ; *-hācyā* G 74. 232.

सिंह *m.* the zodiacal sign–Leo; G 78, 246, 427, 437 ; *-hā* G 403 ; *-hu* G 20, 227.

सिंह *m.* name of an आय *q. v.*; G 424; *-hācā* 426 ; *-hāsi* G 426* ; *-hu* G 426.

सिंहराशि *m.* the sign of zodiac -Leo; *R* 19; *-śi G* 20.

सिंहलग्न *n.* Leo rising as Ascendant; *-gnim G* 471.

सिंहासन *n.* throne; *G* 376.

सिघरणी *f.* plantains and sugar beaten in milk; *G* 37; *-nim R* 39.

सिधी *f.* = सिद्धि *q.v.*; *G* 87, 375.

सिंधी *f.* *ibid*; *G* 259, 381, 417.

सिद्ध *a.* perfect; *-ddhā R* 74.

सिद्धांड *n.* w.r. for सिंघाड the fruit of the plant Trapa Bispinosa; *G* 157.

सिद्धांत *m.* a work on astronomy; *-ti R* 4.

सिद्धांतअहर्गण *m.* number of days elapsed as calculated by the ancient सिद्धांत; *G* 4.

सिद्धार्थी *m.* name of a year; Tβ 53.

सिद्धि *m.* name of a partic. yoga (आनंदादि and विष्कंभादि); *G* 172; *R* 60 (2).

सिद्धि *f.* success, accomplishment, fulfilment, completion, attainment; *G* 57, 153, 228, 240, 245, 261, 360, 379, 454; *R* 70 (2), 81, 83; *-ddhite R* 55, 59; *-ddhitem R* 43; *-ddhi G* 39, 41, 53, 67, 82, 84, 110, 177, 236, 239.

सिनीवालि *f.* new moon day on which only a digit of the Moon may be seen by day; *G* 25; *R* 24.

सिरस *f.* mustard, Sinapis Alba; *G* 211, 375.

सिल्पकर्म *n.* handicraft work; *-mi G* 30.

सीणकोरें *n.* ? ; *G* 372.

सीद्धि *f.* = सिद्धि *q.v.*: *R* 86.

सीमंतकर्म *n.* सीमंतोंनयन next; *G* 281.

सीमंतोंनयन *n.* name of one of the 16 संस्कार[s] observed by women in the 4th, 6th or 8th month of pregnancy; *G* 98.

सीमंत्यादि *a.* w.r. for सीमंतादि beginning with सीमंत rite; *G* 258.

सीसें *n.* lead; *G* 42; *R* 44.

सींह *m.* lion; *-hu G* 157; *R* 79 (2).

सुंठि *f.* dry ginger; *G* 361.

सुकर्मा *m.* name of a partic yoga (विष्कंभादि); *R* 60.

सुख *n.* happiness; *G* 97, 438, 474; *-kham G* 124; *-khālem G* 133 (2); *-khem G* 415.

सुखसंपत्तिधनलाभ *m.* acquisition of treasure, wealth and happiness; *G* 398.

सुखावह *a.* easy, comfortable; *G* 183.

सुखी *a.* happy; *G* 459.

सुतधनकीर्तियुक्त *a.* endowed with fame, riches and sons; *G* 305.

सुतनास *m.* dealth of a son; *-su G* 441.

सुनें *n.* cur, dog; *R* 79.

सुपक्ष *m.* name of a प्रस्तार for building a house; *G* 431.

सुपाणि *ind.* with light hand, tenderly; *G* 284.

सुप्ता *f.* name of a चन्द्रावस्था *q. v.*; *G* 227.

सुप्तादि *a.* beginning with सुप्ता *ibid.*; *G* 227.

सुभानु *m.* name of a year: Tα 17.

सुमंगलपदा *a. f.* yielding auspicious results; *G* 29.

सुमंगळपदा *f.* *ibid*: *R* 29.

सुमुख *m.* name of a प्रस्तार for building a house; *-kham G* 431.

सुरत *n.* sexual enjoyment; *G* 66, 86; *R* 85.

सुरत *a.* cohabiting; *-tā R* 43.

सुरति *f.* sexual pleasure; *G* 87.

सुलोचन *a.* a partic. class of lunar mansions; *G* 141; *-nem G* 142.

सुवर्ण *n.* gold; *G* 38, 40, 96, 97, 210; *R* 40, 42.

सुवर्णअळंकार *m.* golden ornament; *G* 54.

सुवर्णकरण *n.* working on gold; *R* 38.

सुवर्णताम्रउणिककाष्ठकर्म *n.* work in connection with gold, copper, wool and wood; *-mi G* 36.

सुवर्णशलाका *f.* gold wire; *G* 284.

सुवासिनी *f.* woman whose husband is living; *G* 376.

सुष्टलग्न *n.* good or auspicious Ascendant ; *-gnim* G 467.

सुष्टगुण *a.* having good qualities, virtuous ; *-sṭā -ṇā* G 387.

सुस्नात *a.* well-bathed ; *-tu* G 457.

सूकरणी *f.* female pig ; G 371.

सूणें *n.* dog ; *-ṇiyā* R 80.

सूतक *n.* impurity after a death ; G 380 ; *-ke* G 103.

सूरत *n.* = सुरत *q. v.* ; R 69.

सूरप्रतिमा *f.* image of the Sun ; *-mesi* G 474.

सूर्य *m.* the Sun, regent of हस्त ; G 8, 10, 15, 17, 31, 32 34, 65 (2), 185, 242, 257, 286, 297, 301, 388, 394, 413, 437, 458, 471 ; T $\propto\beta$; R 14, 16, 37, 68 (2) ; *-yā* G 35, 169, 170, 337 ; R 37 ; *-yācā* G 243 (2), 457 ; *-yācī* G 190 ; *-yāce* G 404 ; *-yācena* G 191 ; *-yāsi* G 35 (2), 51, 206 ; R 37 ; *-yu* R 8, 9 ; *-yū* R 33, 36 ; *-ye* G 190 ; R 34 ; *-yeṁ* G 121, 441 ; *-yo* G 437 ; *-yosi* R 53.

सूर्यनक्षत्र *n.* asterism occupied by the Sun ; G 123 ; *-trā* G 171.

सूर्यपर्व *m.* eclipse of the Sun ; G 45 ; R 47.

सूर्यवळ *n.* favourable support of the Sun ; G 196 ; *-ḷeṁ* G 196, 419.

सूर्यमंडल *n.* disc of the Sun ; *-lāsiṁ* G 193.

सूर्यादि *a.* beginning with the Sun ; G 216, 473.

सूर्योदय *m.* Sunrise : *-yā* G 50 (2), 51 : R 52 (2), 53.

सूवर्णालंकार *m.* gold-ornament ; R 56.

सेवंती *f* Rosa Alba ; G 213.

सेण *n.* cowdung ; *-ṇeṁ* G 463.

सेना *f.* army ; G 351.

सेलि *f.* a kind of rice ; G 361.

सेवक *m.* servant ; *-kā* G 436 ; *-kāsi* R 80 ; *-keṁ* G 252.

सेवट *m.* end ; *-ṭaṁ* G 121.

सेवटील *a.* last ; G 49, 393 ; *-lāsi* G 433.

सेवा *f.* service, attendance ; G 39, 66, 234, 294 ; R 41, 69.

सेवाकर्म *n.* ibid ; R 38 ; *-miṁ* G 36.

सैंवर *m.* the election of her husband by a girl at a public assembly of suitors ; *-ru* G 420.

सैन्यरचन *n.* formation of an army ; R 31.

सैन्यरचना *f.* ibid ; G 30, 38 ; *-nāṁ* R 40.

सोच्य *a.* pitiable ; G 459.

सोडणें *v.* to untie, to release ; *-ḍāvī* G 107 ; *-ḍije* G 231 ; *-ḍ.tāṁ* G 103 ; *-ḍī* G 127.

सोनार *m.* goldsmith ; *-rā* G 425.

सोनें *n.* gold ; G 205, 217.

सोम *m.* the Moon ; T β 9.

सोम *m.* Monday ; G 53, 132 ; *-mu* G 55 ; *-me* G 174, 175, 181 ; 363 ; R 57.

सोमपर्व *m.* eclipse of the Moon ; G 45 ; R 47.

सोमवार *m.* Monday ; G 259 ; *-riṁ* R 39, 46, 51 ; *-rīṁ* G 37, 44, 55, 164, 173, 473.

सौभाग्य *n.* good fortune of having the husband living ; G 138.

सौभाग्य *n.* name of a yoga (विष्कंभादि); R 60.

सौम्य *m.* name of a रात्रिमुहूर्त ; G 166.

सौम्य *m.* name of a yoga (आनंदादि) ; G 172.

सौम्य *m.* name of a year ; Tβ 43.

सौम्यग्रह *m.* benefic planet ; G 250, 341, 342, 351, 352, 354, 393, 474, 475 ; *-hā* 244 (3), 249, 306 ; *-hācā* G 241 ; *-ho* G 304.

सौम्यग्रहयुतदृष्ट *a.* aspected by or in conjunction with a benefic planet ; G 439.

सौम्यशुभ *a.* benefic and auspicious ; *-bhā* G 246.

सौम्या *a.f.* beneficient ; G 29 ; R 29.

सौर *a.* solar ; G 13.

सौरमास *m.* solar month ; *-su* G 12 ; R 12.

स्तंब *m.* pillar, column ; R 83.

स्तभ *m.* trunk of a tree ; G 84 ; *-bhāsi* G 151 ; *-bhīṁ* G 150.

स्तनी *f.* woman with plump breasts ; G 410.

स्तव *ind.* due to, on account of, for, because of, from ; G 31, 44, 81, 196, 215, 218,

276, 322, 341, 345 (4), 382 (2), 425, 438, 464; *R* 33, 46, 80.

स्त्रिकार्य *n.* duty towards one's wife; *-yeṁ* *R* 69

स्त्री *f.* wife, woman, female; *G* 37, 97, 387, 416, 441; *R* 39, 43; *striyā* *G* 224, 371, 372 (2), 377, 415; *striyāsi* *G* 391; *striyāṁsi* *G* 138, 386; *striyeleṁ* *G* 422; *striyesu* *G* 225, 254, 381; *strīcā* *G* 13; *strīsi* *G* 41; *strīsī* *G* 387.

स्त्रीकार्य *n.* duty towards one's wife; *G* 66.

स्त्रीनाश *m.* death of a wife; *-śa* *G* 454.

स्थळचर *a.* living on land (as opposed to जळचर); *G* 403.

स्थाई *a.* staying in his station, being on defence (as opposed to याई); *G* 144

स्थान *n.* place, location, house in a horoscope; *-nācayā* *G* 277; *-nāteṁ* *G* 341; *-ni* *G* 299, 343; *-nī* *G* 299 425; *-nīṁ* *G* 197, 198, 250, 264, 287, 297, 304, 306, 341, 342, 357, 411, 439, 447, 453; *-nīcā* *G* 312; *-nīṁcā* *G* 197.

स्थानप्रवेश *m.* first entry into a house; *G* 118.

स्थानबाळिया *m.* having a powerful position in the house of a horoscope; *G* 419.

स्थापणें *v.* to place, to install, to allocate; *-pāvā* *G* 432, 471, 472; *-pāviṁ* *G* 469, 471; *-pāve* *G* 432, 470 (2), *-pāvyā* *G* 469; *-pili* *R* 77; *-pilī* *G* 74.

स्थापना *f.* installation; *G* 467, 468, 474.

स्थावरकर्म *n.* work in connection with landed property; *G* 68.

स्थावरप्रवेशादिक *a.* landed property and entry into a new house and the like: *G* 68; *R* 71.

स्थिति *f.* duration, condition; *G* 1, 417; *R* 1 (2).

स्थिर *a.* steady, fixed, invariable, permanent, a type of the signs of zodiac and also lunar mansions; *G* 43; *-rīṁ* *G* 469; *-ru* *R* 45; *-re* *R* 31; *-reṁ* *G* 64, 85, 92, 229, 233, 250, 471; *R* 67, 84.

स्थिर *m.* name of a yoga (आनंदादि); *G* 172.

स्थिरकर्म *n.* any act of permanent nature *G* 66 235; *R* 69.

स्थिरकर्मादि *a.* having work of a permanent nature as the foremost; *G* 42; *R* 44.

स्थिरकार्य *n.* = °कर्म *q.v.*; *-yeṁ* *R* 70.

स्थिरचरकर्म *n.* work of permanent and temporary nature; *G* 238.

स्थिरमिश्र *a.* belonging to types of lunar mansion स्थिर & मिश्र; *-śīṁ* *G* 321.

स्थिरलग्न *n.* fixed sign rising as Ascendant; *G* 249, 256; *-gnīṁ* *G* 439; *-gneṁ* *G* 312.

स्थिरा *f.* name of a चंद्रावस्था *q.v.*; *G* 227.

स्थिरादि *f.* beginning with स्थिरा; *G* 227.

स्थीर *a.* = स्थिर *q.v.*; *G* 348, 353, 442; *-ru* *G* 260.

स्थीरकार्य *n.* = स्थिर° *q.v.*; *-yeṁ* *G* 67, 68.

स्थीरराशी *m.* fixed sign of the zodiac; *-śīṁ* *G* 186.

स्थीरलग्न *n.* = स्थिर° *q.v.*; *G* 453, 455; *-gnā* *G* 303.

स्नान *n.* bath, ablution; *G* 27, 102, 152, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214.

स्नानदान *n. pl.* bath and charity gift; *G* 30; *R* 32, 34; *-neṁ* *G* 188, 217.

स्नानविधान *n.* due performance of ablution; *-neṁ* *G* 215.

स्नानादि *a.* bath etc.; *G* 32.

स्निग्ध *a.* wet, not dry; *-gdhā* *G* 216.

स्पर्शणें *v.* to contact; *-śī* *G* 33.

स्पष्ट *a.* clear; *G* 200.

स्फटिक *m.* crystal; *-ku* *G* 208.

स्वगृह *n.* one's own house; *-hīṁ* *G* 302.

स्वचक्र *n.* once's own army; *G* 125.

स्वत *m.* name of a दिनमुहूर्त; *G* 165.

स्वफळ *n.* one's own effect; *G* 344.

स्वभाव *m.* nature, character; *R* 45; *-vā* *G* 43.

स्वराशी *m* sign of the zodiac which is occupied by the Moon at the time of birth, *G* 133.

स्वरूप *n.* form, shape; *-pem* G 158.

स्वर्ग *m.* heaven; *-gim* G 78.

स्वल्प *a.* little; 248, 331.

स्वस्तिवाक्य *n.* blessing; G 364.

स्वस्थ *a.* quiet; G 192.

स्वस्थान *n.* one's own place or house; *-nā* G 366.

स्वा = स्वाती *q.v.*; G 83, 90, 97, 101, 107, 108, 110, 111, 115, 116, 120, 122, 131, 132, 139, 143, 161, 282, 316, 450.

स्वाती *f.* name of the 15th lunar mansion; G 93, 157, 460; *-ti* R 79, 82, 89; *-tīsī* R 78.

स्वामि *m.* lord, regent, presiding deity; G 8, 16, 35, 65, 162, 310, 336; R 7, 37.

स्वामिकार्त्तिक *m.* name of Skanda; G 15, 17, 35 (2); *-ku* R 14, 16, 37.

स्वामित्व *n.* mastery, the being a chief; G 225.

स्वामियुक्त *a.* along with one's regent; *-ktem* G 310.

स्वामी *m.* = स्वामि; *q.v.*; R 15; *-mīcā* G 252.

स्वीकारणें *v.* to take; *-rāvim* G 233.

ह

ह = हस्त *q.v.*: G 83, 87, 93, 97, 98, 99, 100, 101, 107, 108, 110, 111, 112, 113, 115, 116, 117, 120, 122, 129, 134, 135, 136, 139, 143, 161, 282, 315, 320, 321, 450, 468.

हंसकादि *a.* swan etc.; G 37; R 39.

हणुआटि *f.* the chain: R 74.

हनुआटि *f.* *ibid*: G 71.

हरखीत *a.* delighted; G 408.

हरण *m. n.* deer; R 79; *-ṇā* G 81; *-ṇu* G 80; *-ṇem* G 383, 425.

हरि *m.* name of Viṣṇu; R 37; *-ri* G 35.

हरिख *m.* joy; *-khātem* G 307.

हरिण *m.n.* = हरण; *q.v.*: *-ṇā* G 156; *-ṇām* R 80; *-ṇācem* G 361.*

हर्षण *m.* name of a yoga (विष्कंभादि); R 60.

हर्षनिर्भर *a.* full of delight; G 364.

हस्त *m.* the hand; *-stā* G 157.

हस्त *n.* name of the 13th lunar mansion; G 32, 80, 157, 174, 175; R 33, 79; *-stim* G 31; *-stu* R 34, 82, 86; *-stusī* R 78; *-stem* G 460.

हस्तपंचक *n.* the group of five lunar mansions beginning with Hasta; *-kem* G 95, 96.

हस्तादि *a.* beginning with Hasta Nakshatra; G 173.

हस्ति *m.* elephant, yoni of भरणी and रेवती; G 376; R 89; *-sti* G 80, 90, 204, 362, 386; R 79 (2); *-sticī* G 115; *-stīsī* R 44.

हस्तियोनी *a.* having elephant as the species of birth; G 80.

हस्तीमद *m.* echor of an elephant; *-du* G 208.

हस्तीविलास *m.* sport of an elephant; *-su* G 157.

हस्तीशिंखळादि *a.* tying an elephant with chains etc.; G 42.

हळप्रवाह *m.* ploughing; *-ho* G 120, 121.

हळादि *a.* ploughing etc.; G 228.

हा *m.* ही, हे *f.* हें *n.* this; *hā* G 69, 121, 125, 150, 245, 248, 278, 335, 412, 420; R 72; *hīm* G 51; *he* G 4, 8, 9 (2), 17, 33, 49 (2), 53, 65, 79, 101, 109, 131, 132, 133, 145, 150, 168, 170, 174, 175, 186, 205, 217, 242 (3), 243, 254, 286, 288, 293, 301 (2), 335 (2), 386, 392, 394, 402, 411, 415, 420, 425 (2), 438, 445, 452 (2), 459 (2), 475; R 3, 4, 16, 32, 51, 55 (2), 68, 78; *hem* 4, 30, 70, 73, 81, 93, 106, 123 (2), 124, 146, 149, 167, 243, 393, 417, 434, 439, 452, 473; R 4, 35, 76.

हांस्य *n.* laugh; *-syātem* G 199.

हाटवटी *f.* market place shop; *-ṭiyā* G 41, 67, 250, 265; R 43; *-ṭyā* R 70.

हाड *n.* bone; *-ḍem* G 378.

हाणि *f.* loss; G 124 (2), 151, 325; *-ṇi* G 437.

हाणें *v.* to strike; *hālem* G 395.

हात *m.* the hand; G 386 (2); *-tā* G 114, 142 (2), *-tīm* G 114, 351.

हारविणें *v.* to defeat; *-vi* G 327.

हास्या *f.* name of a चंद्रावस्था; G 227.

हास्यादि *a.* beginning with हास्या ; *G* 227.

हि *ind.* also ; *R* 80 ; *hi G* 280, 331, 332. 334, 355 ; *him G* 121, 331, 363.

हिंगुळ *m.* the edible root of Amorphophallus Companupatus ; *G* 209.

हिरणें *v.* to kidnap ; *-runa G* 420.

हिरा *m.* diamond ; *G* 206.

हीन *a.* without, devoid of ; *G* 195, 410.

हीनवर्ण *a.* of low caste ; *G* 418.

हुण *m.* name of a country ; *G* 180.

हृदयरोग *m.* heart disease ; *G* 410.

हेमंत *m.* cold season ; *-tu R* 10.

हेमंतरुतु *m. ibid.* ; *G* 9.

हेमलंबी *m.* name of a year ; Tβ 31.

हेमांबर *n.* garment with golden threads ; *G* 376.

होणें *v.* to be, to exist, to become ; *ho G* 397 ; *hoāvā G* 467 ; *hoāvem G* 303 ; *houna G* 381 ; *hoe R* 6, 10 (2), 21 (2), 25, 28, 33, 49, 51 (2), 52, 57 (2), 64, 67 (2), 80 ; *hoeti R* 57 ; *hotām G* 52, 381 ; *holi G* 289, 306, 335, 475 ; *R* 6, 9, 12, 18, 21, 54 ; *hotī G* 6, 12, 19, 22, 56, 93, 176, 193, 198, 199, 223, 228, 240, 242, 250 (2), 254 (2), 261, 263, 264, 267, 274, 292, 299, 305 (2), 310 (3), 324, 335, (2), 352, 354, 355, 357, 375, 381, 411, 412, 415, 430 (2), 432, 439, 465, 466, 474, 475 ; *hotīla G* 433 ; *hoya G* 6, 9, 28, 31 (2), 32, 44 (2), 47, 49, 50, 55 (2), 61, 64 (3), 93, 97, 102, 106, 122, 125, 128, 133, 138, 145 (3), 171, 172, 178, 180, 181, 184, 186 (4), 187 (2), 188, 190 (2), 191 (2), 192 (4), 193 (3), 195 (2), 198 (3), 209, 213, 218 (3), 219, 222, 224, 240, 243, 244 (2), 245 (2), 248, 253, 255 (2), 261, 266, 273, 280, 286 (3), 287, 289, 291, 292, 294 (3), 295 (2), 296 (2), 298 (3), 299 (2), 300 (2), 302, 305 (8), 310, 311, 312 (3), 313 (2), 314 (2), 317, 319, 322, 333, 334, 336, 338 (2), 339, 344 (2), 346, 347, 369, 370 (2), 381 (2), 383, 384, 387 (2), 391, 393 (3), 395, 398 (5), 402, 403, 404, 411, 413, 415, 419, 428, 433, 442, 443, 448 (3), 474, 475 ; *R* 33, 34, 46, 67 ; *hoye G* 27, 93, 123, 132, 140, 151, 155, 171, 299*, 305, 323, 325, 373 ; *hovā G* 249 ; *hovāye G* 271 ; *hovāvā G* 260 ; *hovāve G* 338 ; *hovī G* 251 ; *hvāve G* 303, 304.

होता *a.* being ; *G* 313.

होम *m.* sacrifice, an offering to a deity ; *G* 152 ; *-mā G* 216 ; *-mu G* 450.

होमयज्ञदर्शन *n.* observing होम and यज्ञ *q.v.* ; *G* 219.

होमशाळा *f.* room for performing sacrifices ; *G* 425.

होरा *m.* hour, half of a sign of the zodiac ; *G* 241, 243 (2), 278.

ह्मणणें *v.* to say, to call ; *-ṇatā G* 50 ; *R* 52 ; *-ṇatī G* 369, 382, 415.

ह्मणिजणें *v.* to be said, to be called ; *-jatī R* 89 ; *-je G* 4, 25 (2), 26, 62, 74, 146, 165, 186, 275, 392, 394 ; *R* 12, 24, 25, 34, 65 *-jeti G* 27, 90 ; *R* 28.

ह्मणिजे *ind.* meaning, means ; *G* 1 (4), 104, 192, 420 ; *R* 1.

ह्मणिपणें *v.* = ह्मणिजणें *q.v.* ; *-pe R* 4, 24, 77.

ह्मणौन *ind.* therefore ; *G* 417.

ह्मैस *f.* buffalo ; *G* 80.

ह्मैसा *m.* he-buffalo ; *-seyācem G* 381.

ह्मैसि *f. ibid* ; *R* 79 (2), 80.

ह्मैसी *f. ibid* ; *G* 81 ; *R* 82.

V. A. Ramaswami Sastri
(1897–1956)

OBITUARY

(The Deccan College in general and its Dictionary Department in particular have sustained a grievous loss in the sudden passing away of Prof. V. A. Ramaswami SASTRI on the 19th of August 1956 after a brief illness. Professor SASTRI was working as an Assistant Editor of the Dictionary of Sanskrit on Historical Principles and an Honorary Professor of Sanskrit in the Deccan College. His presence in Poona was utilised by students of Mīmāṁsā at the Poona University. It is a matter of regret that Professor SASTRI should have passed away so suddenly on the eve of reorganising the Sanskrit Dictionary Department as an autonomous unit with an increased staff. The Editorial Board is grateful to Dr. V. RAGHAVAN, Professor of Sanskrit in the University of Madras, and a long-standing colleague of the late Prof. SASTRI, for the short biographical note which follows. —EDITOR).

THE LATE PROF. V. A. RAMASWAMI SASTRI

Sri V. A. Ramaswami SASTRI was born on the 15th August 1897 at Vadakkumuri division of Mundathikode village of Talappilli Taluk in Cochin State. He came of an orthodox family and his father was Appadurai Aiyar who was in the Revenue Department of the State. Sri SASTRI was the youngest of five brothers and his immediate elder brother, Sri V. A. Krishna SASTRI, is a Sanskrit scholar who was on the staff of the Sanskrit College at Trippunithura, Cochin. Young Ramaswami was first educated in Sanskrit under a private tutor for four years and then he studied certain Mahākāvyas, the *Siddhānta Kaumudī* and the *Tarkasaṅgraha* under the late Sri Tuppan Namputirippad of Kūṭallūr Mana near Pattambi for three years. He then joined the Madras Sanskrit College in 1912 and studied Mīmāṁsā and the Smṛtis for four years and passed the Veda-Mīmāṁsā Śiromaṇi Examination of the Madras University in 1916. He then joined the P. S. High School, Mylapore, Madras, in 1918. He passed the S.S.L.C. Examination from the Sircar High School, at Illūr in Cochin State in 1921. He then joined the St. Thomas College, Cochin, and passed the Intermediate Examination in 1923. In the same year he also passed the Proficiency Examination in Indian Philosophy in its relation to Western Philosophy. In 1924 he joined the Sanskrit Honours class in the Presidency College, Madras, and passed B.A. (Hons.) in 1927 in the First Class, winning four gold medals. In the Honours classes he was a student of Mahāmahopādhyāya Prof. S. Kuppuswami SASTRI.

In 1927 Sri SASTRI was appointed as Superintendent in the Sarasvati Mahal Library, Tanjore, in charge of the preparation of the Descriptive Catalogues of the Manuscripts in the Library. In 1929 he joined the Annamalai University as Lecturer in Sanskrit and was made Professor in 1940. In 1942 he joined the Travancore University as the Head of the Sanskrit Department, first as Superintendent of Studies and then as Professor, and retired from service in 1952. He was also the Honorary Director of the University Manuscripts Library for nearly ten years from 1942 to 1952. Soon after his retirement he joined the Deccan College Post-graduate and Research Institute in 1952 as Assistant Editor of the Sanskrit Dictionary on Historical Principles, which post he held at the time of his unfortunate demise.

Sri SASTRI was one of the best equipped students of MM. Prof. Kuppuswami SASTRI, having been trained in both the traditional and the modern systems. He had an excellent grounding in the Śāstras particularly Pūrvamīmāṁsā and Alaṅkāra, and was a successful teacher of Honours classes. At Poona and at Trivandrum, he was of great help to several senior students of Sanskrit from foreign countries who came to India for higher studies. He was of a simple and unobtrusive nature. As Member of the Sanskrit Board of Studies, he was connected with the Annamalai, Travancore and Andhra Universities, and as an Examiner, he was connected with the Universities of Madras, Annamalai, Travancore, Mysore and Bombay.

PUBLICATIONS.

In the Annamalai University Sanskrit Series, Sri Sastri brought out : (1) A critical edition of Vācaspati Miśra's *Tattvabindu* with the commentary *Tattvavibhāvanā* of Ṛṣiputra Parameśvara II, with a long Introduction in English consisting of a short history of Pūrvamīmāṁsā Śāstra and an analysis of *Tattvabindu* in 1936 (*AUSS* 3) ; (2) A monograph on *Jagannātha Paṇḍita* in English (*AUSS* 8) ; and (3) A critical edition of Maṇḍana Miśra's *Bhāvanāviveka* with the commentary *Viṣamagranthibhedikā* of Nārāyaṇa (in collaboration with Pt. K. A. Sivaramakrishna SASTRI of the Annamalai University).

As the Honorary Director of the Travancore University Manuscripts Library, he published critical editions of several Sanskrit texts in the Trivandrum Sanskrit Series, of which may be mentioned :

1. *Mīmāṁsā-Ślokavārttika* with *Kāśikā,* Pt. III.
2. *Tantrasamuccaya* with two commentaries, Pt. I.
3. *Prakriyāsarvasva* of Nārāyaṇa Bhaṭṭa, Pt. III.
4. *Sarasvatīkaṇṭhābharaṇa* of Bhoja with commentary, Pt. IV.

Several minor works were edited by him serially in the Journal of the Library, of which the following may be mentioned :

5. *Padmanābha Śataka* of H. H. Svāti Tirunāl Mahārājā.
6. *Mukunda Śataka* of Rāmapāṇivāda with commentary.
7. *Matsyāvatāra Prabandha* of Nārāyaṇa Bhaṭṭa.
8. *Jānāśrayī Chandoviciti.*

He also published some works in the Trivandrum Malayalam Series, like :

9. *Tantrasamuccaya* with a Malayalam commentary, Pt. III.

and

10. *Kauṭalīya Arthaśāstram* with an old Malayalam commentary, Pt. III.

In addition to these Sri SASTRI had contributed more than sixty original papers to Oriental Journals, Conferences and Commemoration Volumes. The more important papers of his are :

1. Doctrine of Sphoṭa, *J. of the Annamalai University,* I. 231-240; II. 109-119.
2. Sūktikadamba (in Skt.), *Ibid* II, 8.
3. Poet Ghanaśyāma in the Mahārāṣṭra court of Tanjore, *JOR.* III. 231-243.
4. Ānandarāya Makhin *versus* Appādhvarin, *JOR.* III. 68-73.
5. Rasa aspect of the Mālatīmādhava, MM. *Prof. S. Kuppuswami Sastri Com. Vol.,* 129-132.
6. Saṅkarṣakāṇḍa—A genuine supplement to the Purva-Mīmāṁsā Sāstra, *IHQ,* IX. 290-299.
7. Old Vṛttikāras on the Pūrva-Mīmāṁsā-Sūtras, *IHQ,* X. 431-452.
8. Bhartṛhari—A Bauddha? *Proc. VIII All-India Or. Conf.,* 254-57.
9. Bhartṛhari—A Pre-Śaṅkara Advaitin, *Proc. IX All-India Or. Conf.,* 548-562.
10. Kaumārilayuktimālā of Payyūr Vāudeva, *Ibid.* XIII, Pt. ii. 268-275.
11. Presidential Address, Philosophy and Religion Section, XV Session of the All-India Or. Conference. Proc., 174-182.
12. Cidānanda's Nītitattvāvirbhāva, *Bhāratīya Vidyā,* X. 182-91.
13. Sumanoramaṇī of Ṛṣiputra Parameśvara, a new commentary on Meghadūta, *Dr. C. K. Raja Presentation Vol.,* 353-357.
14. Conception and number of Pramāṇas according to Vṛttikāra Upavarṣa, *J. of the Ganganath Jha Res. Inst.* II. 237-42, 321-325.
15. Aim and scope of Pūrva Mīmāṁsā Śāstra, *Ibid.* V. 43 ff.

16. Dharma and its Definition and Authority, *Ibid.* VII. 29-42.
17. Metaphysical aspect of Pūrva Mīmāṁsā, *Philosophy Eastern and Western*, I. 258 ff.
18. Bhāvanā, the leading concept of Verbal Cognition, *Bhāratīya Vidyā*, XIII. 169 ff.
19. Jānāśrayī Chandoviciti, a study, *JOR*, XVII. 138-157.
20. Pūrṇasarasvatī's Rasamañjarī—a new commentary on the Mālatīmādhava, *JOR*. XXI. 80-92.
21. Further light on Saṅkarṣakāṇḍa. *Siddha Bhāratī*, Dr. Siddhesvara Varma Com. Vol., Pt. II. 102-105.
22. Arthavādas, *Sarūpa Bhāratī*, Dr. Lakshman Sarup Com. Vol., 165-170.
23. Ṛṣiputra Parameśvara I of Payyūr Mana (in Skt.), *Kerala Varma Com. Vol.*, Trivandrum.
24. Bhāṣyadīpa, a new commentary on Śābarabhāsya according to the Prābhākara School, *JBBRAS*, XXVI, 140-146.
25. Mīmāṁsā conception of Bhāvanā, *Vāk* No. 1, 80ff.
26. Śāstra as an Independent Pramāṇa, *BDCRI*, XII. 437-441.
27. Mukhya and Gauṇa works in Language, Ibid. pp. 183-194.
28. Bhartṛhari as a Mīmāṁsaka, *Ibid.* XIV. pp. 1-15.
29. Bhartṛhari's interpretation of '*graham sammārṣṭi*' and '*paśunā yajeta*', *JOR*. XXV.
30. Mantras, *Prof. P. K. Gode Vol.* (to be issued).
31. Uha, *Dr. S. K. Belvalkar Vol.* (to be issued).

Prakrit Grammar (Prākṛta-Śabdānuśāsanam) of Trivikrama with his own commentary, critically edited by Dr. P. L. VAIDYA, M.A., D. Litt.; published as No. 4 of the "Jīvarāja Jaina Granthamālā" by the "Jaina Saṁskṛti Saṁrakṣaka Saṁgha", Sholapur, 1954; pp. xlii + 478; price Rs. ten.

Descriptive study of a language is a discipline fertile on the Indian soil and we find many eminent scholars following the great *Pathi-kṛt* Pāṇini, giving us a critical and minute description of the language of their respective period. Such great works in their extant form should offer us no mean relp in building up a historical grammar of the language, in fact, an almost connected history of the language. In this respect, the Prakrit dialects, being chiefly spoken by the masses, in a more free and unsophisticated manner, and thus being more close to the workaday life, yield an immensely rich field for study. Naturally, a grammar dealing with the main tendencies of Prakrit speech is a valuable aid to the modern linguistician, and the critical edition of the Prakrit grammar of one not far removed in time from Hemacandra prepared by a scholar of the eminence and experience of Dr. P. L. VAIDYA receives an enthusiastic welcome.

The various Prakrit grammars, ranging from the earliest one by Vararuci, have engaged till now the attention of COWELL, HOERNLE, PISCHEL, HULTZSCH, T. K. LADDU, K. P. TRIVEDI, S. P. BHATTANATHASWAMIN, P. L. VAIDYA, LUIGIA NITTI-DOLCI and T. T. SRINIVASAGOPALACHARYA. The first chapter of Trivikrama's grammar itself was published in the Granthapradarśanī Series (Vizagapatam) as early as in 1896. The first serious attempt to undertake a critical edition of Trivikrama's Grammar was done, at the suggestion or Prof. HULTZSCH, by the late Dr. T. K. LADDU whose incomplete work in the form of a dissertation is available to us (*"Prolegomena zu Trivikramas Prākrit Grammatik"*, Halle, 1912, translated into English by P. V. RAMANUJASWAMIN in *ABORI*, X, pp. 177-218). It discusses, besides his critical apparatus, the authorship of the Sūtras and the Vṛtti, Trivikrama's time and personality, points of agreement and differences between Trivikrama's and Hemacandra's Grammars, principles of arrangement and summary of the Grammar, etc. Points connected with Trivikrama's authorship of the Sūtras, his date, etc. were also studied by PISCHEL, BHATTANATHASWAMIN (*IA*, XL, pp. 219-223), KEITH, GUNE, GRIERSON, A. N. UPADHYE (*ABORI*, XIII, pp. 171-172; *BV*, II, ii, pp. 160-176;

ibid., XV, iii, pp. 28-31), and P. V. RAMANUJASWAMIN (*Maharaja's College Magazine*, Vizianagaram, Vol. IV, No. 4, pp. 121-128), besides the thought given to them by K. P. TRIVEDI, L. NITTI-DOLCI and T. T. SRINIVASAGOPALACHARYA and H. R. RANGASWAMI IYENGAR in their editions of other Prakrit Grammars. A full-fledged critical edition of the text, however, was not successfully accomplished after the premature death of Dr. T. K. LADDU. It was a very happy idea of the General Editors of the *Jīvarāja Jaina Granthamālā*, Prof. Hiralal JAIN and Prof. A. N. UPADHYE, to entrust this onerous work to a scholar matured in the traditional approach of India as well as in the western modes of criticism and a doyen among the editors of the Prakrit and Apabhraṁśa texts.

Trivikrama, it has now been settled, was a Southerner and a Digambara Jain living in the 13th century A.D.—in the early half according to Dr. UPADHYE and in the latter half according to Dr. VAIDYA. He wrote in all 1036 Sūtras of his *Prākṛta-śabdânusāsana*, divided into 3 Adhyāyas of 4 Pādas each and covering a subject-matter almost the same as that in the *Siddha-Hema-śabdânuśāsana* of Hemacandra to whom he refers with respect in the introduction. In the second of the concluding verses he styles his grammar a poem and himself a *Sukavi* in the third of the introductory verses (although, unfortunately, we do not know today of any poetic work come down from his pen), which facts, along with the rhythmic nature of some of his Sūtras, have led BHATTANATHASWAMIN and T. K. LADDU to suspect strongly that the Sūtras were presented in a metrical form; Dr. VAIDYA, however, does not agree with the view ("Even the Kārikās giving the list of anīt roots, *śakḷ-pac*, etc., are more sonorous than the Kārikās of Trivikrama".—Introduction, xxxvi). Trivikrama owes much to Hemacandra. He accepts most of the Sūtras and illustrations from the latter. However, Trivikrama is occasionally more clear than Hemacandra, has furnished Sanskrit translations of the illustrative Prakrit verses, has given some new Deśī words, and, above all, has invented his own terminology of abbreviations that gives his Sūtras a more concise form. On the whole, however, it appears he has not gained very much over Hemacandra either in the scheme of arrangement or in the treatment of the matter. Quite a rich material has grown round Trivikrama's Sūtras (which shows their popularity) and we find them commented upon afterwards by scholars like Lakṣmīdhara, Siṁharāja and Appaya Dīkṣita.

The problem of Trivikrama's authorship of the Sūtras and a temptation to attribute them to some Valmīki deserves not to be revived after being fully settled by elaborate arguments produced by LADDU and even more exhaustively treated by UPADHYE who considers

the views of all the previous scholars upto NITTI-DOLCI, P. V. RAMANUJASWAMIN and T. T. SRINIVASAGOPALACHARYA. In the face of such overwhelming and decisive evidence favouring Trivikrama's authorship of the Sūtras it serves very little use to lend some other meaning to *svaparâśaya(v. l. svapadâśaya)* from the last verse of the concluding part. A fictitious tradition here, as in many other places, has been responsible for the mischief and most probably the reading *Prācetasa-Hemacandrâdyāt* for *Prācyair-ā-Hemacandrâryaiḥ* is the source that tempted Lakṣmīdhara to write *"Vālmīkir mūla-sūtra-kṛt"*. "Unless it is proved first that *VS* existed before Trivikrama, we would not be justified in holding, in the face of the above evidence, that he is not the author of the Sūtras, that the word *nija* does not refer to him, and that he is using the Sūtras of some one else. When he plainly mentions Hemacandra, whom he has closely followed, he would not have hesitated to mention Vālmīki, if at all *VS* was being used by him." Thus we arrive at the inevitable conclusion that "the existence of *VS* is a matter of tradition, and really *VS* is a name given to the Sūtras of Trivikrama possibly on account of some floating tradition which perhaps arose out of a wrong reading." (UPADHYE, *BV*, II, pp. 165, 167).

Dr. VAIDYA enhances the utility of his edition by rendering some invaluable services. In the first place he has given an up-to-date Bibliography of works classified into "A—Texts on Prakrit Grammar", "B—General Works on Prakrit Grammar", "C—Select Articles and Papers on Prakrits" and "D—Miscellaneous", which is a valuable aid to the student of Prakrit dialects. To it may be added, under "B", the recently published doctoral thesis of Miss Gulab V. DAVANE, *"Nominal Composition in Middle Indo-Aryan" (BDCRI*, XIII, Nos. 1-4, 1956) and, under "C", Prof. A. N. UPADHYE's article, "Once again, Vālmīkisūtra—A Myth" (*BV*, XV, iii, pp. 28-31). Then, he has added seven important Appendices dealing with "A Comparison of the Sūtrapāṭhas of Trivikrama and Hemacandra," "Alphabetical Index of the Sūtras," "Trivikrama's Sūtrapāṭha as given in the Metrical Form", "Index to Apabhraṁśa Verses (occurring in the body of the work)", "Index to the Deśya words occurring in the Grammar of Trivikrama", "Index to the Substitutes to the Roots [(*a*) Sanskrit → Prakrit, (*b*) Prakrit → Sanskrit,], and "The Nature of Prakrit as discussed by Bharata (*Nāṭya-śāstra*, XVII, 7-25; 59-63)." By themselves these Appendices are profoundly helpful. These are happily supplemented by three more topics of — technical terms coined and used by Trivikrama, quotations in Trivikrama's Grammar, and principles of arrangement and a detailed summary of Trivikrama's Grammar, for which the reader is referred to the parts of T. K. LADDU's dissertation bearing those titles. — A point

of minor importance but a little amusement is the touch of Sanskrit given to the short contents (which, incidentally, could better have been synoptical and topicwise in the case of the text of the Grammar) and to the short instructions prefixed to some Appendices. This, it appears, should suggest that the idea of the editor is to facilitate the use of the book also for such scholars from India as are unable to understand the use of English; and *that* is unobjectionable so far as it goes.

By far the most valuable and suggestive contribution of the learned editor is his mature presentation of the difficulties commonly experienced in the editing of Prakrit texts, such as the "dearth of reliable manuscripts," the "variety of Prakrit dialects and want of uniformity in their names," and the "conflicting directions and statements of Prakrit grammarians about the characteristics of dialects" — that are responsible for "the chaos noticeable in manuscripts, and modern editions." "The question which troubles a consciencious editor, therefore, is, whether we should faithfully reproduce the manuscript, and pass it on as the correct form as understood by, or as current in the age of the author; or, we should use our knowledge of comparative grammar and textual criticism to modify it and bring it into line with modern trends." It is happy to find the experienced editor not stopping here but proceeding to offer his valuable suggestions based, as he says, on the principle of eclectics, which will prove an important guide to future editorial undertakings in the field of Prakrit works. One only wishes that the author who seems to opine that "time has not yet come to fix up the principles of textual criticism as applicable to Prakrit works" take upon himself, at some opportune moment, to expand and further systematize the nucleus offered here and present his generalisations and conclusions in an elaborate form. Such a work, coming from him, will be a valuable supplement to Dr. KATRE's *"Introduction to Indian Textual Criticism"*.

A short account of the life of piety and renunciation of Brahmacārī JIVARAJA GAUTAMACANDRAJI DOSI of Sholapur, the founder of the *Jaina Saṁskṛti Saṁrakṣaka Saṁgha* that has made the publication of the present work possible, would have been better presented, for the wider world, in English rather than in Hindi. Scholarship indeed thrives on the munificence of such pious souls and the votaries of learning would remain sincerely grateful to such illustrious donors.

"Kāuṁ parôvayāraṁ imehi jara-jajjarehi pāṇehi /
Viḍhavanti jasaṁ ca je jaṇā te dhuvaṁ dhannā / /

—S. D. LADDU.

Pramāṇavārtikabhāṣya of Prajñākaragupta (Tibetan Sanskrit Works Series, Vol. I), Ed. by Tripiṭakācārya RAHULA SANKṚTYAYANA; Published by Kashi Prasad Jayaswal Research Institute, Patna, 1953; pp. xl, 648; price, Rs. 15/-.

Unlike the orthodox philosophers who realised, very early, the importance of logical discipline, the early Buddhists seem to have found no need at all for the study of Logic. Among the Tripiṭaka texts the *Brahmajālasūtra* holds up the logician (*tārkika* or *vimarśin*) for ridicule. The earliest Buddhist work to know the value of Logic seems to be the *Milindapañho* (*c.* 100 B.C.) which includes *Nyāya* and *Vaiśeṣika* theories in the curriculum of a student of Buddhist Philosophy. Later writers like Nāgārjuna, Maitreya and Asaṅga do refer to logical topics. But it is Diṅnāga (c. 425) that discovered, for the first time, the utility of Logic as "a valuable means of defence and attack in philosophical controversies." This great Buddhist writer put forth all his endeavour in his *Nyāyapraveśa* to demolish the Nyāya doctrine propounded by Vātsyāyana in his *bhāṣya* on the *Nyāyasūtras* of Gautama. So thorough was his performance and so nearly did he succeed in his attempt that it was no small task for Udyotakara (*c.* 550 A.D.) who wrote his *Nyāyavārtika* to defend Vātsyāyana against the powerful onslaughts of Diṅnāga. Dharmakīrti (*c.* 600 A.D.), Diṅnāga's commentator, picked up the gauntlet and Vācaspatimiśra wrote his *Nyāyavārtikatātparyaṭīkā* to defend Udyotakara against him; and later powerful Naiyāyikas like Jayantabhaṭṭa and Udayana shattered the Buddhist position completely and re-established the Nyāya doctrine on a very sound basis. Dharmakīrti is also known to confute many of the doctrines of the grammatical philosopher Bhartṛhari and the famous Mīmāṁsaka Kumārila.

That Dharmakīrti, the most prominent of Buddhist authors after Diṅnāga, had the temerity to counter the doctrines of some of the greatest orthodox philosophers and that his views were considered seriously by them is itself a tribute to his great scholarship. He is reputed to have written a large number of logical works. Among these the *Pramāṇavārtika*, of which the book under review is a commentary (*bhāṣya*), is itself a commentary on the *Pramāṇasamuccaya* of Diṅnāga. Dharmakīrti is known to have contributed a *Vṛtti* to his own *Pramāṇavārtika*; and there have been also a host of other commentators on the work like Manorathanandin, Devendrabuddhi, Śākyabuddhi, Prajñākaragupta, Ravigupta and Śaṅkarānanda. But by far "the most extensive, authoritative and illuminating" of these commentaries is the *bhāṣya* of Prajñākaragupta, also called the *Vārtikālaṅkāra*. The late Mm. Satischandra Vidyābhūṣaṇa was aware only of a Tibetan translation of this commentary and presumed the Sanskrit original to be lost. It is therefore very re-

freshing to note that the enterprise of the well-known Buddhist Scholar Pandit Rāhula Sāṅkṛtyāyana has been rewarded by the discovery, in Tibetan monasteries, of two 13th century Sanskrit Mss. of the original commentary which are the basis of the present edition. It is possible to trace some of the citations in this commentary (pp. 489, 539) to their original sources. If this and other principles of modern critical editing were adopted and the book were printed in a bolder type, the editor and the publisher would have earned the gratitude of students of Indian Philosophy all the more.

It is a matter of common knowledge that many of our important philosophical works in Sanskrit are still available only in Tibetan translations which are so accurate that it is very easy to restore the original from them. That the K. P. Jayaswal Research Institute at Patna should consider the publication of such Sanskrit works as among its primary tasks is extremely commendable.

—H. G. NARAHARI.

Excavations at Timbarva by MEHTA, R. N., Published by M. S. University of Baroda, M. S. University Archaeology Series No. 2 (1955), pp. VI + 27 and 16 Figures, Price Rs. 5/-.

Since its inception, the M. S. University of Baroda has been giving liberal attention to archaeological explorations in Gujarat. The maiden outcome of this was the very informative report of the excavations at Akota (Baroda) conducted by Dr. B. SUBBA RAO. Besides Baroda, considerable areas in Gujarat were systematically explored by the Department of Archaeology of the University. The book under review embodies the results of a small scale excavation at Timbarvā in the Baroda District.

Recent excavations at Maheshwar, Navda Toli, Nasik and Nevasa (conducted by the Deccan College, Poona), and those at Baroda by the Baroda University, have posed a new problem to the archaeologists. It has been revealed in these excavations that a hiatus exists between the microlithic and the early historic period. It is as yet not clear as to what happened during this period, how the mocrolithic culture died out, what was its relation to the people of the painted pottery culture from other areas, especially the Chalcolithic people of the Indus Valley.

Mr. MEHTA finding that nearby Karvan yielded antiquities of the microlithic and of the early historic period and that it was famous as a seat of the Lakuliśa sect, chose Timbarvā lying on the Broach-Ujjain

(via Karvan) trade-route, hoping that it would give him some evidence of "the cultures existing during this dark period" i.e. the hiatus.

The excavations were small-scale, being restricted only to a trench 12′×8′ in dimensions. The chronology of the layers hinges mainly on the various ceramic wares such as the N.B.P., the Red-and-Black, the Red Polished and the Medieval Painted pottery. Thus, the antiquity of Timbarvā can date back to "at least..........about 400 B.C." (p. 3). The site seems to have been inhabited up to the medieval period with one gap between A.D. 300 to 600.

Besides pottery, nothing of fixed datable value was found. It includes beads, stoppers, terracottas, nine objects of iron and two of copper. No structural remains, save burnt wattle and daub possibly of huts, were found. On the basis of pottery, therefore, the author concludes that "this excavation takes the knowledge of the Early Historic Period (in Gujarat) a step further" which reveals "for the first time the existence in Gujarat of an Iron Age Culture of the first four or five centuries before Christian Era". (p. 27).

Shri MEHTA should be congratulated for this. It would, however, have been better had he been a bit more careful in the presentation of his material. Many of the shapes occurring in the Red-and-Black ware have been published so far. It would have been better had Mr. MEHTA quoted parallels from Nasik, Kolhapur and other sites as that would have facilitated the understanding of the regional spread of a particular shape. Instead of describing all wares together (Red Polished, plain red ware and plain black ware, p. 15), grouping according to fabric with a suitable heading would have been more scientific and clear. What is described as 'Panktis' (p. 13) should be 'Pantis'. The object resembling the half-cut husk of a mango seed (p. 15; Fig. 9.64) can be identified as head-scratcher. A fragmentary rim-piece (Fig. 9, Type 83) cannot with certainty be described as of "a pear-shaped pot" (p. 17).

The illustrations, excluding those of pottery, are disappointing. Even those which are printed on fine art paper (e.g. Fig. Nos. 12, 14, 16) are not useful. The reviewer would like to make one suggestion : in the case of iron objects which are heavily encrusted, it is of no use to give its section for it provides absolutely no clues. (cf. Fig. 15, Nos. 31, 51).

Inspite of the Errata appended at the beginning, several mistakes have remained uncorrected. Figures 14 and 16 never face p. 23 but are given facing p. 19. The footnotes have no uniform system of citations. Footnotes Nos. 2 and 3 on p. 25 should have been interchanged. On

the same page, the reference to SANKALIA'S article on querns (f.n. 4) is not complete.

These minor discrepancies, however, do not mar the value of Mr. MEHTA's enterprise. Instead of concentrating efforts on big classical sites, small scale regional digs such as the one at Timbarvā would go a long way in building up a consolidated account of the cultures of the pre-Christian era whose remains lie buried and scattered throughout Gujarat.

—S. B. DEO.

Harṣacarita-Eka Sāṁskṛtika Adhyayana, by Vāsudevśaraṇa AGRAWALA, Published by Bihār Rāṣṭrabhāṣā Pariṣad, Patna, 1953, Pp. 1-223, 28 plates and Index, Rs. 8-6-0. (In Hindi).

Bāṇa's famous but incomplete biography of Harṣa has been presented here in the form of a running commentary on the 7th century India. The treatment is *ucchvāsa*-(chapter) wise. While doing so, Dr. AGRAWALA discusses the significance of each cultural item and incident. The result is a most fascinating reading for the one interested in the study of Ancient Indian Culture. It is indeed desirable that such a work to be useful to all should be republished, wherein the subject should be treated object or itemwise, e.g. with a title like "Life in Harṣa's Age" and divided into political, social, religious, economic; or "Aspects of Social and Material Culture during Harṣa's Period", with chapters on houses, palaces and temples, food and drinks, medicines, dress, ornament, tools and weapons, warfare, transport, customs and manners. For there is hardly anything on the life of the period on which Dr. AGRAWALA has not to say by way of comment or elucidation. Excavations, if carried out horizontally, in some prominent site, like Ahicchatra, in U.P., might give us an idea of how the palaces were laid out in Harṣa's time, and thus confirm or correct the impression given by *Harṣacarita*.

—H. D. SANKALIA.

Suvarṇabhūmi me Kālakācārya by Umakant SHAH, Jain Sanskrit Saṁśodhan Maṇḍal, Banaras, 1956, Re. 1/-. Pp. 1-50.

This small monograph is based on the commentary of Malayagiri (about A.D. 1256). This itself discusses a *Gāthā* (verse) in the *Bṛhatkalpabhāṣya* of Saṅghadāsa. The story narrates in detail how

Ārya Kālaka, a famous Jain Ācārya of Ujjayinī, went to Suvarṇabhūmi —Java, Sumatra and other islands in the Indian archipelago, to preach Jainism. He even went as far as Campa (Annam) and stayed there for sometime.

Dr. SHAH has cited evidence to show how the Indian cultural colonialism in South-East Asia started as early as the 1st century A.D.—1 B.C. and, therefore, Kālaka's visit to these regions is not impossible. This could be really confirmed by finding Jaina Stupas and images of such an early period in at least one of the islands. As it is, we have only Brahmanic and Buddhist remains of a period not earlier than 5th century A.D. He has incidentally discussed the question of the Śakas, Gardabhilla, Yavanas, etc., but these do not help the main argument.

H. D. SANKALIA.

Studies in Jain Art by Umakant Premanand SHAH, Jaina Cultural Research Society, Banaras (1955), pp. 1-164, including Bibliography, Index and 36 plates.

This handsomely got-up monograph embodies the three lectures which Dr. SHAH gave at Banaras under Shri Poonamchand K. Kotawala Trust on behalf of the Jaina Cultural Research Society. In the first lecture, Dr. SHAH gives a survey of Jaina monuments in North India; in the second he discusses the symbolism of the *Caitya*, *Stūpa* and *Caitya-Vṛkṣas; Āyāgapatas, Samavasaraṇa,* and *Siddhacakra; Aṣṭa-maṅgala Sthāpanā, Aṣṭāpada, Sammeta-Śikhara, Pañca Meru* and *Nandiśvara-dvīpa.*

It is good to find all the important Jaina symbols discussed at one place. What one misses in this discussion is the making of the constituent elements. The literary evidence for the *Sammeta Sikhara, Aṣṭapāda* in fact, except for the *Chaitya Vṛkṣas* and *Aṣṭamaṅgalas*, is all late. Citing the *Rāmāyaṇa* and the *Mahābhārata* (p. 112) is not of much use, because a critical study of these shows that these were not composed in their present condition, before the 1st century B.C. Just as Buddhist iconography was influenced in its later stage by the Brahmanic, so it appears was the Jaina. This needs to be distinctly brought out.

Another point is—"How did (*Dharma*) *cakra*, etc., become symbolic?" Unfortunately, we have no monuments between the 3rd century B.C. and say, 1200 A.D., particularly of the formative stage of the Buddhist and Jaina iconography. But if the Stūpa reminds us of the Sumerian ziggurat, the wheel, the peculiar wings of the ***apsaras***

or *devas*, the men-headed bulls and horses in early Jaina and Buddhist Monuments might be traced back to the Iranian Ahura Mazda.

This is not a new suggestion. MARSHALL had already emphasized the Persipolitan influence in Mauryan art. This was vehemently opposed by some scholars. Though Indianized, the inspiration is there and might go much deeper.

—H. D. SANKALIA.

Vedavyākhyā Grantha (*Prathama Puṣpa*) by Acharya Vidyananda VIDEHA, *Vedasamsthāna*, Ajmer, Pp. 129, Price Rs. 2.

For the study of man in general and of Aryan humanity in particular there is nothing in the world which is equal in importance with the Veda. It is on this account that the Vedas are said to be the most valuable cultural heritage of Bharat. For this very reason, the Vedas have become a perennial source of inspiration to the thought-leaders and research-workers both of the east as well as of the west.

Several theories have been put forth and are being put forth as regards the methodology of Vedic exegesis. Even in Yāska's time there were—the *nairukta* or naturalistic and *aitihāsika* or historical schools of interpretation. Among European scholars in the early part of the so-called modern period of Vedic studies there were two schools, namely, one represented by ROTH, BENFEY, GRASMANN and KAEGI maintaining that the *RV* was pre-eminently an Indo-European document while the other by PISCHEL, GELDNERand SIEG put forth that it was predominently Indian. Recently several new theories have been put forth. AUROBINDO GHOSE, COOMARSWAMY, AGRAWALA, etc., are the protagonists of the mystic, symbolic and metaphysical interpretation of the Veda. RSI DAYANANDA vehemently stressed the need of the metaphysical interpretation of the Veda. This was indeed a reaction against the uncritical and unjust attacks on the Veda by ill-informed foreigners.

Now on this background of the history of Vedic exegesis if we peruse the *first flower* of the *Vedavyākhyā Grantha* (in Hindi) by ACHARYA VIDYANANDA VIDEHA, it appears that he is trying to utilise *antassādhanā* and modernisation in interpreting the Veda. Through his deep meditation over 38 years SWAMI VIDEHA is trying to show that these ancient scriptures yield up their treasured beauty and truth if they are properly interpreted. "Read the things of the flesh with the eyes of the spirit, not the things of the Spirit with the eyes of the flesh"—appears to be the motto of the Swamiji. As such the modern critical methods

of Vedic interpretation are not so much to his taste. The pendulum of Vedic exegesis which was thus swinging from one end to the other was to be firmly steadied. Acharya Vedeha has girded up his loins to do this.

The *prathama puṣpa* of this *Vedavyākhyā Grantha* contains specimens of mantras from the four Vedas. Mantras are printed in bold type. Below it are given the *padapāṭha*, literary meaning, full explanation, metrical translation and then similar proverbs and maxims. In this way the whole Veda is to be published in 20 volumes of 1000 pages each. In his preface Acharya has laid down the main tenets of his interpretation —

(१) विद्याओं के अभिवर्धन के लिये संकोच के स्थान में 'विश्वजनहिताय' का लक्ष्य सदा अभिमुख रहे।

(२) वेद 'जीवन' में विश्वास करना सिखाता है, 'मृत्यु' में नहीं।

(३) वेदों के साचार अध्ययन में ही मानव की सुखशान्ति एवं उज्ज्वल भविष्य निहित है।

This stupendous task undertaken by the Swamiji, if carried through with meticulous care as is shown in this book, will be highly useful not only to the Vedists but also to the Indologists and the students of Humanities. The interpretation of the Mantras given by Videhaji, the fund of knowledge he has brought to bear upon the subject speak volumes for his deep insight into and utmost reverence for the Veda. In a work of this nature it is difficult to agree with each and every statement of the author. There are bound to be differences. But in spite of this the author deserves to be congratulated for having determined to utilise his energies in giving to us a balanced and scientific Vedic exegesis.

—V. G. RAHURKAR.

Notable Horoscopes by Bangalore Venkata RAMAN, Editor, the Astrological Magazine, Published by Raman Publications, Śrī Rajeśvari, Bangalore 3, Pp. 415, Price Rs. 7-8-0.

Mr. B. V. RAMAN, an eminent Astrologer, well-known to the readers of the *Astrological Magazine,* Bangalore, as its Editor, has dealt with 77 Astrological Charts in this book. Out of these, 71 Charts relate to different personages such as Śrī Krishṇa, The Buddha, Jesus Christ, Alexander the Great, Karl MARX, Queen VICTORIA, Bal Gangadhar TILAK, Mahatma GANDHI, Nathuram GODSE, Dr. Rajendra PRASAD, Jawaharlal NEHRU and so on. The rest of them are good illustrations of some particular planetary combinations.

...F ARCHAEOLOGY
...6 AUG 1969
...GOVT. OF MADRAS...

All the horoscopes are notable in two respects, firstly, these are horoscopes of some of the greatest men of the world, and secondly, these have special features showing rare and definite planetary combinations.

Horoscopes have been chronologically arranged and a systematic plan has been adopted in preparing the book. They have also been studied thoroughly and attempts have been made to find out astrological causes for important historical events in the lives of the persons concerned.

According to the certainty or otherwise of the birth date, horoscopes given in this book are classified by the author under two heads, (a) the speculative and (b) authentic. To the former class belong the horoscopes of Śrī Krishṇa, The Buddha, Śrī Śaṅkarachārya, etc. In fixing the dates of these personages, the author has undertaken a great and difficult task, and proper footnotes have been given under the respective charts for the satisfaction of the readers. Although there will be difference of opinion regarding the author's fixation of the exact time and date of the birth of Śrī Krishṇa, Buddha and others, his efforts will not go in vain and they fully deserve the serious attention of competent scholars.

Students of astrology ought to be thankful to the author for offering good food for their predictive faculty through this book. It is a receptacle of good examples of different types of horoscopes which should be carefully studied. It is easy to learn the theory of Astrology through the help of the standard books. But it is very difficult to apply it in practice. Students have to face a number of contradictory theories and other difficulties while they study different types of horoscopes. This book can help them to avoid these difficulties and encourage them for further study and research.

Apart from these charts, the book contains usual indices of horoscopes and technical terms and a Table of planetary positions at the end, which will be found very useful.

—A. S. ACHARYA.

The Astrological Magazine, 1957 Annual Number, Edited, Printed and Published by B. V. RAMAN at Raman Publications Press, Śrī Rajeśwari, Śeshādripuram, Bangalore 3, Pp. 222, Price Rs. 3-12-0.

The Annual Number of this famous *Astrological Magazine* contains a large number of articles dealing with various topics of great

interest and importance. More than thirty scholars dealing with different branches of the Science of Astrology, Astronomy and Palmistry have contributed to this Number. New light has been scientifically thrown by several scholars on various astrological and astronomical phenomena.

'World Predictions For 1957' is a very learned article written with great care and supported by sufficient data by the Editor himself and shows the deep knowledge of the author in the science of astrology, both theory and practice. It remains to be seen how far the future events of the world show the predictions, made in this article, to be true. Studying this, however, one can understand that (as the author himself says) 'It is not enough if one merely knows the Astrological rules and has the glib tongue and silk pen.'

The article "Planets and Family Planning", containing 'Birth Control Guide for January 1957,' is very interesting, and it is hoped that such a guidance will be welcomed by many readers.

This issue is useful to the general readers also. Such articles as Monthly Astronomical Notes, Hints for Agriculturists, Airway guide, How is 1957 for you?, General Commercial Indications for the year, and so on, will be found to be of great help even to the lay readers and will be highly appreciated by them.

It is to be regretted that this otherwise neatly printed number contains several printing mistakes in the Sanskrit portions.

—A. S. ACHARYA.

OFFICE OF THE DIRECTOR OF ARCHAEOLOGY
1080
26 AUG 1969
GOVT. OF MYSORE

DECCAN COLLEGE MONOGRAPH SERIES

1. *Panipat* 1761—by T. S. Shejwalkar. Crown 4to, pp. 141 and 9 maps. 1946. Rs. 12 [M 1].
2. *Anthropometric Measurements of the Marathas*—by Iravati Karve. Crown 4to, pp. 71 and 4 plates. 1948. Rs. 8. [M 7].
3. *Studies in the Historical and Cultural Geography and Ethnography of Gujarat*—by H. D. Sankalia (being the Thakkar Vassonji Madhavji Lectures for 1944 at the University of Bombay). Crown 4to, pp. xvi+245 and 3 maps. 1949. Rs. 15. [M 11].
4. *Etched Beads in India*—by M. G. Dikshit. Crown 4to, pp. viii+79 and 19 plates. 1949. Rs. 10. [M 13].
5. *Report of the Excavations at Brahmapuri* (*Kolhapur*)—by H. D. Sankalia and M. G. Dikshit. Crown 4to, pp. xvi+154+37 plates. 1952. Rs. 30. [M 15].
6. *Stone Age and Pleistocene Chronology in Gujarat*—by F. E. Zeuner. Crown 4to, pp. 46+11 plates. 1950. Rs. 8. [M 17].
7. *Phonemics of Old Tamil*—by C. R. Sankaran. Crown 4to, pp. vi+71+2 plates. 1951. Rs. 8. [M 18].
8. *Anthropometric Measurements of Maharashtra*—by I. Karve and V. M. Dandekar. Crown 4to, pp. vi+134+2 maps +24 plates. 1951. Rs. 12. [M 20].
9. *Nagpur Affairs*—(Selections from the Menavali Daftar)—by T. S. Shejwalkar. Royal 8vo, pp. lv+450. 1954. Rs. 15. [M 25].
10. *Godavari Palaeolithic Industry*—by H. D. Sankalia. Demi 4to, pp. ii+59+49 figures. 1952. Rs. 12. [M 28].
11. *Kinship Organisation in India*—by Iravati Karve. Crown 4to, pp. x+304. 1953. Rs. 15. [M 41].
12. *High-School Students in Poona*—by I. P. Desai. Crown 4to, pp. x+123. 1953. Rs. 10. [M 44].
13. *Excavation at Nasik and Jorwe*—by H. D. Sankalia and S. B. Deo. Crown 4to, pp. xv+177+36 plates and 85 drawings. 1954. Rs. 45. [M 45].

DECCAN COLLEGE DISSERTATION SERIES

1. *Historical Grammar of Old Kannaḍa*—(based entirely on the Kannada Inscriptions of the 8th, 9th and 10th centuries A.D.)—by G. S. Gai. Royal 8vo, pp. xvi+232. 1946. Rs. 15. [D 2].
2. *Cultural History from Vāyu Purāṇa*—by D. R. Patil. Royal 8vo, pp. xviii+348. 1946. Rs. 15. [D 3].
3. *Historical Grammar of Inscriptional Prakrits*—by M. A. Mehendale. Royal 8vo, pp. xi+345. 1948. Rs. 21. [D 5].
4. *Juvenile Delinquency and Destitution in Poona*—by Mrs. G. N. Ruttonsha, Demi 8vo, pp. 180. Rs. 8. [D 6].
5. *Historical Grammar of Apabhraṁśa*—by G. V. Tagare. Royal 8vo, pp. xviii+454. 1948. Rs. 21. [D 8].

6. *Verbal Composition in Indo-Aryan*—by R. N. Vale. Royal 8vo, pp. xii+324. 1948. Rs. 18. [D 9].
7. *Stone Age Cultures of Bellary*—by B. Subbarao. Royal 8vo, pp. viii+62. Rs. 8. [D 12].
8. *Citations in Śābara Bhāṣya*—by D. V. Garge. Royal 8vo, pp. xii+312. 1952. Rs. 16. [D 19].
9. *Ṛgvedic Legends through the Ages*—by H. L. Hariyappa. Crown 4to, pp. xxii+123-330. 1953. Rs. 15. [D 30].
10. *Evolution of Malayālam*—by A. C. Sekhar. Crown 4to, pp. viii+220. 1953. Rs. 16. [D 31].
11. *Nominal Composition in Middle Indo-Aryan*—by G. V. Davane. Crown 4to, pp. viii+220. 1956. Rs. 16. [D 32].
12. *The Judicial System of the Marathas*—by V. T. Gune. Crown 4to, pp. xxxv+391 +2 maps +1 plate. 1953. Rs. 20. [D 37].
13. *Linguistic Peculiarities of Jñāneśvarī* (with index verborum)—by M. G. Panse. Royal 8vo. pp. xiii+655. 1953. Rs. 20. [D 38].
14. *A Concordance of Sanskrit Dhātupāṭhas* (with Index of Meanings)—by G. B. Palsule. Crown 4to, pp. iv+203. 1955. Rs. 12. [D 51].
15. *Pleistocene Studies in the Malaprabhā Basin*—by R. V. Joshi. Crown 4to, pp. 116 and 9 plates. 1955. Rs. 15. [D 52].
16. *Social Differentiation and Differentiation in Emoluments*—by Y. B. Damle. Crown 4to, pp. 180. 1955. Rs. 14. [D 57].
17. *History of Jaina Monachism from Inscriptions and Literature*—by S. B. Deo. Crown 4to, pp. xi + 655. 1956. Rs. 20. [D 58].

DECCAN COLLEGE HAND-BOOK SERIES

1. *Prehistory in India.* Four Broadcast Talks on Early Man—by F. E. Zeuner. Crown 8vo., pp. 39+16 plates. 1951. Rs. 2/8/-. [H 22]
2. *Archaeology and Indian Universities*—by H. D. Sankalia. Demi 8vo, pp. 17. 1952. As. 8.
3. *The Grammatical Structure of the Dravidian Languages*—by Jules Bloch (Authorised English translation from the original French by R. G. Harshe.) Demi 8vo, pp. xxxiv+127. 1954. Rs. 6. [H 42].
4. *An Introduction to Indian Textual Criticism* (2nd edition)—by S. M. Katre. Demi 8vo, pp. xvii+148. 1954. Rs. 6. [H 46].
5. *Dhvanivicāra* (Marathi Phonetics)—by N. G. Kalelkar. Crown 8vo, pp. 13+194. 1955. Rs. 5. [H 47].
6. *Lectures in Linguistics*—by O. L. C. Aguilar. Crown 8vo, pp. ix+128. 1954. Rs. 4. [H 48].

OTHER PUBLICATIONS

1. New Indian Antiquary, Volumes 1-9. Rs. 20 per Volume.
2. V. S. Sukthankar Memorial Edition, 2 Vols. Rs. 30 per set.